1 P 3713 A

HNA Hessische Allgemeine

Ruf (05 61) 203-00 · Anzeigen 203-03
Vertrieb 203-07

NR. 168 · SAMSTAG, 23. JULI 1994 · PREIS 1,60 DM

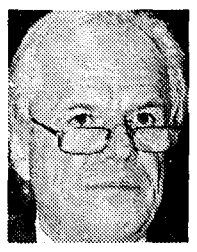
HNA-Kartenservice
Tel. Kartenservice
05 61 / 7 17 17

HEUTE

Streik: Fluggäste brauchen Geduld

Wegen des Streiks der Fluglotsen im südfranzösischen Aix-en-Provence müssen sich Flugreisende auf dem Weg in den sonnigen Süden am Wochenende auf Verspätungen und lange Wartezeiten gefaßt machen. **BLICK IN DIE ZEIT S. 28**

Mercedes mit Rekord



Im 1. Halbjahr erzielte Mercedes-Benz mit 302 300 verkauften Pkw und Kombi ein Rekordergebnis in seiner hundertjährigen Geschichte. Das teilte Mercedes-Chef Helmut Werner (Foto) in Stuttgart mit. Zudem soll die Omnibusproduktion als rechtlich selbständiges Unternehmen ausgegliedert werden. **WIRTSCHAFT S.6**

Nur Karbacher kam durch

Bernd Karbacher hat nach seinem 6:3, 7:6-Sieg gegen den Schweden Jonsson als einziger Deutscher das Halbfinale des Stuttgarter Tennisturnier erreicht. Ausgeschieden ist dagegen Michael Stich (2:6, 2:6 gegen Gaudenzi). **SPORT S.7**

Bilder zu Herders Leben

Aus Anlaß des bevorstehenden 250. Geburtstages von Johann Gottfried Herder (1744 – 1803) richtet die Stiftung Weimarer Klassik eine Ausstellung aus, die sein Leben in Handschriften, Relikten und vor allem Bildern illustriert. **KULTUR S. 19**

Zocken um jeden Preis

Illegales Glücksspiel in Kassel: Rund 100 harte Zocker gibt es nach Schätzungen der Kripo in Kassel. Sie würfeln, legen Karten, spielen Roulette. Nur selten gelingt der Kripo ein Schlag gegen die Spielerszene. **LOKALES S. 29**

ADRIA-EINSATZ DER BUNDESWEHR

Bundestag erlaubt Waffengebrauch

Der Bundeswehr-Einsatz in der Adria und zur Überwachung des Flugverbots über Bosnien ist parlamentarisch abgesichert. Jetzt dürfen deutsche Soldaten notfalls auch Waffen einsetzen.

BONN ■ Die Bundeswehr ist bei ihrer Beteiligung an der Seeblockade gegen Rest-Jugoslawien und der Durchsetzung des Flugverbotes über Bosnien ab sofort voll handlungsfähig. Auf einer Sondersitzung erteilte der Bundestag gestern in Bonn beiden Einsätzen nachträglich die vom Bundesverfassungsgericht zur Bedingung gemachte Zustimmung und hob die bislang geltenden Einsatzbeschränkungen auf. Damit dürfen auch die deutschen Kriegsschiffe Blockadebrecher notfalls mit Waffengewalt stoppen. Die Bundeswehr-Offiziere in den Awacs-Aufklärern dürfen auch an Flügen über Ungarn und Österreich teilnehmen.

In namentlicher Abstimmung wurde ein entsprechender Antrag der Bundesregierung mit 424 von 488 abgegebenen Stimmen und damit auch von großen Teilen der SPD-Opposition gebilligt.

In der Debatte sahen Koalitionsfraktionen und SPD-Opposition ihre politischen Ziele durch das Urteil des Verfassungsgerichts jeweils bestätigt. Die Richter hatten bewaffnete Auslandseinsätze deutscher Soldaten außerhalb des Nato-Gebiets im Rahmen von UNO-Aktionen für verfassungskonform erklärt, sie aber an die Zustimmung des Bundestages mit einfacher Mehrheit gebunden.

Bundesaußenminister Kinkel und der SPD-Vorsitzende Scharping betonten übereinstimmend, daß eine deutsche Beteiligung an solchen Einsätzen immer nur nach vorheriger Ausschöpfung aller friedlichen Möglichkeiten als letztes Mittel in Frage kommen könne.

Scharping sagte, es sei ein großer verfassungspolitischer Gewinn, daß das Gericht festgestellt habe, daß die Bundeswehr ein „Parlamentsheer" sei, während die Bundesregierung dagegen argumentiert habe, Entscheidungen über den Einsatz der Soldaten gehörten zum Kernbereich der Exekutive.

Verteidigungsminister Rühe (CDU) warf Scharping vor, er habe ursprünglich die Einsätze in der Adria und in den Awacs-Maschinen stoppen wollen. Dies sei ein „historisches Versagen" gewesen.

Der CSU-Landesgruppenvorsitzende Glos sagte, die SPD müsse nun bekennen, ob sie sich einer verantwortungsvollen Außen- und Sicherheitspolitik versagen wolle oder nicht. *(AP/dpa)*

ZUM TAGE, SEITE 4



Sachsen-Anhalts neuer Ministerpräsident Reinhard Höppner (4. von links) mit seinem Kabinett (von links): Jürgen Heyer (Bauminister), Karl-Heinz Reck (Kultur und Wissenschaft), Wolfgang Schaefer (Finanzen), Heidrun Heidecke (Umwelt), Karin Schubert (Justiz), Gerlinde Kuppe (Arbeit, Soziales und Gesundheit), Helmut Rehhahn (Landwirtschaft), Manfred Püchel (Inneres). Wirtschaftsminister Prof. Jürgen Gramke fehlte beim Fototermin. (dpa-Funkbild)

KABINETTSVEREIDIGUNG SACHSEN-ANHALT

Ein Minister fehlt noch

Sachsen-Anhalt rot-grünes Minderheitskabinett ist im Amt. Fragezeichen scheint es noch um den künftigen Wirtschaftsminister zu geben.

MAGDEBURG ■ Der neugewählte Ministerpräsident von Sachsen-Anhalt, Reinhard Höppner (SPD), hat gestern in Magdeburg sein Minderheitskabinett vorgestellt. Die SPD übernimmt acht der neun Ressorts. Einzig das Umweltministerium wird von der parteilosen Heidrun Heidecke (Bündnis 90/Grüne) geführt.

Als Wirtschaftsminister ist Prof. Jürgen Gramke vorgesehen, bisher Direktor des Kommunalverbandes Ruhr. Er fehlte aber am Freitag bei der Vereidigung des Kabinetts. Gramke verlangt angeblich eine



Noch nicht vereidigt: Prof. Jürgen Gramke

Rückkehroption auf seine bisherige Stelle für den Fall des Scheiterns der rot-grünen Koalition. Das berichtet die „Neue Ruhr/Neue Rhein Zeitung". In der vorigen Woche hatte Volkhard Uhlig das Wirtschaftsressort ausgeschlagen.

Dem Kabinett gehören außerdem an: Karin Schubert (Justiz), Manfred Püchel (Inneres), Gerlinde Kuppe (Soziales), Wolfgang Schaefer (Finanzen), Karl-Heinz Reck (Kultur), Helmut Rehhahn (Landwirtschaft) und Jürgen Heyer (Wohnungsbau und Verkehr).

Höppner war am Vortag im dritten Wahlgang mit 48 von 95 abgegebenen Stimmen gewählt worden. Er erhielt sieben mehr als die rot-grüne Koalition hat.

Bundeskanzler Kohl warf der SPD vor, ihre Prinzipien verraten zu haben. Eine Zusammenarbeit mit der PDS sei ein „schlimmer Verrat" am früheren SPD-Vorsitzenden Schumacher, der eine solche Zusammenarbeit ebensowenig akzeptiert hätte wie Brandt. *(dpa)*

S.2 UND 4, KOMMENTAR S.4

Jagoda: Quoten sind kein Rechentrick

NÜRNBERG ■ Der Präsident der Bundesanstalt für Arbeit, Bernhard Jagoda, hat in einem Interview unserer Zeitung klargestellt, daß die Verwendung zweier Arbeitslosenquoten kein „Rechentrick" sei, der zu sinkenden Arbeitslosenzahlen verhelfe. Der einen Quote liegt die Zahl aller Erwerbspersonen zugrunde, der anderen die der abhängigen Erwerbspersonen. „Neu ist, daß wir die erste Quote jetzt auch auf Länderebene errechnen können". Die Arbeitslosenzahlen selbst würden nicht berührt. *(red)*

SEITE 3

Magdeburg: Hohe Strafen

MAGDEBURG ■ Wegen gefährlicher Körperverletzung sind am Freitag drei junge Männer, die an den Magdeburger Ausschreitungen gegen Schwarzafrikaner beteiligt waren, zu hohen Jugendhaftstrafen ohne Bewährung verurteilt worden. Die Verteidigung legte Berufung ein. *(dpa/AP)*

SEITE 2

Rechnungshof rügt „Eurofighter 2000"

BONN ■ Kaum ein gutes Haar läßt der Bundesrechnungshof am Konzept des neuen europäischen Jagdflugzeuges „Eurofighter 2000". Wie aus seinem inoffiziell bekanntgewordenen Bericht an den Haushaltsausschuß des Bundestages hervorgeht, werden dem Verteidigungsministerium zu hohe Kosten und zugleich unzulässige Leistungsminderungen des Flugzeugs vorgehalten. Gefordert wird eine Stückzahl von 100 statt 140. *(dpa/AP)*

SEITE 2

USA richten Luftbrücke für Ruanda ein

WASHINGTON ■ US-Präsident Clinton hat am Freitag in Washington die sofortige Einrichtung einer Luftbrücke für die ruandischen Flüchtlinge in Zaire angekündigt. Die USA werden nach Clintons Worten über Uganda rund um die Uhr Hilfsgüter für die über eine Million Flüchtlinge nach Goma bringen. Dazu gehörten 20 Millionen Pakete von mit Salzen angereichertem Wasser, die speziell zur Bekämpfung der Cholera gedacht sind.

Die UNO forderte die über zwei Millionen Flüchtlinge auf, in ihre Heimat zurückzukehren. Das UNO-Flüchtlingshilfswerk habe in Verhandlungen mit der neuen Regierung in Ruanda strikte Sicherheitsgarantien für die Flüchtlinge erhalten, hieß es. *(dpa)*

SEITEN 3 UND 4

Italien: Regierung einigt sich auf U-Haft-Regelung

ROM ■ Nach der Rücknahme des umstrittenen Korruptionsdekrets hat sich die italienische Regierung unter Ministerpräsident Berlusconi gestern abend auf einen Gesetzentwurf zur Neuregelung der Untersuchungshaft geeinigt. Nach Berichten des italienischen Fernsehens sieht der neue Entwurf ein Verbot der U-Haft für Tatverdächtige bei solchen Straftaten vor, die eine Haftstrafe von weniger als vier Jahren nach sich ziehen würde.

Die Regierung rückte damit von der drastischen Einschränkung der Untersuchungshaft bei Korruptionsverdacht ab, wie sie im zurückgezogenen Dekret vorgesehen war.

Dem Gesetzentwurf müssen nun beide Parlamentskammern noch zustimmen. *(dpa/AP)*

ZUM TAGE

Konsens in Sicht

Wer über all das Drumherum hinweghörte, über das Wahlkampfgeklingel, über die staatsmännischen Phrasen, über Selbstlob und Chuzpe, der machte in der gestrigen Bundestagsdebatte eine bemerkenswerte Entdeckung. Der Konsens in der Außen- und Sicherheitspolitik, der so heftig umstritten war, entsteht auf neuer Basis.

Es wird bis nach den Wahlen dauern, bis sich das deutlicher zeigt, denn im Augenblick ist niemandem daran gelegen, Gemeinsamkeiten zu sehr zu betonen. Aber das Fundament für eine Grundübereinstimmung zwischen Union und FDP auf der einen und der SPD auf der anderen Seite ist da. Es lautet: Die Deutschen nehmen ihre internationalen Pflichten wahr, sie sind verläßlich und bündnistreu. Sie werden sich nicht nach Auslandseinsätzen ihrer Streitkräfte drängen, aber sie werden jede Bitte um Teilnahme ernsthaft und gründlich überlegen.

Wer meint, das sei nur ein Minimum, der muß sich vor Augen führen, wie weit die Positionen in den letzten Jahren auseinandergedriftet waren. Alle großen Parteien haben ein Stück Weges zurückgelegt, um auf der Grundlage des Urteils nun erneut ihre Positionen zu formulieren. Naturgemäß war der Weg der SPD am längsten. Wenn nun nicht wieder die Illusionisten die Oberhand gewinnen, vollzieht sie einen schmerzlichen Schritt zur Gemeinsamkeit. Der ist in ihrem eigenen Interesse so notwendig wie in dem des Landes.

Sylvia Griffin, Bonn

KOMMUNEN-BELASTUNG 1993

Sozialhilfe auf Rekordstand: 49 Mrd. DM

WIESBADEN ■ Die Ausgaben der Kommunen für die Sozialhilfe haben im vergangenen Jahr einen neuen Rekordstand erreicht. Sie stiegen nach Berechnungen des Statistischen Bundesamtes bundesweit um 14,9 Prozent auf 48,9 Milliarden Mark. Allein in den alten Bundesländern wurde Sozialhilfe in Höhe von 43 Milliarden Mark geleistet.

Die klassische „Hilfe zum Lebensunterhalt" machte den kleineren Teil der insgesamt knapp 49 Milliarden Mark aus. An „Stütze" zahlten die Sozialämter 18,2 Milliarden Mark. 30,7 Milliarden Mark wendeten sie für „Hilfe in besonderen Lebenslagen" auf. Hierbei fielen nach Angaben der Statistiker besonders die Leistungen für Pflegebedürftige mit 16,3 Milliarden Mark und Gelder zur Eingliederung Behinderter mit 11,2 Milliarden Mark ins Gewicht. Ab 1995 wird aber mit einer Entlastung durch die Pflegeversicherung gerechnet.

Sozialhilfeempfänger in Einrichtungen wie Alten- und Pflegeheimen oder Behindertenwerkstätten erhielten 1993 in Deutschland 29,3 Milliarden Mark. *(dpa)*

Clinton-Plan gescheitert

WASHINGTON ■ Der Plan von US-Präsident Clinton zur Reform des Gesundheitssystems ist gescheitert. Spitzenpolitiker der Demokratischen Partei kündigten einen neuen Kompromißplan an, der weniger bürokratisch sei, stärker auf Freiwilligkeit abziele und über einen längeren Zeitraum eingeführt werden solle. Clinton wollte eine Krankenversicherung für alle US-Bürger erreichen. *(dpa)*

NAMEN UND NACHRICHTEN

„Hacker" im Datennetz des Pentagon

Hacker „zapfen" seit sieben Monaten das Computersystem des US-Verteidigungsministeriums an, ohne daß dem Pentagon bislang eine wirksame Abwehr gelungen ist. Die Hacker stehlen, verändern und löschen nach Ministeriumsangaben Daten über Personal, Sold- und Gehaltslisten sowie über Rüstungs- und Forschungsprogramme. An das Datennetz des Pentagon sind weltweit 2,2 Mio. Computer angeschlossen.

Nach Behandlung nun Urlaub



Wolfgang Schäuble mußte sich zur Nachbehandlung seiner schweren Verletzungen durch das Pistolen-Attentat vom Oktober 1990 ins Krankenhaus begeben. Ein Eingriff an seinem Kiefer verlief planmäßig, so daß der 51jährige CDU/CSU-Fraktionschef „am Wochenende entlassen wird und in Urlaub gehen kann," so die Ärzte.

„Unimog-Verfahren" gegen Mercedes eingestellt

Da ein Unimog kein „besonders konstruiertes" oder „besonders für militärische Zwecke abgeändertes Fahrzeug" sei, hat die Staatsanwaltschaft ein Ermittlungsverfahren gegen Mercedes-Benz wegen des Verdachts illegaler Rüstungslieferungen eingestellt. Wegen der Lieferung geländegängiger Unimog-Transportfahrzeuge mit Tarnanstrich, schwenkbarer Dachluke und Gewehrhalterungen in den Sudan war gegen den Automobilkonzern Strafanzeige erstattet worden.

Rose Kennedy 104 Jahre alt



Rose Fitzgerald Kennedy, Mutter des ehemaligen US-Präsidenten John F. Kennedy und Stammutter des weitverzweigten Familienclans, hat gestern ihren 104. Geburtstag gefeiert. Senator Edward Kennedy, ihr einziger noch lebender Sohn, und andere Familienmitglieder versammelten sich dazu auf dem Sommersitz der Kennedys in Hyannis (Massachusetts).

Tirana: Deutsche Pestizide nicht die Ursache

Albaniens Regierung bestreitet Berichte, wonach die im Norden des Landes gelagerten deutschen Schädlingsbekämpfungsmittel für zehn Fehlgeburten verantwortlich seien. Das Gesundheitsministerium in Tirana erklärte, beide 1994 in diesem Gebiet bekannt gewordenen Fehlgeburten könnten nicht auf Pestizid-Vergiftung zurückgeführt werden.

Zitat

„Ich habe nie in meinem Leben rote Socken getragen. Ich finde, das ist ein ungewöhnlich scheußliches Kleidungsstück."

SPD-Bundesgeschäftsführer Günter Verheugen auf die Frage, wieviel Paar rote Socken er im Kleiderschrank habe.

GEWALT GEGEN AUSLÄNDER

Hohe Strafen für Magdeburger Täter

Drei junge Männer aus Magdeburg sollen wegen gefährlicher Körperverletzung zwei bis dreieinhalb Jahren hinter Gitter. Die Urteile fielen härter aus als von der Staatsanwaltschaft gefordert.



Die drei Hauptangeklagten im Prozeß um die ausländerfeindlichen Ausschreitungen verbargen sich mit über den Kopf gezogenen Jacken vor den Fotografen; sie wurden von einem ihrer Verteidiger in den Saal des Amtsgerichts geführt. *(AP-Funkbild)*

MAGDEBURG ■ Mit überraschend hohen Strafen hat das Magdeburger Jugendschöffengericht die Krawalle vom Himmelfahrtstag geahndet. Zehn Wochen nach der Jagd auf Ausländer durch die Innenstadt verurteilte es gestern drei junge Männer wegen gefährlicher Körperverletzung zu Jugendstrafen zwischen zwei und dreieinhalb Jahren ohne Bewährung. Das Strafmaß lag erheblich über dem Antrag der Staatsanwaltschaft, die ein deutliches Signal gegen solche Ausschreitungen gefordert hatte. Die Verteidigung legte umgehend Berufung ein.

Der 20 Jahre alte, mehrmals vorbestrafte Steve A. erhielt drei Jahre und sechs Monate, der 19jährige Stefan W. drei Jahre und der 20jährige Marco D. zwei Jahre Haft. Für die Angeklagten, die während des gesamten Prozesses eher gleichgültig und gelassen gewirkt hatten, war dieses Urteil sichtlich ein Schock. Einen ersten Protestruf aus dem Saal unterband die Richterin sofort und drohte Konsequenzen an.

Gericht: Geplante Hatz

Nach Überzeugung des Gerichts hatten die Verurteilten die „Ausländerhatz" geplant. Alle drei seien ins Stadtzentrum gefahren, um Ausländer zu jagen, zu provozieren und zu verletzen, sagte die Jugendrichterin. Gemeinsam mit etwa 50 bis 60 rechtsradikalen Jugendlichen hätten sie die Hatz auf Schwarzafrikaner begonnen und „Ausländer raus" und „Deutschland den Deutschen" gerufen. Nach Auffassung des Gerichts ergaben die Zeugenaussagen deutlich, daß Stefan zu den Anführern gehört habe. Die Höhe der Strafe wurde mit der Schwere der Schuld und mit schädlichen Neigungen begründet. Alle drei Angeklagten waren bereits zuvor mit dem Gesetz in Konflikt gekommen. Zu Beginn dieser Woche waren zwei von ihnen in Haft genommen worden, weil sie am Wochenende erneut einen Mann überfallen hatten. Für das Gericht gab es an der Schuld der Angeklagten keine Zweifel: Sie hätten „bewußt und gemeinschaftlich gehandelt".

Bei den Überfällen waren am Himmelfahrtstag waren mehrere Deutsche und Ausländer verletzt worden. Der Polizei war später vorgeworfen worden, sie habe die Ausländer nicht ausreichend geschützt. Ein vom bisherigen Innenminister Walter Remmers (CDU) eingesetzte Arbeitsgruppe hatte kürzlich erhebliche Mängel beim Polizeieinsatz festgestellt.

Im Zusammenhang mit den ausländerfeindlichen Ausschreitungen wurden nach Angaben der Staatsanwaltschaft bislang rund 70 Tatverdächtige ermittelt. Angeklagt sind 14 Personen. Ermittelt wird außerdem gegen 15 beschuldigte Polizeibeamte. *(dpa/AP)*

KOMMENTAR SEITE 4

Jelzin setzt weitere Privatisierung per Dekret durch

MOSKAU ■ Der russische Präsident Boris Jelzin hat gestern per Dekret die zweite Phase der Wirtschaftsprivatisierung in Gang gesetzt, nachdem die entsprechende Regierungsvorlage am Donnerstag im Parlament blockiert worden war. In einer Erklärung von Jelzins Pressestelle war von erbittertem Widerstand der kommunistischen und nationalistischen Opposition die Rede.

Der Plan sieht den Verkauf von staatseigenen Unternehmen und Grundbesitz an Investoren gegen Bargeld vor. Von der Privatisierung ausgenommen sein dürften nach früheren Plänen von Privatisierungsminister Anatoli Tschubais Betriebe des Rüstungs-, Transport-, Kommunikations-, und Energiesektors. *(AP/dpa)*

Moslems wollen Friedensplan doch akzeptieren

SARAJEVO ■ Die bosnischen Moslems wollen trotz der Ablehnung der Serben weiterhin an ihrem Ja zum internationalen Friedensplan festhalten. Dies sagte Ministerpräsident Silajdzic sagte nach einem Gespräch mit US-Verteidigungsminister William Perry. Am Donnerstag hatte der bosnische Präsident Izetbegovic nach dem Nein der Serben seine Zustimmung zum Friedensplan zurückgezogen. Der serbische Staatspräsident Milosevic hat sich inzwischen hinter seine Landsleute in Bosnien gestellt, die den Plan abgelehnt hatten.

Im Auftrag der EU wird der frühere Bremer Bürgermeister HKoschnick (SPD) heute die Verwaltung in der zerstörten bosnischen Stadt Mostar übernehmen. *(AP/dpa)*

SACHSEN-ANHALT

Koalition: SPD will Macht um jeden Preis

MAGDEBURG/BONN ■ Die Bildung der bundesweit ersten rotgrünen Minderheitsregierung in Sachsen-Anhalt mit den Stimmen der PDS hat den Bundestagswahlkampf erheblich angeheizt. Bundeskanzler Kohl und andere Politiker aus dem Lager der Bonner Koalition warfen der SPD vor, sie wolle die Macht um jeden Preis.

CDU-Generalsekretär Hintze sagte, wenn Rot-Grün auch in Bonn an die Macht käme, würden „die Grundfesten unseres Gemeinwesens erschüttert". CSU-Generalsekretär Huber sah in der PDS-Unterstützung für SPD und Bündnis 90/Grüne in Sachsen-Anhalt eine Verbindung mit den „Henkersknechten von gestern".

Der FDP-Fraktionsvorsitzende im Bundestag, Solms, hielt der SPD vor, sie mache die PDS hoffähig und begebe sich in deren Abhängigkeit.

Höppner wehrt sich

„Ich verbitte mir die Einmischung von außen. Wir entscheiden hier in Sachsen-Anhalt", wies Ministerpräsident Höppner die Vorwürfe zurück.

Der SPD-Bundesvorsitzende Scharping zählte Höppner in seinem Glückwunsch zu den Menschen, „die den Mut haben, im Interesse ihres Landes unbeirrt von Anfeindungen neue Wege zu gehen". SPD-Geschäftsführer Verheugen hielt der Union erneut vor, zwei Drittel aller CDU-Mandatsträger in Ostdeutschland hätten bereits vor der Wende dem „Unrechtsregime gedient". Er sprach von einer heuchlerischen Kampagne der CDU. *(dpa)*

BUNDESRECHNUNGSHOF

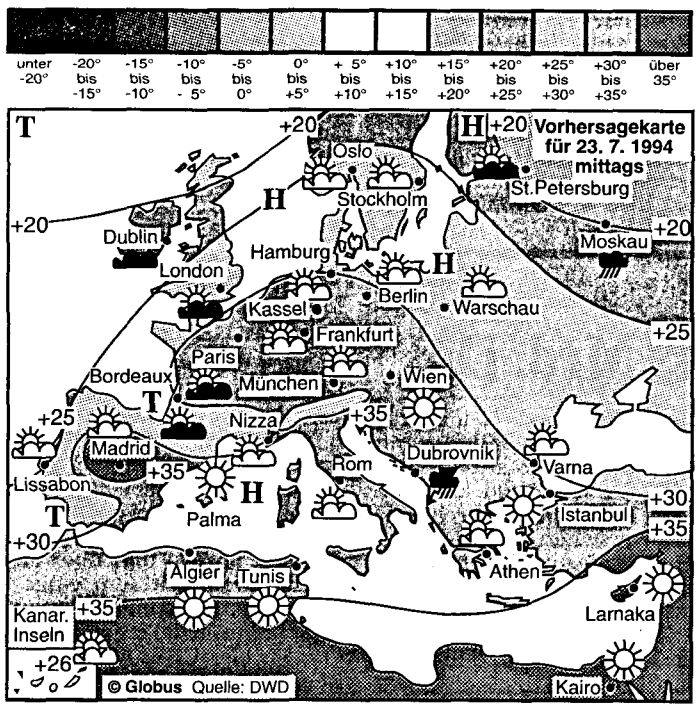
Harte Kritik am „Eurofighter"-Konzept

BONN ■ Nach dem Scheitern des Jagdflugzeugs „Jäger 90" ist aufgrund neuer Kritik und Forderungen des Bundesrechnungshofs (BRH) auch das abgespeckte Nachfolgekonzept eines „Eurofighter 2000" stark gefährdet. Der geheime und dpa bekannt gewordene dritte BRH-Bericht an den Haushaltsausschuß des Bundestages wirft dem Verteidigungsministerium nicht nur erneut steigende Kosten vor, sondern auch Leistungsminderungen des neuen Flugzeugs und Verhandlungsfehler bei der Preisfestsetzung.

Gefordert werden eine „alternative Jagdflugzeugplanung", die zu einer besseren Ausstattung führen, aber die Zahl der später geplanten Flugzeuge drastisch von 140 auf 100 mit Einsparungen von mehr als zwei Milliarden Mark verringern soll. Unterstützt sieht sich der BRH durch die britische Luftwaffe, die eine Stückzahlreduzierung für wirtschaftlicher und sinnvoller halte als eine zu weit gehende Reduzierung der Leistungsfähigkeit.

Äußerst kritisch stellt der BRH fest: „Die kontinuierliche Reduzierung der geforderten Leistungen des neuen Jagdflugzeugs und die geplante unvollständige Ausstattung führen zu einem unausgewogenen Waffensystem und zu hohen Zusatzkosten bei späterer Nachrüstung." Die dreijährige Programmverzögerung sei auf technische Probleme zurückzuführen, „die bei weitem noch nicht gelöst sind". Das Verteidigungsministerium nannte die BRH-Forderungen gestern „bedenkenswert". *(dpa/AP)*

WETTERLAGE



WETTERPROGNOSE

Trocken und heiß

Wetterlage: Ein Hoch über Skandinavien und der Nordsee bestimmt weiterhin das Wetter in Deutschland. An seiner Südwestflanke führt es trockene und sehr warme Festlandsluft mit sich. Vorhersage bis Sonntag früh: Am Samstag sonnig und trocken, rascher Temperaturanstieg auf bis zu 33 Grad. In der Nacht zum Sonntag vielfach klar bei Tiefstwerten um 18 Grad. Schwacher, tagsüber auflebender Ostwind.

Hessen: Sonnig, bei Höchstwerten um 33 Grad.

Niedersachsen: Hochsommerlich heiß, teils Durchzug lockerer Wolkenfelder.

Thüringen: Sonnig, nachmittags leicht auflebender Wind.

Weitere Aussichten: Es bleibt sonnig und trocken bei hochsommerlichen Temperaturen.

SA 5.33, SU 21.23, MA 21.16, MU 6.26.

DAS WETTER GESTERN UM 14.00 UHR (MESZ) IN...

Amsterdam	l.bew.	28	Las Palmas	l.bew.	25	Oslo	bedeckt	21
Athen	l.bew.	32	Lissabon	st.bew	22	Paris	l.bew.	28
Barcelona	l.bew.	29	London	wolkig	25	Prag	l.bew.	28
Berlin	l.bew.	30	Malaga	l.bew.	28	Rom	l.bew.	28
Bozen	l.bew.	29	Mallorca	l.bew.	31	Stockholm	l.bew.	28
Hamburg	l.bew.	31	Moskau	Gewitt.	16	Tel Aviv	l.bew.	29
Istanbul	wolkenl	30	München	l.bew.	26	Tunis	wolkig	30
Kassel	l.bew.	28	New York	wolkig	23	Venedig	wolkenl	30
Kopenhagen	l.bew.	26	Nizza	l.bew.	29	Wien	l.bew.	28

IMPRESSUM

HNA MA

Hessische/Niedersächsische Allgemeine · Mitteldeutsche Allgemeine

unabhängig — Zeitung für Deutschlands Mitte — nicht parteigebunden

Herausgeber
Rainer Dierichs, Dr. Dietrich Batz

Chefredakteur
Lothar Orzechowski

Stellv. Chefredakteur
Peter M. Zitzmann

Verantwortliche Redakteure
Chef vom Dienst: Rainer Merforth. Politik: Jürgen Nolte. Blick in die Zeit: Jochen Prater. Wirtschaft und Sozialpolitik: Jan Schlüter. Kultur: Dirk Schwarze. Reise: Thomas Wessel. Sport: Rolf Wiesemann. Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden. Bezirksredaktionen: Peter M. Zitzmann. Koordination: Helmut Lehnart. Hessen/Niedersachsen: Ulrich Brehme. Chefreporter: Karl-Hermann Huhn, Frank Thonicke. Sonntagszeit/Sonderthemen: Peter Ochs.

Redaktion Bonn: Sylvia Griffin.
Redaktion Wiesbaden: Michael Scheerer.
Redaktion Hannover: Harald Birkenbeul.
Redaktion Erfurt: Inge Thaetner.

Verlagsleitung
Dr. Dietrich Batz, Rainer Dierichs.
Anzeigenleiter: Horst Prehm.
Vertriebsleiter: Gerd Lühring.

Verlag Dierichs GmbH & Co KG, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel, Postf. 10 10 09, 34010 Kassel, Ruf 05 61 / 203-00. Tel. Anzeigenannahme 05 61 / 203-03. Fernschreib-Nr. 99 635. Telekopierer 05 61 / 203-06. Postgirokonto 155132-608 Frankfurt/M. Anzeigenpreisliste Nr. 34. Monatlicher Abonnementspreis DM 31,30 inkl. Zustellung und 7 % MwSt. (Postbezugspreis 34,80 DM).

Die Beendigung des Abonnements ist nur mit schriftlicher Kündigungserklärung unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zum Monatsende möglich; die Frist läuft ab Zugang der schriftlichen Kündigungserklärung.

Auflage werktags über 318 000 Exemplare in Tarifgemeinschaft mit „Hersfelder Zeitung", „Werra-Rundschau", Eschwege, „Harzkurier", Herzberg.

Herstellung Druckhaus Dierichs Kassel, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel.

Zur Herstellung unserer Zeitung wird altpapierhaltiges Zeitungsdruckpapier verwendet. Es ist chlorfrei, umweltfreundlich und recyclingfähig.

ARBEITSLOSENVERSICHERUNG

Blüm will Beiträge senken

Ginge es nach Arbeitsminister Blüm, würden bald die Beiträge zur Arbeitslosenversicherung gekürzt. Ein Teil des Etats der Bundesanstalt für Arbeit soll dann aus dem Steuertopf kommen.

BERLIN ■ Eine „radikale Reform" der Arbeitslosenversicherung mit einer Senkung der Beitragssätze um knapp ein Drittel strebt Bundesarbeitsminister Blüm (CDU) für die nächste Legislaturperiode an. Rund ein Drittel des 107 Milliarden Mark umfassenden Haushalts der Nürnberger Bundesanstalt für Arbeit solle dann über Steuern und nicht mehr über Beiträge zur Arbeitslosenversicherung finanziert werden, sagte Blüm in einem Zeitungsinterview. Das entspreche einer Senkung des Beitragssatzes von 6,5 Prozent um etwa zwei Prozentpunkte.

Allgemeine Aufgaben

Eine Reihe arbeitsmarktpolitischer Maßnahmen seien allgemeingesellschaftliche Aufgaben und dürften deshalb nicht allein den Beitragszahlern überlassen bleiben, sagte Blüm zur Begründung. Der Beitrag zur Arbeitslosenversicherung sei ursprünglich als Risikoabsicherung vor Arbeitslosigkeit gedacht gewesen. Das müsse auch die Kernzone der Leistungen an die Bundesanstalt für Arbeit bleiben. „Die wichtigen Aufgaben der beruflichen Bildung und Umschulung sind jedoch keine originäre Aufgabe der Beitragszahler", erklärte Blüm.

„Aus 19. Jahrhundert"

Nach Auffassung des Ministers muß sich die Gleichberechtigung zwischen beruflicher und akademischer Bildung auch in der Finanzierung des Bildungssystems ausweisen. Wenn zum Beispiel der Bauschlosser zum Bauzeichner umschule, bezahlten das die Beitragszahler.

Wenn aber der Akademiker ein Zweitstudium beginne, bezahlten das die Steuerzahler: „Die Ratio einer solchen Unterscheidung stammt aus dem 19. Jahrhundert und ihrem klassenspezifischen Denken."

Von den Leistungen der Bundesanstalt für Arbeit profitierten außerdem bei Berufsberatung und -vermittlung auch Menschen, die nie einen Pfennig Beitrag eingezahlt hätten. *(AP)*

ARBEITSLOSENQUOTEN

Jagoda: Von Rechentrick keine Rede

Die Veröffentlichung von zwei Arbeitslosenquoten auf unterschiedlicher Berechnungsgrundlage soll künftig auch auf Länderebene erfolgen. Mit Bernhard Jagoda sprach Andreas Hoffbauer.

Frage: Alle reden vom wirtschaftlichen Aufschwung. Gibt es bald wieder mehr Arbeitsplätze in Deutschland?
Jagoda: Leider dauert es immer etwas, bevor eine konjunkturelle Erholung sichtbare Spuren auf dem Arbeitsmarkt hinterläßt. Die Firmen lasten zunächst ihre Kapazitäten wieder aus und lassen dann Überstunden machen. Erst als nächster Schritt wird wieder eingestellt. Da in der zu Ende gegangenen Rezession der Mitarbeiterstamm stärker verringert worden ist, als in vorangegangenen Zeiten konkunktureller Schwäche, wird die Beschäftigungsschwelle diesmal aber etwas schneller erreicht.

Der Bund muß 6,5 Milliarden DM für die Arbeitslosenhilfe drauflegen, die Bundesanstalt für Arbeit wird weiter ein Milliarden-Loch in der Kasse haben. Ist die Arbeitslosigkeit nicht mehr bezahlbar?
Jagoda: Die Bundesanstalt für Arbeit kommt in diesem Jahr mit ihrem Haushalt aus. Die Arbeitslosenhilfe wird als Sozialleistung vom Bund aufgebracht. Im Bundeshaushalt waren dafür nicht genügend Mittel eingesetzt. Das hängt vor allem damit zusammen, daß die Bundesregierung bei Aufstellung des Bundesetats bereits davon ausging, daß die Arbeitslosenhilfe ab 1994 befristet werden würde.
Was halten Sie von diesem Vorschlag?
Jagoda: Das ist eine politische Frage, wobei es sehr wesentlich um eine finanzielle Lastenverteilung zwischen Bund und Ländern geht. Der Arbeitslose würde nach Auslaufen der Bezugsdauer des Arbeitslosengeldes Sozialhilfe bekommen. Das muß nicht unbedingt weniger und kann sogar mehr sein. Wichtig ist allerdings, daß die Nähe zum Arbeitsmarkt erhalten bleibt. Es darf nicht sein, daß jemand dadurch auf Dauer ins Abseits gerät.

Minister Rexrodt will 60 Arbeitsstunden und mehr pro Woche erlauben. Schafft dieser Vorschlag neue Stellen?
Jagoda: Die Bundesregierung, der auch Minister Rexrodt angehört, hat vor gar nicht langer Zeit eine neue Arbeitszeitregelung getroffen, die ich für vernünftig und praktikabel halte. Ich will nicht ausschließen, daß der eine oder andere Leistungsträger im Rahmen seiner persönlichen Optionen auch länger arbeiten kann. Generell und auf Dauer ist dies aber schon aus gesundheitlichen Gründen nicht machbar. Eine Verlängerung der Arbeitszeit heißt zumindestens zu Anfang, daß von denselben Menschen eine größere Arbeitsleistung erbracht wird. Die Arbeitslosigkeit würde steigen.

Seit kurzem veröffentlicht Nürnberg zwei Arbeitslosenquoten für die Länder. Bei der neuen Berechnung wurde die Grundlage erweitert, was eine niedrigere Quote bei gleichbleibender Arbeitslosenzahl bedeutet. Warum?



Bernhard Jagoda

Jagoda: An der Berechnung der Arbeitslosenquote hat sich nichts geändert. Wir haben allerdings zwei unterschiedliche Quoten: Die eine basiert auf allen zivilen Erwerbspersonen, die andere auf den abhängigen zivilen Erwerbspersonen. Neu ist, daß wir die erste Quote, die es bisher nur für die alten Bundesländer insgesamt und die neuen Bundesländer insgesamt gab, jetzt auch auf Länderebene errechnen können. Wir nennen deshalb künftig auch auf Länderebene beide Quoten.

Nach der alten Berechnungsbasis läge die Quote aber in Ost und West 0,9 Prozent höher. Verhilft also ein Rechentrick zu sinkenden Arbeitslosenzahlen?
Jagoda: Die Quote auf der Basis der zivilen Erwerbspersonen gibt es für das Altbundesgebiet seit Mitte der 80er Jahre. Seit diesem Zeitpunkt weisen wir beide Quoten aus. So wird es auch in Zukunft sein. Die Arbeitslosenzahlen selbst werden davon nicht berührt. Von einem Rechentrick kann also keine Rede sein.

Warum weist die Bundesanstalt für Arbeit noch immer die Zahlen für Ost und West getrennt aus?
Jagoda: Die Ökonomie ist in Ost und West noch sehr unterschiedlich. Auf der einen Seite haben wir eine im Aufbau befindliche Wirtschaft, auf der andren eine, die zur Weltspitze gehört. Beides zu vermengen, würde keinem gerecht.

Private Arbeitsvermittler dürfen nur Geld vom Arbeitgeber verlangen. Werden aber nicht trotzdem Arbeitslose eine Stelle „kaufen" müssen, ähnlich den Abstandszahlungen auf dem Wohnungsmarkt?
Jagoda: Ich hoffe, daß der Markt sehr schnell die Spreu vom Weizen trennen wird. Unseriöse werden auf Dauer keine Chance haben. Arbeitsuchenden rate ich, keine Zahlungen an private Vermittler zu leisten. Wer derartiges verlangt, gibt sich als unseriös zu erkennen.

Bernhard Jagoda, CDU Mitglied seit 1965, ist seit Januar 1993 Präsident der Bundesanstalt für Arbeit. Von 1987 bis 1990 arbeitete er als Staatssekretär im Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung. Als Unterhändler in Sachen deutsch-deutscher Sozialpolitik war er an den Verhandlungen für die Staatsverträge zur Deutschen Einheit beteiligt.

RUANDA-FLÜCHTLINGE

Eindringlicher UNO-Appell an die Welt

GOMA ■ Die Helfer, die in den Flüchtlingslagern nahe der zairischen Stadt Goma versuchen, tausende cholerakranke Flüchtlinge zu versorgen, klagen besonders über den Mangel an Trinkwasser. 200 000 Liter werden täglich bereitgestellt, das 150fache wäre aber nötig, außerdem 80 Tankzüge, um das Wasser zu verteilen, hieß es beim UNO-Flüchtlingshilfswerk UNHCR. Außerdem fehle Spezialgerät, um Latrinen zu bohren, damit die cholera-infizierten Fäkalien nicht weiter den Boden verunreinigen.

Die Sprecherin des UNHCR, Sylvana Foa, appellierte in Genf eindringlich an die Staatengemeinschaft, die versprochene Hilfe bald zur Verfügung zu stellen. Benötigt würden Sachspenden statt Geld – Wassertankfahrzeuge, Zelte, Decken, Seife und Medikamente –, man habe „jetzt keine Zeit, einkaufen zu gehen". Noch immer seien die Flüchtlinge gezwungen, verschmutztes Wasser zu trinken. Allein am Donnerstag seien 1000 Menschewn an der Cholera gestorben. Die Bundesrepublik erklärte sich gestern bereit, bis zu 17 Trinkwasseraufbereitungsanlagen zur Verfügung zu stellen.

US-Präsident Clinton, der Hilfsgüter per Luftbrücke nach Goma bringen lassen will, sagte gestern, es gehe außer um die Linderung der Flüchtlingsnot vor allem darum, die Ruander in ihre Heimat zurückzubringen. Er schlug vor, UNO-Blauhelme sollten die Geflüchteten nach Ruanda begleiten. Die neue ruandische Regierung könne nur dann mit der Unterstützung der USA rechnen, wenn sie sich der nationalen Versöhnung nicht verschließe.

Die Massenflucht aus Ruanda hat aufgehört. Mehrere hundert Flüchtlinge versuchten gestern, von Goma nach Ruanda zurückzukehren. Sie wurden jedoch von zairischen Grenzsoldaten daran gehindert.

Frankreich hat der neuen ruandischen Regierung zugesichert, daß die französischen Interventionstruppen bis zum Ende ihres UNO-Mandats am 21. August das Land verlassen werden. *(dpa/AP)*

150 000 demonstrierten gegen Anschlag

BUENOS AIRES ■ Rund 150 000 Menschen haben in Argentinien gegen den Anschlag auf das jüdische Zentrum von Buenos Aires vom vergangenen Montag demonstriert. Unter dem Motto „Aufrecht gegen den Terror" hatten sich die Menschen zum schweigenden Protest vor dem Kongreß eingefunden. Das Attentat hat nach Angaben des Fernsehsenders ATC mindestens 46 Menschenleben gefordert.

Eine libanesische Untergrundgruppe, die als Verbündeter der proiranischen Hisbollah gilt, hat sich nach Angaben der Nachrichtenagentur AP gestern indirekt zu dem Anschlag bekannt. In einem Schreiben deutete die Organisation „Ansarollah" auch an, das panamaische Flugzeug gesprengt zu haben, wobei am Dienstag überwiegend jüdische Geschäftsleute ums Leben gekommen waren. *(dpa/AP)*

Journalist als Stasi-Spion verurteilt

BERLIN ■ Wegen seiner 20jährigen Spionagetätigkeit für die DDR hat das Berliner Kammergericht gestern einen früheren Westberliner Journalisten zu einer Freiheitsstrafe von zwei Jahren und sechs Monaten verurteilt. Der 68jährige Gerd Fischer, der im Februar in Thailand festgenommen wurde und seitdem in Untersuchungshaft sitzt, muß nach der Urteilsverkündung weiter hinter Gittern bleiben. Von 1969 bis 1989 hatte er Parteien, oppositionelle Gruppen und Einzelpersonen in Westberlin ausgespäht. Unter dem Decknamen „Franz" hatte er insgesamt 70 000 Mark Agentenlohn kassiert. Als Höhepunkt der Tätigkeit hob der Vorsitzende Richter das Ausspähen eines Fluchhilfeunternehmens hervor. Beide Fluchthelfer wurden festgenommen und von einem DDR-Gericht zu fünf und neun Jahren Haft verurteilt. *(AP/dpa)*

Birma bietet UNO Dialog über Menschenrechte an

BANGKOK ■ Die Militärjunta von Birma hat sich auf der Außenministerkonferenz des sechs südostasiatische Staaten umfassenden Verbandes ASEAN in Bangkok überraschend bereit erklärt, mit der UNO über Verbesserungen der Menschenrechte in Birma zu sprechen. Das Angebot Birmas, das trotz schwerer Menschenrechtsverletzungen erstmals als Gast bei einer ASEAN-Ministersitzung dabei ist, wurde mit Genugtuung aufgenommen. Birmas Außenminister U Ohn Gyaw hatte angekündigt, daß er UNO-Generalsekretär Boutros Ghali zu einem „Dialog über Demokratisierung, nationale Versöhnung und Verbesserung der Menschenrechte" treffen wolle. Es wurde jedoch kein Datum für das Treffen genannt.

Der Aufnahme Vietnams als siebtes ASEAN-Mitglied sei intern bereits grundsätzlich zugestimmt worden, hieß es. *(dpa)*

Anklage gegen 18 Rechtsextreme

KOBLENZ / HAMBURG ■ Die Koblenzer Staatsanwaltschaft hat gegen 18 Mitglieder der verbotenen rechtsextremistischen Partei „Deutsche Alternative" (DA) Anklage erhoben. Nach Angaben des Leitenden Oberstaatsanwalts wurden gleichzeitig die Ermittlungen gegen 63 andere Rechtsextreme wegen nicht hinreichendem Verdacht eingestellt. Die Beschuldigten aus dem Raum Mainz-Wiesbaden sollen mit der Fortführung der DA gegen das Vereinsgesetz verstoßen haben.

Die Staatsanwaltschaft geht davon aus, daß die Beschuldigten die im 1992 verbotene „Deutsche Alternative" mit Scheinorganisationen namens „Deutsche Nationalisten" und „Aktive Front Nationaler Kameraden" weitergeführt haben. In Hamburg wird im Zusammenhang mit der in den USA ansässigen Neonazi-Organisation NSDAP-AO ermittelt. *(dpa)*



KOMMENTARE

Ohne Bewährung

Das Magdeburger Gericht sah keinen Grund zur Bewährung. Mit Recht. Denn die drei Jugendlichen zeigten keine Spur von Einsicht und Reue. Sie hatten am Himmelfahrtstag mit einer Horde und vorsätzlich Ausländer gejagt. Dabei war es in der Stadt zu kriegsähnlichen Zuständen gekommen. Magdeburg rückte in eine Reihe mit Solingen, Rostock und Hoyerswerda.

Der Staatsanwalt wünschte, daß ein deutliches Signal erfolge. Das Gericht ging über seinen Antrag noch hinaus. Dabei spielte die kriminelle Energie der Angeklagten eine Rolle. Einer war wegen Raubes vorbestraft, die beiden anderen schlugen schon wieder los, als die Untersuchung noch lief.

Wo und wie die drei einzuordnen sind, wäre noch genauer zu analysieren. Zweifellos ist ihre stetige Gewaltbereitschaft empfänglich für dumpfe und hetzerische Parolen. Sie gingen, Ausländer zu jagen und „aufzuklatschen", wie andere zum Jahrmarkt oder Fußballplatz. In ihrem dumpfen Geist haben nur primitive „Problemlösungen" Platz. Das ist der politische Hintergrund.

Schuld in einem weiteren Sinne sind alle, die ein Klima der Unduldsamkeit bis hin zu Haß erzeugen. Sie saßen unsichtbar mit angeklagt im Magdeburger Gerichtssaal. Das Gericht hat sein hartes Urteil wohl auch zur Abschreckung derer gedacht, die Täter des Wortes und des polemischen Plakats sind. Was daraus mit brutaler Gewalt entstehen kann, hat sich an jenem Himmelfahrtstag gezeigt. Es ist gut, daß einige der Täter schnell ermittelt und vor Gericht gestellt werden konnten. Es hat nichts mit kurzem Prozeß zu tun, wenn der Abstand zwischen Schuld und Sühne gering gehalten werden kann. So jedenfalls wird vor Augen geführt, daß die Jagd auf Ausländer in unserem Staat nicht als minderes Delikt gilt und in einem Aktenberg verstaubt.

Alfred Brugger

Ostdeutscher Versuch

Reinhard Höppner hat es geschafft. Doch selbst in der Minute des Triumphs sah der neue Ministerpräsident Sachsen-Anhalts nicht wie ein strahlender Sieger aus. Der Sozialdemokrat weiß genau, wie schwer der vor seiner rotgrünen Minderheitsregierung liegende Weg werden wird. Läßt man die vergangene Legislaturperiode aber noch einmal Revue passieren mit ihrer Serie von Skandalen, Affären und Pannen der CDU/FDP-geführten Landesregierung, dann kann es trotz dieses riskanten Experiments eigentlich im Lande nur vorangehen.

Dabei sollte auch nicht vergessen werden, daß rund zwei Drittel der Wähler gegen eine Fortsetzung konservativer Politik stimmten. So entspricht der Versuch, Selbstverständnis der DDR-Bürgerbewegung mit einem ostdeutsch geprägten Kabinett umzusetzen, in erster Linie der besonderen Situation in dem neuen Bundesland.

Andererseits ist dieser Schritt zugleich ein großes Wagnis. Die Magdeburger Koalition der Bürgerbewegten setzt sich der sicheren Gefahr aus, am Gängelband von einstigen Blockparteien- und SED-Funktionären geführt zu werden. Diese haben gemeinsam über 40 Jahre lang gezeigt, daß sie etwas von Machtpolitik verstehen. Ob allein die Fähigkeit zur Moderation - die unbestrittene Stärke des neuen Ministerpräsidenten - ausreicht, für die Minderheitsregierung die jeweils passenden Mehrheiten zu finden, ist schon deshalb zweifelhaft.

Nun ist Höppner der erste Ministerpräsident eines Bundeslandes, der PDS und Union zugleich - wenn auch indirekt - an der Regierung beteiligen will. Schon bei der Verabschiedung des Haushalts dürfte ohne die Zustimmung der Gysi-Partei nichts gehen. Denn alles deutet darauf hin, daß die CDU im Schmollwinkel zumindest bis zum 16. Oktober ihre Drohung von einer Fundamentalopposition wahr macht.

Peter Gärtner, Magdeburg

PRESSE-ECHO

Eine passable Figur hat das europäische Parlament bei seiner ersten Sitzung gemacht, meint der

Kölner Stadt-Anzeiger

Der Streit um den Kommissions-Präsidenten Santer war eine gute parlamentarische Debatte. Für Vorschußlorbeeren ist es sicher noch zu früh, aber die ersten Gehversuche des neuen Parlaments – mit dem Präsidenten Haensch und frischen Gesichtern an der Spitze der Fraktionen – waren achtbar. Einige innenpolitisch motivierte Seitensprünge trüben das Bild. Mit ihren Attacken gegen Santer wollten deutsche und britische Sozialisten auch ihre konservativen Regierungschefs treffen...

Zum selben Thema die

WZ Westdeutsche Zeitung

Ein überaus erfreulicher Zustand: Das frisch gewählte Europa-Parlament zeigt Zähne und damit Selbstbewußtsein. Kaum sind die Parlamentarier zum ersten Mal in Straßburg zusammengetreten, machen sie Schlagzeilen, und das gleich in zwei Fällen. Zunächst lehnen sie ein von der Brüsseler Kommission eingebrachtes Gesetz ab, und dann geben sie dem neuen Präsidenten der europäischen „Regierung" nur mit Hängen und Würgen ihre Zustimmung. Was haben die Abgeordneten getan? Sie nahmen flugs und ohne Verzögerung ihre neuen Rechte aus den Verträgen von Maastricht wahr.

Schließlich die

Süddeutsche Zeitung

Zu den herausragenden Talenten von Klaus Kinkel gehört es, Peinlichkeiten schlimmer zu machen, als sie ohnehin sind. Diese Begabung hat der Bundesaußenminister im Europaparlament nun erneut unter Beweis gestellt, als er den Abgeordneten detailliert den unsäglichen Auswahlprozeß in Erinnerung rief, der zur Ernennung von Jacques Santer zum neuen Präsidenten der EU-Kommission führte. In den Bereich der unfreiwilligen Komik gehörte auch Kinkels Bemerkung, der Luxemburger Regierungschef sei „der richtige Mann für dieses Amt". Wenn das so ist, dann waren die ersten drei Anwärter offensichtlich die falsche Wahl.

BUNDESTAG

Zur Stippvisite nach Bonn

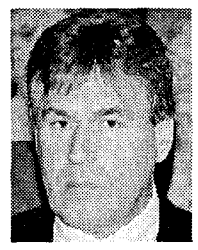
Im Bundestag wurde gestern auf der Sondersitzung die Gelegenheit genutzt, Wahlkampfpunkte zu sammeln. Nach dem ersten Schlagabtausch war die Luft raus.

Das große Rund des Plenums ist besser besetzt als bei den meisten Bundestagssitzungen. Nur etwa 130 Abgeordnete sind nicht aus der Sommerpause zur Sondersitzung angereist, sei es, daß sie sich im Krankenhaus befinden wie Wolfgang Schäuble, in der Kur wie Graf Lambsdorff oder im außereuropäischen Ausland wie Jürgen Möllemann.

VON SYLVIA GRIFFIN

Längst nicht alle waren bereits in den Ferien. Zwischen urlaubsgebräunten Volksvertretern sitzen solche, die seit der Sitzungsunterbrechung Anfang Juli noch fleißig im Wahlkreis oder sogar in Bonn ackerten. Mit der Anreisedistanz steigt der Unmut über die Zusammenkunft. Selbst in der FDP, die am dringendsten die Notwendigkeit des parlamentarischen Sommer-Intermezzos betont hatte, maulen einige über den „unnützen Aktionismus", wenn gerade keiner von der Fraktionsführung zuhört.

Nicht wenigen kommt auch der Verdacht, daß die Veranstaltung etwas mit dem Wahlkampf zu tun haben könnte.



Polemisch: CSU-Landesgruppenchef Glos

Die FDP möchte sich als Hüterin der Verfassung darstellen - das schärft das Parteiprofil, das laut Kinkel-Brief an alle Mitglieder so verschwommen ist -, und die Union möcht ein bißchen gegen die Sozialdemokraten holzen und genießen, daß sie recht behalten hat. Folglich äußert sich der Außenminister staatsmännisch-gespreizt, der FDP-Fraktionsvorsitzende gewohnt politisch korrekt und langatmig und der CSU-Landesgruppenvorsitzende Michael Glos unbekümmert polemisch.

Von Berechenbarkeit der Politik, so ruft er SPD-Chef Scharping nach dessen Rede zu, dürfe nicht sprechen, wer gerade in Sachsen-Anhalt eine Minderheitenregierung mit Unterstützung der PDS gebildet habe. Er schließt seine Ausführungen mit der Hoffnung, sein Nachredner werde nie in ähnlicher Weise Einfluß auf die Bundespolitik gewinnen: Der Nachredner ist Gregor Gysi.

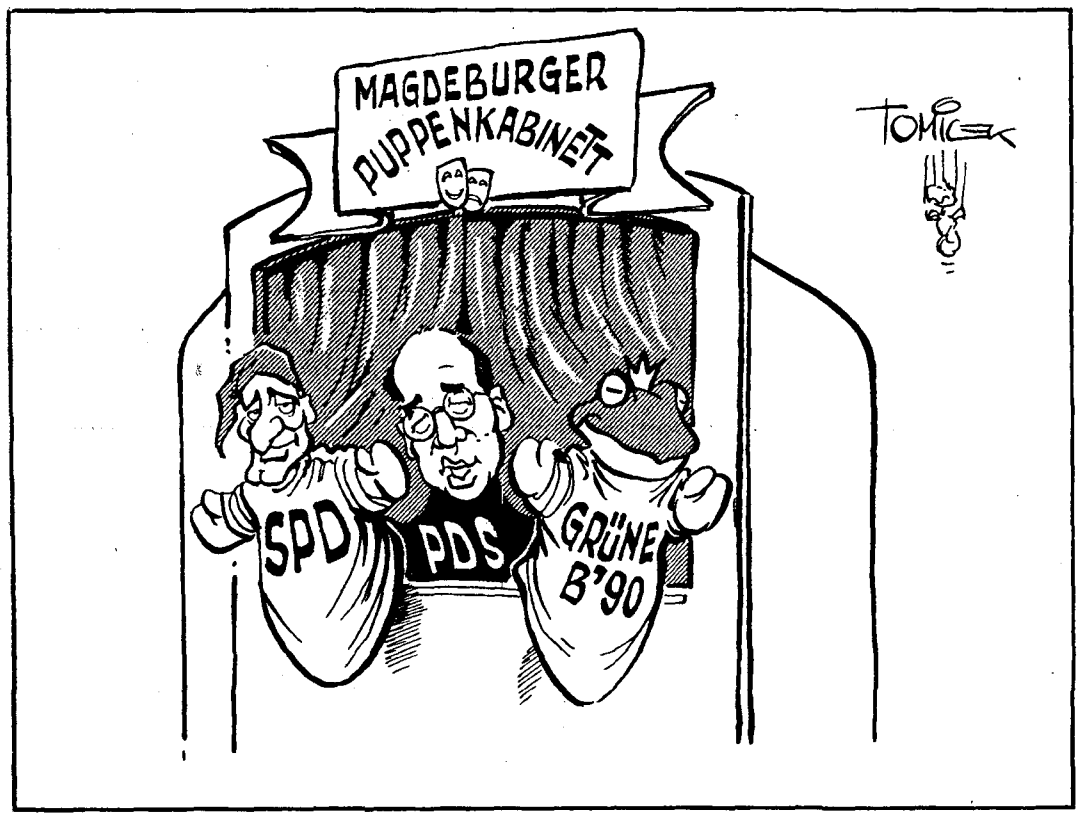
Lautstarke Zustimmung aus den Koalitionsreihen gibt es immer dann, wenn der SPD ihr Sündenregister vorgehalten wird: Westintegration, Wiederbewaffnung, Nachrüstung, Auslandseinsätze der Bundeswehr - in allem habe sie sich als „Partei der Neinsager" erwiesen, wirft Glos ihr vor. Karl Lamers (CDU) spricht vom „überaus merkwürdigen, verqueren, um nicht zu sagen verlogenen" Verhältnis der Sozialdemokraten zum Grundgesetz. Das trifft den Ton, den zumindest die eine Seite des Hauses in ihrer Mischung aus Urlaubs- und Wahlkampfstimmung hören will.

Scharping, der es sich nicht nehmen ließ, aus Südfrankreich zurückzukommen, um die Debatte für die Opposition zu eröffnen, hat zeitweise Mühe, sich Gehör zu verschaffen. Die Parlamentspräsidentin muß immer wieder zur Glocke greifen. Aber die Art, wie der SPD-Vorsitzende sich um das Eingeständnis herumwindet, daß seine Partei in Karlsruhe eine Schlappe erlitten hat, sorgt für zahlreiche Zwischenrufe und Kommentare.

Die ferienbeschwingte Lokkerheit bedingt, daß nach dem ersten Durchgang der Redner aus allen Fraktionen im Bundestagsrestaurant mehr Abgeordnete sitzen als im Parlament. Da mögen einige noch so ernsthaft und beredt darauf bestehen, daß die Sondersitzung unerläßlich war, um den Soldaten im Einsatz Rechtssicherheit zu geben - die Abstimmung mit den Füßen macht klar, daß viele das nicht so eng sehen. Pflichtschuldigst warten sie die namentliche Abstimmung über die vorliegenden Anträge ab, um dann schleunigst abzureisen. Die Nachmittagshitze brütet über einem bereits wieder weitgehend leeren Regierungsviertel.



Verschaffte sich nur mühsam Gehör: Scharping.



„...demnächst vielleicht auf Deutschland-Tournee!" *(Karikatur: Tomicek)*

HÖPPNERS KABINETT

Gespickt mit „Eierköpfen"

Der Ministerpräsident und fünf Minister sind Naturwissenschaftler: In Höppners Kabinett in Sachsen-Anhalt ist an „Eierköpfen" kein Mangel.

Der Husarenritt zur Bildung der rot-grünen Minderheitsregierung in Sachsen-Anhalt war so rasant, daß die Urkunden für die Minister zur Ernennung noch nicht fertig waren. Erst mit kleiner Verspätung konnte das Kabinett des SPD-Ministerpräsidenten Reinhard Höppner am Freitag in der Magdeburger Staatskanzlei besiegelt werden. Dabei sind dem Mathematiker Höppner Ungenauigkeiten ein Greuel: Wohl deswegen ist sein Team gespickt mit Naturwissenschaftlern.

VON INGOMAR SCHWELZ

Neben dem Mathematiker Höppner sind gleich fünf Minister studierte Naturwissenschaftler. Kultusminister Karl-Heinz Reck ist Lehrer für Mathematik und Physik. Arbeitsministerin Gerlinde Kuppe ist ebenso Biochemikerin wie Umweltministerin Heidecke und Innenminister Manfred Püchel. Zusammen mit dem Physiker Wolfgang Schaefer, dem neuen Finanzminister, hat Höppner ein wahrhaft „explosives Gemisch" in der Machtspitze Sachsen-Anhalts angerührt, wie ein CDU-Abgeordneter spöttisch feststellte.

Daß die Mischung, der viele nur kurze Überlebensdauer prophezeien, vorzeitig explodiert, soll zu einem Gutteil vom neuen Wirtschaftsminister Jürgen Gramke verhindert werden. Der 55jährige Professor aus dem Ruhrgebiet hat als Direktor des Kommunalverbandes Verbindungen zu den Spitzen der deutschen Wirtschaft. Genau diese braucht die rot-grüne Minderheitsregierung, von der Konservative schon vorab unken, daß sie Investoren abschrecken werde.

„Gramkes Bestellung soll Vorurteile abbauen", sagte Höppner nach der Benennung der Minister. „Gramke hat seit der Wende in Brandenburg als Berater erfolgreich gearbeitet."

(AP)

RUANDA-FLÜCHTLINGE

Kein Platz für die Toten

Geschwächt und unterernährt, sterben sie an Erschöpfung und nun an Cholera – das Flüchtlingselend an Ruandas Grenze sprengt alle Dimensionen.

Die Cholera schlägt im Flüchtlingslager Munigi mit unbarmherziger Härte zu. Auf dem Friedhof des Geländes bei Goma ist schon lange kein Platz mehr. Für Hunderte von Toten unter den ruandischen Flüchtlingen werden Massengräber ausgehoben. Jeweils zehn Leichen kommen übereinander, bevor Bulldozer wieder Erde darüber schieben.

VON MICHELLE FAUL

„Gestern hatten wir zehn Cholera-Fälle, in der Nacht waren es bereits Dutzende, und heute sind es Hunderte. Und so wird es weiter gehen", sagt Isabelle Pardieu von der Organisation Ärzte ohne Grenzen. Die tödliche Krankheit ist der letzte Schrecken für die Flüchtlinge, die ohnehin schon geschwächt, unterernährt und voller Furcht sind. „Sie sterben an Ruhr, Austrocknung, Erschöpfung und nun an Cholera", sagt Pardieus Kollege Koenraad Henckaerts.

Die Cholera verbreitet sich vor allem durch das Trinken von Wasser, das mit Exkrementen verseucht ist. Eine der Quellen der Epidemie ist der See Kivu mit seinem schmutzig-schlammigen Wasser, vor dem weiterhin kilometerlange Schlangen von Menschen mit Plastikkanistern anstehen. Das UNO-Hochkommissariat für Flüchtlinge (UNHCR) erklärte, es werde dringend internationale Hilfe benötigt, um 60 000 Latrinen zu bauen und Wasser aufzubereiten, damit die Epidemie unter Kontrolle zu bringen ist.

Verzweifelte Lage

Inzwischen hat die hoffnungslose Lage viele Flüchtlinge verzweifeln lassen. Manche scheinen dem Wahnsinn nahe. Ein Mann, der Tote in ein Massengrab wirft, wirft seinen Kopf in den Nacken und lacht laut los. Vor dem riesigen Grab hat sich inzwischen ein Stau gebildet - mit Lastwagen, die die Toten bringen. Nebenan walzen Bulldozer Bananenbäume nieder, um Platz für neue Gruben zu schaffen. „So geht das schon den ganzen Nachmittag", sagt ein französischer Soldat. „Es sind mindestens 40 Leichen auf jedem Lastwagen."

Die Hilfsorganisationen hatten in Goma mit einem Ansturm von rund 100 000 Flüchtlingen gerechnet. Gekommen sind aber rund zehnmal soviele. Das UNHCR spricht inzwischen vom größten Exodus in der kürzesten Zeit, den die Organisation je beobachtet hat. Die Flüchtlinge sind Hutu, insgesamt rund 1,7 Millionen, die die Rache der siegreichen Tusti-Rebellen fürchten. Hunderttausende Tutsi waren in den vergangenen Monaten von Hutu niedergemetzelt worden. Die Aufrufe und Appelle der Rebellen, daß der Krieg beendet sei und daß die Menschen bei einer Rückkehr nichts zu befürchten hätten, blieben bislang ohne Resonanz.

(AP)

GLEICHBERECHTIGUNGSGESETZ

CDU will Klage einreichen

Familienförderung statt Quote, Klage gegen Gleichberechtigungsgesetz: Die Frauenpolitik der hessischen CDU.

WIESBADEN ■ Die Christdemokraten im Landtag wollen gegen das Gleichberechtigungsgesetz der rot-grünen Landesregierung Klage beim Staatsgerichtshof einreichen. Diesen Schritt kündigte gestern die frauenpolitische Sprecherin der CDU-Fraktion, Velte, in Wiesbaden vor Journalisten an.

Das im wesentlichen von der ehemaligen SPD-Frauenministerin Pfarr erarbeitete Gesetzeswerk sei „unpraktikabel", stürze viele Kommunen in finanzielle Nöte und verstoße wegen der „massive Benachteiligung männlicher Bewerber" gegen das Gleichheitsgebot im Grundgesetz. Im Falle eines Regierungswechsels im komenden Frühjahr werde das Gleichberechtigungsgesetz „völlig neu gestaltet", sagte die CDU-Politikerin.

Frauenpolitik muß nach den Vorstellungen Veltes „grundsätzliche ohne Quote" auskommen. Frauen müßten lernen, sich durchzusetzen, „auch ohne gesetzliche Bestimmungen". Als Beleg für die Wirksamkeit quoten-enthaltsamer Frauenförderung nannte sie die Listenaufstellungen ihrer eigenen Partei. So werde der Frauenanteil in der CDU-Fraktion in der kommenden Legislaturperiode „ganz sicher" um rund die Hälfte höher liegen als bisher (zur Zeit sind es sieben von 46). Auch die CDU-Oberbürgermeisterinnen von Rüsselsheim und Hanau seien der Beweis, daß Frauen „sehr gute Chancen haben". Velte räumte allerdings ein, daß es der CDU/FDP-Regierung Wallmann nicht gelang, mit ihren auf Freiwilligkeit basierenden Frauenförderplänen den Frauenanteil innerhalb der Landesverwaltung wesentlich anzuheben. Dennoch setze die CDU statt auf Quoten „mehr auf partnerschaftliche Aufgabenteilung in Familie und Arbeitswelt".

FDP: Nicht notwendig

Nicht nur bei SPD und Grünen stießen die Vorstellungen der konservativen Oppositionspartei auf Widerspruch, sondern auch bei den Liberalen. Der parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Fraktion, Hielscher, kritisierte das „Gesellschaftsbild à la CDU", das seine Partei ablehne wie die „übertriebenen Vorstellungen von Rot-Grün". Die Klage der CDU gegen das Gleichberechtigungsgesetz nannte Hielscher „nicht notwendig". Mit einer Entscheidung sei ohnehin nicht vor der nächsten Landtagswahl zu rechnen. *(sce)*

LOTTO-GESCHÄFTSFÜHRER

Gutachter: Gehälter angemessen

Gutachter bestätigen nur wenige Vorwürfe aus der Zeit der „Lotto-Affäre". Finanzminister Welteke sieht keinen Anlaß zu weitreichenden Änderungen beim Hessen-Lotto.

WIESBADEN ■ Finanzminister Welteke rechnet in dieser Legislaturperiode nicht mehr mit Änderungen der Organisationsstruktur der Hessischen Lotterie Treuhandgesellschaft. Für die notwendigen Gesetzesänderungen sei „die Zeit zu knapp". Die rasche Umwandlung der Lotto GmbH in ein „staatsfernes" Unternehmen war von allen Parteien als Konsequenz aus der „Lotto-Affäre" Anfang dieses Jahres gefordert worden. Damals führten Schlagzeilen über horrende Geschäftsführer-Verträge, Falschaussagen und Parteipatronage zur Ablösung von Finanzstaatssekretär Geske, zum Rücktritt von Finanzministerin Fugmann-Heesing und zur fristlosen Entlassung des Lotto-Chefs von Uckro. Ministerpräsident Eichel sprach von einem „Sumpf", den es trockenzulegen gelte.

„Grobkonzept"

Das „Grobkonzept" eines Gutachtens der Unternehmensberatung „Treuarbeit" macht nun erhebliche steuerrechtliche und versicherungstechnische Bedenken geltend. Diese würden nach den Worten des Ministers bei der Umwandlung der Gesellschaft sowohl in ein „Stiftungsmodell" als auch in ein „Konzessionsmodell" auftauchen.

Welteke bestritt grundsätzlich, daß die „Beanstandungen" der Vergangenheit mit der Organisationsform einer landeseigenen Gesellschaft zusammenhingen. Sie seien vielmehr „die Folge menschlicher Schwächen". Diese gelte es durch die Übertragung von bestimmten Kompetenzen von der Geschäftsleitung auf den Aufsichtsrat auszuschließen. Als Beispiel nannte der Minister die Auswahl der Bezirksleiter. Durch die Berufung vier neuer Aufsichtsratsmitglieder, die nicht der Landesverwaltung angehören, sei bereits ein wichtiges Stück Reformarbeit geleistet worden.

Kritik an Reisen

Beanstandet haben sowohl unabhängige Prüfer als auch der Landesrechnungshof bestimmte Praktiken der Lotto-Direktoren Dumschat (bis 1992) und von Uckro (bis Anfang 1994). So sei von beiden Geschäftsführern – „schon mit Wissen des CDU-Finanzministers Kanther" – gegen die Dienstwagen-Regelung verstoßen worden. Im Mittelpunkt der Kritik standen die Reisen für besonders erfolgreiche Lotto-Annahmestellen-Leiter. Die Gesamtkosten solcher Vergnügungsfahrten stiegen von 106 000 Mark im Jahr 1988 auf 415 000 Mark 1993.

Als besonders kritikwürdig hob Welteke „großzügige Trinkgelder und Tagegelder auf die Hand jedes Reiseteilnehmers" hervor. In Zukunft wird es Ausflüge nach Las Vegas, New York oder Florida wohl nicht mehr geben. Der neue Aufsichtrat stelle in Frage, „ob Reisen als Instrument der Umsatzförderung noch tauglich sind".

„Abfindung zu hoch"

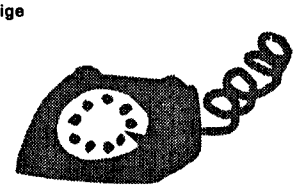
Folgt man den Worten des Ministers und den Schlußfolgerungen der Gutachter, waren aber die bislang so arg gegeißelten Geschäftsführerbezüge in Wahrheit „angemessen". Lediglich die Höhe der Abfindung für Ex-Lotto-Direktor Dumschat (200 000 Mark) sowie die Umwandlung seiner Festtantiemen in ruhegehaltsfähige Bezüge seien kritisiert worden, so Welteke. Nachlässigkeiten dieser Art hingen wohl damit zusammen, daß die „innere Revision" bei der Lotto-Treuhand Gesellschaft in der Vergangenheit nicht ausreichend funktioniert habe. Welteke schloß nicht aus, aus diesem Grund das „Vier-Augen-Prinzip" wieder einzuführen – also erneut einen zweiten Geschäftsführer einzuberufen.

Keinen Hinweis auf Unregelmäßigkeiten habe die Überprüfung der Pkw-Sonderauslosungen ergeben, versicherte der Minister. Und auch bei der Umstellung auf den „On-line-Betrieb" sei alles mit rechten Dingen zugegangen. Im Gegenteil, so Welteke, das Hessen-Lotto stehe bei der Einführung des Computerbetriebes „an der Spitze aller Bundesländer". Der Minister, der die Lotto-Affäre jüngst als „Peanuts" bezeichnet hatte, verglich die Vorgänge in Hessen mit denen in Baden-Württemberg. Der dortige Lotto-Skandal sei „zehnmal so schlimm", lautet sein Fazit.

CDU: Schnell ändern

Die CDU-Fraktion im Landtag hat den Verdacht, daß der SPD-Politiker die ganze Angelegenheit „verharmlosen" und die Konsequenzen hinauszögern wolle. Die Christdemokraten bestehen auf organisatorische Änderungen „noch in diesem Jahr". Nach Einschätzung des FDP-Abgeordneten Hielscher läßt Weltekes „Zwischenbericht" nur den Schluß zu, daß Eichels Feststellung, das Hessen-Lotto stecke im „Sumpf", eine Fehleinschätzung war. Der Finanzminister selbst mochte diese Äußerung seines Chefs gestern „nicht kommentieren". *(sce)*

Anzeige



Das Wassertelefon
06151/815757

Das Wassertelefon informiert Sie über Ihre Möglichkeiten, Wasser zu sparen. Ob es um kleine und wirkungsvolle Maßnahmen im Haushalt oder um eine Regenwassernutzungsanlage geht, wir brauchen jeden Tropfen.
Rufen Sie an oder schreiben Sie uns, wir senden Ihnen Informationsmaterial.
Das Wassertelefon
Postfach 100101, 64201 Darmstadt

Ihr Hessisches Umweltministerium.

WASSER
weniger ist mehr

Zwei Tote bei Brand nach Geburtstagsfeier

BORKEN ■ Bei einem Brand im Borkener Stadtteil Kleinenglis (Schwalm-Eder-Kreis) starben in der Nacht zum Freitag zwei Menschen an Rauchvergiftung.

Nach einer feucht-fröhlichen Geburtstagsfeier im Garten hatte sich ein 23 Jahre alter Gast aus Homberg in den Bungalow zum Schlafen gelegt. Als das Feuer gegen 1.30 Uhr entdeckt wurde, versuchte ihn der 49jährige Gastgeber zu retten. Aufgrund der starken Rauchentwicklung muß der Hausherr ohnmächtig geworden sein. Die Feuerwehr fand ihn tot im Bad.

Der jüngere Mann lag im Nebenraum und erlitt neben der Rauchvergiftung, die zum Tode führte, so starke Brandverletzungen, daß die Identifizierung schwierig war.

Das Haus brannte innen total aus. Der Schaden wird auf bis zu 400 000 Mark geschätzt. Als Brandursache nimmt die Kriminalpolizei die fahrlässige Bedienung eines Elektrogerätes an. Brandstiftung wird ausgeschlossen. *(rbg)*

Trachtenfest mit über 1000 Akteuren

TANN ■ Folkloregruppen aus Griechenland, Nordschweden, Lettland, Mittelschweden, Ungarn, der Slowakei, aus Thüringen, dem Schwarzwald und aus Hessen nehmen an diesem Wochenende an einem internationalen Trachtenfest in Tann (Kreis Hersfeld-Rotenburg) teil.

Über 1000 Akteure werden am Sonntag ab 14 Uhr Tann „in ein Folkloreparadies verwandeln", wie es Irmgard Schmidt von der veranstaltenden Volkstanzgruppe im Radsportverein Tann formulierte. Die Gäste werden auf drei Bühnen tanzen und musizieren. Als Leckerbissen für Trachtenfans bezeichnet Schmidt eine Trachtenausstellung im Bürgerhaus. Ein Volkskunstbasar und eine Handwerkerstraße sind weitere Anziehungspunkte. *(m.s.)*

Pkw von Fahrbahn gedrängt – Polizei sucht Zeugen

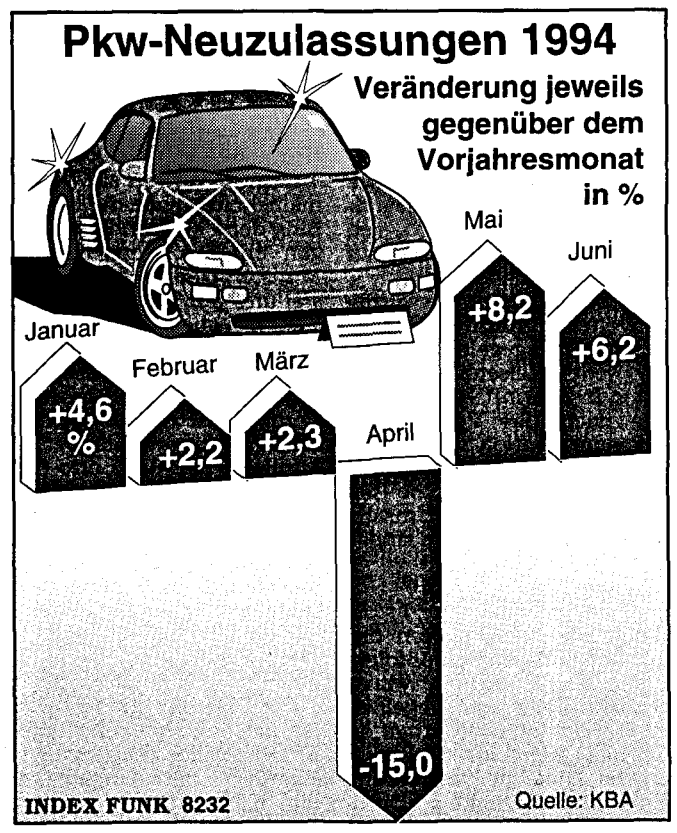
KASSEL ■ Die Autobahnpolizei Kassel sucht Zeugen eines schweren Verkehrsunfalls, bei dem am Donnerstag abend auf der Autobahn Kassel-Fritzlar (A 49) zwischen den Anschlußstellen Baunatal-Mitte und Baunatal-Süd ein 54jähriger Autofahrer aus Baunatal schwer verletzt wurde.

Laut Autobahnpolizei war der 54jährige gegen 19.15 Uhr mit einem „Audi" unterwegs in Richtung Fritzlar. Zwischen Baunatal-Mitte und Baunatal-Süd wurde er nach Zeugenaussagen vom Fahrer oder der Fahrerin eines roten „Opel Kadett GSI" aus dem Schwalm-Eder-Kreis (Kennzeichen: HR-S...) von der Fahrbahn abgedrängt. Der Pkw des Baunatalers überschlug sich mehrmals.

Hinweise an die Autobahnpolizei, Tel. 05 61 / 2 20 51. *(b)*

HESSEN HEUTE AUCH AUF SEITE 10





Mehr Neuwagen auf den Straßen

2,06 Millionen fabrikneue Kraftfahrzeuge sind im ersten Halbjahr 1994 in Deutschland neu zugelassen worden, 0,2 Prozent mehr als im gleichen Vorjahreszeitraum. 1,76 Mio. von ihnen waren laut Kraftfahrt-Bundesamt Personenwagen (plus 0,8 Prozent). Einen Einbruch gab es bei Sattelschleppern und Omnibussen. Im Juni lagen die insgesamt 356 000 Erstanmeldungen um 5,5 Prozent über den Vergleichszahlen 1993. (Pkw: plus 6,2Prozent). (dpa)

MERCEDES-BENZ

Busbau wird ausgegliedert

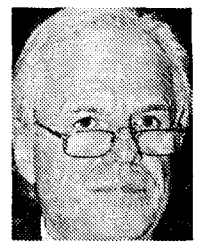
Mercedes-Benz kommt wieder auf die Erfolgsstraße. Das sagen zumindest die Zahlen des 1. Halbjahrs. Chef Helmut Werner geht zudem unkonventionelle Wege.

STUTTGART ■ Mit der Ausgliederung der Omnibuspoduktion als rechtlich selbständiges Unternehmen aus der Mercedes-Benz AG wollen die Stuttgarter Automobilbauer diesen Bereich aus den roten Zahlen führen. Mercedes-Chef Helmut Werner gab am Freitag in Stuttgart weiter bekannt, daß im Rahmen dieses Projekts Mercedes-Benz eine europäische Omnibusgesellschaft gründen werde, in der die Mannheimer Busaktivitäten des Unternehmens wie auch die in der Türkei zusammengeführt werden.

In Mannheim hat Mercedes 5500 Mitarbeiter, baut dort 2800 komplette Reise- und Linienbusse und macht damit einen Umsatz von 1,8 Milliarden DM. Die Ausgliederung soll zum Januar 1995 als GmbH erfolgen. Der Omnibussektor bleibt aber eine hundertprozentige Tochter von Mercedes. Werner sagte, mit diesem ungewöhnlichen Schritt verfolge Mercedes eine schlagkräftigere Strategie auf dem umkämpften Markt.

Für das Kasseler Mercedes-Werk, wo Achsen für Lkw und Busse produziert werden, gebe es keine Ausgliederungsüberlegungen, erklärte ein Werkssprecher. Beobachter sehen die Ausgliederung des Omnibusbereichs auch im Zusammenhang mit der Absicht von Mercedes-Benz, den in finanzielle Schwierigkeiten geratenen Ulmer Bushersteller Kässbohrer zu 100 Prozent zu übernehmen. Kässbohrer ist in Deutschland Marktführer bei Reisebussen.

Im ersten Halbjahr 1994 hat Mercedes-Benz mit 302 300 verkauften Pkw und Kombi ein Rekordergebnis in seiner hundertjährigen Geschichte erzielt, sagte Werner weiter. Bis zum Jahresende wolle Mercedes 585 000 Pkw verkaufen, was einem Zuwachs von über 15 Prozent gegenüber dem Vorjahr bedeute. Bei Lkws habe Mercedes den Absatz im ersten Halbjahr um 12,7 Prozent steigern können. Bei Transportern läge der Zuwachs bei 18 Prozent.


Krempelt Mercedes um: Helmut Werner

Beim Ergebnis geht es nach den Worten des Mercedes-Chefs wieder bergauf. Ende 1994 werde Mercedes ein besseres Ergebnis als im Jahr zuvor präsentieren. Als Umsatzziel peilt Werner im laufenden Geschäftsjahr 70 (Vorjahr 64,7) Mrd. DM an. *(dpa/eg))*

Autoproduktion in Deutschland stärker in Fahrt

FRANKFURT ■ Die deutsche Autoproduktion hat an Fahrt gewonnen: Im Juni rollten 421 600 Fahrzeuge von den Bändern, ein Plus von 22 Prozent im Vergleich zum sehr schwachen Vorjahresmonat. Für das 1. Halbjahr ergibt sich gegenüber dem 1. Halbjahr 1993 ein Produktionszuwachs von sechs Prozent auf 2 214 600 Einheiten, teilte der Verband der Automobilindustrie (VDA) am Freitag in Frankfurt mit.

Den größten Schwung erhielten die Automobilbauer im Juni aus dem Ausland, schreibt der VDA. Der Export nahm um ein Viertel auf 239 400 Fahrzeuge zu. Die Lkw-Ausfuhr erhöhte sich um knapp ein Drittel.

Im 1. Halbjahr wurden insgesamt acht Prozent mehr deutsche Autos über die Grenzen verkauft als vor Jahresfrist. Schwere Lkw konnten auf ausländischen Märkten sogar um 23 Prozent zulegen.

Ob das Tempo der Produktionsausweitung in der zweiten Jahreshälfte gehalten werden kann, sei zweifelhaft, so der VDA. Die positive Entwicklung der Auftragseingänge habe sich im Juni schon abgeschwächt. Der Verband ist dennoch optimistisch, daß es 1994 „unterm Strich ein Produktionsplus geben wird". *(dpa)*

EINKOMMENSSCHWACHE HAUSHALTE

Gefährliche Konsumentenkredite

KASSEL ■ Die immer zahlreicheren Varianten der sogenannten Konsumentenkredite gefährden nach Ansicht der Bundesarbeitsgemeinschaft Schuldnerberatung (BAG-SB) immer mehr einkommensschwache Haushalte. Der Geschäftsführer Stephan Hupe sagte am Donnerstag abend in Kassel, Ratenzahlungen, Leasingverträge, Kundenkarten mit Kreditrahmen und andere Formen würden eindeutig als Absatzhilfe für die Produkte eingesetzt. Zahlreiche Kunden verlören so leicht den Überblick und überschuldeten sich. Die Zahl der überschuldeten Haushalte in Deutschland schätzt die Arbeitsgemeinschaft, in der rund 300 Schuldnerberatungen zusammengeschlossen sind, auf 1,9 Millionen im vergangenen Jahr.

Urlaub auf Pump

Immer mehr Produkte werden mit Raten bezahlt, so Hupe. Inzwischen sei zum Beispiel der Urlaub auf Pump durchaus üblich, was sich vor wenigen Jahren noch niemand habe vorstellen können. Die Händler versuchten bei immer mehr Produkten, ihre Einkünfte zu „verrenten", um so besser planen zu können. Bekannte Beispiele seien Leasingverträge für Fahrzeuge und andere hochpreisige Konsumgüter.

Ein Gegensteuern der Beratungsstellen gegen die Pleitewelle bei den Privaten hält Hupe für kaum möglich: „Schließlich können wir nicht als Moralapostel auftreten und Konsumverzicht predigen."

Die Arbeitsgemeinschaft bietet Kurse für Unternehmen an, damit sie helfen könnten, einer Verschuldung ihrer Mitarbeiter gegenzusteuern. Hupe bedauerte die Verschiebung der Insolvenzrechtsreform auf das Jahr 1999, mit der ein gerichtliches Verfahren zur Restschuldbefreiung eingeführt werden soll. *(lhe)*

Anzeige

. . . mit dem guten Service:
Handwerker sparen 50 % Zeit im Büro!
Starke
Kohlenstraße 49 – 34121 Kassel
☎ (05 61) 20 07-1 77

50 JAHRE WELTBANK

Traum von „einer Welt"

HAMBURG ■ „50 Jahre sind genug" hatten 40 Kritiker-Organisationen der heutigen Weltwirtschaftsordnung erklärt. Vor einem halben Jahrhundert wurde in Bretton Woods der Grundstock dazu gelegt. Unmittelbar nach der Landung der Alliierten in der Normandie, traten dort über 700 Vertreter der damals 44 Vereinten Nationen zusammen.

Die für die Nachkriegsordnung entscheidende Währungs- und Finanzkonferenz unter Leitung von Harry Dexter White vom US-Finanzministerium und des Beraters der britischen Regierung, John Maynard Keynes, währte vom 1. bis 22. Juli 1944. Nach Vorstellungen der USA sollte der Weg geebnet werden für die „one world" (eine einzige Welt). Die wichtigsten Instrumente der Nachkriegsordnung, die nach drei Wochen am 23. Juli 1944 beschlossen wurden, waren der Internationale Währungsfonds (IWF) und die zunächst für den Aufbau Europas bestimmte Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (IBRD, Weltbank). Das System sah in seinen Grundzügen die Bindung des US-Dollars an das Gold und feste Wechselkurse der übrigen Währungen gegenüber der Leitwährung vor. Der Währungsfonds sollte die monetäre Zusammenarbeit fördern, den Welthandel expandieren lassen und die Deckung des multilateralen Zahlungssystems gewährleisten. Die UdSSR und die Staaten Osteuropas unter sowjetischer Kuratel ratifizierten beide Abkommen nicht.

Richard Nixon löste den Dollar von seiner Goldbindung. Danach entwickelte sich ein flexibles System, bis die Ordnung von Bretton Woods 1973 endgültig zerfiel. Die meisten EU-Währungen sind heute ins Europäische Währungssystem eingebunden. *(dpa)*

HANDELSORGANISATION

Genf wird WTO-Sitz Bonn hat das Nachsehen

GENF ■ Im Wettstreit um den Sitz der Welthandelsorganisation (WTO) hat das WTO-Subkomitee am Freitag endgültig gegen Bonn und für Genf entschieden. Die Nachfolgerin des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (Gatt) wird ihre Tätigkeit dort Anfang 1995 aufnehmen und 600 bis 700 Diplomaten beschäftigen. Zuvor hatte sich bereits der Gatt-Ausschuß für Haushalt, Finanzen und Verwaltung, dem alle 123 Mitgliedsstaaten angehören, für Genf ausgesprochen.

Der Schweizer Gatt-Botschafter William Rossier zeigte sich am Freitag „sehr, sehr befriedigt". In der vom Finanzausschuß verabschiedeten Empfehlung heißt es, die Angebote Genfs und Bonns seien im großen und ganzen gleichwertig gewesen. Da aber in Genf viele andere Organisationen säßen, mit denen die WTO zusammenarbeiten müsse, und der Übergang vom Gatt zur WTO möglichst reibungslos vor sich gehen solle, habe man sich für die Rhonestadt entschieden.

Das Genfer Angebot wird die Steuerzahler rund 100 Millionen Franken (120 Mio DM) kosten. Unter anderem wird ein neues Konferenzgebäude für die WTO errichtet. *(dpa/AP)*

IW-STUDIE

Jeder fünfte Akademiker hat Arbeit unter Niveau

KÖLN ■ In Deutschland sind 78 Prozent aller Hochschulabsolventen auf Akademiker-Arbeitsplätzen, die übrigen aber „unter Niveau" beschäftigt. Am häufigsten befinden sich Verwaltungswissenschaftler, Juristen und Volkswirte auf Positionen, für die eine Hochschulausbildung nicht unbedingt erforderlich sei, berichtete am Freitag das Institut der deutschen Wirtschaft (IW) in Köln.

Fast jeder dritte Absolvent dieser Fachrichtungen werde als Bürokraft, angelernter Arbeiter, Verkäufer, Facharbeiter, Sach- oder Vorarbeiter eingesetzt. Am besten schnitten die Agrar-, Forst- und Ernährungswissenschaftler ab: Nur einer von zwanzig müsse sich mit einem Nichtakademiker-Arbeitsplatz zufriedengeben.

Verwaltungswissenschaftler, Juristen und Volkswirte bringen es laut IW auf der Karriereleiter aber am weitesten. Fast 44 Prozent bekleideten Positionen als Sachgebietsleiter, Referenten, Handlungsbevollmächtigte, Abteilungsleiter, Prokuristen, Direktoren, Amts- oder Betriebsleiter. Von den Pädagogen und Theologen schaffe hingegen nur jeder achte den Aufstieg in eine Führungsposition. *(dpa)*

HEIZÖLPREISE

Am 22. Juli ermittelte der Erdöl-Informationsdienst beim Heizölhandel folgende unverbindliche Notierungen für Lieferungen von 3 000 Liter frei Verwendertank (alles in DM je 100 l incl. 15 Prozent MWSt., in Klammern Preise der Vorwoche):
BERLIN 43,80-48,20(43,20-47,80) **HAMBURG** 42,50-45,30(42,50-45,30) **HANNOVER** 44,80-48,30(45,90-48,30) **DÜSSELDORF** 43,80-46,50(43,70-46,50) **FRANKFURT** 44,30-45,80(45,20-47,00) **KARLSRUHE** 44,30-46,60(44,30-46,60) **STUTTGART** 44,50-48,10(44,50-48,10) **MÜNCHEN** 46,00-49,40(45,60-48,20) **KASSEL** 45,30-45,90(45,30-45,90)

FRANKFURTER BÖRSE – Tendenz: Sehr Fest

übermittelt von der STADTSPARKASSE KASSEL

Indizes wichtiger Börsen:	21.07.	22.07.
DAX	2113.30	2150.26
CDAX	208.22	210.61
REX	103.93	104.10
Umlaufrendite	6.60	6.63
Dow Jones	3732.45	

Aktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
AAA	90.00	91.80
Aach.Muench.Vers.	500.00	492.00
AEG	179.00	183.00
Aesculap	675.00	674.00
AGAB	173.00	169.00
AGIV	550.00	549.00
Ahlers	427.00	435.00
Akzo Faser	258.60	260.00
Alcatel-SEL	361.50	353.50
Allianz Holding	2477.00	2502.00
Allweiler	325.00	325.00
Altana	593.00	601.50
AMB Inhaber	1240.00	1230.00
Anzag	345.00	344.00
ABB	737.30	720.00
Asko	1000.00	1000.00
AVA	589.00	590.00
Badenwerk	491.00	491.00
Balcke Duerr	441.00	443.00
Barmag	380.00	380.00
BASF	305.00	307.00
Bayer	351.60	359.30
Bay.Hypo	431.80	438.50
BMW	842.00	856.50
Bay.Vereinsbank	468.00	471.00
BBS Vz.	290.00	300.00
Beiersdorf	970.00	989.00
Bekula	286.00	286.00
Bankges. Berlin	390.50	400.00
Berliner Elekt	429.00	431.00
Berliner Kindl	620.00	620.00
BHF	405.50	405.50
Bijou Brigitte	432.00	433.00
Bilfinger Berger	835.00	835.00

Aktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
Binding	570.00	570.00
Biotest	390.00	390.00
Boss	958.00	950.00
Brau u.Brunnen	414.00	409.00
Bremer Vulkan	87.50	84.80
Buderus	618.00	620.00
B.U.S.	153.50	150.00
Cassella	2680.00	2700.00
Ceag	225.00	225.00
Colonia Konzern	1250.00	1240.00
Commerzbank	338.50	340.50
Computer 2000	640.00	640.00
Contigas	494.00	495.00
Continental	256.50	264.00
Daimler	754.50	770.00
DBV Holding	642.00	642.00
Deckel-Maho	15.00	15.40
Degussa	482.00	493.00
DEPFA	769.00	768.00
Dt.Babcock St.	236.50	245.00
Dt.Babcock Vz.	233.50	240.00
Dt.Bank	722.50	728.00
Dt.Centralboden	805.00	805.00
Dt.Hypobank	815.00	815.00
Dt.Steinzeug	1390.00	1390.00
DVB	180.00	180.00
Didier	162.50	169.00
Dierig	199.50	199.50
DLW	441.00	443.50
Dortm. Actien Brau	180.00	180.00
Douglas Holding	484.00	487.00
Draegerwerke	333.00	337.00
Dresdner Bank	384.50	388.50
DSL	182.50	182.00
Dyckerhoff	625.00	610.00
Dywidag	365.00	360.00
Eisen u. Huetten	317.00	317.00
Escada	343.00	340.00
Ex-Cell-O	295.00	298.00
FAG Kugelfischer	250.00	254.00
Felten u. Guilleaume	345.00	345.00
Flachglas	683.00	680.00

Aktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
FPB-Holding	306.00	306.00
Fresenius	576.00	584.00
Froehlich	335.00	330.00
Fuchs Petrolub	223.00	223.00
Garny	770.00	740.00
GEA	687.00	688.00
Gehe	555.00	575.00
Gelsenwasser	390.00	390.00
Gerresheimer Glas	272.00	277.50
Gestra AG	216.00	215.00
Gildemeister	209.00	219.00
Glunz Vz.	196.00	197.80
Goldschmidt	710.00	725.00
Grohe	463.00	465.00
Hamborner	391.00	395.00
Harpener	335.00	340.00
Heidelbg.Zement	1168.00	1170.00
Henkel	583.00	591.00
Herlitz	372.50	374.00
Hertel	199.00	190.00
HEW	199.50	200.00
Hochtief	940.00	950.00
Hoechst	324.50	329.50
Holzmann	868.00	874.00
Hornbach-Bau	940.00	890.00
Hornschuch	119.20	120.00
Horten	220.00	224.00
Hutschenreuther	276.00	270.00
IKB	293.00	292.00
IWKA	379.50	382.00
IVG	529.00	529.00
Jungheinrich	318.00	329.00
Kali u. Salz	140.50	141.00
Kali Chemie	575.00	570.00
Karstadt	565.00	566.00
Kaufhalle	274.00	272.00
Kaufhof St.	495.00	497.00
Kaufhof Vz.	364.00	371.50
KHD	146.50	150.50
Kloeckner Werke	151.00	153.80
KM-Kabelmetall	170.50	172.00
Kolbenschmidt	214.50	209.00

Aktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
Krones	2780.00	2780.00
Krupp-Hoesch	211.00	216.00
KSB	442.00	444.00
Lahmeyer	660.00	664.00
Lech Elektr.	620.00	620.00
Leffers	333.00	330.00
Leifheit	683.00	680.00
Linde	926.00	920.00
Linotype	375.00	370.00
Lufthansa St.	193.00	199.50
Lufthansa Vz.	193.50	195.50
Maerz, Gebr.	265.00	260.00
Mannheimer Vers.	761.00	763.00
MAN St.	427.00	437.50
MAN Vz.	333.50	337.00
Mannesmann	436.00	443.50
Massa	260.00	265.00
Mauser Waldeck	239.00	239.00
Metallgesellschaft	203.00	204.00
Moenus	104.00	109.50
Moto Meter	270.00	270.00
Muenchner Rueck.	2650.00	2645.00
Oberland Glas	205.00	203.00
Oppermann	236.10	233.00
Orenstein & Koppel	115.50	119.00
Otavi Minen	155.00	160.00
Pascale, Jean	419.00	419.00
Pfaff	228.00	225.00
PKI	507.00	505.50
Phoenix	253.00	260.00
Piper	100.00	100.00
Porsche	770.00	778.00
Preussag	448.50	449.50
Progress	200.00	200.00
Puma	332.00	305.50
PWA	230.50	234.00
Rheinelektra	1280.00	1255.00
Rheinhyp.	790.00	790.00
Rheinmetall	325.00	327.00
Rhoen Klinik	1140.00	1145.00
Rosenthal	256.00	256.00
Ruetgers	339.00	341.00

Aktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
RWE St.	452.50	455.50
RWE Vz.	362.30	362.00
Sabo-Maschinen	545.40	545.00
Salamander	371.50	375.50
SAP	3390.00	3399.00
Sartorius	325.00	320.00
Schering	964.00	982.00
Schneider Rundfunk	263.50	267.50
Siemens	673.50	677.50
Signalbau Huber	305.00	310.00
Sixt	489.00	490.00
Spar Vz.	365.00	364.50
Springer	630.00	628.00
Stoehr	266.00	266.00
Stollwerk	455.00	450.00
Strabag Bau	482.00	480.00
Stumpf	95.00	99.00
Suedzucker	690.00	686.00
Tarkett Pegulan	487.00	487.00
Thuega	503.00	500.00
Thyssen	296.50	301.00
Thyssen Ind.	202.00	206.00
Traub	240.00	238.00
Trinkaus u.Burkh.	634.00	635.00
Varta	301.50	301.00
VDO	260.00	255.00
VEBA	526.70	524.80
Vereins Westbank	360.00	362.00
Verseidag	143.00	143.00
VEW	345.00	340.50
VGT	500.00	500.00
Viag	470.50	473.50
Voegele	368.00	368.00
VW St.	491.50	496.00
VW Vz.	387.50	390.50
Wanderer	265.00	260.00
Weinig	624.00	625.00
Wella VZ	987.00	1002.00
Weru	1335.00	1347.00
WMF	390.00	385.00
Ymos	229.00	228.00
Zanders	228.00	222.00

Auslandsaktien Stücknotiz in DM	21.07.	22.07.
ABN AMRO	52.30	52.30
AKZO NV	181.00	186.40
Alcan	38.30	38.40
ATT	83.50	86.20
Banco Central	31.60	32.00
B.A.T.	10.70	10.80
Boeing	71.80	73.00
BP	9.80	9.90
Casio	19.80	19.80
Chase Manhatten	57.30	59.00
Chrysler	74.20	76.30
Coca Cola	65.40	67.00
De Beers Cons. Min.	37.10	37.10
Digital Equipment	30.40	31.40
Dow Chemical	105.50	108.00
Echo Bay Mines	17.35	17.90
Elf Aquitaine	119.90	120.50
Fiat St.	6.80	6.95
Fokker	15.15	15.10
Ford	50.30	50.00
General Motors	80.70	81.30
Homestake	30.00	30.00
IBM	87.40	99.00
ITT	127.00	129.00
Kawasaki Steel	6.45	6.40
KLM	45.70	46.20
Lafarge Coppee	125.30	130.00
Mc Donalds	44.40	45.40
MIM Holdings Ltd.	3.40	3.50
NEC	19.05	19.15
Norsk Hydro	56.50	57.00
Olivetti	2.56	2.63
Philips	47.10	47.00
Royal Dutch	175.50	178.50
Saint Gobain	199.00	202.50
Schlumberger	96.00	96.00
Sony	95.30	95.00
Telefonica	22.00	22.10
Toshiba	12.45	12.45
Unilever	166.50	167.10

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Investmentfonds	Ausg. 22.07.	Rücknahme 22.07.
Adifonds	83.38	79.41
Arideka	61.27	58.21
Concentra	53.00	50.48
Dekafonds	64.26	61.05
Dekarent	29.59	28.73
Despa	104.35	99.14
Difa-Fonds 1	203.05	192.90
Fondirent	73.49	71.35
Fondis	70.73	67.36
Grundbesitz Invest	87.00	82.85
Grundwertfonds	158.78	150.50
Hausinvest	79.40	75.53
Industria	80.16	76.34
Inter-Renta	32.63	31.67
Intern.Rentenfonds	68.44	66.45
Investa	89.02	84.77
Unifonds	35.95	34.22
Unirenta	35.05	34.02

Devisenkurse (Mittelkurs in DM)	
Australien	1.1820
Belgien 100	4.8559
Daenemark 100	25.512
Frankreich 100	29.249
Grossbritannien	2.432
Italien 1000	1.0098
Japan 100	1.6155
Kanada	1.1582
Niederlande 100	89.153
Oesterreich 100	14.213
Schweden 100	20.302
Schweiz 100	118.26
Spanien 100	1.2145
USA	1.5949
Ecu	1.9212

Metalle + Münzen (Verk. o. MwSt.)	
Gold Kilo DM	20170.00
Gold Unze US $	384.10
Silber Unze US $	5.25
Maple Leaf DM	654.00
Kupfer 100 kg DM	411.07

Sport

HOCKEY

0:2 – Deutsche Damen verpassen Finale

DUBLIN ■ Durch eine 0:2 (0:1)-Niederlage gegen Australien hat die deutsche Damen-Nationalmannschaft am Freitag abend den Einzug ins Finale der 8. Hockey-Weltmeisterschaft in Dublin verpaßt. Vor 4000 Zuschauern zeigten die Australierinnen, die gleich mit vier Stürmerinnen angetreten waren, das druckvollere Spiel. Im Finale treffen sie am Sonntag nun auf Argentinien. Die Deutschen spielen davor gegen die USA um Platz drei.

Die Mannschaft von Trainer Rüdiger Hänel kam in der ersten Halbzeit zu keiner einzigen Torchance. In der 10. Minute fiel das 1:0, als Renita Farrell nach einem Freischlag unbedrängt am Rand des Schußkreises an den Ball kam und Bianca Weiß im Tor der deutschen Mannschaft überwand. Die Rüsselsheimer Torfrau verhinderte in der Folgezeit mehrmals einen höheren Rückstand.

Im zweiten Durchgang spielte das deutsche Team dann besser auf und hatte durch Vanessa Schmoranzer in der 41. Minute die größte Chance zum Ausgleich, doch die Hamburgerin traf den Ball nicht richtig. Die deutschen Damen vergaben insgesamt sieben Strafecken. Als Michelle Andrews in der 64. Minute zum 2:0 traf, war die Partie entschieden.

Argentinien hatte sich zuvor vor 3500 Zuschauern mit einem 2:0 (0:0)-Sieg über die USA für das Finale qualifiziert. Die Südamerikanerinnen kontrollierten das Spiel und überzeugten zudem durch gute Defensiv-Arbeit. Ihr starkes Konterspiel führte allerdings erst in der zweiten Hälfte zu Toren. Karina Masotta traf in der 47. Minute mit einem Nachschuß nach einer kurzen Ecke zum 1:0. In der 65. Minute machte Vanina Oneto den 2:0-Sieg perfekt. *(dpa)*

STEFFI GRAF

Verwirrung um Start

FRANKFURT/MAIN ■ Obwohl Steffi Graf gar nicht präsent ist, sorgt die Weltranglistenerste beim Federation Cup in Frankfurt/Main für Schlagzeilen. Die Brühlerin hatte der offiziellen Mannschafts-WM der Tennisdamen unmittelbar nach ihrem Wimbledon-Erstrundenaus im Juni eine Absage erteilt. Sie sei leer, aufgebraucht, brauche dringend eine längere Erholungsphase, um für die US Open gewappnet zu sein, hieß es damals. Daß sich die „Gräfin" allerdings derzeit bei einem Einladungsturnier in Mahwah die Ehre gibt, sorgt doch für einige Verwirrung im Deutschen Tennis Bund (DTB).

„Steffi ist zweifelsohne unsere überragende Spielerin. Sie hat so viel für das deutsche Tennis getan, daß ihr das jetzt niemand in der Mannschaft übel nimmt", sagt Bundestrainer Klaus Hofsäß.

Hofsäß baut weiter auf sein Trumpf-As. Mit ihm holten sich die deutschen Damen 1987 und 1992 den Cup. 1995 soll Steffi Graf beim Heimspiel gegen Japan im April für Furore sorgen. Hofsäß: „Ich rechne fest mit ihrem Einsatz."

DTB-Pressesprecher Jens-Peter Hecht schätzt die „Affäre" anders ein. Hecht befürchtet, daß Steffi Graf dem Beispiel ihres männlichen Pendants Boris Becker folgen und dem deutschen Federation-Cup-Team endgültig den Rücken kehren könnte. Nicht schon für 1995. Hecht denkt vielmehr in die fernere Zukunft, wenn er sagt: „Ich persönlich habe das Gefühl, daß da auf beiden Seiten was zu Ende geht." *(sid)*

NAMEN – ZAHLEN – ERGEBNISSE

RAD

Tour de France, 19. Etappe, Cluses - Morzine-Avoriaz (47,5 km): 1. Ugrumow (Lettland) 1:22:59 Stunden (34,344 km/h), 2. Pantani (Italien) 1:38 Minuten zurück, 3. Indurain (Spanien) 3:16, 4. Leblanc 3:50, 5. Mottet (beide Frankreich) 4:12, 6. Zaina (Italien) 4:17, 7. Pulnikow (Rußland) 4:26, 8. Bernard (Frankreich) 4:31, 9. Zülle (Schweiz) 4:49, 10. Conti (Italien) 4:54, ... 18. Virenque (Frankreich) 6:04, ... 24. Elli (Italien) 7:03, ... 26. Bölts (Heltersberg) 7:22, ... 31. Aldag (Ahlen) 7:31, ... 38. Audehm (Schwabach) 8:00.
Gesamtwertung: 1. Indurain 93:03:58 Stunden, 2. Ugrumow 5:39, 3. Pantani 7:19, 4. Leblanc 10:03, 5. Virenque 10:10, 6. Conti 12:29, 7. Elli 20:17, 8. Zülle 20:35, 9. Bölts 25:19, 10. Pulnikow 25:28.

TENNIS

Grand-Prix-Turnier der Herren in Stuttgart: Einzel, Viertelfinale: Tschesnokow (Rußland) - Muster (Österreich) 6:3, 4:6, 6:4; Gaudenzi (Italien) - Stich (Elmshorn) 6:2, 6:2; Berasategui (Spanien) - Kafelnikow (Rußland) 6:4, 6:0; Karbacher (München) - Jonsson (Schweden) 6:3, 7:6 (7:3).- Halbfinale: Gaudenzi - Tschesnokow, Berasategui - Karbacher.
Federation Cup der Damen in Frankfurt: Viertelfinale: Deutschland - Südafrika 2:0. Huber (Heidelberg) - Kruger 6:1, 6:2, Hack (München) - Reinach 6:3, 6:4, Singer/Rittner (Stuttgart/Leverkusen) - De Swardt/Price 7:5, 6:4.
Grand-Prix-Turnier der Herren in Washington: Achtelfinale: Edberg (Schweden) - Stark (USA) 6:4 6:4, Steven (Neuseeland) - Agassi (USA) 3:6, 6:3 6:4, Wheaton - Lendl (beide USA) 2:6, 6:3, 7:6 (10:8).
Damenturnier in Mahwah/New Jersey: Einzel, Achtelfinale: Graf (Brühl) - Provis (Australien) 6:2, 6:1, Kochta (München) - Rottier (Niederlande) 7:6 (7:5), 6:4.

HOCKEY

WM der Damen in Dublin
Überkreuzspiele: um die Plätze fünf bis acht: Südkorea - China 4:1 (2:1), Spanien - Niederlande 0:2 (0:2).
Halbfinale: USA - Argentinien 0:2 (0:0), Australien - Deutschland 2:0 (1:0).- Finale: Argentinien - Australien (Sonntag 17.00 Uhr), um Platz 3: USA - Deutschland (Sonntag 14.30 Uhr).

REITEN

5. CSI/CON-Turnier in Spangenberg, 1. Qualifikation zum Großen Preis: 1. L. Beerbaum (Warendorf) Russ On 0/62,01, 2. Gugler (Pfungstadt) Pan-Am 0/83,12, 3. Grandjean (Schweiz) Sir Archy 0/64,00, 4. Chesney (Irland) Diamond Exchange 0/64,16, 5. von Rönne (Neuendeich) Wilma 0/65,54, 6. Hendrix (Niederlande) Bikker 0/77,38, 7. Gripshöver (Werne) Gambe 0/67,96, 8. Engemann (Bissendorf) Shining Example 0/68,32, 9. Diniz (Brasilien) Lordon 0,69,74, 10. Lansink (Niederlande) Bollvorms Joris 0/71,15, ... 16. M. Whitaker (Großbritannien) Everest Two Step 0/83,13.

Eurocard Youngsters Cup, 1. Qualifikation: 1. v. Rönne auf Cama Lacras 0/51,32, 2. Simon (Österreich) Cash 0/53,20, 3. Hetzel (Goch) Walzertakt 0/53,80, 4. Geerink (Niederlande) Fedôr 0/53,98, 5. Th. Fuchs (Schweiz) Volcelest 0/54,23.

Int. S-Springen: 1. Smit (Italien) Falco Z 0/63,33, 2. Schneider (Warendorf) Almox Padua 0/67,53, 3. McNaught-Mändli (Schweiz) Petit Croix 0/71,18, 4. Harms (Neustadt/Hannover) Gardolino 0/71,79, 5. Sas-Jawordki (Polen) Betty Barcley 0/71,82, 6. Koch (Spangenberg) Fiorucci 0/75,70.

TENNIS

Müder Stich raus, Karbacher weiter



Tschüß, das war's! Michael Stich verabschiedet sich nach seiner Niederlage gegen den Italiener Gaudenzi vom Stuttgarter Weissenhof. *(AP-Funkbild)*

Bernd Karbacher ist die letzte deutsche Hoffnung beim Stuttgarter Weissenhof-Turnier. Der Münchner überflügelte Michael Stich, der beim 2:6, 2:6 gegen den Italiener Gaudenzi am Ende seiner Kraft angelangt war.

STUTTGART ■ Bernd Karbacher schaffte am Freitagabend beim Tennis-Grandprix-Turnier am Weissenhof einen souveränen 6:3, 7:6 (7:3)-Erfolg gegen den schwedischen Weltranglisten-108. Lars Jonsson, der zuvor die Daviscup-Spieler Karsten Braasch (Oberhausen) und Marc-Kevin Goellner (Neuss) aus dem Turnier geworfen hatte.

In der Vorschlußrunde trifft Karbacher am Samstag auf den zum Favoriten avancierten French-Open-Finalisten Alberto Berasategui. Der Baske hatte am Freitag beim 6:4, 6:0 gegen Jewgeni Kafelnikow (Rußland) unerwartet leichtes Spiel. Im zweiten Halbfinale trifft Gaudenzi auf Andrej Tschesnokow, der überraschend Thomas Muster (Österreich) mit 6:3, 4:6, 6:4 niederkämpfen konnte.

Für den 26 Jahre alten Weltranglisten-59. Karbacher ist der Einzug ins Halbfinale bereits das zweite Erfolgserlebnis innerhalb von zwei Wochen: In Bastad (Schweden) kam er vor 12 Tagen zum zweiten Turniersieg seiner Karriere. Die Chance, erneut in ein Endspiel vorzudringen, verdiente er sich mit einer grundsoliden Leistung gegen Jonsson. Konsequent setzte er den Schweden von der Grundlinie aus unter Druck, variabel spielte er mit sauberen Passierschlägen und gelegentlichen Netzangriffen die Punkte ein. Mit zwei Breaks sicherte er sich in 30 Minuten den ersten Satz, den zweiten brachte er nach insgesamt 1:28 Stunden unter Dach und Fach.

„Sehr hungrig und sehr gefährlich" - so hatte Vorjahres-Finalist Stich seinen Gegner Gaudenzi schon vor dem Match charakterisiert. Er sollte recht behalten. Denn Stich mußte den Anstrengungen der vergangenen Woche Tribut zollen. Die schweren Spiele und der mentale Kraftakt beim Daviscup gegen Spanien steckten ihm in den Knochen. „Ich war körperlich zu müde. Es fehlte immer ein halber Schritt, um den Ball optimal treffen zu können", sagte er hinterher. Die Folge: Weder seine Aufschläge noch die Volleys kamen mit der gewohnten Sicherheit. Der Weltranglisten-29. Gaudenzi nutzte seine Chancen kühl und agierte fast fehlerfrei.

Bezeichnend war, daß Stich im zweiten Satz eine 2:0-Führung nicht ausbauen konnte, sondern danach vier Spiele in Folge verlor. Mit einem vergebenen Breakball beim Stand von 4:5 war die letzte Chance dahin. *(dpa)*

FEDERATION CUP

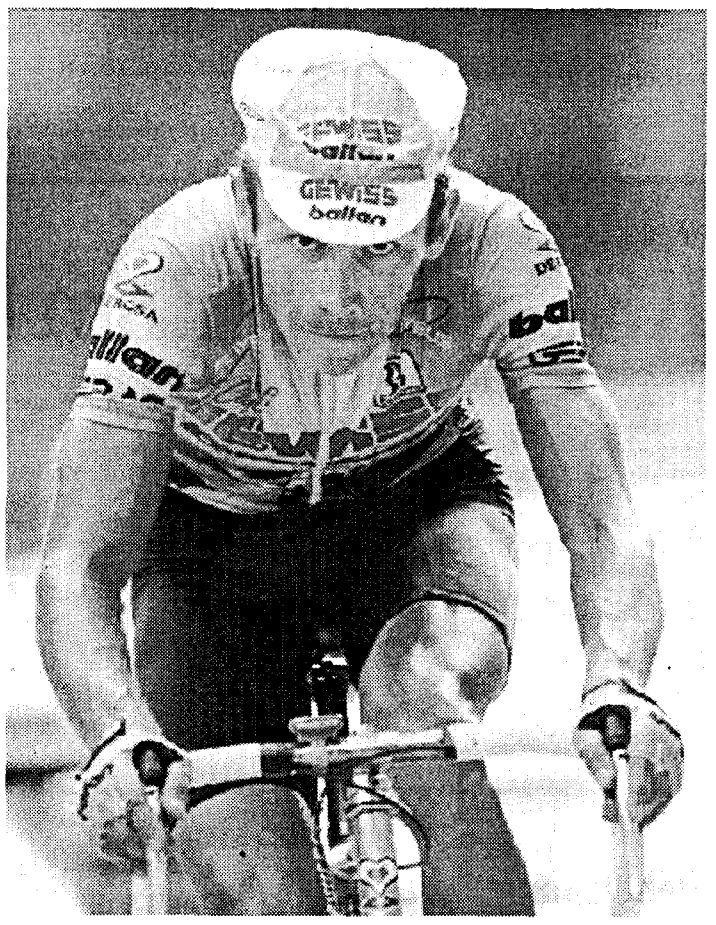
Starke Huber und Hack nun gegen die Spanierinnen

FRANKFURT/MAIN ■ Auch ohne die Weltranglisten-Erste Steffi Graf stieß das deutsche Tennis-Team der Damen in das Halbfinale des Federation Cup vor, in dem es nun am Samstag auf den großen Favoriten Spanien trifft. Bereits nach den beiden Einzeln hatten Anke Huber und Sabine Hack am Freitag in Frankfurt gegen Südafrika als gute Graf-Stellvertreterinnen den Vorstoß in die Runde der letzten Vier sichergestellt. Anke Huber (Heidelberg) sorgte mit dem 6:1, 6:2 über Joannette Kruger nach 57 Minuten vor rund 2000 Zuschauern im Waldstadion für den entscheidenden Punkt. Zuvor bezwang Sabine Hack (München) Elna Reinach, Nummer 67 der Weltrangliste, ähnlich mühelos mit 6:3, 6:4.

Auch gegen Spanien scheint das Team von Bundestrainer Klaus Hofsäß nicht ganz chancenlos zu sein. Zwar brachte Wimbledon-Siegerin Conchita Martinez den Titelverteidiger mit einem 6:3, 6:4 über die Japanerin Naoko Sawamatsu relativ mühelos in Führung. Doch dann mußte Paris-Siegerin Arantxa Sanchez-Vicario gegen Kimiko Date schwer kämpfen, ehe sie mit 6:3, 2:6, 8:6 den Erfolg sichergestellt hatte. Im anderen Halbfinale stehen sich der Österreich-Bezwinger USA sowie Frankreich (2:1 gegen Bulgarien) gegenüber.

Zufriedenheit herrschte im deutschen Team auch nach der Auslosung für den neugeschaffenen Fed Cup im nächsten Jahr, der als Nachfolge-Wettbewerb zum Federation Cup im Daviscup-Modus ausgetragen wird. Im Viertelfinale der World-Group trifft Deutschland (22./23. April) auf Japan. Dann, so hofft Hofsäß, steht Steffi Graf auch wieder zur Verfügung. (siehe Artikel nebenan.)

Der Auftritt seiner aktuellen Mannschaft gab Hofsäß Hoffnung im Hinblick auf das Halbfinale. „Wir sind zwar krasser Außenseiter, doch unser Team ist stark genug, um auch gegen Spanien für eine Überraschung zu sorgen", sagte der Bundestrainer. Die Bilanz von Sabine Hack gegen Conchita Martinez läßt hoffen. Zweimal spielten sie gegeneinander. Es steht 1:1. Anke Huber hingegen hat erst einmal in neun Spielen gegen Arantxa Sanchez-Vicario gewinnen können. *(dpa)*



Seinen zweiten Etappensieg in Folge feierte der Lette Piotr Ugrumow mit dem Erfolg im Einzel-Zeitfahren. *(AP-Funkbild)*

TOUR-ZEITFAHREN

Doppelsieger Ogrumow fährt Indurain davon

AVORIAZ ■ Miguel Indurain schien am Freitag 383 Kilometer vor Paris schon seinen vierten Tour-Sieg zu feiern. Beim 47,5 km langen Bergzeitfahren von Cluses nach Avoriaz ließ der 30jährige Träger des Gelben Trikots auf der 19. Etappe Pjotr Ugrumow (Lettland) und den am Knie verletzten Marco Pantani (Italien) überraschend passieren. Der 33jährige Ugrumow, der als Erster nach seinem Tageserfolg vom Donnerstag einen Doppelsieg bei dieser Frankreich-Rundfahrt feiern konnte, fuhr mit 1:22:59 Stunden die schnellste Zeit und katapultierte sich damit auf den zweiten Platz in der Gesamtwertung. Der Lette nahm Indurain 3:16 Minuten ab und hat vor den letzten beiden Etappen der 81. Tour auf den 30jährigen Basken 5:39 Minuten Rückstand. Udo Bölts (Heltersberg) bleibt Neunter im Gesamtklassement.

Der größte Verlierer des letzten Einzelzeitfahrens der Tour hieß allerdings Richard Virenqe. Der 24jährige Franzose (6:02 Minuten Rückstand auf den Tagessieger) verlor seinen zweiten Platz an Ugrumow und wurde auch von Pantani passiert. Bölts kam 7:22 Minuten Rückstand zu Ugrumow ins Ziel. Noch unmittelbar vor dem Start war Telekom-Teamchef Walter Godefroot (Belgien) skeptisch in Bezug auf Bölts: „Hoffentlich kann er seinen Platz halten." Jens Heppner (Gera) hatte mit seinem zehnten Platz vor zwei Jahren für das beste Ergebnis eines Deutschen im Gesamtklassment seit 1977 gesorgt.

Zwei jahre später muß Heppner nun mit einer Geldstrafe und einem Zeitzuschlag wegen Windschattenfahrens rechnen. Der frischgebackene Deutsche Meister klemmte sich am Fretag eine Zeitlang regelwidrig an das Hinterrad des zwei Minuten nach ihm gestarteten Dänen Jesper Skibby. Der Thüringer kann vielleicht schon 1997 die Tour vor der eigenen Haustür erleben. Am Freitag bestätigte Tour-Direktor Jean-Marie Leblanc Planungen, den Tour-Start in drei oder fünf Jahren nach Erfurt zu vergeben. *(dpa)*

LEICHTATHLETIK-SPORTFEST

Sigei stürmt zum 50. Weltrekord

OSLO ■ Mit einem unvergleichlichen Sturmlauf auf den letzten 1000 Metern griff sich der Kenianer William Sigei den 50. Weltrekord bei den „Bislett Games" der Leichtathleten in Oslo. Nach 26:52,23 Minuten ließ der Cross-Weltmeister die 26:58,38 seines Landsmannes Yobes Ondieki der Vergangenheit angehören, der als erster Mensch in der Welt am 10. Juli 1993 an gleicher Stätte die 27-Minuten-Barriere über 10 000 m durchbrochen hatte.

Der 24jährige, durch die „Hasen" Paul Donovan (Irland) und seinen Landsmann William Mutwol zur Bestmarke getrieben, lag erstmals nach 9000 Metern auf Weltrekordkurs und lief die letzte Runde in sagenhaften 56,85 Sekunden. Sigei besserte sein Konto durch diesen Parforceritt mindestens um 45 000 Mark auf.

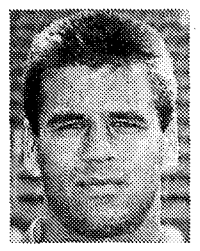
Der Weltrekord überstrahlte zwangsläufig das große Weitsprung-Duell zwischen Heike Drechsler und Jackie Joyner-Kersee. Zum Auftakt der Golden Four-Serie vor 20 000 Zuschauern erlitt die Weitsprung-Olympiasiegerin aus Jena dabei die fünfte schmerzhafte Niederlage ihrer Karriere gegen Amerikas Siebenkampf-Phänomen.

Selbst vier Sprünge über sieben Meter und die Steigerung auf 7,29 m im vorletzten Versuch reichten der 29 alten Weltmeisterin nicht, um die bei zu starkem Rückenwind prompt mit 7,33 m konternde Rivalin wie bei Olympia in Barcelona zu schlagen.

Als weitere deutsche EM-Hoffnung neben Drechsler entpuppte sich weiter Speerwerferin Karen Forkel. Die WM-Zweite verbesserte sich auf die deutsche Jahresbestleistung von 69,20 m und mußte wie bei der WM in Stuttgart nur der mit 71,32 siegreichen Norwegerin Trine Hattestad den Vortritt lassen. Jahres-Weltbestzeit war fast zeitgleich mit dem Sieg von Hattestad Olympiasiegerin Gwen Torrence (USA) mit 21,94 Sekunden über 200 m gelaufen. *(sid)*

RUND UM DEN SPORT

Pause für Kirsten



FUSSBALL ■ Bundesligist Bayer Leverkusen muß zum Saisonauftakt im August ohne seinen Torjäger Ulf Kirsten planen. Der 28 Jahre alte Stürmer unterzog sich einer Knieoperation, wobei ihm ein entzündeter Schleimbeutel entfernt wurde. Nach Angaben der Ärzte muß der ehemalige DDR-Auswahlspieler mehrere Wochen pausieren.

Bayern-Boß Scherer in Transfer-Kommission

FUSSBALL ■ Der Einfluß des DFB in der Europäischen Fußball-Union ist gewachsen. Unter anderem werden künftig Bayern Münchens Präsident Fritz Scherer und DFB Liga-Direktor Wilfried Straub in der Transferkommission sitzen.

Aus für Agassi und Lendl in Washington

TENNIS ■ Die beiden US-Profis Andre Agassi und Ivan Lendl sind beim Grand-Prix-Turnier in Washington im Achtelfinale ausgeschieden. Der an Nummer fünf gesetzte Agassi unterlag dem Neuseeländer Brett Steven 6:3, 3:6 und 4:6. Der frühere Weltranglistenerste Lendl verlor gegen den Amerikaner David Wheaton 6:2, 3:6 und 6:7.

TTC Grenzau im Europapokal nach Riga

TISCHTENNIS ■ Der deutsche Meister TTC Grenzau muß in der ersten Runde des Europapokals am 2. September bei Sports Riga in Lettland antreten. Die Damen der TSG Dülmen erhielten bei der Auslosung in Paris zunächst ein Freilos.

Gladbacher Pflipsen am Meniskus operiert

FUSSBALL ■ Karlheinz Pflipsen, Mittelfeldspieler des Bundesligisten Gladbach, hat im Trainingslager in Göteborg einen Meniskusriß erlitten und wurde in Zürich operiert. Der 23jährige muß eine zweiwöchige Trainingspause einlegen.

Albert Batzill baut Führung aus

SEGELN ■ Albert Batzill aus Schlier zeigt sich auf dem endgültig als Olympiarevier bestätigten Kurs vor Savannah bereits in blendender Form. Bei der vorolympischen Regatta baute er seine Führung in der Soling-Klasse im Gesamtklassement mit 22 Punkten nach acht Wettfahrten aus.

Boris Jelzin eröffnet 3. Goodwill Games

ALLGEMEIN ■ Die Eröffnungsfeier der Goodwill Games im 70 000 Zuschauer fassenden Kirow-Stadion von St. Petersburg ist praktisch ausverkauft. Die Eröffnungsformel wird heute Rußlands Präsident Boris Jelzin sprechen.

Abramczik Co-Trainer bei 96



FUSSBALL ■ Der ehemalige Nationalspieler Rüdiger Abramczik wird neuer Co-Trainer beim Zweitligisten Hannover 96 und wird dabei auch die Nachwuchsteams koordinieren. Der 38jährige, der in der Bundesliga insgesamt 316 Spiele bestritt, unterschrieb einen Einjahresvertrag. Abramczik war im Frühjahr als Cheftrainer des 1. FC Saarbrücken entlassen worden.

FORMEL 1

Schumacher droht „Mogel"-Sperre

Michael Schumacher, dem deutschen Formel-1-Star, droht eine Sperre beim Heim-Grand-Prix in Hockenheim.

FRANKFURT/MAIN ■ Freispruch, Geldstrafe, Punktabzug oder Sperre: Im „Fall Michael Schumacher" gehen drei Tage vor der richtungsweisenden Verhandlung des Automobil-Weltverbandes FIA in Paris (26. Juli) die Meinungen bei der Urteilsfindung auseinander. Schumacher hatte beim englischen Grand-Prix in Silverstone zunächst einen Strafstopp wegen unerlaubten Überholens in der Einführungsrunde und später auch die schwarze Disqualifikationsflagge ignoriert.

„Wenn man die schwarze Flagge ignoriert, ist das eines der schlimmsten Vergehen in unserem Sport", sagte Gerhard Berger. Für den Österreicher steht fest: „Das hat große Nachwirkungen und ist für Herrn Schumacher nicht mit einer Geldstrafe abgetan."

Daß die FIA den Mut aufbringen dürfte, Schumacher schon für das mit 148 000 Zuschauern ausverkaufte Formel-1-„Heimspiel" am 31. Juli auf dem Hokkenheimring die Starterlaubnis zu entziehen, bezweifelt Berger jedoch: „Ich denke nicht, daß sich bis dahin etwas ergibt. Solche Entscheidungen dauern erfahrungsgemäß länger."

Michael Schumacher, seit dem Betrug in England von der Presse mit den Attributen „Schummel-Schumi" und „Schwarzfahrer" versehen, sagt, daß es ihm sehr schwer falle, an eine Sperre für den Großen Preis von Deutschland zu glauben. „Ich würde darin auch keinen Sinn sehen, denn in diesem Fall könnte man wirklich vermuten, daß man die Weltmeisterschaft wieder künstlich spannend machen will. Aber das läge weder im Interesse der Sponsoren noch des Teams." Dazu Berger: „Es muß da schon ein glaubhafter Grund vorhanden sein, um keine größere Strafe zu verhängen."

Schumachers Benetton-Teamchef Flavio Briatore, der dem Kerpener in selbstgenannter Unkenntnis wiederholt den Befehl zur Mißachtung des Reglements in Silverstone gab, verteidigt verständlicherweise seinen Schützling: „Das war ein Mißverständnis, Michael trifft keine Schuld." Der Italiener will der FIA einreden, daß man das Regelwerk nicht richtig gekannt habe.

Teamchef Frank Williams ist fest davon überzeugt, daß die FIA handeln muß. „Es geht wirklich nicht darum, daß wir uns von einer Strafe gegen Schumacher einen Vorteil erhoffen. Wir müssen unsere Regeln schützen. Sollte das nicht geschehen, können wir die schwarze Flagge in Zukunft einrollen." Falls der Deutsche mit einem blauen Auge davonkäme, will Williams Protest einlegen. *(sid)*

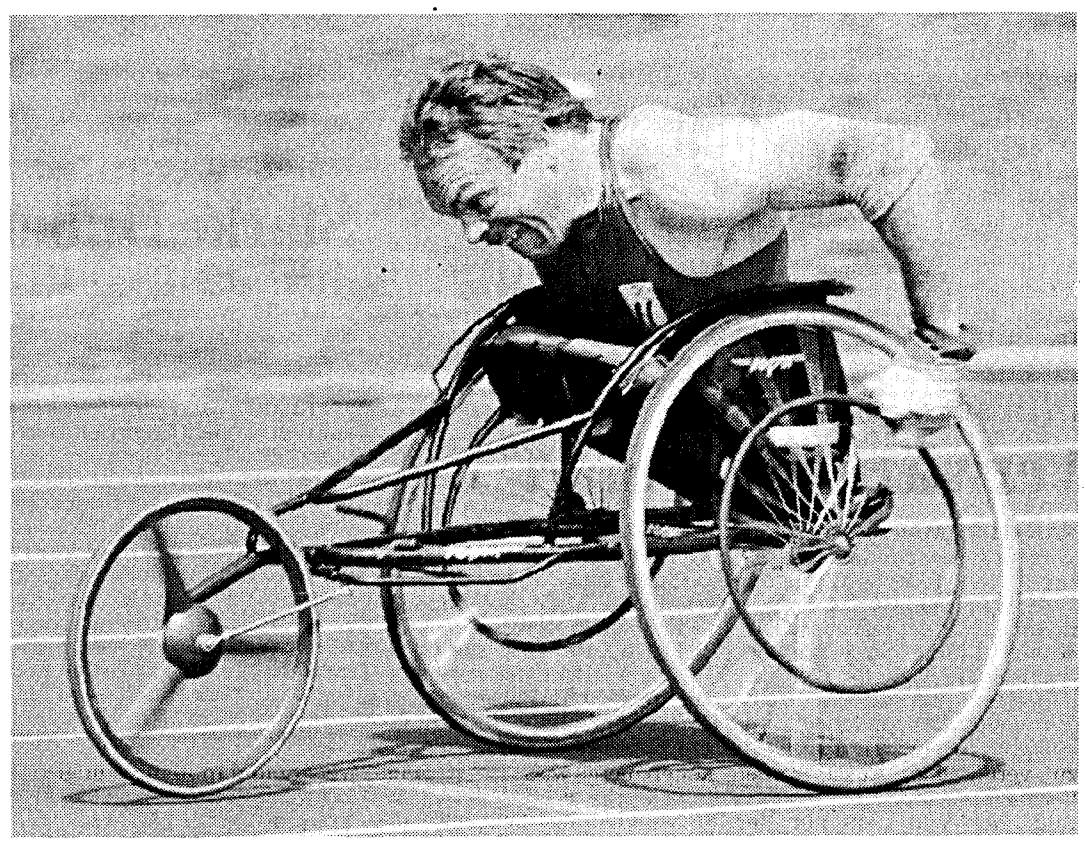
BEHINDERTEN-WM

Finne siegt mit Speer

BERLIN ■ Der Finne Mika Saleva gewann bei der ersten Leichtathletik-Weltmeisterschaften der Behinderten in Berlin die erste Goldmedaille. Zum Auftakt der zehntägigen Wettkämpfe mit 274 Entscheidungen war der 30jährige im Speerwerfen mit 28,30 m in der Klasse F54 (Schädigung der unteren Brust- und der oberen Lendenwirbelsäule) erfolgreich.

Vor nur 800 Zuschauern siegte im Berliner Olympiastadion im Diskuswurf der Sehbehinderten der Australier Russel Short mit 40,52 m.

Beim Vorlauf über 100 m der Rollstuhlfahrer mit Schädigung der unteren Halswirbelsäule sorgte derweil US-Athlet Matthew Parry gleich am ersten Tag für einen sportlichen Höhepunkt: Der 20jährige siegte über 100 m im Weltrekord-Tempo von 15,37 Sekunden. *(sid)*



Start frei für die Behinderten-WM in Berlin. Unser Bild zeigt den Belgier Paul van Winkel bei einer Trainingsfahrt in seinem Spezial-Rollstuhl. *(AP-Funkbild)*

MOTORRAD-WM

Waldmann gestürzt

DONINGTON ■ Dämpfer für Ralf Waldmann: Nach zuletzt guten Leistungen mußte sich der Honda-Pilot aus Ennepetal am Freitag im ersten Training zum Großen Motorrad-Preis von England in Donington mit dem vorerst neunten Startplatz in der 250-ccm-Klasse begnügen.

Klassenneuling Waldmann, der einen Sturz rund 30 Minuten nach Trainingsbeginn unverletzt überstand, hatte in 1:36,822 Minuten mehr als eine Sekunde Rückstand auf die Bestzeit von Massimiliano Biaggi (Aprilia/1:35,628). Der Italiener, der die Gesamtwertung vor dem zehnten von 14 Läufen zur Weltmeisterschaft anführt, verwies seinen Landsmann und Hauptrivalen im Titelrennen, Loris Capirossi, auf den zweiten Platz (Honda/1:35,731).

Waldmann wurde nach seinem Sturz von einem Streckenposten mit dem Mofa zurück in das Fahrerlager gebracht und setzte das Training nach dem Zwischenfall fort. „Alles halb so schlimm, das war ein ganz normaler Sturz. Ich bin okay", meinte „Waldi". Zweitbester Deutscher war der Münchner Bernd Kassner auf Rang 17 (Aprilia/1:1:38,352). *(sid)*

BOXEN

Schießer will Titel

BERLIN ■ Der Berliner Mario Schießer will am Samstag (Live auf „Premiere" ab 21.45 Uhr) der zehnte Deutsche werden, der die Europameisterschaft der Profiboxer im Schwergewicht gewinnt. „Ich bin in der Form meines Lebens", sagte der 29jährige beim Abschlußtraining. „Mein gesteigertes Selbstvertrauen muß ich nur noch im Ring umsetzen. Ich habe ein gutes Gefühl, daß ich Samstag kurz vor 23 Uhr zum neuen Europachampion gekürt werde."

Schießers Gegner ist Champion Henry Akinwande (England): ein guter Techniker, 2,01 m groß, 106 kg schwer, sehr beweglich. Den Titel hatte der 28jährige am 1. Mai 1993 in Berlin gewonnen, als er gegen den desorientierten Axel Schulz (Frankfurt/Oder) deutlich nach Punkten siegte. Am 1. Dezember 1993 verteidigte der Anglo-Nigerianer die Krone das bisher einzige Mal erfolgreich: gegen den 114-kg-Koloß Biagio Chianese durch Technischen K.o. in Runde vier. Ein rechter Uppercut öffnete beim Italiener das linke Augenlid.

„Akinwande ist ein sehr guter Konterboxer", gutachtete Schießers Cheftrainer Fritz Sdunek. *(sid)*

HÄESSLER-TRANSFER

KSC mit AS Rom fast einig

KARLSRUHE ■ Der Karlsruher SC steht kurz vor dem größten Coup in seiner 100jährigen Vereinsgeschichte. Wenn es nach den Vorstellungen des badischen Fußball-Bundesligisten geht, wird der „arbeitslose" Weltmeister Thomas Häßler in der kommenden Saison das Team von Trainer Winfried Schäfer verstärken.

„Wir haben den Hut in den Ring geworfen", erklärte KSC-Manager Dieter Meinhold. Zusammen mit Häßlers Berater Norbert Pflippen reiste der 39jährige am Donnerstag nach Italien und unterbreitete dem AS Rom, derzeit noch Besitzer des deutschen Nationalspielers, ein konkretes Angebot.

In zwei Verhandlungsrunden mit Roma-Präsident Franco Sensi wurden die Eckdaten eines möglichen Transfers festgelegt und dabei weitgehende Einigkeit erzielt. Meinhold: „Wir haben unseren Spielraum voll ausgeschöpft."

Die Ablösesumme für Häßler beläuft sich auf mindestens sechs Millionen Mark. Nach dem offiziellen Berechnungsschlüssel könnte Rom sogar 9,3 Millionen Mark verlangen. Das Gehalt für Häßler soll 1,5 Millionen Mark pro Jahr betragen. Um Steuern zu sparen, will der KSC dem Mittelfeldspieler vorschlagen, künftig in Frankreich zu wohnen.

Am Montag wird Häßler in Rom erwartet, wo sich Sensi über die Pläne des früheren Kölners informieren will. Erst danach werde der KSC ein offizielles Gespräch mit Häßler führen, meinte Meinhold: „Wir machen deshalb kein Heckmeck und spielen auch nicht Harakiri." *(sid)*

JUNIOREN-EM

Zweimal Gold geholt

LISSABON ■ In einer goldenen Viertelstunde feierte der Deutsche Leichtathletik-Verband (DLV) am Freitag seine beiden ersten Titel bei der Junioren-Weltmeisterschaft in Lissabon. Zuerst siegte Frank Busemann (Dortmund) mit windbegünstigten 13,47 Sekunden über 110 m Hürden, dann wurde Kirsten Bolm (Scheeßel) in 13,26 Sekunden über 100 m Hürden ihrer Favoritenstellung gerecht. Für den DLV waren es die Medaillen Nummer drei und vier nach Silber für Zehnkämpfer Klaus Isekenmeier (Salzkotten) und Bronze für Kugelstoßerin Claudia Mues aus München am Vortag.

Zwischen den beiden ersten deutschen Siegern in der portugiesischen Hauptstadt gibt es viele Parallelen. Beide machten jüngst ihr Abitur, beide wollen studieren und beide werden jeweils vom Vater trainiert. Nach ihrem Rennen unterschieden sie sich jedoch. Während Frank vor Freude mit hochgerissenem Arm weiterrannte, knickten Kirsten die Beine weg. Zehn Meter nach dem Zieleinlauf stürzte sie zu Boden. „Meine Beine hielten mich nicht mehr, ich war so froh, daß ich es geschafft hatte und schon lag ich da." Physiotherapeut Friedhelm Schäfer aus Essen kühlte Kirsten Bolm das leicht lädierte Bein, denn im Weitsprung will sie eine weitere Medaille holen.

„Wenn ich als erster im Ziel bin, dann muß der Lauf für mich schon ideal gewesen sein", sagte Frank Busemann nach seinem Triumph. *(dpa)*

UEFA fordert „lebenslang" für Maradona

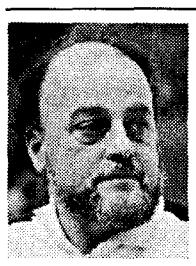
GENF ■ Eine lebenslange Sperre im Dopingfall des Diego Maradona fordert die Europäische Fußball-Union (UEFA). Diesen drastischen Strafantrag für den bei der Weltmeisterschaft in den USA des Dopings überführten und vom Turnier ausgeschlossenen Weltstar aus Argentinien beschloß das Exekutiv-Komitee der UEFA an seiner Sitzung in Genf.

UEFA-Präsident Lennart Johansson (Schweden) wird Anfang August Dr. Joao Havelange (Brasilien), den Präsidenten des Internationalen Fußball-Verbandes (FIFA) zu einem vertraulichen Gespräch in dieser Angelegenheit treffen. Nach Ansicht der UEFA sind dem Wiederholungstäter Maradona in der Vergangenheit genügend Bewährungschancen eingeräumt worden. *(sid)*

VLADO STENZEL

„Magier" wird 60

MANNHEIM ■ Am heutigen Samstag feiert Vlado Stenzel, 1978 als Bundestrainer mit Deutschland Handball-Weltmeister und 1972 in München mit Jugoslawien Olympiasieger, in Augsburg seinen 60. Geburtstag. Doch die große Feier



Wird heute 60 Jahre alt: Vlado Stenzel

für den „Magier" steigt erst am 28. Oktober in Hemsbach bei Mannheim. Stenzel: „Am Samstag spielt sich offiziell überhaupt nichts ab. Und ich habe auch keine große Lust. Geburtstage sind etwas für die Statistik."

„Zur Feier meines 60. Geburtstages wird der Handballsport eine Weltpremiere erleben", sagt Stenzel, der zuletzt mit wechselndem Erfolg als Vereinstrainer tätig war. „Ich habe in den letzten Monaten die Regeln neu überarbeitet. Der Handball befindet sich in einer sehr gefährlichen Situation. Wenn nicht schnell etwas passiert, werden uns andere Sportarten den Rang ablaufen."

In einem Spiel zwischen der 78er Weltmeistermannschaft und dem Oberligisten TV Hemsbach sollen die neuen Regeln am 28. Oktober im Rahmen der Geburtstagsfeier demonstriert werden. *(sid)*

TV-TIPS FÜR SPORT-FANS

ARD: 17.30 Uhr: Sportschau; 19.10 Uhr: Sportschau Regionalsender.
ZDF: 22 Uhr: Sportstudio.
DSF: 13 Uhr: Tennis, Federation Cup der Damen in Frankfurt; 18 Uhr: Goddwill Games, Eröffnungsfeier.
Eurosport: 13.30 Uhr: Radsport, Tour de France.
3sat: 15.35 Uhr: Motorsport, Training zur DTM in Diepholz.



Ludger Beerbaum gewann gestern auf „Rush On" das erste Qualifikationmsspringen zum Großen Preis beim Reitturnier in Spangenberg. (Foto: Lantelmé)

REITTURNIER SPANGENBERG

Beerbaum gewinnt zum Auftakt

Ludger Beerbaum trumpfte zum Auftakt des Spangenberger Reitturnier kräftig auf. Der deutsche Olympiasieger gewann das erste Qualifikationspringen zum Großen Preis auf Rush On.

SPANGENBERG ■ Ein deutscher Olympiasieger fand zum Auftakt des 5. CSI/DCDI-Reitturniers von Spangenberg gleich die Siegerspur. Mit einem überlegten, flüssigen, vor allem aber schnellen Nullfehler-Ritt hängte Ludger Beerbaum auf seinem Zweitpferd Rush On in der ersten Qualifikation zum Großen Preis, dem Turnier-Höhepunkt am Sonntag, die gesamte Konkurrenz ab. Der Westfale trug den Goldmedaillengewinner von Barcelona in 62,01 Sekunden durch den Parcours und war damit schneller als 14 weitere Pferde, die ebenfalls im Stangenwald fehlerfrei blieben.

VON ULRICH FUHRMANN

Mit dem vorletzten von 59 Startern schien Beerbaums Erfolg noch einmal in Gefahr zu geraten. Doch die schnellste Zeit von 60,10 Sekunden nutzte dem deutschen Nationenpreis-Reiter Lars Nieberg aus Homberg/Ohm nichts mehr, da er sich ausgangs des Parcours noch einen Abwurf einhandelte.

Für den enttäuschten Nieberg sprang überraschend ein anderer Hesse in die Bresche. Dietmar Gugler, Ausbilder bei der Dieter-Hoffmann-Stiftung in Pfungstadt, machte auf dem neunjährigen braunen Wallach Pan-Am in 63,12 Sekunden den deutschen Doppelsieg perfekt. Der 32 Jahre alte, gebürtige Baden-Württemberger hatte zu Beginn der „Grünen Saison" bereits von sich reden gemacht, als er den „Großen Preis des Sauerlandes" in Balve gewann.

Bei brütender Hitze, bei der, nicht ganz stilgerecht, die Herren den roten Rock ablegen durften, folgten erst in respektablem Abstand zum deutschen Erfolgsdoppel mit dem Schweizer Beat Grandjean auf Sir Archy (64,00) und der Irin Jessica Chesney auf Diamond Exchange (64,16) die ersten Ausländer vor dem deutschen WM-Teilnehmer Sören von Rönne aus Neuendeich auf Wilma (65,54).

Sloothaak fehlte

Und wo blieb Franke Sloothaak? Wer weiß, in Spangenberg jedenfalls nicht! Die Organisatoren mußten Suchmeldungen nach dem Weltranglisten-Zweiten aufgeben, der im nordhessischen Fachwerkstädtchen nicht auftauchte, aber auch keinen Kontakt herstellt.

Die erste Hiobsbotschaft war bereits zu Turnierbeginn zu verkraften: Da sein Pferd Abracadabra lahmt, mußte Dirk Hafemeister kurzfristig seine Meldung zurückziehen. Der Vorjahrssieger des „Großen Preises" will seine Verbundenheit zum Spangenberger Turnier zumindest durch seine Präsenz als Zuschauer dokumentieren.

Simone Koch Sechste

Ganz am Rande durften sich die Spangenberger denn doch noch freuen. In der Einlaufprüfung, die überraschend der Italiener Jerry Smit auf Falco Z gewann, mischte im Konzert der Großen ein waschechtes Eigengewächs mit: Simone Koch, die bei Dietmar Gugler in Pfungstadt trainiert, belegte auf ihrem zwölfjährigen Fuchswallach Fiorucci den sechsten Platz.

Spangenberg heute

09.00 Uhr: Komb. Springen Kl. S, 2. Sichtung „Mittlere Tour"
10.00 Uhr: Dressur Kl. S (Intermediaire I), Finale „Kleine Tour"
12.00 Uhr: Eurocard „Youngsters Cup", Springen Kl. S (2. Qualifikation)
14.30 Uhr: Dressur Kl. S, Musik-Kür
15.00 Uhr: Springen Kl. S mit einmaligem Stechen, 2. Sichtung für „Großen Preis"
19.00 Uhr: Punktespringen Kl. S mit Joker und Stechen (Flutlicht)

(em)

WELT-REITERSPIELE

„Olympia bleibt das Größte"

DEN HAAG ■ Die Reiter stehen mit dem Rücken zur Wand. Im Internationalen Olympischen Komitee, wo sie keine große Lobby haben, werden Dressur und Military immer wieder genannt, wenn über die Straffung des olympischen Programms gesprochen wird. Und die regelmäßig wiederkehrenden Doping-Affären helfen dem Pferdesport auch nicht, sein Image zu verbessern. Ausgerechnet vor der in seiner Heimat stattfindenden WM steht nun der erfolgreichste und populärste niederländische Springreiter Jos Lansink am Pranger.

Etwas Schlimmeres konnte den Organisatoren des größten Pferdesportfestivals gar nicht passieren. Daß die Internationale Reiterliche Vereinigung (FEI) erst nach den Welt-Reiterspielen über den „Fall Lansink" entscheiden will, ist symptomatisch und verdeutlicht das Bestreben, während der nur alle vier Jahre stattfindenden Titelkämpfe alle Alltagsprobleme zu verdrängen.

Vor dem Hintergrund, im IOC nicht sonderlich geliebt zu werden, gibt es immer wieder Stimmen, die die Welt-Reiterspiele als Olympia-Alternative ausgebaut haben wollen. Davon allerdings wollen die deutschen Pferdesport-Persönlichkeiten nichts wissen. Der sechsmalige Dressur-Olympiasieger Reiner Klimke beispielsweise erklärt: „Olympia bleibt immer das Größte. Ich weiß, wovon ich rede. Ich war schließlich auch sechsmal Weltmeister. Und jeder Vergleich mit Fußball steht uns nicht zu: Eine Fußball-WM ist etwas ganz anderes als jede andere Weltmeisterschaft."

Die WM hält Reiner Klimke ohnehin für viel zu aufwendig: „Zwei Wochen sind einfach viel zu lang. Das nimmt die Öffentlichkeit gar nicht an." Seine Haltung zum Doping ist allerdings pure Resignation: „Wir dürfen den Kampf gegen Doping in unserem Sport nie aufgeben, aber wir werden ihn auch nie gewinnen. Schön ist das alles nicht, aber es ist nun mal so." Auch für den deutschen Reiter-Präsidenten Dieter Graf Landsberg-Velen gibt es zu Olympia keine Alternative: „Reiten muß unbedingt Bestandteil des olympischen Programms bleiben. Aber ich glaube, für alle Reiter gilt: Die Welt-Reiterspiele mögen noch so großartig sein, Olympia ist allen viel wichtiger."

Für den dreimaligen Europameister Paul Schockemöhle gibt es keine Zweifel: „Welt-Reiterspiele können Olympia nicht ersetzen. Deshalb muß man unbedingt darum kämpfen, daß Reiten olympisch bleibt." *(dpa)*

ES STAND AUF DER SPORTSEITE

...vor 40 Jahren

Den Großen Preis von England in Silverstone gewann der Argentinier Gonzales auf Ferrari vor seinen Markengefährten Hawthorn (England) und Marimom (Frankreich). Vierter wurde Fangio (Argentinien, Mercedes), der weiterhin das Gesamtklassement anführt.

...vor 30 Jahren

Das europäische Halbfinalspiel im Tennis-Davispokal gewannen die Schweden Jan Erik Lunquist und Ulf Schmidt in Bastaad gegen Christian Kuhnke und Wilhelm Bungert 3:2.

Deutscher Meister im Rudern auf der Wedau in Duisburg wurde der Kasseler Doppelzweier vom RK Kurhessen, Klaus Engelhardt/Jochen Schüßler.

Auf der Stuttgarter Solitude gewann der Schotte Jim Clark auf Lotus den Großen Preis von Deutschland vor den Engländern John Surtees (Ferrari) und Bob Anderson (Brabham).

...vor 20 Jahren

Der Belgier Eddy Merckx wurde zum fünften Male Sieger der Tour de France. Der 29jährige gewann vor dem Franzosen Raymond Poulidor und dem Spanier Lopez-Carill.

Überraschung in Brands Hatch: Der Südafrikaner Jody Scheckter gewann auf Tyrell den Großen Preis von Großbritannien vor dem Brasilianer Emerson Fittipaldi auf McLaren und dem Belgier Jacky Ickx auf Lotus.

Die Weltmeisterschaft der Springreiter in Hickstead (England) gewann der 33jährige



Wurde Weltmeister im Springreiten: Hartwig Steenken

Hartwik Steenken aus Mellendorf auf der 16jährigen Stute Simona.

...vor 10 Jahren

Durch den 2:1 (0:1)-Sieg gegen den VfR Bürstadt schaffte Oberligist CSC 03 Kassel den Sprung in die erste DFB-Pokal-Hauptrunde. Beide 03-Tore schoß Knut Schroeder.

Zwei Weltrekorde gab es beim Olympischen Tag in Ostberlin: Uwe Hohn aus der DDR schleuderte den Speer als erster Mensch über 100 m auf die neue Höchstmarke von 104,80 m, und Ludmilla Andonova (UdSSR) meisterte im Hochsprung 2,07 m.

Der 23 Jahre alte Laurent Fignon (Frankreich) gewann zum zweiten Male die Tour de France vor seinem Landsmann Bernard Hinault und Greg Lemond (USA). *(G.G.)*

Lohfelden testet heute um 16 Uhr den FC Hessen

KASSEL ■ Zu einem interessanten Fußball-Test kommt es heute ab 17 Uhr (!, nicht 16 Uhr) im Lohfeldener Nordhessenstadion, wenn sich dort, wie bereits angekündigt, der Oberligist FSC Lohfelden und Regionalligist FC Hessen Kassel gegenüberstehen.

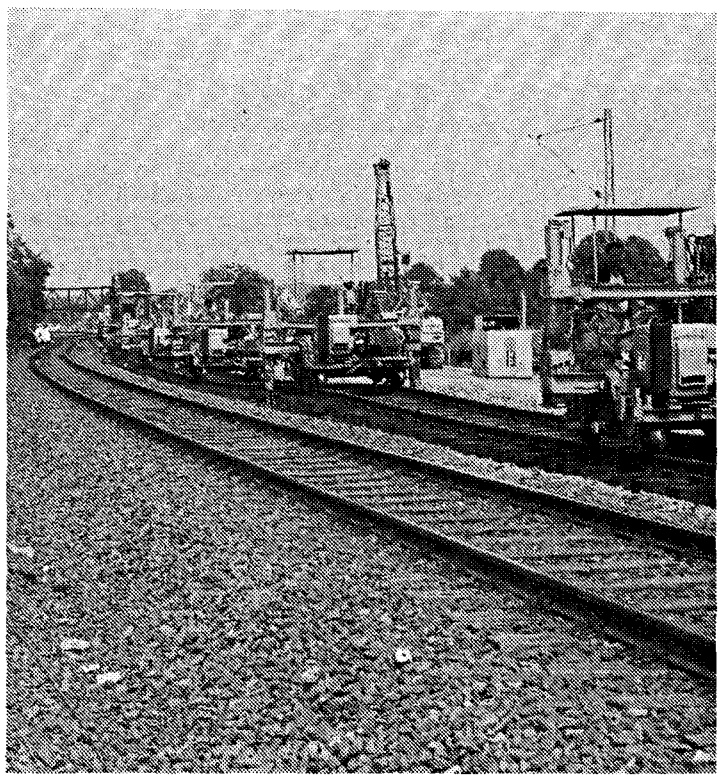
Die Lohfeldener, die sich derzeit im Trainingslager befinden, schließen dieses dann am Sonntag mit einem weiteren Freundschaftsspiel beim SV Türkgücü Kassel auf den Waldauer Wiesen ab.

Fuji-Cup in Baunatal

Im Rahmen des Fußball-Turniers um den Fuji-Cup findet am 3. Agust (20.15 Uhr) auch ein Spiel im Baunataler Parkstadion statt. Vier der acht besten Bundesliga-Mannschaften sind beim Turnier dabei: Meister Bayern München, Eintracht Frankfurt, Titelverteidiger Dortmund und der VfB Stuttgart. In Baunatal treffen die beiden Verlierer der Vorrundenspiele Bremen – Dortmund und München – Stuttgart aufeinander. Das Finale steigt in Koblenz. *(em)*

Vorverkauf: Kulturhalle, Schreibwaren Werner (Großenrite); Sport-Budde (Baunatal); Sport-Brück (Kassel); Gasthof Ludwig (Hertingshausen), Hotel Hess. Hof Gudensberg.





So flott wie im Raum Bebra und an der Strecke nach Thüringen gearbeitet wird, geht es zwischen Bebra und Kassel nicht weiter. Hier kriegt die Bahn, mangels Finanzen, vorerst keinerlei Beschleunigungsmaßnahmen startklar. Unser Bild entstand bei Gerstungen (Wartburg-Kreis). *(Foto: Schaake)*

DORTMUND-KASSEL-CHEMNITZ

IC-Tempo nur in kleinen Schritten

Bonner Finanz-Versprechen zum Beschleunigen der Bahnstrecke Dortmund-Kassel-Erfurt-Dresden gelten nicht mehr: Statt durchgängig IC-Tempo gibt's nur noch kleine Fortschritte.

KASSEL / BEBRA ■ Kassel, mit dem neuen ICE-Bahnhof Wilhelmshöhe beim Nord-Süd-Verkehr in den schnellsten Bahn-Verbindungen, liegt da-

VON KARL-HERMANN HUHN

gegen – wenn es um flotte Züge nach Mitteldeutschland und ebenso ins Rhein-Ruhrgebiet und weiter geht – noch immer am Nebengleis. Wie die Fahrzeugströme auf der mit gleicher Zielrichtung geführten noch immer unvollendeten Autobahn Dortmund-Kassel-Eisenach, stockt auch der Bahnbetrieb im nordhessischen Bergland.

Kein Geld mehr

Ursprünglich sollte nach jahrelangem Ringen, schließlich forciert durch die Wiedervereinigung, die Strecke Dortmund-Kassel-Bebra durchgängig für den IC-Zugbetrieb ausgebaut werden. Vor allem ging es dabei um das alte temmpobremsende Stück Kassel–Bebra.

Hierzu vereinbarten Ministerpräsident Eichel und Bundesverkehrsminister Krause am 29.3.93, „daß auch dieser Abschnitt für eine Geschwindigkeit um 200 km/h ausgebaut wird." Krause sicherte dafür einen Finanzierungsbetrag von 300 Millionen Mark zu. Doch Minister-Nachfolger Wissmann konnte der Bahn AG mangels Kasse keine verbindliche Zusage geben. Prompt, so erfuhren die Wiesbadener von der inzwischen privatwirtschaftlich operierenden Bahn-Gesellschaft, habe diese in ihren Planungen auch keine „300 Mio. DM als Baukostenzuschuß zwischen Kassel und Bebra" berücksichtigen können. Aus!

Übergänge bremsen

Zur selben Zeit laufen an anderen Abschnitten dieser Nordwest-Südost-Diagonalen im deutschen Bahnnetz Ausbauarbeiten zur durchgängig geplanten Beschleunigung: Zwischen Soest und Paderborn sowie zwischen Bebra und Erfurt. Inzwischen gibt es im Abschnitt Soest-Paderborn nach rund einjähriger Behinderung wieder freie Fahrt. Trotzdem erreicht die Bahn hier noch nicht das vom Gleisbau mögliche höhere Tempo. Etliche Übergänge müssen dafür umgebaut werden. Die Kosten trägt zu einem Drittel die Bahn, den Rest – je nach Straßenkategorie – die Gemeinde, das Land oder der Bund. Dieses Verfahren kostet Zeit.

Den größten Bau-Brocken bewegt die Bahn zwischen Bebra, Erfurt und Dresden. Dieses zum Programm „Deutsche Einheit" zählende Projekt hat absoluten Vorrang. Auf weiten Abschnitten müssen völlig überalterte Brücken, Gleis- und Signalanlagen von Grund auf erneuert, muß teilweise noch elektrifiziert werden. Gleichzeitig wird in Bebra eine Bahnhofs-Umgehung geschaffen, die sogenannte Berliner Kurve. Sie und das Wegfallen des bisherigen Stops soll 15 Minuten Fahrzeit einsparen.

Ab Mai nächsten Jahres ist der nordhessische Bahnknotenpunkt kein IC-Halt mehr, gehen wiederum Bahn-Arbeitsplätze verloren und die IC-Züge rollen vorbei, bis Erfurt durchgängig mit 160 km/h. Dieses Tempo wird dagegen noch für einige Jahre zwischen Paderborn, Kassel und Bebra unerreichbar sein. Denn hier hat die Bahn AG, wegen der von der Bundesregierung nicht bewilligten Mittel, alle Beschleunigungsvorhaben auf Eis gelegt.

Steilhang wird saniert

So bleibt das Verkürzen der Strecke mit einem Tunneldurchstich im Gleisbogen bei Hümme und anschließender Linienverbesserung in Richtung Kassel ebenso Zukunftshoffnung wie ein ursprünglich zur Leistungssteigerung geplanter Stellwerksneubau am Bahnknotenpunkt Altenbeken.

Lediglich ein Steilhang bei Willebadessen/Neuenheerse der bereits mehrfach ins Rutschen gekommen war und die Strecke unterbrochen hatte, soll saniert werden.

Nicht auf ICE-Trasse

Aufs Abstellgleis geschoben wurde auch eine andere frühere Überlegung: Zur Tempobeschleunigung zwischen Bebra und Kassel einen Teil der ICE-Neubaustrecke Kassel-Fulda für den Interregio- und IC-Verkehr zu nutzen.

Die Bundesbahn und auch die Deutsche Bahn AG haben dies von Anfang an abgelehnt. Die für angeblich rund 300 Millionen Mark machbare Verknüpfung, so die Bahnexperten, brächte nur eine „Fahrzeitverbesserung von fünf bis zehn Minuten".

Neigetechnik-Züge ab 1998?

Was bleibt? Moderne Neigetechnik-Züge, Nachfolger des Interregio, sollen nun aus der Misere helfen. Dank ihrer Fahrwerkskonstruktion erlauben sie höhere Kurvengeschwindigkeiten.

Damit, so erklärten Bahn-Experten vor dem Wiesbadener Landtags-Ausschuß für Wirtschaft und Technik, könne „voraussichtlich im Jahr 1998" in der Mitte-Deutschland-Verbindung Dortmund-Kassel-Chemnitz die Fahrzeit von 7,14 auf 5,20 Stunden verkürzt werden, vor allem durch den forcierten Streckenausbau in Mitteldeutschland. Mit einem Tunneldurchstich bei Hümme seien weitere 20 Minuten zu gewinnen. Ohne Neigetechnik dagegen könne angesichts der Bonner Finanznöte „frühestens in den Jahren 2005 bis 2010 eine Fahrzeitverbesserung hergestellt werden." – Noch aber ist über diese Züge nichts entschieden.

NORDHESSEN-REPS

Gegen fingierte Verträge

KASSEL ■ Den vom Bundesvorstand der Republikaner zur Umgehung des Parteienfinanzierungsgesetzes vorgeschlagen Abschluß fingierter Arbeitsverträge mit Parteimitgliedern, lehnt der Bezirksverband Hessen-Nord der Republikaner als „sittenwidrig" ab.

Für den Rep-Bezirksvorstand erklärte Gerhard Apfelbach (Hersfeld-Rotenburg), er habe die Bedenken auch dem Landesvorsitzenden Dr. Jochen Klings mitgeteilt. Eine Reaktion sei allerdings ausgeblieben. Der Bezirksvorstand habe deshalb einen Antrag verabschiedet, der den Wunsch des Rep-Bundesvorstandes zum Abschluß von 500-Mark-Verträgen und die Zwangsspende des Geldes an die Partei ablehnt. Apfelbach: „Als Republikaner erheben wir den Anspruch, etwas anders zu sein, als die etablierten Parteien. Das verbietet eine Parteienfinanzierung unter Umgehung lückenhafter Vorschriften." *(rkr)*

Anzeige

PIONEER®
Neueste Car-Audio-Geräte eingetroffen

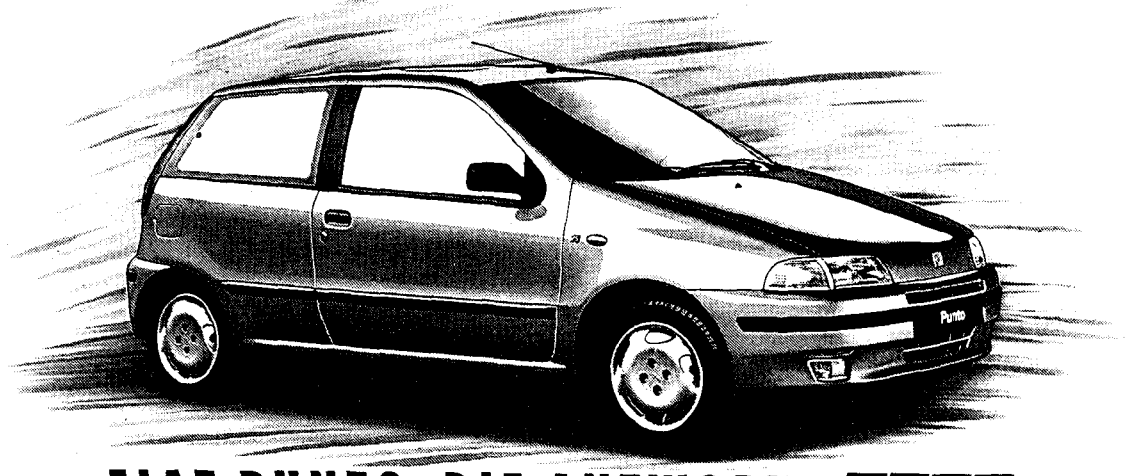


Aes
Hi-Fi- und Lautsprechertechnik
Oberste Gasse 17 · Kassel · 05 61/10 25 50

FIAT

Alles ist möglich!

Sprechen Sie mit uns über ein lohnendes Angebot für Ihren Gebrauchtwagen.
Egal welches Fabrikat Sie fahren. Steigen Sie um auf FIAT Punto.



FIAT Punto lieferbar sofort in vielen Ausführungen und Farben.*

Fiat Punto 55 S ab DM 17 950,–*
Unverbindliche Preisempfehlung der FIAT Automobil AG Heilbronn. Ab Auslieferungslager Kippenheim.

1. Ab 1,9 % effektivem Jahreszins oder
2. bis 60 Monate Laufzeit oder
3. Mindestanzahlung ab 10 %

Ein Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH

FIAT PUNTO. DIE ANTWORT. FIAT

*Fragen Sie Ihren FIAT Händler, welchen genauen Preis inkl. Überführung und Zulassung er Ihnen macht.

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT-HÄNDLERINITIATIVE.

AUTOHAUS Cöster
Holländische Straße 100
34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 40 14

AUTOHAUS BIENHAUS
35088 Battenberg
35066 Frankenberg
Telefon 0 64 52 / 31 73

Autohaus Fleischhacker GmbH
Im Lindenhof 1
37287 Wehretal-Reichensachsen
Telefon 0 56 51 / 44 88

AUTO DIENST
Stellenweg 12
34582 Borken 3
Telefon 0 56 22 / 96 58

Autohaus W. Müller
Talstraße 7
34253 Lohfelden
Telefon 05 61 / 51 32 13

AUTOHAUS UND FAHRZEUGLACKIERERE GUMPFER
In der Aue
37312 Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 45 19

AUTOHAUS MÜLLER
Lange Straße 29
34396 Liebenau
Telefon 0 56 76 / 10 23

Autogalerie Führ
Homberger Straße 142
36251 Bad Hersfeld
Telefon 0 66 21 / 6 30 14

FIAT LANCIA AUTOHAUS OSTMANN
Schützeberger Straße 63
34466 Wolfhagen
Telefon 0 56 92 / 22 57

Hellmut Hellwig
Leipziger Straße 2
37276 Meinhard-Frieda
Telefon 0 56 51 / 1 16 78

autoland
Heiligenröder Straße 27
34123 Kassel
Telefon 05 61 / 5 99 99

kohl+sohn
Walkmühlenweg 7
34613 Schwalmstadt
Telefon 0 66 91 / 2 30 71

AUTOHAUS WEBER
Bundesstraße 83
34323 Malsfeld-Beiseförth
Telefon 0 56 64 / 4 50

FAHRZEUGHAUS LINDEMANN
Otto-Hahn-Straße 3–5
36179 Bebra-Nord
Telefon 0 66 22 / 4 10 18

Ihr Fiat-Pkw- und Transporter-Händler
AUTOHAUS SCHMUNTZSCH
Westring 56
37269 Eschwege
Telefon 0 56 51 / 1 33 03

HANS LOTZ
Wilhelmshäuser Straße 109
34346 Hann. Münden
Telefon 0 55 41 / 40 91

AUTOHAUS Schweinsberg
Retteröder Straße 20
37235 Hess. Lichtenau
Telefon 0 56 02 / 24 12

IMMER / ZU / ERST / ZU / VOEPEL

VOEPEL MACHT SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF!*

BETTENHAUS

Bettwäsche

Druck-Bettwäsche
modische Dessins und Farben, reine Baumwolle, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **19,-**

KBC Druck-Bettwäsche
aktuelles Streifen-Dessin ideal für den Sommer, reine Baumwolle, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **25,-**

Janine Druck-Bettwäsche
Blümchen-Dessin, Kissenbezug mit Rüschen, 100 % Baumwolle, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **29,-**

Druck-Bettwäsche
in flotten, jungen Dessins, reine Baumwolle, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **39,-**

Satin-Bettwäsche
seidig, weiche Qualität, aktuelle Farben und Dessins, 100 % Baumwolle, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **49,-**

Erbelle *Druck-Bettwäsche*
hochwertige Baumwolle – Spitzen-Qualität, modische Druck-Dessins, etwas für junge Leute, Gr. 135 x 200 80 x 80 cm **59,-**

Schlaf-Gut Jersey-Bettwäsche
florale, wäschige Dessins, in sehr großer Auswahl, bügelfrei, *Gr. 135 x 200* 80 80 cm **79,-**

Frottier

Handtücher
Walkfrottier uni, in aktuellen Farben, *100 % Baumwolle*, Gr. 50 x 100 cm **6,-**

Egeria und Vossen Handtücher
Walkfrottier, in vier Farben/ Dessins, sortiert, saugfähige Qualität, Gr. 50 x 100 cm **8,-**

Strandtücher
Feinfrottier, Manche mögens weich, Lust auf Farben, reine Baumwolle, Gr. 70 x 140 cm **10,-**

Kissen

Kissenhüllen
reine Seide, uni, in vielen aktuellen Wohnraumfarben, Gr. 40 x 40 cm **6,-**

Kissenhüllen
uni Samt, hochwertige Qualität, pflegeleicht, 100 % Baumwolle, Gr. 40 x 40 cm **10,-**

Tischdecken

Tischdecken
mit Fransen, uni oder Karo, ideal für Balkon und Garten, reine Baumwolle, Gr. 160 x 160 cm **5,-**

Mitteldeckchen
reinweiß, elegante chinesische Stickerei, ein Schmuckstück für Ihren Tisch, 100 % Baumwolle, Gr. 85 x 85 cm **15,-**

Sommerbetten

Heim- und Schlafdecken
50 % Baumwolle, 50 % Acryl, attraktive Jaquard-Muster, 150 x 200 cm **29,-**

Wildseiden-Einziehdecken
Bezug: Viskose-Edelfibrahne, Füllung: 70 % Wildseide, 30 % Schafschurwolle, 135 x 200 cm **49,-**

Mono-Steppbetten
Bezug: 50 % Baumwolle, 50 % Polyester, Füllung: Polyester-Hohlfasern, hygienisch weil vollwaschbar, 135 x 200 cm **59,-**

Feder/Daunen

Kopfkissen
Bezug: Cotten-Inlett, Farbe: natur, Größe: 80 x 80 cm, Füllung: 1000 g Original Gänserupf **29,-**

Füllung: 1000 g Original *Gänsehalbdaunen* nur **49,-**

Füllung: 1000 g Original Gänsedreivierteld. **69,-**

Kassettenbetten 3 x 4
*Bezug: 100 % Baumwoll-*Einschütte, Füllung: 1380 g fedrige Original Gänsedaunen, 135 x 200 cm **198,-**

Rahmen/Matratzen

Rahmen
28Federholzleisten in flexiblen Gummihalterungen Mittelzonenverstärkung, Kopf- und Fußteilverstellung, geeignet für alle hochwertigen Latex- und Taschenfederkernmatratzen, 90 x 190, 90 x 200, 100 x 200 cm **198,-**

Luxor
Tonnen-Taschenfederkern-Matratze, beidseitig mit Schurwolle, in Wollsiegelqualität versteppt, 90 x 190, 90 x 200, 100 x 200 cm **398,-**

„Grandesse“
Tonnen-Taschenfederkern-Matratze mit Super Liegekomfort, beidseitig üppige Schafschurwoll-Polsterung, 90 x 190, 90 x 200, *100 x 200 cm* **498,-**

„Olympia-Cortina“
Bonell-Federkernmatratze mit Roßhaar- und Schurwoll-Polsterung, *sehr strapazierfähig*, 90 x 190, 90 x 200, 100 x 200 cm **198,-**

„Olympia-Ravenna“
Natur-Latexmatratze mit Baumwoll-Drellbezug für festen *Liegekomfort*, sehr gute Körperanpassung, 90 x 190, 90 x 200, 100 / 200 cm **498,-**

Teppiche

Baumwoll-Fleckerl
aus Indien, moderne Farben und Dessins,
70 x 140 cm **10,-**
90 x 160 cm **15,-**
120 x 180 cm **20,-**

Webteppiche
100 % Synthetik, modern oder persergemustert, äußerst pflegeleicht 170/240 cm **59,-**

Designer-Teppiche
100 % Schurwolle, Handarbeit, gute Gebrauchs-eigenschaften 170/240 **298,-**

Mech. Webteppich
100 % Schurwolle, persergemustert, Spitzenqualität zum absoluten Tiefstpreis 200/300 cm **498,-**

Marokko-Berber
100 % Schurwolle, handgeknüpft, hochwertige Qualität mit extrem dichtem Flor, 250 x 350 cm **598,-**

Mech. Webteppiche
100 % Schurwolle, persergemustert, eine seit Jahren bewährte Strapazierqualität, 250 x 350 cm **698,-**

Orient

Tibeter
100 % Schurwolle, handgeknüpft in Indien, ausdrucksvolle Farbgebung, 170 x 240 cm **498,-**

Original Nepal
100 % Hochlandwolle, sehr gute Atelierqualität, 200 x 300 cm **985,-**

Original Nepal
100 % Hochlandwolle, harmonische Farben und Dessins, 250 x 300 cm **1200,-**

Gardinen

Modisch aktuelle Baumwoll-Deko-Stoffe
140 cm breit **5,-**

Lustige bunte Baumwoll-Deko-Stoffe
für Kinderzimmer und Küche, 120 cm breit **8,-**

Fallblech und Strukturstores
Spitzenqualität mit Bleibandabschluß, 180 cm hoch **8,-**

260 cm hoch **14,-**

DAMENHAUS

Damenmode

Damen-Blusen
verschiedene Formen, uni oder gemustert **29,-**

Damen-Blusen
Markenfabrikate, uni oder gemustert **49,-**

Damen-Bermudas
modische Formen und Farben **29,-**

Damen-Hosen
aktuelle Farben, verschiedene Qualitäten **39,-**

Strickmode

Damen-T-Shirts
in vielen Modellen **19,-**

Damen-T-Shirts
in vielen Formen und Farben **29,-**

Radler und Leggins
in vielen Farben **19,-**

Damen-Pullover und -Westen
in vielen Formen und Farben **19,-**

Inside for girls

Radler
in verschiedenen Ausführungen **10,-**

Viskose Hose
Marlene-Stil, in aktuellen Farben **39,-**

Kleider
leichte *Sommerkleider*, in Hellblau und Lachs **49,-**

Damenmode

Halbarm-Blazer
in vielen Dessins **69,-**

Damen-Blazer
uni und gemustert **59,-**

Modische Sommerjacken
Baumwolle und Microfaser, verschiedene Farben **59,-**

Jugendliche Kleider
uni und bedruckt, *sommerlich*, leichte Qualität **59,-**

Damenhafte Kleider
in verschiedenen Modellen **79,-**

Damenwäsche

Damen-Slips
verschiedene Farben und Muster, 100 % Baumwolle **2,-**

„Susa“ Miederhose
in Weiß oder Haut, mittlere Festigkeit **10,-**

Sleepshirt
junge freche Modelle, 100 % Baumwolle **15,-**

„Peréle“ – BH
mit oder ohne Bügel, perfekte Paßform in Weiß oder Champ. **29,-**

Herrenwäsche

Mey
Sportjacken oder Sportslips, Weiß oder Farbig, Feinripp Ib **14,-**

Schiesser
modische Herren-Slips ohne Eingriff z. B.: Blue Bird **15,-**

Schiesser
Herren-Shorty's, *Trikot*, aktuelle Farben und Dessins, IW. **55,-**

HERRENHAUS

Herrenmode

Herren-Baumwollhosen
aktuelle, sportive Formen und Farben **59,-**

Herren-Hosen
hochwertige Mischqualitäten, in vielen Modefarben **79,-**

Herren-Hosen
Spitzenqualität, Markenfabrikate **98,-**

Herren-Sakkos
in sommerlicher Qualität **98,-**

Herren-Sakkos
uni und 1- und 2-Reiher gemustert, **149,-**

Herren-Sakkos
hochwertige Markenfabrikate **198,-**

Herren-Sommermäntel
100 % Baumwolle, verschiedene Formen **98,-**

Herren-Anzüge
modisch oder klassisch, 1- und 2-Reiher **198,-**

Herrenmode

Herren-T-Shirts
uni und gemustert, 100 % Baumwolle **10,-**

Herren-Polohemden
uni, in vielen modischen Farben **19,-**

Herren-Sweatshirts
uni und gemustert, pflegeleicht **25,-**

Herren-Hemden
unis, Streifen, Karos, pflegeleicht, ½ Arm **15,-**

1/1 Arm **19,-**

Herren-Druckhemden
Viskose/Baumwolle in vielen aktuellen Farben **25,-**

Herren-Hemden Markenfabrikate
uni, Streifen, Karos und Drucke **29,-**

Herren-Blousons
aktuelle Farben und Formen **98,-**

Herren-Lederblousons
aus softig weichem Lammnappa **198,-**

Inside for men

Jeans
verschiedene Formen, Forrestal **59,-**

Jeans
stone, black, blue System Chevingnon, Chippie **79,-**

Chevingnon
Sweat Shirts **49,-**

T-Shirts **20,-**

T-Shirts
lustige Drucke und Streifen, S. Oliver, 3 K, Mexx **20,-**

Sport & Freizeit

Achselhemden
T-Shirts
Sweatshirts
Jogginghosen
Einzelteile
aus Kombi-programmen jedes Teil **19,-**

*SSV vom 25. 7. - 6. 8. 94

voepel
MODE IN KASSEL

Bonner Konsequenzen ändern nichts

„Beförderungen auf Probe und Geldprämien geplant" (20.7.)

Daß das öffentliche Dienstrecht als Relikt aus dem letzten Jahrhundert mit den Ansprüchen an einen demokratischen Staat und eine öffentliche Verwaltung als Dienstleistungsunternehmen nicht vereinbar ist, ist keine neue Erkenntnis. Doch die daraus seitens der Bundesregierung mit dem jetzt beschlossenen Perspektivbericht gezogenen Konsequenzen ändern daran nichts. Spätestens seit Reinhard K. Sprenger dies in seinem Standardwerk zur Mitarbeiterführung (Mythos Motivation) penibel nachgewiesen hat, hätte auch dem Bundesinnenminister bekannt sein müssen, daß mit den fünf B (Bedrohen, Bestrafen, Bestechen, Belohnen, Belobigen) statt Motivation genau der gegenteilige Effekt erzielt wird. Eine aktuelle wissenschaftliche Untersuchung in dem viel gerühmten „Modell Offenbach" bestätigt mit ihrem vernichtenden Ergebnis, daß eine nach dem hierarchischen Prinzip von oben verordnete Reform die Arbeitszufriedenheit senkt und Engagement verhindert.

Wer einen leistungsfähigen öffentliche Dienst wirklich will, kommt nicht umhin, aus den Erfahrungen anderer Dienstleiter zu lernen. Erste Voraussetzung ist eine völlige Veränderung der Strukturen. Mehr Kompetenz, weniger Hierarchien, mehr Qualifizierung, Kunden- und Ergebnisorientierung statt Vorgangsorientierung; damit ist etwas zu erreichen, nicht mit – auch noch kostenneutralen – Nasenprämien. Entscheidende Bedingung ist jedoch, daß solche Veränderungen von unten, also von den Beschäftigten kommen und getragen werden. Nur umfassende Selbstverantwortung und weitgehende Eigenorganisation wird die Beschäftigten des öffentlichen Dienstes motivieren können, die Verwaltungen zu Dienstleistungszentren für die Bürgerinnen und Bürger zu machen. Von diesen Erkenntnissen scheint die Bundesregierung weit entfernt zu sein.

Kurt-Ulrich Heldmann
Baunsbergstraße 24
Baunatal

Vor Unfällen besser geschützt

Embryonen-Normung (5.7.)

Herr Christoph Höhmann redet von einer „Mach mit Box", die er offensichtlich nicht kennt und kommt demzufolge zu falschen Schlußfolgerungen. Die „Mach mit Box" ist ein hervorragendes Mittel, um die Motorik von Kindern zu verbessern. Wenn sich Kinder „gut" gewegen können, reagieren können, orientieren können .... sind sie generell von Unfällen besser geschützt als andere Kinder. Dabei meine ich nicht nur Unfälle im Zusammenhang mit dem Straßenverkehr, sondern alle Unfälle.

Es wäre gut, wenn man sich mit Dingen erst auseinandersetzt bevor man sie verdammt, nur weil ein bestimmter Sponsor genannt wird.

Die „Mach mit Box" ist eine Aktion unter der Federführung des Hessischen Kultusministeriums an der Partner vom Ministerium des Inneren über Verkehrswacht, Verkehrsclub, Allgemeiner Deuter Fahrrad-Club, Gemeindeunfallversicherungsverband bis zu Automobilclubs beteiligt sind.

Wie kann man hier eine Verbindung zur Embryonen-Normung herstellen?

Volker Reich
Bunte Berna 7, Kassel

Woher kommt die Gefahr für Deutschland?

Sieben Polizisten durch Steinhagel verletzt (17.7.)

3500 demonstrierten in Göttingen gegen Durchsuchungen der Generalstaatsanwaltschaft Celle wegen strafbarer Handlungen von Autonomen bzw. AStA der Uni Göttingen. Dabei kam es zu Ausschreitungen, wobei wieder einmal die Polizei die Leidtragenden sind. Wenn man im Fernsehen und in der Presse die Bilder von diesen fanatisch aufgeheizten Typen sieht, dies bereits seit 20 Jahren, fragt man sich unweigerlich woher eigentlich die Gefahr für Deutschland kommt, von links oder von rechts? Diese Leute, welche der RAF zuzuordnen sind und seit vielen Jahren gegen diesen Staat vorgehen, diesmal sogar mit Unterstützung von einem SPD-Landtagsabgeordneten bzw. von den Grünen, wollen doch diesen Staat in der jetzigen Form beseitigen, dazu kommt jetzt auch noch die Unterstützung durch die Kommunisten / Sozialisten aus den neuen Bundesländern und deren Helfershelfern (Stasi lebt noch).

Otto Renner
O.v.Lilienthal-Straße 7, Fritzlar

Wenn Sie uns schreiben möchten, richten Sie den Brief bitte an Hessische/Niedersächsische Allgemeine (HNA), Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Ist die Entspannung wirklich so ernst zu nehmen?

„Nur noch zehn Monate Wehrdienstzeit" (7.7.)

Die Verkürzung der Wehrdienstzeit auf zehn Monate ist ein Schritt in die richtige Richtung. Wenn der bisherige Ausbildungsstand gehalten werden soll, muß es zur Straffung des gesamten Dienstbetriebes kommen. Wie immer wieder in Erfahrung gebracht wurde, war im Rahmen der bisherigen Ausbildungszeit sehr viel Leerlauf gewesen. Von Gammelei war die Rede; Gammelei ist der Motivation abträglich.

Mit der Verkürzung der Wehrdienstzeit wurde auch eine weitere Verringerung der Truppenstärke beschlossen. Wenn es nach dem Willen der SPD-Führung ginge, soll die Truppenstärke noch stärker abgebaut werden. In den letzten Jahren haben auch unsere westlichen Nachbarn ihre Truppenstärken erheblich reduziert. Oft geschah dies sehr voreilig, aber unter dem Gesichtspunkt der so viel gepriesenen Entspannung. Ist die Entspannung wirklich so ernst zu nehmen, wie sie oft dargestellt wird?

Heinz Trautmann
Sohnreystraße 2
Nörten-Hardenberg

Zuschriften stellen die persönliche Meinung des Einsenders dar und decken sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion. Die Redaktion behält sich das Recht zur Kürzung grundsätzlich vor.

Fremdwort „solidarisch"

Auch Länder gegen Begrenzung (16.7.)

Jahr für Jahr, wenn der neue Haushalt, das Schicksalsbuch der Nation, aufgestellt wird, handelt der Kassenwart Waigel nach dem Motto „neues Spiel, neues Glück" und nicht nach den Grundsätzen eines ehrbaren Kaufmanns. So wiederholt sich bei der Finanzplanung immer wieder das Märchen vom stets bevorstehenden Schuldenabbau, der sich regelmäßig als Selbstbetrug herausstellt. Eine Zinsbelastung von ca. 20 Prozent für 1995 bringt das deutlich zum Ausdruck.

Das Ziel der Bundesregierung, die Arbeitslosenhilfe nach zweijähriger Bezugsdauer einzustellen und die Betroffenen den Gang zum Sozialamt antreten zu lassen, ist doch durchsichtig: Hier soll eindeutig der Bundeshaushalt zu Lasten von Ländern und Gemeinden saniert werden, obwohl, wie allseits bekannt, auch hier die Kassen leer sind.

Wer die Ausgabenexplosion im Haushalt für die Kosten der Arbeitslosigkeit von weit über 30 Milliarden Mark eingrenzen will, muß doch normal die Ursachen der Erwerbslosigkeit bekämpfen und nicht ihre finanziellen Konsequenzen. Obwohl man genau weiß, daß die Zahl der Sozialhilfeempfänger als Folge von hoher Arbeitslosigkeit und Zuwanderung von Ausländern jetzt schon eine neue Höchstmarke von 2,8 Millionen Personen erreicht hat, vertreibt man ca. 300 bis 500 000 Langzeitarbeitslose in die Sozialhilfe. Hier wird deutlich, was das „untere Drittel unserer Gesellschaft" von der Regierung Kohl zu erwarten hat. „Solidarisch" ist scheinbar ein Fremdwort geworden.

Richard May
Hintergasse 10, Gudensberg

Hohe Jodmangel-Kosten

„Alternativen ohne Jod anbieten" (9.7.)

Eine Schilddrüsenüberfunktion (Hyperthyreose) kann wohl kaum Argument gegen eine generalisierte Jodprophylaxe sein, da diese behandelt gehört.

Für schilddrüsengesunde Menschen ist auch eine höhere Einnahme von Jod (beispielsweise 1000 mg) vollkommen ungefährlich. Selbst bei Patienten, die an einer Jodallergie leiden, kommt es praktisch nicht vor, daß es durch die Einnahme von jodhaltigen Lebensmitteln zu körperlichen Symptomen kommt. Entscheidend ist nämlich die Dosis. Bei einer generalisierten Jodprophylaxe würde man täglich ca. 100-200 ug (=0,1 mg) Jodid aufnehmen, ansonsten jedoch nur 20-60 ug. In den USA wird schon seit Jahren den Lebensmitteln Jod zugeführt, so daß dort täglich etwa 500 ug Jodid aufgenommen werden, mit dem Erfolg, daß weniger als vier Prozent an einer Struma (Kropf) leiden (in Bayern 20 Prozent).

Abschließend muß man noch sagen, daß jährlich ca. eine Milliarde DM an Kosten als Folge von Jodmangelerkrankungen entstehen und dies wohl nicht im Sinne einer Kostendämpfung im Gesundheitswesen sein kann. Wer in diesem Zusammenhang von einer „Zwangsmaßnahme" bei einer Jodierung von Lebensmitteln redet, sollte sich fragen, wieviel Menschen unnötigerweise an einer Schilddrüsenerkrankung leiden müssen.

Dr. Detlev Schneider
Weimarer Straße 2, Battenberg

● Baumarkt

KIMM mehr als Sand und Kies - Ihr Partner am Bau

- Sand und Kies
Mauer- und Putzsand
Betonkies
Spielsand
Kalkschotter in versch. Körnungen
(auch als Frostschutzmaterial)

KIMM Sand-Kies-Betonerzeugnisse, Fertigbeton GmbH & Co. KG
Beratung: Stegerwaldstr. 26-28, 34123 Kassel
Tel.: (05 61) 95 19-0; Fax 95 19-100
Lagerplatz Kassel, Gartenstr. 65

FLIESEN · KLINKER · NATURSTEIN · KAMINE

Ausstellung auch Sonntag von 10 bis 12 Uhr geöffnet. (Kein Verkauf, keine Beratung)
LÖER KERAMIK
Mündener Straße 9a · 34123 Kassel
Tel. (05 61) 52 92 84-5 · Fax 5 28 02 25
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr, Samstag 8.30 – 12.30 Uhr

Die Revolution beim Holzfenster!
DAS BAUMFENSTER 90
Anders als alle anderen
In unserer Ausstellung.
WOLFRAM
Fenster – Türen
Weserring 15
34302 Guxhagen
Tel. 0 56 65 / 3 00 25
Fax 0 56 65 / 3 04 66

Haben Sie alles wohl beDACHt?
HOMBURG
Ihr Dachdecker
in Ahnatal
Tel. 0 56 09 / 5 66
MAZARIN
Ihr Dachdecker
in Hann. Münden
Tel. 0 55 41 / 7 18 11
WAGNER
Ihr Dachdecker
in Niestetal
Tel. 05 61 / 52 40 08

MURARO
Kunststoff-Fenster
* Individuelle Fertigung
Haustüren
Sicherheitstüren
Klasse!
RAL geprüfte Fenster, da kann man sicher sein.
34355 Staufenberg-Landwehrhagen · ☎ 05543/3144

Fundamentfrei verklinkern und isolieren ...
Sie Ihren Alt-, Neubau oder Ihr Fertighaus mit unseren Original ISOKLINKER-System-Elementen.
Vollwärmedämmung und Schallschutz in einem Arbeitsgang.
Kostengünstig auch als Selbstbausatz lieferbar!
Verkauf und Montage von Original Isoklinker-System-Elementen.
Isoklinker-Zentralvertrieb
☐ Klinkerprospekt
☐ Selbstbausatz
☐ Beratung
☐ Vertriebspartner
Grüner Weg 11, 37242 Bad Sooden-Allendorf, Tel. (0 56 52) 49 02, Fax 67 45
Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern!

Besuchen Sie unser neues Torstudio
Mo.–Do. 7–17 Uhr
Freitag 7–14 Uhr
Samstag 9–12 Uhr
TORE TÜREN
Bau Service GmbH
Sandershäuser Str. 34 · Kassel

Die Kriminalpolizei rät:
Bewahren Sie Schecks und Scheckkarte stets getrennt auf.
Lernen Sie Ihre persönliche Geheimnummer für den Geldautomaten auswendig.
Wir wollen, daß Sie sicher leben. **Ihre Polizei.**

● Bekanntschaften

Ehepaar, 53/54, tierlieb, vielseitig intr., m. Wohnwagen, sucht nette Bekannte für Freizeitgestaltung (kein Sex), KS od. HR. Zuschr. A1/ 9727

Gertraud, 62 J., eine liebensw. Witwe, völlig alleinstehend, keine Kinder, lebt hier a. d. Land, hat keinen Menschen mehr, den sie ihr Herz ausschütten kann. Für einen liebensw. Partner würde sie gern eine treusorgende Frau sein, mit ihm Freud u. Leid teilen. Von Beruf war sie Verkäuferin. Sie ist eine sparsame Frau u. kann gut haushalten. Gern mö. Sie einen Mann, auch v. Land kennenl. üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Hanna, 55 J., Aussiedlerin/Wolga-Deutsche, seit 9 Mon. in der BRD, eine Witwe mit Herz, liebev. u. aufr., mit hübscher, fraul. Figur. Sie ist eine gute Hausfr., sehr ordentl. u. sauber, nicht ortsgeb., mö. gern einen liebenswerten Partner bis 65 J. kennenl. Sie ist sehr einsam hier u. würde sich über einen Anruf von Ihnen freuen. Hanna ist auch i. d. Landwirtsch. perf. sodaß sie gern v. Land sein dürfen. Bitte gleich anrufen üb.: Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Günther, 61 J., i. Ruhest., ein netter, treuer u. aufr. Herr, der nun, seit er zu Hause ist, keine Aufgaben mehr hat. Er ist handwerkl. sehr geschickt, in Haus u. Garten perf. Ein schö. Auto u. gesicherte Rente nennt er sein Eigen. Gern mö- er mit einer lb. Frau noch ein paar schö. gemeinsame Jährchen verbr. Sie dürfen auch ruhig etwas älter sein. Günther würde sich riesig freuen, wenn Sie gleich anrufen üb. Tel. 0 56 02 / 77 66, Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau

Traumfrauen
aus Osteuropa
von 18–55 Jahren
häuslich, fleißig, treu, suchen deutsche Männer für Ehen oder Freundschaft. Vermittlung schnell und diskret,
Tel. 0 64 56 / 4 63,
Partnervermittlung Deuro

● Verschiedenes

Malerarbeiten, preisg. ☎ 0 56 75 / 99 17

Selbständiger Schreiner übernimmt: fachgerecht Um- u. Neueinbau v. Möbeln aller Art, Modernisierung Ihrer Küche, Anbringung v. Paneelen, Verlegung v. Parkettfußböden, Tapezieren u. Kleintransporte bei Umzügen. Kostenlose Beratung und Kostenvoranschlag. Bürozeiten, tägl. v. 7-9 Uhr u. 15-18 Uhr. ☎ + Fax 0561/314143 o. 0161/3603024

Vermiete Zimmer in Priv.-Whg. als **Abstellraum,** Tel. 05 61 / 89 75 95

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für »Do it yourself«
Ruppert Fußbodenbau, ☎ KS 89 76 01

Kinder-Karussell, Schießbude oder Ähnliches, 15.-19.9 gesucht. 05624 / 369

Hypnosefreie Rückführungen
Hausbesuche in Kassel und Umgebung.
Tel./Fax: 0 55 31 / 18 78

Übernehmen noch preisgünstig Maler-, Putz- und Estricharbeiten. Fa. Wolf u. Wolf, Tel. 0 56 62 / 56 17

Verschiedene Schiebetore aus Blech
☎ 05621/ 73065 od. 0171/ 6143529

● Kundendienst

Elektro- u. Sanitär-Rep. 4 33 71

● Kundendienst f. Heizung/Sanitär ●
● – schnell und zuverlässig – ●
● Alfred Weiffen · ☎ KS 82 43 02 ●

! Architekten – Bauherren – Hausbesitzer !
Holen Sie unser Festpreisangebot ein
● Dachgeschoßausbau, Innenausbau ●
● Leichtbauwände, abgeh. Decken ●
SAB Ausbaugesellschaft mbH
☎ 0 66 91 / 2 25 95

KANALREINIGUNG
Rudolph + Sohn OHG
Nachf. Helmut Rudolph
Espenau Tel. 0 56 73 / 69 46
CONTAINERDIENST

Baumarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

DURING Betonfertigteile

Die stützungsfreie Massivdecke mit einer Lieferzeit von max. 3 Tagen ab Lager Kassel...

NEU für Hessen Niedersachsen Thüringen Westfalen

RAPID-O-PLAN

bis 6 m Spannweite.



Unser neues Fertigteillager und RAPID-O-PLAN-DEPOT finden Sie in Kassel-Nordshausen

- Für Selbstabholer Standardgrößen sofort verfügbar
- Baustellenanlieferung kurzfristig möglich

34123 Kassel, Leipziger Straße 98, Tel. 0561/50788-0, Fax. 0561/50788-22

Nutzen Sie diesen einmaligen Service – fragen Sie uns oder Ihren Baustoffhändler!

Schützen Sie Ihr Eigentum
Sicherheitstüren aus Stahl
Maßanfertigungen, auch für Ihr Haus.
Auf Wunsch mit Montage.

Stahltüren und -tore
Feuerschutztüren
Stahlzargen
Garagentore
Elektr. Torantriebe
Blechverarbeitung

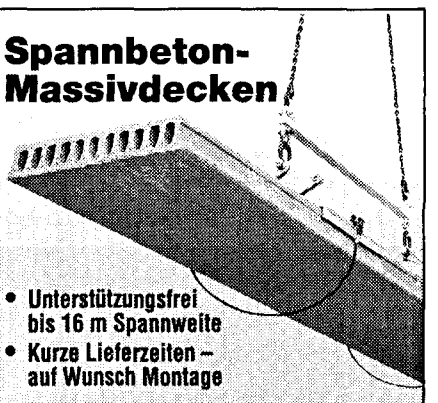
GEBR. HÜBENTHAL GmbH
Niedervellmarer Str. 6 · 34127 Kassel · Tel. 05 61 / 8 30 71 · Fax 89 69 44

FELDNER HOLZ
HOLZHANDEL BAUELEMENTE
DRUSELTALSTRASSE №1 34131 KASSEL · TEL. 05 61 / 3 40 92

DURING Betonfertigteile

34123 Kassel, Leipziger Straße 98, Tel. 0561/50788-0, Fax. 0561/50788-22

Spannbeton-Massivdecken



- Unterstützungsfrei bis 16 m Spannweite
- Kurze Lieferzeiten – auf Wunsch Montage

Plattendecken

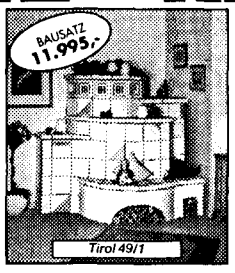


Rufen Sie uns an – fragen Sie nach unserem weiteren Deckenprogramm!

KAMINE • KACHELÖFEN

Die Nr. 1 für • Kamine • Kachelöfen • Kachelkamine

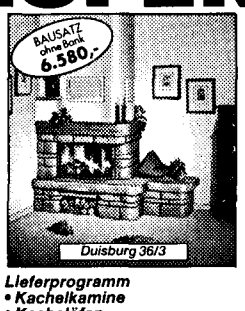




...wenn Sie die Riesenauswahl und günstige Preise suchen!

Leistungsstark durch eigene
• Kachelfabriken
• Kaminfabrik
• Kachelofenfabrik





Lieferprogramm
- Kachelkamine
- Kachelöfen
- Kamine aus Natursandstein
- Offene Kamine
- Marmorkamine
- Stilfassaden
- Kaminöfen
- Heizeinsätze
- Ofenkacheln
- Kaminzubehör
- Zentralheizungsbausysteme





...der weiteste Weg lohnt sich!

Die Preise beziehen sich auf die jeweiligen Grundmodelle als Bausatz vorgefertigt ohne Bänke, mit schwarzen Lüftungsgittern, Ziervortüren und Guß-Heizeinsatz, mit Montageanleitung und allen zum Aufbau erforderlichen Materialien, außer Schürzenmaterial. Bei Kaminöfen aus Stahl oder mit Keramik verstehen sich die Preise ohne Zubehör und ohne Bodenplatte.

Ausstellungen und Vertretungen im gesamten Bundesgebiet.
Besuchen Sie die schönsten Kamin- und Kachelofenausstellungen Deutschlands.
Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9.00 -18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 14.00 Uhr, lg. Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
(01.04. - 30.09. lg. Sa. 9.00 - 16.00 Uhr). ***Prospekt kostenlos anfordern!***

W2b

GmbH + Co. KG **HARK** Die Nr. 1

34121 Kassel • Frankfurter Str. 113 -115 Telefon (05 61) 2 14 13
33602 Bielefeld • Alfred-Bozi-Straße 15 Telefon (05 21) 13 73 07
99099 Erfurt • Weimarische Str. 33 (Bundesstr. 7), Tel. (03 61) 4 21 03 50

HARK-Stützpunkthändler:
Fa. Gerhard Hofmeister
37351 Dingelstädt • Birkunger Str. 40
Telefon (03 60 75) 26 80
Hark-Generalvertretung m. Ausstellung:
Fa. H. Hoffmann
37115 Duderstadt (OT Mingerode)
Zum Loh 2 • Telefon (0 55 27) 88 35

Tag der offenen Tür

am Sonntag, dem 24. Juli 1994, von 10–17 Uhr

HAUSTÜRENSCHAU

Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.
Klüppel & Poppe, Schauenburg-Breitenbach, Industriegebiet, Telefon 0 56 01 / 32 30
5 Minuten von der BAB-Abfahrt Kassel-Wilhelmshöhe in Richtung Wolfhagen.

Sonnenschutz: Schöne und zweckmäßige Lösungen

Kommen Sie zu uns - wir beraten Sie gern!

anders metallbau
Geismarstraße 28a + 34560 Fritzlar + Ruf 05622/98960

Ihr Meisterbetrieb



TEUBER Maler- und Putzergesellschaft mbH

Bauherren aufgepaßt!

Wir führen aus: (Alt-/Neubau)
- Fassadenanstriche
- Beschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Fachwerksanierung
- sämtliche Putzarbeiten
- Fassaden-Heißdampfreinigung
- Unverbindliche Preisangebote
- Eigene Gerüststellung

34266 Sandershausen · Bettenhäuser Str. 15
☎ 05 61 / 52 33 60 · Fax 05 61 / 52 46 69

Hallenbinder

6 Stück, 15° Dachneigung, Spannweite 18 m, freitragend, mit Pfettenbalken 5 m, für eine Grunddachfläche von 18 x 20 m, bei Selbstmontage zum **Pauschalpreis 3000,– DM**

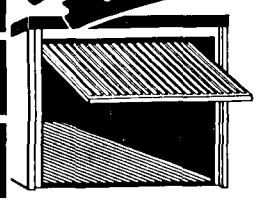
Willi Hubenthal KG
Holländische Straße 103 · 34246 Vellmar · ☎ 05 61 / 82 10 81

FELS

FERTIGGARAGEN

Nicht nur Qualität, sondern auch Vielseitigkeit!

Fels® Fur Bau und Umwelt



FELS-WERKE GmbH
Baustoffwerk Kassel
Großenritter Straße
34225 Baunatal-Hertingshausen
Tel. 0 56 65/99 93 0 · Fax 0 56 65/99 93 21

Mo. – Fr. 8 – 16 Uhr
An verkaufsoffenen Samstagen von 9 – 14 Uhr

Ein Unternehmen der Preussag

KANALREINIGUNG...
05 61 / 57 09 30 Tag + Nacht
HANIEL service
Rohr Kanal Industrie

Das Natursteinwerk in Kassel

Marmorbau GmbH
Rau & Werner
Bad · Küche · Entrée · Treppen · Ladenbau · Fassade · Grabkunst · Designobjekte
Forstfeldstraße 10 a · 34123 Kassel · Telefon 05 61 - 51 95 94

MARKISEN
WALTER G. HEISE Seit über 25 Jahren
Dormannweg 15 Kassel-B. 50 m vom Leipz. Platz
Ausstellung · Eig. Herstellung · Wintergartenmarkisen
Telefon 05 61 / 5 40 09 · Fax 05 61 / 5 54 24
Jalousien · Rolltore · Garagentorantriebe

Dacheindeckung Dachreparatur
auch Schornstein Rinne Schiefer Putz
Bubenheim GmbH
An der Turnhalle 55
Telefon 05 61 / **40 19 82**
Meisterbetrieb
Eigene Gerüste

Ihr Partner am Bau

Fenster – Türen – Holztreppen – Wintergärten in verschiedenen Dekoren und Ausführungen – Geländer-, Tor- und Zaunanlagen, verzinkt, kunststoffbeschichtet – alles nach Maß

Info und Beratung kostenlos
Dipl.-Ing. Bode-Apel, Telefon 05 51 / 78 29 07

Wohnen mit Holz
Holz Schwaab
Renovieren und modernisieren mit PARKETT
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Westring 40, 34127 Kassel
Ecke Holländische Straße
Mo.–Fr. 7.30–17.30 Sa. 9–13.00 Uhr
HOLZ Fachhändler

---

univ duo Treppen-Studio
Ständige Ausstellung:
Mo., Di., Do. 10–13 u. 15–18 Uhr
und Fr., Sa. 10–13 Uhr
Sternbergstraße 2
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 13 14
Fax 05 61 / 28 52 83

Sanitärtechnik · Gasheizungen
rüdiger hromas SANITÄRTECHNIK · GASHEIZUNGEN
Zeit sparen - Geld sparen!
Lohbachsfeld 4
34314 Espenau
☎ 05673-6688

Holzschiebetür, ca. 6 m, NP 8 500,--, günstig. Tel. 05 61 / 6 96 47

Hartholzparkett, naturfarbig, orginalverpackt, 45m², Neupreis 39,-/m², jetzt 20,-/m², Tel. 0 56 09 / 94 93

Treppen aus 34576 Homberg, Hölting, Hersfelder Straße 18, Tel. 0 56 81 / 10 38. Fax 69 89. Ausstellung geöffnet Fr. von 9-18 Uhr

Eichentreppe 5 Stufen, 1 m breit, aus Abriß, Tel. 0 56 02 / 34 39

Hubarbeitsbühnen und Gerüstverleih Fa. M. Franz, Tel. 0 56 02 / 41 50

Dachdeckerarbeiten
führt aus:
Fa. Diemann, Twiste
Tel. 0 56 95 / 5 95

60 m² Gerüst 3000,--, 100 m² 5 150,--, neu. Fa. M. Franz, ☎ 0 56 02 / 41 50

Mauertrockenlegung
mit dem 30 Jahre bewährten
HEY'DI-Spezialsystem
Kapillarwassersperre, Putzsanierung und Druckwassersperre mit 10 Jahren Werksgarantie.
Fa. Brehl, Isolier- u. Abdichtungstechnik, Calden, **Tel. 0 56 74 / 45 87**

Verkauf von Dachbaustoffen
conit ☎ 05 61 / 57 20 87

Haustür, mass. Holz, h 2,03, br. 1,06, Tel. 05 61 / 6 46 17

2 Kunststoffkoffer m. Blendrahmen isoliervergl./ neu infolge Bauänderung nicht eingebaut. a) zweifl. D-DK 249 x 138.5, b) Schwingfenster 249 x 138.5, für DM 2 000,- (NP 3 220,- DM), Tel. 05543 / 2544

Reparaturarbeiten am Haus? Firma Malten H u. B ☎ 0561/886880

Bagger- und Fuhrbetrieb
Juhl · Calden · Tel. 0 56 74 / 78 00
Baugruben, Kanalbau und Regenwasserspeicher, Lasertechnik, auch Kleinaufträge. **Termine frei.**

Sandstrahl, Fa.W.Alheid 05692/2258

Treppenfliesen 30x30 (f.Gewerbe etc.) NP 10,95 jetzt nur 2,95 Stck. Tel. 05 61 / 6 96 47

L+Z-Drehmasch. "Kern", 1000 x 480, 2900,-. **L+Z Drehmasch.,** 750 x 290, neu m. Digitalanzeige, 13 500,- DM. **Stange Werkzeugmaschinen,** An- u. Verkauf, ☎ 05602 / 3611 od. 3634

Vailand, Gastherme, 11,7 KW, Bj. 90, wenig gebraucht m. Zub., halber NP, Sonntag Tel. 0 66 27 / 82 57

Übernehme Großbauaufträge Fliesen-, Sanitär- und Rigips-Innenausbau. Tel. 0 56 76 / 84 34

Brand
– Containerdienst –
für private und gewerbliche Nutzung, Gewerbe- und Industrieabfallbeseitigung, Sonderabfallbeseitigung
34292 Ahnatal-Weimar
Tel. 0 56 09 / 90 63

Führe Maurer-, Fliesen-, Innenausbau- + Klinkerarbeiten günstig aus. Tel. 05676/8434

Parkett - Dielen - Kork
Ruppert Fußbodenbau KS 897601

Holz- und Kunststoff-Fenster, Rolladen, Haustüren, Tür-/Terrassenüberdachungen, E-Motoren für Rolladen
zum nachträglichen Anbau, ohne Umbau.
Markisen, Dachfenster-Rolladen
Eichwaldstraße 47
KS · 05 61/5 50 49

VERKLINKERUNG
nachträglich + fundamentfrei mit Dämmung – preiswert
TRAUBE-FASSADEN
Tel. 0 56 02 / 37 37

Kellerisolierungen
Abdichtung und Trockenlegung von Mauerwerk, Keller und Sockel
Fa. W. Müller
Baunatal 4, Tel. 0 56 01 / 8 76 24

Innen-und Außenputz führt aus:
Fa. H. Bässe GmbH & Co KG
Tel. 0 56 62 / 22 01

Therme, 18 kW, 8 J., ☎ KS 52 39 37

Sandsteine zu verk. ☎ 05686 / 717

● **Baumaschinen** ● **Vermietungen** Kompaktlader, Minibagger, Schaufellader, Baggerlader, D.-Kompressoren, E-Hämmer, Rüttelpl., Schuttrutsche, Aufzüge. **Fa. Ramm ☎ 0561 / 8 20 01 01**

Suche Fliesenleger im Raum Calden, nur priv. für Neubau: Küche, Bad, Gäste-WC. Tel. 05 61 / 87 13 86

TERRACOTTA PFLANZGEFÄßE Gartengerätehäuser Martin Kuhnert, 34127 Kassel, Angersbachstr.2, 0561 / 83075

Zentralstaubsauger Elektrik Ernst, Tel. 05 61 / 4 63 74

***Guten Mutterboden zu verkaufen* - mit Anfuhr. Tel. 05 61 / 51 46 59**

AGRO-UNIBAU Treppen
Massivholz – Stahl/Holz – Marmor
Preiswert · Qualität · Maßarbeit
Kostenlose Beratung oder Katalog anfordern
Werner van der Wals
Brandenburger Str. 40, 34292 Ahnatal
Telefon 0 56 09 / 67 24, Fax 63 38

treppenmeister
Leinetal-Studio – Kassel
Leipziger Straße 58, Tel. 57 19 31
täglich 15 bis 18, Do. bis 20 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr · Fax 57 35 07

Abbeiz-Zentrale
Antiquitäten-Zeughaus Göttingen
Maschmühlenweg 109, ☎ 05 51/33 321
Kontor Kassel, ☎ 05 61 / 39 123

Tankbau und Tanksanierung:
Verkauf von:
Öltanks, Ölfeuerungsanlagen, Festbrennstoffkesseln, Öl- und Gas-Zentralheizungsanlagen/Sanitäranlagen.
Hilfe bei Ölalarm, Wartung von Ölfeuerungsanlagen, fachgerechte, kostenlose Planung und Berechnung Ihrer Heizungsanlage + 24 Stunden-Service ohne Aufpreis.
Fa. Kaja, Lilientalstr. 118, 34123 Kassel, Tel. 05 61 / 57 59 52, Fax: 57 61 59

● **Asphalt - Estrich** ●
Rothauge, Homberg, ☎ 05681/4034

Container–Verleih
Sand- und Kiesverkauf
Herbert Wagner GmbH
Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 34 63

Feuchte Keller?
Fa. O. Scheuerer · Bautenschutz GmbH
Trockenlegung · Isolierung
☎ 0561/ 59200

Grundwasserabsenkung = Pumpservice, Aggregate, Pumpen, Vermietung/ Verkauf. **MVS Ludolph 05682/3048**

Überdachungen + Balkongeländer Fa. J. Altendorf ☎ 2 39 15 + 77 26 23

1 Kunststoff-Fenster, weiß, Iso-Vergl., 140 x 130 cm, zu verk. ☎ 05603/2188

VERMIETUNG: Minibagger, Komp.Lader, Rüttelpl., Abbruchhämmer, Gerüste **B. Werner,** Kaufungen **0 56 05 / 57 64**

Zäune, Schindeln, Pfähle, Palisaden, preisgünstig direkt vom Hersteller, **U. Engels, Homberg, Tel. 0 56 81 / 22 25**

El. Mischmasch. gesucht. 05603/2128

Elektro - Gas - Wasser
Meisterberatung mittwochs 10-17 Uhr ☎ 0561 / 776066

Wir übernehmen Gipskarton- u. Innenausbauarbeiten aller Art zu günstigen Preisen. Fa. Özcan. Tel. 0 56 01 / 48 92, Fax 44 97

Veranstaltungen/Informationen

HNA KARTENSERVICE

Bei uns haben Sie gute Karten!

Karten für nachfolgende Veranstaltungen sind im Verkauf:

Rock/Pop/Oldies

5. 8.	Global Heature, Düsseldorf***
13. 8.	Energy '94 im Hallenstadion Zürich ***
17. 8.	Pink Floyd, Hannover
26. 8.	1. Frankenberger Open air (BAP u. a.)
3. 9.	Phil Collins, Hannover
3. 9.	Superbang (Red Hot Chilly Peppers, Primal Scream, Soundgarden, u. a.) Flugplatz Wegberg***
18. 9.	Jule Neigel, Stadthalle B
18. 9.	Meat Loaf, Bielefeld
24. 9.	Roxette, Bielefeld***
28. 9.	J. J. Cale, Hamburg***
8. 10.	Joe Cocker, Bielefeld***
9. 10.	Joe Cocker, Frankfurt***
18. 10.	Roxette, Frankfurt***
19. 10.	Joe Cocker, Hamburg***
22. 10.	Century Rave, Frankfurt***
24. 10.	Roxette, Hamburg***
30. 10.	Joe Cocker, Kassel, Eissporthalle
16. 11.	Chris de Burgh, Bielefeld***
18. 11.	Blue System (Dieter Bohlen), Rodalben***
19. 11.	Chris de Burgh, Kassel, Eissporthalle
19. 11., 20 Uhr	5. Kasseler Oldie Meeting (Sailor, Suzi Quatro ...) Messehalle Kassel
22. 11.	Chris de Burgh, Frankfurt***
8. + 9. 12.	Chris de Burgh, Hamburg***

Schlager/Show/Entertainment

20. 8.	G. G. Anderson, Nino de Angelo und Nadine Norell u. a. Hann. Münden, präsentiert von Uwe Hübner
11. 9.	Gunther Emmerlich, Konzertscheune Calden
23.–25. 9.	David Copperfield, Stuttgart
14. 10.	Barry Manilow, Hamburg***
21. + 22. 10.	Udo Jürgens, Bielefeld***
26. 10.	Udo Jürgens, Kassel, Eissporthalle
26. 10.	Shirley Bassey, Hamburg***
28. 10.	Barry Manilow, Frankfurt***
29. 10.	Udo Jürgens, Frankfurt***
30. 10.	Adriano Celentano, Frankfurt***
4.– 6. 11.	Tabaluga + Lilli LIVE, Frankfurt***
23. 11.	Udo Jürgens, Wiesbaden***
4. 12.	Harald Juhnke, Stadthalle Kassel

Jazz/Folk/Liedermacher

23. 7.	Ray Charles, Gelsenkirchen***
18. 9.	Rolf Zuckowski, Starke Kinder & Co., Domänenhof Kassel
26. 9.	Hubert von Goisern, Stadthalle Baunatal
30. 9.	Garth Brooks, Hamburg***
6. 10.	Reinhard Mey, Göttingen
17. 10.	Giora Feidman, Musikhalle Hamburg***
20. 10.	George Dalaras, Hannover***
21. 10.	Irish Folk Festival '94, Stadthalle Baunatal
28. 10.	Klaus Hoffmann, Stadthalle Baunatal
29. 10.	George Dalaras, Frankfurt***
2. 11.	Zap Mama, Hamburg***
3. 12.	The Dubliners, Hamburg***

Oper/Operette/Musical

26. 7.	Placido Domingo, Kurhaus Wiesbaden***
15. 11.	Madredeus, Hamburg***

Volkstümliches/Chöre

10. 9.	Provocale, Konzertscheune Calden
2. 11.	Lustige Musikanten, Bielefeld***
2. 12.	Kastelruther Spatzen, Rundsporthalle Baunatal (Einzelkarten!)

Theater/Kabarett

26. 8.	Bernd Gieseking, Konzertscheune Calden
27. 8.	Reiner Kröhnert, Konzertscheune Calden
28. 8.	Karl Garff, Konzertscheune Calden
3./4. 9.	HR Traumtänzer Tournee, Konzertscheune Calden
2. 11.	Jürgen v. d. Lippe, OHZ
3. 11.	Jürgen v. d. Lippe, Göttingen
29. 11.	Gerd Dudenhöfer, Stadthalle Baunatal

Sport/Sonstiges

30. 6.–28. 8.	Open-air-Kino im Dock 4
1. 7.–14. 8.	Gandersheimer Domfestspiele '94
22. 7.–28. 8.	Kulturzelt an der Drahtbrücke
31. 7.	Konzert im St.-Petri-Dom, Fritzlar
5. 8.	Riverboat Party 3 – Finest Black Music –

Karten für diese Veranstaltungen beim HNA-Kartenservice am Königsplatz sowie bei allen Geschäftsstellen der HNA.

*** Diese Veranstaltungen gibt es nur im Barverkauf am Königsplatz!

Das Kartentelefon: 05 61 / 7 17 17

Der Filmladen präsentiert:

Heute um 22.30 Uhr

Bittersüße Schokolade



„Kulinarisches Kino im besten Sinne, sinnenfreudig und leidenschaftlich, über die Liebe und das Kochen. Mexiko 1992 / Alfonso Arau"

Morgen um 22 Uhr

A HARD DAY'S NIGHT



„Trocken-ironisch persiflierende, musikalische Slapstick-Show von 1964 Die Beatles im Original mit Untertiteln"

OPEN AIR KINO

donnerstags + sonntags 30. Juni bis 28. August

im Hof von DOCK 4 Untere Karlsstr. 4

Kartenvorverkauf: HNA-Kartenservice im Hause der HNA-Geschäftsstelle, Königsplatz 55, Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17

AUCH ALLE BUCHHANDLUNGEN

Unser Buchtip bei:

RÜCKEN-SCHMERZEN?

Ursachen, Auswirkungen und deren Beseitigung bis ins hohe Alter!

12,80 DM + 2 DM Porto/Verp.

Aus der täglichen Praxis eines Chiropraktikers

14,80 DM

von D. Klopsch

UK-Verlag, 34132 Kassel Altenbaunaer Straße 98

Tel. 05 61 / 4 58 52

ISBN 3-92 9584-00-X

ABENDESSEN MIT KOPFKISSEN

89,– DM pro Person im Doppelzimmer gültig Fr., Sa. und So.

HOLIDAY INN KASSEL

TEL. 05 61 / 9 33 90

Pink Floyd-Karte 17.8. Tel. 05622 / 4349

Antik- & Trödelmarkt

24. 7. 94 Eschwege

Festplatz ESW, Eintritt 2,50 DM

Aussteller 10,– lfd. m, ohne Anmeldung

Großer Flohmarkt m. Kinderprogramm in Homberg/ Efze (Schnettler'sche Mühle) am Sonntag, 24.7.94 ab 10 Uhr, Näheres: AWO Homberg, Tel. 05681 / 6333

Kegelzentrum Auepark Damaschkestr. 10 · Ihre Kegelbahn! Tel. 28 29 60

FILM-THEATERBETRIEBE GEORG REISS GMBH

Zu Gast bei Reiss

... Ihre Kinos im Herzen von Kassel

KASKADE · Tel. 7 29 09 33

„The Flintstones – Die Familie Feuerstein". o. A. 15.00, 17.30, 20.00. Sa. 22.30.

ROYAL · Tel. 7 29 09 55

„4 Dinos in New York". 6 J. Nur 15.45. Sonntag auch 14.00.

„When a Man Loves a Woman". 12 J. 17.45, 20.15. Sa. 23.00.

CINEMA · Tel. 7 29 09 44

„Mac Millionär". 6 J. 15.00.

„Flucht aus Absolom". 18 J. 17.30, 20.15.

GLORIA · Tel. 7 29 09 77

„Herkules und die Sandlot-Kids". 6 J. 15.00, 17.30, 20.00.

CAPITOL · Tel. 7 29 09 66

„MAVERICK". 12 J. 15.30, 18.00, 20.30. Sa. 23.00.

„MY GIRL 2". 6 J. 15.45, 18.00, 20.30. Sa. 23.00.

„Däumeline" o. A. 16.00, 18.00.

„Rapa Nui". 12 J. Nur 20.00.

„Drei Farben Weiß". Sa. 22.30.

BAMBI · Tel. 7 29 09 11

„Allein mit Dad". 6 J. 15.15, 17.30, 20.00.

„Die Schwächen der starken Frauen". 12 J. 15.00, 17.30, 20.15.

„Mr. Jones". 12 J. 15.30, 18.00, 20.30.

Filmladen Tel. 1 88 44

„Mrs. Doubtfire – Das stachelige Kindermädchen", 19.30 Uhr ● „Die Hölle", 22.00 Uhr ● Open-air-Kino auf dem Hof von Dock 4, Untere Karlsstr.: „Bittersüße Schokolade", 22.30 Uhr ● Am So.: „The Beatles – A Hard Days Night", OmU, 22.00 Uhr.

TAXI 88111

SCHNELLER ALS SIE WARTEN KÖNNEN!

Mit 110 Fahrzeugen sind wir jetzt näher bei Ihnen als Sie ahnen.

Sie kommen mit Sicherheit ans Ziel, durch gepflegte und zuverlässige Fahrzeuge

24-Stunden-Boten- und Kurierdienst

Flohmarkt

Schwalmstadt-Ziegenhain, Chinapark

Nächster Termin: 24. Juli 1994, 10.00 bis 18.00 Uhr

Jeder kann mitmachen. Ohne Anmeldung kommen. ☎ 0 66 91 / 30 19

2 Std. spielen 1 Std. bezahlen!

HAPPY HOURS TENNIS & SQUASH

Mo.–Fr. 9–17 Uhr

Hotline ☎ 05 61 / 82 60 71

FREIZEIT-TREFF VELLMAR

Brüder-Grimm-Straße 14 · Tel. 82 60 71

TENNIS SQUASH RESTAURANT TENNISSCHULE SAUNA FITNESS

Stark reduziert! Aus Liquidation! Stark reduziert!

Gelangt ein Großposten Spielwaren namhafter Hersteller zum Verkauf!

Barbie, Petra, Ban Dai, Huki, Bauer, BIG, Chicco, Eco, Fuchs, Europlay, Gowi, Hartung, Hegener + Glaser, Heless, Heros, Jean, Hesmer, John, Klee, Klein, Lena, Lorenz, Lorenz Baufix, Matchbox, Mattel, MB, Noris, Parker, Rolly Toys, Schneider, Siku, Simba, Superjouet, Tomy, Wader, Zapf

Greifen Sie zu – es lohnt sich!

Verkaufsort:

Firma Spiefagro

Spielwarenfachgroßhandel

34225 Baunatal-Kirchbauna · Harzweg 15

Öffnungszeiten: Mo.–Do. 8.00 bis 17.00, Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr.

musikSommer mdr MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK

25.6. - 5.9.1994

Sachsen · Sachsen-Anhalt · Thüringen

Samstag 13. 8. 1994 19.30 Uhr

Wartburg/ Palas Eisenach

Klassik auf der Wartburg

Klavier Yasuko Matsuda

Franz Liszt: Les jeux d'eaux à la Villa d'Este

Wolfgang Amadeus Mozart: Neun Variationen D-Dur KV 573

Béla Bartók: 3 Stücke aus „Im Freien"

Akira Miyoshi: 4 Stücke aus „A Diary of the Sea"

Franz Liszt: Sonate h-Moll op. 143

Karten bei Wartburg-Information Am Schloßberg 2, 99817 Eisenach, Tel. 0 36 91 / 7 70 72 mdr Ticket-Galerie, Leipzig, Tel. 03 41 / 2 11 31 98 und am Tag des Konzertes an der Abendkasse.

Verlassen

Sie sich auf die Wirkung von Zeitungsanzeigen. Ob Sie etwas kaufen oder verkaufen, mieten oder vermieten, der beste Weg führt über Ihre Zeitung.

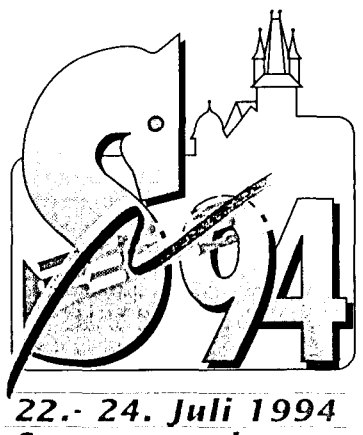


Offen für alle.

Veranstaltungen/Informationen

HNA präsentiert

5. Internationales Reitturnier CSI/CDN



22.- 24. Juli 1994
Spangenberg

Freitag/Samstag, 22./23. Juli
Qualifikationen und Sichtungen zum internationalen Springturnier CSI
Dressurprüfungen "Kür zur Musik" und "Grand Prix de Dressage"
Flutlichtspringen
Internationales Showprogramm
Sonntag, 24. Juli
Dressurprüfung "Grand Prix Special" Großer Preis der HNA
Springprüfung der Klasse S Finale "Eurocard Youngsters Cup"
Springprüfung der Klasse S Finale "UPS Champions Trophy" "Großer Preis von Spangenberg"

Vorverkauf:
HNA Kartenservice am Königsplatz Kassel sowie in allen HNA-Geschäftsstellen in Nordhessen, Thüringen und Südniedersachsen – Das Kartentelefon: 0561/71717
Tourist Information Melsungen Rathaus/Am Markt 34212 Melsungen Tel. (0 56 61) 7 81 09
Paddock Reitsport Spangenberg Neustadt 14 34286 Spangenberg Tel. (0 56 63) 68 47

Mercedes-Benz · EUROCARO · UPS · HNA · WIKUS · SPIELBANK KASSEL WILHELMSHÖHE · IBM · BMW

HNA-Kartenhaus am Friedrichsplatz Kassel – HNA-Geschäftsstelle am Königsplatz Kassel

HNA KARTENSERVICE
Karten-Telefon **0561/71717**
sowie in allen HNA/MA + WLZ-Geschäftsstellen im Umland

Mittwoch, 26. Oktober 1994, 20 Uhr, Eissporthalle Kassel
HNA + hr4 präsentieren: Abtei

UDO JÜRGENS
mit dem Orchester Pepe Lienhard

Fr., 28. 10. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
Kultur! präsentieren:
„Sänger-Tour '94"
KLAUS HOFFMANN

Mo., 21. 11. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
INFO TIP präentiert:
Mmm, Mmm, Mmm, Mmm, and More!
Crash Test Dummies
IN CONCERT

Di., 29. 11. '94, 20 Uhr, Stadthalle Baunatal
„Heinz im Mond"
GERD DUDENHÖFFER

Sa., 19. 11. '94, 20 Uhr, Messehallen Kassel
HNA und RTL Radio präsentieren:
5. KASSELER
OLDIE MEETING
Nordhessens größte Party für die 60er- und 70er-Generation.
Live dabei
SAILOR
SUZI QUATRO
SHOWADDYWADDY
THE TREMELOES
SPENCER DAVIS GROUP
THE BEATNIK'S – Oldies aus Marburg
sowie Diskjockey für Moderation und Oldie-Diskothek.
Tolle Hallendekoration, Sektbars, Bier- und Essenstände

Veranstalter: MM Konzerte GmbH, Kassel

Mimen, Musik & Magie
Wabern 22.-24. Juli 1994

HARLEKINADE

Größtes Comedy-Festival in Hessen mit über 100 Aktionen auf acht Bühnen

heute: 15.00 bis 23.00 Uhr
morgen: 11.00 bis 18.00 Uhr

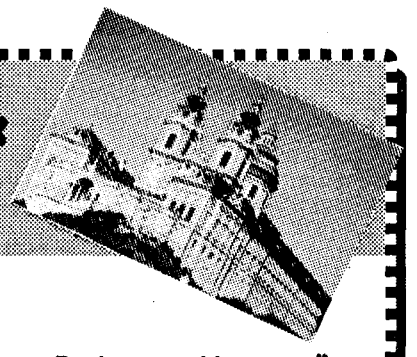
Nähere Informationen: Festivalbüro, Tel. 0 56 83 / 5 09 38

HOTEL · RESTAURANT · CAFÉ
Haus Rothstein
Inh. Bodo Slink
Frische Pfifferlinge – Terrasse –
Kassel-Wilhelmshöhe
Heinrich-Schütz-Allee 56
Telefon 3 37 84

Sommer-Schluss-Verkauf
bis 60% reduziert
Think! · BIRKENSTOCK · Bundgaard · Clarks · ecco · footform · bama · Camel · HARTJES · Ganter · Waldläufer · LOWA
FUSSNOTE
DER MODERNE BEQUEMSCHUHLADEN
Kassel, Fünffensterstr. 6, Tel. 71 06 99
(im Haus der Nürnberger Versicherung)

Rainer's Naturmoden
NATURTEXTILIEN
Rainer Ax
Schneidermeister
Konsequent ökologisch
auch Sommer-Schluß-Verkauf vom 25. 7. bis 6. 8. 1994
Einzelteile bis 60 % reduziert
Kassel · Graben 14 · Nähe Markthalle · Tel. 77 37 00

Kunst & Kultur



Schweiz
Zermatt - St. Moritz
auf Wunsch mit Glacier Express
23.8.-28.8.; 20.9.-25.9. 5xHP **ab 889,-**

Meisterwerke aus dem Guggenheim Museum
60 Meisterwerke - von Picasso, Chagall, Kandinsky, Leger, Marc und vielen weiteren bekannten Malern Europas - aus dem Guggenheim Museum New York werden in Hamburg gezeigt. 1xÜF im Hotel Berlin inkl. Eintritt und Führung durch die Ausstellung und Gelegenheit zum Besuch eines der Musical "Cats" oder Phantom der Oper".
6.9.-7.9. **189,-**
Phantom der Oper PK3 **140,-**
Cats PK2 **115,-**

Auf den Spuren der Habsburger
Salzburg - Bad Ischl - Spittal - Graz - Wien mit Wienerwaldrundfahrt
26.9.-4.10. 8xÜ/HP **1529,-**

Kunststädte Spaniens
Santillana - Burgos - Salamanca - Madrid - Toledo - Barcelona
22.9.-3.10. 11xHP **2299,-**

Bretagne - Normandie
Studienreise zu einem der reizvollsten Reiseziele Frankreichs. 13xÜ/HP inkl. umfangreiches Besichtigungsprogramm.
29.8. - 11.9. **2199,-**

Kunstschätze in Burgund
4.10.-11.10. 7xHP **1359,-**

Donauwalzer
durchs Donautal nach Wien
6xÜ/F, 4 Abendessen im Hotel, 1 Jause in Gumpoldskirchen, örtliche Führungen in Regensburg, Passau, Wien, Besuch von Kloster Melk, Schiffspassagen Passau-Linz und Melk-Dürnstein.
5.9.-11.9. **1279,-**

Bordeaux und Perigord
Studienreise von der Atlantikküste zum anmutigen, romantischen Perigord. 12xHP inkl. Besichtigungsprogramm und Eintritte.
16.9.-28.9. **2219,-**

Mühlviertel Sonderreise
St. Oswald bei Freistadt
Umfangreiches Ausflugsprogramm
8.9.-21.9. 13xHP **1189,-**
17.10.-25.10. 8xHP **759,-**

uhlendorff
Ihr kompetenter Reisepartner
TUI UrlaubCenter • Treppenstr. 1 • 34117 Kassel • 0561/773668

Besucht die Veranstaltungen

HNA präsentiert

5. KASSELER OLDIE MEETING

Nordhessens größte Party für die 60er & 70er Generation

Live dabei
SAILOR
SUZI QUATRO
SHOWADDYWADDY
THE TREMELOES
SPENCER DAVIS GROUP
THE BEATNIK'S – Oldies aus Marburg
sowie Diskjockey für Moderation + Oldie-Diskothek



SAMSTAG BEGINN 20 UHR **19. 11. 94 MESSEHALLEN KASSEL**

Kartenvorverkauf in Kassel beim HNA Kartenservice am Königsplatz sowie in allen HNA-Geschäftsstellen in Nordhessen und Südniedersachsen

Das Kartentelefon 05 61 / 7 17 17 · Veranstalter: MM Konzerte GmbH, Kassel

---

2 Karten für Phil Collins Konzert, Hannover, am 6.9.94, Innenraum-Süd, zu verk., Tel. 05692 / 2686

Kl. Malerbetrieb übernimmt günstig m. Gerüst **Hausanstriche Iso-Außenputze Treppenhausanstriche** zu Festpreisen Fa. Stüber, Bf. **Tel. 0 55 72 / 71 79**

Gärtner führt fachgerecht **Gartenarbeit** aus. Tel. 05 61 / 82 54 25

● Verschiedenes

Suche alte, guterh. **Dokumenta-Kataloge.** Tel. 0 71 23 / 30 92

Ich stricke und häkele alles nach Maß. Tel. 05681 / 1586

Für Ihre Party - Gyrosgrillverleih Info: ☎ 0561/886619 od. Fax 886345

LVM-SCHOLZ 51 22 83

pssst... for Ladies only
Sigosa Körperstudio Vellmar
Telefon 8 20 05 58

Zuteilungsreife Bausparverträge zu kaufen gesucht. Tel. 06452 / 5267

Platten u. Verbundsteine verlegt: Tel. KS 49 63 44 u. 40 33 61

●Gieselwerder - Weserbeleuchtung● Wer hat am 16.7.94 um ca. 16.45 Uhr das blonde Mädchen beim Bungee-Jumping gefilmt? Tel. 05574/654

Verk. alte Geldspielautomaten u. Unterhaltungsgeräte. Tel. 05661 / 50424

Garten- und Landschaftsbau übernimmt noch kurzfristig Pflaster- und Plattenarbeiten aller Art ☎ 0 56 01 / 80 66

Holz- und Steintreppen belegt mit PVC oder Teppichboden. **Fa. G. Jorch, Kassel-Waldau,** Tel. 05 61 / 57 22 14

Plexiglas Lager u. Verarbeitung, Zuschnitte, Glas Knaust, Weserspitze, Tel. 05 61 / 87 36 71

Besonders preisgünstig!
Garten-, Neu- und Umgestaltung, Teichanlagen, Bepflanzungen, sämtliche Steinarbeiten. Ortstermin und Angebot kostenlos.
BRÖCKING
Gartengestaltung (Fachbetrieb)
Tel. 0 56 81 / 6 06 87
und 01 61 / 2 51 00 46

Führerschein weg? MPU negativ? Info: Tel. 0 41 31 / 6 48 75

Hellsehen (weder Astrologie noch Kartermantik) u. andere esoterische Dienste, auch private fernmdl. Beratung und Firmenbesuche. Tel./Fax: 05531/1878

Mieze, 9 Wo., schwarz u. Tiger-Katerchen, 5 Wo., für Haus und Hof, in liebev. Hä. zu verschenken. Tel. 06677/ 8187

Flipper "Lady Luck" mech. Modell, voll funktionsfähig. Tel. 05623 / 9496-0

Übernehme Isolier- und Fliesenarbeiten. Tel. 05541 / 5880

2 Karten Pink Floyd 16.8., 0561/891112

Nette, unabh. Dame m. Niveau u. Humor f. gemeins. Spaziergänge u. Ausfahrten im eig. PKW insbes. an Sonn-u. Feiertagen v. Dame, Anf. 70, m. nettem Vierbeiner ges. Zuschr. Z 60251 HNA KS

Nehme ***alte Leute*** *privat in liebevolle Pflege, auch Urlaubsvertretung. KS/581687*

Biete Jungjäger Jagdgelegenheit auf Schwarz- u. Raubwild, Nähe KS, gegen Mithilfe bei Revierarbeiten. Zuschr. Z 69966 HNA Kassel

---

Herzlich Willkommen!



Wir laden Sie ein! Zur Eröffnungsfeier in unserem neuen Aral-Center! Mit Würstchen vom Grill und vielen Überraschungen. Wir freuen uns auf Sie!

ARAL

Aral-Center Lothar Kanold
Leipziger Straße 327, 34123 Kassel

HERREN

über 100 **T-SHIRTS** reine Baumwolle, 3 Stück **9,-**
über 100 Packs **TENNISSOCKEN** 10 Paar **9,-**
über 100 Paar **SCHUHE 22,-**
über 100 **KOMBIHOSEN** in div. Qualitäten **18,-**
über 100 City- oder Freizeit-**HEMDEN** uni oder bedruckt **5,-**
über 100 **KOMBIHOSEN** mit Gürtel **25,-**
über 100 **KOMBIHOSEN** mit Gürtel **35,-**
über 100 **MINI-SLIPS** uni oder bedruckt, reine Baumwolle, 10 Stück **14,-**
über 100 Jogging- oder Beachwear-**HOSEN 14,-**
über 100 Jersey- oder Popeline-**PYJAMAS** reine Baumwolle **12,-**
über 100 **UNTERHOSEN** o. **UNTERHEMDEN** Fein- o. Doppelripp, reine Baumwolle, 5 Stück **12,-**
über 100 **LEDER-BLOUSONS 80,-**
über 100 coloured Baumwoll-**JEANS 18,-**

DAMEN

über 100 weitschwingende **RÖCKE** reine Viskose **18,-**
über 100 pflegeleichte **HOSEN 18,-**
über 100 coloured **JEANS** reine Baumwolle **27,-**
über 100 **RÖCKE** in verschiedenen Formen und Farben **8,-**
über 100 sportive Baumwoll-**HOSEN** mit Gürtel **35,-**
über 100 **T-SHIRTS** mit Netzeinsätzen **13,-**
über 100 **T-SHIRTS** bedruckt, reine Baumwolle **6,-**
über 100 **HAUSKLEIDER** reine Baumwolle **8,-**
über 100 Paar Textil-**PUMPS 14,-**
über 100 **TASCHEN** echt Leder **9,-**
über 100 **MICROPARKAS 55,-**
über 100 jugendliche Viskose-**KLEIDER 29,-**
über 100 **BIKINIS** in aktuellen Dessins **12,-**
über 100 **FEINSTRUMPFHOSEN** bis Gr.V, 10 Stück **8,-**
über 100 hochsommerliche **KLEIDER** bedruckt **19,-**
über 100 sommerliche **BLUSEN** halber Ärmel **8,-**
über 100 **BLAZER** mit Leinen **55,-**
über 100 **UNTERHEMDEN** reine Baumwolle **4,-**
über 100 **MIEDERHOSEN** 2 Stück **7,-**
über 100 **PARKAS 35,-**
über 100 damenhafte **KLEIDER** in div. Formen und Dessins **39,-**
über 100 **BLUSEN** in aktuellen Sommerfarben **13,-**
über 100 **BLAZER** schwarz/weiß **35,-**

KINDER

über 100 Packs **TENNISSOCKEN**, Gr.23-41, 5 Paar **4,-**
über 100 **BODIES** reine Baumwolle, Gr.56-104 **3,-**
über 100 Denim-**JEANS** zum Teil mit Latz, Gr.62-86 **8,-** Gr.92-152 **9,-**
über 100 Denim- oder Cord-**JEANS** reine Baumwolle, Gr.92-122 **14,-** Gr.128-152 **16,-**
über 100 Paar **BALLERINEN** in Lack und mit Applikation, Gr.20-30 **10,-**
über 100 **T-SHIRTS** reine Baumwolle, Gr.92-182 **3,-**
über 100 **SWEAT-SHIRTS** mit Druck, Gr.62-86 **6,-** Gr.92-152 **7,-**
über 100 **WÄSCHEGARNITUREN** für Mädchen o. Jungen, reine Baumwolle, Gr.92-122 **5,-** Gr.128-152 **6,-** Gr.158-182 **7,-**
über 100 **SCHLAFANZÜGE** reine Baumwolle, Gr.56-86 **8,-** Gr. 92-122 **12,-** Gr.128-182 **14,-**
über 100 **JOGGINGANZÜGE** Gr.68-86 **12,-** Gr.92-122 **14,-** Gr.128-182 **16,-**

young collections

über 100 Herren-**JEANS** blue Denim, div. Auswaschgrade **25,-**



Vom 25.Juli bis 6.August. Montag ab 8.00 Uhr geöffnet!

TV-KRITIK

Der fremde Riese

„Der Sportspiegel: China gewinnt!", Donnerstag, 22.15 Uhr, ZDF

Sind es die geheimnisumwitterten Stärkungscocktails aus Kräutern und Schildkrötenblut, oder ist es das perfektionierte Höhentraining, die Chinas Athleten an die Weltspitze des Sports befördern?

Mit beeindruckenden Bildern spürte Gert Anhalt den Gründen für den Medaillenerfolg des Riesenreiches nach. Die liegen – das zeigte sein detailreiches Sittengemälde, das weit über den Sport hinausging – vor allem in den gesellschaftlichen Bedingungen: absoluter Gehorsam gegenüber dem Trainer; Talentjäger, die bereits im Kindergarten selektieren; die Aussicht auf ein Leben ohne Armut.

Den pauschalen Doping-Verdacht des Westens gegenüber dem chinesischen Sport entlarvte der Fernsehautor als heimliche Abwehr einer fremden Kultur. Die Fremdheit wurde in augenfälligen Bildern deutlich: ein Schwimmbecken, belebt wie ein Fischweiher, in dem jede Bahn von einem halben Dutzend Schwimmerinnen geteilt wird; eine Marathonläuferin, die unter dem Schieben und Stoßen ihres Trainers zusammenbricht. Erschreckendes Trainermotto: Man verläßt die Front nicht, wenn man nur leicht verwundet ist.

Holger Schindler

JUGENDPROGRAMM

Late-Night-Show im ZDF

ZDF 23.25

Jugend-Offensive im ZDF: Zu vorgerückter Stunde zeigt der Mainzer Sender erstmals „Die MondSchein-Show".

Im Mittelpunkt der Late-Night-Show für Jugendliche steht der 27jährige Berliner Ex-Radiomoderator Ken Jebsen. Zwischen witzigen Interviews mit schrägen Studiogästen, Auftritten schriller Musikbands und verrückten Einspielfilmen gibt es außerdem noch die 69jährige rüstige Außenreporterin Ingeborg Thome, die in die Frankfurter In-Disco „Dorian Grey" abtaucht. *(defd)*

TV-TIPS

„Der Grenzwolf" (PRO 7, 20.15 Uhr): Der hartgesottene US-Grenzpolizist Jeb Maynard (Charles Bronson) will den Tod eines Kollegen aufklären. Dabei enttarnt er den Rancher Richards (Bert Remsen) als Menschenschmuggler. Jerrold Freedman drehte das solide Actiondrama. (USA 1980) *(defd)*

„L. A. Story – Los Angeles, ich liebe dich" (RTL, 22.00 Uhr): In der sonnigen Metropole Los Angeles sucht TV-Wetterfrosch Harris K. Telemacher (Steve Martin) frustriert nach der wahren Liebe. Erst die neuzugezogene Britin Sara (Victoria Tennant) erlöst ihn von seiner Großstadt-Depression. Mick Jackson verfilmte die hinreißende Komödie nach Steve Martins Drehbuch. (USA 1991) *(defd)*

„Cassandra Crossing" (RTL 2, 22.00 Uhr): Stephen Mackenzie (Burt Lancaster), Offizier der Gesundheitsbehörde in Genf, läßt einen bakteriologisch verseuchten Zug auf eine brüchige Brücke zurasen. Die Zuginsassen kämpfen ums Überleben. George Pan Cosmatos besetzte den spannenden Katastrophenfilm mit Stars wie Sophia Loren und Richard Harris. (BRD/Italien/Großbritannien 1976) *(defd)*

„Der Profi" (ARD, 22.15 Uhr): Der Geheimagent Joss Beaumont (Jean-Paul Belmondo) soll in Afrika einen unliebsamen Diktator ermorden. Als sich die politische Lage ändert, lassen ihn seine Auftraggeber in eine Falle laufen. Aber Beaumont schwört Rache. Georges Lautner inszenierte das klassische Belmondo-Abenteuer. (Frankreich 1981) *(defd)*

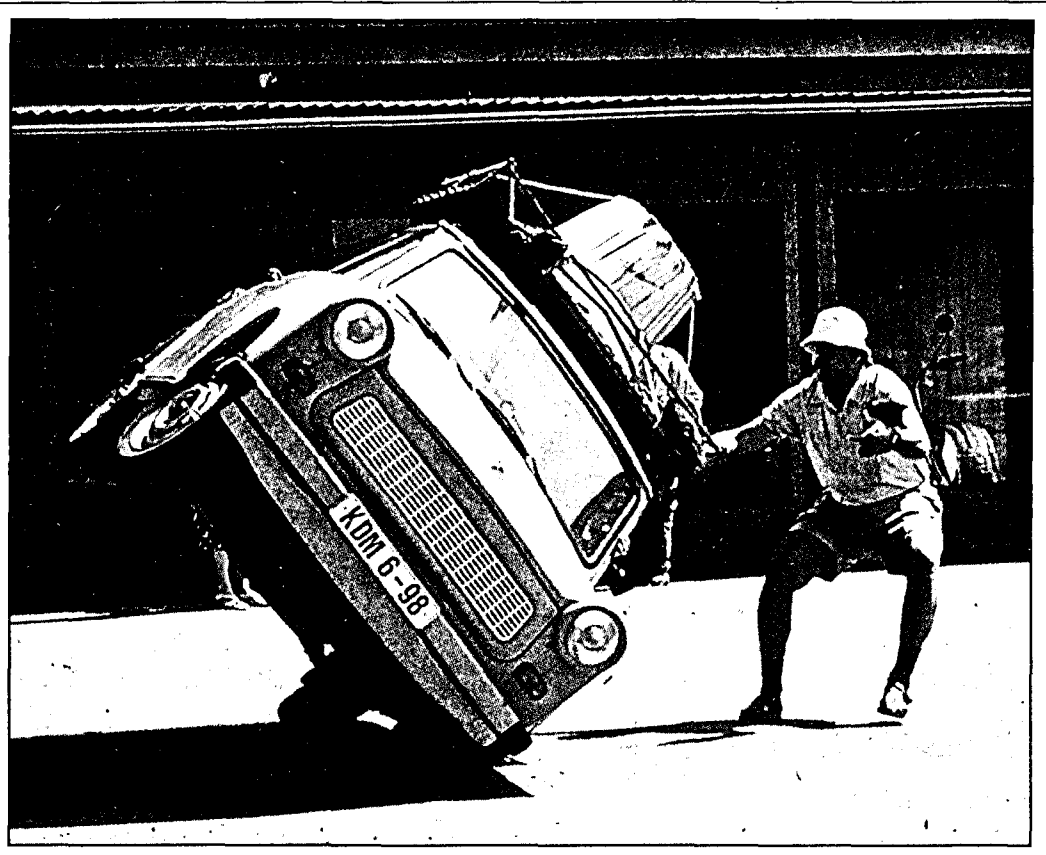
Serien-Specials: Von Beverly Hills bis Melrose Place

RTL 13.55

Jeden Samstag verfolgen im Schnitt mehr als zwei Millionen Zuschauer die beiden amerikanischen Serien „Beverly Hills, 90210" und „Melrose Place". Heute gibt es einen besonderen Leckerbissen für eingeschworene Fans: Unter dem Motto „Von Beverly Hills bis Melrose-Place" zeigt der Kölner Privatsender neben zwei weiteren Folgen der US-Serien zwischen 13.55 und 22 Uhr auch noch drei Specials.

Auftakt mit Aerobic

Den Auftakt macht das „Beverly Hills – Aerobic Special" (13.55 Uhr): Jennie Garth, die in der Serie Kelly spielt, demonstriert ihren Weg zu Fitneß und Schönheit. Danach erzählen die acht Hauptdarsteller in „Berverly Hills, 90210 – Behind the Scenes" (14.55 Uhr), wie sie sich die Zukunft ihrer Serie vorstellen. Nach dem Spielfilm „Der Frühstücksclub" (15.25 Uhr) liefert „Melrose Place – Special" (17.15 Uhr) einen Bericht über die Dreharbeiten, gefolgt von zwei weiteren Teilen der Serie (17.45 und 19.15 Uhr). Anschließend wird mit „Die Abschlußfeier" (20.15 Uhr) die vorläufig letzte Folge von „Beverly Hills, 90210" gezeigt. *(defd)*



„Go Trabi go": Mit dem Plaste-Flitzer nach Neapel

Mit seinem treuen Plaste-Flitzer will der Deutschlehrer Udo Struutz (Wolfgang Stumph) aus Bitterfeld im Jahr nach der Wende die neu gewonnene Freiheit auskosten. Samt Familie bricht Udo im Trabi nach Neapel auf. Unterwegs gefährden geldgierige Wessis und trickreiche Reifendiebe das erhoffte Urlaubsglück. Regisseur Peter Timm würzte sein gelungenes Roadmovie „Go Trabi go" (20.15 Uhr, ARD) aus dem Jahr 1991 mit pfiffigem Humor und spektakulären Trabi-Stunts. *(defd/Foto: Domino)*

„GOLDMILLION"

Lippert backt kleinere Brötchen

Ab Oktober darf Wolfgang Lippert am Samstag abend nicht mehr auf den Bildschirm. Heute präsentiert er die „Goldmillion" noch einmal auf dem attraktiven Sendeplatz.

ZDF 20.15

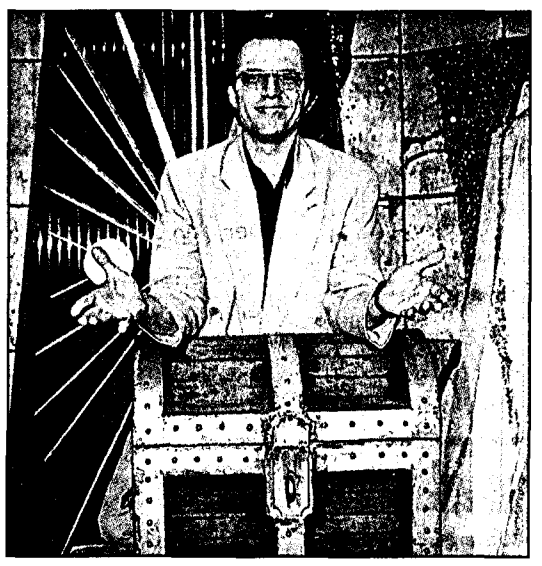
Frech und schrill trumpfte Wolfgang Lippert im Herbst 1993 auf, als er zum letzten Mal „Wetten, daß ..?" moderieren durfte. Die Kritiken fielen überwiegend positiv aus. 15,36 Millionen Zuschauer, unter ihnen ein hoher Anteil Ostdeutscher, waren dabei, als der Mann aus Köpenick für den ZDF-Rückkehrer Gottschalk wieder seinen Hut nehmen mußte. Als Trostpflaster erhielt „Lippi" im Januar die Samstagabend-Show „Goldmillion" zugunsten der „Aktion Sorgenkind". Ab Herbst muß der 42jährige – wie bereits berichtet – noch kleinere Brötchen backen: Das ZDF verlegt die „Goldmillion" vom 20. Oktober an auf Donnerstag abend.

Ist Lippert, lange Zeit das einzige Showtalent aus dem Osten, in der Versenkung verschwunden? „Nein", lautet die unmißverständliche Antwort des früheren Schlagersängers. „Es war von Anfang an meine Meinung, die Sendung donnerstags zu plazieren, anstatt sie zu einer Samstagabend-Show aufzupumpen und sie in das Umfeld alteingesessener wie ‚Wetten, daß ..?', ‚Flitterabend' oder ‚Verstehen Sie Spaß?' zu stellen." So mußte der Entertainer mit ansehen, wie die „Goldmillion" von anfangs 10,23 Millionen Zuschauern (22. Januar) auf 3,46 Millionen (25. Juni) abstürzte.

Kräftig gerupft

Während des ersten Halbjahres wurde Lippert kräftig gerupft. Sein Manager Wolfgang Schubert beklagt sich über Ideengeber Kurt Felix, der die „Goldmillion" nach dem Schweizer Vorbild „Supertreffer" konzipiert hatte. Schubert: „Dann gab Felix ein Interview, in dem er sagte, daß die Show stimmt, nur der Moderator schlecht sei."

Die Aktion Sorgenkind begrüßte die Entscheidung des ZDF, die „Goldmillion" zu verlegen. „Viele Zuschauer haben uns schriftlich darum gebeten", sagt Lotterie-Referentin Monika Scheidhauer. „Am Samstag ist die Konkurrenz im Fernsehen größer als donnerstags." Die Ertragssituation der Lotterie habe glücklicherweise nicht gelitten, denn 98 Prozent der Teilnehmer verfügten über Dauer- oder Jahreslose und steuerten so im Schnitt 16 Millionen Mark pro Ausgabe bei. „Aber wenn statt drei nur noch zwei Prozent der Teilnehmer spontan nach der Sendung mitmachen, sind das auch schon viele tausend Mark weniger. Für uns ist das eine Menge."



Heute präsentiert Wolfgang Lippert die ZDF-„Goldmillion" noch einmal am Samstag abend. Seit Mittwoch allerdings steht fest: Im Herbst muß er auf den Donnerstag ausweichen. (Foto: ZDF)

Im Showteil von Lipperts fünfter „Goldmillion"-Sendung tritt heute die Popgruppe „Wet Wet Wet" auf. Roland Kaiser hofft mit seinem neuen Titel „Und wer küßt mich" reifere Herzen erobern zu können. Der Sportjournalist und Suchonkel Jörg Wontorra („Erben gesucht") ist als Außenreporter am Ball. *(dpa/defd)*

● Verschiedenes

Garten- und Landschaftsbau
Baumfällung · Mäh- und Fräsarbeiten · Verbundsteinpflaster aller Art
Bagger- und Minibaggerarbeiten
Gerhard Ulfik
Hauptstraße 20 · 34560 Fritzlar-Ungedanken · **Telefon 0 56 22 / 28 08**

SERVICE – SERVICE – SERVICE
Wir sind immer für Sie da!
Sanitär Elektro Heizung
Neubau, Umbau, Reparatur
– auch Nebenarbeiten –
Klaus Rinder GmbH
34134 KS, Leuschnerstr. 10
Telefon 05 61 / 4 33 71
SERVICE – SERVICE – SERVICE

2 Konzertkarten Pink Floyd Hannover, 16.8.94, zu verk., Tel. 0561 / 285549

Buderus Festbrennkessel, 32 kW, Tel. 0 56 65 / 47 22

Maler-/Renovierungsarb., Fassaden, Rigips. Tel. 05 61 / 89 01 97

Seniorenurlaub in gemütlich-familiären kleinen Hotel, in landschaftlich reizvoller Lage. Wir betreuen Sie oder auch Ihre Angehörigen in Ihrem Urlaub. Parkcafe Beiseförth, Tel. 0 56 64 / 4 66

WIR ENTRÜMPELN ALLES ☎ KS 69558

Süßkirchen, ungespritzt, madenfrei 1,--/kg abzug. Tel. 0 56 92 / 81 03

DIELEN / PARKETT
ABSCHLEIFEN oder NEU VERLEGEN
* Schleifmaschinenverleih
* Naturharzölversiegelung
* Vollholzdielen und -parkett
ÖKOBAU Wilh. Allee 102 ☎ 10 70 50

Lasttaxi, Kleinumzüge, kurzfristig und preiswert, Tel. 05 61 / 4 91 20 56

Feiern mit Stil, **CONPLAN-Geschirrverleih. ☎ 05 61 / 87 15 68**

1-Mann-Orchester ☎ 05 61/ 10 23 48

Übernehme Schreibarbeiten aller Art (PC) sowie Übersetzungen u. Korrespondenz in Englisch u. Französisch, Tel. 89 14 99 evtl. AB, Rückruf

dans-Geschirrverleih, ☎ 05 61 / 52 64 27

Blumnauer reinigt Teppiche + Polstermöbel. Kaufungen ☎ 0 56 05 / 65 88

Gartenservice Sprenger
Haben Sie schon einmal daran gedacht, Ihren Garten pauschal pflegen zu lassen? Tel. 0 56 09 / 72 88

Wer verlegt schnellstmögl. Fliesen, ca. 25 m²? Tel. 51 78 01

Herba Life - wer hat Erfahrungen? Zuschr. unt. A 9/18 25 HNA Kassel

Maßanfertigungen von Perücken u. Toupetsmit permanenter Befestigung. Tel. 0561 / 899528

● Wir schlachten Ihr Geflügel ● Tel. 0 55 05 / 24 26

Maler-u. Tapezierarbeit. 0561/873201

Büchersuchdienst
Suche für sie vergriffene Werke. Büchersuchdienst: Klaus Dieter Arens 37085 Göttingen, V-Ossiestzky-Str.46 C

Drechslerm. möchte a. Handwerkermarkt teilnehm. m.Vorf.,036921 / 6475

2 Pink Floyd Karten, 2.8. zum Selbstkostenpreis, Tel. 05636 / 1635

Wer führt preiswert Umzug nach Italien durch. Tel. 0 64 55 / 86 94

Pferdebox mit Weide frei: Weideplätze für Jungpferde. Tel. 05 61 / 58 36 78

Shri Kanjilal, Lehrer auf der Insel Rangabelia/Indien:



Vom Wasser hängt hier alles ab!

„Meist haben wir zu wenig. Dann wieder brechen Überschwemmungen über uns herein und versalzen den Boden. Verunreinigtes Wasser ist die Ursache für die meisten Krankheiten." Der unermüdliche Einsatz von Lehrer Kanjilal und einer Gruppe Dorfgesundheits-Helferinnen zeigt erstaunliche Erfolge: Die Zahl der Erkrankungen sank bereits um 70 %! Tuberkulose, Masern, Kinderlähmung und Diphterie gingen in einigen Gegenden auf ein Viertel der früheren Häufigkeit zurück.

BROT FÜR DIE WELT-Spenden geben Ermutigung und Startkapital um die oft unmenschlichen Verhältnisse in der Abgeschiedenheit der südostindischen Inselwelt zu verändern.

Brot für die Welt
Postgiro Köln 500500-500

ZEIT	ARD	ZDF	RTL	RTL 2	SAT 1	PRO 7	VOX
bis 16.00	**8.00** *Floris Zapp Zarapp.* **8.30** Prinz Eisenherz (3). **9.00** heute. **9.03** Käpt'n Blaubär Club (43). **10.00** heute. **10.03** Jagd um die Welt. **10.30** Stich der Woche. **11.00** heute. **11.03** Schtonk. Komödie, BRD 1991; R: Helmut Dietl; D: Götz George, Uwe Ochsenknecht u.a. **12.55** Presseschau. **13.00** heute. **13.05** Europamagazin. **13.30** 60 Millionen für den Islam? Die Türkei in der Krise. **14.00** Blueberry Hill. Spielfilm, USA 1986. **15.30** Weltreisen. Böhmen: Moldau-Melodie	**8.00** *Nachbarn in Europa.* **9.03** Euro. **9.45** Joyrobic (18). **10.03** Liebesweisheit. **10.45** ARD-Kurzratgeber: Reise. **11.03** Pingu. **11.10** Ferien auf Saltkrokan (4). Die Seeräuber. Kinderfilm nach Astrid Lindgren, Schweden 1966. **12.40** logomobil. Thema: Kinder über Ausländerhaß. **13.05** Diese Woche. **13.30** Schnee am Kilimandscharo. Literaturverfilmung, USA 1952; Mit Gregory Peck, Susan Hayward, Ava Gardner u.a. **15.20** Reiselust. **15.30** X-treme (1). Fun Sport Tour 1994	**5.30** *Flaschengeist.* **6.00** *Yogi-Bär.* **6.20** Piff und Herkules. **6.45** Jetsons. **7.10** Dinosaurier. **7.35** Turtles. **8.00** Paddington Bär. **8.20** Columbus. **9.10** Gullivers Reisen. **9.40** Drei kleine Geister. **10.05** Transformers. **10.30** Speed Racer. **11.20** Prinz Namor. **11.40** X-Men. **12.05** Power Rangers. **12.25** Bel Air. **13.25** Eine starke Familie. **13.55** Beverly Hills – Aerobic Special (Siehe Journal). **14.55** Beverly Hills, 90210 – Behind the Scenes. **15.25** Der Frühstücksclub. US-Komödie	**6.00** *Keiner hat das Pferd geküßt.* Komödie, BRD 1980 (Wh.). **7.20** (sw) Es gibt immer ein Morgen. Melodram, USA 1955; R: Douglas Sirk; D: Barbara Stanwyck, Fred Mac Murray u.a. **8.40** Patrik Pacard – Entscheidung im Fjord. Serie. **10.35** Dem Tode entronnen. Western, USA 1956; R: George Marshall; D: Jeff Chandler, Dorothy Malone u.a. **12.10** (sw) Es gibt immer ein Morgen (Wh.). **13.35** Knöpfchen und Kito. Zeichentrickfilm. **14.50** Patrik Pacard. Serie (Wh.)	**6.40** *Drops!* **7.05** *alles capito?!* **7.30** Popcornia. **8.00** Peter Pan. **8.25** Astro-Dinos. **8.50** Silverhawks. **9.20** Don Coyote und Sancho Panda. **9.45** Grimmy. **10.15** James Bond, jr. **10.40** The Making of „Flintstones – Die Familie Feuerstein". **11.10** Alt Heidelberg. Spielfilm, BRD 1959; Mit Sabine Sinjen, Gert Fröbe u.a. **13.05** Hemingways Abenteuer eines jungen Mannes. Spielfilm, USA 1961. **15.00** Indiskret. Komödie, USA 1958; Mit Ingrid Bergman, Cary Grant u.a. – anschl. TopNews	**6.30** *Teddy Ruxpin.* **6.55** *Ollies total verrückte Farm.* **7.15** Der Superkater. **7.40** Die Enterprise. **7.55** Inspektor Gadget. **8.20** Dennis. **8.40** Alvin and the Chipmunks. **9.05** Gravedale High – Monster-Schule. **9.35** The Scoobie-Doo-Show. **10.00** Slimer & The Real Ghostbusters. **10.25** Karate Kid. **10.50** Taz-Mania. **11.10** Schweinchen Dick. **11.40** Familie Feuerstein. **12.05** Batman. **13.00** Männerwirtschaft. **13.30** Starsky & Hutch. **14.25** Die Laker Girls. Teenagerfilm, USA 1990	**8.35** *Pump and Seal.* Werbesendung. **8.55** Regal Shop. Werbesendung. **9.25** Immobilien- und Existenzmagazin. **9.40** (sw) Anklage: Mord. Psychothriller, USA 1948 (Wh. vom 21.7.). **11.20** Das Reisemagazin. Thema: Madagaskar (Wh.). **11.55** Spiegel TV Interview. Wolfgang Lippert (Wh.). **12.25** S-Zett. Magazin (Wh.). **13.00** Filme, Stars & Video. Magazin. **13.25** Sting – Live in Oslo. Konzert von 1993. **15.25** Format NZZ. Magazin (Wh.)
16.00	**16.00** Tagesschau **16.05** Disney Club. Kinder- und Familienshow – Themen: Basteltips für Bohnenzelte, Yellowstone-Nationalpark u.a.	**16.58** Programmvorschau 3sat		**16.45** Es liegt was in der Luft. Komödie, BRD 1956; R: Helmut Weiss; D: Luise Ullrich, Paul Dahlke, Fita Benkhoff u.a.	**16.30** Riskier was! Quiz mit Gundis Zambo	**16.10** Angriff der Killertomaten. (Attack of the killer tomatoes) Komödie, USA 1978; R: John de Bello; D: David Miller, Sharon Taylor u.a.	**16.15** Das Höllenriff. Abenteuerfilm, USA 1953 (Wh. vom 22.7.)
17.00	**17.30** Sportschau. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart, Federation Cup in Frankfurt; Radsport: Tour de France, 20. Etappe: Morzine – Lac Saint Point; Leichtathletik: Behinderten-WM in Berlin	**17.00** heute **17.05** Länderspiegel. Interview: Reinhard Höppner Ministerpräsident Sachsen-Anhalt); Müll-Export in Hessen; „Amigos" an der Autobahn u.a. **17.50** moment mal	**17.15** Melrose Place – Special. Die Darsteller und der Produzent Aaron Spelling berichten von den Dreharbeiten **17.45** Melrose Place. Nicht kreditwürdig. US-Serie – Oder Regionalprogramme		**17.00** Geh aufs Ganze! Gewinnpoker mit Jörg Draeger **17.55** Das Millionenspiel. Ziehung der SKL-Gewinnzahlen	**17.50** Ein Fall für Professor Chase. Pilotfilm zur Krimi-Serie, USA 1983; R: Russ Mayberry; D: Simon MacCorkindale, Glynn Turman, Melody Anderson u.a.	
18.00	**18.02** Programmvorschau **18.03** Tagesschau-Telegramm **18.05** Wetterschau **18.10** Mich laust der Affe. Quiz **18.40** Golden Girls. Noch einmal Mutter sein? – US-Comedy-Serie	**18.00** Die fliegenden Ärzte. Diagnose Hirntod. Australische Serie – anschl. Programmvorschau (VPS 18.50)	**18.45** RTL aktuell. Nachrichten, Sport, Wetter	**18.20** Action News **18.25** Ein erfolgreicher Blindgänger. (Charlie Bubbles) Komödie, Großbritannien 1966; R: Albert Finney; D: Albert Finney, Liza Minnelli, Colin Blakeley u.a.	**18.00** ran. Fußball – Moderation: Johannes B. Kerner **18.30** Catwalk – Eine Band will nach oben. Der Eiertanz – US-Jugend-Serie		**18.00** Heureka. Wissenschaftsmagazin – Thema: Warum braucht die Erde neue Energie? – Gast: Klaus Pinkau (Max-Planck-Institut) **18.35** Lebensraum Wasser. Zug der Fische – Dokumentation, GB 1991
19.00	**19.05** Tagesschau-Telegramm **19.10** Sportschau **19.50** Ziehung der Lottozahlen	**19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Verliebt, verlobt, verheiratet. Flitterwochengeschichten: Schatten der Vergangenheit	**19.15** Melrose Place. Träume werden wahr – US-Serie		**19.20** SAT 1 Newsmagazin. Nachrichten **19.30** Glücksrad. Gewinnshow mit Peter Bond	**19.05** Der Polizeichef. Starke Bullen – US-Krimi-Serie	**19.00** Dschungel und Savanne. Im Reich der Wildkatzen – Dokumentation, GB 1993 **19.25** Der Krokodilsfluß. Tierfilm, USA 1993; Regie: John Varty
20.00	**20.00** Tagesschau **20.15** Go Trabi Go. Komödie, BRD 1991; B/R: Peter Timm; D: Wolfgang Stumph, Claudia Schmutzler, Marie Gruber u.a. (Siehe Journal)	**20.15** Goldmillion. Der große Preis der Aktion Sorgenkind – Musik: Roland Kaiser und Wet Wet Wet – Moderation: Wolfgang Lippert (Siehe Journal)	**20.15** Beverly Hills, 90210. Die Abschlußfeier – US-Serie	**20.00** Action News **20.15** Angel River – Geschändet und geliebt. (Angel River) Abenteuerfilm, USA/Mexiko 1986; R: Sergio Olhovich Greene; D: Lynn-Holly Johnson, Salvador Sanchez, Janet Sunderland u.a.	**20.15** Das große Wunschkonzert. Stars der Volksmusik – Mit Stefanie Hertel, den Zillertaler Gipfelstürmern, den Kastelruther Spatzen, der Musikkapelle Westendorf u.a. – Moderation: Alpentrio Tirol – anschl. TopNews	**20.00** Nachrichten **20.15** Charles-Bronson-Reihe. Der Grenzwolf. (Borderline) Kriminalfilm, USA 1980; R: Jerrold Freedman; D: Charles Bronson, A. Wilford Brimley, Bruno Kirby u.a. (Siehe TV-Tips)	**20.15** Inspektor Wexford ermittelt. Die Geliebte des Mörders (1) – Britische Krimi-Serie
21.00	**21.50** Tagesthemen	**21.45** heute-journal					
22.00	**22.10** Das Wort zum Sonntag **22.15** Der Profi. (Le professionnel) Agententhriller, Frankreich 1981; R: Georges Lautner; D: Jean-Paul Belmondo, Robert Hossein, Elisabeth Margoni u.a. (Siehe TV-Tips)	**22.00** Das aktuelle Sport-Studio. Mit Günther Jauch	**22.00** L. A. Story – Los Angeles, ich liebe dich. Komödie, USA 1991; R: Mick Jackson; D: Steve Martin, Victoria Tennant, Sarah Jessica Parker u.a. (Siehe TV-Tips)	**22.00** Cassandra Crossing. Katastrophenfilm, Großbritannien/BRD/Italien 1976; R: George Pan Cosmatos; D: Sophia Loren, Richard Harris, Burt Lancaster u.a. (Siehe TV-Tips)	**22.00** Mann-o-Mann. Spielshow mit Peer Augustinski – anschl. TopNews	**22.15** Blinde Wut. Actionfilm, USA 1988; R: Phillip Noyce; D: Rutger Hauer, Terry O'Quinn, Lisa Blount u.a.	**22.00** Spiegel TV Special. Verloren im Weltall: Die dramatische Geschichte des Unglücksfluges von Apollo 13 – Film von Noel Buckner und Rob Whittlesey (Langfassung der Reportage vom 19.7.1994)
ab 23.00	**0.00** Tagesschau **0.03** Ein Mann in Wut. Thriller, Kanada/Frankreich 1978; R: Claude Pinoteau; D: Lino Ventura, Angie Dickinson, *Donald Pleasence u.a.* **1.40** Tagesschau **1.50** Ohne Filter. Musik pur – Mit Andrew Strong, Jerome „Jay" Owens, Steve Lukather, Al Jarreau u.a. – Moderation: Alan Bangs **2.50** Z.E.N. Schwäbische Miniaturen: Im Donaumoos	**23.20** heute **23.25** Die MondSchein-Show – The World Music Awards 1994. Mit Ken Jebsen und Gästen – 23 Folgen der Late-Night-Show. Ab 0.25: Music Awards – Mit Patrick Swayze, Whitney Houston, 2 Unlimited, Prince, Ace of Base, David Copperfield, Claudia Schiffer, Gloria Estefan u.a. (bis 1.55) (Siehe Journal)	**23.45** Special: Best of Samstag Nacht. Comedy-Show **0.45** Die wilde Fete. (Wild child) Softsexfilm, USA 1991 **2.15** L. A. Story – Los Angeles, *ich liebe dich (Wh. von 22.00)* **3.55** Beverly Hills, 90210. US-Serie (Wh.)	**0.15** Wir ziehen dem Chef eins über. (All's fair) Komödie, USA 1988; R: Rocky Lang; D: George Segal, Sally Kellermann, Robert Carradine u.a. **1.55** *Best Direct Infomercials.* Werbesendung	**23.00** Hausfrauen 6 (Sex) – Warum gehen Frauen fremd ... Sexfilm, BRD 1977 **0.35** Danish Bedside. Sexfilm, Dänemark 1975 (Wh.) **1.55** *Fresh Frames. Junge Filme* – Beiträge: „Liebenslänglich" von Gruscha Rode; „Epilog" von Tom Tykwer u.a. **2.55** Catwalk. Serie (Wh.) **3.40** Hemingways Abenteuer eines jungen Mannes (Wh.) – anschl. Programmvorschau **5.35** ran. Fußball (Wh.)	**23.50** Nachrichten **0.00** Der Mann mit der Stahlkralle. Actionfilm, USA 1977; R: John Flynn; D: William Devane, Tommy Lee Jones, Linda Haynes u.a. **1.35** Ein Fall für Professor Chase (Wh. von 17.50) **2.55** Nachrichten **3.05** Liquid Television (Wh.) **3.30** Der Polizeichef (Wh.) **4.20** Nachrichten **4.30** Die Laker Girls (Wh.) **6.05** Familie Feuerstein (Wh.)	**23.45** Flug in die Hölle. Actionfilm, Italien 1989 (Wh. vom 22.7.) **1.20** (sw) Carrasco – Der Schänder. (The outrage) *Kriminalfilm, USA 1964*; R: Martin Ritt; D: Paul Newman, Claire Bloom, Laurence Harvey u.a. (bis ca. 3.00)

3 SAT

7.00 Wetter-Panorama (VPS 8.00)
9.00 Zeit im Bild
9.05 Häferlgucker unterwegs. Ein Gartenfest
9.30 Tips und Trends. Reisen
10.00 People and Places (5)
10.30 Europäische Kostbarkeiten. Romanische Bronzetafeln von San Zeno in Verona
11.00 Das deutsche Schlagermagazin
11.30 Ronnys Pop-Show. Mit Terence Trent D'Arby, den Bangles, Blue Zone u.a.
12.10 In Concert: Little River Band (1983)
12.30 ausland. Berichte aus aller Welt
13.00 Zeit im Bild
13.10 mittendrin – in unserer Welt
13.35 Feuerreiter. Jugendmagazin
14.05 Live aus dem Alabama – Sommerprogramm. Unterwegs mit den „Alpinkatzen". Tournee-Tagebuch: München – Paris – Austin – New York – Film von Jürgen Barto
14.50 Gesucht wird ... (14). Serie
15.15 Guten Appetit. Zander
15.30 Frag Lafer! Fisch und Artischocke
15.35 Sportzeit extra. Motorsport: DTM-Training und Formel 3 in Diepholz
17.25 Heißer Sand und kalte Füße. Abenteuerkomödie, Australien 1986; Mit Joanne Samuel, Stuart Campbell u.a.
19.00 heute
19.20 Tagesgespräch
19.30 Apropos Film. „True Lies – Wahre Lügen" mit Arnold Schwarzenegger; „The Flintstones – Die Familie Feuerstein"; „Allein mit Dad und Co."; „Beverly Hills Cop III" mit Eddie Murphy; „Maverick" mit Mel Gibson, James Garner und Jodie Foster u.a.
20.00 Tagesschau
20.15 Richard-Strauss-Tage 1994. Orchesterlieder in vier Teilen: 1. „Frühlingsfeier" – Mit Francisco Araiza (Tenor), Hellen Kwon (Sopran), Dietrich Henschel (Bariton), dem Münchner Rundfunkorchester u.a.; Leitung: Roberto Abbado (Aufzeichnung aus dem Festsaal Werdenfels in Garmisch-Partenkirchen)
21.15 Das Spiel im Berg. Theaterstück von Felix Mitterer – Mit Michel Keller, Robert Hauer-Riedl u.a. – Inszenierung: Klaus Maria Brandauer (Aufzeichnung aus dem Salzbergwerk in Altaussee, 1992)
22.15 Richard-Strauss-Tage 1994. Orchesterlieder in vier Teilen: 2. „Befreit" – Mit den Sopranistinnen Mechthild Gessendorf, Hellen Kwon, Susan Anthony und dem Münchner Rundfunkorchester; Leitung: Roberto Abbado
23.00 Geld macht geil! Kabarett von und mit Lisa Fitz
23.30 Mannsbilder (6). Renate Schmidt *(SPD-Politikerin) im Gespräch mit Harald* Schmidt (Kabarettist)
0.00 Das aktuelle Sport-Studio
1.20 3satTextVision

HESSEN 3

12.45 Hessentext für alle
13.00 Sport 3 extra. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart-Weißenhof (Halbfinale Einzel) – evtl. anschl. Radsport: Tour de France
17.30 Abenteuer Kolumbus (2). Geheimnis der Guanchen
17.55 Sport-Journal. Reiten: Internationales Turnier in Spangenberg; Schießen: WM Feldarmbrust in Wiesbaden; Vereinsporträt: TSV Cappel/Marburg; Eishockey: Camp Limburg u.a. – Moderation: Dirk Schmitt – Mit „Rubbel-Ziehung"
18.30 Promi-Park spezial – Stich der Woche. Ulrich Wikkert (Tagesthemen) und Die fantastischen Vier
19.00 Gottes eigenes Land. Religion und Politik im Land der unbegrenzten Möglichkeiten, den USA – Reportage von Sven Kuntze
19.30 Hessenschau
20.00 Tagesschau
20.15 Fischotter – die eleganten Wassermarder. Tierbeobachtungen
21.00 Mario-Lanza-Reihe. Ein Kuß um Mitternacht. (That midnight kiss) Musikfilm, USA 1949; R: Norman Taurog; D: Mario Lanza, Kathryn Grayson, Jose Iturbi u.a.
22.35 3 aktuell Telegramm
22.40 Oskar Maria Graf oder Das andere Bayern. Porträt des Schriftstellers von Wilfried F. Schoeller
0.05 Sport Report. Reiten: Großer Preis von Spangenberg. Internationales Springturnier – Moderation: Uli Mann
1.05 Programmtip

NORD 3

6.00 Telespiel
7.30 Sesamstraße
8.00 Rückblende
8.15 Neues vom Kleinstadt-Bahnhof
8.45 Tagesschau – Vor 20 J.
9.00 La France en 2 CV (3)
9.30 DAS! – Das AbendStudio
10.15 Nordmagazin
10.45 Brandenburg Journal
11.00 Hamburger Journal
11.30 Schleswig-Holstein-Magazin
12.00 Hallo Niedersachsen
12.30 Buten & Binnen
13.00 Sport 3 extra. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart (Halbfinale Einzel) – evtl. anschl. Radsport: Tour de France
17.30 Streiflichter aus Mecklenburg-Vorpommern
18.00 Sesamstraße (1388)
18.30 OPA – Die Oldie-Parade. Zugaben – Mit John Kincade, Suzie Quatro u.a.
19.15 NordSchau. Hanseblick
20.00 Tagesschau
20.15 Willems Vermächtnis. Lustspiel von Ina Nicolai – Mit Werner Riepel, Heidi Mahler, Heidi Kabel u.a. – Aufführung des Ohnsorg-Theaters, Hamburg 1978
21.50 Hexenkessel. Late Night Show – Mit Romy Haag
22.35 VisAVis. Talk ohne Talkmaster für zwei Überraschungsgäste: Gotthilf Fischer (Chorleiter) trifft auf Hans-Dieter Hüsch (Kabarettist)
23.05 (sw) Stahlnetz. E 605
0.40 Die Fußbroichs (7)
1.10 Tagesthemen
1.30 Tagesschau – Vor 20 J.
1.45 Nachtprogramm

MDR

8.25 topp 6: Lampenfieber spezial. Musikmagazin
9.15 Quivive – Medizin
10.00 Sehen statt hören
10.30 Rentner haben niemals Zeit (3). Serie
11.15 SachsenSpiegel
11.45 Sachsen-Anhalt heute
12.15 Thüringen Journal
12.45 Ansichtskarte
13.00 Sport 3 extra. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart (Halbfinale Einzel) – evtl. anschl. Tour de France
17.30 Lindenstraße (450)
18.00 Hierzulande
18.15 Unterwegs in Sachsen-Anhalt. Sangerhausen
18.45 Glockenläuten
18.50 Unser Sandmännchen
19.00 Irren ist menschlich. Verkehrssünden-Show
19.30 MDR aktuell. Mit Sport
20.00 Je t'aime – Wer mit wem? Fernsehen zum Kennenlernen – Mit Frank Liehr
20.15 Gerngesehen – Wiedergesehen. 40 Millionen Dollar. Abenteuerfilm, Großbritannien 1977; R: Henry Levin; D: Rod Taylor, Stuart Whitman, Elke Sommer u.a.
21.40 MDR aktuell
21.55 Indiskret. Magazin
22.15 Die blaue Stunde. Traumtänzer. Varietés
23.15 Polizeiruf 110. Verlokkung (von 1985) – DFF-Krimi-Reihe – Mit Peter Borgelt, Holm Gärtner, Jörg Witte u.a.; Regie: Gunter Friedrich
0.35 Beat, Beat, Beat
1.05 Wollen Sie mit mir tanzen? Kriminalkomödie, Frankreich/Italien 1959; Mit Brigitte Bardot, Henri Vidal u.a.
2.35 Nonstop-Fernsehen

WEST 3

6.00 Telekolleg: Ferienkurs Geschichte
6.30 Westpol
7.15 B. trifft ... – Gast: Domenica Niehoff (Ex-Hure)
8.15 Panorama
9.00 Hilferufe
9.30 FernUniversität im Dritten
10.00 Die Weinmacher
10.30 Telekolleg: Englisch (43)
11.00 Das Märchen von Hans und Marie. Zeichentrickfilm
12.10 TV's (7). Show
12.30 Auf den Spuren Afrikas (VPS 13.45). Afrikaforschung an der Universität Köln
13.00 Sport 3 extra. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart (Halbfinale Einzel) – evtl. anschl. Tour de France
17.45 Pan Tau (5)
18.15 Gott und die Welt. Wo der Herrgott noch gilt – Beobachtungen im Eichsfeld
18.45 Aktuelle Stunde
19.15 Hier und heute unterwegs. Bochum
19.45 Vögel in Schilf und Rohr
20.15 Nie wieder Fernsehen. Komödie, CSSR 1989
21.40 WDR aktuell
21.50 Wildnis in Afrika (5). Sonnenkäfer und Elefanten
22.35 Mitternachtsspitzen. Best of – Mit Tom Pauls, Mathias Richling, Köbes Underground, Show- und Tanz-Orchester Rotterdam u.a.
23.55 Beatclub. Rockarchiv: April 1971 – Mit Yes, Man, Santana, Warhorse u.a.
0.40 Nachrichten
0.45 Tagesschau vor 20 J.
1.00 Tagesthemen
1.20 Die WDR-Rocknacht. Mit Paul Simon – 3.17: Peter Hammill – 4.57: U 2

BAYERN 3

10.55 Bayern live – Abendschau (VPS 12.20)
11.35 Supergrips. Quiz
12.00 Monitor Italia
12.30 Songs alive! (8)
12.45 Viaje al Espanol (30)
13.00 Sport 3 extra. Tennis: ATP-Turnier in Stuttgart-Weißenhof (Halbfinale Einzel) (VPS 16.00) – evtl. anschl. Radsport: Tour de France
17.30 Alpen – Donau – Adria. Europamagazin
18.00 Rundschau
18.05 Zwischen Spessart und Karwendel
18.45 Rundschau
19.00 Wildnis Ostafrika – Der große Graben (3). Ein Kontinent zerbricht – Letzte Folge
19.45 Lindenstraße (450). Serie – anschl. Rundschau
20.15 Planet Erde. Die roten Missirie – Nomaden in Zentralafrika. Wanderungen zur Regenzeit – Film
21.00 Rundschau
21.15 Z.E.N. Glockenläuten
21.20 Grenzenlose Zukunft. Diskussion – Thema: Elektronische Medien in Europa – Zum Umbruch in der europäischen Medienlandschaft – Mit Experten aus West- und Osteuropa
22.20 Festspielsommer. Wallenstein. Tragödie von Friedrich von Schiller – Mit Thomas Holtzmann, Krista Stadler, Irina Wanka u.a.; Regie: Franz Peter Wirth
1.05 Nachtschwärmer (4). 25 Internationale Jazzwoche in Burghausen: Manu Dibango (Altsaxophonist)
1.50 Nachrichten / Lottozahlen
1.55 Space-Night. D 2-Mission

KABELKANAL

7.15 Lifeguide. Talkshow (Wh.)
7.55 Alpen-Comedy: Der Ewinger oder Wer erschoß Buffalo Bill? – Schwank
9.25 Doogie Howser
9.55 Hugo. Gameshow (Wh.)
10.25 Flipper (Wh.)
10.55 Bim Bam Bino
13.10 Tiger der Meere. Abenteuerfilm, Italien 1962
14.55 Napoleon. Historienfilm, Frankreich 1955
18.30 Der Notarzt von der Tiberinsel: Schmerzliche Erkenntnisse. Fernsehfilm-Reihe, Italien 1991
20.15 (sw) Die Gruft mit dem Rätselschloß. Kriminalfilm nach Edgar Wallace, BRD 1964; Mit Judith Dornys, Harald Leipnitz u.a.
22.00 Das Vatikan-Komplott. Kriminalfilm, Italien/Spanien/Mexiko 1982; R: Marcello Aliprandi; D: Terence Stamp, Fabrizio Bentivogli u.a.
23.35 Gefährliche Lust. Thriller, USA 1988; R: Ruben Preuss; D: Cliff DeYoung, Tracy Scoggins, Steven Keats u.a.
1.15 (sw) Die Gruft ... (Wh.)
2.55 Vatikan-Komplott (Wh.)
4.25 Tiger der Meere (Wh.)

ARTE

17.00 Felix Mitterer – Kein Platz für Idioten. Porträt (Wh.)
17.45 Megamix (Wh.)
19.00 (sw) Belphégor oder das Geheimnis des Louvre (5)
19.25 Mit offenen Karten. Magazin – Thema: Bulgarien
19.35 Die Woche vor 50 Jahren (257) (VPS 19.30)
20.30 Nachrichten
20.40 Die Verwandlung der Welt in Musik. Streifzug durch die „Werkstatt Bayreuth" – Dokumentarfilm
22.10 Simon Tanner. Fernsehfilm nach „Geschwister Tanner" von Robert Walser, Frankreich 1993
23.45 Snark (VPS 23.40)
0.15 Jazz in the Night (VPS 0.10). United Jazz & Rock *Ensemble – Konzertmit*schnitt von der „Ersten Europäischen Jazznacht", Wien 1991 (bis 0.45)

HÖRFUNK-TIPS

Hörspiel

8.30 Uhr, NDR 3: Vorgelesen. „Die Insel am Mittag" von Julio Cortázar. 15.00 Uhr, DR: Hörspiel. „Die Marx Brothers' Radio Show" (15). *20.05 Uhr,* DLR/DLF: „Wackere neue Welt". Hörspiel von Aldous Huxley. Funkbearbeitung: Palma.

Konzert

11.05 Uhr, HR 2: Konzert. Radio-Philharmonie Hannover. 12.05 Uhr, BR 4: Klassik Wunschkonzert. Brahms, Okkeghem, *Händel und Dvořák.* 13.05 Uhr, WDR 3: Oper und Konzert. U.a. Meyerbeer, Mussorgski, Tschaikowski, Verdi.

Konzert

16.05 Uhr, HR 2: Das Forum der Jungen. Mozart, Debussy, Parry, Schubert, Bartók. 19.35 Uhr, DR: Konzert am Abend. *Orgelmusik der Romantik* mit Reinhardt Menger. 22.05 Uhr, NDR 3: Klassik auf Wunsch Extra. 23.00 Uhr, Br 4: „Recital".

Aktuelles

10.05 Uhr, HR 1: „Argumente". Streetwork – Modetrend der Sozialarbeit oder wirksames Mittel gegen Jugendkriminalität. *19.30 Uhr, HR 2: „Frauenforum".* Frühgeborenenmedizin zwischen Hightech und menschlicher Wärme.

Rock, Pop, Jazz, Soul

14.35 Uhr, DR: Jazz-Musik-Museum. Aufnahmen von Willie „The Lion" Smith aus den Jahren 1924, 1934 und 1935. *21.05 Uhr, HR 1: Rock'n'Jazz.* 21.35 Uhr, DLR/DLF: „Milestones". Klassiker der Jazz-Geschichte. Rahsaan Roland Kirk.

FESTSPIELE

Die große Freiheit am Bodensee

Wie in früheren Jahren etwa „Hoffmanns Erzählungen" oder „Carmen" sorgt nun „Nabucco" schon im zweiten Sommer für einen Riesenerfolg auf der Bregenzer Seebühne.

BREGENZ ■ Die von Jahr zu Jahr gesteigerte Anziehungskraft der Aufführungen auf der Seebühne Bregenz können sich selbst die Veranstaltern nicht ganz erklären. Nach dem großen Erfolg von Giuseppe Verdis „Nabucco" im vorigen Jahr gibt es in diesem Sommer weitere 26 ausverkaufte Vorstellungen der Oper, die von jeweils mehr als mehr als 6000 Besuchern erlebt werden. Am Donnerstag hatte die Wiederaufnahme von David Pountneys Inszenierung Premiere.

Verdis Musik, besonderes der allseits beliebte Chor der Gefangenen, mag nach wie vor die wichtigste Grundlage des Erfolgs am Bodensee sein. Der szenische Prunk, die festlichen oder martialischen Aufmärsche, die auf der weiten Seebühne unentbehrlich sind, bewirken Staunen und Begeisterung. Ebenso die Technik, die den Tempel von Jerusalem in Bewegung setzt, den des Baal zerbrechen und das Gefängnis durch die Luft schweben lassen. Verdis Ruf nach der Einheit Italiens, den er mit dieser Oper hören ließ, hat zwar an Aktualität verloren. Dafür haben Verfolgung und Gefangenschaft aus den Erfahrungen unseres Jahrhunderts neue Bedeutung gewonnen.

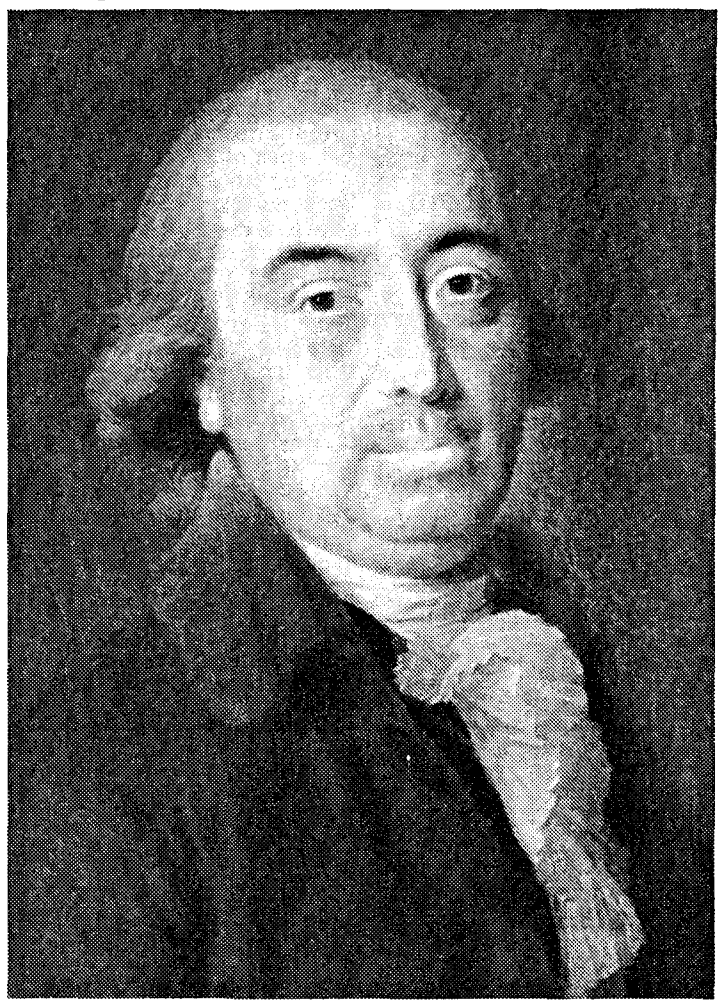
Regisseur Pountney und Bühnenbildner Stefanos Lazaridis haben Anspielungen auf die Verfolgung von Juden und anderen Minderheiten geschickt in den exotischen Prunk eingeflochten. Immer neue optische Überraschungen fesseln das von der Musik bewegte Publikum.

Hervorragende Gesangsleistungen unter der musikalischen Leitung von Ulf Schirmer, der das „Hausorchester", die Wiener Symphoniker schwungvoll dirigierte, hörte man von Sergej Leiferkus (Nabucco), Michail Krutikow (Oberpriester Zaccaria), Zwetan Michailow (Ismaele), Jane Thorner-Mengedoht (Abigaille; 1993 hatte dort auch Lona Culmer-Schellbach vom Staatstheater Kassel diese Partie gesungen) und Petra Lang (Fenena). *(dpa/red)*

AUSSTELLUNG

Spaziergang durch Herders Leben

Am 25. August jährt sich Johann Gottfried Herders Geburtstag zum 250. Mal. Aus diesem Anlaß zeigt die Stiftung Weimarer Klassik eine Ausstellung zu seinem Leben.



Johann Gottfried Herder, so wie ihn Johann Friedrich August Tischbein 1796 malte.

WEIMAR ■ Es sagt sich leichthin: Weimar zur Goethezeit. Man meint eine Epoche und ehrt damit einen einzelnen Mann. Gleichzeitig stuft man alle anderen zurück, die zugleich in Weimar lebten. Johann Gottfried Herder, der 1770 in Straßburg Goethe erstmals begegnet und durch dessen Vermittlung 1776 als Generalsuperintendent nach Weimar gekommen war, litt darunter, daß er im Schatten des Dichterfürsten stand.

Jetzt wird Herder Genugtuung zuteil. In der Weimarer Kunsthalle am Theaterplatz bilden gleich zwei seiner Porträtbüsten den Mittelpunkt eines Kreises, in dem die Porträts jener gruppiert sind, die mit Herder verbunden waren. Diese Porträts stehen auf unterschiedlich hohen Sockeln, wobei die Wertschätzung durch Herder die Rangordnung bestimmt: Sein Lehrer Kant und Schiller, die Herder zuweilen mit Inbrunst bekämpfte, werden ganz klein. Goethe, Lavater und Herzogin Anna Amalie schrumpfen zu mittlerer Größe. Und Herzogin Luise und Jean Paul, Klopstock und Lessing werden ganz hoch gehoben.

Dieses mit Hilfe von Büsten und Schattenrissen erstellte Wertschätzungsbarometer ist der gelungenste inszenatorische Einfall der Weimarer Herder-Ausstellung. Es ist aber auch der Punkt, an dem für jeden sichtbar die Illustration von Herders Leben den Blick unmittelbar auf seine Wesensart und Wirkungsweise lenkt. Die meisten anderen Zeugnisse – Handschriften, Buchausgaben, Bildnisse, Karten, Landschafts- und Städteansichten sowie liebenswerte Relikte aus Herders Hausstand – machen den Ausstellungsrundgang wohl zu einem anregenden Spaziergang durch sein Leben, lassen Herder in seiner Bedeutung jedoch den „bekanntesten Unbekannten" Weimars bleiben.

Man muß das Wissen um Herders Bedeutung schon mitbringen oder aus dem vorzüglich aufbereiteten Katalog (Metzler Verlag, 316 S., 58 Mark) herauslesen, um eine Antwort auf die Frage zu erhalten, warum Herders Werk bis in unsere Zeit so wegweisend geblieben ist und warum es zu seiner Zeit so sehr in den Streit geriet. Der aus Mohrungen (Ostpreußen) stammende Herder war Theologe und wurde oft wegen der Sprachgewalt seiner Predigten gerühmt. Sein Denken und Sinnen griffen aber weit über die Theologie hinaus. Von Kant geschult, meinte er, diesen überwinden zu können. Er war ein Vordenker der deutschen Aufklärung und glaubte an die Erziehung zur Humanität und an den Fortschritt, wurde aber durch seine Suche nach den (mythischen) Ursprüngen von Sprache und Denken zu einem Anreger der Romantiker. Durch seine Volkslieder-Sammlungen und seine Schriften weckte er das Bewußtsein junger Völker; er schärfte den Sinn für die Wahrnehmung der Nation, warnte aber vor falschem Nationalruhm.

Herder wurde zur Autorität. Vieles verdankte er dabei seiner intuitiven Schöpfungskraft. Doch gerade seine gefühlsmäßig aufgeladene und zum Fragmentarischen neigende Arbeitsweise ließ seine Werke häufig in den Streit geraden. Außerdem führten seine große Reizbarbeit und Streitlust schnell zu Zuspitzungen.

Diesen – hier nur knapp angedeuteten – Hintergrund muß man sehen, wenn man die Dokumente und Bilder der ansonsten ansprechenden Ausstellung verstehen will. Großartig ist vor allem, daß nahezu alle Herder-Porträts versammelt werden konnten. Bei der Eröffnung wurde beklagt, daß Weimar ein dauerhaftes Herder-Museum fehle. Doch gibt es zwei hervorragende Gedenkstätten: die als Herderkirche bezeichnete Stadtkirche (in der er predigte) mit seinem Denkmal davor; außerdem ist innerhalb des Stadtschlosses eines der vier Dichterzimmer Herder gewidmet. *Dirk Schwarze*

Johann Gottfried Herder – Ahndung künftiger Bestimmung, Weimar, Kunsthalle am Theaterplatz. Bis 26. August, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-20 Uhr.

BUCHVERLAGE

Treuhand zahlt „relativ viel" für Plusauflagen

BERLIN ■ Die gerichtliche Auseinandersetzung um die sogenannten Plusauflagen scheint beendet. Die Berliner Treuhand will jetzt den Streit um Geld und frühere Lizenzen zwischen west- und ostdeutschen Verlagen durch einen Vergleich aus der Welt schaffen und selbst für die Plusauflagen zahlen. Mit dem Abschluß eines entsprechenden Vergleichs könne bald gerechnet werden. Es werde „relativ viel Geld" aus der Treuhandkasse an die westdeutschen Verlage fließen.

Die hatten von den jetzt privatisierten Ostverlagen einen finanziellen Ausgleich für das in der DDR gängige Verfahren gefordert, weit mehr als die per Lizenz vereinbarte Auflage von Büchern zu drucken und zu verkaufen. Welche Summen wann gezahlt werden, blieb bei Nachfragen unklar.

Im Berliner Aufbau Verlag und dem Verlag Volk & Welt löste die Mitteilung der Treuhand große Erleichterung aus. Gegen die einst größten DDR-Verlage hatten u.a. die westdeutschen Häuser S. Fischer, Rowohlt, Suhrkamp und Kiepenheuer & Witsch Schadensersatzansprüche geltend gemacht. Der Geschäftsführer des Suhrkamp-Verlages in Frankfurt Heribert Marre begrüßte den sich abzeichnenden Vergleich der Westverlage mit der Treuhand. Die Erklärung der Treuhand liege „voll auf der Linie" der Verlage im Westen. Wir wollten „ja nicht bis zum Jüngsten Gericht klagen". *(dpa)*

KURZ NOTIERT

Kasseler Alte Meister. Die Kasseler Gemäldesammlung Alter Meister ist im Schloß Wilhelmshöhe nur noch bis zum 28. August zu sehen. Danach werden die Ausstellungsräume wegen umfangreicher Sanierungsarbeiten geschlossen. Eine Werkauswahl von Rembrandt, Rubens, Tizian u.a. wird voraussichtlich im November im Museum Fridericianum gezeigt.

Groß-Kundgebung gegen Nasreen geplant. Moslemische Fundamentalisten in Bangladesch planen für den 29. Juli eine Kundgebung mit „mehreren hunderttausend" Teilnehmern gegen die nach Morddrohungen untergetauchte 32jährige Autorin Taslima Nasreen. Menschen „aus allen Teilen des Landes" würden mobilisiert, um in einem „langen Marsch" auf die Hauptstadt Dhaka die Verhaftung und Verurteilung der Feministin zu fordern, drohte ein prominenter islamischer Rechtsgelehrter an.

Bariton Olaf Bär in Kassel. Olaf Bär (Foto), der weltbekannte Bariton aus Dresden, kommt am Freitag, 23. September, erneut zu einem Liederabend nach Kassel. Schon einmal hatte die Goethe-Gesellschaft den Sänger, zu dessen musikalischen Partnern u.a. Jessye Norman, Sir Georg Solti und Sir John Eliot Gardiner gehören, nach Nordhessen geholt. Diesmal singt er, am Klavier von Camillo Radicke begleitet, im Anthroposophischen Zentrum Lieder von Mendelssohn, Schumann, Brahms und Richard Strauss.



Neue Museumschefin. Françoise Cachin, bisherige Direktorin der Pariser Orsay-Museums, wird neue Leiterin der staatlichen Museen Frankreichs. Die 58jährige Kunsthistorikerin, deren Großväter der Maler Paul Signac und der Mitbegründer der Kommunistischen Partei Frankreichs Marcel Cachin waren, löst Jacques Sallois ab, der als einer der letzten Museumsdirektoren aus der Zeit der sozialistischen Regierung entlassen worden war.

THEATER

Alle Qualen des Freilichttheaters

„Friedrich der Große und Ödipus Rex, eine Begegnung in Sanssouci" heißt das Stück von Walter Jens, das jetzt in Potsdam seine Uraufführung erlebte.



Rainer Figulla als Friedrich der Große bei der Weltpremiere in Potsdam. *(Foto: nh)*

POTSDAM ■ Ein Kulturereignis nicht nur europäischen Ausmaßes schien sich anzudeuten, eine „Welturaufführung". Mit diesem „Sommertheater", und unter der Schirmherrschaft des brandenburgischen Ministerpräsidenten Manfred Stolpe, wollte Potsdam der 250sten Wiederkehr jenes Datums gedenken, an dem Friedrich II. befahl, jenen „Wüsten Berg" zu terrassieren, auf dem später sein Schloß Sanssouci errichtet wurde. Kein geringerer als Walter Jens ward als Autor für eine Inszenierung gewonnen, die allabendlich vor einem großen Tribünenhalbrund gezeigt werden soll. Die letzte Vorstellung, im August, wird als „Festaufführung" angekündigt. Einladungen sind an das illustre Publikum bereits verschickt. Walter Jens hat seiner bereits vorhandenen Übersetzung des Sophokleischen „Oedipus" eine prologische Rahmenhandlung hinzugedichtet. Er beschwört dafür den Geist des Spielortes, indem er die Tafelrunde Friedrichs, wie sie in Sanssouci zusammenfand, auftreten läßt.

Natürlich werden die Musiker von Quantz angeführt. Herren mit Perücken sollen Figuren sein wie der aus seiner Heimat als Ketzer verjagte Arzt Julien Offray de La Mettrie (eine Art geistreicher Hofnarr des Königs), der venezianische Aufklärer und Newton-Anhänger Francesco Algarotti, der Marquis Jean-Baptiste d'Argens, Baron de la Motte-Fouque und Friedrichs Freunde Keyserlingk und George Keith.

Natürlich sind auch als prominentester Gast Voltaire und der von ihm begiftete Akademiepräsident Maupertuis mit von der Partie. Prompt wird das berühmte Geplänkel behandelt, wonach Friedrich Voltaire als Orange behandelte, deren Saft er ausquetschte, bevor er sie fortwarf – worauf der Philosoph nur antworten konnte, er bekäme mit den Alexandrinern des Königs, die er korrigieren sollte, die schmutzige Wäsche zur Reinigung. Jens' Pointe beruht darauf, daß er dem König, dessen Meinung von deutschem Theater hinlänglich bekannt ist, ausgerechnet Konrad Ekhof zugesellt, den „Vater der deutschen Schauspielkunst", Begründer einer Schauspieler-Akademie und Systematiker, die überragende erneuernde Lehrerfigur für viele Schauspieler. Ekhof ist natürlich nie in Sanssouci gewesen. Er hat allerdings in Weimar mit Goethe und Herzog Karl August Theater aufgeführt. Und nach diesem Vorbild ausgerechnet spielt nun Friedrich bei einer Sophokles-Aufführung von Ekhof mit.

Im Freien ist ein künstlicher Theaterort aufgeschlagen – zwischen dem Neuen Palais und den Communs, die den Hintergrund bilden. Die palastartigen Gebäude sind von Karl von Gontard 1766-69 errichtet worden. Das entscheidende Element für die Aufführung aber ist die Triumpharchitektur, die beide Gebäude verbindet, und die man historisch als ein Siegesdenkmal für den Siebenjährigen Krieg verstehen muß. Sie gibt der Inszenierung die antikisch wunderbare Kulisse. Die Aufführung selber versucht die Verbindung zwischen den Zeiten des Sophokles und Friedrichs des Großen zu schlagen.

Die Rahmenhandlung, die Jens als Zugeständnis an Sanssouci in der Art eines Gymnasialdramas mit ein paar ausgestreuten Aphorismen geschrieben hat, und die antike Tragödie finden jedoch nicht im geringsten zueinander. Die Herren der Tafelrunde sitzen stumm herum wie die Stockfische. Keiner von ihnen hat auch nur die Chance, Konturen zu gewinnen.

Peter Kuiper läßt in seiner Inszenierung reichlich Potsdamer Bürger als Volk hereintänzeln. Auf der weiten Spielfläche darf jeder der Protagonisten mit drahtlosem Mikrofon seinen eigenen Stiefel spielen und sprechen. Dieter Laser stakt auf hohem Kothurn treppauf treppab – ein manierierter, wimmernder, stöhnender, mal pathetischer, mal naturalistischer Oedipus. Drei Chordamen versuchen gelegentlich, gleichzeitig zu sprechen. Alle Qualen des Freilichttheaters werden hier neu gelitten. Manches hat pompösen darstellerischen Anspruch, anderes wirkt laienhaft, fast parodistisch naiv und unbeholfen. Außerdem versammeln sich im Scheinwerferlicht sämtliche Mücken und Motten Brandenburgs. Es ist ziemlich kühl und feucht in Theben. Die Potsdamer hätten lieber erst mal in Delphi nachfragen sollen, ob sie sich unbedingt dieses Spektakel aufhalsen mußten. Sie hätten Geld gespart.

Schuld oder Schicksal – das ist hier gar keine Frage mehr. Es wurde eine ziemliche Sommer-Blamage.

Peter Hans Göpfert

Das Haus der toten Seelen

von Sharon Graham

© by QUELLE PRESSE – Freiburg, Brg.

16. Fortsetzung

Unbehaglich wich ich seinem Blick aus. „Wenn Sie mich jetzt entschuldigen würden – ich möchte zu den anderen gehen." Das stimmte nicht. Ich wollte bei ihm bleiben – mit jeder Faser meines Herzens. Doch was hatte es für einen Sinn, meinen verrückten Gefühlen nachzugeben? Ich ging zur Bibliothek und spürte, daß er mir nachstarrte, aber ich drehte mich nicht um.

Penny spielte gerade „Für Elise", als ich den Raum betrat. Sie spielte gut und Ardis saß auf dem Sofa und strahlte vor Mutterstolz. Eric saß neben ihr, aber nichts in seiner Haltung verriet, was sich oben auf dem Balkon abgespielt hatte. Alan sah lächelnd zu mir auf und klopfte neben sich auf die Chaiselongue. Ich setzte mich zu ihm, und er flüsterte: „Wie geht's?"

„Großartig!" wisperte ich zurück.

Edith hockte neben Penny auf der Klavierbank und blätterte ihr die Seiten des Notenheftes um.

Es war halb dunkel im Raum. Nur neben dem Flügel brannte eine Stehlampe. Penny lächelte glücklich und war ganz in ihr Spiel vertieft. Ich ließ mich von der Musik davontragen und dachte an Jason. Ich wünschte, ich könnte ihm helfen, seine Probleme zu lösen, ihm den inneren Frieden geben, den er sich ersehnte.

Penny begann eine Bach-Fuge zu spielen. Es war ein schwieriges Stück, und sie starrte konzentriert auf das Notenblatt. Plötzlich verstummte die Musik. Pennys Hände blieben in der Luft hängen. Sie warf mir einen überraschten Blick zu, ihr Gesicht war kreideweiß. Dann brach sie auf der Tastatur zusammen, die eine dissonanten Klang von sich gab.

Jason rannte zu ihr, nahm sie auf die Arme und trug sie zur Couch. „Eines Tages wirst du es noch begreifen lernen, Ardis", sagte er zu seiner Frau, als er Penny in die Kissen bettete. Edith begann Pennys Bluse aufzuknöpfen. „Hol mir meine Tasche, Edith", befahl ihr Bruder. „Sie steht auf dem Tischchen in der Halle. Verdammt, vielleicht glaubt man mir jetzt endlich, daß das Klavierspielen zu anstrengend für Penny ist. Das muß ein Ende haben – sofort. Hast du mich verstanden, Ardis?"

Sie gab ihm keine Antwort. Ihr Gesicht war ebenso weiß wie das ihres bewußtlosen Kindes. Edith kam mit Jasons Arzttasche zurück. Er nahm ein Fläschchen heraus und hielt es Penny unter die Nase. Sie schlug die Augen auf und sah ihn an.

„Du bist in Ohnmacht gefallen, Penny", sagte er sanft. „Ich habe dich und deine Mutter gewarnt, aber ihr wolltet ja nicht auf mich hören."

Penny begann leise zu weinen. „Du bist böse, nicht wahr, Daddy?"

„Ja, Penny, du mußt endlich mit dem Klavierspielen aufhören. Ich bringe dich jetzt ins Bett. Edith, bleibt bitte über Nacht hier. Morgen bringen wir das Kind zum Arzt. Diese Ohnmachtsanfälle machen mir Sorgen. Wir sollten ihr Herz untersuchen lassen."

Ich fragte mich, warum er in Pennys Gegenwart so offen über diese Dinge sprach. Anscheinend wollte er ihre Gefühle nicht schonen. Doch dann sagte ich mir, daß er ihr klarmachen wollte, wie ernst die Situation geworden war. Sie sollte verstehen, warum er ihr das geliebte Klavierspiel verbot.

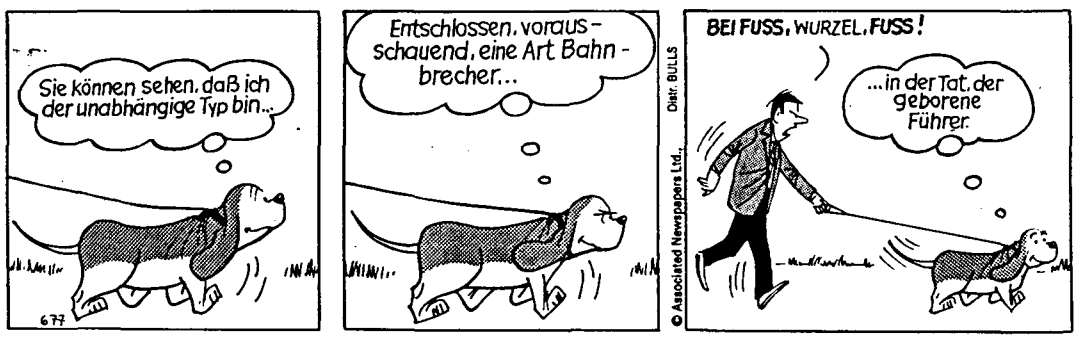
Am Montag morgen fuhren Jason und Ardis mit ihrer Tochter in die Klinik, und ich blieb allein mit Martha zu Hause. Nach dem Frühstück ging ich in mein Zimmer, um den Unterricht für den nächsten Tag vorzubereiten. Ich saß am Schreibtisch vor dem großen Fenster und starrte hinaus. Ich hatte ungefähr die gleiche Aussicht wie Penny von ihrem Zimmer aus, nur war das Holzhaus hinter Bäumen verborgen. Seufzend sagte ich mir, daß ich seit meiner Ankunft der Lösung des Rätsels um Julias Tod keinen Schritt nähergekommen war. Schließlich legte ich mein Buch beiseite und stand auf. Ich mußte die Gelegenheiten nutzen, die sich mir boten. Sicher würde mir niemand von sich aus die Informationen geben, die ich brauchte. Warum sollte ich den Vormittag am Schreibtisch vergeuden? Die Marshalls würden erst in einigen Stunden nach Hause kommen. Bis dahin wollte ich versuchen, möglichst viel herauszufinden. Ich ging zum Schrank, schlüpfte hastig in meine Jeans und einen Pullover, dann verließ ich das Haus und rannte zu den Ställen.

Wenige Minuten später ritt ich die Straße hinab, die parallel zu dem weißen Zaun verlief, der Hillcrest umgab. Ich wußte, daß ich zum Fluß und zu den Gräbern zurückkehren mußte. Es war die einzige Möglichkeit, und dennoch zögerte ich. Ich wollte das Entsetzen nicht noch einmal spüren, das mich erfaßt hatte, als ich mit Alan zum Ufer geritten war.

Doch ich setzte meinen Weg fort, lenkte Gypsy, eine sanfte Stute, über einen Hügel, und sie trabte gerade auf einen schmalen Bach zu, als ein roter Sportwagen aus einer Seitenstraße heranraste. Mit beängstigender Geschwindigkeit schoß er auf uns zu. Der Fahrer schien den Wagen nicht unter Kontrolle zu haben. Gypsy bäumte sich erschrocken auf, aber ich blieb im Sattel, und sie sprang in den Straßengraben. Mit quietschenden Reifen bog der Wagen auf die Kiesstraße und fuhr in Richtung Hillcrest davon.

Fortsetzung folgt

WURZEL



CALVIN und HOBBES



HÄGAR der Schreckliche



MOMENT MAL

Schüler versucht den Begriff „Parodie" zu erklären: „Wenn ich mich vorne hinstelle und Sie nachmache, das wäre 'ne Parodie." Lehrer: „Nee. Das wäre eine Frechheit."

Fachmediziner		Wirtschaftsbund, Abk. / Zeitalter, Abschnitt			Frauensingstimme	Ismailitenoberhaupt / Benennung			ehemalig. brasilian. Fußballstar	wüst und leer		Gesellsch. für Musikrechte / Hausteil	
Kleinpferderasse	▶									niederl. Stadt / Wasserbüffel	▶		
	▶				Fisch / Grabgefäß	▶			biblischer Urvater / Viehhüter	▼			
Holzplanke / Zufluß des Arno	▶			Beginn d. Rückwegs / Venedigs eh. Herr	▼				▼		chem. Z. f. Calcium / Stadt nahe Cottbus	▼	
	▶		entscheidender Handgriff, Kniff	▶				engl. Längenmaß / russ. Strom	▶				Gebirge auf Kreta
Fluß in Mittelsibirien		atomares Teilchen / Bußbereitschaft	▶			Mittelmeerteil / frz.: Straße	▶	▼				Gewässer in Norditalien	▼
	▶	▼	Burgunderkönig / Kopfschutz	▶		▼				Augendeckel / Präposition	▶	▼	
Berg bei St. Moritz / Glied am Fuß	▶		▼		schwedische Dynastie	▼	US-Staat / isl. Frauenhaus	▶		▼			
	▶			Schmerz, Leid / Herr der Hölle	▶		▼	Gruppe gleichartiger Dinge	dt.-luxemb. Grenzfluß / Donauzufluß	▶			skandinavische Meerenge
eh. Reifenluftdruckmaß (Abkürzung)	Gattin des Lohengrin / Märchengestalt	▶		▼		westarab. Gebiet / Verkehrsmittel, Kzw.	▶	▼	▼		Strom in Sibirien / Beiname v. Eisenhower	▶	▼
lustiger Unfug, Spaß	▼	Landschaft im eh. Ostpreußen / Flaschenverschluß	▶			▼				jap. Stadt / Wegbeförderung	▶		
	▶	▼	Hostienschrein / Unwahrheit	▶						▼			
	▶		▼		US-Amerikaner / nordital. Stadt	▶				Teil des Gartens / schwere Bürde	▶		
Bratsche / spätes Frühstück	▶				▼		Zahlwort / Volk und *Sprache in* Westafrika	▶	▼	▼			
	▶			englisch: eins / Präposition	▶		▼	grüne Flußniederung	▶				
japan. Reiswein / Titel ind. Fürstinnen	▶					flacher englischer Meerbusen	▶						
Windröschenzierpflanze	▶							Autokennz. von Trier	▶				

165678

Auflösung des vorigen Rätsels

K		B	A			U								
A	B	A	R	T	U	N	G							
R	O	S	S	I	N	I								
S	A	N	I		L	I	F	T						
	M		S	P	D		O	R						
I	B	N		A	E	H	R	E						
	O	E	H	R		E	M	U						
P	L	I		K	O									
H	A	N	D	E	L									
	G		A	T	P									
T	E	I	S	T	E									

23. Juli

● Maschinenmarkt

ESAB Vertragshändler

Heidenbluth

Fachhandel für Schweißgeräte mit eigenem Service

34277 Fuldabrück-Bergshausen, Steinbreite 14 A, Tel. 05 61 / 58 10 23

Günstig: gebrauchte Schutzgasanlagen 300–550 Amp. – Gleichrichter 250–350 Amp.

Toyota Gabelstapler
Neu-gebraucht-Miete-Leasing
Landefeld Transportgeräte
Leipziger Str. 90 a, 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 5 50 43, Fax 57 15 68

STEINBOCK BOSS Gabelstapler
Neu · Gebraucht · Miete · Leasing
Schröder + Dietrich OHG
☎ 05 61 / 91 89 40

WERKZEUGMASCHINEN
An- und Verkauf, gebr. u. neu, ☎ 05 61 / 4 20 31
ca. 1200 Maschinen ab Lager.
Bandmann, Silberbornstraße 2 c, Kassel

WAHO Werkzeugmaschinen
großes Lager – neu + gebraucht
Wolfhager Straße 59 · **34117 Kassel**
Tel. 05 61 / 1 48 01 · Fax 05 61 / 77 94 50

1 Minibagger, 7 000,-; **1 Minibagger,** 10 500,-; **1 Eisenbügelsäge,** 380 V; **1 kleinere Drehbank** (Spannzange); **1 Staplermast,** 850,-; **1 Eisenkalt-Kreissäge,** 380 V, ☎ 06623/6347 od. 4 26 88

Airless Spritzgerät, Tel. 05626 / 6881

Kompressoren, neu u. gebr., Kundenservice, Fa. Ebbrecht. ☎ 0561/24185

Kompressor Schneider Universal 400-40, Preis VS. Tel. 06693 / 409

Schrott und Altreifen (m. u.o. Felg.) Entsorgung und Schrottdemontage, Tel. 05 61 / 82 42 37 u. 82 31 26

Gabelstapler 2,5 T Diesel, 4 900,-DM, Tel. 05545 / 840 Held-Automobile

Minibagger, Bj. 1988, 2.000 Betriebsstunden, Tel. 0 55 02 / 16 69

2 Werkstattkompressoren, 250 l, 1 Federhammer, Preis VB. ☎ 0 56 71 / 36 05

Gabelstapler, ca. 50 Stück, neu u. gebraucht am Lager. Mit Spitzentechnikpreisgünstig. **Rund Fördertechnik, ☎ 0 55 41 / 7 20 51, FAX 7 24 21**

Gebr. **Rüttelplatte** 120 kg Dieselm., top, m. Matte, VB 2 500.- ☎ 0561 / 822257

Tellerschleifmaschine Frommia 305 SE ø 400 mm, 3 200,-DM T. 05692 / 1530

1 Rüttelplatte, Hatz 75, **1 Rüttelplatte,** Allmann 50, **1 Gartenfräse,** Haku, 8,5 PS, Preis VS, **Tel. 0 56 65 / 25 62**

Unmöglich
kann irgendein anderes Medium zum gleichen Preis mehr bieten als Ihre Zeitung.
Ihre Zeitung
Offen für alle.

● Verschiedenes

Vitamine aus den USA
auch in Megadosen
Tel. + Fax 0 66 91 / 2 41 72

Übernehme Maler- und Tapezierarbeiten, Tel. 05607 / 7774

natt Haustüren ☎ 0561 / 5 50 49

HERZKIRSCHEN
garantiert ungespritzt, Kilo/4,-DM, Tel. 0561/827679

Oldies su. Gruftis f. gemütl. Radtouren. Tel. 0 56 22/7 05 05 u. 05 61/4 55 65

Eil-Transporte, Kurierfahrten und Kleinumzüge für Industrie- Handel und Privat, bis 3 to, auch am Wochenende. **Fa. MELSTRANS O. Petersen, Tel. 0 56 61 / 5 25 24**

Brennholz, gemischt, ofenfertig, frei Haus, pro Sack ca. 3/4 Zentner, 9,- DM. Tel. 05 61 / 5 10 29 16

Mehr als Wein! Feinkostspezialitäten bei: Schluckspechts "Leib und Seele" KS, Wilhelmsh. Allee 283, ☎ 31 35 15

Jagdgelegenheit: Biete Jagd auf gr. NW im MÜnsterland, BAB 1, Abf. Ascheberg, suche Einladung auf Schalenwild, insbes. Saun. Selbst. Jurist, 25 JJ., Angebote Z 69972 HNA Kassel



HNA

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihre Anzeige aufgeben wollen.

Übermitteln Sie Ihren Anzeigentext einfach und schnell per Telefax:

05 61 / 2 03-21 62
05 61 / 2 03-25 92

Aushilfe? Dauerstellung? Pförtner? Oder Chef? Wer wen wofür sucht – die HNA bringt's.

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● Verkauf

● Möbel, Hausrat

Miele Hausgeräte
Miele-Beratungszentrum
34123 Kassel Industriepark
Werner-Heisenberg-Str. 1
Telefon: (05 61) 58 08-0
Werkskundendienst
Tel.: (0561) 5808-300

Karl Tel. 2 12 50 Rümenapp u. Sohn
Tischbeinstraße 55
MIELE-Fachhändler mit eigenem Kundendienst

Ihr Fachhändler für
Bauknecht, Siemens u. Miele
Alle Großgeräte mit 2 Jahren Garantie.
Mit eigenem Kundendienst.
Bühring Fachmarkt
Brüder-Grimm-Str. 32
Vellmar · Tel. 82 10 68

Orientteppiche von Privat zu verkaufen: Afghan alt 360x250 Kaschmir Seide 160x90 Lawar-Kerman 250x160, Samstag ab 14 Uhr, Tel. 0561 / 895440

Verk. Schrankwand, 4 m, f. 800,-, Couch-Hub- u. Ausziehtisch, 80,-, Tel. 0561 / 104181

Neuwertiger AEG-E-Herd, mit Ceran, VB 600,- DM; **Geschirrspülm.** "Hoover", 450,- DM VB; **Lt. def. Waschmaschine,** 250,- DM. Tel. 0 56 74 / 58 34

Kompl. Haushaltsauflösung, Sa. + So. 11-15 Uhr, Söhrestraße 11, 34320 Soehrewald-Wattenbach

Gebrauchtmöbel Bolte
in Vellmar, an der B7
hat die größte Auswahl!

Ölofen ab 100,- u. Warmwasserspeicher 30 l + 50 l, ab 150,-. Tel. 05681 / 5881

Chippendale Barock-Wohnzimmer, kpl., Nußbaum; Barock Schlafzimmer, weiß/gold, 2 Orientteppiche. ☎ 0 52 37 / 53 28 o. 0 52 31 / 2 20 32

Nähmaschinen, neu u. gebr., Reparaturen aller Fabrikate, **Weber, Ahnatal,** Toyota-Nähmaschinen ☎ 0 56 09/4 96

2 Tretnähmasch. u. Kiefernkomm. m. Aufsatz gü. zu verk. ☎ 05 61 / 89 49 10

Wohnzi.Anbauschrank 3,35 x 2,20, VB. Tel. 05682 / 2110

Haushaltsauflösung günstig abzugeben u.a. Möbel, E-Herd, Spüle, Ölöfen einschl. Tank und Pumpe. Tel. 06694 / 6325

Auszieh-Couch, 61,- ☎ 05 61 / 77 44 50

Viessmann-Heizkessel f. Öl od. Gas u. Festbrennstoffe, Ölbrenner Elco economom 2000, Happel-Wärmepumpe. Eichenwohnzi., kpl., Tel. 05606 / 3989 So. ab 14 Uhr

Jugendzimmer, kompl. m. Bettkasten, Sprungfederrahmen, in Kiefer-Nachbild., DM 100,-. Tel. 05624/ 85 39, Mo. + Di. ab 15 Uhr

Schreibpult höhenverstellb., Drehstuhl, DM 100,-. Tel. 0 66 93 / 85 29

Achtung Haushaltsauflösung, kompl. 6 500,- DM. Tel. 0 56 92 / 57 72

Schlafzi. Esche schw., **Anbauwand, 2er Sofa, 1 Sess.,** zu verk., ☎ 0561/ 69579

Eßgruppe, 6-eck Tisch, m. 6 Stühlen, nußb. massiv, NP 4 900,-, VB 1 200,-. Tel. 05 61 / 81 99 23

Koffernähmasch., el. Einkocher., el. Bohnermasch., 100 Konsaliks u. 100 and. Bücher, Tel. 05652 / 2493

Holz- und Kohleöfen, Herd, Waschkessel, sehr preiswert, Tel. 0 56 01 / 46 86

Sitzenbleiben tut man auf mir gern. Bordeauxrotes Velourssofa, 25 J., 3-Sitzer, sucht neues Heim. Biete Federkernqualität u. 1-A-Zust. Ich passe zu Jugendstil u. Modern Art. Nur in liebevolle Hände. DM 500,-. Tel. 0561 / 3 91 51

Neuer Ganzkörperbräuner Light 188/90/77 Preis 600,-, Tel. KS 573298

Jugendz., Bett, Kleiderschr., Schreibt., mehrere Regal- u. Schrankelem., kpl. DM 500,- Tel. 0 56 08 / 44 03

Starke Möbel – Tolle Preise
Möbel · Trödel · Haushaltswaren
Rotdornweg 31 · KS · ☎ 81 52 37
Gebrauchtmöbel Paradies

Verwandlungssofa mit Kissen, VB 120,- Tel. 05 61 / 89 59 43

2 PVC-Tanks à 2 000 l m. Zubehör, 4 J. alt + Ölbrenner. Tel. 05674 / 1692

1 Wohnzi.-garnitur mit Eichentisch; **2 Studioliegen** mit Kissen; Gardrobe; Waschmaschine; u.a.m.; **Neuwertig !** Tel. 0 56 02 / 71 69.

Designmöbel neuwertig: Wassily u. Starek Sessel, Gray-Tisch, Lederliege. Tel. 04 31 / 33 84 77

Mahagoni Wohnzimmerschrank 3,30 m, Neupr. DM 4 500.-, preisw. abzugeb. ☎ 0 6 9 / 69 8 od. 17 03

Seidenteppich Ghom, 205 x 135 cm von Privat. ☎ 05 61 / 40 34 29

Geschierspühler, Miehle, neuw., VB 500,-. Tel. 05 61 / 52 75 71

Jugend-zimmer mehrteilig **285,-**
Wir lassen mit uns reden, vom Wetter bis zum Preis.
Gebrauchtmöbelmarkt Mönchebergstr. 4, Kassel
Transport sofort möglich!

Eckbank, Eßtisch, 2 Stühle, mass. Küchentruhenbank, Tisch, 2 Stühle eiche, Tel. 0 56 02 / 34 39

Rustik. runder Garderobenständer, evtl. f. Bistro. Tel. 05634 / 61 40

Arztwaage Secca, geeicht nur 350,- DM (neu 1.400,- DM), KS 887880

Unsere Oma ist ins Heim gezogen.
Deshalb: Komplette Auflösung ihres Haushaltes (3 ZKB)
Samstag 10–13 Uhr
Landgraf-Karl-Straße 43, 2. St.
oder tel. Anmeldung 6 48 92

Gefriertruhe 1,70 x 0,68 x 0,86, 400,-DM Tel. 05674 / 6935

Marmor-Couch-Tisch, 1.30 m x 0.95, und Hamsterkäfig zu verkaufen, Preis VB. Tel. 05603/3766

Anbauwand, Eiche rust., 3,60 m, DM 250,--. Tel. 0561 / 46125, ab 9 Uhr

Kl. Kühlschr., E-Herd, AEG Staubsauger m. Mirko-Filter, IKEA Bettsofa schw., Teppichboden 20 m² mintgrün, Preis VS, ☎ 05 61 / 89 74 60 ab 17 Uhr

Couchgarnitur, beige gem., 3-2-1- für 400,-; Ikea Schrankkomb. aus Kiefer (Glasv. m. Unterschr. und 2 sep. Unterschr.) 400,-; Kiefer-Couchtisch mit Ablage (Handarb.), 100,-; Kiefer-Phonowagen, 70,-; alles zusammen 850,-. Tel. 05 61 / 52 63 17

Eichenschrankwand, gü. 05664 / 8794

Gut erh. Schlafzimmer, 190.- DM. Tel. 05661 / 6765, ab 15 Uhr

Siemens Geschierrsp. 45 cm, Edelstahl-Front, 7 Progr. integrierb., 1 Jahr Garant., 30% u. NP, 1.380,- DM, KS 3 30 46

Neue Sitzlandschaft (Eckgarnitur) wg. Umzug umgeh. abzugeb. (NP 2 300,-) f. 2 000,- VB. Tel. 05 61 / 77 09 85

Polsterbett, beige, kpl., 1½ J., NP 3 000,- VB 1 200,- ☎ 05 61 / 6 60 45

Eichen-Eßtisch (Kreuzt.), 6 Eichenstühle m. Binsensitz u. hoher Lehne, Eichensekret. m. Türen. ☎ 0561/315545 ab 12 h

Vitrinenschr., 250,--, Schlafsofa, 150 DM, Couchti., 80 DM, Kühlschr., 350,- DM, Tel. 05683 / 1393

Neuw. Bosch-Waschmaschine, Type WOH 3000 Aqua-Spar, VB 900,- ☎ Ks 3 31 84 25.-29.7. ab 19 Uhr

Verkaufe Vertiko m. Aufsatz. Tel. 05 61 / 51 79 03

Haushaltsauflösung! Möbel, Geschirr u. Kleidung, Kassel, Engelhardtstr. 9, Sa., 23. 7. v. 14 - 18 Uhr

Bauknecht Geschirrspüler, 60 cm, weiß, 5 Progr. integrierbar, 1 Jahr Garantie, 30% u. NP, 740,- DM, KS 88 78 80

Sekretär, 19 Jhrdt., halbhoch, mass. Eiche rust., **Kommode,** mass. Eiche, 3 Schubladen, **Kommode**, mit Marmorplatte, dkl. Eiche, m. orig. Jugendstilbeschlägen, Preis VS. Tel. 0561 / 6 86 41

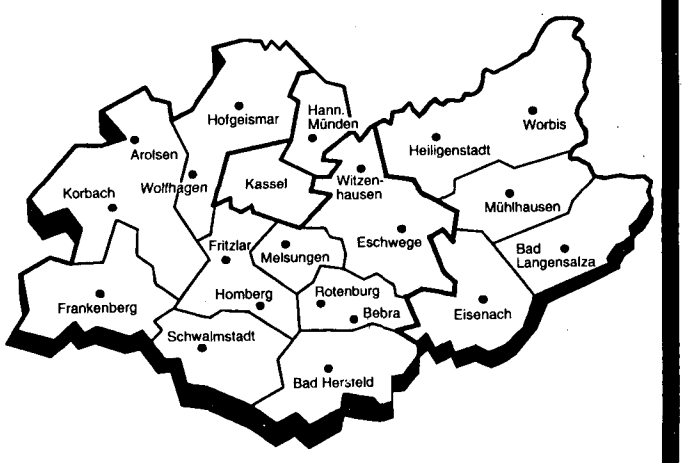
WZ-Schrank m. Glasvitrine 3 J., 3,63 m, Elche, Front massiv, weg. Umzug zu verk., VB 1 100,--. Tel. 05661 / 4189 od. 05602 / 1397

1 Latex-Matratze m. Lattenrost, verstellb., 140 x 200 cm, neu, noch verpackt, DM 1 100,-. Tel. 05542 / 1042

Haushaltsauflösung am 23.07. in Helsa - St.-Ot., Heinrichstr. 2, ab 9.00 Uhr, Tel. 0 56 24 / 82 22

HNA Anzeigen-Service

Wissen Sie, wo Sie mit Erfolg verkaufen und kaufen?



Mit einer kleinen Anzeige in der HNA-Ausgabe Nordhessen und Münden sowie in der MA Mitteldeutschen Allgemeine in Thüringen erreichen Sie über 650 000 Leser.

Da werden viele dabeisein, die genau das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie gerade suchen.

AH 167

Schnäppchen! Kacheltisch, Eiche rust., NP 698,- f. 150,-, Tel. 0561 / 878409

Sateliten-Anl., Glas-, Beistell- u. Blumentisch, Tel. 05663 / 1601 o. 8165

3 Hänge- u. Unterschränke à 1 m, 1 gr. Kombi-Kühlschrank, 1 Spüle, DM 600.-; Tel. 77 09 28

Wohnzi.-Schrank, 3 m, Eiche, 200,-, Eßgruppe, Eiche, 350,-, Tel. 05674 / 4233

Einbauküche, rot, 3.10 m u. 2.00 m, 600.- DM. Tel. 05661 / 1391

Möbel- u. Elektrogeräte aus Haushaltsauflösung, ☎ 0561 / 403878 o. 525902

...wo schöner Wohnen wenig kostet!!
Gebraucht-Möbelhaus
Kassel Wolfhager Str. 20–22
Gegenüber der Feuerwehr
☎ 8 08 88

Wohnungsauflösung am 23. + 24.7. Heinrichstr. 2, 34298 Helsa-St. Ottilien, ab 9 Uhr, Tel. 0 56 05 / 26 40

Jugendzimmer mit Etagenbett zu verkaufen, VB 500,--. Tel. 05608 / 3112

Kühlschr. AEG, 55cm, 180DM, KS 33046

Weißer Schlafz.-spiegelschrank, 2 weiße Nachttische, dunkle Rattanflurgarderobe mit Spiegel, Tel.-bank u. Schuhschr. günstig abzug., VB. Tel. 06622 / 42430

Couchgarn. 3-tlg., 699.- ☎ 05664 / 1230

KÜCHENSTUDIO
INHABER: KARL-HEINZ WASKÖNIG
poggen pohl
Werner-Hilpert-Str. 2–4
34117 Kassel
Telefon (05 61) 1 51 72

Wegen Umzug abzugeben: Schlafz. kompl. (Bett 1.80 m x 2.00 m, Schrank 3.00) o. Matratzen, DM 1 800,- Couchgar. 3/2/1, 3er ausziehb. (graugrundig) DM 800,- Coucht. schwarz mit Marmorplatte, höhenverstellbar, DM 150,- 2 Regale, schwarz (55 x 1.10) je DM 70,- Eßzimmertisch mit 6 Stühlen schwarz (ausziehbar von 1.50 m bis 2.50 m), DM 1 600,- alle Sachen VB, Tel. 492707 o. 583614

WK-Sessel (4) mit losen Polstern, Plexi-Rück- u. Armlehnen, preisg. Tel. 05 61 / 57 22 22

20tlg. ATC Kochtopfset 18/10, Edelstahl, rostfr., NP 2 498,-DM, VB 1 800,- DM z.verk. Tel. 05652 / 46 94

Wohnzi.-schr. mit Glas, weiß, modern, 2,75 m breit x 2 m hoch, DM 750,- VB; **Kleiderschr.,** Spiegelglasschiebetüren, schwarz, 1,20 m breit x 2 m hoch, DM 250,- VB. Tel. 0 56 05/ 63 02.

Haushaltsauflösung: div. Möbel verk. u. verschenkt: Tel. 01 61 / 3 50 46 91

Design-Bistro-Stühle, Chrom/Holz, gebraucht, billig. Tel. 0561 / 282321

Wohnzimmer umzugsh. abzug., Stilgarn., Rundcouch + 2 Sessel sow. Wohnzi.Schrank + Sideboard, Nußbaum, hervorra. Zust., ☎ 05541/8400

Wohnungsauflösung, 0561 / 107640

Umbauliege mit Matratze. VB 300,-. Tel. 05 61 / 88 40 72

Einbauküche 3.25 m, weiß, NP ca. 10 000,- Preis VB, Kleiderschrank 2.20 x 3 m, weiß, VB, Tel. 05682 / 2213 Anrufb. u. 6939

● Funk

Mobilfunk-Center Kassel
Service ... und mehr!
D-Netz Kartenberatung u. Zubehör
Viele Eröffnungs-Angebote
Tel. 05 61 / 10 70 04

D-Netz portable, Motorola mit Fensterantenne, DM 650,-- ☎ 05 61 / 4 41 84

AEG Telecar CD, Festeinbau, neuw. 650,- VB, Tel. 05 61 / 10 79 75

Su. D-Netz Handy f. große Karte, Tel. 0561 / 67808, Fax 0561/ 66566

Funksysteme-BOS-Autotel.-Chekker Ascom-Motorola Vertragsservice ☎ 05544/ 1658 o. Thür. 036371/ 393

D-Netz-Handy, Philips (mini), **neu.** VB 350,- DM. Tel. 05543 / 47173

● Foto, Optik

„Der Bildermeister"
(direkt hinter Karstadt)
34117 Kassel · Mauerstraße 13
☎ 77 69 32
Wir machen traumhaft schöne Farbfotos von Ihren wertvollen KB-Negativen innerhalb 60 Minuten bei Erstbestellung
9x13 -.59 13x18 -.99 10x15 -.79
Farbfotos in 60 Minuten
v. KB-Negativ in den Größen 9 × 13 / 10 × 15 + 13 × 18 wahlw. matt oder Profiglanz

Suche Canon FS 700 u 70-210 mm oder 80-200mm, Tel. 0561 / 872592

Olympus-Ausrüstung, (OM 4, OM 1, Opt. Blitz, Winder, etc.), Kiev 88-Ausrüstung, (6x6), Spiegel-Tele 10/1000 M 42/T 2, Tel. 0 56 77 / 61 73

Wir kaufen bar an oder nehmen Ihre Fotogeräte zu günstigen Preisen in Zahlung, egal wie alt. **Hobby-Foto,** Fr.-Ebert-Str. 43, Kassel, T. 05 61 / 1 70 17

FARBFOTOS ab 0,18 DM!
Foto-Drogerie Quentin
Inh. K. H. Franke, 34134 Kassel-Ndzw.
Frankf. Str. 230, ☎ 05 61 / 4 24 55

Spitzenpreise für alte und uralte Fotogeräte. **City Photo, KS, Wilhelmsstr. 19** ☎ **1 31 43** (Eingang über Neue Fahrt)

Suche Praktica Super TL 1000 (M42) Gehäuse. Tel. 05 61 / 40 14 96

Kompl. s/w-Fotolabor m. umfangr. Zubeh. 1 500,-. 0561/770145 od. 63707

Karena Spieg.refl. 99,-. 05541 / 33306

Versuchen Sie's mal mit 'ner Neuen! Ihre "Alte" nehmen wir Ihnen ab! Barankauf oder Inzahlungnahme, ganz wie Sie wünschen! **Natürlich... Foto Bethke,** Entenanger 11 KS **0561/13701**

● Bekleidung

Brautkleid Gr. 38/40, m. Pailettenstickerei u. vielen Rüschen, Reifrock, VB 900,-. Tel. 0 56 86 / 3 54

Zwei lange moderne Abendkleider zu verkaufen, Tel. 05 61 / 40 47 63

ecco-Schuhe, KS, Wolfsschlucht 15

Brautkleid Gr. 38/40, VB, 05682 / 1223

Brautkleid, Gr. 40, Tel. 0561 / 62197

Aus zweiter Hand An- und Verkauf Tel. 05 61/ 51 38 55 o. 5 10 17 02
Marions Brautmoden
Seestraße 33
34253 Lohfelden

Verkaufe: 3 x Levis 501, alle W 36, L 34, versch. Farben, a 70,- DM. Tel. 05 61 / 3 77 15

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königsstr. 46, ☎ 05 61 / 10 38 43

Traumhochzeitskleid, 36/38, aufwend. Verarbeitung m. Spitzen + Perlen, 2m Schleppe, m. Zubehör, NP 3.100,- DM, VB 1.300,- DM. Tel. 05694 / 1710

Motorrad-Lederjacke, Gr. 46, neuw., zu verk., Tel. 0561 / 282921

Marion's Brautmodenparadies
Neu u. Second-Hand
Leipziger Str. 130, ☎ *05 61/ 6 82 57*

Brautkleid, Gr. 36, m. Zubehör, VB 600,- Tel. 05 61 / 87 85 80

Corsagen Brautkleid mit Jacke vorn kürzer, ger. Gr. 36/38 mit Zubeh., 600,- DM, Tel. 03606 / 603669 o. Uder 2304

Brautkl., Schulterfr. m. Reifrock, Gr. 36, VB 600,-. Tel. 0 56 91 / 47 49 od. 53 65

● Für das Büro

Bürokopierer, 2500,- ☎ KS 528579

Minolta Kopiergerät, preisw. abzugeben, Tel. 05504 / 8758

Schreibtische und Schränke, billigst abzugeben, z.T. zu verschenken. Tel. 05 61 / 35 81 8

Kop. A 4 überholt, 650,-. Tel. 05651 / 3461

Tel./Fax/Kopiergerät m. Anrufbeantw. (NP 1.100,-) f. 550,- DM. Tel. 03601 / 420607

Stabo Fax 30 mit Anrufbeantworter, 1 J., 850,- ☎ 05621/73065, 0171/6143529

Pohlschröder Schreibtisch u. Aktenschrank, braun/beige, s. gt. Zust., Pr. VS, Tel. 0 56 05 / 10 76

Canon -Kopiergeräte, Mikrofilm und Telefax
Fischer Bürotechnik, Kassel
Telefon 7 00 00-0

Schreibtischkombination von Ceka, stabiler Schreibtisch mit Aufsatz, Besprechungsschreibtisch und Schreibmaschinentisch in creme-palisander, VB 700,-DM, Tel. 0 66 91 / 42 75

Bürodrehstühle neu ab DM 198,–
***Fischer* Büromöbelcentrum**
Kassel, Rudolf-Schwander-Str. 13

● Sport und Camping

2 Anliegerplätze f. Anglerboote frei, Tel. 0561 / 53281 (Schön)

Wohnwagenkühlschrank, 40 Ltr., zu verk. VB 300,-- Tel. 0 56 71 / 51 85

Neuw. Hauszelt, 1 Kabine (4 Pers.), 200,- DM. Tel. 0 56 61 / 64 99

● Für das Kind

Scout- Schulranzen, neu, gelb, für 70.- DM zu verkaufen. Tel. 05601/87834

Hauck-Ki.- u. Sportwg., mit sämtl. Zubehör, gepfl. Zust., 150,- ☎ 05656 / 4459



SSV
25. 7.–6. 8. 94
„Preissturz"
in der Kindermode
Puppenwagen ab 20,-
Himmel-Set ab 79,-
Krabbeldecken ab 39,-
Laufgitter ab 129,-
Neddermann
Kurt-Schumacher-Straße 27
Kassel · ☎ 05 61 / 1 63 11
Kundenparkplätze

4-teiliges Kinderzimmer, Vollholz Kiefer, zu verkaufen. Tel. 0 55 43 / 7 73

Teutonia Quattro Ki.Wag. Pastell, m. all. Zubeh., 350,-DM, **Maxi Cosi 2000,** 0-9 Mon. m. Kuschelsack, lila/bunt, 150,-DM Tel. 05542 / 71582

Nordhessens größte Kinderwagenparade bietet alles fürs Baby

Autositze ...
Baby-Autositze .... ab 69,-
RÖMER KING nur 249,-



Kostenlos parken direkt vor oder hinter dem Geschäft (Eing. Philosophenweg)

Für uns selbstverständlich: Qualität, Beratung, Service, Auswahl und Preiswürdigkeit
HARBUSCH
Kassel, Frankfurter Straße 48

Kinde-Reise-Wagen neuw. NP 650,-, VB 300,-+ Babysachen T. 05677 / 397

Ki.-Wagen BeBe Confort, kompl. m. Zubeh., Tel. 05601 / 4452

Kindersportwagen und Hausrat, günstig. Tel. 0 56 51 / 7 03 40

Teutonia Quattro u. Sportwagen, günstig, Tel. 05 61/ 5 33 62

Kinderbadewannengestell mit Auflage, Babysafe Römer, Babyhopser und Trisetkinderwagen mit viel Zubehör, Tragegurt von Chikko günstig, 05546 / 683

erlag-Sportwagen, Wickeltisch f. Badewanne. Tel. 05 61 / 58 36 14

Su. Ki.-Fahrradsitz, ☎ 05 61 / 2 53 35

Was Dein Baby brauchen kann findet es bei Neddermann, K.-Schumacher Str.27, Tel. 05 61 / 1 63 11

Liegebuggy mit allem Zubehör, guter Zustand, 1 J. alt, NP 600,- DM, VP 250,- Tel. 03606 / 603669 o. 36083 / 2304

Kinderbett, Wickelkommode, Polaresche, VB Tel. 05677 / 1482

Zeichenanlage DIN A 1, 1,40 x 0,80 cm "Kuhlmann" VB 550,-DM Computertisch weiß, 70,-DM Tel. 05661 / 6277

● Wasserfahrzeuge

Surfbrett, Anfänger, kompl., 200,- DM, Tel. 0 56 61 / 5 23 50

Wiking Seetörn, 4,20 m, 70 PS, v. Zubeh., Trailer TÜ neu, Probefahrt mögl., VB 6 300.- DM, Tel. 0 56 51 / 89 52

Verk. Surfboard „Fanatic Lite Bee", 295 lg., **Suche** Surfboard m. Schwert u. Finne, 320 lg. Tel. 0 56 81 / 27 83

***Sportboot* AB, 70 PS**, 5 x 2 m, m. Tandem-Tr., Topauss., urlaubskl., Garagenb. v. Zubeh., VS, ☎ 0561/828545

Suche Surfbrett f. Anfä., ☎ 0561/ 66773

Excell. Sportboot, 135 PS, zu besicht. **Esso-Tankst.** Stenzel Katzensprung, Mönchebergstr. 2, 34125 Kassel

2 Kajüttboote ☎ 05 61 / 49 38 85

VDWS-Surfkurse und Boardverkauf Info + Anmeldung ☎ 0561 / 402931

Segelkajütboot „Flying Cruiser", 5,12 m, liegt z.Zt. Edersee, VB 3200,- DM. Tel. 06691 / 23965

Sichere Fam. Jolle, ☎ 05605/6679

Optimist m. Zubehör, 550,-, zu verk. Tel. 05651 / 2471

Jolle m. Trailer ☎ 0 56 61 / 15 25

Wiking-Werft, Sportboot gebr. 5,30m nur 4.900,- DM, Dory gebr. 4,10m nur 5.900,- DM, Starcraft neu 5,23m u. 60Merc ELPTO nur 20.900,- DM. Tel. 0 56 71 / 20 27 und 20 28

Kanus und Kajaks, Verkauf-Vermietung, Tramper- und Kanuladen, Ks, Fr.-Ebert-Str. 61, Tel. 0561 / 773596

Winking Oktant, BJ 92, Mercury, Bj 92, ideal f. WOMO, Tel. 05622 / 4500

Bootsmotor Yamaha, 5 PS, führerscheinfrei, neuwertig, 3 Stunden gelaufen, für DM 800,- zu verkaufen; Tel. 05 61 / 88 66 19

Für Umsteiger, Alpha 295/130 L Slalomboard, 4,5 + 6,3er Gun Race-Slalom neuw., 5,5 No Name Segel, 2 teilb. Masten, 2 Varioschnellverschlußgabeln, Boardbag, Spider Semitrockenanzug Gr. 48, Ronny Naßanzug Gr. S, F2 Sitztrapetz + Kl.-Ersatzteile, Pr. VS, Tel. 0 56 05 / 78 99, bis 16.00 Uhr

Schlauchboot, 10 PS, Johnson u. Zubeh., VB 1 600,-, Tel. 05544 / 1849

Suche AB 10-15 PS, Tel. 0561 / 12979

Tausch 285 cm gegen 350 cm Surfbrett, Tel. 05671 / 3261

Flotte Autodachjolle, 980,-.05605/6679

● **Kanu** ● **Kajak** ● **Faltboot** ● **Wassersportcentrum Kissler** ● Kassel, Blücherstr. 22, Tel. 0561 / 56702

Bootsmotoren Verk.+Service. Mariner Mercury, Johnson, Honda. G.Klein, Niederkaufungen Tel. 05605 / 4896

2er Kajak, 2 J. alt, kompl., inkl. Fußst., DM 950,- VB, Tel. 0 56 03 / 72 38

GPS zu verleihen, ☎ ∅ 05606/87819

Suche Schlauchboot bis mind. 25 PS, motorisierbar, Tel. 0561 / 283728

Su. Faltboot (e) Tel. 0561/408894

● **Schlauchboote m. Motoren, kompl. zu Sonderpreisen** ● **Wassersportcentrum Kissler** ● Kassel, Blücherstr. 22, Tel. 05 61 / 5 67 02

Sportboot, B-Liner, 20/50 Capri, Bj. 84, m. Innenborder Volvo Penta 130 PS, leichte Mängel, VS. Tel. 05601 / 2128

Dart 18, weiß-blau, kaum gesegelt, Trailer, Slipwg., VB 7.900,-. ☎ 05651/50615

Viel Schönes
zum Schenken & Wohnen
Besondere Geschenke und auserlesene Wohnungsaccessoires
Geöffnet: Mittwoch und Donnerstag 15–18 Uhr
Barbara von der Malsburg
Gut Escheberg · 34289 Zierenberg · Tel. 0 56 06 / 17 90

Ankauf/Verkauf

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Verkauf

● Wasserfahrzeuge

Sportboot Four Winns, 4 J. alt, 6,35 x 2,35 m, 260 PS, 8 Zyl., umfangr. Ausst., ca. 1,8 t, inkl. 2 t Heku-Trailer, NP 64 000,- DM, VB 29 000,- DM. Tel. 05 61 / 58 13 26

Achtung! Motor Kajütboot, neuer Motor V8, 5,7 l, 260 PS, 30 Std. gel., VB 25 000.-, Tel. 01 72 / 6 10 38 74 od. 0 56 02 / 14 26 od. 15 71

AB Evinrude, 15 PS, 3 J., gt. erh., VB 2 200,- DM, Tel. 05 61 / 88 54 55

Sportboot Hille, BJ 92, 40 PS, Yamaha Motor, E-Start, Hekotrailer, Topzust., v.Zubeh. zu verk., Tel. 06621 / 65279

Suche günstig gebrauchtes Faltboot. Tel. 0 56 03 / 57 02

Sportboot m. Trailer, AB 28 PS, AB 40 PS m. Zubehör zu verk., VB 4000,-. Tel. 05651 / 12551

Schlauchboot DSB, 3.80 m, 35 PS, Lenk. Schalt., Pers., W.Scheibe neuw. m. Trailer, NP 20 000.-, VB 9 000.- DM. Tel. 0561 / 14750

● Musikinstrumente

Schönes altes Klavier, VB. Tel. 0 56 34 / 61 40

3/4-Geige, s. sch. Klang. ☎0561/403429

Suche Ackiv-Frequenz-Weiche, 3 Weg, Tel. 06693 / 1628

Weltbeste Rockband sucht erf. Sänger. Tel. KS 10 41 32

Zu verkaufen: Perl Querflöte, vollsilber, 1 700,- DM. Zuschriften an A 41/3737 HNA Rotenburg

Alte Geige Tel. 05631 / 60407

Schlagzeuger f. professionelle Cover-Musik ges., Tel. 05621 / 74463

Suche Blasinstrumente zu kaufen, Tel. 0 56 74 / 888

Soltun Mini 500/W-PA 2 Sat. 1 Subw., 3 Endst. 2x600 W, 2x200 W, 2x150 W, alles neu und günstig. T 05543/4544

Yamaha Keyboard 105,-. 05541 / 33306

Unglaublich: Restposten: Digital-Pianos, 88 Tasten, ab 1.978,- DM, Akkordeon, neu, ab 399,- DM, Geigen ab 199,- DM, 400 Orgeln, gebr. ab DM 99.-, Trompeten, neu, ab 199,- DM, E-Gitarren m. Verstärker ab 299,-, Profi, Licht, Nebel usw., HOHNER und CASIO Keyb. Auslaufmodelle bis 60% unter unverbindl. Preisempfehlung. Das Musikhaus der 1000 Instrumente, Scharte, Thülerstr. 2, Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 55 55. Alles im Mietkauf ohne Anzahlung. Der weiteste Weg lohnt sich bestimmt!

Korg M1R, 1 100,-; Yamaha RX 5, 350,-; Cubeat V 2.0, 200,-, Tel. 0561 / 18598

Expander, Delay, Compressor, Charvel Bass, Cubass Score PS, KS 5101506

Nady-Sender und 12 Sait. Gitarre, zu verkaufen. Tel. 0 56 73 / 24 80

Sänger/in und Musiker/innen für unkonventionelles Coverprojekt zwischen Pogues und Police gesucht, Tel. 05625 / 7070

Dirigent su. aufstrebendes Blasorchester in Kassel, Zuschr. Z 60170 HNA Kassel

Klavier 1.500,- DM, Tel. 05622/ 79294 od. 05661/ 4804

Biete: gut erh. **Ten.Saxophon,** 350,-DM und **Ten.-Zugposaune** 150,-DM Tel. 05546 / 312

Keyb. Roland E 70 m. Memory-Karte, Ständer u. Tasche, neuw., Preis VS, Tel. 05 61 / 89 74 60 ab 17 Uhr

Altes Klavier, Liebhabermodell, Ritmüller Göttingen, ca. 1880, mahagoni, Historismus, VS. Tel. 05 61 / 6 86 41

Alt-Gambe zu verk. (Max Roth, Göttingen, 1939), Tel. 0 56 93 / 73 76

Kurzweil K 1000 Synthesizer, ideal als Masterkeyboard, NP ca. 5 000 DM, für VB 1 800,-. Tel. 05625 / 7070

GEBRAUCHTKLAVIERE
ab 2500,-/neu ab 3700,-. PIANO BAUS GmbH KS-Ihringshäuser Str. 77, ☎ 05 61 / 87 28 28

● Radio-TV-Video

Loewe TV Classic, 63 cm, VT, Stereo, VB 500 DM. Tel. 0561 / 282321

Video-Camera S-VHS-C, m. v. Zubeh., NP 4 000.-, für 1 200.-. 0561 / 812819

Infinity-Lautsprecher zu Superpreisen. Tel. 05621 / 7 14 14

CD/LP ANKAUF-HANDEL-VERLEIH
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Fast neu, günstig Stereoanlage Telefunken m. FB, CD uvm., 2 x 60 W, Farb-TV Telef. Planer, Stereo, Videotext, 2 Kanalton, 70 cm ☎ 0561/897460 ab 17

Videokamera Sony CCD-F375E u. 8mm Videorecod. EV-C3E, VB 1.200,-, ab Mo., Tel. 0 64 54 / 15 75

Tonbandmaschine Akai GX 630 DB, DM 500,- VB., Tel. 0 56 75 / 61 21

JVC SEA-Equalizer 111,-, Fisher Receiver 185,-. Tel. 05541 / 33306

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
● **100 neuwertige Einzelgeräte** ●
● Tuner, Verstärker, Tape-decks, Videorekorder, Camcorder, Boxen u. ●
● Discmen, **50 bis 70 % reduziert,** ●
● Farb-TV, ab 150,- DM ●
● Fernseh Rabenau, Westendstr. 10 ●
● Tel. 05 61 / 77 65 79 ●
● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Liebhaberstücke von Braun, Regie 510, PS 500 + 2 Boxen L 810, Preis VS, Tel. 0 56 09 / 68 06

Wußten Sie schon, daß wir auch Videokameras vermieten?
Wochenende  **50,–** (Freitag abend bis Montag früh)
● Wir überspielen Super 8 auf Video
● Große Auswahl an Video-Nachbearbeitungs-Geräten
hobby-foto
friedrich-ebert-straße 43
kassel · tel. 05 61 / 1 70 17
VERKAUF · ANKAUF · TAUSCH

Nostalgie: Grundig-Tonbandkoffer TK 5, funkt.fähig, 150.-. Tel. 0561 / 884963

Farb-TV, 37er, 280,-, fast neu; Video Recorder, VHS, fast neu, 290,-. Tel. 05 61 / 31 40 18

Div. gebrauchte Video-Camcorder, verschiedener Systeme, ab 495,-DM kpl. mit Zubehör + Tasche. **Mit Garantie. Hobby Foto, Fr.-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 70 17**

Su. Videogerät, Tel. 0 56 08 / 23 25

Wir haben eine Riesenauswahl an Video-Kameras. Lassen Sie sich beraten. Inzahlungnahme Ihrer Altgeräte. Hobby Foto, Friedrich-Ebert-Str. 43, 34117 Kassel, ☎ 05 61 / 1 70 17

LASER DISC SHOP, neu in KS bei VHB-GmbH, Entenbühl 2, ☎ 401088

Profi TV 28, 72 cm Bild, 2 J. alt, Flat-Square, NP 3200,-DM, FP 1200,-DM, Löwe-Opt-Video 970 Hifi VPS alle Extras, Titelgenerator etc. NP 2498,-DM, FP 800,-DM Tel. 06698 / 8113 od. 0172 / 6704905

TELE-Team MEISTERBETRIEB
REPARATURSERVICE
AN/VERKAUF
SAT-EXPRESS-SERVICE
TV • VIDEO • HIFI • SAT
Wolfhagerstr. 185, Tel. KS/89 43 28

Videorecorder funai VCR-4800, VB DM 300.-; **Fernseher** s/w, VB 200.- Tel. 05674 / 5758

Bang + Olussen Ausstellungsgeräte bis zu 50 % reduziert. **Fernseh Nordmann, Schwalmstadt-Treysa,T.06691 / 2994**

HiFi-Video-TV, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

119 LP's, nur komplett, und Plattenspieler Dual CS 728 Q. ☎ 05 61 / 88 35 31

● Hobby und Freizeit

Sehr starkes, großes, kapitales Rentiergeweih, VS. ☎ 0 56 75 / 59 64

Rudergerät (Kettler Sport) für 80,-DM abzugeben. Tel. 0561 / 88 29 03

Sega Mega Drive inkl. 4 Spielen, neuw., VB 350,-. Tel. 05 61 / 89 59 43

K6 E/L-Spatz 3,00 m - à 4 S 260,-/240,- DM. Tel. 05603 / 3146

Modellbahn/Auto, Jubiläumsbörse, anläßlich des 90jährigen Bestehens der Naumburger Kleinbahn in Naumburg im "Haus des Gastes" am 24.7.94 von 10 - 16 Uhr. Info: 05 61 / 8 57 71

Sega Mega Drive II mit 3 Steuerpults und 3 Spielen, neuw., 450,-. Tel. 0 56 65 / 45 74

Patchwork-Bedarf, ☎ 0561 / 883061

Gesucht: Gebrauchte Bergsteigerausrüstung, Rucksack, Pickel usw., Tel. 05 61 / 3 16 08 34

Tresor/Waffenschrank, sehr günstig, Tel. 0 27 76 / 86 99, ab 19 Uhr

Kinderschwimmbad m. Whirlpooleinrichtung, zu verk., Tel. 05 61 / 4 44 02

Heimtrainer, neuw., Kettler Golf, 200,-; Rudermaschine, neuw., Kettler, 200,-, Tel. 05541 / 32749

RC-Car, Kysho, DTM-Version, 1:10, kompl. m. Anl. und Zubeh., absolut neuw., VB 520,-. Tel. 0 56 06 / 15 78

Gartenkamin zum Grillen und Heizen. Tel. 0 56 63 / 16 82

● Antiquitäten

Wunderschöne alte Sekretäre, Vitrinen, auch in Esche, Kommoden u.v.m., auf altbekannte Weise aufgearbeitet. Antik-Oase, An-/Verk., Elbuchenstr. 12, KS ☎ 0561 / 1 31 71

Suche Küchenbüfett od. Vertiko, GZ. od. Jugendst., Tel. 0561 / 14824

Kaps-Flügel, von 1872, günstig abzugeben. Tel. 0 56 05 / 72 35.

Verk. meine gesamten Antiquitäten: 2 Gründerz.-Glasvitrinen, gr. Bauernküchenschr., Kirschvitrine, Vertiko m. Aufsatz, günst., Tel. 0551 / 794668

Jugendstil-Schlafzi., vor 1920 m. 2tür. Schr. u. Schreibtisch, zus. VB 1 400 DM, Tel. 05683 / 1393

Alte Singer Nähmasch. 05542 / 4699

● Briefmarken - Münzen

ANKAUF + VERKAUF
Briefmarken - Münzen - alte Postkarten ETB, FDC, Orden u. Ehrenzeichen, am 23. Juli 1994, in Felsberg-Hilgershausen, Raiffeisenstr. 16, Fa. Franke, Tel. 0 56 62 / 47 59

Briefmarken, alte Briefe, Postkarten zu fairen Preisen kauft: 05 11 / 1 80 53

Briefmarken, Altdeutschland, DR, 1. + 2. Weltkrieg, Bund, Berlin, DDR u.a. Gratisliste. Tel. 0 51 09 / 60 47

5,-- DM Gedenkmünzen v. Dürer 1971 bis Friedrich der Große 1986 pro Stück 8,- DM sowie 10,-- DM Gedenkmünzen pro Stück DM 13,--. Tel. 0561 / 822464

● Garten und Landwirtschaft


Zäune · LIESE · Holz ☎ 0 56 06 / 33 32

Sabo- u. Honda Rasenmäher m. Antr., Kettens.,Hobelb. ☎ 0561 / 583366

Rasenmäher neuw., m. Eigenantr., NP. 1.250,-, VB. DM 550,-, Tel. 05675/6121

Einachser „Agria 2400" m.Pflug u.Fräse zu verk. Pr. VS. Anfr.Tel. 05693 / 1678

Rasentraktoren aus MTD-Produktion (USA), 10.3 kW, Briggs u. Stratton IC, 107 cm Schnittbr., 7 Gänge, 3.500.- incl. Umsatzsteuer. Tel. 0 29 43 / 4 91 95

Kreiselschwader, Deutz-Fah D 80, Scheibenschälpflug zu verk. Tel. 05657/1414

Kl. Glas-HD-Presse Magnum abzugeben. Tel. 05625 / 216

Strohbläse, günst. ☎ 05651 / 7 03 40

Körnergebläse u. leichter Pritschenwagen, 2-achs,neuw., Tel. 06694 / 7263

2 Rolltore, 3,50 x 3,50 m, VB 1 500,-; **1 Unimog 411,** als Ersatzteilträger, VB 1 450,-; 2-Schar-Volldrehpflug, VB 250,-, Tel. 0 55 74 / 4 23

Verk. IHC DED 3, BJ 55,,TÜV 5/96, Mähw., dopp. wirk. Hydraul., Motor überh., VB 3 000,-, Tel. 05546 / 1479

IHC Schlepper, m. Verdeck, 67 PS, sehr gt. Zust., 1. Hd., Prs. VS. 05673/1414

Wegen Krankh. zu verk.: 1 Gummiwg., 5,7 To. (rapsdicht), 1 Melkmaschine 'Miele' m. 2 Eimern, 1 Ballenbahn 'Diadem'. Tel. 0 56 81 / 39 84

Körnerwagen, Körner- u. Heugebläse, Kreiselstreuer zu verk., Tel. 06691 / 4606

Stroh, HD-Ballen, Tel. 05675 / 1692

Stihl-Motorsense, 370,-. ☎ 05604/5323

1 Körnerschnecke 6,7 oder 8 m lg., 1 Körnergebläse 7,5 PS ev. mit Rohren, 1 Cramer Hammermühle 7,5 PS, 1 Vakuumwagen 4 000 Ltr., gef. Achse, alles guter Zustand. Tel. 05656 / 365



Gabelstapler, z. 3-Punkt Anbau für Bau + Hof, DM 1.600,-, Sonntag Tel. 06627 / 8257

Röwer 5-Schar Schälpflug günstig abzugeben. Tel. 05682 / 3234

Milchquote abzugeb. o. Fläche, Molkerei-Durchschnitt 3,78, zu verk. od. zu verp., Zuschr. Z 60009 HNA Kassel

Suche Schälgrubber ca. 2m breit, Tel. 05692 / 5380 v. 19-21 Uhr

Melkmaschine und Wasserfass, günstig. Tel. 0 56 51 / 7 03 40

Rabe Schwergrubber, 9 Zinken m. Scheibennachläufer, **Körnergebläse,** 5,5 PS m. 22 m Rohren, 2 Gelenkrohre, 2 kl. Bogen, 190° Bogen u. Ausblaskopf, abzug., Tel. 0 55 42 / 36 27

Wir vermieten: Großer Schredder in Stundenlohn. Tel. 0 56 09 / 13 70.

Trike-Vermietung Vellmar
ab 120,– am Tag. Tel. 05 61 / 82 71 41, Fax 8 20 04 95

Regenwasserfässer, Kunststoff, 120-1000 l, DM 25,- bis 230,- ☎ **05677/1312**

2 Leiterwagen, kpl., s. gt. Zust., Pr. VS, Tel. 0 56 63 / 75 56

Wir entfernen (Fräsen) Ihre Baumstümpfe. Tel. 0 56 09 / 13 70.

● Fahrräder

MTB Heavy Tools, Shimano-XT, NP 2.850,-, günstig. ☎ 05 61 / 6 24 31

Herren Tourenrad, 26er, 3 G., 150.-, Tel. 05 61 / 2 13 40

Su. MTB, 24er u. 16er Kinder-Rad. Tel. 0 56 09 / 68 58

20er Jungenrad ☎ 05 61 / 49 75 15

Mountainbike mit Titanalrahmen, 26er, RH 51 cm, Shimano Deore LX Ausstattung, absolut neuwertig, Preis VS. Tel. 05 61/ 51 22 22

Da.Fahrrad, neuw., 28er, 150,-, Tel. 05541 / 32749

2 Klappfahrräder zus. 120,-, auch einzeln. Tel. 05 61 / 31 40 18

Mountain Bike, neuw., m. Rechnung, günstig zu verk. Tel. 0 66 27 / 15 69

Damenrad 26er 6-Gang
150,-DM
Winora-Herrenrad 26er

3-Gang mit Rücktritt, 200,-DM
Mountainbike 24er

15-Gang, 200,-DM, VB, Tel. 05609/ 6447

Winora He.-Rad, Sir, 12-Gg., 300.-; Da.-Rad, Summertime, 3-Gg., 200.-; Ki.-Rad m. Stützräd., 100.-; Tel. 0561 / 882475

● Fahrräder



Mountainbike, 18-Gg. Chimano-Schaltung., neuw., preisw. Tel. 05673 / 4405

Verk. gut erhaltenes MTB, VB 900,-DM, Tel. 05681 / 6415

2 Kinderfahrräder, 22er, pink/türkis, gut erh., preisw. abzugeb. Tel. 05 61 / 4 67 45

Inzahlungnahme!
Blitzventil
DIE FAHRRADSPEZIALISTEN
NUR in KASSEL-NORDSHAUSEN
TELEFON 05 61 / 40 68 49

SSV vom 25. 7. bis 6. 8. 1994
Bekleidung 20 % bis 40 % radikal reduziert!
Montainbike-Sportgeräte:

Rainbow Altus	jetzt	499,–
Kalkhoff Shuttle STX	jetzt	899,–
Winora – Sweetwater, suntour 21 speed	jetzt	599,–
Winora – Lizzord Trail, Alu/Aluts	jetzt	849,–
Winora – Hot Springs LX	jetzt	1299,–
Winora – Hot Springs DX/xt 93	jetzt	1499,–
Checker Pis – 3040 LX 93	jetzt	1350,–
Checker Pis – 3030 STX	jetzt	1290,–
Checker Pis – 7000 Baston, Alu XT 94	jetzt	2999,–
RTTO PRO Comp STR	jetzt	1699,–
Hagan Challenge Titanal STX	jetzt	2499,–
Hagan FUN	jetzt	1999,–
KHS PRO Cromo XT 94	jetzt	2449,–
KHS Comp Cromo LX/STR	jetzt	1499,–
Parkpre Team Cromo LX	jetzt	2149,–
Parkpre Comp STX/Tange Federg.	jetzt	1390,–
Parkpre Solitude Alvio/Federgab.	jetzt	999,–

20 % auf div. MTB u. Rennrad-Rahmen!
Rennräder kompl. Einzelstücke günstig!
edelmann bike
Goethestraße 37–39 (KS, nb. Finanzamt)
Parkplätze v. d. Tür.
Tel. 05 61 / 1 77 69 · Fax 77 94 13

MB "26, 18 Gg. Rex, 500,- 05692 / 8888

Da.-Fahrrad, 3 G., VS, 0561 / 825474

Fahrradgepäckträger f. 4 Fahrräder zu verk. Tel. 05634 / 61 40

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●
● **Ki.Fahrrad** 16er, mit Stützrädern, ●
● VB 50,--. Tel. 0561 / 82 54 74 ●
● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

1a Herrenrad, 28 Zoll, 12-Gg.-Schaltung, 220.- DM. Tel. 0561 / 884963

Mountaine-Bike Gigant Terrago, div. Extr., vom Feinsten. Preis VB. Tel. 05634 / 61 40

Hercules, 3-Gang, 120,- ☎ 06623 / 7664

2 Da.-Räder, 28er, 20,-/40,-; 05602/5118

MTB Sunn STX 19", verchromt, 1 J. Neuteile, VB 1000.-. 0561 / 4001563 abends

Rennrad, 10-Gg., 150.- Tel. 0561 / 38914

Damenfahrrad, Trekking-Bike, Kettler Paramount, 21-Gg., Shimano-Schaltung, 28" Bereifung, mit Extras und Service-Paket „Neu" (DM 300,- unter Kaufpreis) f. 1 070,- zu verk. Tel. 0 56 24 / 88 85

● Computer und Zubehör

PC 386DX40 + 170 MB HD + Mon. + SK und Zubehör, VB 1 350, 05543 / 2066

Amiga 500 m. Philips Mon. u. Maus, preisgü., Tel. 0 56 65 / 41 75

Verk. Amiga 500, orig. verp., mit 1 MB Speichererw., TV-Modulator, 70 Disk. u.w. Extr. VS, Tel. 05685/6

1 Epson 24 Nadeldrucker, 200.-, 2 Festplatten 40 MB inkl. Kontroller, 150,-. Kfm. Software PC-Kaufmann, 1.000,-, Euro-Win Buisness, 1.000,-. Tel. 0 56 56 / 41 48

Alle **Borland-Prod.** Upd. + Schulv. ab Lager. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

Laser-Printer Sharp + Kompat.- Geräte, Service + Zubehör Sharp-Fachh. R. Heinze GmbH 0561/572955

Amiga 1200, 80 MB FP, 2 MB Ram, Monitor 1084 S, Software u. Zubeh., Pr. VB. Tel. 0 66 25 / 84 87

Verk. CD-Roms, tausche Snes 0561/5101506

Apple Colour Classic 6/80, 10" Sony, Works, 1 600,- DM, Tel. 05508 / 1443

Schneider PC 1512, 640 K, 2 LW, 20 MB, HD + Drucker „Star" LC 10, 400,- DM. Tel. 05 61 / 6 81 60

Computer Reparaturen schnell + fachgerecht. **ACO GmbH** ☎ 0561/8900044

Drucker MPS 1230, fast neu, 310,-; **Atari** m. Spielen, 70,-. Tel. 05 61 / 31 40 18

Amiga 2000 mit Monitor und Zubehör, neuwertig. VB 1 000,-- Tel. 05673/4828

PC 386 SX 16, 40 MB/ 1 MB, High Screen, Kompakt-Serie 3, 5.25" + 3.5" Laufwerk, schw./ weiß Monitor, VB 650,- Tel. 05622 / 6059

Gameboy + Zubeh. 150,-. 05541 / 33306

Sega Megadrive II m. Spielen u. Zubeh., DM 250.-, Tel. 0 56 64 / 18 27

Sega Mega Drive II mit Zubeh. + Spielen, Pr. VS, Tel. 05692 / 5126

mcd Meldaus Computer Dienst
PC - var - Ort - Service & Verkauf
FESTPREISE
f. Umbauten u. Reperaturen
mcd - GARANTIESERVICE
f. Systeme u. Teile
Bs.: Fes. CONNER 420 MB 399,–
(Anlieferung v. Systemen u. Teilen kostenlos!)
Incl. Austausch (Stadt KS) 475,–
Mo. - Fr. 9 - 17:00, Sa 10 - 13:00
Telefon Ks 1 65 26; Fax 77 69 60

COMPUTERCARE
Notebook
486SX 25 MHz, 4 MB, 170 MB Festplatte, 3,5" Laufwerk, STN-Color LCD, mit integr. Trackball, MS-DOS 6.2 und Windows für Workgroups incl. Zubehör
Borken 0 56 82 / 47 51 **3349,– DM**

Canon Bubble Jet 330 m. Einzelblatteinzug, 800.- DM. Tel. 05621 / 5136

Verk. Junior-Quarz Computer, 1 J. alt, 450,-DM, Tel. 0 23 82 / 7 43 32

COMPUTER+TEILE, ANKAUF/HANDEL
Kassel, ☎ 05 61 / 8 56 00
FLIMMERN & RAUSCHEN, Holl. Str. 40

Comp. 486 SX 25, zu verk. 05542/1739

Profie-PC „Intel" 486/40 VLB, 4 MB, 105 MB HD, SVGA, 1 270,-, ☎ 0561/899093

Su. Einführung f. MS-Office (engl. Version) durch Student der Informatik, stundenweise, Tel. 05 61 / 4 48 87

Atari 1040 ST/4/30, Originalsoftware, viel Zubehör, VB 1 600,- DM/ Mega ST 1 + Originalsoftware + 100 PD, VB 650,- DM, Tel. 05681 / 6973

Epson LQ 550, 24 N, billig. KS 872592

ACO Computerservice GmbH
EDV-Partner für Profis
Das professionelle Einstiegsnetzwerk:
– 3 Platzanlage Novell 3.12, 5 Benutzer
– 1 * 486er Server, 540MB HDD
– 3 * 386er Arbeitsstationen
– Verkabelung komplett
– Installation vor Ort
Komplettpreis: **9 999,–**
Jeder weitere Platz **1 598,–**
Für große Datenmengen:
SCSI 1,01 GB 9,5ms **1 798,–**
volldigital und schnell:
ISDN-Adapterkarte für PC **5 98,–**
WAN-Connectivity:
MPR for ISDN 2.11 für Netware **1 999,–**
PENTIUM DX66
J-Bond Board Test CT 4/94 ++ **2 648,–**
Komplettsysteme für den professionellen Anwender in allen Leistungsklassen.
Ausstellungsstücke äußerst günstig!
Angersbachstraße 18 · 34127 Kassel
Telefon 05 61 / 8 90 00-44 · Fax -46

ATARI ST
Falcon 030 und TT 030
Speichererweiterung
Reparaturservice
Entwicklung
Schulung
trifolium
34117 KS
Wilhelmsstraße 5 und Graßweg 14
Tel. 05 61 / 77 30 77 und 28 28 24

Computer Atarie Mega 3,5 Disc. + Megafile 44, m. Drucker u. Monitor, VB 990,- DM ab Mo. Tel. 0 64 54 / 15 75

● Kunstmarkt

Blumen Stilleben, P. Morro, 80x70 cm, DM 2 500.-. Tel. 0 56 74 / 888

10.000 Gemälde von 49,- - 39.800,- DM, in versch. Stilrichtungen. 1000'de von Rahmungsmöglichkeiten. Mietkauf, Galerie to Hermes 33154 Salzkotten, Schützenstr. 5, Tel. 0 52 58 / 2 11 66. Der weiteste Weg lohnt sich !

● Sonstiges

Seit über 60 Jahren Silberschmuck aus Meisterhand, **Silberschmiede Simmershausen,** Junghecksweg 5, Tel. 05 61 / 81 17 21

Fleischmann-Eisenbahn IC, Spur N mit Platte (Mod. Hochland) zwei Zügen, zwei Trafos, elektr. Weichen und Gleisen plus Zubeh., neu, Maße 1,50 x 1 m, VB 1 350,-, 0561 / 312985 ab 10°°Uhr

Achtung Ladenbesitzer! Verk. Kinderkino, Pr. VS. Tel. 05601 / 8282

Waschmaschine, 300,-; **Rennrad,** 200,-; **Tischkreissäge,** 100,-; **Kachelofen,** 80,-; Küchenbeistellherd, 25,-; 1 Rundspülenset, 25,-; Tel. 05 61 / 82 18 53

Nachspeicherhzg., kpl. m. Steuerung u. Raumthermostat, ☎ 0 56 08 / 24 02

Bemale Milchkannen, Möbel 05507/1832

7 Öltanks, a. 2000 l, Tel. 05623 / 5021

Sauna, Blockbowle massiv, 58 mm, 210 x 210 x 203 cm, kompl. m. allem Zubehör, neuw., VB 3750,-- Tel. 05544 / 1201

MGB GT, Bj. 72, Faltdach. 0561 / 773272

5 Verkaufsschränke m. Glasschiebtüren, 1 Tresen, Pr. VS, **Warmwasserspeicher** 80 L, Stiebel Elektron, 400,- VB, Tel. 0 55 72 / 18 66

Whirlpool, Luft- und Wassermassage, 75 x 160 x 50 cm, NP DM 4 880,-- VB 2 750,-- Tel. 05544 / 1201

CARPIGIANI Speiseeismaschine, 1 Jahr alt, abzugeben, Finanzierung möglich, **B+S Brotgroßhandel,** Königsplatz 55, 34117 Kassel, Tel. 0561 / 774913

Funk Telefon Handy C-Netz mit Zubehör, 500,-. Tel. 05 61 / 57 17 82

ficus benjamini 2 m, 350,- ☎ KS /471012

Philips-Sunmobil, NP 2.600,- VB 1.800,-. Tel. 0 56 1 / 89 54 47

Telefonanlage Siemens 500,-, ovaler Ausziehtisch 250,-, ält. Computer-Schreibmaschine 50,-. Häusliche Krankenpflege ☎ 0561/8900597, ab Mo. 9h

Verk. wg. Geschäftsaufgabe: Registrierkasse, Typ Sharp, Elektronic 1 R 1911 zum halb. Preis, neuwertig, Tel. 02984 / 562

Softeismaschine, 9 l pro Std., generalüberh., Tel. 0 56 02/13 34 ab Montag

Großküchengeräte: Gasherde, Gaskipper, Gaskessel, Pizzaofen, Salamander, Gastronormbehälter u.v.m., Saladette m. Einsätzen, DM 2 395,-. Imbißanlage, DM 9 995,-; Netto plus Mwst., Tel. 0 64 55 / 12 38

Fisch-Vollpräparationen 05601 / 8282

Wasserboiler, 120 Li., Olsberg, neuw., VB 1.000,-, **Zentrale Ölversorgung,** kompl. mit Haas u. Sohn-Pumpe, **4 Öfen,** DM 450,-, Tel. 0 56 62 / 36 95

Kücheneinrichtung 1,60 m, Edelstahl, u. Geschirr, **f. Gaststätte** ☎ 05682 / 3037

Verk. 2 neue Blumenfenster 1,40 m B, 2,0m H, 1,10 m T, NP 4 800.- KPR 1 200 DM, Tel. 06455 / 8833

Solarium Kombi, 20 x 100 W + Gesichtsbräuner, neu, VB 2 750,-- 05544/1201

Gebrauchte Judomatten zu verkaufen. Tel. ab Mo. 05 61 / 40 16 23

Funk-Telefon, neuw., NP 499,- f. 250,- DM. Tel. 0 56 61 / 64 99

Friseureinrichtung billig zu verkaufen, 4 weiße runde Spiegel, 4 weiße Konsolen, 2 Sesselhauben, 1 Rückwärtswaschb., 2 Vorwärtswaschb., 1 Sonnenbank, 4 große Pflanzen 2 m, Tel. 0 66 91 / 35 31

Feldküche, 180 l, aus NVA-Bestand, nagelneu, auf Propangas umgerüstet, zum Selbstkostenpr. v. Priv. abzugeb. Tel. Mo.-Fr., 9-18 h: 0561 / 5101691

2-Ltr.-Bierstiefel "Warsteiner Brauerei", 120,-DM Tel. 02961 / 89 59

Synthetik-Repertori, 3-bändig, neu, preiswert, Tel. 0 55 02 / 35 66

1 Ki.-, 2 Ju.- 1 Herren- u. 1 Rennrad, Schrotmühle, 1 Mokick, 45er Puch maxi 2k, Pr.VB. Tel. 05606 / 7341

Salatbufett 6-eckig, ½ J. alt, NP 7 900.- DM, f. VB 5 000.- DM ☎ 05692 / 7006

Notverkauf: Neues Salzberger Blockhaus (Zedernholz), Wfl. 25 + 10 m², NP 32 000.- DM, heute 16 000.- DM, an Selbstabholer. Info: Tel. 05682 / 2785

● Ankauf

Rollstuhl gesucht. Tel. 0561 / 403243

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ **Waschmaschine,** sehr gut erh., zu ■
■ kaufen gesucht. Tel. KS 492210 ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

SPIELZEUGEISENBAHNEN auch ganz alt u. defekt, m.viel Loks, Wagen usw., z. Spielen u. Sammeln ges., 05662/3182

FLEISCHMANN-HO-Modellbahn, umfangr., auch älter, ges., 05662 / 3182

Su. Messingbett, Tel. 05 61 / 6 94 89

Su. Herrenfahrrad, 28",0561 / 713137

Su. Zeichenbrett A O, Tel. 05662 / 4417

Su. Rollei 35 Tel. 05634 / 7932

Suche Küchenzeile bis 1.000,- DM. Tel. 05622 / 79294 od. 05661/ 4804

Su. CD-Mixer, Tel. 0551 / 376071

Su. el. Koffer-Nähmasch. ☎ 897595

Ältere Klaviere ☎ 05 61 / 77 39 49

Briefmarkensammlung od. Nachlaß zu Kaufen gesucht. Tel. 05205 / 70424

Hollywood-Schaukel zu kaufen gesucht. Tel. 036077 / 9309

Oilily Bekleidung ges. ab 92, Tel. 0 56 31 / 6 32 29

Bettwäsche aus Oma's Zeiten ges., sowie Leinen-Hemden, Tel. 05625 / 7416

Suche Koffer für Bandoneon. Tel. 0561/ 311824

Funktionstüchtigen Staubsauger gesucht. Tel. 0 56 83 / 86 19

Gebrauchtmöbel kauft T. 0561/874975 Entrümpelungen-Haushaltsauflösung

Suche el. Kettensäge (40-45 cm Schwert). Tel. 0561 / 87 30 77

Leinen auf Ballen ges., Tel. 05625 / 7416

Spielzeug ges.: Duplo-Steine, Kaufmannsladen aus Holz. 05661 / 51728

Verbundpflaster ges. 05671 / 4497

Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus? Eine Anzeige in Ihrer Zeitung hilft immer!

● Tiermarkt

MALKUS REITSPORT
SSV-Preise vom 25. 7.–6. 8. 94
Reiter-Leggings nur **59,50**
Frottee-Handtuch m. Pferdemotiv **7,90**
Reithosen m. Knieleder ab **49,00**
Turnierjacken ab **199,00**
Turnierhosen ab **99,00**
Stallhalfter **15,00**
Anbindestrick m. Panikhaken **5,90**
Sicherheits-Reitkappe nach DIN **49,00**
Trense kompl. m. Zügel, Niro-Beschläge **39,50**
Hermann-Gmeiner-Str. 8
34314 Espenau-Mönchehof
Telefon 0 56 73 / 29 39

Waldvogelzüchterstammtisch 27. 7. 19.30 Uhr. Gäste willkommen, Info: 05 61 / 31 12 77

Kutschen
Wagonette, helles Naturholz, Gummiaufzüge, Bestzust., DM 5 700.- u. Kühnle Hubertus, gut erh., DM 2 800.-, Tel. 0 56 83 / 82 89 od. 74 31

Haflinger-Wall., Stm. 1,45, wß. Behang, charakterfestes Freizeitpf., ger. u. 1- u. 2spänn. gef., VB 3 800,-; **Max,** Stm. 1,68, thür. Kaltblut, 1 A-Holzrücke-Pferd u. Planwg., 1- u. 2spänn. gef., v. Ki. ger., evtl. m. Kummethgeschirr, VB 3 500,-; **Marathon-Wagen,** bis 1,50, neu, m. Lenkverzögerg., evtl. m. Geschirren, Kühnle-Nachbau, 4 Scheibenbremsen, VB 8 200,- Tel. 0 56 52 / 33 06 o. 01 72 / 8 18 46 28

Neufundl.Welpen sofort zu verk. (300,- DM). Anschr. Mikolaiczyk, 99974 Pfafferode 134b

Afghanenhündin, 3 Mo., ☎ 05182/6697

Wer hat Zeit für mich? Jack-Russel-Terrier, 1 3/4 J., Rüde, su. liebev. Zuhause, VB 500,- DM, Tel. 0 56 09 / 76 12

Siambaby, 8 Wochen, entwurmt, 250,-. Tel. 0 56 1 / 28 51 42

Ponykutsche (Sulky) luftbereift, m. Geschirr, zu verk., Tel. 0561/882288 o. 05677/362.

Deutsche Doggen „Aus dem Ibachtal", VDH-, DDC-Pap., gibt Welpen ab. Tel. 0 56 05 / 7 03 29

Welshpony abzugeb., Tel. 05572 / 7651

Quarter-Painthorses, Neuer Transport aus USA eingetroffen. Zuverlässige Partner für Freizeit und Turnier. Tel. 05642 / 6325

Verk. Haski-Welpen, schw.- u. grauweiß, 10 Wo., ☎ 036206/3713, ab 19 h

Doggenmischling, Rüde, 1 ½ J., kinderl., su. dringend neues Zuhause (Schutzvertrag). Tel. 0 66 91 / 46 00

Mischlings-Welpen, braun, schwarz, 3 Wochen alt, kostenl. abzugeb. Tel. 05 61 / 81 82 20

Berner Sennenhund u. Bernhardiner m. Pap., 890,- DM, ☎ 0 52 74 / 13 18

Schäferhundrüde, 10 Monate, zu verkaufen, Tel.: 0 56 06 / 18 51

Katzenbabies abzugeb., Tel. 06622 / 42631 od. 06623/ 41683

2 Wellensittiche zu verschenken. Tel. 05 61 / 82 72 50

Golden Retriever-Welpen. *Ideale Familienhunde, 850,- DM, Tel. 05771 / 2684*

DTK Rauhhaarteckel-Welpen, (kl. Schlag) abzug., Tel. 05636 / 376

Pfosten und Stangen für Pferdekoppel zu verk., Tel. 05622/2126 7-9 Uhr

Pony-Gespann, STM, 1.25, St. ger. u. gef., Haflinger Kummgeschirr zu verk. Tel. 05651 / 5326

Muntere bildhübsche **Wolfsspitz-Mischlingswelp.** abzug. ☎ 05663/238

2 maurische Landschildkröten weg. Umzug abzugeb., gegen Spende an DBV (Angem. b. Artenschutz), 05692 / 6907

Amerikanisch-kanadisch weiße Schäferhunde, m. P., Tel. 05623 / 6027

Mini Yorkshire u. Zwergpudelwelpen. Tel. 0 55 72 / 49 12

Gr. Gelbhauben-Kakadu *m. Käfig zu* verk., sehr zahm, Tel. 05693 / 7376

Dt. Schäferhund-Welpen, 8 Wo. alt, mit roten-SV-Pap., zu verk., ☎ 05643 / 8495

1.2 Rauhhaardackelwelpen, saufarben, jetzt aussuchen, Aufzucht kontrollieren, Mitte August (nach Urlaub) abholen. Tel. 06623 / 66 26

Verk. **Westernsattel**, NP 1.650,- DM, VB 700,- DM, Tel. 03 60 87 / 6 08

Golden Retriever-Welpen, priv. Zucht, zu verk. Tel. 0 52 23 / 7 15 94

Alaska Malamute Welpen gibt ab: Tel. 05686 / 1554

A-C weiße Schäferhund-Welpen aus liebevoller Hobbyzucht, ☎ 06672/7563

Sehr schöne Rottweiler-Welpen entwurmt u.geimpft, abzug. 06628/7364

Siambabys, zu verk., ☎ 06623/ 42132

Al. kl. Pferdek. zu verk. 05664/6349

Collie Hündin u. Shelty Rüde, VDH Pap. Tel. 0 56 74 / 3 77

Rauhaarteckelwelpen, gt. Abst., preisw. abzug. Tel. 05675 / 851

Sheltie-Welpen (Zwergcollie) mit Papieren zu verk., Tel. 05542 / 71752

Irish-Setter Welpen in liebe Hände günstig abzugeben, Tel. 05544 / 7168

Kaufe Ziegen, auch zum Schlachten, Tel. 05 61 / 40 86 71

Vier kleine Katzen zu verschenken, Alter 10 Wochen, Tel. 0 55 74 / 8 50

Nehme Hunde ab sofort in liebevolle Urlaubspflege. ☎ 0 56 83 / 86 54

2 Jg. Perser z. verk., Stück 280,- DM Tel. 0 55 42 / 7 22 79

Diskus: rot/braun/rot-türkis, zu verk. Tel. 05 61 / 9 58 03 20

8 Wo. alte Hauskatze zu verschenken, ☎ 0 56 73 / 63 91

Alter Pferdeschlitten, VB. DM 500,-, Tel. 0 56 75 / 61 21

Diskus Zuchtbecken, HQL-Lampen, PH-Meter etc. + Zubeh. zu verk., Tel. 0 56 74 / 52 66

Verk. 3j. Haflinger Wallach m. Pap., Stm. 1,43 m, sehr lieb, angeritten, VS, Tel. 05 61 / 82 45 26

REITSPORTBEDARF
HOMBURG SPORT + FREIZEIT
WITZENHAUSEN
Walburger Str. 26
Telefon
0 55 42 / 20 54

2 jähr. Welsh-Pony, 1.35, einwandfrei, sehr ruhig, elegante Bewegungen, nur an Pferdeliebhaber privat T 05695/274

2 jähr. Haflinger-Wallach m. Pap. zu verk., Preis VS, ☎ 0 56 01 / 41 49

Fjord-Wallach, 1 J., m. Pap., geimpft u. entwurmt 1 500,-; **Fjord-Wallach**, 4 J., m . Pap., Stm. 1,42, gut ger., 4 500,-; **VS-Sattel**, neuw., kompl. + Satteldecke 350,-; Lederreitstiefel, Gr. 38, 100,-; Gummi-Reitstiefel, neuw., Gr. 42, 80,-; Hann. Reithalfter, 70,- ☎ 0561/4913650

Biete Beistellplatz Rehepony, im Sommer (ab sof.). ☎ 05 61 / 6 65 13

2 Schäferhündinnen, 3 u. 9 Mon. m. roten Pap. ☎ 0 56 05 / 48 24

Stubenr. Cockerwelpen. ☎ 06622/2351

Bittbull, 9 Mo., weibl., rot-braun, in gt. Hände zu verk., Tel. 0 56 84 / 66 98

Süße Westhighland-We. ☎ 05768/1457

Zierfische, Tel. 0561 / 283339

Silberfasanen, Goldfasanen u. weiße Pfauen günst. zu verk., 05675 / 1390

Vorzügl. DTK-Langhaarteckel-Welpen, mit Impfpass, Tätow. u. Ahnentafel abzugeben. Tel. 0 56 83 / 2 60

Boxerwelpen 8 Wo. m. Pap. zu verk. Tel. 02985 / 89 12

Rauhhaarteckel-Hündin 5 Mon., i. liebe Hände abzugeb., Tel. 0 55 42 / 7 18 04

Bildsch. Labrador-Welpen *abzug. 550,-* geimpft u. entw. ☎ 036023 / 50050

Jg. Bernhardiner verk. ☎ 05275 / 1650

Anglo-Araber Absatzfohlen (v. Katanga) Stute, weiße Papiere, wird Schimmel zu verkaufen. Tel. 0 56 03 / 14 79

Orig. brasilianischer Westernsattel f. Araber od. Kleinpferd, zu verk., Tel. 0 56 93 / 73 76

Sibirien-Husky-Welp., m. VDH-Pap. geimpft u.entwurmt, zu verk., Tel. 05632 / 78 46

Bordercolli Wach- u. Fam.- Hund, umsth. günstig abzugeben, Tel. 036075 / 4256

Aquarium, 60 l, m. Unterschr., Pflanzen u. Fische, Abdeckung. ☎ 06626 / 8583.

Mufflon-Heidschnucken-Kreuzungen, z. T. m. Lämmern, Tel. 05502 / 1244

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
● **Cockerwelpen** VHD-Papiere, ●
● Tel. 05651/76797 ●
●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Hübscher, schneeweißer Hauskater, 4 J., blaue Augen, zu Kätzchen, m. Auslauf, Schutzvertr., Urlaubsbetreuung, zu verk. Tel. 05601 / 86733, v. 8-10 Uhr

Wallach, 13 J., Rappe, 1.63 Stm., Tel. 05657 / 8128

Bildschöne Neufundländer-Hündin, 3 J., wg. Allergie in gute Hände abzugeben. Tel. 04321 / 62760, ab 20 Uhr

Diskus Pidgeon + rote WF, eigen. NZ, 5 St.150,-, Futter, Zubeh. 0561/ 494340

Reitlehrer FN übernimmt Reitunterricht und Ausbildung in Dressur und Springen, Großraum Kassel und Umgebg., Tel. 01 72 / 5 60 43 10

Jungsau u. Kaninchen, 05546 / 1381

Frischm. Weiderind Abst. Belmont i.B.R.-frei, Tel. 0 55 28 / 22 91

Hobbypferd, geritten u. gefahren, zu verk., Tel. 05 61 / 82 62 60

2 Katzen zu verschenken ! 05602 / 5479

Rauhhaardackelwelpen, reinrassig, ohne Pap., knapp in der Behaarung, 300,- DM, Tel. 0 56 25 / 75 67

2 Haflingergepanne, 4 jähr. Stuten, m. Papieren u. Geschirr, VS. Besichtigung nach 18 h, K.H. Heller, 99947 Reichenbach, Landstrasse 58

Zwerg-Rauhhaarteckel-Hündin, 3 J. alt, wg. Allgergie in gt. Hd. ☎ 04321/62760

Westhighland-whit-Terrier 05732/7831

2 Pußta-Freizeitpferde, Stm 1.50, für Anfänger, 3 500,-. ☎ 0561 / 84345

Kätzchen zu verschenken. Sie sind freien Auslauf gewöhnt. Tel. 05665 / 7490

Kaninchen (Gr.W. + WN), Jungtiere auf W., ged. Häsin u. Schlachttiere (RHD geimpft), Tel. 05652 / 4694

Noriker-Stute, 8j. m. Pap., geritten u. gefahren (1+2-spännig), 5 500,-, **ruh. ausgeglichene Tarpan-Stute,** 3½j., DM 2 500,-, Bergwiesenheu, Ernte 94, Tel. 05686 / 1714

Kuscheltier, bildsch. Lamahengst, 4/94, zahm, zu verk., Tel. 05606 / 60338

Langhaar-, Zwerg- u. Kaninchendackelwelpen (700,-), Tel. 05622 / 5921

Stute 1,55 m und Kaltblutstute zu verk., Tel. 0 36 01 / 44 03 49

Schwarz-rote Langhaardackelwelpen DTK, aus Liebhaberzucht abzugeben. Tel. 0 56 62 / 55 99

Pony mit Sattel und Trense abzugeben. Tel. 0 56 31 / 6 23 15

Drollige Mischlings-Welpen abzugeben. Tel. 0 56 25 / 50 70

Verkaufe 2 Beos, 1/2 J. alt, Art: mittlere, Preis VS, Tel. 0 56 58 / 18 20

Notverkauf wegen Umzug. Wunderschöner, 6jähriger **Wallach,** dunkelbraun, Abstammung Jupiter 2, Stockmaß 1,67, Sportpferd mit hohem Springvermögen, tunviereinsatzbereit, gute *Grundausbildung* **DM 7 500,--.** *7jähriger* **Wallach,** Fuchs, Stockmaß 1,75m, gute Grundausbidlung, ideales Freizeitpferd, Geländetauglich **DM 6 500,--.** Interessenten Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Tel. 05546/1022-1025

2 Rosenköpfchen Papageien mit Käfig, wegen Allergie abzugeben, 100,- DM, Tel. 06623 / 1364

Irish-Setter-Welpen, reinrassig, abzugeben. Tel. 0 56 83 / 84 48

Verk. Irish-Setter-Welpen o.P. Tel. 036041/41749

Zierfische/Salmler zu verschenken. Tel. 05 61 / 9 58 03 20

Haftpflicht
Hund DM 90,–, Pferd ab DM 99,–
1 Mio. pauschal inkl. Vers.-St.
jährlich ohne Selbstb. nach „AHB"
Tierh.-Vers, Tel. 05 21 / 29 04 55

Westhighl.-Terrier-Welp., 0 51 23 / 88 11

Verk. jg. Rauhhaardackel 05643/1724

2 Norweger-Hengste, 18 u. 22 Mon. abzugeb., Tel. 0 56 44 / 12 62

Collie-Welpen m. P., ☎ 0 52 75 / 16 50

Verm. mehrere Pferdeboxen m. Weidegang, guten Ausreitmöglichk. in Waldnähe, Nähe Warburg-Borgentreich, Tel. 05643 / 8221

Aquarium 1,30 x 0,50 x 0,40m mit Pumpe, 150,- DM. ☎ 06693/8157 ab 18 Uhr

2 Mutter-Schafe, (Schwarzkopf), günstig zu verk., Tel. 05541 / 71211

Aquarium, Sondermaß 1,80x50x50, kompl., mit Diskus u. Zuchtpaar, VB 700,-, Tel. 0 56 02 / 76 91

Berner-Sennenhundwelpen m. Impfung u. Papieren. Tel. 0 56 85 / 15 95

Burma- u. Perserbabies gü. 05608 / 1369

Reitpferd u. Pony zu verk., Tel. 0 66 72 / 255

■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■
■ **Haflinger Wallach**, 3 J., anger., ■
■ 3 800,--; Stute 6 j., ger. + gef., ein- ■
■ zeln, 4 000,--, m. Hengstf. 5 000,--, ■
■ Hengstf. 1 200,--, ab Okt., Tel. ■
■ 05662 / 3438 ■
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■

Mehrere Westernsättel z.verk. Tel. 06628 / 86 87

Beagle Welpe, Rüde, sucht Familienanschluß, 400,- DM, Tel. 05601 / 50337

Kl. Katzen zu verschenken ☎ KS 894910

Kleine Kätzchen schwarz/weiß in gute Hände abzugeben. Tel. 0561 / 523128

Border-Collie-Welpen m. VDH-Papieren preisgü. zu verkaufen. Tel. 0 56 77 / 404

Jg. Zwergwidderhasen, 05661 / 51156

Ponyhengst, 4 J., sehr kinderlieb, angeritten, m. Zubehör, Tel. 05656 / 1821

Westernsattel, 3x benutzt, 750 DM Tel. 0 56 62 / 26 02

Perserbabies zu verk. ☎ 0 56 83/ 75 54

Fjord-Mix-Wallach 10 J., ruhiges Freizeitpferd, *besonders geeign. f. Anfänger* zu verk., VB 3 200,-DM, Tel. 03606 / 9077 ab 18 Uhr

Schw. Halbperserkater zu verschenken. Tel. 05 61 / 82 72 50

Colourpoint Baby-Seal. ☎ 05673/3380

Perserkätzchen zu verk. 05541/73075

Afghanen-Welpen, typvoll, edel, liebevolle Aufzucht. Tel. 0 52 51 / 9 20 59

HUNDEERZIEHUNG
behutsam-sicher-liebevoll
Info kostenlos
Tel.: 0 25 41 / 65 25

Toy-Pudel m. Papieren, 2 J., Rüde. Tel. 0 56 52 / 2493

Hundezwinger in Rohrstäben oder Gittergewebe, feuerverzinkt mit Dach u. Futterset nur DM 900,-- Bauelemente u. Hundehütten preiswert. **SCHWEINSBERG GmbH 3502 Vellmar Tel. 05 61 / 82 32 97**

Russisches Vollblutmix-Fohlen, Stute, einwandfr. Charakter, sehr Menschenbez. + lieb, Endst.-maß ca. 1,50 m, VB 1.900,-. Tel. 0 56 23/ 31 27 ab 16 Uhr

Jack-Russell-Terrier-Welpen m. Pap., (geimpft u. entw.) zu verk., Tel. 0561 / 26040 od. 22688

Diskus zu verk., Tel. 06451 / 4186

Bobtail-Rüde mit Papieren, 4 J., in gt. Hände abzugeben. Tel. 0 56 64 / 62 82

Dobermannhündin mit VDH-Pap., 12 Wo. alt, gibt ab: Tel. 05686 / 1216

Süße Chihuahua-Welpen (9 Wo.), geimpft u. entwurmt, o. Papiere, in liebe Hände zu verk. Tel. 0 56 74 / 10 34

Mädchenpferd, Wallach, m. Pap., 4 J., Stm. 1,60, geländes., springfr., schmiede- u. verladefromm, VB 7 800,--. Tel. 06627 / 8922

10 Wochen alte schw./br. Schäferhundwelpen aus Wurfwiederholung. Tel. 05574 / 13 50

Frühjahrskätzchen. ☎ 06623/ 5275

Trak. Wall, 6 J., Schönberg Keith-Epos Faehnrich, A-Dress. + Springen, Tel. 0 56 52 / 22 72 n. 21 Uhr

Dt. Doggenwelpen in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 0 56 62 / 37 78

Langhaardackelwelpen zu verkaufen. Mit Papieren, Tel. 05631 / 64571

Deutsche Wachtelhund Welpen m. Pap. abzugeben. Tel. 06670 / 202

Aquarium 300 l, komplett m. Schrank u. blauem Diskuspärchen zu verk. DM 300.- ☎ 0 56 04 / 60 56

Freizeitpferd m. viel Ausstrahlung weg. Zeitmangel i. g. Hd. günstig abzug. Pr. VS, Tel. GÖ. 0551/92706

Warmblutstute, 4 J., Stm. 1,60 m, leicht angeritten, VB 3 600,-. ☎ 05609/7612

Kl. Kutsche (Bollerwg.), f. 4 Kinder, Sonderanfertigung, zu verk. ☎ 05603/51 12

Dobermann-Rüde, schw., 8 Mo., VDH-Pap. ☎ 0561/825308 u. 0172/5600387

Perserbabys zu verk. Tel. 05671 / 4497

Bernersennenhund-Welpen, reinrassig, o. Pap. 650,-. ☎ 0 56 83 / 86 54

2 jg. Meerschweinchen, 1 rosetta-rot u. 1 kurzhaar-dreifarbig, nur in gt. Hände abzugeben. Tel. 05 61 / 28 12 72

4 Hafl., ger.+ gef. Kutschen u. Gesch. (Hobbypferde), Tel. 06451 / 9110

12-jähr. Fuchsstute, sicheres Gelände pferd, auch zur Zucht geeignet, zu verk., Tel. 0 56 02 / 28 43

Yorkshireterrierwelpen zu verkaufen. Tel. 0 55 27 / 7 23 61

Gelbhaubenkakadu handzahm u. sprechend, 1 Blaustirnamazonenpaar abzugeb. Tel. 06455/614

2 Islandstutfohlen, 2-jähr., Preis VB. Tel. 05676 / 8961

Cairn-Terrier, KfT, VDH, ☎ 05654/6240

Mini-Yorkshire und 3 jg. Milchziegen zu verk., Tel. 05681 / 4834

10 Eselstuten m. Fohlen, gescheckt u. einfarbig, u. gefahrene **Riesenmulis** u. **10 Zwergponys,** Stuten m. Fohlen, u. ***1 Pärchen Zwergspitze,*** zu verkaufen Tel. 0 56 75 / 97 71

Zwergkaninchen zu verschenken. Tel.: 05 61 / 6 87 66

Hunde- Pension und - Ausbildung, Tel. 05686 / 1216

Reinrassige Langhaardackel-Welpen zu verk., Tel. 036023 / 52300

Hpt.stb. Stute, 13 J., m. Fohlen '94, 2-j. Hengst u. 1-j. Hengst, von Züchter wg. Platzmangel abzugeb. ☎ 05601 / 2930

Amerikanische-kanadische weiße Schäferhundwelpen, Weltsiegerabstammung, m. Pap., Impf., Tet., günstig abzug., Info: Tel. 06441 / 54133

Basset-Welpen m. Pap. ☎ 05731 / 3715

Golden-Retriever- u. Labradorwelpen, geimpft, ☎ 0 54 23 / 27 24

♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥
♥ **3 Perserchen,** 9 Wochen, in liebe- ♥
♥ volle Hände zu verk. 0561/282706 ♥
♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●
● **Cocker-Welpen** m. VDH-Pap., zu ●
● verk. Tel. 05 61 / 51 42 59 ●
●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Scotch, Cairn und Westhighland. Tel. 0 57 34 / 71 12

Volieren zu verk. Tel. 05502/3734

Biete Reitgelegenheit für talent. Reiter/in (Sportpferd), Tel. 0 56 25 / 53 48

Bildhübsche kleine Kätzchen zu verschenken. Nur in allerbeste Hände!! Tel. 05665 / 30598

● Zugeflogen

Nymphensittich, Tel. 05671 / 40290

● Vermischtes

! LEIPZIGER STRASSE 66 !

Peter, 01 71 / 5 27 37 88

TELEFON-EROTIK
Tel. 05 11 / 81 00 60

SEX-SHOP-VIDEOTHEK Weserstr. 11A, KS

Jessica, KS, ☎ 05 61 / 77 73 92

♥ JASMIN, KS 28 34 62 ♥

HOSTESSENHAUS-Lydia 06621 /62777

Thai-Salon ★ KS, Mombachstr. 76
Telefon 8 90 00 84 und 8 33 68

Danielle, ☎ 01 72 / 5 60 61 30

Haus- u. Hotelbesuche ☎ 01 72 / 2 36 11 76

TELEFONPARTNERIN. ☎ 0 89 / 6 88 62 62
♥ MANDY ★ LISA ★ SILVANA ♥
Telefon 05 61 / 89 91 12

Nadja ★ Cindy
Telefon KS 89 68 00

TEL.-PARTN. MICHELLE, ☎ 05 61 / 4 91 06 53

★ *D. Karin KS 87 84 19* ★

THAI-PARADIES ● GENSUNGEN
Tel. 0 56 62 / 64 13 und 12 54

Nicole, ☎ 05 61 / 8 90 02 31

TUKTHA, KS, ☎ 28 52 29

Gini, Anja, Angela, Tel. 0 56 31 / 6 42 60

♥ WALEE, KS 57 23 39 ♥

Jutta, KS ☎ 5 10 13 84

♥ NISA ♥
☎ 89 85 24

★ Blondie Sybille, KS, ☎ 8 90 04 63

★ *Katy, KS · 87 84 19* ★

Bellinda, KS 05 61 / 87 27 87

MARY, Tel. 0 66 21 / 6 64 20

SUNNY, ☎ 05 61 / 78 06 41

♥ NARIE, LULU, KS 71 17 08 ♥

Meggy, Sabrina, Barbie, Tel. GÖ 05 51 / 70 45 43
Meggy, *Tel.:Gö 0551/7702763*

ANGELA & SAM ♥
☎ KS 8 90 02 84 ♥

♥ MIKOY, Tel. 05 61 / 71 96 97 ♥

Hausbesuche, ☎ 0 56 06 / 78 99

KIM · ☎ 0 56 95 / 7 85

Lucky, KS, ☎ 28 40 46

Telefonpartnerin 05 61 / 28 51 59

Thai House – KS
Kohlenstr. 38 + 38 A, Vorder- + Hinterhs.

Irene, KS, Tel. 88 04 75

Diana Hausbesuche, ☎ 01 72 / 5 60 33 94

Theng & Dang, KS, ☎ 28 14 70

Lady-Club 21, Tel. 0 56 82 / 35 35

Lucia, ☎ KS 71 15 29

♥ Tamara u. Yvonne ♥
♥ Tel. KS 71 31 01 ♥

DIXIE, KS 89 57 94

NICKY, Tel. 0 56 95 / 12 97

Katja u. Birgit, Tel. 0 56 91/47 85

● Unterricht

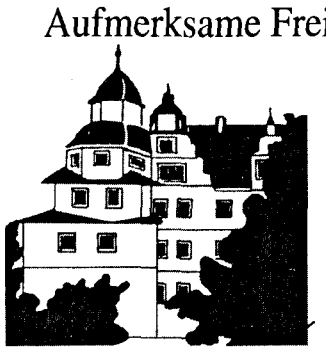


Seit vielen Jahren
die meistgewählten Schulen für die Ausbildungsziele:
NATUR HEILT
Heilpraktiker Psychotherapeut
• **Voll- oder Teilzeitstudium** • Einziges Institut mit voller **Videounterstützung**
• Fundierte Ausbildung in Theorie und Praxis • Assistenzpraktika
• Fachausbildungen: **Sport- und Tierheilpraktiker**
Heilpraktikerschule Göttingen/Kassel
der Deutschen Paracelsus Schulen für Naturheilverfahren GmbH · Naturheilpraxis Bitter
Wilhelmshöher Allee 268b · 34131 Kassel ☎ 0561-331 95 tägl. auch Sa & So bis 21.00h



Maschinenschreiben am PC
Ausbildung für Ihre berufliche Zukunft. Sie können das Blindschreiben in 3 Wochen erlernen – und sofort beginnen! Kostenlose Probestunde – freie Zeitwahl – Gebühr ab 165,– DM
KSW Dr. Reitz, Kurfürstenstraße 1, Tel. 05 61 / 1 57 15

Unser Konzept:
Staatl. anerk. Ganztags-Realschule
Überschaubare Klassengrößen
Keine Hausaufgaben
Aufmerksame Freizeitbetreuung



Schloß Varenholz
32689 Kalletal
bei Rinteln/Weser
Fax 0 57 55 - 4 24

Persönliche Beratung:
Telefon 0 57 55 - 4 23

DAS REALSCHUL - INTERNAT SCHLOSS VARENHOLZ
Lehrer, die helfen!

Kursbeginn:
Sekretärinnen-Seminar (IHK-Abschluß)
3. 9. 1994 – Gebühr: 1300,– DM
VDEF Eisenbahnfachschule Kassel
34117 Kassel, Friedrich-Engels-Straße 27
Weitere Kurse:
z. B.: DOS · WORD · WORKS · dB
WINDOWS · WINWORD · WIN-EXCEL
Maschinenschreiben · Kurzschrift · Sprachen
Bitte rufen Sie uns an! **Telefon 05 61 / 78 63 16**

CRASH KURSE
am Vormittag als Bildungsurlaub anerkannt
Engl., Franz., Ital., Span.
a) 15.–26. 8. **c)** 17.–28. 10.
b) 5.–16. 9. **d)** 14.–25. 11.
Gruppen-Kurse
Englisch: Mo. u. Mi., 17.40
Spanisch: Di. u. Do., 19.20
Französisch: Mo. 17.40
Wirtschaftsengl.: Mi., 17.40
Einzel-Training
Freie Zeitwahl 2–30 Wo./Std.
Why not English in sunny Malta?
Fachübersetzungen
Technik · Wirtschaft · Urkunden
inlingua ®
☎ 05 61 / 10 32 31, Fax 77 99 00

Technikerschulen
31655 **Stadthagen**
Tel. 05721/3061, Fax 72296
Fortbildung für ***Facharbeiter:***
staatl. gepr. Techniker(in) 2 J.
● **Bau-,** ● **Elektro-,**
● **Maschinen-,** ● **Medizin-**
● **Umweltschutztechnik**
schulgeldfrei!
Maschinentechnik. > Betriebst.
Elektrotechn. > Nachrichtent.
NEU! Fortbildung für ***staatl. gepr. Techniker***
▶ **Zusatzqualifikationen**
– Umweltschutztechnik
– Betriebswirtschaft
– Heizungs-/Lüftungs-/Klima-T.
berufsbegleitend o. Vollzeit
▶ **zusätzl. Schwerpkt.** ½ Jahr
▶ **zusätzl. Fachrichtung** 1 Jahr
● seit über 30 Jahren
● großes Schwerpunktangebot
● Wohnheime/Mensen

Technikerschule
Bau-, Elektro-, Maschinen-, Medizin-, Umwelttechnik
Fortbildungen
Hotelfachschule
Physiotherapie
Massage
Betriebswirtschaft
31655 **Stadthagen**
(05721) 3061 · Fax 72296

Dienstleistungsberuf mit Zukunft
Med. Fußpfleger(in)
3 Monate samstags, Beginn: 6. Aug. 94
BERUFSAKADEMIE 34123 KASSEL
Dormannweg 48 • Tel. 05 61/56597

Berufsakademie
für Altenpflege · Tel. 05 61 / 5 65 97
Berufsbegleitd. Fortbildg. zum/zur
● Heimleiter(in)
● Pflegedienstleiter(in)
● Stationsleiter(in)
● Lehrer(in) Alten-, Krankenpflege
Beginn: August '94/Januar '95
34123 KASSEL · Dormannweg 48

Studienanfänger su. zwecks Aufnahmeprüfung an einer Universität Nachhilfe in Mathematik, Physik + Chemie. Tel. 05 61 / 34 15 8 ab Mo. 18 Uhr

Nachhilfe in Mathematik + Phisyk, Tel. KS 8900177

Der besondere Spanischkurs v. 5.8. bis 7.8. Sich endlich auf spanisch unterhalten... *Wäre das Ihr Wunsch? Info:* Eurolingua B. Ullrich ☎ 05 61 / 8 20 08 65

Ausbildung zum Heilpraktiker, Einstieg jederzeit mögl. Fordern Sie detail. Unterl. an: **Life Power Tel. 05603/7237**

„Mutti ...? Ich hab' da in der Stadt einen Mantel gesehen, der ist ganz besonders chic ..."

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

Partner- u. Ehevermittlung Institut

roswitha

Zentrale & Geschäftsleitung Roswitha Sonnemann
34131 Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

● **Junge Mode-Beraterin, 27 J.,** ledig, besonders hübsch, schlank und mädchenhaft, unternimmt gern Reisen, ist sportlich aktiv, mag gemütliche Abende bei Kerzenschein und schöner Musik, möchte einen liebevollen, feinfühligen Mann kennenlernen.

● **Symphatischer Unternehmer, 44/188,** dynamisch und erfolgreich, spielt Tennis, Golf, liebt weite Reisen, Musik, romantische Stunden am Kamin in seiner Traum-Villa, sucht eine zärtliche, aufrichtige Partnerin.

● **Bildhübsche Traum-Frau, 42 J.,** feminin-schlank, eine Frau mit viel Esprit und Ausstrahlung, mag Reisen, Musik und Theater, eine gute Hausfrau und Gastgeberin, möchte nicht länger allein bleiben.

● **Erfolgreicher Architekt, 36/185,** männliche, markante Erscheinung, liebt gute Gespräche und Romantik, Musik, Theater und Reisen, wünscht sich Kontakt zu einer aufrichtigen jungen Frau – Kind kein Hindernis.

Mitglied im Verband GDE

● Sie sucht Ihn

Sportlich-natürliche junge Erzieherin im Kindergarten, 23 Jahre alt, schlank und sehr hübsch,

modern aber kein Disco-Typ, geht auch zum Fitneß, mag Urlaub, Kino, Musik, sucht durch diese Anzeige den Kontakt zu einem ehrlichen, treuen Partner, über:

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Witwe/Fabrikantin, 47 J., sportlich-natürlich sowie feminin in der Ausstrahlung, mit einer großen Portion Feingefühl, warmherzig und humorvoll, eine gute Hausfrau und Gastgeberin, kocht sehr gern, ist allem Schönen gegenüber aufgeschlossen, sehnt sich nach Liebe und Vertrautsein. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Tel. 0561 / 3 52 54

Bezaubernde junge Architektin, 29 J., mit langem Haar und mädchenhafter Ausstrahlung, feinfühlig und romantisch, liebt neben Musik, Theater, Literatur, Reisen besonders schönes Wohnen und Harmonie, wünscht sich auf diesem Wege ihrem Lebenspartner zu begegnen. Kontakt bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Tel. 0561 / 3 52 54

Attraktive Geschäftsfrau 39 J., mit Traum-Figur, strahlenden Augen, begeisterungsfähig und kreativ, interessiert sich für die Natur, Sport, Reisen, Kunst und Kultur, liebt ein gemütliches Heim, sucht aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege einen liebevollen, zärtlichen Partner über Inst. Roswitha, Kassel, Tel. 0561 / 3 52 54

Sympathische Hausfrau/Witwe, 45 Jahre, mit guter, fraulicher Figur, möchte ihrem Leben durch einen lieben Mann wieder einen Inhalt geben. Sie ist häuslich, kocht sehr gern und gut, eine warmherzige, zärtliche und fürsorgliche Frau, die Natur, Garten, Gemütlichkeit und Gesellschaft mag. Bitte nehmen Sie Kontakt auf, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Anette ist 23 Jahre alt, Büroangestellte von Beruf, bildhübsch, mit süßer Figur, natürlich und romantisch, hat Sehnsucht nach einem zärtlichen Mann, der ihr Liebe und Geborgenheit gibt, mit dem sie Schmusen und Lachen kann. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Hübsche, natürliche Kranken-Gymnastin, 32 Jahre, mit Sexy-Figur und liebevollen, zärtlichen Augen. Sie ist durch einen schweren Schicksalsschlag wieder allein und möchte durch diese Anzeige gern einen liebevollen, treuen Mann kennenlernen. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Edith 52 J., mit guter Figur, alleinstehend, ungebunden, mit gutem Auskommen, fährt einen kleinen Wagen. Liebt die Natur, Blumen, Gemütlichkeit, Musik und Gesang, würde gern mit einem netten Mann nochmals von Herzen glücklich sein. Wenn Sie diese liebevolle Frau kennenlernen möchten, bitte gleich anrufen! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Beamten-Witwe, 48 J., ohne Anhang, nicht ortsgebunden, eine gepflegte, sportlich-natürliche Frau, mit Feingefühl und viel Herzlichkeit, möchte mit einem lieben Mann in eine schöne Zukunft gehen, in gegenseitiger Achtung und Vertrauen. Wenn Sie auch nicht länger allein bleiben möchten, rufen Sie bitte gleich an! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Liebenswerte Hausfrau, Witwe, 59 J., Helga ist mein Name, stehe ganz allein auf der Welt. Mein größter Wunsch ist, einen aufrichtigen Mann kennenzulernen, der meinem Leben wieder einen Inhalt gibt, den ich verwöhnen und für den ich sorgen kann. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Treues Herz zu verschenken! Mein Name ist Erika, bin Krankenschwester,

sehe gut aus, bin gefühlsbetont, gern lustig, ausgeglichen und allem Schönen gegenüber aufgeschlossen, möchte meinen weiteren Lebensweg gern mit einem aufrichtigen Mann teilen. Bitte anrufen!

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Hannelore ist 48 Jahre und schon Witwe, hat eine hübsche, weibliche Figur. Eine liebe und anschmiegsame Frau, die das Herz auf dem rechten Fleck hat, aber das Alleinsein bedrückt sie sehr, obwohl sie sich in ihrer kleinen Wohnung und in ihrem Garten beschäftigt oder mit dem Auto spazierenfährt. Gern möchte sie für einen aufrichtigen Mann dasein. Sofortkontakt über **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

Mein Name ist Maritta, bin 36 Jahre und schon Witwe, habe eine hübsche Figur, leider etwas zu viel Busen, liebe Harmonie, Zärtlichkeit und Romantik, sehne mich nach einem einfühlsamen Mann zum Knuddeln und Liebhaben. Dein Anruf würde mich sehr glücklich machen, bitte ruf' doch an, bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

Bärbel, 26 Jahre, hat schönes seidiges Haar und eine tolle Figur mit langen Beinen. Da ich mehr romantisch und häuslich bin, gehe ich in keine Disco, sondern höre Musik und träume von meinem Zukünftigen.... wenn Du auch allein bist, ruf' mich doch einfach an, über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

Mein Name ist Petra, und ich bin 28 Jahre alt. Meine Bekannten sagen, daß ich sehr gut aussehe. Sie können aber nicht verstehen, daß ich mich immer mehr abkapsele. Aber die ständige Einsamkeit und die Sehnsucht nach einem echten Partner zwingen mich dazu. Vielleicht bist Du es, der mit mir glücklich werden will? Auch wenn Du geschieden bist oder in Scheidung lebst, wir sollten uns auf jeden Fall einmal kennenlernen. Dein sofortiger Anruf unter Telefon **(01 61) 1 94 03 94** oder ein Brief können das große Glück für Dich sein! 29/595/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

TINA, 24/1,66. Hallo, ich bin Tina und habe meinen ganzen Mut zusammengenommen; ich möchte Dich endlich finden, Dich, den ehrlichen, natürlichen Mann zum Einschlafen, zum Aufwachen, zum Pferdestehlen, zum Lachen, zum Weinen und möglichst für immer! Denn so geht es nicht weiter, vielleicht kennst Du das auch, samstags ausgehen, nur um nicht allein zu sein, den Wunsch, einfach unter Leuten zu sein und vielleicht den Partner fürs Leben zu finden? Aber dann mußt Du feststellen, daß außer Anmache wieder nichts passiert ist. Ich möchte nicht mehr ausgehen müssen, nur um nicht allein herumzusitzen. Bitte gib Dir einen Ruck und rufe an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.-Fr. 15-20 Uhr, Sa. + So. 13-20 Uhr oder 20-15 Uhr T. 01 72 / 5 11 66 11

Ich bin eine 34-jährige Frau und heiße Astrid. Vor lauter Einsamkeit habe ich gar keine Lust mehr, alleine irgend etwas zu unternehmen. Dabei sehe ich sehr gut aus, bin häuslich und kinderlieb. Da ich selbst Ersparnisse habe, lege ich keinen Wert auf Besitz, sondern sehe nur in Dein Herz. Ob Du ledig, verwitwet oder geschieden bist oder in Scheidung lebst, Dein Brief wird auf jeden Fall neutral beantwortet. Ruf bitte gleich an bei Telefon **(01 61) 1 91 42 91** oder schreib schnell an 29/596/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

Osteuropäische Frauen suchen deutsche Männer, wie z. B.:



◄ **Olga, 29/165,** attraktive, schlk. Russin m. dunkelbl. Haaren, su. kinderl., gern auch älteren Mann.

► **Nellja, 34/167,** Russin, m. blauen Augen, schlank u. sportl., mehrsprachig, su. dt. Herrn f. Neuanf.





◄ **Ludmila, 44/165,** Ukrainerin, weibl. Figur, br. Haare, br. Augen, dt. Sprachkenntn., su. warmherz., dt. Mann.

PV-Interpart, Tel. 05 61 / 89 40 67, 12–20 Uhr, auch Sa. + So.

Ich, Michaela, 18, bin ein lustiges und sehr hübsches Mädel. Ich sehne mich nach einer eigenen Familie, einem netten Mann und Kindern, die Freude machen. Einem Mann, der mich wirklich liebt, würde ich mein ganzes Herz schenken und ihn verwöhnen. Wenn Du auch so einsam bist, ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 00** bzw. schreibe gleich an 29/593/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

IMKE, 28/1,68, wunderhübsch, mit schönen Augen und herrlicher Figur. Imke ist Friseurin, sehr gepflegt, sauber, häuslich, kinderlieb und leider sehr schüchtern. Imke hat weder Eltern noch Geschwister, oft fühlt sie sich sehr einsam und sehnt sich mit aller Kraft nach einem lieben, treuen Mann, der sie in die Arme nimmt. Sie ist nicht an einer oberflächlichen Beziehung interessiert, sondern an einer Verbindung für immer. Bitte rufe an, ich warte auf Dich: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.-Fr. 15-20 Uhr, Sa. + So. 13-20 Uhr oder 20-15 Uhr T. 01 72 / 5 11 66 11

Sportliche Golferin, niveauvoll, aufgeschlossen, mit Charme und sehr weiblicher Ausstrahlung, weltoffen, vielseitig interessiert, sucht auf diesem seriösen Weg einen Freund und Begleiter, Vertrauten und Gesprächspartner für eine dauerhafte und tiefe Beziehung. Welcher Mann mit Herz und Verstand meldet sich zur sofortigen Kontaktaufnahme über **DIE GLÜCKSSCHMIEDE - 34582 Borken, Postfach 1164, Tel. 05682 / 6100**

Elfie, 54 J., eine Frau mit der man "Pferde stehlen" kann, fleißig, aufrichtig und humorvoll, eig. Haus, Auto/FS, finanz. unabhängig, sucht einen Partner, der mit beiden Beinen im Leben steht, ehrlich u. gradlinig ist, auch Arbeiter od. Handwerker angenehm. Welcher Mann mit Herz und Gemüt meldet sich über: **DIE GLÜCKSSCHMIEDE - 34582 Borken, Postfach 1164, Tel. 05682 / 6100**

Kann ich, Claudia, als 22-jähriges Mädel vom Lande hoffen, einen netten, jungen Mann wie Dich kennenzulernen, der es ehrlich meint und mit mir glücklich werden will? Ich sehe gut aus, bin anständig und anschmiegsam; Geld und Gut interessieren mich nicht, und wenn Du auch so einsam bist wie ich, dann ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 91 55 50** oder schreibe schnell an 29/594/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

CORA, 36/1,56, ich bin geschieden und habe eine Tochter. Vielleicht ist bei Dir auch nicht alles nach Plan verlaufen, und Du möchtest genau wie ich neu anfangen, dann bist Du vielleicht der Richtige. Ich lache gern, bin häuslich und unternehmungslustig, mag Fahrradfahren, Reisen, Freunde, Kino und alles, was zu zweit so richtig schön ist. Ich habe aus Fehlern gelernt, bin anpassungsfähig, kinderlieb und wünsche mir wieder eine richtige Familie. Man sagt, daß ich gut aussehe, aber mir ist nur wichtig, daß ich Dir gefalle. Wirst Du anrufen? Ich freue mich darauf: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.-Fr. 15-20 Uhr, Sa. + So. 13-20 Uhr oder 20-15 Uhr T. 01 72 / 5 11 66 11

Heidi, 48 J., eine kleine Verkäuferin, schmal, zierlich, eine ganz bezaubernde Frau, völlig ortsunabhängig. Ihr fehlt die Schulter zum Anlehnen und der ehrliche, treue Mann, gerne auch etwas älter, für eine wirkliche, aufrichtige Partnerschaft. Sofortiges Kennenlernen über: **DIE GLÜCKSSCHMIEDE - 34582 Borken, Postfach 1164, Tel. 05682 / 6100**

Sie, 52/1,68, sucht Partner m. Herz u. Humor. Zuschr. Z 60126 HNA Kassel

Sie, 61 J., Polin, in Deutschl. lebend, jünger ausseh. u. attrakt., aber sehr eins., su. netten Partner. Zuschr. Z 60063 HNA Kassel

● Er sucht Sie

Symphatischer Witwer/ Architekt, 57/184,

ein stattlicher, sehr gepflegter Mann, legt Wert auf Harmonie, gegenseitiges Verständnis und Vertrauen, reist gern, mag Musik und Tanzen, Theater, Natur, Haus und Garten, sehnt sich nach einer herzlichen Partnerin. Bitte melden Sie sich!

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

Moderner junger Dr. med./ Arzt, 31/182, sportlich aktiv, von Golf bis Skifahren, Interesse an Theater, Musik, Tanzen, Romantik und schönem Wohnen, möchte auf diesem Wege eine aufrichtige Partnerin - Kind kein Hindernis - kennenlernen, über Inst. Roswitha, Kassel, Tel. 0561 / 3 52 54

Sportlicher Studienrat, 39/187, modern und gutaussehend, dabei romantisch und gefühlsbetont, spielt Tennis, Squash, segelt, fährt Ski, interessiert sich für Kunst, mag Musik, Tanzen, Träumen bei Kerzenschein, wünscht sich auf diesem Wege seiner Traum-Frau zu begegnen (Kind kein Hindernis, da familiär eingestellt) über Inst. Roswitha, Kassel, Tel. 0561 / 3 52 54

Sympathischer Witwer/Fabrikant, 47/185, gutaussehend, ein interessanter Mann mit viel Ausstrahlung, Wärme und Feingefühl, liebt die Natur, Tennis, Musik und Tanzen, Reisen, Familie und Harmonie, wünscht sich nichts sehnlicher als eine liebevolle Frau kennenzulernen, Kind kein Hindernis, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 0561 / 3 52 54

Moderner junger Architekt, 29/189, ein sportlicher Jeans-Typ, Cabrio-Fahrer, unternimmt gern Reisen, mag Musik und Tanzen, Romantik, Zärtlichkeit und Schmusen, wünscht sich auf diesem Wege einer treuen Frau - Kind kein Hindernis - zu begegnen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Erfolgreicher Unternehmer 47/188, Witwer, ein sehr gutaussehender, sportlicher Familienmensch mit Pflichtbewußtsein und viel Feingefühl, liebt neben Reisen, Tanzen und Musik ein intaktes Familienleben, Romantik und Zärtlichkeit. Gern möchte er eine liebevolle Frau - Kind kein Hindernis - kennenlernen. Bitte rufen Sie an, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Karl ist 62 Jahre alt, 178 cm groß, Witwer, hat das Herz auf dem rechten Fleck, unternimmt gern Reisen (schöner Wagen ist vorhanden), Spaziergänge, liebt Musik und Tanzen, sucht auf diesem Wege Kontakt zu einer liebevollen, herzlichen Frau, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Gepflegter, charmanter Witwer/Geschäftsmann im Ruhestand, 68 J., eine stattliche Erscheinung mit Herz und Humor, lebensbejahend, aktiv und unternehmungslustig, möchte mit einer liebenswerten Frau eine harmonische Freundschaft eingehen. Bitte rufen Sie an, bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Peter, 35/187, moderner Jeans- und Anzugtyp mit viel Feingefühl und Herzlichkeit, ein Optimist und Romantiker mit familiärer Lebenseinstellung, möchte eine treue Frau - Kind kein Hindernis - glücklich machen, mit ihr Lachen und Weinen, Träumen und Zärtlichsein. Bitte anrufen! Bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 89 84

Sympathischer Bundesbahn-Beamter, 57 Jahre, groß und gutaussehend, ein Mann mit viel Schwung, Herzlichkeit und Frohsinn, schätzt ein gemütliches Heim, unternimmt gern schöne Reisen (PKW vorhanden), liebt Harmonie und ein gutes Miteinander, möchte eine Frau glücklich machen. Bitte melden Sie sich! Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 31 48 90

Sportlicher Polizei-Beamter, 48/185, ein Sports-Typ mit breiten Schultern zum Anlehnen, ausgesprochen sympathisch. Er tanzt sehr gern und gut, liebt gute Gespräche und romantische Stunden, Reisen, Familie und ein schönes Heim, freut sich über Ihren Anruf, bei der **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

Sympathischer Geschäftsmann, 37/188, ein sportlich-schlanker und moderner Jeans-Typ, reist gern, liebt Musik, Tanzen und Romantik und gute Gespräche, sucht kein Abenteuer, sondern glaubt an die echte große Liebe, sucht durch diese Anzeige Kontakt zu einer zärtlichen, schmusigen Partnerin - Kind kein Hindernis. Sofortkontakt bitte über die **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

Lebenspartnerin gesucht! Von 49jährigem Witwer,

sehr symphatische Erscheinung, sportlich aktiv, unternimmt gern Reisen, liebt die Natur, Kino und Theater, Gesellschaft wie Gemütlichkeit, sucht durch dieses Inserat eine liebenswerte Partnerin, über:

Evangelischer Partnerkreis Kassel
R. Sonnemann-Klose GmbH
☎ *05 61 / 31 32 72*

HNA

Der erste Schritt in eine gemeinsame Zukunft!

900 000 Leser erreicht Ihre Anzeige auf der Seite Ehewünsche/Bekanntschaften an jedem Samstag in der Stadt Kassel, in Nordhessen, Südniedersachsen und in Thüringen.

Machen Sie es sich leicht, wenn Sie Ihren Partner suchen. Senden Sie uns Ihren Anzeigentext schon Anfang der Woche, spätestens jedoch bis Donnerstag, 16 Uhr, zu, und schon am Samstag erscheint Ihre Anzeige auf dieser vielbeachteten Seite.

Anzeigen von Instituten, die sich mit Ehevermittlung befassen, dürfen nur mit voller Anschrift veröffentlicht werden. Eine seriöse Ehevermittlung wird sich stets an diese Vorschrift halten. Wenn Sie also auf eine Kennzifferanzeige der Rubrik Ehewünsche schreiben, und Sie erhalten darauf die Zuschrift eines Vermittlungs-Instituts, bitten wir höflichst um Benachrichtigung. Vielen Dank.

A 47

Liebe geben und Liebe empfangen... so stelle ich mir unsere gemeinsame Zukunt vor! Bin 53 Jahre alt, Diplom-Ingenieur von Beruf, sehne mich nach privatem Glück. Einer Frau kann ich beinahe alles bieten, ein schönes Haus, großen Wagen, Urlaub, Gesellschaft, Sicherheit und Geborgenheit, aufrichtige Liebe, Zärtlichkeit und Romantik. Bitte melden Sie sich, bei **K P V** GmbH, Kassel, Tel. 0561 / 3 68 63

FACHARZT, 46/1,83, ein gutaussehender, sportlicher Mann, gefühlvoll, zärtlich, ein Mann, der Vertrauen ausstrahlt, gerne kocht und verwöhnt. Er mag schöne Reisen, Gespräche, Abende am Kamin, segeln und Tennis spielen. Wo ist die treue, ehrliche, liebevolle und natürlich wirkende Frau, mit der er noch einmal ganz von vorn beginnen kann? Bitte rufen Sie an: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.-Fr. 15-20 Uhr, Sa. + So. 13-20 Uhr oder 20-15 Uhr T. 01 72 / 5 11 66 11

Er, 51/1,82, sucht auf diesem Wege nette Sie für Neuanfang. Nur ernstgemeinte Zuschr. m. Bild an A9/1824 HNA Kassel

Witwer, 61 J., Pensionär, Handwerker, ein Mann mit Ausstrahlung, Kavalier alter Schule, Naturliebhaber, Optimist, guter Tänzer und charmanter Unterhalter, sehr unternehmungslustig und reist gene mit seinem sportlichen Auto. Er sucht eine aufgeschlossene Frau für gemeinsame Erlebnisse und Dauerfreundschaft. Daher nehmen Sie bitte noch heute Kontakt auf über: **DIE GLÜCKSSCHMIEDE - 34582 Borken, Postfach 1164, Tel. 05682 / 6100**

Es vergeht kein Tag, an dem ich, Andreas, 25, mich nicht nach Liebe und Geborgenheit sehne. Ich bin ein Kumpel, mit dem Du Pferde stehlen kannst und der Dir mit seiner guten Berufsausbildung und seinem treuen Wesen beweisen will, daß ich in der Lage bin, mit Dir eine glückliche Familie zu gründen. Ruf bitte sofort an bei Telefon **(01 61) 1 94 17 01** oder schreibe gleich an 29/597/141 IPEA, Humboldtstr. 12, 34117 Kassel

FLORIAN, 28/1,86, junger Förster. Er hat viel Zeit investiert, um seine beruflichen Träume zu erfüllen. Leider hat er bisher keine Frau gefunden, die für seinen Beruf ein wenig Verständnis hat. Florian wünscht sich eine Familie; seine Partnerin darf ruhig schon ein Kind haben, denn er ist sehr kinderlieb. Florian lacht sehr gern, ist verständisvoll und großzügig. Haus und Garten sind vorhanden; was ihm fehlt, bist DU! Bitte ruf einfach an bei: CONTACTA GmbH, Königstor 23, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 1 55 99, Mo.-Fr. 15-20 Uhr, Sa. + So. 13-20 Uhr oder 20-15 Uhr T. 01 72 / 5 11 66 11

ER 29/180, schlank, sucht Freundin für Freizeit und feste Beziehung. Zuschr. unter A 43/0307 HNA Melsungen

● Bekanntschaften

Netter, ehrl. Er, Herz u. Niveau, sucht nach Enttäuschung Sie bis 35 J. Zuschr. Z 60096 HNA Kassel

Suche nette Leute, die Lust haben, einen Single-Club mitzugründen. Alter 40-55 +/- 5 (HEF/RO). Zuschr. Z 60154 HNA Kassel

Sie, 23, natürlich, sportlich, treu, sucht Ihn für gemeinsame Zukunft. Zuschr. A 1/9721 HNA Kassel

Nie perfekt - fast immer gut. Sie, Anf. 40, schlank, 174 cm, sucht ebensolchen Ihn. Bild-Zuschr. Z 60027 HNA Kassel

62jähr. Witwer, 1,74 gr., Frührentner, gepfl. Äußeres, unternehmungsl. s solide Seniorin für harmonisches Zusammenleben im letzten Lebensdrittel. Zuschr. Z 69921 HNA Kassel

Er, 34, 1,80, viel erreicht, fast alles im Griff - aber: zu zweit ist alles doppelt schön, sucht Sie für gem. Freizeit u. Zukunft. Bild gar.zurück. Zuschr. Z 69977 HNA Kassel

Er, 31 J., sucht außergewöhnl. Sie, gerne älter, Zuschr. mit Bild u. Telefon-Nr. unter Z 60125 HNA Kassel

Hallo Du bist einsam, weiblich und zwischen 25 + 35 Jahren? Ich habe ein Gegenmittel Mich! männlich, temperamentvolles Energiebündel, 185 cm, 32 Jahre, dunkelhaarig, meine Hobbys Natur, Reisen, Motorrad + Auto. Zuschr. Z 69967 HNA Kassel

Blondinen bevorzugt!!! Kommt und angelt Euch einen Millionär (27/186). Bild-Zuschr. Z 60146 HNA Kassel

Single Phone... 0561 / 719580

HNA

Ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück

Durch eine private Anzeige haben schon viele Herzen zueinander gefunden. Die stark beachteten Seiten „Ehewünsche/Bekanntschaften" am Samstag in der HNA erreichen über 900 000 Leser in Nordhessen, Südniedersachsen und Thüringen und können auch für Sie ein erster Schritt zum gemeinsamen Glück sein.

An die HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Vertraulich: Bitte veröffentlichen Sie den untenstehenden Text als private Anzeige auf den Seiten Ehewünsche/Bekanntschaften am nächstmöglichen Samstag in der HNA.

Mein Text:

Jede Zeile DM 18,–

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre, also DM 18,– dazuzahlen.

Chiffre-Anzeigen ○ hole ich ab – DM 2,50 ○ senden Sie mir zu – DM 9,–

1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld.

○ **Ein Scheck über DM _____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr. _____ Bankleitzahl _____

Bei Bank/Spark./PSA _____

Name/Vorname _____

(Telefon mit Vorwahl bitte angeben)

Straße _____ Datum _____

PLZ/Ort _____ Unterschrift _____

A 334

Ehewünsche/Bekanntschaften

Die Seite Ehewünsche/Bekanntschaften erscheint in der Gesamtausgabe der HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine

● Bekanntschaften

HERZ ZU VERSCHENKEN ...
26j., SONJA, led., ANGESTELLTE; e. bezaub. weibl. jg. Frau m. aufreg. schöner Figur u. ruhigem, natürl. Wesen. Ich sehne mich sehr n. Geborgenh. u. Liebe u. träume v. romant. Sommer-Abenden mit DIR, e. zärtl. treuen Partner. Evtl. shon am Wochenende können wir uns treffen. Ruf gleich an über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

General-Direktor a.D., 65 J., leider verw. u. daher völlig alleinsteh. Er ist ein sehr humorv., freundl., netter Herr, groß, gepflegt, mit gut. Umgangsformen u. sieht blendend aus. Vom Bungalow bis zum flotten Pkw ist alles vorh. u. Dank sein. guten Vermögenslage kann er Ihnen jeden Wunsch erfüllen. Seien Sie bitte nicht so schüchtern u. rufen einf. an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Guten Tag, mein Herr! Ich mö. mich kurz vorstellen: mein Name ist **Heidi, 42 J., verw.,** Nähern **v. Land,** völlig alleinsteh. u. mö. hier i.d. ländl. Gegend zu ein. netten Herrn ziehen. Bin in mein. Leben nicht verwöhnt worden, u. ein einf. Zuhause wäre mir schon recht. Kochen, Backen u. Gartenarb. sind meine Hobbys. Ob ich wohl ein wenig Glück habe? **Bitte ruf mich an** üb. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

Sympath. Betriebsleiter, 51 J., jugendl., gepflegt, ein gutausseh. Mann, charmant, humorv., großzügig – mö. so gern eine nette Frau finden. Ich liebe alles Schöne, *habe Vermög. u. Auto, bin verwitw., lebe allein u. niemand* ist da, dem ich Blumen u. Geschenke mitbringen darf. Sind Sie auch einsam? So rufen Sie doch bitte an üb. **Tel. 05561-7025.**
Institut Aurora, PF 31 04 02, 34060 Kassel
Täglich 9–20 Uhr, auch Sa. und So.

Partnervermittlung Torry
Frauen aus Polen und der CSSR suchen einen deutschen Mann.
☆ Günstige Vermittlungsgebühr
☆ Kundenfreundliche Zahlungsbedingungen
☆ Bis zum Erfolg
☆ Partnerzentrale im Ausland
☆ Für Frauen kostenlos
P. V. Torry, Tel. 0 56 74 / 52 69 oder Tel. 01 71 / 5 26 38 78 auch Sa. u. So.

Er, 46/185, sucht nette, liebevolle, treue Sie, 38-45, für eine gemeinsame Zukunft. Bild wäre nett. Auch osteuropäische Frauen, dtsch.-sprachig, angenehm. Raum Werra-Meißner-Kreis. Zuschr. Z 60147 HNA Kassel

Witwe, berufstät., natürl., aufgeschlossen, 55 J., 176 cm, gt. Figur, su. netten, großen, aufrichtigen, niveauvollen NR, der auch noch Sinn f. Liebe u. Romantik *hat. Zuschr. Z 60042 HNA Kassel*

Junger 40er, dunkle Haare, gute Figur, 180 cm, NR, mit Sohn, tanze gern. Suche nette, ehrliche, treue, schlanke Sie für gemeinsame Zuk. Zuschr. Z 60033 HNA Kassel

Hallo Erich - 66, Witw., Malerm. - Anz. v. 16.7./Sie, 50 J., einf.lb., möchte Dich gerne ohne PV kennenl., Bitte melde Dich unter Z 69917 HNA Kassel

Attraktive Sie, su. charmantes "Rauhbein" mit Esprit + sehr viel Herz (zw. 35 + 45 J.) f. gemeins. Zukunft, Sympathie ist entscheidend. Z 60081 HNA Kassel

Gartenfreund, kreativ, zuverl. und aufgeschlossen, von ebensolcher Gartenfreundin, Witwe, 60/168, kein Omatyp, gesucht, Zuschriften unter Z 69938 HNA Kassel

Er 36/176, sucht Sie für die Liebe u. eine gem. Zukunft und alles Schöne dieser Welt gem. zu erleben. Zuschr. Z 69922 HNA Kassel

Witwe, 58 J., junggebl., NR, m. Freude an Natur, Schwimmen, Musik, wünscht Partner f. Freizeit, Raum Sontra-Bebra-ESA. Zuschr. Z 69987 HNA Kassel

63 J. Witwer, früh. Handwerksmeister, gutsituiert, PKW, ohne Vorurteile, groß, nicht ortsgebunden, mit Herz-Humor wü. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6403 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 0 21 03 / 24 19 51

Großer Schlanker (36) su. kleine Süße (Skorpion ?) Zuschr. Z 60068 HNA KS

Attraktiver Dipl.Ing., selbst., 34/175, schlank, sportl., nett, unkompl., sucht hübsche Ausländerin, für gem. Zukunft. Zuschrift bitte mit Bild unter Z 69971 HNA Kassel

Sie, 56 J./176, mollig, su. entschied. Christen (evg.freih.), zw. Heirat, gern vom Lande. Zuschr. Z 60034 HNA KS

Junger, symp. Geschäftsmann, 32/170, finanziell abgesichert, sportlich, gepflegt, wünscht Bekanntschaft mit junger Frau aus Geschäftshaushalt, die am Aufbau einer harmonischen Partnerschaft interessiert ist. Zuschr. Z 60149 HNA Kassel

Weibl. Wesen, 46, mollig su. passendes Gegenstück. Zuschr. Z 60152 HNA KS

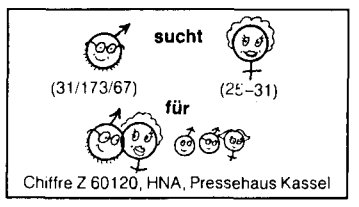
Charmante 70-jähr. Witwe, jünger aussehend, herzl., liebev. Wesen, gt. Figur, gr. Whg. vorhanden, ehem. Verwaltungsangest., su. ebenso einen gepfl., lieben Partner, bis 75 J., Auto wäre erwünscht. Zuschr. Z 60228 HNA Kassel

Kinderlieber Er, studiert, sehr vielseitig, 34 J., blond, schlank, sucht schlanke, junge Sie, zum Lachen und zum Pferdestehlen, *für eine tolle Partnerschaft.* Zuschr. Z 60179 HNA Kassel

She, 29, filipina academic look for a guy, non-smoking, age 30-40 years, with picture under Zuschr. Z 60082 HNA Kassel

Immer am falschen Ort zur falschen Zeit?! Industriekaufmann, 35/189, sportl., schlk., gutaussehend, NR, sucht *auf diesem Um(wege) eine zuverlässige,* natürliche, attraktive, schlanke Partnerin mit Herz u. Humor, zum Leben, Lachen u. Lieben. Zuschr. Z 60139 HNA Kassel

Ein Lächeln ist der kürzeste Weg zwischen 2 Menschen. Ein Brief von Ihnen der Phantasievollste? Sehr sympathische, junge Frau, 35/165, schlank, ledig, kathol., Akadem., sucht Ihn für gemeinsamen Lebensweg. Zuschr. M 69954 Mitteldt. Allg. ESA



Chiffre Z 60120, HNA, Pressehaus Kassel

Er, 34 J., sucht Sie, mit Interesse an einer aufrichtigen Partnerschaft. *Zuschr. Z 60134 HNA Kassel*

Ein neuer Start, beruflich u. privat. Aktive 50-jährige sucht verläßlichen Partner, 176/65, bin in leitender Posit., finanz. unabhäng., suchte Partner für die schönen Seiten des Lebens. Zuschr. M 60014 Mitteldeutsche Allgemeine ESA

Netter Witwer 76 J., früh. Steuerberater, groß, mit PKW-Herz-Niveau, völlig unab*hängig wünscht Anruf oder Brief* aus dieser Gegend unter 6401 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 0 21 03 / 24 19 51

Er, 56/167, su. Bgltg. f. Reisen n. Absp. i.d. asiat.Raum b. getr.Kasse. Zuschr. Z 69925 HNA Kassel

Witwer, 65/182, Gartenfreund, su. Gleichgesinnte. Zus. Z 69949 HNA KS

Segeltörn! Wir, drei Männer, Mitte 30, suchen für Mittelmeerkreuzfahrt drei Frauen, die Spaß an Sonne, Wind und Wellen haben. Zuschr. Z 60031 HNA KS

SIE, 67, würde gerne einen seriösen Partner f. gemeinsame Unternehmungen (Theater, Bummeln, Reisen, Tanzen) kennenlernen. Zuschr. Z 69887 HNA KS

Sympath. Sie, 54/167, alleinst., naturverb., su. liebev. Ihn. Zuschr. m. Tel. Ang. unt. A1/9638 HNA Kassel

Er, 62, sucht einfache, alleinstehende Sie, Mitte 50, für Wanderungen u. kleinere Urlaubsreisen, Raum Kassel. Zuschr. Z 60137 HNA Kassel

Kann denn Liebe Sünde sein? Er, 27, 1,73, schlank, unternehmungslustig, naturverbunden, tanzt gern, su. ebensolche Sie, b. 27 zwecks gemeins. Zukunftsgestaltung. Z 60140 HNA Kassel

Liebst Du mich, dann lieb' ich Dich. Er, 35/186, schlank, sucht liebe Sie. Zuschr. Z 60143 HNA Kassel

Sportl. Er, 33, 183, NR, su. jg.Frau für gem. Zukunft, der Treue u. Ehrlichkeit noch etwas bedeuten. Die aber auch für *Theater, Natur u. romant.Std. zu zweit* uvm. zu begeistern ist. Zuschr. Z 69919 HNA Kassel

"Partnerin aus dem Raum Rotenburg/Bebra" Mit 72 Jahren möchte ich - nach 44 Jahren Ehe und zwei Jahren Witwerschaft - versuchen, erneut eine Partnerschaft aufzubauen. Die Partnerin (NR) sollte möglichst im Raum Rotenburg/Bebra wohnen. Reisen, Wanderungen, Theaterbesuche u.a.m. sollten gemeinsame Stunden des Zusammenseins, des Füreinander und den Alltag ergänzen. Bitte melden Sie sich unter HNA Rotenburg A 41 / 3733 - Herzlichen Dank- !

Ein Mann von Welt.... Medinziner, 60 J., Witwer, Anzeige v. 5.7.: Akademikerin mö. Sie gern ohne PV kennenlernen. *Zuschr. A1/ 9628 HNA Kassel*

Tennis-/Freizeit-Partnerin ges., v. weiblichem Single (40 J.). Zuschr. unter Z 69883 HNA Kassel

Nach pers. Kennenlernen wird eine gleichges. SIE erfahren, d. Treue, gut. Benehmen, Harmonie, Pflichtbew., Romantik, Zuverl., Liebe, auch bei einem attr. Mann (172 m, Ende 40) zu *finden ist. Ich su. eine hübsche jüngere* Sie für die gemeinsame Zukunft (Tel. /Bild). Zuschr. Z 69976 HNA Kassel

Jetzt oder nie ! Geschäftsfrau, 42 Jahre, 163 cm, mit Ausstrahlung u. Charme, möchte liebevollem Mann Ihr Herz schenken. Inst. Ingeborg, 0561 / 719385, oder Brief an Postfach 101951, 34019 Kassel

59 J. Altenpflegerin, Witwe, alleinst., PKW, jugendlich, schlank, sehr einsam, perfekt in Haus und Küche wünscht Anruf oder Brief aus dieser Gegend unter 6405 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 0 21 03 / 24 19 51

Beziehungserfahrener Er um die 30, oft aber 21 und optisch dzw.liegend, 178, schlank, 68 Kg, mittelblondes Haar, gepflegtes Äußeres sucht bindungsfähige schlanke Sie von 23-30. Bild wäre toll. Zuschr. Z 69926 HNA Kassel

Gibt es noch wirklich nette Männer? Sie, 47/171, jugendl. Erscheinung, sucht solches Exemplar. Zuschr. Z 69947 HNA Kassel

Frau, 46 J., 1,70, sucht niveauvollen Partner mit Lebensart für den Rest des Lebens. Diskretion garantiert. Zuschr. Z 69975 HNA Kassel

Rosemarie, 48 J., Metzgereiverkäuferin, Anzeige v. 16.7.94 unter PV Aurora. Würde Sie gern ohne PV kennenlernen. Bin selbst aus dem Fach, gleichaltrig, gutauss. m. Niveau. Bitte melden unter Z 60148 HNA Kassel

Lieselotte, 52 J., liebensw. Witwe v. Land, eine nette, ehrl., herzensgute Frau, sucht ein. ordentl. Mann bis 67 J. Sie ist freundl. u. hilfsbereit, zuverläss., fleißig, eine saubere Hausfrau u. mö. Dich gern umsorg. Ich habe ein Auto u. auf Wunsch kann ich auch zu Dir ziehen. **Bitte ruf mich an** über **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

ANNETTE, 33 J ...
e. sehr liebe u. hübsche jg. Frau, fürsorgl., feinfühlig u. m. sanftem anschmiegs. Wesen. Nach e. bitteren Enttäusch. lebe ich m. e. kl. Kind allein u. su. e. verständnisv. Partner, gern älter, der wieder Glück in mein (unser) Leben bringt. Ich freue mich sehr auf e. Treffen u. Ihren Anruf über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Werner, 60 J., selbst. Geschäftsmann, stattl., gutausseh., gepflegt, charmant, humorv., mit Herz u. Gefühl, verw., wünscht sich sehnlichst eine liebe Frau bis 65 J. Ich lebe in besten Verhältnissen, liebe Musik, die Natur u. schö. Reisen. Darf ich Sie schon bald mit mein. Auto zum Kennenlernen u. gepfl. Abendessen abholen? Ich freue mich auf Ihren Anruf üb. **Tel. 05561-7025.** Institut Aurora, PF 310402, 34060 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

SOFORT-KONTAKT
...zu partnersuchenden Frauen aus Polen! 3tägige Kennenlernreise in gemütlicher Atmosphäre.
SERIÖS, SCHNELL, ZUVERLÄSSIG.
Info unter **TEL. 05 61 / 89 51 81**

Er, 56/1,80, in gt. finanz. Verhältn., sportl., schlk., gt. aussehend, mit Haus, NR/NT, zärtl. Mann, der noch Träume hat, sucht **Sie**, ab 35-50 J., mit gt. Charakter (Raum ESW). Er möchte seine Traumfrau auf Händen tragen und freut sich auf Ihre Zuschrift mit Bild und Tel.-Angabe. Zuschr. Z 60144 HNA Kassel

Welche Dame pass. Alters möchte als Partnerin mit mir neubeg., gemeins. d. Rest d. Lebens gehen? B. 65 J./168, NR + Ntr., *gesch., Raum ESW lebend, Auto* vorh., int. f. Haus, Garten, gemütl. Heim uvm. Zuschr. A 5236 MA Mühlhausen, Röbl.str.15

Thüringerin Anf.50,170, schlank, dunkelh., sucht netten, seriösen, ungebundenen Mann bis 60 (Bild)-Zuschr. Z 60117 HNA Kassel

Einfühlsamer Waage-Mann, 51, sucht *ebensolche Frau. Ich suche eine dauer*hafte, aufrichtige Beziehung. Bin in gesicherten finanziellen Verhältnissen. Ich habe keine unangenehmen Eigenschaften, wie Rauchen oder übermäßiges Trinken, bin aber Menschen die ich liebe gegenüber tolerant und anpassungsfähig. Ich freue mich schon jetzt auf Deinen Brief. Zuschr. Z 69923 HNA Kassel

Herzliche, freundliche Beamtenwitwe, 67 J., möchte gern einen Beamten kennenlernen, ca. 1,80, bitte mit Bild, Zuschr. Z 60072 HNA Kassel

Junggebliebene 70erin sucht gebildeten Partner, auch jünger, zwecks Freizeitgestaltuang und Tanz. Zuschr. Z 69950 HNA Kassel

Unmögl.-mögl. Frau, 46/160/55, vom Leben geprägt, Jeans-Abendkleid, mit Herz, Verstand u. Niveau, sucht unkonventionellen Ihn, der noch etwas vom Leben erwartet. Bild wäre nett. Zuschr. Z 60133 HNA Kassel

Suche Anschluß an Singlekreis!!! Zuschr. Z 60135 HNA Kassel

NUR MIT DIR UND IMMER WIEDER, Träumer, 23, 1,78, liebevoll, träumt gern, tanzt gern, echter Bär zum Lieb haben sucht Sie bis 24, die unternehmungslustig, zärtlich u. treu ist. Zuschr. Z 60142 HNA Kassel

Netter Krankenpfleger, 40/1,75, möchte treue, ehrliche, lebenslustige, schlanke Partnerin kennenlernen für alles, was im Leben zu zweit mehr Spaß macht, wie Träumen, Tanzen, Lachen, Lieben usw. Zuschr. Z 69991 HNA Kassel

Herzblatt gesucht, Herzgefäß 29 Jahre. Kfm. Angest., Nebenerwerbslandwirt, Tanz in allen Herzbahnen mögl. sucht Sie mit gleichen Herzkrankheiten. Zuschr. unt. A955-75 HNA Kassel

Er, 39, su. nette, ehrl. Sie, auch älter, für gemeins. Zukunft. Zuschr. m. Telf.-Angabe A3/ 2169 HNA 34487 Korbach

***Sie**, 26 J., gutauss., schlank und doch* einsam, mit Kind, sucht treuen Ihn für gemeinsamen Neuanfang. Noch in diesem Sommer !? Inst. Ingeborg, 0561 / 719385, oder Brief an Postfach 101951, 34019 Kassel

Hallo Angelika, 40 J., v. Lande, Anz. v. 16.7., möchte Sie gerne ohne PV kennenlernen. Zuschr. Z 60175 HNA Kassel

48-j. Herr *sucht Dame mit Tagesfreizeit,* für gel. Treffs, Alter nicht ausschlaggebend, auch mollig, vielleicht wird mehr daraus, Diskret. Zuschr. A43/ 0309 HNA Melsungen

Witwe, 52 J., alleinst., schlank, hübsch, mit PKW, trotz Eigentum nicht ortsgeb., sehr einsam, verwöhnt ehrl. "IHN". Anruf/Brief aus dieser Gegend unter 6406 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 0 21 03 / 24 19 51

ICH,24, suche Frau zw. 25 und 35 J. zwecks Dauerfreundschaft. Spätere Heirat nicht ausgeschlossen. Zuschr. Z 60100 HNA Kassel

Weil ich ein Mädchen bin . . . suche ich, 23 J., 164, blond, treu, einen zärtlichen Mann, der auch nicht länger einsam sein möchte. Inst. Ingeborg, 0561 / 719385, oder Brief an Postfach 101951, 34019 Kassel

Er, 50 Jahre, sportl., etwas ausgeflippt, sucht gleiche Sie bis 40. Bild-Zuschr. Z 69988 HNA Kassel

Mann sucht Frau, die Mann sucht, der Frau sucht . . . Er, Anf. 40, aber Jeans als Anzug eher leise als laut, sucht jüngere Sie für gelegentl. Treffs, Zuschr. unt. A1/ 9644 HNA Kassel

Sprotlicher schlanker Er, 178 cm sucht Sie mit Herz und Hirn. Zuschr. u. A1/9634 HNA Kassel

Junge Frau, 31 J., 1,76 m groß, dunkle Augen/Haare, schlank, treu, ehrlich, sehr romantisch, m. Anhang, su. lieben, treuen, ehrlichen, romantischen, gut situierten, kinderlieben Mann für gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 60207 HNA KS

Aparte Sie, Mitte 60, Raum Werra-Meissner-Kreis, su. niveauvollen Witwer bis 70 Jahre. Zuschr. Z 60098 HNA Kassel

57-Jähriger, Vorruhestand, sucht nach schwerer Enttäuschung nette **SIE** für eine gemeinsame Zukunft. Zuschr. Z 69968 HNA Kassel

Er, 51/1,70, alleinst., NT, gesichertes Einkommen, sucht nette Sie für gemeinsame Zukunft, gerne mit Kind. Zuschr. Z 60156 HNA Kassel

20jähr. sucht Freundin zum Neuverlieben. Zuschr. Z 60073 HNA Kassel

39-jähriger, nicht ganz ungeb., sucht schlanke, ungebundene Sie, für gemeinsame Zukunft. Bild-Zuschr. Z 60178 HNA Kassel

URSULA, 41 J. ...
e. einf., sehr liebev. Frau aus Ihrer Nähe, blond m. sehr weibl. Figur u. ehrl., treuem Charakter, familiär u. häusl. Ich bin unabh., möchte jedoch nicht länger einsam sein u. su. e. freundl., solid. Mann, gern älter. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bitte jetzt gleich über
05 61 / 93 79 50, auch Sa. u. So.
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Witwe, 55/156, naturverbunden und treu, ruhiger Typ, ehrlich, meine Int.: Garten, Wandern und gemütl. Heim, sucht gleichgesinnten Ihn, NR, NT. Zuschr. Z 60183 HNA Kassel

Er, 29 J., gut aussehend, su. Sie, zw. 20 *u. 40, für erotische Streicheleinheiten.* Zuschriften Z 60213 HNA Kassel

Sie 29 J., 2 Ki., su. netten Ihn für gemeins. Zukunft. Zuschr. Z 69960 HNA Kassel

Er, 34/185/85, schlk., NR, NT, sucht Sie schlk. bis 36 J. Bildzuschr. A1/ 9626 HNA Kassel

Er, 39, 174, ruhiger, häuslicher, zurückh. Typ, möchte ähnliche Sie für gemeinsame Zukunft kennenlernen, Zuschr. Z 69924 HNA Kassel

Sie, 52 J., 1,73, sensibel, sucht liebevollen Gefährten für den Rest des Lebens. Zuschr. Z 69916 HNA Kassel

Sie, 43/174, sucht netten, großen Ihn, mit viel Herz, für Neuanfang. Evtl. Bild-Zuschr. Z 60032 HNA Kassel

Er (59 J.), vorzeigbar, *finanziell unabhän*gig, Witwer, aber durch Familie noch etwas gebunden, möchte mit einer fröhlichen u. romantischen Lady (30-50 Jahre jung) aus dem grauen Alltag eine wunderbare Beziehung zaubern. Reisen gemeinsam tun, was Spaß und Freude macht. Sie sind mein Gast und Ihre Träume können in Erfüllung gehen. Nur Mut, sonst lernen wir uns niemals kennen. Bildzuschriften unter A 1/9633 HNA Kassel

Du hältst nicht von Kontaktanzeigen und liest sie trotzdem? Du bist nicht einsam, aber allein? Mir (männl. 34/184, schlank, sportlich, usw.) geht es genauso und suche Dich für eine harmonische Partnerschaft. Zuschr. Z 60097 HNA Kassel

Jg.Mann, 29 J./1,82, ang.Äuß., NR, ortsgeb. m.Eigenh., s. niveauv. gutauss., charakterv. Partnerin. Wenn Du familienor. bist u.Spass an allem Schön.hast, freue ich m., Dich kennenzul., Kind kein Hindern. Bildzuschr.5249 MA Mühlhaus.

Wollen wir es dem Zufall überlassen ? In Geist, Körper u. Seele junggebliebene, attraktive Dame, Anfang 60, möchte Ihr Leben mit harmonischer Zweisamkeit wieder bereichern. Bin nicht ortsgebunden u. habe einen kleinen Wagen. Inst. Ingeborg, 0561 / 719385, oder Brief an Postfach 101951, 34019 Kassel

Er, 26, 1,87, schlank, vorzeigbares Äußeres, natürlich, solide, treu, humorvoll, sucht ebensolche Partnerin für eine harmonische Partnerschaft (mit Bild wäre nett). Zuschr. Z 69978 HNA Kassel

Fehler habe ich (44/167) selbst. Launen - aber Gerechtigkeitssinn, kritikfreudig - aber auch selbstkritisch, streitlustig - aber auch einfühlsam. Suche einen Partner der nur die allernötigsten Fehler hat, aber die bitte mit Niveau, Zuschr. A1/ 9649 HNA KS

Bin Pensionär, 71 J., ein netter, geselliger, umgängl. Mann, mit guter Pension, eig. Pkw. Da ich seit 2 J. verw. bin u. die Einsamkeit mich sehr bedrückt, suche ich eine nette, einf., treue Partnerin. Ich würde Sie sehr glückl. machen! Ruf. Sie bitte gleich an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 34059 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Wer läßt sich gern zuhause von ein. **Krankenpflegerin** umsorgen? Anna, **65 J.,** mit Herz u. Gefühl, *eine nette, gutausseh. Frau mit schö. Figur, eig. Pkw,* häusl., liebev. Köchin, nicht ortsgebunden, leider schon verw., sucht ein. lieb., älteren Mann, gern v. Land, der auch einsam ist u. den sie so gern umsorgen mö. Wenn ein Herr anruft, wäre ihre Freude sehr groß. Üb. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 34059 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sa u. So.

Jacob sucht Adele!! Adele sucht Jacob!! Junggebliebene Senioren, aktiv, aufgeschlossen und neugierig suchen *auf diesem Weg den Beginn einer wun*derschönen Partnerschaft mit einem gleichgesinnten Menschen. Wir vermitteln Sie fair und diskret ohne zeitliche Begrenzung bis der richtige Partner gefunden ist. Keine Vertreterbesuche!! Der Mensch soll nicht alleine bleiben! **DIE GLÜCKSSCHMIEDE - 34582 Borken, Postfach 1164, Tel. 05682 / 6100**

Er, 32/185/74, hat das Alleinsein satt und sucht daher eine nette, sympathische Sie, gern mit Kind oder Kindern, für eine gemeinsame Zukunft. Bild-Zuschr. Z 60138 HNA Kassel

Wohnmobilist nett, treu, ehrlich, mit viel Freizeit und dem nötigen Kleingeld, sucht liebe Sie ± 40. Zuschr. Z 69920 HNA Kassel

Liebev. Frau, 32, mit Kind 6 J., sucht netten Mann, in gesichert. Verhältni., bitte mit Bild. Zuschr. A1/ 9726

Witwer, 71/172, sucht nette, solide Witwe, 67-70, für Gemeinsamk., Garten, Wandern, Musik. Bin Beamter i.R., vital, sportl., nocht vorzeigb. u. für weitere Gemeinsamk. noch geeignet. Zuschr. Z 69948 HNA Kassel

Architekt i. R., 70 J., groß, Witwer, ein Kavalier mit PKW, nicht ortsgebunden, ausgeglichen, wünscht Anruf oder Brief aus dieser Gegend unter 6402 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, ☎ 02103/241951

Ein Leben mit viel Platz für die Menschen, die ich mag, gute Bücher (z.B. Stiller), Musik (z.B. Supertramp, K.Wekker) und allem was lebendig hält, kann ich mir gut vorstellen. Vielleicht hast Du m. Lust, mit mir, w. 33 J., 1 Kind, diesem Leben auf die Sprünge zu helfen. Zuschr. Z 60141 HNA Kassel

Sie, 44, 1,70, mollig, mag Bewegung, Spaziergänge, die Nordsee und sucht Ihn von 38-48 ab 1,80. Zuschr. Z 69969 HNA Kassel

ER, 40, sportlich, sucht **SIE** von 35 - 50 für alles, was Spaß macht. Zuschr. Z 69992 HNA Kassel

Ehem. Unternehmerin, 55/167, verw., mö. ehrl., intellig. Herrn bis 60 J. kennenlernen. Bei gegenseit. Zuneigung f. d. Res t d. Lebens. Zuschr. Z 69955 HNA Kassel

Er, 47/169/67, Witwer, ang. Äußeres, unternehmungslustig, häuslich u. naturverbunden, zu jung, um allein zu bleiben, sucht liebevolle Sie, die auch so einsam ist wie ich u. die mit mir gemeinsam das Leben teilen möchte. Bitte mit Bild, Zuschr. Z 60176 HNA Kassel

Sie, 27 Jahre, su. sucht netten, ehrl. Ihn z. Kennenl. Zuschr. A1/9629 HNA KS

51j. WITWER ...
REINER, selbst. KAUFMANN, sehr gepfl. u. attraktiv, m. charm. weltoffenem Auftreten, sportl., naturverb., unternehmungslustig u. m. Sinn f. Zärtlichk. u. Romantik Ich wünsche mir e. aufgeschl., unabh. Partnerin, um mit ihr ein harmon., glückl. Miteinander zu leben. Rufen Sie bitte an über
05 61 / 93 79 50, tlg. 10–20 Uhr
FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH
Wilhelmshöher Allee 300 A, Kassel

Großer, erfolgr. 55er, Akad. Unternehmer, sympath.-männl. Wesen, gut vorzeigbar, mit Sinn für Ästhetik u. der Fähigkeit, Gefühle auszudrücken, sehr musisch, frankophil, mag Stille Std., Gespräche mit u. ohne Kerzenschein, er ist sinnlich, warmherzig, ein Mann mit sehr bewegl. Geist, zielbewußt, mit Interesse an Segeln, Kunst, Malen, Kulturen, auch abenteuerl. Reisen, ein außergewöhnl. charismatischer Mann aus sehr guten Kreisen. Anruf-NAH, nur über meine Fachberatung PR. Wilk, Tollenbrink 18, 30659 Hannover, Tel. 0511 / 6499293

Hallo Angelika, 40 J., v. Land, möchte Dich ohne PV kennenlernen. Bin 47 J., *ledig,* Anzeige v. 16.7. *Zuschr. Z 60030* HNA Kassel

Sie, 38, 1,58, sucht Partner zum Tanz (Tanzkurse) u. Freizeitgestaltung, evtl. gemeinsame Zukunft. Bitte Bildzuschr. unter Z 69918 HNA Kassel

Sind die schönen Männer ausgestorben, oder gibt es Dich wirklich noch? Dkl.bl. braune Augen, schl., witzig, *intell., unternehmungsl., nicht spies.* u. höchstens 32. Ich selbst bin 28 J., 1,70 gr., blond, gt.auss. u. die gewünschten Eigenschaften von Dir treffen auf mich auch zu. Also bis bald. Vergiß nicht Dein Bild mit beizulegen. Zuschr. Z 69970 HNA Kassel

Welche nicht ortsgebundene Frau zwischen 65 und 72 Jahren wäre bereit, mit einem 75-jährigen, 1.78 m, Nichtraucher, Nichttrinker, eigenes, schönes Haus, modern eingerichtet, motorisiert, gemeinsam den Herbst des Lebens zu verbringen? Ausflüge, Reisen, Wandern und vieles mehr. Bitte melden Sie sich, evtl. mit Bild. Zuschr. Z 60057 HNA KS

Symp., gutauss. Mann, 36/1,85, gut sit., su. auf diesem Weg nette, symp. Frau für gemeinsame schöne Stunden. Zuschr. Z 69942 HNA Kassel

Er, 42/170, steht mit beiden Füßen im Leben, nach kurzer, schmerzhafter Trennung möchte ich nicht anfangen, zu versauern, suche auf diesem Weg, für meine weitere Zukunft, weibl. Wesen zw. 30/40 J., nur Mut. Zuschr. A1/ 9723

Krankenschwester, 66 J., sehr frauliche Figur, alleinst., mit PKW, nicht ortsgeb., verwitwet, Hobbyköchin, verwöhnt netten Herrn. Anruf/Brief aus dieser Gegend u. 6404 an Nordwest-Contact, 34121 Kassel, Hans-Böckler-Str. 81, Tel. 0 21 03 / 24 19 51

Hallo ! Nette treue Sie zum Verlieben u. Aufbau einer harmon. Partnerschaft gesucht ! Frank, 31, 1.72, Elektr., hofft Dich bald zu finden, Zuschr. Z 60217 HNA KS

Die jg. Frau, 29, völlig unabhängig, die mir auf meine Chiffre Z 69468 v. 9.7. einen Brief m. Foto und Tel. Nr. (fing mit 870 an), aber ohne Namen geschrieben hat (Schreibm.), möchte sich bitte noch mal schriftl. melden, da ich die kpl. Tel. Nr. versiebt habe. Ich freue mich.



Leben mit Sport – im Verein am schönsten: Beim Tanzen kommen sich taktvolle Menschen nahe und bringen sich Schritt für Schritt in Schwung. Zum Kennenlernen Informationen zu „Tanzen im Verein" anfordern. Gegen DM 2,– in Briefmarken beim Deutschen Sportbund, Postfach 1453, 6056 Heusenstamm. (Neu ab 1.7.93: 63 146 Heusenstamm).
Deutscher Sportbund
Deutscher Tanzsportverband
SPORT-BILLY
© DSB/SB 1993

● Reise + Erholung

PARIS
Der Sommerhit!
3 ½-Tage-Fahrt
Abf. Do. 22.00 Uhr – Rückkunft So.-Abend
28.–31. 7./4.–7. 8.
11.–14. 8.
18.–21. 8.
zum Jubiläumspreis
DM **249,–**
2 x ÜF, große Stadtrundfahrt mit Reiseleitung inkl.
Fordern Sie unseren Prospekt mit vielen weiteren Städtetouren an.



Bus- u. Flugreisen
Peter's Reisedienst
34125 Kassel · Weserstraße 20 · 05 61 / 87 20 27
Zur Information und Buchung kostenlose Parkplätze vorhanden.

Fast Minute
Karibik
CUBA, Varadero
1 Wo./ÜF VL-Woche DM 200,–
DM 1619,–
DOM. REP.
1 Wo./ÜF VL-Woche DM 160,–
DM 1699,–
FLORIDA, Fort Lauderdale
1 Wo./ÜF VL-Woche DM 90,–
DM 1169,–
Ab Düsseldorf u. Frankfurt/München
SUNNY REISEN
Mo.–Fr. 9.30–18.00 h
Sa. 9.30–13.00 h
Haltestelle Annastraße
Friedrich-Ebert-Str. 61 A · KS · Tel. 10 96 90

MALLORCA
Noch Plätze frei! Garantiert ab Kassel/Calden jeden Samstag im „Flüster-Jet" nonstop.
Beratung und Buchung in ihrem Reisebüro
Reiseveranstalter: DOMBERGER

Reisemobil-Miet-Service
mit preiswertem Vermittlungsdienst
NORWIG Autocaravans
Baunatal-Guntershausen
Telefon 0 56 65 / 62 50

WELTWEIT FLUGBÖRSE REISEN ZUM TAGESPREIS
Kassel
Untere Königsstr. 78-82
Telefon 0561/10 95 80
Göttingen
Kurze Straße 2
Telefon 0551/52 10 50
LINIE · CHARTER · LAST MINUTE
PAUSCHALREISEN · HOTEL · PKW
FLUGBÖRSE
ÜBER 50X IN DEUTSCHLAND

Gute Sonnenbrillen: Optik Best. 1 Paar Sonnenschutzgläser für Ihre Sonnenbrille! (Einstärkengläser bis +/- 4 dpt. cyl. +2 dpt.), Clarlux von **ZEISS**, 65% getönt, Rückfläche entspiegelt, **nur DM 99,–;** dazu wählen Sie **eine modische Fassung** aus unserer aktuellen Kollektion **ab DM 20,–. OPTIK BEST,** Obere Königsstraße 19, am Rathaus Kassel

FW Maderno Gardasee, frei, 3.9./24.9.1994, bis 4 Pers., Tel. 0561 / 23894

Reisemobile Ahrens: vermietet Wohnwagen u. Reisemobile; ☎ 0561/50938

Heiligenhafen/Ostsee: ab 15.8. preisw. Fewo's frei. Tel. 0 43 62 / 23 61

P + K Reisemobile von 2-7 Pers. ab 85,-. ☎ 0561/43530 + 05601/2005

Ab 1.9. 94 noch Termine frei: Ferienhaus Florida, ruhige, sichere Westküste, St. Petersburg, bis max. 6 P., max. 2 Kind., unt. 16 J. frei, deutschspr. Betreuung, von Privat, Tel. 05505 / 2808

13.–16. 10. 94: Traubenkur am Gardasee Kurzreise, ideal auch für Vereine und Gruppen. Gönnen Sie sich ein paar sonnige Herbsttage. BUSFAHRT inkl. HP + Programm, pro Person **DM 359,–,** Info + Buchungen **05 61 / 82 70 57**

FeWo Maria Alm-Hinterthal, 2-4 Pers., Kabel-TV, 60,-/Tg., Tel. 0561 / 312929

Frankreich, 9km von St. Tropez, schönes FE.HS. zu verm., 4-5 Pers., 150m zum Sandstrand, frei ab 23.7. Info: 0033-96 29 01 81 od. 0 60 42 / 38 93

Indiv. Urlaub in Ungarn, Übern./Frühst. p.P. DM 12,-. Info: M. Pitz, Tel. 0036 / 72463366 oder 0036 / 72463005

Fe.Wo. frei, Lübecker Bucht/ Nähe Timmendorfer Strand, 2-4 Personen, ab 1.8. Tel. 0 45 04/ 31 32

Reisemobil zu vermieten. Tel. 05682 /1603 o. 05682/ 5913.

Ferienhaus in Frankenau (Nähe Edersee), fest vermietet, hohe Eigennutzung, kein Eigenkapital erforderlich, zu verkaufen. Info ☎ 09391/81723 Fax 09391/81823

Kraftplätze "Prähistorische" Wanderung durch Nordhessen, 5 Tage, Tagesetappe ca. 20 km., 10.-14.8. u. 24.-28.8., Tel. 05 61 / 40 55 19 ab 19 Uhr

Mitsegeln Ostsee: Nette Mitsegler gesucht, v. 10.9.-16.9.94, SY-Bianka 420, Lg. 12,75 m, Ausgangsh.: Heiligenhafen, Tel. 06451 / 1676 o. 3686

Bauernhof, FEWO, Ostfriesland v. 10.8.-20.8.94 frei. ☎ 04945 / 1386

Gebuchter Mallorca-Urlaub (Cala Millor) v. 4.9.-18.9.94 (ab Paderborn) für 2 Pers. wg. Krankheit abzugeben. DM 3 238,- DM. Tel. 0 56 71/ 14 54

Südfrankreich: Traumküste Cote d'Azur! Komf.Wohnwagen am Meer frei! Tel. 05451 / 95020

Für Kurzentschlossene, Bungalow-Park Aqua Delta, Schouwen Duiveland, 5 Pers., 2 Schlafzi., Herbstferien, auch Wochenende mögl., 0208/56936

Sommer- und Herbstreitferien für Mädchen von 8 - 16 Jahren in Bad Salzuflen, 1 Woche 511,- DM, Tel. 0 52 22 / 24 25

Komf. Ferienwhg., Oberstaufen/ Allg. v. 30. 7. – 5. 8. 94 frei, INFO: 0 55 42 / 10 29, ab 19 Uhr

Büsum-Warw.,- Zufall, FeWo, Aug. frei, Tel. 0 48 34 / 14 53

Last-Minute 05 61 / 197 01

Wohnmobilvermietung J. Lämmert-Edenhofner, ☎ 0 56 83 / 75 17

Fe.Wo., Veere/Südholl., Tel. 02181 / 3322

St. Peter Ording, neue FeWo, 3-4 Pers., frei 31.7.-20.8., 80,-/Tag, 0561 / 527098

Sylt, Campingpl. Wenningstedt, neuer 7-m-Luxuswohnwagen, kompl. eingerichtet, ab 25.8.frei, Tel. 06453 / 7421

Top-Urlaubsreisen, auch Last-Minute trs Travel Shop, KS 05 61 / 77 20 18 trs – Gensungen, 0 56 62 / 56 22

Fanö/Dänemark: Suche Fererienhaus bzw. -whg. f. 1994/1995. ☎ 05659/461

Texel/Holland schön geleg. Komf. Bungalow frei ab 10.9. Tel. 02303 / 82564

Wohnwagen Reisemobile **Becker** GmbH
Buchungslücken nutzen! Last-Minute-Angebote
Fuldatal/Ihringshausen Dörnbergstraße 15, ☎ 05 61 / 81 20 62
MOBILI Leitzentrale Kassel

Costa Brava: Bungalow, komfor., gemütl. Einrichtung, ab 6.8. frei. ☎ 05258/6783

RS-Wohnmobile-Vermietung! Ihr Partner für Reisen auf Rädern. ☎ 0 56 92 / 16 60

Reisemobilvermietung Müller v. 24. 7. - 12. 8. frei ☎ 0561/ 875541

Nordseebad Dangast, gr., komf. FeWo, ideal f. Ki., ab 6.8. f. DM 60.-/Tag frei, Tel. 0 44 53 / 7 12 63

Ebeltoft/Dänemark komf. Ferienhaus, 110m², 6 Pers., in ruhiger Lage, noch Termine frei. Tel. 06426 / 7458 n. 16 Uhr

Sylt App. frei v. 30./8. -16./9., Tel. 0 56 09 / 14 76 o. 67 66

Wohnwg., Insel Krk, 30,-, 05601/8432

Berlin/West, Zi. u. App. ☎ 030/6941215

Spanien/Taragona, 30 km südl., Bungalow m. Garage, b. 5 Pers., frei ab 5.8. Tel. 02 28 / 32 55 41

Wohnmob. Vermiet. günst. 05542/5400

Schöne FeWo am Bodensee, auf dem Bauernhof ab 19.8. frei, Tel. 08388 / 310

Insel Südholland, FeHs f. 6 Pers., ab 29. 8. 94 frei, auch Herbst- u. Weihnachtsferien, v. Priv., Tel. 0 50 25 / 3 97

Wohnmobile ab August zu Nebensaisonpreisen. Tel. 0 52 55 / 72 35

Insel Formentera noch einige Termine frei. Tel. 05571 / 6806, Rückruf

Travemünde-Wohnwg., ab 30.7. frei, Tel. 0 56 05 / 14 59

Segelfreunde, 2 Mitsegler(innen) für Karibiktörn vom 5.11. bis 27.11.94 gesucht. Info Tel. 06697 / 400 nach 17 Uhr

FeWo Teneriffa zu verm. 05626/8411

FeWo Bad Bergzabern/Pfalz, Kü., Bad, Südb., Farb-TV, Tel., Sauna, Solar i.Hs., ab 58,- DM/Tag. Tel. 0 63 43 / 9 33 50

Gardasee, Kom.FeWo wg. kurzfrist. Absage noch frei v. 6.8.-13.8.94 bzw. bis 20.8.94 (DM 100.- tägl.) ☎ 06872 / 2114

REISEMOBIL + CARAVAN-VERMIETUNG
EURA MOBIL RENT
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
REISEMOBIL HOFGEISMAR
Industriestr. 23 · HOFGEISMAR · Tel. 05671-3071
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

Mach mal Pause in Rödby! 1 Wo. f. 500,- DM incl. NK u. Steuern auf der schönen Insel Lolland in Dänemark. Zu buchen ab 1.8.94, 75m², 2 Zi., vollmöbl., TV, kompl. Kü. m. Geschirr, Bad, 4 Schlafpl., Gartenterr. m. Grillpl. Buchungen u. Kurzinfo über ☎ 00 45 / 53 / 88 91 68

Hahnenklee-Harz-Fewo, 05341 / 331020

● Freie Berufe

KANZLEIVERLEGUNG
Katharina Heinecke Rechtsanwältin
Bodelschwinghstraße 7a · 34119 Kassel
Telefon 10 77 44 · Fax 10 72 30
Wir üben unsere anwaltliche Tätigkeit gemeinsam aus:
Michael Wollenhaupt
Benita Landau
Katharina Heinecke
Rechtsanwälte

Wir machen Urlaub vom 1. 8. bis einschließlich 22. 8. 1994
Salon Eta Bärthel
34298 Helsa
Telefon 0 56 05 / 58 82

Urlaub vom 1. bis 19. 8. 1994
Dr. med. A. Drews-Schäfer
Frauenärztin
Wolfhager Straße 398
KS-Harleshausen
Telefon 88 08 56

Urlaub vom 25. 7. – 29. 7. 1994
Dr. med. Bettina Frank
Hals-Nasen-Ohren-Ärztin
Döllbachstraße 11
34127 Kassel-Rothenditmold
Telefon 8 60 27

Urlaub
v. 26. Juli–5. Aug. '94
Dr. Wölz, Augenarzt
Wilhelmshöher Allee 112
34119 Kassel

Wieder zurück
Dr. Bernd Kloss
Frauenarzt
Am Rathaus 6, 34233 Fuldatal
Tel. 05 61 / 81 90 30

2 Therapieplätze f. Einzeltherapie/Beratung, auch in Krisen, frei, bei Psychologin/Gestalttherapeutin. ☎ KS/ 711234

● Geschäftsverbindungen

Existenzgründer sucht Beteiligung an Kiosk, Zeitschriften, Tabakwaren o. Getränkemarkt in KS-Vord.Westen, Wehlheiden. Zuschr. Z 69247 HNA Kassel

Dynamische Landfleischerei sucht Abnehmer von Qualitäts Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Schlachtung. Zuschr. Z 60160 HNA Kassel

Wir suchen eine kleine
Allround-Handwerksfirma
für den Innenausbau für 2 Appartements in Kassel/Oberzwehren. Wenn Sie Interesse haben übersenden wir Ihnen den detail. Aufgabenbereich zu. Angebote erbeten an: Fax 0 89 / 92 69 09 43

Noch eine Geschäftsfläche zu vermieten! In Bad Hersfeld entsteht ein Herkules SB-Einkaufs-Center. Die Gesamtverkaufsfläche beträgt ca. 5 000 m². Im Eingangsbereich befinden sich vermietete Shopflächen. Davon steht noch eine Fläche von 100 m² für verschiedene Sortimente zur Verfügung, wie z.B. Geschenkartikel, Parfümerie, Textilien, Toto-Lotto, Schreibwaren / Bürobedarf etc. Das Objekt wird im Herbst 1994 eröffnet. Dies ist die Chance für alle die sich selbständig machen wollen oder ein weiteres Geschäft eröffnen wollen. Erste Informationen erhalten Sie durch Frau Harbusch bei der Rheika-Delta Warenhandelsgesellschaft, Postfach 334, 34203 Melsungen unter Tel. 0 56 61 / 7 23 38

Möbelfachspedition sucht Firmen welche nicht selbst ausliefern möchten. Wir bieten eine komplette Abwicklung von der Lagerung bis zur Endmontage, (auch Küchen) an. Elektro-, Baumarkt- oder ähnliche Artikel möglich.
Zuschriften unter Z 60029 HNA Kassel

Kapitalanleger sucht · Beteiligung/ Übernahme eines eingeführten Geschäftes nur KS-Vorderer Westen, Friedrich-Ebert-Str. Ihr Angebot richten Sie bitte an Zuschr. Z 69252 HNA Kassel

Umziehen? Kein Problem!

Umzugskartons
Kleiderkisten, -säcke, Möbelroller, Sackkarre, Vermietung/Verkauf, Anlieferung möglich.
05 61 / 5 68 19

Unser Dienstleistungsangebot:
Existenzgründungsberatung
Betriebsverkauf & Verpachtung
Unternehmensaufbauberatung
Betriebswirtschaftliche Beratung
Vermittlung von Beteiligungen
Suche von Geschäftspartnern
Vertriebsaufbau & Vertriebsumbau
★ Führen Sie ein Info-Gespräch ★
Unternehmensberatung ZEUCH
34121 Kassel, ☎ 05 61 / 5 07 68 21

Verk. in Ungarn Deutsche GMbh m. Sitz in Ungarn. Biete Beteiligungsmöglichkeit, Zuschr. Z 60167 HNA Kassel

Suchen Sie ein Zimmer, eine Wohnung, ein Haus? Eine Anzeige in der HNA hilft immer!

● Geschäftsempfehlungen

Umzüge Nah + Fern/Lagerung Eberl GmbH, 05 61 / 82 87 52

UMZÜGE-HARTLEB, 05 61 / 47 25 97. Nah+Fern, Lagerung, Übersee, Beilad.

UMZÜGE Redler & Döcke KS 2 61 62 Nah + Fern sowie Lagerung (preiswert)

Restaurierungen antiker Möbel und Polstermöbel
Stephan Mayer
Kunst und Antiquitäten
Kurze Str. 7, 37073 Göttingen
Telefon 05 51 / 4 77 22

HERBALIFE - Tel. 0561 / 523128

Schaufenstergestalt./Beschriftungen hat noch Termine frei, ☎ **05543/ 35 49**

Auftragsspitzen in Ihrem Hochbauplanungsbüro? Ich übernehme für Sie **Architekturplanungsarbeiten** in den Bereichen **Planerstellung, Mengenermittlung** u. **Präsentation** mit Hilfe von 3D-CAAD. Jochen Grohe Tel. 0 56 61 / 32 03 oder 01 72 / 5 60 62 02

● Geldmarkt

Hypotheken zum Bauen/Kaufen/Umschulden
5 Jahre fest, 5,7 % Zins, 100 % Auszahlung, anfänglicher effektiver Jahreszins 5,86 %, freibleibend, Tilgung 1–3 %, für private und gewerbliche Immobilien
Beratung und Vermittlung durch schriftliche Anfragen unter
GERNAND · 34547 EDERTAL · POSTFACH 9

OHM FINANZ
Schnellkredite- und Hypothekenvermittlung
z. B. DM 100.000,– zu monatlich DM 692,– mit 7,30 % Zinsen und 1,0 % Tilgung bei 100 % Auszahlung und 10jähriger Zinsfestschreibung, anfänglicher effektiver Jahreszins 7,65 %
Wolfgang Stein · Ketzerbach 44
35037 Marburg · ☎ (0 64 21) 6 12 86
Privat: ☎ (0 64 22) 25 53

Vermittlung von Liquidität von 5000,- bis 100.000,- ohne Vorkosten auch für Selbständige. Tel. 06621/65425 Fax 67701

2 Millionen für 1
oder 200 000 DM für 100 000 in 4-5 J
10% bankgar.Rendite, Sachwertanlage
Pro Tourist, Mainaustr.35, 8008 Zürich
Tel 00411-342 46 65, Fax 342 14 72

Schulden ?
Wir helfen Ihnen weiter.
Ohne Einkommensnachweis
bei EV-Abgabe
bei Überschuldung
bei Zwangsmaßnahmen
Tel. 0 55 41 / 53 49

Deutscher Sportbund: *Hoch hinaus...*



Sportabzeichen – im Verein am schönsten.

Leben mit Sport – im Verein am schönsten: Das Sportabzeichen kann man nicht von heute auf morgen machen. Aber wer es hat, der ist was! Einfach mal im nächsten Sportverein nachfragen. Zum Kennenlernen Informationen zum „Sportabzeichen im Verein" anfordern. Gegen DM 2,– in Briefmarken beim Deutschen Sportbund, Postfach 1453, 6056 Heusenstamm. (Neu ab 1.7.93: 63 146 Heusenstamm).

Deutscher Sportbund
SPORT-BILLY © DSB/SB 1993

HNA

Wo liegt denn 0 56 58 / ...?

Sicherlich haben Sie sich das auch schon einmal gefragt, wenn Sie unseren Kleinanzeigenteil „studieren". Um Ihnen eine Orientierungshilfe zu geben, haben wir für Sie die Ortsnetzkennzahlen aus unserem Verbreitungsgebiet zusammengestellt:

05 51	Göttingen	0 56 25	Naumburg	0 56 92	Wolfhagen
0 55 02	Dransfeld	0 56 26	Bad Zwesten	0 56 93	Volkmarsen/Breuna
0 55 03	Nörten-Hardenberg	0 56 31	Korbach	0 56 94	Diemelstadt
0 55 04	Neu-Eichenberg	0 56 32	Willingen/Upland	0 56 95	Twistetal
0 55 05	Hardegsen	0 56 33	Diemelsee	0 56 96	Arolsen-Landau
0 55 41	Hann. Münden	0 56 34	Waldeck	0 64 21	Marburg
0 55 42	Witzenhausen	0 56 35	Vöhl	0 64 51	Frankenberg
0 55 43	Staufenberg	0 56 36	Lichtenfels	0 64 52	Battenberg/Eder
0 55 44	Reinhardshagen	0 56 50	Cornberg	0 64 53	Gemünden/Wohra
0 55 45	Hedemünden	0 56 51	Eschwege	0 66 54	Lichtenfels-Sachsenberg
0 55 46	Scheden	0 56 52	Bad Sooden-Allendorf	0 64 55	Frankenau
0 55 51	Northeim	0 56 53	Sontra	0 64 56	Haina/Kloster
0 55 52	Katlenburg	0 56 54	Herleshausen	0 64 57	Burgwald
0 55 53	Kalefeld	0 56 55	Wanfried	0 64 58	Rosental
0 55 54	Moringen	0 56 56	Waldkappel	0 64 67	Hatzfeld
0 55 55	Fredelsloh	0 56 57	Meißner	0 66 20	Philippsthal
0 55 56	Lindau	0 56 58	Wehretal	0 66 21	Hersfeld
0 55 63	Kreiensen	0 56 59	Ringgau	0 66 22	Bebra
0 55 71	Uslar	0 56 61	Melsungen	0 66 23	Rotenburg
0 55 72	Bodenfelde	0 56 62	Malsfeld/Felsberg	0 66 24	Heringen
0 55 73	Uslar-Volpriehausen	0 56 63	Spangenberg	0 66 25	Niederaula
0 55 74	Oberweser	0 56 64	Morschen	0 66 26	Wildeck-Obersuhl
05 61	Kassel	0 56 65	Fuldabrück/Guxh./Körle	0 66 27	Nentershausen
0 56 01	Schauenburg	0 56 71	Hofgeismar	0 66 28	Oberaula
0 56 02	Hess. Lichtenau	0 56 72	Bad Karlshafen	0 66 29	Schenklengsfeld
0 56 03	Gudensberg	0 56 73	Espenau/Immenhausen	0 66 39	Ottrau
0 56 04	Helsa/Großalmerode	0 56 74	Grebenstein/Calden	0 66 70	Ludwigsau
0 56 05	Kaufungen	0 56 75	Trendelburg	0 66 74	Friedewald
0 56 06	Habichtswald	0 56 76	Liebenau	0 66 78	Wildeck-Hönebach
0 56 06	Zierenberg	0 56 77	Calden	0 66 91	Schwalmstadt
0 56 07	Fuldatal	0 56 81	Homberg/Efze	0 66 93	Neuental
0 56 08	Söhrewald	0 56 82	Borken	0 66 94	Neukirchen
0 56 09	Ahnatal	0 56 83	Wabern	0 66 95	Jesberg
0 56 21	Bad Wildungen	0 56 84	Frielendorf	0 66 96	Gilserberg
0 56 22	Fritzlar	0 56 85	Knüllwald	0 66 97	Willingshausen
0 56 23	Edertal	0 56 86	Schwarzenborn	0 66 98	Schrecksbach
0 56 24	Bad Emstal/Niedenstein	0 56 91	Arolsen		

Ein Service Ihrer HNA-Anzeigenabteilung

A 372 F

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Die Mercedes Jahreswagen.



Auf die halbe Stunde mit Ihnen hat er sich ein ganzes Jahr gefreut.

► So ein Jahreswagen ist eine gute Partie. Er ist ein Jahr alt, sieht aber immer noch glänzend aus.

DIE JAHRESWAGEN.

► Und jetzt, nachdem er bei Mercedes-Benz auf Herz und Nieren geprüft wurde, lädt er Sie zu einer Probefahrt ein. Vielleicht hilft seine vornehme Zurückhaltung beim Preis sogar, eine feste Bindung daraus werden zu lassen.

Mercedes-Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Große Auswahl an gepflegten Gebrauchtwagen aller Fabrikate.

DAMM Hofgeismar
Damm & Sohn oHG
Robert-Bosch-Str. 2
34369 Hofgeismar
Tel. 0 56 71 / 28 21
Mercedes-Benz Vertragswerkstatt

ITS TUNING



Komplettrad-Angebot

Ronal R 23 7 J x 15, kpl. mit Bereifung **Uniroyal** 205/50 R 15 V, R 440, inkl. Montage und Auswuchten, z. B. für Opel Astra, Vectra, Calibra, VW Golf, pro Rad DM **319,–**

Vergölst Reifen · Service · Zubehör
34123 Kassel-Bettenhausen, Ölmühlenweg 3, ☎ (05 61) 5 60 14
34121 Kassel, Kohlenstraße 39 ☎ (05 61) 2 40 57

EROL METE AUTOLACKIERERE!
Komplett-Lackierungen
Teil-Lackierungen
Design-Lackierungen
Fuldatal, Grebenstr. 35, ☎ 05 61 / 81 99 93

VOLVO 940 GL Kombi
96 kW (131 PS), EZ 12/92, 60 000 km, SSHD, ABS, ZV, Servo, Niveaureg., 1. Hand DM **34 900,-**

VOLVO Schmieger AUTOHAUS
Göttingen · Rudolf-Wissell-Str. 22 · Tel. 05 51 / 63 10 66
BAB-Zubringer Gö.-Nord, Industrieabfahrt Gö.-Holtensen

---

25 x inter. Geschäftswagen, VW + Audi, 80, 100, TDI, Sondermod., Quattro, Top-Preise, usw. **VAG Auto-Dörge,** NOM, Tel. 05551 / 600969

BMW 325i, EZ 11/91, 27000km, eFH, met.Lack, uvam. 33 900,-DM Honda in Bebra, Tel. 06622 / 92200

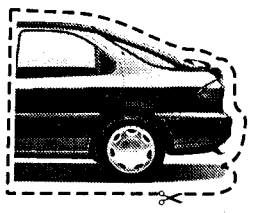
Unfall-Golf, Bj. 90, schw. SSD. 5-Gang, leichter Hecksch. 7.500.--. Tel. 05551 / 64661

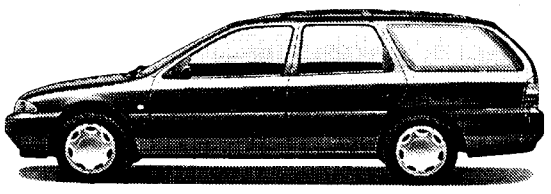
Ford

Ford. Wir tun was.

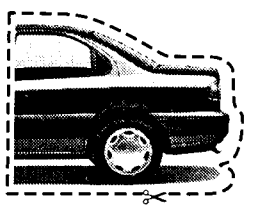
Drei Varianten – gleiche Rate!

Ford Mondeo
Unser Beispiel:
Mondeo CLX als Fließheck, Stufenheck oder Turnier mit 1,6-l-16V-ZETEC-Motor.





229,- DM monatliche Leasing-Rate bei **7280,- DM** Leasing-Sonderzahlung, **24 Monaten** Leasing-Zeit und **30 000 km** Gesamtfahrleistung.



Ein Super-Leasing-Angebot der Ford Bank.

Sonntags 11 bis 17 Uhr freie Autoschau (Keine Beratung, kein Verkauf)

Autohaus Richter GmbH
Reuterstraße 11 · 34117 Kassel
☎ 05 61 / 7 00 03-45



Wichtig: Anzeigenschluß für **gestaltete Geschäftsanzeigen** im Gebrauchtwagenmarkt am Samstag ist **Donnerstag, 15 Uhr.**

Telefonisch (05 61-2 03 03) können Sie Ihre Kleinanzeige bis Donnerstag, 22 Uhr, bei uns aufgeben!
A 183

Statistisch erwiesen: Aus parkenden Autos, in denen keine Kameras liegen, werden auch keine Kameras geklaut.

Unser Angebot – Ihr Vorteil!
Sondermodell Audi 80 Comfort
66 kW, ABS, Airbag li., ESAD, LM, metallic, RC, ZV, Diebstahlwarnanlage, Kopfstützen hi., Skisack.
Unser Preis inkl. Überführung, Zulassung und Brief
35 750.–
– Kein Re-Import –
Auto Gundlach
KS, Kurt-Wolters-Str. 17 ☎ 05 61 / 89 70 77-79

Wegen Todesfall: VW Scirocco GT II, automatic, Mod.92, weiß, SSD, Alu, Radio/Cass., Spoilersatz serienmäßig, ca. 35Tkm, Scheckheft, Garagenwagen, von Rentner gefahren, DM 15 990,-VB. Tel.KS 1 60 66

SIE ARBEITEN HART FUR IHR GELD. WIR AUCH.
HYUNDAI LANTRA GLS 1.5 I MIT UMFANGREICHER SERIENAUSSTATTUNG



Barpreis DM **23 450,-**
3,99 % effektiver Jahreszins Anzahlung 4938,– Laufzeit 47 Monate Monatsrate 454,– Finanzierung durch Allbank

1468 cm³, 63 kW (86 PS) ※ Fullsize-Airbag auf Wunsch gegen Aufpreis ※ Seitenaufprallschutz ※ Servolenkung ※ verstellbare Lenksäule ※ Zentralverriegelung ※ elektrische Fensterheber ※ Colorverglasung ※ günstige HUK-Typenklassen (Vollkasko 14/ Teilkasko 14) ※ 3 Jahre/max. 100.000 km Fahrzeug-Garantie ※ HYUNDAI MEIN AUTO

HYUNDAI
Herkules Autoland GmbH
Ihringshäuser Str. 161 · 34233 Kassel-Fuldatal · ☎ 05 61 / 81 20 87-88

● Kfz-Verleih

Spar-Tarif **Autoverleih Nord**
VW Pritsche mit Plane, VW Busse, Wohnmobile, VW Pkw
V·A·G Autohaus K. Niereck GmbH KS, Holl. Str. 207, ☎ 98 37 83

Käfer-Cabrio. Tel. 0561 / 82000707

Autovermietung M. Debus
Pkw ● Transporter ● 9-Sitzer-Bus
☎ 05 61/28 22 95 · Fax 2 60 85

Kleintransporter, b. 7,5 to - auch stundenweise - **ab 25,- DM, Kleinbusse, Pkw- u. Unfallersatz,** sehr preiswert. Auto-Kreisel Tel. 05 61 / 5 57 58

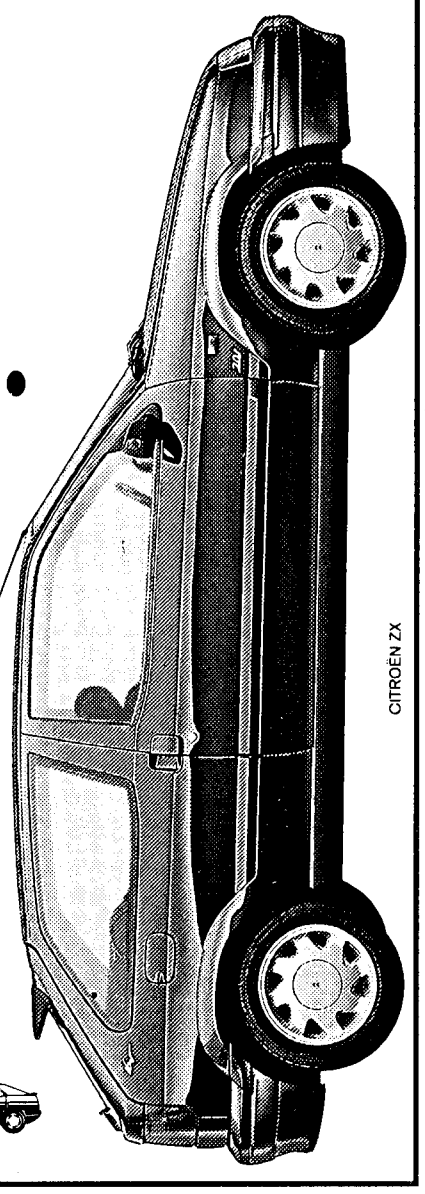
Ford Transit, 9sitzer Bus zu vermieten! Für Kegelclubs/Kleingruppen/Sportvereine etc. **Ford Richter, Tel. 05 61 / 7 00 03 - 44**

● **CITROËN équipe** Sondermodelle – AX, ZX, Xantia, XM – gibt es jetzt zu besonders günstigen Konditionen:

● **Bis zu DM 3.000,– Preisvorteil** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung für das entsprechende Serienmodell.

● **Ab DM 999,– Anzahlung** beim Super-Finanzierungsangebot der CITROËN Bank mit bis zu **60** Monaten Laufzeit und ab **1,9 %** effektivem Jahreszins.

MEHR ALS SIE ERWARTEN. FÜR WENIGER ALS SIE GLAUBEN.



CITROËN empfiehlt TOTAL

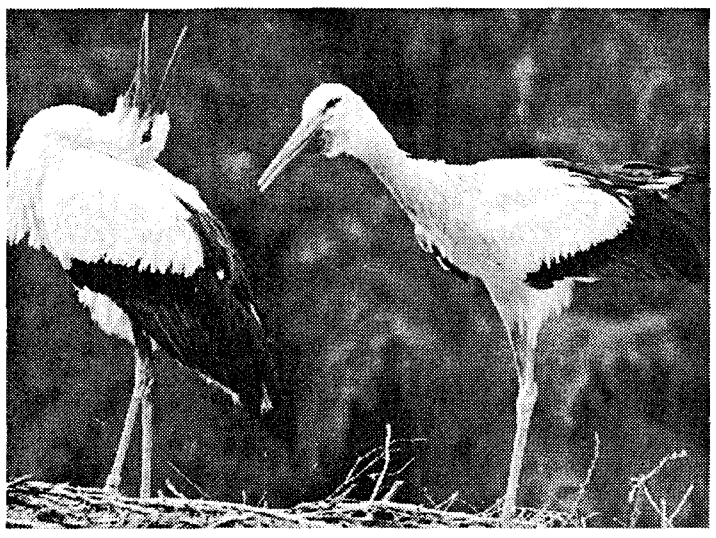
CITROËN
MEHR ALS SIE ERWARTEN.


CITROËN XANTIA


CITROËN AX


CITROËN XM

Autohaus Hornschuh von Loesch	34125 Kassel, Fuldatalstraße 43	Telefon 05 61 / 9 87 97-0
Autohaus Karl Müller & Söhne GmbH & Co KG	34253 Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 25 b	Telefon 05 61 / 51 21 38



Wo die Feuchtwiesen fehlen, muß der Storch weite Gebiete abklappern, um Nahrung zu finden. (dpa-Funkbild)

FRANZÖSISCHER FLUGLOTSENSTREIK

Fluggäste müssen Geduld aufbringen

Der Streik der französischen Fluglotsen wird heute und vor allem am Sonntag die Geduld der Fluggäste vor allem in Richtung Balearen auf eine harte Probe stellen.

PARIS/HAMBURG ■ Wegen des Streiks der Fluglotsen im südfranzösischen Aix-en-Provence müssen sich Flugreisende auf dem Weg in den sonnigen Süden am Wochenende auf Verspätungen und lange Wartezeiten gefaßt machen. Bereits am Freitag, dem ersten Tag des Ausstandes, kam es im internationalen Flugverkehr zu stundenlangen Verzögerungen und ersten Annullierungen. Die Flugleitstelle in Aix-en-Provence ist ein Nadelöhr im Flugverkehr von und nach Südfrankreich, Italien, Mallorca und der Costa Brava.

Am Wochenende stehen allein bei den deutschen Charter- und Linienfluggesellschaften pro Tag rund 150 Balearen-Flüge auf dem Programm. Die Deutsche Lufthansa AG rechnet für ihre Flüge nach Mallorca, Menorca und Ibiza mit Verspätungen von bis zu sechs Stunden. Für Freitag und Samstag wurden 14 Lufthansa-Flüge nach Südfrankreich annulliert. Weitere Streichungen wurden erwartet. Vorsorglich sorgte das Unternehmen für zusätzliche Verpflegung.

Die Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS) in Offenbach erwartet vor allem am Sonntag Engpässe. Allein zwischen 6 Uhr und 8 Uhr wollen nach Angaben eines Sprechers 50 Maschinen in Richtung Balearen starten. Am Freitag gab es „eine Krisensitzung nach der anderen", um die Folgen des Streiks zu mildern. Jede denkbare Ausweichstrecke, etwa über Norditalien, solle genutzt werden, so der Sprecher weiter.

Der Rhein-Main-Flughafen in Frankfurt richtete sich auf ein heißes Wochenende ein. Hessen lockerte für Flüge zwischen Frankfurt und den betroffenen Feriengebieten das Nachtflugverbot. Der Flughafen ist normalerweise für Charterflüge zwischen 23 Uhr und 6 Uhr gesperrt.

Die Fluglotsen wollen mit ihrem Streik darauf aufmerksam machen, daß sie hoffnungslos überlastet sind: Zu wenig Personal und ungenügende Arbeitsbedingungen. In Spitzenzeiten müßten Fluglotsen über dem Mittelmeer bis zu zwölf Flugzeuge simultan abfertigen, hieß es. Die Flugleitstelle in Aix-en-Provence beschäftigt 218 Mitarbeiter. *(dpa)*

MANGEL AN FEUCHTGEBIETEN

Störche finden kaum noch Nahrung

BERGENHUSEN ■ Adebar muß hungern: In den traditionellen Weißstorch-Regionen Norddeutschlands gibt es kaum noch Feuchtgebiete, die für ausreichend natürliches Futter sorgen. Das beklagte der Naturschutzbund Deutschland e.V. (NABU) am Freitag bei einem „Storchenfest" in Bergenhusen (Schleswig-Holstein). Der vom Aussterben bedrohte „Vogel des Jahres 1994" habe keine Chance mehr, sich in Stammregionen wie der Eider-Sorge-Treene-Niederung um Stapelholm/Bergenhusen niederzulassen, da es hier kaum noch ganzjährig unter Wasser stehende Landflächen gebe.

Der „Ciconia ciconia" lebt in erster Linie von Fröschen, Kröten, weiteren Amphibien, kleinen Fischen, Regenwürmern und vor allem von Feldmäusen. Letztere aber sind, abgesehen vom ohnehin starken Mangel an wasserabhängigem Getier, in diesem Sommer besonders rar: Finden die Nager kein Futter, vermehren sie sich auch nicht. So bricht die Nahrungskette auch für den Storch ab.

Wegen der gegenwärtig besonders schlechten Ernährungslage wird von den Natur- und Vogelschutzverbänden dort, wo es möglich ist, für die Jungstörche zugefüttert, damit sie im Spätsommer kräftig genug sind, die lange Reise in den Süden anzutreten. *(dpa)*

AUSLÄNDER

Flucht aus Abschiebegewahrsam

BERLIN ■ Aus dem Abschiebegewahrsam in Berlin sind in der Nacht zum Freitag sechs Insassen ausgebrochen. Sie rissen ein Fenstergitter aus der Verankerung des Gebäudes und seilten sich an Bettlaken ab, berichtete die Polizei. Ein 27jähriger Türke wurde von der Polizei noch am Freitag in der Wohnung seines Cousins entdeckt und festgenommen. Flüchtig sind nach wie vor ein Syrer, zwei Männer aus dem ehemaligen Jugoslawien und zwei aus den GUS-Staaten.

Unterdessen haben in einem weiteren Abschiebegewahrsam neun Häftlinge einen Hungerstreik begonnen, sagte der Bündnis 90/Grüne-Abgeordnete Ismail Kosan der dpa. Die Polizei sprach lediglich von einer Person, die die Annahme des Essens verweigere.

Bereits Mitte Juli hatten sich bis zu 50 der rund 170 Gefangenen fast eine Woche lang an einem Hungerstreik für bessere Haftbedingungen beteiligt. Ihnen wurden daraufhin täglich eine Stunde Hofgang, kochendes Wasser für Tee und Kaffee sowie Münztelefone zugesagt. Vor einer Woche hatten drei Häftlinge mit Selbstmord gedroht, wenn ihre Ausweisung nicht überprüft werde.

In den beiden Berliner Abschiebegewahrsamen, die von der Polizei verwaltet werden, sind die Gefangenen zum Teil über mehrere Monate untergebracht. Probleme gibt es, wenn die Ausländer eine gültige Ausweisung haben, aber das Herkunftsland sie nicht aufnehmen will oder dazu notwendige Papiere fehlen. *(dpa)*

„Brandmale" auf Jupiter bleiben noch Wochen

GREENBELT ■ Das kosmische Feuerwerk auf dem Jupiter ist vorbei. Am Freitag um kurz nach 10 Uhr schlug das letzte Fragment des Kometen Shoemaker-Levy 9 hat auf dem größten Planeten unseres Sonnensystems ein. Zur Ruhe kommen wird Jupiter aber noch lange nicht. Die mindestens 21 Trümmerstücke des Kometen, die auf dem Gasplaneten einschlugen, haben dort deutliche Spuren in der Atmosphäre hinterlassen. Die „Brandmale" werden vermutlich noch mehrere Wochen zu sehen sein. Die Auswertung aller wissenschaftlich erfaßten Daten wird noch Monate dauern. *(AP/dpa)*

UMWORBENE KÄUFER

Studie: Viele Jugendliche gut mit Geld versehen

BIELEFELD ■ Nahezu jeder zweite Jugendliche in der Bundesrepublik hat mehr als 1000 Mark auf der „hohen Kante". Bereits zwei Drittel aller Schülerinnen und Schüler im Alter von 15 Jahren verfügen über ein eigenes Bankkonto. Das haben Bielefelder Jugendforscher bei einer repräsentativen Befragung von 3300 Jungen und Mädchen im Alter zwischen elf und 15 Jahren ermittelt.

Etwa jeder zehnte Jugendliche habe aber auch Schulden, die zwischen zehn und 250 Mark liegen, heißt es in der am Freitag veröffentlichten Studie. Jeden Monat stehe den Jugendlichen zwischen 20 und 80 Mark an Taschengeld oder selbstverdienten „Finanzen" zur Verfügung. Die meisten Bankkonten würden im Alter bis zu 13 Jahren eingerichtet. Danach nehme die Zahl der Jugendlichen mit eigenem Konto nur noch leicht zu.

Die Höhe des durch Geschenke, Taschengeld oder Arbeit zur Verfügung stehenden Geldes sei nach Altersgruppen unterschiedlich. Elfjährige hätten in ihrer Mehrheit 20 Mark, die 13jährigen das Doppelte und die 15jährigen 80 Mark (1988: 55 Mark) monatlich in der Geldbörse. Allein die rund 800 000 Jugendlichen im Alter von 15 Jahren verfügen über monatlich 64 Millionen Mark Taschengeld. „Jugendliche sind eine zunehmend heiß umworbene Käufergruppe", folgern die Forscher. *(dpa)*



Dresdens „Stürmische Wogen" sollen wieder wallen

Noch sind Kunstschmiede an der Arbeit, die Figuren des 1884 von Robert Diez geschaffenen Brunnenensembles „Stürmische Wogen" auf dem Dredner Albertplatz in die richtige Lage zu bringen. Das Pendant zu dem gegenüberliegenden Brunnen „Stille Wasser" wurde 1945 von der Roten Armee demontiert und durch ein Kriegerdenkmal ersetzt. Im Frühjahr begann nach fast 50 Jahren die Wiederherstellung des Wasserspenders. Zum 100. Jahrestag der Inbetriebnahme werden am 1. September beide Brunnen wieder sprudeln. (dpa-Funkbild)

Sündenregister der Radfahrer immer länger

BERLIN ■ Etwa 40 Prozent der Radler verstoßen nach Erkenntnissen der Polizei gegen die Verkehrsregeln. Jedes zweite Rad habe defekte Bremsen und mangelhafte Beleuchtung, wie die Zeitschrift „Auto/Straßenverkehr" berichtet. Bei 40 Prozent der Unfälle hätten Radfahrer die Schuld. Zunehmend forderten Polizeibehörden härtere Strafen. Jeder siebte Radfahrer ignoriere rote Ampeln und sogar jeder zweite fahre verbotenerweise auf Gehwegen. Auch die Auseinandersetzung zwischen Autofahrern und Radlern werde immer härter. Tritte gegen geparkte Autos und Hiebe gegen Fahrer seien keine Seltenheit mehr. Die Polizei erkläre dazu: Radfahrer fühlten sich moralisch im Recht, sie benutzten ja das Öko-Verkehrsmittel. *(dpa)*

AUS ALLER WELT

Columbia. Gewitter, Regen und Wolken vor der Küste Floridas haben am Freitag die Landung der amerikanischen Raumfähre Columbia in Cape Canaveral vereitelt. Sie ist nun für heute mittag vorgesehen.

Legionärskrankheit. Ein amerikanisches Ehepaar hat die Reederei des geräumten Luxusschiffes „Horizon", auf dem Erreger der Legionärskrankheit gefunden worden sind, auf 150 Millionen Dollar Schadensersatz verklagt.

Minister-Entscheid. Für den grausamen Mord an dem knapp dreijährigen James Bulger aus Liverpool im Februar 1993 müssen die beiden verurteilten elfjährigen Jungen mindestens 15 Jahre hinter Gittern absitzen. Diese Entscheidung traf am Freitag der britische Innenminister Michael Howard. Danach wird für die Freilassung ein Gutachten über die Persönlichkeitsentwicklung ausschlaggebend sein.

VW-Rückruf. Die Votex-GmbH (Dreieich) ruft aus Sicherheitsgründen verschiedene Fahrradhalter zurück, die von den VW/Audi-Betrieben für die Fahrzeuge Golf und Vento ab Fertigung August 1991 verkauft worden sind. Die Besitzer sollen Kontakt mit einem VW/Audi-Partner aufnehmen.

Mehr NRW-Einwohner. Im bevölkerungsreichsten Bundesland, Nordrhein-Westfalen, leben mit fast 17,8 Millionen Menschen rund 80 000 mehr als noch vor einem Jahr. Gleichzeitig stellten die Statistiker einen Trend zur Stadtflucht fest: In zehn der 25 größten NRW-Städte schrumpfte die Einwohnerzahl.

NIEDERLANDE

Eheprobe mit Beziehungsvertrag

VON CHRISTOPH DRIESSEN

DEN HAAG ■ Wendela Bicker und Jan de Witt aus Den Haag tragen seit einigen Wochen einen Goldring am linken Ringfinger. „Aber das sind nur Freundschaftsringe, wir sind nicht verlobt!" beeilt sich die 21jährige Wendela zu sagen. „Wir haben nur einen Beziehungsvertrag."

Beziehungsverträge machen dem Trauschein in Holland zunehmend Konkurrenz. Wie viele dieser „Samenlevings-Contracten" insgesamt schon abgeschlossen wurden, ist unbekannt, weil sie nicht zentral registriert werden. Aber für die meisten Notare sind sie inzwischen eine wichtige Einnahmequelle. Mindestens 500 Gulden (470 Mark) kostet es, sich in der Kanzlei das „Ja-aber-Wort" zu geben.

Wendela und Jan haben sich in ihrem sechsseitigen Vertrag verpflichtet, Wohnung, Einkünfte und Besitz fortan zu teilen. „Günstig für mich", meint Wendela, die noch studiert und nur in den Semesterferien mitverdient. „Jetzt habe ich meine eigene Karte für sein Konto." Und Jan blieb deshalb der Militärdienst erspart. „Dank des Vertrags wurde ich vom Verteidigungsministerium als Ernährer von Wendela anerkannt und freigestellt."

Sogar Erbanteile und Lebensversicherungen sind in dem Vertrag schon geregelt. Doch so endgültig das mit Siegel und Unterschrift beglaubigte Dokument auch erscheinen mag – binnen vier Wochen kann alles vorbei sein. Eine kurze schriftliche Benachrichtigung von beiden Seiten reicht aus, und der Notar steckt den Originalvertrag in den Papierwolf. Keiner der beiden Ex-Partner ist dann zu irgendwelchen Unterhaltszahlungen verpflichtet. Nur wenn es Streit um die Aufteilung des gemeinsamen Besitzes geben sollte, muß die Vertragsgemeinschaft vor Gericht aufgelöst werden.

Bald können Wendela und Jan ihre Beziehung auch auf dem Standesamt registrieren lassen – wenn sie wollen, so feierlich wie bei einer Trauung. Dem niederländischen Parlament in Den Haag liegt zur Zeit ein Gesetzesentwurf vor, der Beziehung und Ehe weitgehend gleichstellt. So sollen Vertragspartner dieselben steuerlichen Vorteile bekommen wie Ehepartner. Homosexuellen Paaren wird diese Regelung ebenso offenstehen wie Geschwistern oder auch einer Großmutter und ihrem Enkel.

Dennoch bedeutet das alles nicht das Ende der Ehe. Acht von zehn Frauen und Männern in den Niederlanden heiraten auch heute noch. Aber der Bund für's Leben wird immer später geschlossen und erst einmal durchgeprobt. *(dpa)*

Vater tötete Familie mit Beil und verbrannte sich

BAD LIEBENZELL ■ Bei einer Familientragödie in Bad Liebenzell hat ein 44jähriger Mann mit einem Beil seine gleichaltrige Frau und seine acht- und zwölfjährigen Kinder erschlagen. Danach verbrannte sich der Diplom-Betriebswirt offensichtlich mit Hilfe eines Brandsatzes im Keller seines Hauses. Die Leichen der Familie wurden am Donnerstagabend entdeckt. Nachbarn war aufgefallen, daß seit Dienstag kein Familienmitglied mehr gesehen worden war. Über das Motiv der Tat wurde nichts bekannt. *(dpa)*

Ehetragödie

HAMBURG ■ Ein 56jähriger Mann hat am Freitag im schleswig-holsteinischen Tornesch seine 47 Jahre alte Ehefrau erschossen und anschließend Selbstmord begangen. Die von ihrem Mann getrennt lebende Frau sei am Vormittag in die frühere gemeinsame Wohnung gekommen, um „Sachen zu holen", sagte ein Sprecher der Polizei. *(dpa)*

HEUTE IM LOKALTEIL

Mit den Wassermassen wandern

KASSEL ■ Der heutige Ferientip: Die barocken Wasserspiele im Wilhelmshöher Bergpark. Es gibt es sogar noch Kasseläner, die das Schauspiel bis heute nicht erlebt haben. **SEITE 30**

„Das ist reine Konzentrationssache"

Wo die anderen schwere Steine schleppen, neue Schienen einsetzen, mit kochendheißem Teer hantieren ... steht einer immer nur herum. Vom knallharten Job eines Sicherheitspostens. **SEITE 31**

90 Jahre Kleinbahn-Geschichte

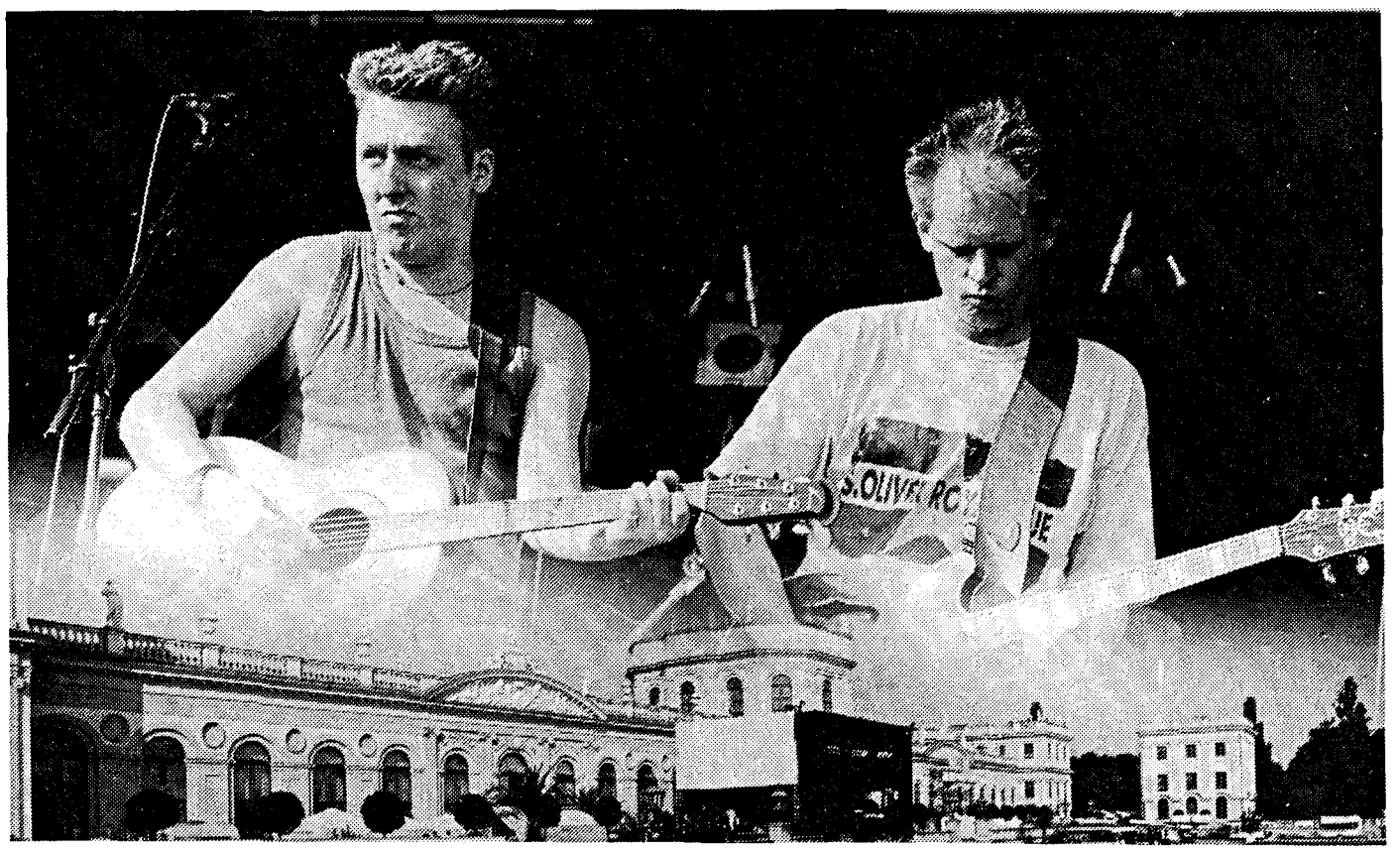
KASSEL / NAUMBURG ■ Vor 90 Jahren begann im Gebiet von Bauna und Ems das Bahnzeitalter. Mit den Dampfrössern rückte das Land der Stadt ein wenig näher. **KREIS SEITE 34**

Kindergärten: Gestaffelte Gebühren

LOHFELDEN ■ Sechs Beiträgssätze für die Kindergärten, gestaffelt nach Betreuungsdauer, sollen in Lohfelden ab September mehr Gebührengerechtigkeit bringen. **KREIS SEITE 35**

Freundschaft: Über Grenzen hinweg

VELLMAR ■ Kennengelernt haben sie sich als Kriegsgegner. Dennoch sind die Carls aus Niedervellmar und drei englische Familien seitdem eng verbunden. **KREIS SEITE 36**



Rock auf der Karlswiese vor der Orangerie: Mit dabei die Frankfurter Gruppe „Waking Hours". (Fotomontage: Koch)

Auftakt des Open-Air-Festivals vor der Orangerie

Es war ein etwas schleppender Auftakt für das dreitägige Open-Air-Festival vor der Orangerie. Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturen am Nachmittag war es noch nicht das erhoffte große Sommerfest. Da gingen viele doch lieber ins Schwimmbad oder an den Buga-See. Erst am späteren Abend ging die Party auf der Karlswiese richtig los. Am heutigen Samstag stehen folgende Gruppen auf dem Programm: „Die Chorreichen Sieben", „Crazy Cats", „Feeling" mit ihrem Genesis-Coverprogramm und „Mayqueen" mit Musik von Freddy Mercury. Am Sonntag ab elf Uhr beginnt ein Kinderfest mit dem Spielmobil „Rote Rübe" und „Hupes Kasperletheater". Ein Höhepunkt für die Klassik-Fans dürfte das Konzert des Kammerorchesters der Kasseler Musikakedemie mit Joke Kramer unter der Leitung von Albert Kocsis werden. Beginn ist um 16 Uhr. Die Tageskarte kostet zwölf DM. *(tos)*

TAGEBUCH

Apostrophitis

Meine Freunde in Thüringen zweifeln nicht daran, daß das Ding erst mit der Marktwirtschaft 'rübergeschwappt ist.

Meine Kollegen in Kassel hingegen sind felsenfest davon überzeugt, daß es durch die geöffnete Grenze von Osten nach Westen gekommen ist: das Apostroph, ein Auslassungszeichen. Eines, das immer seltener ausgelassen wird.

Welche Seite auch immer dafür verantwortlich ist – Fakt ist: Es ist eine gesamtdeutsche Seuche. Und sie breitet sich täglich aus. Anfangs konnte man noch über „Heidi's Imbiß", „Anne's Käse-Theke", „Lothar's Schlemmer-Eck" oder die Serie eines Anzeigenblattes über „Kassel's Biergärten" schmunzeln. Wohl wissend, daß vor dem Genitiv-s von Namen *kein* Apostroph steht. Doch die Apostrophitis nimmt immer schlimmere Formen an. Sie lassen nichts Gutes für die deutsche Sprache erwarten.

Selbst große Unternehmen hat das Apostroph-Virus infiziert. Beispiele: „Beck's Bier" oder „Kropf's heller Urtyp".

Längst beschränkt es sich nicht mehr auf jenes Genitivs von Namen. Auch bei Präpositionen (Verhältniswörtern), die mit Artikeln verschmelzen, ist's inzwischen gang und gäbe. So bietet sich jemand als „Partner für's Büro" an, empfiehlt ein anderer „Natur auf's Dach", und neulich ging's in in einer Werbeschrift gar „um's Ganze".

Im Prinzip scheint's nur zwei Möglichkeiten zu geben, die Seuche auszurotten: Entweder alle (Ge-)Werbetreibenden nehmen ein paar Nachhilfestunden in deutscher Grammatik, oder e's wird der Vor'schlag der 'Satirezeit'schrift „Titanic" zur Regel erhoben: Ein Apo' stroph vor jede's „'s". Da's wäre doch lu'stig, meint

BURGHARD

Kassel Stadt und Land: Horst Seidenfaden (verantwortlich), Rüdiger Kreissl (Stellvertr.); Kassel-Land: Ingrid Jünemann. Redaktionstelefon: 2 03 14 05, Fax: 2 03 06

ILLEGALE SPIELERSZENE

Das große Zocken um jeden Preis

Illegales Glücksspiel in Kassel: Rund 100 harte Zocker gibt es hier. Sie würfeln, legen Karten, spielen Roulette. Nur selten gelingt der Kripo ein Schlag gegen die Spielerszene.

KASSEL ■ Eine Droge: Wer einmal dem Spielrausch verfallen ist, kann sich dieser Sucht oft nicht mehr entziehen. Roulette, Poker, Black Jack und vieles

VON AXEL WELCH

mehr – die Verlockung, mit Kugeln, Würfeln oder Karten sehr viel Geld zu gewinnen, ist groß. Die Gefahr, dabei Haus und Hof zu verspielen, noch größer. Daß ihr Einsatz oft gegen das Gesetz verstößt, stört leidenschaftliche Zocker nicht. Es geht bei den Einsätzen nicht immer nach den vorgeschriebenen Regeln wie sie in der Spielbanken oder -hallen gelten.

Beamte der Kasseler Kriminalpolizei schätzen allein in Kassel den harten Kern illegaler Glücksspieler auf rund 100. Es sind Spieler, die nahezu jeden Abend um höhere Geldbeträge spielen, nicht selten um 10 000 Mark. „Es sind krankhafte Spieler", sagen die Mitarbeiter des Kommissariats K 23, das sich mit Glücksspiel befaßt. Zwar drohen durchaus empfindliche Strafen, wenn öffentlich ohne behördliche Erlaubnis um mehrere hundert oder tausend Mark gespielt wird. Die Kripo erwischt jedoch Spieler kaum direkt beim Zocken.

Das Zentrum illegalen Glücksspiels in Kassel ist die Innenstadt, so Kenner der Szene. Dort gibt es Hinterräume von Gaststätten, Vereinslokalen, Klubs oder Teestuben, in denen mit höchstem Einsatz gezockt wird. Es sind getarnte Spielhöllen. Erhält die Polizei Hinweise auf verbotenes Glücksspiel – oft von Spielerfrauen – rückt sie an. Meist ohne Erfolg. Das Sicherheitssystem der Zocker funktioniert. „Wenn die Polizei kommt, werden die Stühle gerückt", sagt ein erfahrener Beamter.

Dringt die Kripo dann mal unter größerem Aufwand in die gut verriegelten Zockerhöhlen ein, gibt's nur selten Spuren. „Liegt wirklich Geld auf dem Tisch, ist es schwer zuzuordnen." Die Kripo kann meist nichts beweisen. Die Drahtzieher der verbotenen Zockerei werden kaum erreicht. An sie heranzukommen, ist für die Kripo ein Glücksspiel. Sickere in der Szene durch, daß die Polizei eine heiße Spur verfolgt, würden rasch Strohmänner als Eigentümer der unter Verdacht stehenden Örtlichkeiten einspringen, berichtet ein K 23-Mitarbeiter: „Die haben dann eine weiße Weste" – und der wahre Hintermann bleibt verschont.

„90 Prozent der Spielstätten werden von Ausländern betrieben", schätzt ein Kripo-Mann. Vor allem Südosteuropäer und Türken seien dem Spielfieber verfallen.

Renner ist derzeit „Seven-Eleven", mit sogenannten Las-Vegas-Würfeln, die nicht manipulierbar sind. Der Spieler tritt gegen die Bank an; ab 20 Mark pro Spieleinsatz aufwärts, so Würfelexperten. Nur wenn er eine sieben oder elf würfelt, gewinnt er. Meist siegt jedoch die Bank. Die schöpft auch den Rahm beim Roulette ab. Die Polizei hat es immer wieder mit der mißbräuchlichen Nutzung von Spielkesseln zu tun.

Das Bundeskriminalamt hat sogenannte Unbedenklichkeits-Bescheinigungen (UB) für den Spielbetrieb ausgestellt. Doch Besitzer mancher „Spielkasinos" halten sich grundsätzlich nicht an die Auflagen. Anstatt um einen maximalen Einsatz von fünf Mark spielen zu lassen, gingen höhere Beträge über den Tisch. Zudem wurde nicht mit Original-Kugeln gespielt oder der Spielkessel nicht waagerecht gestellt. „Man kann damit beeinflussen, daß die Kugel nur zwischen den Zahlen 20 und 24 einfällt", meint ein Kripoexperte. So mancher Abzokker soll sich mit diesen Tricks schon ein goldenes Näschen verdient haben.

Anzeige

Wir sind stolz auf
„Unsere grüne Soße"
leicht, sommerlich, frisch ...
Wald Hotel Schäferberg
IHR RINGHOTEL KASSEL
Espenau · ☎ 0 56 73 / 79 51

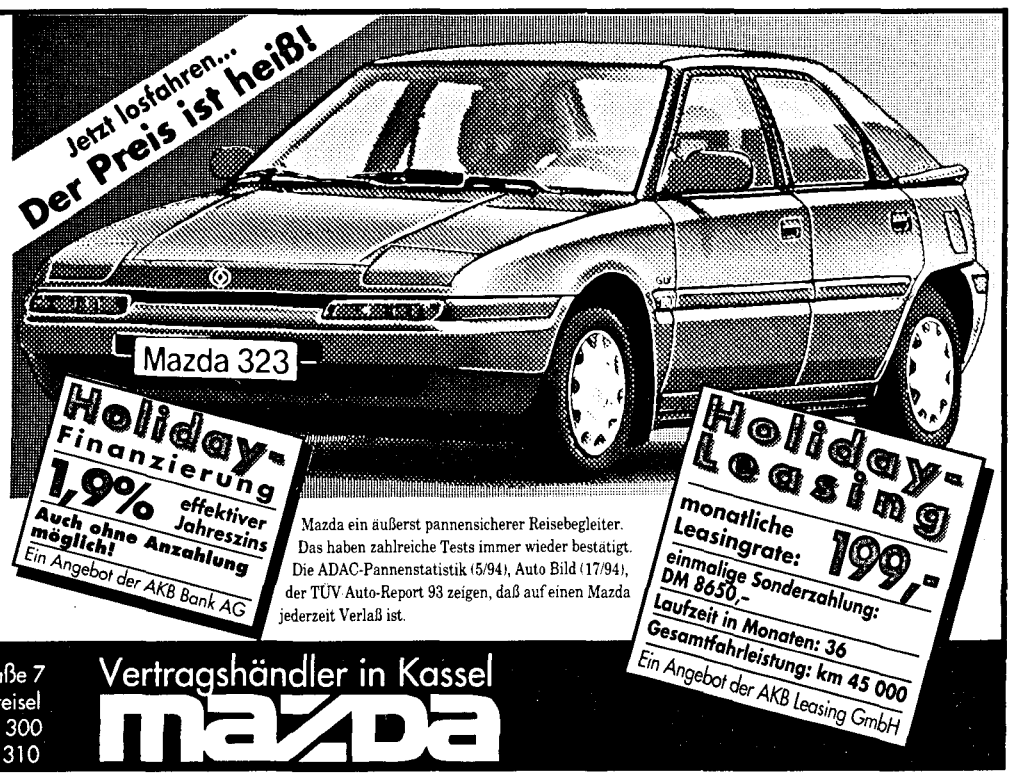
Holiday on Preis

Mazda 323 F GLX
1,6 l, 16 V, 65 kW (88 PS), Servolenkung, Zentralverriegelung, Colorverglasung u. v. m.

Unverbindliche Preisempfehlung des Importeurs
27.750,– zuzüglich Fracht + Zulassung

Unser Barpreis:
24.900,– inklusive Fracht + Zulassung

Wir schonen Ihre Urlaubskasse!

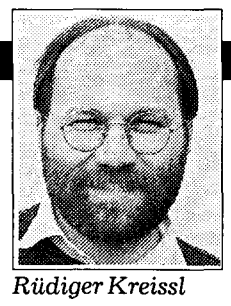


Mazda ein äußerst pannensicherer Reisebegleiter. Das haben zahlreiche Tests immer wieder bestätigt. Die ADAC-Pannenstatistik (5/94), Auto Bild (17/94), der TÜV Auto-Report 93 zeigen, daß auf einen Mazda jederzeit Verlaß ist.

Autohaus matthias bauer GmbH
Scharnhorststraße 7
am kleinen Kreisel
T. 0561-95 35 300
Verkauf 95 35 310
Vertragshändler in Kassel
mazda

IN DIESEN TAGEN

Parkstreit im Untergrund



Rüdiger Kreissl

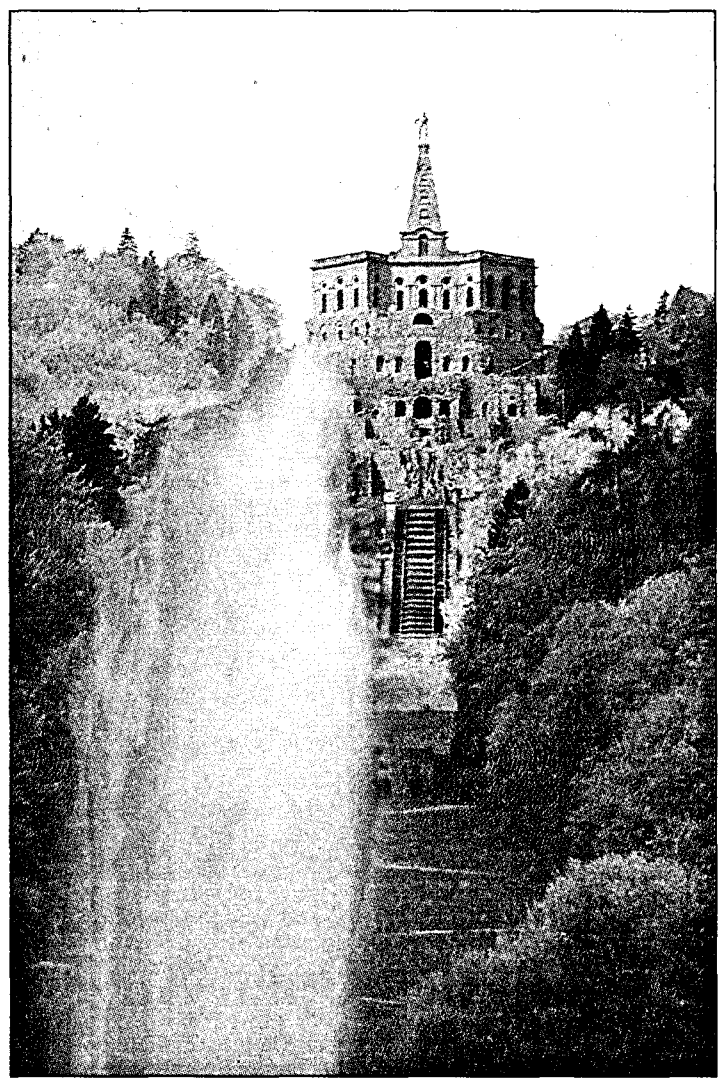
Der Parkhausstreit tobt noch im Untergrund. Konkurrenz belebt das Geschäft. Unerwartete Konkurrenz gibt es jetzt um die neue Tiefgarage unter dem Friedrichsplatz. Eigentlich war schon alles klar. Wollte der Projektmanager der Königsgalerie, Gerhard Jochinger, doch auch jene lange umstrittene unterirdischen Parkplätze bewirtschaften. Der Magistrat hat dem agilen Unternehmer schon grünes Licht gegeben. Doch in einem Modehaus am Platze rotieren seit einigen Tagen die Betriebswirtschaftler. In letzter Minute möchten die Modemacher auch ins Parkhausgeschäft einsteigen und Gerhard Jochinger ausbooten.

Schon liegt Stadtbaurat Uli Hellweg die Ankündigung für ein Angebot auf dem Tisch. Es wird allerdings noch einige Zeit dauern, bis genaue Zahlen errechnet und vorgelegt werden können.

Trotzdem: Kassels Einzelhändler sehen das Überraschungsangebot mit Freude. Denn mit Schrecken haben die City-Geschäftsleute in den vergangenen Wochen die Debatte um die Parkgebühren verfolgt. Durch ökonomische Zwänge wird jetzt fast zwangsläufig Wirklichkeit, worüber lange erbittert und ideologisiert gestritten wurde. Damit die neue Tiefgarage auch wirklich von den Autofahrern angenommen wird, müssen mindestens zwei Voraussetzungen erfüllt sein: 500 oberirdische Parkplätze in der Innenstadt verschwinden und die, die übrigbleiben werden mit geradezu abschreckend hohen Parkgebühren belegt. Drei Stunden neun Mark, vier Mark mehr als bisher.

Darin sehen die Händler einen selbstgebastelten Standortnachteil und blicken jetzt mit großer Erwartung auf den neuen Interessenten. Ob der das wirklich alles billiger machen kann?

Auch im Rathaus ist die Entscheidung für Jochinger jetzt wieder offen. Zwar hat der Magistrat für ihn gestimmt. Aber wenn jetzt ein anderer wesentlich bessere Bedingungen bietet, dann könne man schon aus haushaltsrechtlichen Gründen nicht auf der alten Linie bleiben, sagen Stadträte. Es ist wieder alles offen.



Höhepunkt der Wasserspiele im Bergpark Wilhelmshöhe: Die gigantische Fontäne, die sich eine Stunde nach dem Start vor dem Schloß in die Höhe schraubt. (Foto: Koch)

BERGPARK WILHELMSHÖHE

Mit den Wassermassen zum Schloß wandern

KASSEL ■ Sie locken jährlich zehntausende von Besuchern aus nah und fern in den Wilhelmshöher Bergpark. Und doch gibt es sogar noch Kasseläner, die das Schauspiel bis heute nicht erlebt haben. Andere hingegen genehmigen sich beinahe jede Woche den Augenschmaus. Die Rede ist von den barocken Wasserspielen, die vom Himmelfahrtstag bis Anfang Oktober jeweils mittwochs sowie sonn- und feiertags zu sehen sind.

Jeweils um 14.30 Uhr werden am Herkules die Schieber geöffnet, beginnen insgesamt 1200 Kubikmeter Wasser, sich ihren Weg in Richtung Tal zu bahnen. Zunächst laufen sie beiden Kaskaden hinunter, vom Sammelbecken am Fuße der Kaskaden aus fließen die Wassermengen zum Steinhöfer

AUSFLUGSZIELE (6)

Wasserfall, rauschen dann unter der Teufelsbrücke hindurch zum Aquädukt, an dessen Ende sie sich 43 Meter in die Tiefe stürzen. Höhepunkt des einstündigen Spektakels ist schließlich die große Fontäne, die sich im Schloßgarten gigantisch in die Höhe schraubt.

Angelegt wurden die Wasserspiele zu Beginn des 18. Jahrhunderts, und zwar im Auftrag des Landgrafen Karl von Hessen. Rund 80 Jahre später wurde das künstliche Ensemble unter Landgraf Wilhelm IX. erweitert und fertiggestellt.

Wer noch einigermaßen auf den Beinen ist, dem sei empfohlen, die drei Kilometer mit den Wassermassen vom Herkules bis zum Schloß zu wandern, was ohne Hast möglich ist.

Zum Herkules gelangt man mit der KVG-Buslinie 43, die ab 9 Uhr jeweils 10 bzw. 40 Minuten nach der vollen Stunde an der Haltestelle Druseltal abfährt. Wer unterwegs in die Wasserspiele „einsteigen" möchte, kann seit kurzem mit dem Bergparkbus anfahren. Der fährt von 8 bis 19 Uhr am Parkplatz oberhalb der Endstation Linie 1 los, und zwar zwei bzw. 32 Minuten „nach". Aussteigen kann man unter anderem am Aquädukt, am Steinhöfer Wasserfall, an der Löwenburg oder am Forstamt.

Unterwegs bestehen Einkehrmöglichkeiten am Herkules, am Kaskadenteich und am Schloß. Und wer nach den Wasserspielen noch Lust auf weitere Entdeckungen hat, dem seien die Löwenburg, das Schloß Wilhelmshöhe, die Gemäldegalerie oder das Gewächshaus zur Besichtigung empfohlen. *(b)*

VERANSTALTUNGEN

Treffen der Zisselschnuddler

KASSEL ■ Am Mittwoch, 27. Juli, 20 Uhr, treffen sich die Zisselschnuddler, Arno und seine Freunde, im Bootshaus des PSV Grün-Weiß Kassel am Auedamm zum Auftakt des diesjährigen Zissels.

Bewegung, Entspannung, Meditation

KASSEL ■ Die Kontakt- und Beratungsstelle Leben mit Krebs bietet ab Dienstag, 2. August, 17 bis 18.30 Uhr, einen Kurs „Bewegung, Entspannung, Meditation" unter Leitung von Mira Thornton an. – In dem Kurs „Fit in den Tag" sind noch Plätze frei. Nähere Informationen unter ☎ 10 76 70.

OB Live im Offenen Kanal

KASSEL ■ Die August-Ausgabe der Sendung „OB Live" wird am Donnerstag, 4. August, von 19 bis 21 Uhr im Marché-Weinmarkt in der Kurfürstengalerie aufgezeichnet. Interessierte Kasseler Bürger sind eingeladen, Fragen zu aktuellen Themen direkt an Oberbürgermeister Georg Lewandowski zu richten. Die vom Team TV-Skywalker produzierte Sendung wird am Freitag, 5. August, von 18 bis 20 Uhr im Offenen Kanal Kassel ausgestrahlt.

Bewegungsspiele für Säuglinge

KASSEL ■ Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) bietet einen Kurs „Bewegungsspiele für Säuglinge" im Alter von zwei bis vier Monaten im Königstor 24 vom 17. August bis 19. Oktober jeweils mittwochs von 9 bis 10.30 Uhr. Anmeldungen werden ab sofort unter der Kasseler Rufnummer 7 29 04–23 entgegengenommen.

TRANSRAPID

SPD wirft Bürgermeister Ignoranz vor

Dauerthema Transrapid: Während CDU und FDP grünes Licht für die Magnetschwebebahn fordern, kritisiert die SPD die Äußerungen von Dr. Jürgen Gehb.

KASSEL ■ Als „völlig an der der Sache vorbei" und „vor allem unrichtig" kritisiert die Kasseler SPD die Vorwürfe des CDU-Kreisvorsitzenden Dr. Jürgen Gehb gegenüber Hans Eichel. Gehb hatte den Ministerpräsidenten im Zusammenhang mit dem Transrapid-Projekt als einen „Ober-Wirtschaftsverhinderer der Region" bezeichnet.

Positive Beispiele

Gerade ein Kasseler Kommunalpolitiker müsse wissen, wieviel das Land bereits für Kassel getan habe, so die SPD-Unterbezirksvorsitzende Christa Rudolph. Beispiele seien die Förderung des Wohnungsbaus, die Staatstheatersanierung, die Fertigstellung der Hochschule, die Bereitstellung von Mitteln für das Justizzentrum und das Polizeipräsidium sowie die Finanzierung des Unterneustadt-Projekts. Eichel mit einer solchen Bilanz als „Wirtschaftsverhinderer" zu bezeichnen, sei nicht nur schlechter Stil, sondern zeuge auch von Unwissenheit oder Ignoranz. Solche Äußerungen schafften kein gutes Klima für eine weitere Förderung, die Kassel dringend benötige, so Rudolph.

„Blauäugig"

„Blauäugig" nennt dagegen die CDU-Bundestagsabgeordnete Anneliese Augustin die Haltung der Kasseler SPD. Die sei auf die „wankelmütige Position Eichels" eingeschwenkt. Die SPD-Unterbezirksvorsitzende Christa Rudolph übersehe offenbar, daß für die Region bereits Schaden eingetreten sei. Das Projekt Transrapid werde nicht nur verzögert, sondern auch das Risiko in Kauf genommen, daß es in der nur noch wenige Wochen dauernden Legislaturperiode ganz scheitern könne. Als „sehr bedauerlich" bezeichnet Augustin – selbst Mitglied im Ausschuß für wirtschaftliche Zusammenarbeit mit dem Ausland –, daß bereits „Anzeichen des Mißtrauens sehr kaufkräftiger Interessenten" sichtbar geworden seien.

Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski (CDU) sieht einen Teilerfolg der CDU-Fraktion im Hessischen Landtag. Die Hartnäckigkeit pro Transrapid habe sich offenbar ausgewirkt. So wertet Lewandowski die Äußerung Eichels, das Transrapidgesetz werde nicht an der Stimme Hessens scheitern. Dies reiche allerdings noch nicht aus. Der Ministerpräsident müsse sich im Sinne der Sicherung von Arbeitsplätzen in Nordhessen klar und deutlich für das Transrapid-Gesetz aussprechen.

Nach Ansicht der Kasseler FDP darf die Politik nicht lenkend in den Wirtschaftsablauf eingreifen. Für den Fraktionsvorsitzenden Klaus Schuchhardt bietet Thyssen-Henschel eine zukunftsweisende Technologie an, die auch ein Exportschlager werden könnte. Die Landesregierung hindere das Unternehmen daran, diese Technologie für den internationalen Wettbewerb anzuwenden. Schuchhardt fordert von der Hessischen Landesregierung grünes Licht für den Transrapid. Die Umsetzung sei dann Sache der Unternehmen. *(tos)*

Anzeige



Anzeige

Restaurant „Zur Dönche" – Refugium mitten in der Stadt

Ja, das gibt es noch in Kassel – einen Familienbetrieb, in dem jeder für jeden einsteht und das Team gemeinsam für die Gäste da ist.

Familienbetrieb komplett

Im Restaurant „Zur Dönche" hat man jetzt den bekannt guten Service gleich in zwei Richtungen erweitert. André Wolter, zukünftiger Schwiegersohn, ist zusammen mit Tanja Dierkes, der jüngsten Tochter von Josef Maria Dierkes, die ja bereits von Tochter Susanne Petruch tatkräftig unterstützt wird, in den Betrieb eingetreten. Als gelernter und erfahrener Koch betreut er die Küche. Und hier sind wir bei der zweiten Erweiterung: Das Restaurant „Zur Dönche" ist ab sofort – und zwar täglich – auch mittags geöffnet (von 11.30 bis 24 Uhr). Das regelmäßig wechselnde mittägliche Speisenangebot bietet Gerichte der gutbürgerlichen Küche, selbstverständlich am aktuellen Markt und den Jahreszeiten orientiert. Ob Matjes oder Wild – alles zu seiner Zeit; in jedem Falle ist man ganzjährig sonntags in der „Dönche" bestens aufgehoben – bei einer Auswahl mehrgängiger Menüs.

Am besten genießt man die Leckereien natürlich derzeit im lauschigen Biergarten, einer versteckten Attraktion, die man an dieser Ecke kaum vermutet. Aber die Stammgäste, die Maria Dierkes bereits seit einem knappen Jahrzehnt besuchen, wissen – neben der guten Gastronomie und der familiären Atmosphäre – vor allem den leichten Wind zu schätzen, der hier auch weht, wenn es anderswo schon unerträglich heiß ist. Frisch gezapftes Bier war im „Zur Dönche", einem der ersten Kasseler Lokale, in denen es diverse Biere vom Faß gab, von jeher Tradition. Hier empfehlen sich vor allem die unten aufgelisteten Brauereien mit großem Namen.

Nachmittags: Waffeln

Die Biergartenkarte bietet zahlreiche knackige Salate und knusprige Baguettes, aber auch frische Waffeln – als Alternative und für Freunde eines gemütlichen Nachmittagskaffees. Das alles unter alten Ahornbäumen – wäre das nicht ein Tip schon für dieses Wochenende?

Wo alles Hand in Hand geht im 4-Personen-Betrieb ist man jetzt auch in der Lage, etwas Besonderes zu bieten: Bestellen Sie doch Ihr nächstes Büffet einmal beim Party-Service „Zur Dönche" ...

Daß auch bei Familien- und Betriebsfeiern im ca. 20 Personen fassenden Nebenraum alles klappt, dafür bürgt der Name Dierkes, handelt es sich hier doch um altbekannte Kasseler Gastronomen: Josef Dierkes, der Ehemann, führt bereits seit 20 Jahren das „Frankfurter Eck", ein uriges Kneipchen, wo man sich nach der Arbeit zum gut gezapften Krombacher oder Bitburger trifft.

Also, vorbeikommen, reinschauen – und bleiben!



Das „Zur-Dönche"-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Bitburger – Bitte ein Bit – Ein Besonderes unter den Besten

Pilsner Urquell – Das Einzige. Gebraut in Pilsen.

Krombacher Pils – mit Felsquellwasser gebraut

Weihenstephan – Seit 1040 – Bayerische Staatsbrauerei – Älteste Brauerei der Welt

Hannen Alt

Trink Coca-Cola – Schutzmarke koffeinhaltig

Getränke Schneider

KHADRA MOHAMED

„Wissen, wohin man gehören will“

Jugendliche in Kassel: Was beschäftigt sie, was wollen, fürchten, hoffen sie? Ausschnitte aus Gesprächen mit Leuten unter 20.



Khadra Mohamed ist 16. Ihre Eltern sind gestorben, als Khadra noch sehr klein war. Sie lebt seitdem zusammen mit ihrem Bruder Ibrahim bei der Familie ihres Onkels. Vor sechs Jahren sind sie Somalia gekommen. Sie wohnen in einem Asylbewerberheim. Khadra kommt in die 7. Klasse, Heinrich-Schütz-Schule.

Wie war das, als ihr in Deutschland ankamt?
Khadra: Wir sind in Frankfurt angekommen. Es lag Schnee, ich habe noch nie vorher Schnee gesehen. Und ich hatte meine afrikanischen Schuhe an. Der Schnee hat in meine Füße gebissen. Wir waren dann in einem kleinen Haus mit ganz vielen ausländischen Menschen. Jeder hatte eine andere Sprache. Und die Betten waren alle übereinander gestapelt, es war so eng. Das Essen war ganz anders. Mein Bruder hat geweint, weil ihm das Wasser nicht schmeckte. Ich habe auch viel geweint.
Hast du verstanden, weshalb ihr aus Somalia geflohen seid?
Khadra: Damals nicht. Ich war ein kleines Mädchen, von Politik wußte ich nichts. Wir haben in Mogadischu gewohnt; ich hatte da ein eigenes Zimmer und viele Freundinnen. Ich wußte nicht, daß es eine andere Welt gibt. Ich war sehr traurig, als wir wegmußten. Heute verstehe ich, warum.
Warum denn?
Khadra: Weil kein Frieden in Somalia ist. Das ist ein Problem, zu welchem Stamm man gehört. Wir sind von einem falschen Stamm, der wird von denen, die jetzt regieren nicht akzeptiert. Die bringen Menschen um. Es ist Krieg.
Hast du Heimweh?
Khadra: Oh ja, sehr. Aber wir können erst zurück, wenn es in Somalia wieder gut ist. Meine Großmutter fehlt mir sehr. Sie hat mich großgezogen. Sie ist nach Saudi-Arabien geflohen.

Und wie geht es dir hier, in Deutschland?
Khadra: Es ist alles anders. Nichts ist wie in Afrika. Ich habe mehr Angst.
Angst vor den Deutschen?
Khadra: Ja. Nein. Ich weiß nicht genau. Also manche Männer betrinken sich und schreien



rum. Es gibt auch viele freundliche Menschen hier. Aber ich gehe nicht mehr einfach so durch die Straßen. Nicht mehr so unbefangen. Wie kannst du wissen, was dir gleich passiert? Zum Beispiel beschimpfen mich manche Leute.
Was sagen die zu dir?
Khadra: In der Goetheanlage neulich eine Oma zum Beispiel. Die sagte mir, ich soll nicht soviel Dreck machen, und den Abfall da aufheben, weil wir sind nicht in Afrika; und dann hat sie noch gesagt, die Ausländer würden immer soviel Schmutz machen, die sollten alle wieder dahin, wo sie hergekommen sind. Dabei habe ich gar keinen Dreck hingeworfen. Ich bin doch nicht blöd und hebe den Müll von anderen Leuten auf. Ich bin nicht schmutziger, nur bloß weil ich dunkle Haut habe. Meine beste Freundin, Verena, ist sehr wütend geworden und hat die Oma angeschrien.
Hast du viele Freunde?
Khadra: Ja. In der Schule. Also da sind viele Ausländische dabei. Verena ist die einzige deutsche Freundin. Sie ist meine allerbeste Freundin. Wir sagen uns alle Geheimnisse.
Kommt Verena dich hier im Asylbewerberheim besuchen?
Khadra: Manchmal. Oder wir gehen durch die Straßen. In die Goetheanlage oder so. Wir sind acht Menschen und haben vier Zimmer. Besuch ist willkommen, aber es ist eng. Ich teile ein Zimmer mit meinem Bruder. Wir müssen auch zusammenhalten, weil wir sind die beiden einzigen. Aber der bringt immer alles durcheinander, unordentlich. Ich hätte gerne ein Zimmer nur für mich.
Besuchst du Verena auch?
Khadra: Nicht so gerne. Also ihre Familie ist sehr nett. Aber trau' mich nicht. Ich schäme mich, ich weiß nicht wieso. Vielleicht ein bißchen, weil wir ärmer sind. Wir können uns nicht alles kaufen. Ich treffe mich mit meinen Freunden lieber irgendwo draußen. Ich denke auch immer, die Erwachsenen gucken mich komisch an.

Fühlst du dich wohl in der Familie deines Onkels?
Khadra: Ja. Mein Onkel ist wie Vater und Mutter für mich. Es ist sehr gut zu uns. Er denkt an uns und sorgt für uns. Ich glaube, er hätte lieber Arbeit. Aber das geht nicht. Wir müssen warten, bis der Asylantrag durch ist. Alle sitzen und warten, daß es weitergehen kann.

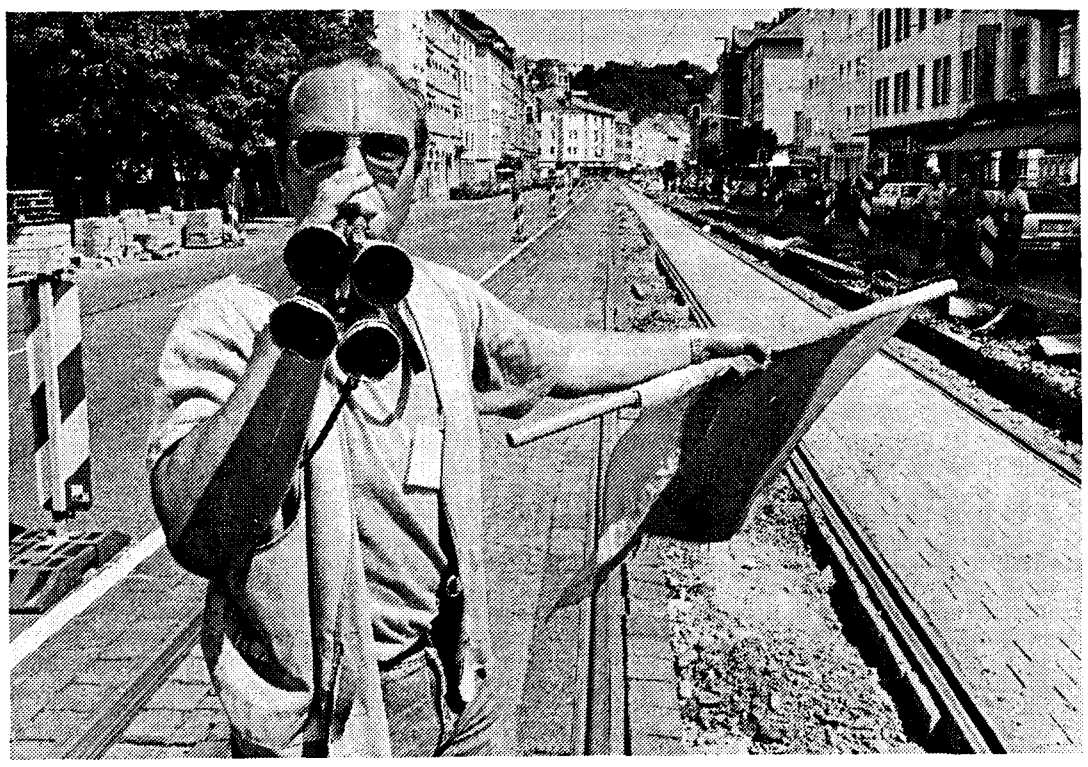
Ist dein Onkel streng?
Khadra: Nicht so. Also wir sind Muslims. Er achtet darauf, daß ich in der Schule und draußen ein Kopftuch trage. Das finde ich nicht schlimm. Ich weiß zwar nicht, weshalb ich vor fremden Männern mein Haar verstecken soll – was ist schon so schlimm, wenn jemand mein Haar sieht? – aber ich kann es akzeptieren. Mein Onkel ist sehr tolerant. Ich muß zum Beispiel nicht jetzt heiraten. Bei uns heiraten alle mit 15 oder 16 Jahren. Wenn bei uns eine Frau mit 20 heiratet, sagen die anderen, sie ist zu alt. Und wenn die Frauen Kinder mögen, kriegen sie auch viele. Acht, zwölf und mehr. Aber für mich ist das noch kein Thema. Erst möchte ich einen Beruf lernen.
Was willst du werden?
Khadra: Ärztin. Oder Journalistin. Lieber Ärztin. Weil ich dann anderen Menschen helfen könnte. Hoffentlich kann ich das mal studieren. Ich muß in der Schule besser werden. Besonders in Deutsch. Wer weiß, wie lange es noch dauert, bis wir nach Somalia zurückkönnen. Man muß auch Pläne für ein Leben hier machen. Auch wenn ich einmal zurückkehren werde. Ich bin Afrikanerin. Darauf bin ich auch stolz. Seit ich 16 bin, trage ich auch afrikanische Kleider. Das ist wichtig, zu wissen, wohin man gehören will.

(Gespräch: Sabine Wilms/Foto:Rosenthal/Logo:Graphik-AG, Hegelsbergschule)

RAINER SKOLINOWSKI

„Das ist reine Konzentrationssache“

Wo die anderen schwere Steine schleppen, neue Schienen einsetzen, mit kochendheißem Teer hantieren ... steht einer immer nur herum. Vom knallharten Job als Sicherheitsposten.



Mit Mehrklanghorn und Signalfahne auf den Gleisen: Sipo Rainer Skolinowski. (Foto:Koch)

KASSEL ■ Heiß ist es schon morgens um sieben. Da strahlt der Asphalt noch die Wärme vom Vortag ab. Die Autos knallen an ihm vorbei, gestern, heute, alle Tage. Zehn Stunden lang. Der Generator knattert, die Luft darüber flimmert. Straßenbahnen rattern alle paar Minuten heran, schleichen dann behutsam an der Baustelle vorbei. Die Fahrgäste sehen ihn an den Gleisen stehen: Rainer Skolinowski, Sicherheitsposten (Sipo) an der Gleisbaustelle Frankfurter Straße, Höhe Heinrich-Heine-Straße.

Weste in Warnorange, Signalfahne auch; von der Sonne gebleicht, wickelt sich der Fetzen

MENSCHEN IN UNSERER STADT

um den Holzgriff. Und das Horn. Wichtigstes Arbeitsgerät für die Sipos. Wer würde den im Autogebrause noch einen Warnruf aus menschlicher Kehle vernehmen können? 19 Sipos arbeiten derzeit auf Kasseler Baustellen.

Das Horn, abgegriffenes Blech, ein Ventil. Es gibt zwei Töne, die kann man auf- und abschwellen lassen, im Sirenenklang; „das heißt dann raus aus dem Gleis“, erklärt Skolinowski. Mit eintonigem Klang sagt er einen Zug auf dem Nachbargleis an.

Die Gleise sirren erst leise, dann immer schriller. Unbeirrt fügen die Bauarbeiter Stein an Stein. Gießen Teer in die Fugen – der Sipo wird schon rechtzeitig ein Zeichen geben.

Durchdringend, warnend trötet Skolinowski die Männer fort vom Gleis. Da ist die Straßenbahn auch schon heran. Schleicht vorbei. Die Arbeiter stehen am Rand, wischen sich den Schweiß von der Stirne. Lastwagen brettern vorüber, lassen trübe Dieselwolken zurück. Kaum ist der Morgen- und Zur-Arbeit-Verkehr vorbei, ist der Nachmittags- und Einkaufsverkehr in vollem Gang, dröhnt, knattert, stinkt ohne Unterlaß. Zwischendurch muß der Sipo mitten hinein ins Getöse, auf die Straße – den Verkehr anhalten, damit ein Bagger rangieren, ein Baulaster Steine abkippen kann.

Immer wieder Straßenbahnen. Wer hinausschaut, sieht da einen in der Hitze stehen und gar nichts tun. Wirklich? Skolinowski hat alles im Blick. Bewacht die Sicherheit der anderen. Trötet zur rechten Zeit. Bleibt ruhig und gelassen, bei flimmernder Luft, unter sengender Sonne ... „Das ist reine Konzentrationssache“, meint er nur. Was soll er schon groß sagen über seinen Job. Seit acht Jahren ist er Sipo. Über Unfälle denkt er nicht nach. „Die passieren nicht. Dafür steh' ich hier“, sagt er fest und hält nach der nächsten Straßenbahn Ausschau. *(wil)*

SPD: Bürgerplakette geschmacklos und überflüssig

KASSEL ■ „Geschmacklos und überflüssig“ ist nach Ansicht der SPD-Unterbezirksvorsitzenden Christa Rudolph die Ankündigung von Kassels Oberbürgermeister Georg Lewandowski, anläßlich der Jahrestage seiner Amtseinführung eine Bürgerplakette zu verleihen.

Nichts gegen Ehrungen

„Gegen Ehrungen verdienter Bürger und Bürgerinnen ist sicher nichts einzuwenden. Ob die neue Plakette Lewandowskis allerdings sinnvoll ist, muß hinterfragt werden“, erklärte die Sozialdemokratin.

Soviel Verdienste?

Sie fragt, ob der Oberbürgermeister davon überzeugt sei, in dem einen Jahr seiner Amtsführung bereits soviele Verdienste um die Stadt erworben zu haben, daß er die Vergabe der Bürgerplakette ausgerechnet an den Jahrestag seiner Amtseinführung knüpfen wolle. „Meint er damit, der Obrigkeit wie in kurfürstlischen Zeiten das Wohlwollen seiner Untertanen erhalten zu müssen“, fragt Rudolph.

Ehrungsmöglichkeiten

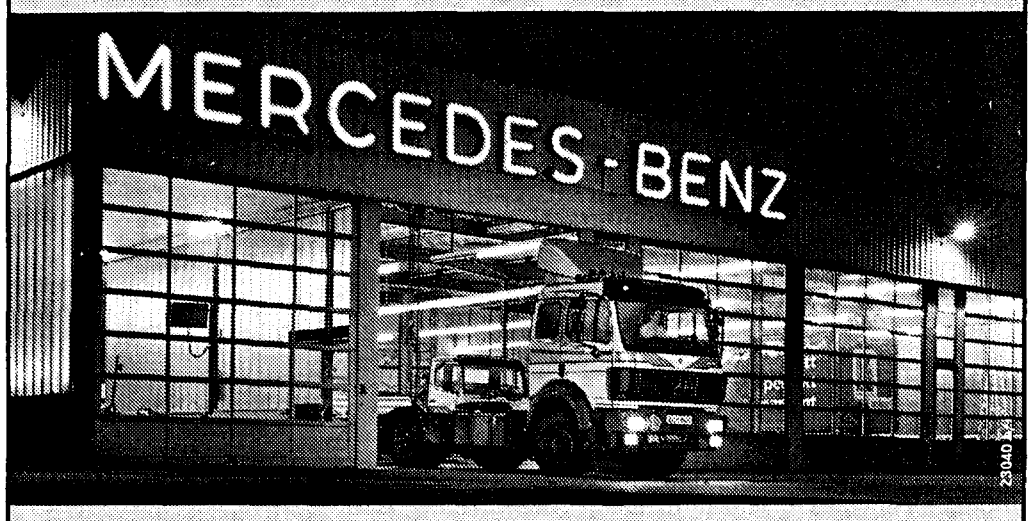
Nach Ansicht der SPD-Vorsitzenden gebe es in Kassel, bereits vielfältige Ehrungsmöglichkeiten, auf die sich alle demokratischen Kräfte verständigt hätten: Ehrenbürgerschaft, Carl-Schomburg-Plakette, Wappenring, Stadtmedaille und der Titel Stadtältester. Diese bisherigen Ehrungen würden durch eine neue Plakette mit „eher absolutistischen Anklängen“ entwertet.

(rkr)

Anzeige

Walter Fenster
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 05 61 / 40 20 23 · FAX 40 87 72

In unserer Werkstatt brennt noch Licht.



Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
7.30 bis 22.00 Uhr
22.00 bis 6.00 Uhr
erweiterter Notdienst
Samstag
7.30 bis 13.00 Uhr
13.00 Uhr bis Samstag 6.00 Uhr
erweiterter Notdienst

Die reifen Tomaten müssen schleunigst nach Hamburg, die frischen Fische sollen schon morgen in Zürich auf dem Wochenmarkt angeboten werden. In solchen und ähnlichen Situationen kann der Ausfall eines Nutzfahrzeugs teuer werden – manchmal sogar sehr teuer. Deshalb setzen wir alles daran, daß Sie Ihr Fahrzeug auch zu später Stunde zu dem vereinbarten Termin repariert zurückerhalten. So beruhigend kann unser Service sein. Und so kostbar. Lassen Sie sich überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge

MERCEDES-BENZ KASSEL
SANDERSHÄUSER STRASSE 110
TELEFON 05 61-50 00-7 90

PARKGEBÜHREN

FDP-Kritik an Jochinger

KASSEL ■ „Die Gebühren für öffentliche, oberirdische, städtische Parkplätze unterliegen der Verantwortung der Stadt und werden über eine Satzung festgelegt, die die Stadtverordnetenversammlung beschließt und nicht Herr Jochinger", erklärte Wilfried Gerke, zuständig in der FDP-Fraktion für Stadtentwicklung. Über die Erhöhung der Gebühren für die oberirdischen Parkplätze müsse nachgedacht werden, damit ein finanzieller Anreiz für die Nutzung der Tiefgarage gegeben sei. Eine auslastende Belegung der unterirdischen Parkplätze solle schließlich den Innenstadtbereich von Autos befreien. Die FDP begrüße grundsätzlich die kostendeckende Betreibung der Tiefgarage durch Gerhard Jochinger. Es sei, so Gerke, aber nicht zu akzeptieren, daß durch zusätzliche Forderungen von dieser Seite Druck auf die Stadt ausgeübt werde. Denkbar sei für die Liberalen auch, daß die städtische Parkhausgesellschaft unter Beteiligung privaten Kapitals die Betreibung der Tiefgarage übernehme. *(hox)*

ARBEITSKREIS-GRÜNDUNG

Gesundheit im Betrieb

KASSEL ■ Über Gesundheitsvorsorge am Arbeitsplatz, Arbeitssicherheit und vernünftige Arbeitszeiten haben sich schon viele Fachleute Gedanken gemacht. Gewerkschafter, Arbeitgeber, Mediziner, Berufsgenossenschaften, Krankenkassen und Politiker vertreten ihre Sicht der Probleme. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Betrieben haben tagtäglich damit zu tun. Erstmals in Hessen soll jetzt ein Arbeitkreis für betriebliche Gesundheitsförderung alle Beteiligten an einen Tisch bringen.

Ein Arbeitskreis mit Vorbildcharakter, so der zuständige Staatssekretär Dietmar Glaßer (SPD) in einer gemeinsamen Presseerklärung mit Kassels Sozialdezernentin Ilona Caroli. Sie ist Vorsitzende des überparteilichen Arbeitskreises. Ihre Stellvertreter sind die Bundestagsabgeordneten Anneliese Augustin (CDU) und Horst Peter (SPD). Beisitzer sind der Leiter des Kasseler Gesundheitsamtes, Dr. Albrecht Letz und Dr. Harald Renner von der Hessischen Arbeitsgemeinschaft für Gesundheitserziehung in Marburg.

„Alle Maßnahmen taugen nichts, wenn die Beschäftigten nicht ausreichend beteiligt und motiviert werden", so Ilona Caroli. Einer „Gesundheitsförderung von oben" erteilte sie eine klare Absage. In den nächsten Monaten sollen konkrete Maßnahmen und Projekte in Betrieben der Region umgesetzt werden. Stichworte sind Arbeitsorganisation und betriebliche Gesundheitsförderung, Gesundheitszirkel, Arbeitslosigkeit und die Arbeit am Computer. Vorbeugung und die Förderung gesundheitsbewußten Verhaltens sind die Ziele. Das ist nicht neu. Neu ist allerdings, daß alle Beteiligten diesmal an einem Strick ziehen. Man darf gespannt auf die ersten Ergebnisse sein. *(tos)*

GHK-FRAUENBEAUFTRAGTE

Arbeitsgericht: Noll bleibt

Gisela Noll bleibt Frauenbeauftragte der GhK. In der zweiten Instanz bekam sie gegen den Hochschulpräsidenten Brinckmann sogar das Recht, ihr Amt noch viel länger als geplant zu besetzen.

KASSEL ■ Die Frauenbeauftragte der Universität und Gesamthochschule Kassel (GhK), Gisela Noll, hat in der Berufung vor dem Landesarbeitsgericht in Frankfurt ihre Position durchsetzen können. Danach bleibt sie für sechs Jahre im Amt der „Hochschulbeauftragten für Frauenfragen".

Der Hochschulpräsident, Prof. Dr. Hans Brinckmann, hatte Gisela Noll, die von den Frauen an der GhK für zwei Jahre zur Frauenbeauftragten gewählt worden war, im Dezember 1993 von ihrem Amt abberufen. Er hatte sich dabei auf das am 1. Januar 1994 in Kraft getretene Hessische Gleichberechtigungsgesetz berufen. Es sah eine erhebliche Funktionserweiterung der Frauenbeauftragten im Land vor. Brinckmann hatte Gisela Noll dafür jedoch nicht für geeignet gehalten.

Volle sechs Jahre

Nach Auffassung des Landesarbeitsgerichts, das sein Urteil am Donnerstag fällte, war die Abberufung der Frauenbeauftragten nicht wirksam. Darüber hinaus verpflichtete das Gericht die Universität, Gisela Noll nicht nur wie ursprünglich vereinbart bis zum 31. Mai 1995 als Frauenbeauftragte zu halten, sondern volle sechs Jahre ab Inkrafttreten des Gesetzes – also bis Ende 1999.

Der GhK-Präsident kommentierte das Urteil mit den Worten: „Die GhK wird die Sacharbeit mit der Frauenbeauftragten fortführen und ich hoffe dabei auf eine produktive Zusammenarbeit." Insbesondere stehe die Verabschiedung des Frauenförderplans dringend an. Er muß bis zum 30. September aufgestellt werden und wird die Personalentscheidungen der Hochschule in den nächsten Jahren massiv beeinflussen.

Frauenrat zufrieden

Der Frauenrat kommentierte das Urteil in einer Pressemitteilung so: „Der Kampf hat sich gelohnt. Recht und Gesetz sind auf unserer Seite." Getragen von „massiver" Unterstützung an der Universität habe Gisela Noll sogar versucht, über den Ministerpräsidenten Hans Eichel und die Frauenministerin Ilse Stiewitt ihr Recht einzufordern. Dabei sei es eine „bittere Erfahrung" gewesen, daß selbst die Ministerin nicht bereit gewesen sei, die Bestimmungen des neuen Gleichstellungsgesetzes im Konfliktfall mitzutragen. *(tpa)*

Bledzki erhält Stiftungsprofessur für Recycling

KASSEL ■ Der Kasseler Professor für Werkstofftechnik Andrzej Bledzki ist auf die Stiftungsprofessur Kunststoff- und Recyclingtechnik an der Universität und Gesamthochschule Kassel (GhK) berufen worden.

Anzeige

Wir sind stolz auf
„Unsere grüne Soße"
leicht, sommerlich, frisch ...
Wald hotel Schäferberg
IHR RINGHOTEL KASSEL
Espenau · ☎ 0 56 73 / 79 51

Den Lehrstuhl finanzieren die Industrie- und Handelskammer Kassel (IHK) und 30 nordhessische Unternehmen nach Angaben der IHK mit jährlich 150 000 DM. So könne der GhK-Fachbereich Maschinenbau unterstützt werden. *(lhe)*

Asta: Keine Schließung der GhK-Musik

KASSEL ■ Der Allgemeine Studentenausschuß (Asta) der Gesamthochschule Kassel (GhK) hat der Hochschulleitung vorgeworfen, sie nehme die Schließung des Fachbereichs Musik „in der vagen Hoffnung" in Kauf, „freiwerdende Stellen in andere Fachbereiche verlagern zu können". Die Äußerungen des GhK-Präsidenten Prof. Hans Brinckmann in einem HNA-Interview, widersprechen laut Asta den bisherigen Äußerungen der Hochschulleitung, sich für den Fachbereich Musik einsetzen zu wollen. Auf dem Spiel stehe ein „wichtiger Teil des kulturellen Lebens Nordhessens". *(tpa)*

Housemeister der Housemusik

Was die Familie Beimer in der Lindenstraße so rührend praktiziert, können andere schon lange: Housemusik – und zwar in Kassels House-Hochburgen Factory, Spot, New York Fac. und wie sie alle heißen. Das Kulturzelt an der Drahtbrücke hat gleich mehrere Highlights zu bieten.



Heute im Kulturzelt: Roots mit ihrem Programm „A Salute to Adolphe". *(Fotos:nh)*

SZENETIPS

Samstag, 23.7.

Im **Kulturzelt** an der Drahtbrükke spielt um **19.30 Uhr Roots**. Roots, das sind Chico Freeman, Arthur Blythe, Nathan Davis & San Rivers und sie wollen „auf ganz eigene Weise die Geschichte des Jazz erzählen". Ihr Programm **A Salute To Adolphe Sax** ist eben jenem Adolphe Sax gewidmet, der vor 150 Jahren – na ratet mal – das Saxophon erfunden hat und damit „das perfekte Instrument des Jazz" entwickelte. Seit Carla Bley wissen wir allerdings, daß die Kirmesorgel **das** perfekte Instrument des Jazz ist!

Eine **Brasilianische Nacht** mit Samba, Bossanova und Lambada gibt's im Café **Brückenschlag**. Ab 20 Uhr spielt die Gruppe **Madrugada**.

Unter dem Motto **Sundown** steigt im **Spot** um **21 Uhr** das **Rave Rotation II**. Damit in der Halle auch keine Langeweile aufkommt, dafür sorgen die international erfahrene DJ's **Steve Mason, Massimo, Silvie** und ne Menge anderer.

Konkurrenz zum Spot gibt's ab **23 Uhr** in **Salzmanns Factory**, wo im **Club Aufschwung Ost** die DJ's **Marco Zaffarano** (Harthouse, Stuttgart) und **Marky** (Lolita Bar, Aufschwung Ost) die Platten auflegen. Zum Boom der Race-Clubs hätte ich noch – bezüglich der Namensgebung – einige Vorschläge zu machen: „Househalt", „Housemeister" und last but not least „Sch...house".

Sonntag, 24.7.

Und da wir schon beim „House..." sind – um **12 Uhr** spielt die Kasseler Mainstreamband **Staple House Jazztett** im **Schloßhotel**.

Vorher, um **11 Uhr**, gibt's noch im „SlaughterHouse" – oder **Schlachthof** – das **Café Grenzenlos.**

In der **Plantage** spielt um **13 Uhr Rikky an Ray King. Ray King** dürfte vielen älteren Semestern noch ein Begriff sein. Der war nämlich Mitglied der 6t's Band **Petards** und vor allen Dingen der **Sonics**, meiner Ansicht nach eine der besten Bands der Sechziger, die mit ihrem Gargensound und Songs wie „Night time is the right time", „The witch", „boss hoss" oder „psycho" Anfang der Sechziger für Furore sorgten. Man darf gespannt sein!

Penelope Houston spielt um **19.30 Uhr** im **Kulturzelt** an der Drahtbrücke. Früher als Sängerin der Punkband **The Avengers** bekannt, gehört sie heute zu dden interessantesten Sängerinnen auf dem Popmarkt. Der absolute Tip für diese Woche!

DJ **Lars** sorgt für heute abschließend bei der **Lesbisch Schwulen Party** von **22–4 Uhr** im **Spot** für ausgelassene Stimmung.



Der Tip für diese Woche: Penelope Houston im Kulturzelt.

Montag, 25.7.

Montage, die eigentlich dazu da sind, sich von den Strapazen des Wochenendes zu erholen, haben immer etwas trauriges an sich (Beginn der Arbeitswoche etc.). Als kleinen Trost kann man da nur den **Irish Pub** empfehlen, wo um **21 Uhr Michael Lynch** spielt. Ansonsten bleibt's dabei: Don't like mondays.

Dienstag, 26.7.

„Raus aus der Stadt", das Rezept für viele zum Entspannen, doch **Out of Town** machen ihrem Namen keine Ehre und spielen in der Stadt, genauer im **Tutu** um **22 Uhr.** Eine Geburtstagsfete für **Mick Jagger** mit Videoclips und Stones-Mucke aus drei Jahrzehnten steigt ab 21 Uhr in **Joe's Garage**.

Übrigens ...

Alle **Deep Purple**-Fans aufgepaßt: **Jörg** hat uns die von vielen von Euch geforderte Adresse geschickt, wo man den Sampler des **Deep Purple Comeback Kassel** bekommen kann: **No Budget Productions, Postfach 11 49, 3438 Söhrewald.** Einfacher und billiger bekommt man das Teil bei **Lost & Found** im **Kirchweg 26**, bei **Friedrich Klemm**. Von Bands, wie z.B. **Todd** erscheinen demnächst auch Demo-Bänder. Der auf dem Sampler vertretene **Tijuana Tex** fungiert übrigens neuerdings auch als Gitarrist bei **The Crazy World of Eva Braun**, eine Band, hinter der sich kein geringerer als **Claudius Kielholz** verbirgt. Auftritte stehen demnächst an – wir bleiben am Ball!

Un nun noch eine Suchmeldung: für das am 20. Oktober 1994 in der Ing.-Schule stattfindende **ErstsemesterInnen-Fest** sucht der **Asta der GHK** noch Bands aus dem Kasseler Raum!!! Also, wenn Ihr Euch fit fühlt und der Welt schon immer mal Eure musikalischen Anliegen näher bringen wolltet, dann schickt so schnell es geht ein **Demo und Info** an diie AStA der GHK. Kontaktperson und Infotelefon lautet: **Eva Voermanek, Tel. 05 61/8 04–31 61; Fax 05 61/8 42 47.** „Für Hinweise, die zu einer Verpflichtung der gesuchten Bands führen, ist eine Gage nicht unter ...DM ausgesetzt". ich kann nur hoffen, daß sich auch mal der Nachwuchs traut, sich dort zu bewerben, zumal ein rammelvoller Saal in der Ing.-Schule immer garantiert ist.

Die zweite CD der **Swoons** aus Wolfhagen ist übrigens da und die ist sehr poppig ausgefallen, ich jedenfalls muß immer an **Gänseblümchen** beim Hören dieses Werkes denken, doch das liegt vielleicht nur an der phantastischen Hippie-Attidude der beiden Sängerinnen!

Robert

Kontakt Szenetips: Fax 203 06

ZISSEL AM WOCHENENDE

Zum traditionellen Bürgerfrühschoppen lädt die Zisselgilde für Sonntag, 24. Juli, an den Zisselbrunnen ein. Beginn ist um 11 Uhr.

KURZ NOTIERT

Frankfurter Straße einspurig

KASSEL ■ Wegen Gleisauswechslungsarbeiten der KVG ist die Frankfurter Straße stadtauswärts zwischen Heckerstraße und Heinrich-Heine-Straße ab Montag, 25. Juli, für voraussichtlich vier Wochen nur einspurig befahrbar. Die im gleichen Bereich stadteinwärts staffindenen Bauarbeiten der KVG dauern noch bis zum 29. Juli. Um Staus zu vermeiden, sollten Verkehrsteilnehmer Richtung Niederzwehren oder Baunatal auf die A 49 ausweichen.

Brückenarbeiten in der Hegelsbergstraße

KASSEL ■ Ab Montag, 25. Juli, bis voraussichtlich Anfang September ist die Hegelsbergstraße zwischen Bunsenstraße und Fiedlerstraße wegen Brückenbauarbeiten für den Kraftfahrzeugverkehgr gesperrt. Eine Umleitung ist möglich über die Rothfelsstraße und die Fiedlerstraße sowie über die Gahrenbergstraße und Ahnabreite.

Eine Fahrspur in Loßbergstraße

KASSEL ■ Die Loßbergstraße zwischen Teichstraße und Zentgrafenstraße muß wegen Rohrverlegungsarbeiten von Montag, 25. Juli, bis Freitag, 29. Juli, in beiden Fahrtrichtungen auf eine Fahrspur eingeengt werden. Das Straßenverkehrsamt bittet die Verkehrsteilnemer, den Bereich weiträumig zu umfahren.

Staugefahr in der Baunsbergstraße

KASSEL ■ Wegen der Verlegung von Kabeln steht dem Verkehr auf der Baunsbergstraße zwischen „An den Eichen" und Ederweg am Dienstag, 26. Juli, und Mittwoch, 27. Juli, jeweils von 8 bis 15 Uhr nur eine Fahrspur zur Verfügung.

Schwerbehindertenzählung der KVG

KASSEL ■ Zwischen Montag, 25. Juli, und Sonntag, 14. August, führen Studentinnen und Studenten der GhK im Auftrag der KVG in Bussen und Bahnen die gesetzlich vorgeschriebene Schwerbehindertenzählung durch. Dabei wird nach den Fahrausweisen der Fahrgästen gefragt.

LOKALE KULTUR

KONZERT

Alles stimmt

CALDEN ■ Längst ist sie zur Institution geworden in der Kasseler Kultur-Landschaft, die Blues-Big-Band, und längst ist sie den Kinderschuhen entwachsen und hat überregional Fuß gefaßt, nach erfolgreichen Festival-Auftritten und Radio-Einsätzen ihrer ersten CD. Jetzt

LOKALE KULTUR

folgt als weiterer Schritt die Produktion einer zweiten CD, mit Studio-Aufnahmen, die während der vergangenen Woche eingespielt wurden, aber auch mit Live-Stücken, mitgeschnitten am Donnerstag abend beim Auftritt in der Konzertscheune Calden.

Und nicht nur um später auf der CD applaudierenderweise gehört zu werden, waren die Fans zahlreich erschienen, und nicht nur wegen der Aufnahme fielen die Beifallsbekundungen üppig aus. Bei dieser Band stimmt eben alles, Sound, Groove, Gesang und Soli, ausgeführt von Bühnenpersönlichkeiten erster Güte: Kurt Sogel (einer von vier Sängern) mit herausragender Präsenz, Jürgen Sprenger (Trompete) und Detlev Landeck (Posaune) oder Hugo Scholz, der sich mit Peter Zinngrebe gleich ein überaus packendes Saxophon-Duell lieferte.

Krankheitsbedingt stark ersatzgeschwächt trat die Blues Big Band an und verwandelte die etwas sterile Atmosphäre der Konzertscheune vom ersten Stück an bis zum letzten, T-Bone Walkers legendärem „Stormy Monday Blues", bei dem die Solo-Stafette noch einmal quer durch die halbe Band wanderte.

Rhythm & Blues ist schon lange nicht mehr Ausdruck kultureller Identität einer ethnischen Minderheit in den USA. Mitteleuropäische Mittelständler adaptierten ihn und schufen damit eine eigene Kunstform. Die Kasseler Blues-Big-Band ist perfekter Ausdruck dieser Erscheinung.

Michael Becker

KULTURZELT AM WOCHENENDE

Heute, Samstag, 19.30 Uhr: Roots (Jazz-Saxophongruppe aus den USA, u.a. mit Chico Freeman). „A Tribute to Adolphe Sax".

Sonntag, 19.30 Uhr: Penelope Houston, US-Folksängerin.

KRITIK AN ORTSBEIRAT

Ebert und SPD verteidigen sich

Kritik der Kritik: Unabhängig voneinander verteidigen sich die SPD-Fraktion im Ortsbeirat West und der Ortsvorsteher Thorsten Ebert (Grüne) gegen Kritik an der geleisteten Arbeit.

VORDERER WESTEN ■ Die SPD-Fraktion im Ortsbeirat West hat sich kritisch zu Wolfgang Nickel geäußert. Er hatte im Namen einer „Bürgerinitiative rund um das Tannenwäldchen" (BIT) Einwände gegen die Arbeit des Gremiums erhoben (die HNA berichtete). Auch Ortsvorsteher Thorsten Ebert wandte sich gegen Nickels Vorstoß. Er äußerte seine Verwunderung darüber, daß Nickel, der mannigfach Gelegenheit gehabt habe, sich mit den Ortsbeiratsmitgliedern zu unterhalten, ohne die Möglichkeit einer vorherigen direkten Auseinandersetzung an die Öffentlichkeit gegangen sei.

Keine Verschwendung

Zu der Kritik Nickels, der Ortsbeirat verschwende seine Mittel mit Verschönerungsmaßnahmen auf der Mittelinsel am Goethestern, sagte Ebert: „Die Begrünung hier ist keine 'Verschönerung', sondern nur die zweite und abschließende Maßnahme im Paket 'Verkehrssicherheit am Goethestern'." Im übrigen hätten sich sogar einzelne Anwohner hieran finanziell beteiligt.

Ebert kritisierte weiter, daß Nickel nicht zwischen der Bebauung des Jet-Tankstellen-Grundstücks und der Mittelinsel am Goethestern trenne. Dies seien aber zwei verschiedene Bereiche, die getrennt diskutiert werden müßten.

Auch die SPD hält Nickels Vorstoß für „nicht sachgerecht". Fraktionssprecher Lothar Mühl und seine Parteigenossin Hannelore Kohl aus dem Ortsbeirat West erinnerten daran, wie das Gremium zu seinem Entschluß einer Begrünung der Mittelinsel am Goethestern gekommen war – „unter reger Beteiligung der Anlieger".

Es sei auch nicht richtig, so die Sozialdemokraten weiter, daß zu der geplanten Bebauung des Jet-Tankstellengrundstücks keine kritischen Fragen gestellt und erörtert worden seien. So hätten die Ortsbeiratsmitglieder mehrfach auf die besondere städtebauliche Bedeutung des Grundstücks hingewiesen und gefordert, daß eine künftige Bebauung dem Rechnung tragen müsse.

Die SPD-Fraktion stimme jedoch mit Nickel darin überein, „daß in Zukunft auch konkrete Forderungen seitens des Stadtteils formuliert werden sollten. Dies konnte jedoch noch nicht in einer Ortsbeiratssitzung geschehen, die einen anderen Schwerpunkt hatte." *(tpa)*

Anzeige

HIBU II CONTOR FÜR BÜRO UND DATENTECHNIK GMBH
Geschäftsstelle Kassel:
Forstbachweg 27 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 51 20 91 92
Telefax 05 61 / 5 10 24 88
COMPAQ PC's Drucker u. Plotter
Software: CAD-Software, Bau-Software, Div. Branchensoftware
Dienstleistung: Techn. Kundendienst, Netzwerke, Schulungen

JUGENDSITUATION

Ortsbeirat: Selbst eine Kita mehr ist noch zuwenig

SÜSTERFELD/HELLEBÖHN ■ Die Kinder und Jugendarbeit im Stadtteil Süsterfeld/Helleböhn soll nach dem Willen des Ortsbeirats in Zukunft groß geschrieben werden. Dringenden Handlungsbedarf sieht der Ortsbeirat im Bereich der Kindertagesstätten. Mit einer Abdeckung von nur 60 Prozent und einer Warteliste von rund 80 Kindern ist nach Ansicht des Ortsbeirats eine Situation erreicht, die mit einer Neugründung nur einer Tagesstätte zu beheben sei. Nach dem Willen des Ortsbeirats soll dabei auch eine Hortgruppe an die neue Tagesstätte angeschlossen werden. Schulpflichtigen Kindern soll somit die Möglichkeit einer Hausaufgaben Betreuung eingeräumt werden. Nach Meinung des Ortsvorstehers Liebetrau würde dies im besonderen dem hohen Anteil an Aussiedlerkindern gerecht werden.

Um die derzeitige Situation kurzfristig zu verbessern, hat die evangelische Kirche ihre Zusammenarbeit angeboten.

Auch die Jugendlichen im Stadtteil sollen Verbesserungen ihrer Freizeitangebote erfahren. So beschloß der Ortsbeirat, die zur Verfügung stehenden Dispositionsmittel unter anderem für eine neue Tischtennisplatte auf dem Spielplatz der Fridjof-Nansen Schule zu verwenden. Die dort beschädigten Handballtore werden repariert. Weitere finanzielle Unterstützung erhält die Kindertanzgruppe des Olof-Palme Hauses, sowie eine Schülermannschaft des VfB Süsterfeld. *(pta)*

KULTURTERMINE

KONZERT

Der Kontrabaß, gespielt von dem belgischen Instrumentalisten Peter Jacquemyn, agiert solo beim nächsten Konzert der Reihe zeitgenössischer Musik am Freitag, 29. Juli, 21 Uhr, in der Produzentengalerie, Sickingenstraße 10. An diesem Tag bleibt die Ausstellung „Objekte und Bilder" von Martin Brüger und Axel Plöger geschlossen.

AUSSTELLUNG

Diarrhöe Show nennen die Kasseler Künstler Hermann Bödeker, Axel Kretschmer und Bernhard Skopnik ihre Mischung aus Dia-Show und Performance. Die etwa 1300 Diapositive von über 180 Persoenen aus 25 Ländern sind das Resultat einer Mail-Art-Aktion. Die 1986 an der ehemaligen HbK uraufgeführt Show wird am Samstag, 6. August, 21 Uhr, in der Produzentengalerie, Sickingenstraße 10, wiederholt.

VERSCHIEDENES

Im Rahmen der von der Freien Akademie veranstalteten Ausstellung in der Alten Brüderkirche am Steinweg findet am Mittwoch, 27. Juli, 16 Uhr, ein Spielnachmittag für Kinder vom Kulturpädagogischen Dienst statt. Tel. Voranmeldung unter Tel. 312560.

VERANSTALTUNGEN

Neue Jakobsfigur eingeweiht

BETTENHAUSEN ■ In der Jakobuskirche am Eichwald in Bettenhausen wird am morgigen Sonntag, 24. Juli, im 10-Uhr-Gottesdienst unter dem Motto „Kirche und Kunst" eine neue Jakobsfigur eingeweiht. Die Figur wurde im bayerischen Oberammergau geschnitzt und von einem Ehepaar aus der Kirchengemeinde gestiftet.

Vereinsschau

KASSEL ■ Am Samstag, 30., und Sonntag, 31. Juli, findet auf dem Vereinsgelände des Kaninchenzüchtervereins K 50 Einigkeit, neben dem Kleingartengelände Helleberg, die diesjährige Vereinsschau statt. Die Ausstellung von etwa 180 Kaninchen aus 25 Rassen ist samstags von 13 bis 18 Uhr und sonntags von 9 bis 17 Uhr geöffnet.

Miteinander Werken

BETTENHAUSEN ■ Für Menschen, die Freude am Gestalten haben, besteht die Möglichkeit, sich regelmäßig jeden Dienstag um 10 Uhr im Stadtteilzentrum Agathof, Agathofstr. 48, zu treffen. Ein Informationstreffen findet am Dienstag, 2. August, 10 Uhr, in den Räumen des Stadtteilzentrums statt. Weitere Auskünfte sind unter der Kasseler Rufnummer 57 24 82 erhältlich.

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

Ehrung für erfolgreiche Turner

OBERZWEHREN ■ Die Hoffnung auf ein Anknüpfen an einstige „große Zeiten" und darauf, „das Turnen in unserem Stadtteil noch etwas zu stärken", formulierte August Waßmuth im Rahmen einer Feierstunde für erfolgreiche Aktive des TSV 91 Oberzwehren. Der Vorsitzende sieht insbesondere die Mitglieder der Turnabteilung auf einem guten Weg, nachdem beim Deutschen Turnfest in Hamburg „die größten Erfolge unserer Vereinsgeschichte gefeiert wurden" und zudem mit der Anstellung von Hans-Rüdiger Matzner an der Schenkelsberg-Schule die Chance auf Kontinuität in der Trainingsarbeit gegeben ist.

Pokale, Blumen und Präsente hielt der TSV-Vorstand bereit für das Trainer-Trio Ute Hoppen, Hans-Rüdiger Matzner und Rolf-Dieter Golinsky sowie die Aktiven Carmen Krug, Alexandra Mönnich, Stefanie Knochenhauer, Daniela Masuth, Johannes Fricke, Niklas Borbely, Namik Tübek, Dirk Probst, Jens Kramer und Oliver Köth. Krug hatte die deutsche und hessische Meisterschaft im gemischten Achtkampf gewonnen, Mönnich dominierte auf Bundes- und Landesebene bei der weiblichen Jugend B. Waßmuth: „Wenn sich schon der Deutsche Turner-Bund die Blöße gibt, seine Meister ohne Pokale abzufertigen, dann müssen wir unsere Besten im Verein eben angemessen auszeichnen." *(sam)*

SSV

Einzelteile bis zu 50 % reduziert

Vom 25.7. bis 6.8.94!
Montag: Ab 8.00 Uhr geöffnet

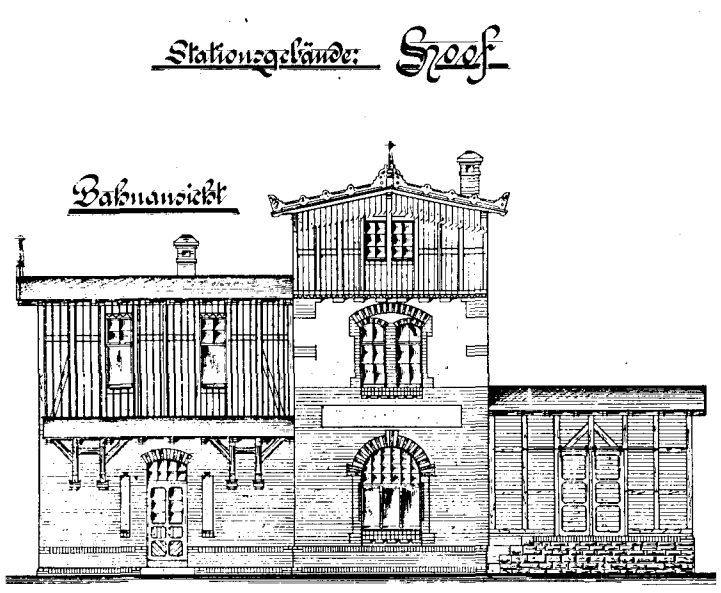
Federkopfkissen robuste Qualität, 80 x 80 ✗ 19,-
Wildseidenbetten optimales Sommerbett, 60 % Wild./40 % SSW. ✗ 29,-
Karo-Stepp-Betten absoluter Preis-Hit, 135 x 200 ✗ 79,-
Daunen-Sommer-Betten leicht und weich, 135 x 200 ✗ 199,-
Federkern-Matratzen der Preishammer, Standardgröße ✗ 79,-
Latex-Matratzen optimaler Liegekomfort, Standardgröße ✗ 399,-

Handtücher 100 % Baumwolle, 50 x 100 ✗ 3,-
Strandtücher modische Farben und Dessins ✗ 9,-
Frottee-Spanntücher Universalmaß, tolle Farben ✗ 8,-
Druck-Bettwäsche flotte Dessins, 100 % Baumwolle ✗ 19,-
Seersucker-Bettwäsche absolut pflegeleicht, 135 x 200, 80 x 80 ✗ 29,-
Schiesser Herren-Schlafanzug verschiedene Dessins ✗ 29,-

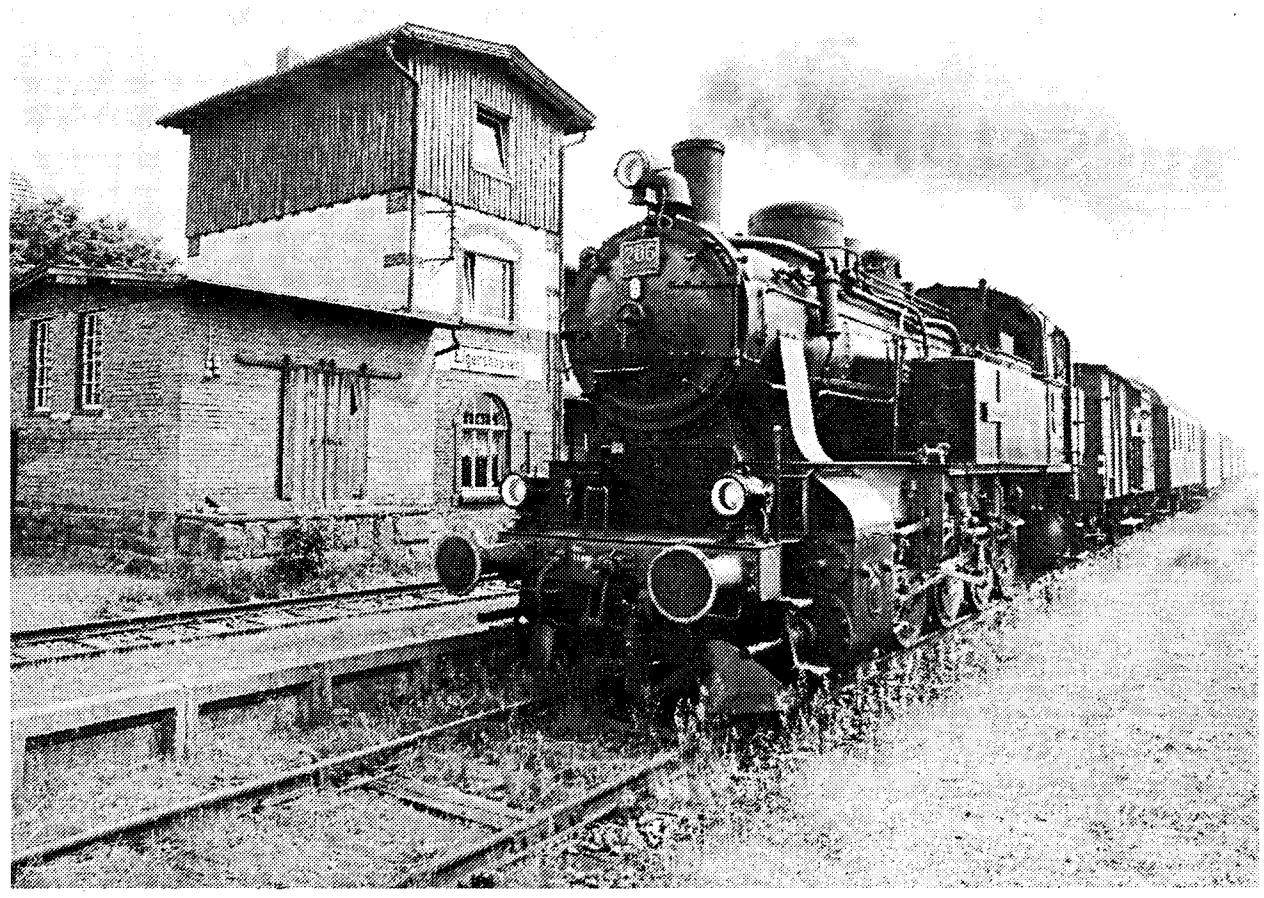
Damen-Unterhemden mit Spitzen-Motiven, 100 % Baumwolle ✗ 4,-
Herren-T-Shirts und -Shorts mit modischem Aufdruck ✗ 5,-
Damen-Big-Shirts tolle Formen, flotte Dessins ✗ 6,-

BETTEN GRIMM
LUST AUF GUTEN SCHLAF
GEHÖRT ZUR GREBENS-GRUPPE
ÜBER 50 x IN DEUTSCHLAND

Treppenstraße 4 • 34117 Kassel • Telefon 05 61 / 71 18 28



Der Hoofer Bahnhof, wie ihn der Frankfurter Architekt Carl Weber um die Jahrhundertwende zeichnete. (Skizze: KNE / nh)



Ein Stück Nostalgie unter Dampf: Der Hessencourrier im Bahnhof Elgershausen. Seine Fahrgäste bekommen einen Eindruck vom Beginn des Bahnzeitalters im Gebiet von Bauna und Ems. (Foto: Herzog)

BAHNHOF HOOF

Bruchbude wird zum Doppelhaus

Nachdem 1977 der reguläre Zugbetrieb eingestellt wurde, ging's mit dem Hoofer Bahnhof bergab. Nun soll er saniert werden.

Er ist ein Veteran der Bahngeschichte. Hoch auf dem Hügel am Ortsrand von Hoof reckt er das schieferverkleidete Haupt 'gen Himmel. Seine Zeit ist abgelaufen. Grasnarben im Schotterbett des vorbeiführenden Gleises zeugen davon, daß hier, an der höchsten Stelle der Bahnstrecke Kassel-Naumburg, der reguläre Zugverkehr Vergangenheit ist. Bereits 1977 endete für den Hoofer Bahnhof der „aktive Dienst". Seither prustet nur der Hessencourrier an 35 Tagen jährlich den Hügel hinauf und hinab.

Wohnung

Den Fahrgästen bietet sich beim kurzen Stop am Bahnkilometer 18,4 derzeit freilich ein Bild, das manchem Bahnenthusiasten die Tränen ins Auge treibt. Das Gebäude gleicht einer Ruine. Vor kurzem seines Güterschuppens beraubt, wartet der von Maurermeister Seeger nach Plänen des Frankfurter Architekten Carl Weber 1903 erbaute Bahnhof auf seine Zukunft als Wohnhaus. Wo einst Fahrgäste warteten, will der Hoofer Gerhard Lauterbach, Besitzer einer nahegelegenen Gaststätte, seine Tochter mit Familie einquartieren. Vor einigen Jahren hat er das Zeugnis 90jähriger Bahngeschichte von der Kassel-Naumburger Eisenbahn (KNE) gekauft.

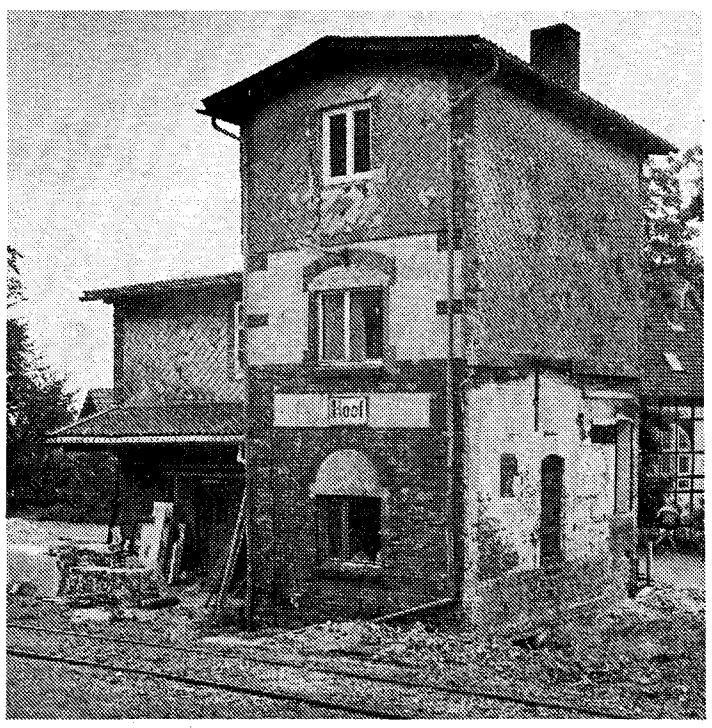
Über den Kaufpreis möchte sich Lauterbach ebensowenig äußern wie über die Kosten des geplanten Umbaus. Zu Protokoll gibt der Hoofer allerdings, daß „es mir manchmal leid tut, den Bahnhof gekauft zu haben". Zu viel Ärger habe er wegen des Gebäudes inzwischen gehabt. „Und dabei möchte ich es doch erhalten", sagt der Gastwirt mit resignierendem Unterton.

„Der Güterschuppen war wirklich nicht mehr zu retten", rechtfertigt sich Lauterbach für dessen Abriß. Dem habe auch die Behörde zugestimmt – selbstverständlich. Die Kritik einiger Schauenburger über die angebliche „Kahlschlagsanierung" will dennoch nicht verstummen. Gerüchte werden gesponnen: Wartehalle und Schalterhalle habe man abgerissen, verkündete unlängst gar Naumburgs Bürgermeister Jürgen Matzath. Als Vorsitzender des Regionalmuseums Naumburger Kleinbahn zeigte er sich über die Zukunft des „Stücks Hoofer Heimatgeschichte" besorgt (die HNA berichtete).

„Bauchschmerzen"

Daß Matzath irrte, mußte er wenig später selbst zugeben. Gleichwohl: Die Pläne Lauterbachs für den Umbau des Bahnhofs bereiten auch Bezirkskonservator Hans-Joachim Haaßengier nach eigenen Worten „leichte Bauchschmerzen". Wie KNE-Betriebsleiter Willi Sennhenn weiß, will der Gastwirt das Gebäude quasi verdoppeln: Lauterbach plant laut Sennhenn, das dreistöckige Hauptgebäude plus Wartehallenanbau in direktem Anschluß nochmals zu errichten. Dafür habe ihm die Denkmalpflege grünes Licht gegeben.

Daß „alles seine Ordnung hat", bestätigt Kreisdenkmalpfleger Ulrich Köster. Man habe sich das Gebäude gemeinsam mit Lauterbach bereits vor längerem angesehen und dessen Pläne überprüft. *(tok)*



Heruntergekommen: der Hoofer Bahnhof heute. Rechts stand vor kurzem noch der Güterschuppen. (Foto: Rosenthal)

KASSEL-NAUMBURGER

Mit der „Bahne" in die Stadt

Zur Lebensader für die Landbevölkerung wurde die „Kleinbahn Cassel-Naumburg", die vor 90 Jahren ihren Betrieb aufnahm. Der Weg ins Bahnzeitalter stieß zunächst nicht nur auf Gegenliebe.

KASSEL / NAUMBURG ■ „Mäh bruchen keene Bahne, unse Ahlen hon au keene gehobt": Lange vor dem ersten Hammerschlag am Gleisbett schlug

VON THOMAS KAHL

den Gründervätern der „Kleinbahn Cassel-Naumburg" bereits tiefste Abneigung entgegen. Nicht nur in Altenstedt (heute Altenstädt), wo mit eben jenen Worten der Bahn-Vertreter aus dem Saal geworfen wurde. Ein Dampfroß im Tal der Ems und Bauna? Für viele undenkbar. So steht's in der Chronik des Unternehmens, das in diesem Jahr sein 90jähriges Bestehen feiert – Bahngeschichte, die 1891 in den Köpfen von Honoratioren begonnen hatte.

Gefährlich sei das, meinten die Leute damals. Von Feuersbrünsten in den Dörfern war die Rede. Ihre Scheunen könnten in Brand geraten, wenn die Funken aus der Lokomotive unkontrolliert herumflögen. Ein Bahnhof mitten im Ort? Ausgeschlossen. So erzählt Gerhard Hohmann aus den Anfängen des Unternehmens, dem er seit 1947 und viele Jahre als Betriebsleiter angehörte.

Fabrikarbeiter

Die Pessimisten der Jahrhundertwende setzten sich nicht durch. Stattdessen fuhren viele von ihnen ab 1903 selbst mit dem zuvor verteufelten Dampfroß. Und sie fuhren nicht schlecht dabei. Die Dörfer um Kassel rückten der Stadt ein Stück näher. Bauern konnten ihre Ernte schneller an die Verbraucher bringen. Fabrikarbeiter sahen ihre Familien öfter: Statt wochentags wegen der großen Entfernung im Arbeiterwohnheim übernachten zu müssen, fuhren sie jetzt meist täglich nach Hause.

„Wer die Bahn in Augenschein genommen hat, wird zugestehen müssen, daß unsere Bahn kein Bähnchen, sondern ein ganz repräsentables Objekt ist", schreibt bereits ein Jahr später Kleinbahn-Vorstandsmitglied Oskar Gebhardt voller Enthusiasmus. Eine Begeisterung, hervorgerufen wohl auch durch seine Gewinnerwartungen: „Bedeutend höher, als nach den früheren Berechnungen angenommen war", sollte das Betriebsergebnis beim Personenverkehr ausfallen. Gebhardt selbst war als Besitzer von acht Aktien à 1000 Mark größter Einzelaktionär der neuen Gesellschaft.

Güterverkehr

Daß Menschen sich begegnen konnten, die zuvor lange Fußmärsche voneinander getrennt waren, spielte bei der Bahngründung freilich eine untergeordnete Rolle. Vor allem in Sachen Güterverkehr wollte man die Mark machen.

Neben der Land- und Holzwirtschaft galten die Steinbrüche in Sand, Großenritte und Breitenbach als zahlungskräftige Kunden. Große Teile des Kasseler Vorderen Westens wurden denn auch mit Sandsteinen gebaut, die zuvor die Kleinbahn transportiert hatte. Noch heute verdient die Kassel-Naumburger Eisenbahn mit Güterfahrten für Volkswagen Baunatal Geld. Auf einem Teil der Schienen rollte heute die Straßenbahn.

Für die Bürger in den Dörfern an der Bahnlinie wurde der Schienenstrang zur Lebensader. Vom anfänglichen Pessimismus war bald nichts mehr zu hören. Statt dessen gab's in Großenritte riesigen Jubel, als am 28. Oktober 1903 der erste Zug am neuen Bahnhof hielt. Mit Blaskapelle und Chorgesang sprang man ins neue Zeitalter. Ehrfurchtsvoll bestaunte die Menge das große Dampfroß, das die Waggons zunächst von Wilhelmshöhe nach Elgershausen, ein Jahr später schließlich bis Naumburg schleppen sollte – eine Strecke von 33,6 Kilometern Länge, mit 13 Stationen, gebaut in nur zwei Jahren für rund 3,7 Millionen Reichsmark.

Die Altenstädter übrigens, deren Gemeindevertreter sich anfänglich so massiv gegen „de Bahne" gesträubt hatten, warteten auf einen eigenen Bahnhof vergeblich. Sie mußten mit einer Haltestelle vorlieb nehmen, und die wurde auch erst 1940 gebaut – 20 Minuten vom Ort entfernt. Daß dies alles sich auf die Verärgerung des Kleinbahn-Vorstands gründete, ist allerdings nur ein Gerücht.

KLEINBAHN-DENKMALE

Schützenswert – aber nur bedingt geschützt

Die Bahnhöfe entlang der Kleinbahnstrecke Kassel-Naumburg sind als schützenswert anerkannt, unter Denkmalschutz stehen sie laut Bezirkskonservator Hans-Joachim Haaßengier aber nicht.

Was in Sachen Denkmalschutz mit den alten Bahnhöfen entlang der Kleinbahnstrecke Kassel-Naumburg geschehen könnte, zeigt das Beispiel Balhorn: Nachdem der Bad-Emstaler Gastronom Erich Holzhauer das Haus 1988 von der KNE gekauft hatte, ließ er es äußerlich nach alten Plänen in seinen Originalzustand zurückversetzen. Bei vielen löst es noch heute Erstaunen aus: Das 1904 fertiggstellte Gebäude war tatsächlich von Beginn an in jenen Farben bemalt, in denen es sich heute präsentiert. „Das ist alles wie früher", sagt Willi Sennhenn von der KNE.

Der Bahnhof Balhorn ist, was Denkmalschutz betrifft, freilich ein Einzelfall. „Die Gebäude sind unbedingt schützenswert", stellt Bezirkskonservator Hans-Joachim Haaßengier zwar fest. Gleichzeitig räumt er gegenüber der HNA ein, daß die alten Bahnhöfe nicht unter Denkmalschutz stehen. „Wir haben die Gebäude allerdings sichergestellt", so Haaßengier. Die Sicherstellung gelte jedoch nicht für die gesamte rund 33 Kilometer lange Strecke; sie beziehe sich nur auf die Gebäude.

Regionalmuseum

Haaßengier muß damit erneut jene Eisenbahn-Enthusiasten enttäuschen, die sich seit Jahrem um vollen Denkmalschutz bemühen. Unlängst hatte Naumburgs Bürgermeister Jürgen Matzath in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Regionalmuseums Kassel-Naumburger Eisenbahn diese Forderung bekräftigt.

Das Konzept der Hobby-Eisenbahner fand einst noch prominentere Unterstützer: 1987 forderte ein SPD-Landtagsabgeordneter dazu auf, die Strekke unter Schutz zu stellen, „um sie als technisches Kulturdenkmal der Nachwelt zu erhalten". Der Abgeordnete hieß Dr. Udo Schlitzberger und ist heute bekanntlich Landrat des Kreises Kassel. *(tok)*



Sperre Wilhelmshöhe-West 1963, ein Güterzug mit Personenbeförderung wartet. Aus „Ab von Kassel" von Wolfgang Koch / Ralf Schmidt (Verlag Vogt GmbH, Hess. Lichtenau 1993).

Jungfernfahrt und Modellbahnbörse

Anläßlich ihres 90jährigen Bestehens plant die Kassel-Naumburger Eisenbahn (KNE) für morgen, 24. Juli, ein spezielles Geburtstagsprogramm. Im Blickpunkt stehen die beiden Züge des Hessencourrier, wobei die 1993 gekaufte Lok 50 3691 zur Jungfernfahrt startet. Um 10, 12.30, 15 und 17.30 Uhr dampfen die historischen Kolosse ab Bahnhof Kassel-Wilhelmshöhe Süd Richtung Naumburg. Die Fahrt dauert rund eineinhalb Stunden. Wer mit dem Zug auch retour nach Kassel fahren möchte, kann dies ab 12.15, 14.45, 17.15 und 20 Uhr tun.

In Naumburg erwarten die Besucher neben den großen Fahrzeugen der KNE auch Eisenbahnmodelle: Im Haus des Gastes, direkt neben dem Bahnhof, wird von 10 bis 16 Uhr eine Modellbahnbörse veranstaltet. *(red)*

DIE SONNTAGSPREDIGT

Wo der Himmel ist

Einmal im Jahr gibt es eine gemeinsame Kinderbibelwoche für die Sechs- bis Zehnjährigen aus den evangelischen Gemeinden Altenbauna und Baunatal-Mitte. Das Thema heißt diesmal „Weißt du, wo der Himmel ist?"

Am Sonntag, 24. Juli, um 10 Uhr, findet der Abschlußgottesdienst in der Friedenskirche Altenbauna statt. Eine der biblischen Geschichten, die in der Kinderbibelwoche besprochen werden, soll der Predigttext sein: 1. Mose 11, 1–9, Die Geschichte vom Turmbau zu Babel.

Pfarrer Hans-Joachim Hoffmann will in seiner Predigt versuchen, die Überlegungen und Aktivitäten der Kinder und Helfer in der Woche zuvor nachzuzeichnen. Hoffmanns Gedanken:

„Die Menschen, die den babylonischen Turm bauten, haben dabei erlebt, daß der Himmel keine feste Begrenzung ist. Überall wo Menschen hinkommen, ist der Himmel schon da! Wenn Gott im Himmel ist, ist also auch er überall. Wo Menschen spüren, daß Gott in ihrer Nähe ist, sie lieb hat und beschützt, und wo sie sich auch liebhaben und beschützen, da ist der Himmel auf Erden.



Pfarrer Hans-Joachim Hoffmann

Menschen, die an Gott glauben, hoffen darauf, daß sie nach ihrem irdischen Leben in den Himmel kommen. Besonders alte Menschen sehnen sich oft danach. Aber auch Kinder können das schon verstehen. Einer sagte: ‚Im Himmel ist der liebe Gott, der nimmt mich in den Arm und hat mich ganz lieb!'

Alles, was die Kinder zu dem Thema: ‚Weißt du, wo der Himmel ist?' malen und basteln, wird in der Kirche gezeigt." *(Foto: Lantelmé)*

KINDERGÄRTEN

Neues Gebühren-System

Ab September gelten in Lohfelden verschiedene Kindergartengebühren. Gestaffelt wird aber nicht nach Einkommen, sondern nach Betreuungsdauer.

LOHFELDEN ■ Gegen die Stimmen der Fraktion Bündnis 90 / Grüne hat sich das Lohfeldener Parlament am Donnerstag abend für eine Staffelung der Kindergartengebühren ausgesprochen. Danach wird es ab September ein differenziertes Gebührensystem geben, das den verschiedenen Betreuungsangeboten Rechnung trägt. Eine soziale Staffelung, die sich am Einkommen der Eltern orientiert, wurde wegen der unklaren Rechtslage vorerst abgelehnt.

Die Grünen kritisierten das neue System als sozial unausgewogen. Insbesondere Alleinerziehende, die auf ein umfassendes Betreuungsangebot angewiesen seien, würden unverhältnismäßig stark belastet, sagte Ute Kirchner. Sie plädierte dafür, bis zum Abschluß des Normenkontrollverfahrens die alte Regelung beizubehalten und dann über eine soziale Staffelung nachzudenken, die in diesen Tagen „aktueller und dringender denn je" sei.

„Soziale Komponente"

SPD-Sprecher Helmut Schäfer meinte dagegen, das neue Gebührensystem enthalte auch soziale Komponenten wie den Rabatt für Geschwisterkinder oder die Härtefallregelung. Bürgermeister Bernhard Blank unterstrich, daß sozial Schwache die Gebühren über die Sozialhilfe erstattet bekämen.

CDU-Fraktionschef Rudolf Köster äußerte zwar einige Bedenken, kam aber insgesamt zu einer positiven Bewertung. Unter anderem befürchtete er, die Anhebung sei insgesamt zu moderat ausgefallen, so daß schon bald wieder über neue Gebühren diskutiert werden müsse.

Einmütig angenommen wurde ein Antrag seiner Fraktion, die künftige Gebührenstruktur der Gemeinde erneut zu beraten, sobald die Rechtslage geklärt ist. Zustimmung fand auch die Anregung der CDU, vor den Sommerferien 1995 die Kindergartensatzung zu überarbeiten, um kurzfristige Kündigungen, wie zur Zeit noch möglich, zu vermeiden. *(els)*

Sechs Beitragssätze möglich

Insgesamt gibt es ab September sechs verschiedene Gebührensätze in den Kindertagesstätten, je nach Betreuungsdauer:

- 7 bis 12 Uhr 110 (35) Mark,
- 8 bis 12 Uhr 100 (30) Mark,
- 7 bis 13 Uhr 120 (40) Mark,
- 8 bis 13 Uhr 110 (35) Mark,
- 7 bis 16 Uhr 165 (60) Mark,
- 8 bis 16 Uhr 150 (50) Mark.

Die Angaben in Klammern gelten für Geschwisterkinder. Ermäßigungen werden auch dann gewährt, wenn zwei oder mehr Kinder einer Familie sowohl Hort als auch Kindergarten besuchen. *(els)*

Traktor-Oldies locken wieder an die Weser

OBERWESER ■ Wie geschickt die Oedelsheimer Agrartechnikfans mit Sense, Dreschflegel und Maschinen umgehen können, demonstrieren sie im großen Stil am Wochenende am örtlichen Sportplatz. Wie schon 1992 findet dort wieder ein zweitägiges Dreschfest statt, in dessen Mittelpunkt am Samstag, 23. Juli, ab 13 Uhr und am Sonntag, 24. Juni, ab 11.30 Uhr eine große Maschinenschau mit vielen Landmaschinen und rund 150 alten Traktoren steht. Erstmals wird auch eine 60 Jahre alte Dampfmaschine gezeigt.

Unter dem Einsatz verschiedener Geräte von der Sense bis zum Mähdrescher wird die Getreideernte am Samstag und Sonntag jeweils um 14 Uhr demonstriert. Das Getreide wird anschließend mit Dreschflegeln und einer alten Dreschmaschine weiterverarbeitet.

Neben den Maschinen werden auch wieder 14 alte Handwerksberufe und -techniken vom Bienenzüchter und Binsenstuhlflechter bis zum Harkenzinkenbearbeiter und Weber vorgeführt. Neu sind diesmal Töpferei und Hardangerstickerei. *(red)*

KREISSPARKASSE

Umbauten und neue Filiale

KASSEL ■ Die Kreissparkasse Kassel wird künftig mit einer Bilanzsumme von über 3,5 Milliarden DM zu den größten Geldinstituten der Region gehören. Grund für das starke Wachstum (Bilanzsumme Ende 1993: 2,2 Mrd.) ist die Fusion mit den Sparkassen in Wolfhagen und Hofgeismar, die seit Monatsbeginn vollzogen ist.

Die neue Gemeinschaft wolle vor allem die Kundenbetreuung weiter verstärken, erklärte Kreissparkassenchef Peter Blümler am Freitag in Kassel. So sollen die Niederlassungen in Hofgeismar und Wolfhagen umgebaut werden. In Baunatal werde die Filiale am VW-Werk ins Neubaugebiet am Baunsberg verlegt, in Lohfelden entstehe eine zusätzliche im neuen Ortszentrum. Für 1994 sind Investitionen in Höhe von rund 12 Mio. DM eingeplant.

Auch wenn die technische Ausstattung weiter verbessert werde, setze man nicht auf „Tele-Banking" und vollautomatische Filialen, erklärte Vorstandsmitglied Wilhelm Schenkel (Hofgeismar). Rund 700 Mitarbeiter würden in knapp 100 Geschäftsstellen künftig über 200 000 Kunden betreuen.

Halbjahresbilanz

Aber auch ohne Zusammenschluß konnte die „alte" Kreissparkasse Kassel im ersten Halbjahr '94 zulegen. Die Bilanzsumme stieg zum 30. Juni gegenüber Ende 1993 um 3,16 Prozent auf 2,29 Mrd. DM. Die Zinsspanne ging von 3,19 auf 3,17 Prozent der durchschnittlichen Bilanzsumme zurück.

Der Bestand an Krediten wuchs in den ersten sechs Monaten um 67,2 Mio. DM oder 4,55 Prozent auf 1,54 Mrd. DM. Ausschlaggebend war dabei nach Blümlers Worten vor allem der Wohnungsbau: Hier wurden bis Juli Darlehen in Höhe von 115,2 Mio. DM zugesagt, was einem Zuwachs von 68,7 Prozent entspricht.

Auch das Einlagengeschäft stieg um 2,72 Prozent auf 1,91 Mrd. DM an. Im Gegensatz zum vergleichbaren Vorjahreszeitraum gab es bei den Spareinlagen nur einen moderaten Zuwachs von 12,2 (90,1) Mio. DM, was einem Anstieg von 1,39 (12,87) Prozent entspricht.

Die neue, fusionierte Kreissparkasse rechnet nach einer ersten Prognose für 1994 mit einem Betriebsergebnis von 1,42 Prozent der durchschnittlichen Bilanzsumme. *(and)*



IN DIESEN TAGEN



Fraktion im Dilemma

Ingrid Jünemann

Der Fall ist höchstens vergleichbar mit dem der Eve Rotthoff, CDU-Landtagsabgeordnete, deren erneute Kandidatur nur etwas mehr als 70 Prozent der Delegierten wollten. Doch wußte Rotthoff um die Gründe dieses Dämpfers, das war ihr vor der geheimen Wahl offen gesagt worden, so wie es demokratischer Brauch ist.

In der Baunataler SPD erfuhr Eckhard Mihr, Bewerber um den Fraktionsvorsitz, überhaupt nicht, was man ihm ankreidet, ehe sich ihm die Mehrheit in geheimer Abstimmung verweigerte – keine Kritik, kein Gegenkandidat. Demokratische Spielregeln blieben auf der Strecke.

Man darf mutmaßen, daß Mihrs Art und Arbeitsstil strittig sind. Naheliegend aber auch, daß endlich ein Hebel gesehen wurde, generell Verfahrensweisen in der Fraktion anzugreifen. Daß Befürchtungen wirkten, wonach alles schon von der Fraktionsspitze geregelt sei und man nur absegnen solle. Mindestens die kurze Frist, nur ein Tag, zwischen dem offiziellen Abdanken des bisherigen Fraktionschefs Volker Lappöhn und dem Termin der Neuwahl wertete vermutlich ein Teil der SPD-Leute als Indiz dafür.

Lappöhn zeichnete sich, das war über die eigene Partei hinaus anerkannt, durch großen Sachverstand aus, erwachsen nicht nur aus Fleiß, sondern vor allem aus dem Vermögen, Zusammenhänge und deren Konsequenzen schnell zu erfassen, perspektivisch zu denken. Doch diese Fähigkeit hat auch ihre Kehrseite. Andere sahen sich der Kompetenz manchmal hilflos gegenüber, weil ihnen Sachwissen fehlte. Diesen ist zwar anzuraten, sich eingehender zu informieren und vorzubereiten, aber man muß ebenso konzedieren, daß Lappöhns Standard weit über dem Durchschnitt lag. Beleg dafür ist, daß sich bislang keiner der Kritiker getraut hat, sein Erbe offen zu beanspruchen.

Lappöhns Tun war ferner fast immer flankiert von den anderen beiden aus der Führungstroika der Fraktion, Mihr und dem heutigen Parlamentschef Dr. Werner Neusel. Auch diese Phalanx mag frustriert haben, obwohl dem Vorgehen meist Erfolg beschieden war. Das Trio hat zudem versäumt, Nachwuchskräfte stärker einzubinden – wohl auch, weil ein Weggang Lappöhns, nun berufsbedingt nötig, erfolgt, lange undenkbar schien.

Das bewirkt nun, daß heute Parlamentsneulinge wie Peter Lutze (40) oder die stellvertretende Fraktionsvorsitzende Bettina Winter (33), beide erst ein gutes Jahr Stadtverordnete, zu den Hoffnungsträgern der SPD zählen. Es führt auch dazu, daß die Kritiker, zu denen mutmaßlich viele jüngere Abgeordnete zählen, offenbar ratlos einen altgedienten Haudegen wie Willi Dilchert auf den Schild hieven.

Ein Generationsproblem steckt nämlich auch im Dilemma der Baunataler SPD. Vom 47jährigen Lappöhn zum 56jährigen Mihr, das liefe allgemeinem Wollen, die Politik zu verjüngen, zuwider. Und Dilchert ist noch drei Jahre älter.

BLICK ÜBER DIE KREISGRENZE

Folklore aus Europa

HESS. LICHTENAU ■ Folklore aus Belgien, Weißrußland, Lettland und Deutschland ist am Sonntag, 24. Juli, ab 14.30 Uhr auf der Freilichtbühne am Kirschenberg in Fürstenhagen zu erleben. Die Veranstaltung mit Tänzen und Liedern ist eingebettet in die traditionelle Eurowoche auf Burg Ludwigstein.



Auf der Veranda vereint: die Familien Rawley, Garbett, Grogan und Carl. Die englisch-deutsche Freundschaft geht auf den Niedervellmarer Heinz Carl (Dritter von rechts) zurück. (Foto: Rosenthal)

KRIEGSVETERANEN

Freunde in „good old Germany“

Auf den Zweiten Weltkrieg geht die deutsch-englische Freundschaft zwischen Familie Carl (Niedervellmar) sowie den Rawleys, Garbetts und Grogans zurück. Sie praktizieren Völkerverständigung im kleinen.

VELLMAR ■ Es begann in einem Kriegsgefangenenlager in der ägyptischen Wüste. Die nächste Stadt war Ismailia am Westufer des Suezkanals. Die deutschen

VON ANDREAS DROUVE

Gefangenen – umzäunt von Stacheldraht – und die englischen Sieger wohnten alle in Zelten. Feinde waren viele nur auf dem Papier. Manche wurden zu Freunden. So auch Heinz Carl vom ehemaligen deutschen Afrikakorps sowie Les Rawley und Gordon Garbett von der englischen Versorgungseinheit. Das war im Jahr 1947.

Über Jahrzehnte hinweg

Über Grenzen und Jahrzehnte hinweg hat sich die Freundschaft erhalten. „Hello again“ hieß es jetzt im Hause Carl in Niedervellmar. Les ist wieder da mit seiner Kath. Und Gordon mit Sylvia. Und Gordons Schwiegersohn Tim mit Frau Josephine und Sohn Richard. Überall herrscht deutsch-englische Herzlichkeit.

„Damals haben mir die beiden Bücher geliehen. Und außerdem kriegte ich von denen immer Zigaretten“, erinnert sich der heute 69jährige Heinz Carl an die Begegnungen mit Les und Gordon. Seinerzeit, als sie sich kennenlernten, konnte er ein wenig Englisch und kam so als „Dolmetscher“ und Kolonnenführer 'mit den Briten in Kontakt.

Schon im Januar '43 war der Vellmarer bei Tripolis, der heutigen libyschen Hauptstadt, in englische Kriegsgefangenschaft geraten. Das Kanalgebiet bei Ismailia war seine letzte Station auf dem Weg in die Heimat Ostern '48.

Bis zum ersten Wiedersehen Aug' in Aug' Ende der 60er Jahre hielten die Rawleys aus Sunbury-on-Thames (nahe London), die Garbetts aus Sherburn in Elmet (nahe York) und die Carls aus Niedervellmar regen Briefkontakt. Es folgten viele persönliche Treffen in beiden Ländern. Und Les Rawley weiß nicht, ob er jetzt das sechste oder siebte Mal in „good old Germany“ weilt.

In die nächsten Generationen haben sich die freundschaftlichen Bande fortgesetzt. Heinz Carls Sohn Dieter, schon als Schüler auf der Insel zu Gast, und dessen Frau Vera verstehen sich prächtig mit Tim und Josephine Grogan. In dieser Woche waren sie zwei Tage zusammen in Berlin und Potsdam unterwegs.

Verständigung klappt

Selbst Grogans Sprößling Richard (10), der seit einem Jahr Deutsch lernt, spielt mit Carls Kindern Friedrich (9) und Julia (11). Die Verständigung klappt in der Regel unter allen problemlos. Ob beim gemeinsamen Ausflug an den Edersee und nach Fritzlar oder auf der schattigen Veranda in Niedervellmar.

Gelegentlich leben die alten Zeiten unter den Kriegsteilnehmern wieder auf. Sie erinnern sich, wie das damals alles war in der Wüste. Damals, als die Völkerverständigung im kleinen begann.

Die Kriminalpolizei rät:

Lassen Sie Ihr Gepäck nicht aus den Augen.

Gepäckdiebe lauern überall – besonders auf Bahnhöfen und Flugplätzen.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

Anzeigen in der HNA finden weiteste Verbreitung

HNA Anzeigen-Service

Wie Sie am Sonntag mit Ihrer Kleinanzeige erfolgreich sind.

Mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA-Sonntagszeit kommt Ihr Angebot zu über 600 000 Lesern in Nordhessen und Südniedersachsen. Da sind viele dabei, die gerade das suchen, was Sie verkaufen wollen, und das haben, was Sie suchen.

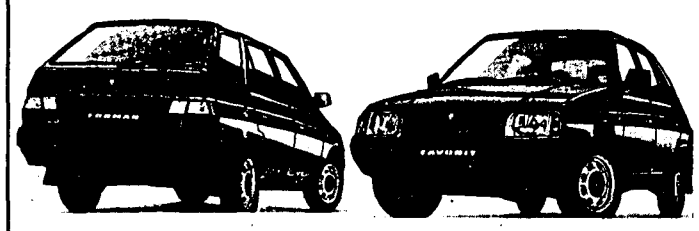
Übrigens: Für diesen Sonntag können Sie Ihre Kleinanzeige noch telefonisch aufgeben.

Rufen Sie an: 05 61 / 2 03-03

Anzeigenannahme bis 11 Uhr.

A 311

Große Klappe, kleiner Preis.



Škoda Forman GLX
Der Skoda Forman ist ein Vollblut-Kombi. Er kombiniert ein Optimum an Geräumigkeit und Bequemlichkeit miteinander und bewährt sich deshalb als Reiselimousine ebenso wie Transport von Ladung jeder Art.
1.3-Alu-Motor, 40 kW (54 PS), geregeltem 3-Wege-Kat., EZ 8/93, 16 km
16.990,-

Škoda Favorit LX
Die 5türige Limousine bietet mehr Platz als Ihre Länge von nur 3,80 m vermuten läßt. Die hintere Sitzbank kann ganz oder teilweise umgeklappt werden, höhenverstellbare Kopfstützen vorn + hinten und Seitenaufprallschutz.
1.3-Alu-Motor, 40 kW (54 PS), geregeltem 3-Wege-Kat., blau-met., EZ 8/93, 17 km
14.990,-

Ihr Skoda-Vertragshändler
autowelt · baunatal · süd GmbH i. G.
Tiefenbachweg 5b • Telefon (0 56 03) 60 04
34295 EDERMÜNDE-BESSE
Volkswagen Gruppe

WIR GRATULIEREN

Kassel. Frau Elisabeth Brück, Schröderplatz 6, feiert heute ihren 90. Geburtstag. Zu ihrem Ehrentag gratulieren Tochter, Schwiegersohn, Enkel, Urenkel, Bekannte.



Verwandte und (Foto: Bär/nh)

Kassel. Heute feiert Herr Konrad Heß, Weidstükkerstraße 4, bei guter Gesundheit seinen 80. Geburtstag. Zu den Gratulanten zählen seine Kinder, Schwiegerkinder, Enkel und Urenkel, seine Lebensgefährtin sowie Verwandte und Bekannte.



(Foto: Bär/nh)

Kassel. Herr Willi Hoffmann, Trabertweg 7, feiert morgen seinen 80. Geburtstag. Herr Hoffmann war bis 1977 bei der Kasseler Verkehrsgesellschaft beschäftigt. Während seiner 23jährigen Tätigkeit setzte er sich insbesondere für die Belange der Arbeitnehmer als ÖTV-Funktionär, Betriebsratsmitglied und Arbeitnehmervertreter im KVG-Aufsichtsrat ein. Sein vielfältiges Handeln für die KVGler brachte ihm auch den Namen der „Soziale" ein, an den er sich heute noch mit Stolz erinnert. (Foto: privat)



Kassel. Herr Heinrich Glake, Holunderstraße 2, feiert heute in geistiger und körperlicher Frische seinen 80. Geburtstag. Zu den Gratulanten zählen Kinder, Schwiegerkinder, Enkel, Urenkel, Verwandte, Freunde und Bekannte.

Söhrewald. Frau Änne Kranzusch, Trieschweg 2 A, Wattenbach, feiert heute im Kreise ihrer Familie, Verwandten und Freunde ihren 70. Geburtstag.

Helsa. Samstag: Irma Bittner, 83. — Sonntag: Magdalena Baer, 83.

Fuldatal. Samstag: Gertrud Ullrich, Ihringshausen, 83. — Barbara Pläging, Rothwesten, 70. — Sonntag: Ihringshausen: Georg Rosche, 82., Hans Peckholz, 71. und Helmut Hüther, 70. — Simmershausen: Anna Leimbach, 81. und Arthur Rühl, 81. — Klara Thomat, Wahnhausen, 73. — Margarete Hamenstädt, 72.

Fuldabrück. Samstag: Dörnhagen: Anna Hillebrand, 75., Karl Allemroth, 70. und Frieda Glöckner, 71. — Karl Rose, Bergshausen, 70.

Söhrewald. Sonntag: Wellerode: Justus Zinke, 71., Rosina Kucera, 70. und Ingeburg Schnegelsberg, 70.

Schauenburg. Samstag: Sophie Engelbrecht, Hoof, 85. — Dina Rudoplh, Elgershausen, 82. — Sonntag: Anna Geiger, Hoof, 91. — Josef Feichtinger, Martinhagen, 85. — Breitenbach: Heinrich Carl, 83. und Herta Erdmann, 75.

Baunatal. Samstag: Anna Diegeler, Kirchbauna, 96. — Großenritte: Hans Nachbar, 84. und Wilhelm Hempel, 80. — Josef Kükelheim, Altenbauna, 73. — Sonntag: Hedwig Wünsch, Rengershausen, 86. — Karl Grundel, Altenbauna, 79. — Friedrich Linß, Guntershausen, 72. — Martha Baun, Kirchbauna, 70.

Kaufungen. Sonntag: Else Lösch, Oberkaufungen, 71. — Walter Brostmeyer, Papierfabrik, 83.

Ahnatal. Samstag: Walter Martin, Weimar, 88. — Peter Doorentz, Kammerberg, 75. — Sonntag: Christine Eichhorst, Heckershausen, 74. — Gertrud Lange, Weimar, 74.

Espenau. Samstag: Johannes Jakob Höhmann, Hohenkirchen, 75.

Vellmar. Samstag: Herta Eckler, 84. — Sonntag: Wilhelm Kabelich, 71.

THEATER · KONZERTE · VORTRÄGE

THEATER

Bad Hersfelder Festspiele: Stiftsruine: Samstag, 20.45 Uhr, „Cyrano de Bergerac". – Sonntag, 20.45 Uhr, „Hair". — Schloß Eichhof: Sonntag, 16 Uhr und 20.30 Uhr, „Liebe und Lügen in Florenz".

Filmtheater: seihe Anzeigenteil.

KONZERTE

Musikpavillon im Park Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag, jeweils 15.30–17 Uhr, Kurkonzert.

documenta-Halle, Du-Ry-Straße: Samstag, 17 Uhr, jiddische und slawische Lieder und Chansons mit dem „Vladah-Trio", Bologna.

Kirche Kirchditmold, Schanzenstraße: Samstag, 18 Uhr, Orgelmusik.

GhK, Wilhelmshöher Allee 73: Samstag, 20 Uhr, Konzert mit der afghanischen Sängerin Afsana und ihrer Kapelle, Wohltätigkeitskonzert zugunsten afghanischer Bürgerkriegsopfer in Kabul.

Bad Hersfelder Festspielkonzerte mit dem „Diaphonia-Quintett", Hannover: Samstag und Sonntag, jeweils 16 Uhr, Evangelische Stadtkirche.

MUSEEN · SCHLÖSSER · GÄRTEN

KASSEL

Gemäldegalerie Alte Meister und Antikensammlung im Schloß Wilhelmshöhe, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Neue Galerie, Staatliche und Städtische Kunstsammlungen, Malerei und Plastik von 1750 bis zur Gegenwart, Schöne Aussicht 1, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Hessisches Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Torwache am Hessischen Landesmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5: „Kunst und Design 1840 bis heute", Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Deutsches Tapetenmuseum, Brüder-Grimm-Platz 5, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Museum für Astronomie und Technikgeschichte mit Planetarium in der Orangerie, Karlsaue: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr; Vorführungen des Planetariums: Samstag 14 Uhr und Sonntag 15 Uhr.

Brüder-Grimm-Museum im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16, Samstag und Sonntag 10–13 Uhr.

Louis Spohr Gedenk- und Forschungsstätte – Museum der Geschichte des Violinspiels, im Palais Bellevue, Schöne Aussicht 2, Samstag und Sonntag 10–16 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr.

Gedenkstätte Breitenau 1933–45, Archiv und Ausstellung der Gesamthochschule Kassel, Außenstelle Guxhagen: Sonntag 13–17 Uhr, ☎ 0 56 65/35 33.

LANDKREIS

Regionalmuseum Alte Schule, Schulstraße 33, Kaufungen-Oberkaufungen: Samstag 14–17 Uhr, Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr.

Bergwerkmuseum Roßgang, Freudentalstraße, Kaufungen-Oberkaufungen: Sonntag 11–12 Uhr *oder nach Anmeldung,* ☎ 0 56 05/80 20 oder 22 59.

Hessisches Kutschen und Wagenmuseum, Lohfelden, Friedrich-Ebert-Ring 14, nach Vereinbarung, ☎ 51 68 94.

Fritz-Erler-Kaserne, Fuldatal-Rothwesten: Dauerausstellung „Währungsreform 1948", Dienstag und Donnerstag 10–12 Uhr oder nach Vereinbarung, ☎ 87 80 18, Kössinger.

SCHLÖSSER UND GÄRTEN

Schloß Wilhelmshöhe, Löwenburg und Schloß Wilhelmsthal: Samstag und Sonntag 10–17 Uhr, letzte Führung 16 Uhr.

Herkules-Oktogon im Park Wilhelmshöhe: *Samstag und Sonntag* 10–17 Uhr.

Insel Siebenbergen in der Karlsaue, Kassel: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.

Sababurg im Reinhardswald, Tierpark mit Forst- und Jagdmuseum, Samstag und Sonntag 8.30–19 Uhr.

SPORT AM WOCHENENDE

SAMSTAG

Fußball. Freundschaftsspiel: FSC Lohfelden – FC Hessen, 17 Uhr, Nordhessenstadion.

SONNTAG

Fußball. Freundschaftsspiele: SC Neukirchen – FC Hessen, 15 Uhr, Knüllkampfbahn.

FSV Kassel – KSV Baunatal, 16 Uhr, Lindenbergstraße.

Leichtathletik. Senioren-Sportfest in Baunatal, 11 Uhr, Parkstadion.

DIENSTBEREIT

Apothekendienst

Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 8 Uhr:

Apotheke am Hauptbahnhof, Bürgermeister-Brunner-Str. 2, ☎ 1 34 42.

Heinrich-Heine-Apotheke, Frankfurter Str. 81, ☎ 28 23 80.

Wesertor-Apotheke, Weserstr. 27 A, ☎ 87 22 91.

Vellmar-Obervellmar, Arcaden-Apotheke, Rathausplatz 3, ☎ 82 47 87.

Baunatal-Altenbauna, Apotheke am Baunsberg, Marktstr. 2, ☎ 49 26 22.

★

Von Sonntag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr:

Berliner-Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 71, ☎ 77 00 31.

Kurbad-Apotheke, Baunsbergstr. 46, ☎ 3 21 74.

Löwen-Apotheke, Holländische Str. 140, ☎ 8 52 88.

Lohfelden 1, Söhre-Apotheke, Hauptstr. 52, ☎ 51 22 70.

Staufenberg-Uschlag, Obergericht-Apotheke, Kasseler Str. 3 a, ☎ 0 55 43/9 40 00.

Schauenburg-Elgershausen, Arnika-Apotheke, Korbacher Str. 43, ☎ 0 56 01/53 53.

★

Medikamenten-Notdienste:

Allgemeiner Rettungsverband Deutschland: Von Samstag, 0 Uhr, bis Montag, 6 Uhr. — Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Ärztlicher Notfallvertretungsdienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr, nur für Stadtgebiet Kassel (wenn der behandelnde Arzt *nicht erreichbar ist*): Dienstbereiter Arzt – auch Kinderarzt – über Ärztnotrufzentrale, Wilh. Allee 67, ☎ 7 14 01 oder 1 92 92.

Zahnärztlicher Notfallvertretungsdienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der behandelnde Zahnarzt nicht erreichbar ist). Der eingeteilte Zahnarzt ist von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 17 Uhr in seiner Praxis anwesend und darüber hinaus in dringenden Fällen telefonisch erreichbar:
Kassel-Stadt ☎ 7 09 86 19;
Kassel-Land West ☎ 7 09 86 21;
Kassel-Land Nord ☎ 7 09 86 20;
Kassel-Land Süd ☎ 7 09 86 22.

Tierärztlicher Notfallvertretungsdienst von Samstag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr (wenn der Haus-*Tierarzt nicht erreichbar* ist): Dienstbereiter Tierarzt: Dr. Lindemann, ☎ 52 88 50.

Telefon-Seelsorge: ☎ 1 11 01.

Krankentransport: ☎ 1 92 22.

Behinderten-Fahrdienste: Stadt Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 7 28 00 15; östlicher Landkreis Kassel: Arbeiter-Samariter-Bund, ☎ 9 51 87–0; südlicher Landkreis Kassel: Johanniter-Unfall-Hilfe, Baunatal, und Arbeiter-Samariter-Bund, Baunatal, ☎ 49 20 23.

Sanitätsdienstliche Bereitschaft für Soldaten im Standort Kassel: Sanitätszentrum 407, Kassel, ☎ 3 19 24 12.

Feuerwehr einschl. Rettungsdienst: ☎ 1 12 oder ☎ 1 92 22.

Polizei: ☎ 1 10.

★

Umwelttelefon: ☎ 7 87 31 31.

Smogtelefon: ☎ 7 87 31 30.

Freizeit-Telefon: ☎ 7 87 67.

ÄRZTE IM LANDKREIS

Baunatal: 23.7., 8 Uhr, bis 24.7., 8 Uhr: Dr. Hecke, Kampfeldweg 9, Großenritte, ☎ 0 56 01/80 11. — 24.7., 8 Uhr, bis 25.7., 8 Uhr: Dr. Landgrebe, Poststr. 10, Großenritte, ☎ 0 56 01/ 80 08.

Schauenburg: Dr. Bernhardt, Fiedelhof 12, Elgershausen, ☎ 0 56 01/20 39, privat 40 47 16.

Kaufungen und Helsa, Ortsteil Helsa: Dr. Darmstädter, ☎ 0 56 05/7 04 41.

Helsa, Ortsteil Wickenrode: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 04/86 88.

Helsa, Ortsteile Eschenstruth und St. Ottilien: Zu erfragen über Ärztnotrufzentrale, ☎ 0 56 02/55 88.

Lohfelden, Ortsteil Lohfelden, und Fuldabrück, Ortsteil Bergshausen: Panse-Foth, Lange Str. 57, Lohfelden 1, ☎ 5 10 16 79.

Lohfelden, Ortsteil Vollmarshausen, und Gemeinde Söhrewald: Dr. Schupmann, Wattenbacher Str. 9, Söhrewald 1, ☎ 0 56 08/36 76.

Fuldabrück, Ortsteile Dennhausen, Dittershausen und Dörnhagen: Dienstbereiter Arzt zu erfragen über ☎ 0 56 65/44 60 oder ☎ 05 61/4 52 56.

Niestetal: Dr. Flach, Heinrich-Möller-Str. 7, Sandershausen, ☎ 52 29 10.

Nieste: Dr. Kreisel, Nieste, ☎ 0 56 05/22 75.

Ahnatal: Dr. Mierau, Steinweg 2, Weimar, ☎ 0 56 09/90 31, privat 0 56 09/10 53.

Vellmar und Espenau: Samstag: Dr. Dietz, Rathausplatz 4, Vellmar, ☎ 82 84 83, privat 89 80 80. — Sonntag: Dr. Schaller, Bahnhofstr. 15, Vellmar, ☎ 82 15 80.

Fuldatal, Ortsteile Ihringshausen, Simmershausen und Rothwesten: Dr. Leister, Raiffeisenstr. 4, Simmershausen, ☎ 81 82 81, privat 0 56 07/78 03; die Praxis ist am Samstag von 8–12 Uhr geöffnet.

Fuldatal, Ortsteile Wahnhausen, Wilhelmshausen und Knickhagen: Samstag: Dr. Bolse, Am Entenbusch 68, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/3 33 47. — Sonntag: Dr. Benson, Am Entenbusch 68, Hann. Münden, ☎ 0 55 41/9 05 10.

VERSCHIEDENES

Open-Air-Festival auf der Karlswiese, Karlsaue, Kassel: Samstag, ab 16 Uhr mit den Gruppen „Die chorreichen Sieben", „Crazy Cats" und „Mayqueen". — Sonntag, 11–14 Uhr, Kinderfest mit dem „Spielmobil Rote Rübe" und „Hupes Kasperletheater". – Ab 16 Uhr, Klassik-Open-Air-Konzert, Werke von Bach bis Tschaikowski mit dem Kammerorchester der Musikakademie Kassel, Leitung Albert Kocsis, Solistin Joke Kramer.

Open-Air-Kino im Hof des Dock 4, Untere Karlsstraße 4, Kassel: Samstag, 22.30 Uhr, „Bittersüße Schokolade". — Sonntag, 22 Uhr, „*The Beatles – A Hard Days Night*" (OmU).

Hessencourrier: Sonntag, Fahrten zur Feier des 90. Geburtstag der KNE ab Bahnhof Kassel-Wilhelmshöhe-Süd, Druseltalstraße, nach Naumburg: 10 Uhr, 12.30 Uhr, 15 Uhr und 17.30 Uhr, Rückfahrt ab Naumburg 12.15 Uhr, 14.45 Uhr, 17.15 Uhr und 20 Uhr.

Wasserspiele im Park Wilhelmshöhe: Sonntag ab 14.30 Uhr, große Fontäne 15.30 Uhr.

Stadtrundfahrt Kassel: Sonntag, 10.30 Uhr ab Königsplatz/Poststraße, *Dauer ca zwei Stunden.*

Steinertseebahn des Modellbahn-Clubs Kassel am Steinertsee in Kaufungen: Fahrbetrieb Sonntag 13–17 Uhr.

FÜHRUNGEN

Wilhelmshöher Spaziergang zur Geschichte und den botanischen Kostbarkeiten des Bergparks: Samstag, 14.30 Uhr ab Schloß Wilhelshöhe, Dauer ca zwei Stunden.

Stadtrundfahrt Kassel: Sonntag, 10.30 Uhr ab Königsplatz/Poststraße, Dauer ca zwei Stunden.

OFFENER KANAL KASSEL

TV Kabel-Kanal II: *Wiederholung* der Sendungen der vergangenen Woche: **Samstag:** 16 Uhr „Die türkische Küche" von Ümit Kaya, Kassel. – 16.29 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel. – 16.37 Uhr „Kirchen-Talk – Gespräche über Gott und die Welt" von Rainer Stiehl-Dimpker, Kassel. – 17.25 Uhr „Chaos am FG" von Kai Kröger, Niestetal. – 18.13 Uhr „Zu Gast bei Horst" von Andrea Wüstenhagen, Kassel. – 18.28 Uhr „Reißfest" von Carsten Sander, Kassel. – 19.03 Uhr „The Blues Big Band – Live in Dreieich" von Hermann Nägele, Kassel. – 20.03–20.33 Uhr „TV Hamrah – Deutsch-iranische Sendung" von Schahram Habibi-Talkdani, Kassel. — **Sonntag:** 16 Uhr „Umzansi – Versuche einer Annäherung" von Monika Idehen, Kassel. – 16.25 Uhr „Ejob" von Aleksandra Holownia-Mattmüller, Fuldabrück. – 16.57 Uhr „Very important person" von Stefanie Clobes, Kassel. – 18 Uhr „Tierisch – Live" von Joachim Ott und Andrea Wunderlich, Kassel. – 19–20 Uhr „Simaye Asadi" von Mahmood A. Pouri, Kassel.

BIBLIOTHEKEN UND ARCHIVE

Gesamthochschul-Bibliothek: Hauptbibliothek, Diagonale 10, **Zentral-Informationsstelle,** ☎ 8 04 21 66 (hier Auskünfte über *Standorte und Öffnungszeiten* der Bereichsbibliotheken Naturwissenschaften, Kunst, Medizin, Technik und Landwirtschaft), Diagonale 10, Samstag, 9–13 Uhr.

Bereichsbibliothek Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: Samstag 10–13 Uhr, ☎ 8 04 73 16.

Internationale FKK-Bibliothek, Forsthaus am Brand, Baunatal, nur nach telef. Vereinbarung ☎ 05 61/49 44 12.

Archiv Frau und Musik, Naumburger *Straße 40:* Samstag 10–14 Uhr und nach Absprache, ☎ 8 90 00 61.

BÄDER

Hallenbad Kassel-Süd: Samstag 8–13 Uhr; 8–10 Uhr nur für Frauen.

Freibad Kassel-Harleshausen: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.

Schwimmstadion am Auedamm, Kassel: Samstag und Sonntag 10–19 Uhr.

Freibad Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag und Sonntag 9–19 Uhr.

Kurhessen-Therme Kassel-Wilhelmshöhe: Samstag 9–24 Uhr, Sonntag 9–23 Uhr.

Sportbad Baunatal-Altenbauna: Samstag und Sonntag 8–20 Uhr.

Wald- und Mineralschwimmbad Fuldatal-Ihringshausen: *Samstag und* Sonntag 8–20 Uhr.

Freibad Helsa: Samstag und Sonntag 8–19 Uhr.

Freibad Lohfelden: Samstag und Sonntag 8.30–20.30 Uhr.

Freibad Niestetal-Sandershausen 9–20 Uhr.

Waldbad Söhrewald-Wattenbach: Samstag und Sonntag 10–20 Uhr.

Ozon-Hallenbad Vellmar: Sonntag 8–15 Uhr.

Freibad Vellmar-Obervellmar: Samstag und Sonntag 8.30–20 Uhr.

STERNWARTEN

Volkssternwarte Fuldatal-Rothwesten, Am Häuschensberg: Samstag, ab 22 Uhr, Beobachtungen (nur bei klarem Wetter).

SSV
25. 7. – 6. 8. 1994
Stark reduziert!
Damen-T-Shirt
reine Baumwolle, Streifen-Dessin 7,–
Damen-Hosen
¾ lang, reine Baumwolle 10,–
Damen-Nachthemden
Batist 100 % Baumwolle, Buntdruck und Streifen-Dessin 10,–
Stark reduziert!
Herren-Hemden
½ Ärmel, Vichy-Karo, in vielen Farben 10,–
Damen-Blusen
¼ Ärmel, Buntdruck, 100 % Viskose 15,–
Damen-Blazer
verschiedene Formen und Dessins 49,–
unverwechselbar
Modehaus Appel
Kassel, zwischen Königsplatz und Stern

JUGENDFUSSBALL

Auftakt am 3./4. September

KASSEL ■ Zwar ist der Kreisfußballjugendausschuß noch mit der Zusammenstellung der Terminliste für die Spielserie 1994/95 befaßt, der Serienbeginn der Punktspiele steht allerdings schon fest: Am 3./4. September wird im Kreis Kassel mit den Punktspielen der A- bis F-Jugend begonnen. Bereits am 27./28. August sowie am 31. August und 1. September werden allerdings schon Kreis-Pokalspiele durchgeführt.

Der kreisübergreifende Spielbetrieb zusammen mit den Sportkreisen Hofgeismar und Wolfhagen hat sich aus der Sicht von Kassels Kreisjugendwart Ulrich Gerke bewährt und wird in der kommenden Saison weiter beibehalten.

Bereits jetzt zeichnet sich ab, daß es im unteren Bereich der D- bis F-Jugend wieder einen Zuwachs an Mannschaften geben wird.

Für Kreisjugendwart Gerke ist damit die Hoffnung verbunden, daß der in den letzten Jahren zu verzeichnende Rückgang an Mannschaften der A- bis C-Jugend auf Dauer besehen aufgefanten wird. *(sa)*

Finale: OSC – Rothwesten

VELLMAR ■ Die Endrunde steigt heute beim Henninger-Cup des OSC Vellmar. Ins Finale, welches um 17.50 Uhr ausgetragen wird, dieses Fußball-Turniers spielten sich der gastgebende OSC Vellmar und Rothwesten.

Weiter: Spiel um Platz 5 (15.30 Uhr): Eintracht Vellmar – Heckershausen. Spiel um Platz 3 (16.40 Uhr): Grebenstein – Fortuna Kassel.

In den Gruppenspielen gab es folgende Ergebnisse: OSC Vellmar II – Rothwesten 0:4, Grebenstein – Eintr. Vellmar 3:2, FTSV Heckershausen – OSC Vellmar I 3:2, OSC Vellmar II – Grebenstein 0:6, Rothwesten – Eintr. Vellmar 1:0, Fortuna – OSC Vellmar I 1:5, Fortuna – Heckershausen 2:1, Rothwesten – Grebenstein 3:0, OSC Vellmar II – Eintr. Vellmar ausgef. *(em)*



Gleich gegen zwei Lohfeldener Abwehrspieler versucht sich in dieser Szene der FSV-Angreifer (helles Trikot) durchzusetzen. Die Lohfeldener gewannen das Turnier-Finale mit 4:1. *(Foto: Rosenthal)*

FSV-TURNIER

Lohfelden gewinnt Endspiel

KASSEL ■ FSC Lohfelden heißt der Sieger des Fußball-Turniers des Landesligisten FSV Kassel um den Kurt-Becker-Wanderpokal. Der Oberrligist setzte sich im Finale über die Elf des Gastgebers mit 4:1 durch. Torschützen für den FSC: Karasoy, S. Tsawaris, Krug, Schierock. Für den FSV traf Maschke zum zwischenzeitlichen 1:2..

Im Spiel um Platz drei landete der BC Sport einen 3:0-Sieg über Melsungen 08. Turnierfünfter wurde Eintracht Baunatal, die sich über die SG Kaufungen mit 2:1 durchsetzte.

Von Montag bis gestern hatten sich insgesamt acht Mannschaften um den Kurt-Becker-Wanderpokal beworben. Nicht in die gestrige Finalrunde vorstoßen konnten der TuSpo Waldau und der SV Nordshausen, die in ihren Gruppen nach der Vorrunde jeweils Letzte wurden. *(em)*

● Amtliche Bekanntmachungen

Fernmeldeamt
Friedrich-Ebert-Str. 48
Betr.: Planfeststellungsverfahren nach § 7; Telegrafenwegegesetz (TWG) § 57 Postverfassungsgesetz (PostVerfG) – Unser Zeichen BvL 1 B 3120-1/5LN1-00622
Die Deutsche Bundespost Telekom beabsichtigt im April 1995 in Ahnatal im Bereich Harleshäuser Str., Am Kammerberg, Bergstr. und am DLRG-Haus vier Schaltgehäuse aufzustellen.
Die Wegepläne für dieses Vorhaben sind gemäß § 7 TWG in der Zeit vom 29. 7. 1994 bis 29. 8. 1994 montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr und samstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr beim Postamt in 34292 Ahnatal, Königsfahrt 2, öffentlich ausgelegt.
Gegen diesen Plan kann von jedem, dessen rechtliches Interesse durch das Vorhaben berührt sein könnte, innerhalb des Auslegungszeitraumes bei dem vorgenannten Postamt oder dem Fernmeldeamt schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch oder Einwand erhoben werden.

Fernmeldeamt Kassel

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Luftschadstoffkonzentrationen
Die Hess. Landesanstalt für Umwelt hat am 22. 7. 1994 für Ozon als 1-Stunden-Mittelwerte von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr (MESZ) folgende Schadstoffkonzentrationen in Milligramm pro Kubikmeter Luft (mg/m³) gemessen:

	KS-Bettenhsn.	KS-Nord	KS-Süd	Witzen-hsn.	Grenzwert d. Smog-VO
Ozon	0,152	0,136	0,126	0,185	–

und als max. Halbstundenmittelwerte am 21. 7. 1994

SO_2	0,060	0,065	0,072	0,223	0,6
NO_2	–	0,103	0,132	0,016	0,6
Ozon	0,140	0,113	0,121	0,190	–
Staub	0,060	0,065	0,127	–	–

(Einstundenmittel)

Die Ozonkonzentrationen erreichen in der Regel am Nachmittag ihren Höchststand.
Der Schadstoffausstoß durch den Kraftfahrzeugverkehr ist Hauptursache für die Belastung durch Stickstoffdioxid und das Entstehen erhöhter Ozonwerte.
Die individuelle Empfindlichkeit gegenüber Ozon ist sehr unterschiedlich. Das Gesundheitsamt empfiehlt deshalb, ab einer Konzentration von 0,16 mg/m³ Luft vorsorglich ungewohnte und anstrengende körperliche Tätigkeiten im Freien zu vermeiden.
Wenn an drei hessischen Meßstationen, die einen Abstand von mindestens 50 km haben, die Ozonwerte auf mehr als 0,24 mg/m³ Luft steigen und der Wetterdienst eine anhaltende Hochdruckwetterlage vorhersagt, wird nach der hessischen Ozonverordnung die 1. Warnstufe mit entsprechenden Geschwindigkeitsbeschränkungen bekanntgegeben.
Aktuelle Ozonwerte können über den Anrufbeantworter der Stadt Kassel, Smogtelefon unter der Telefonnummer 7 87-31 30 und täglich über den Anrufbeantworter der Hess. Landesanstalt für Umwelt unter der Telefonnummer *06 11 / 5 81-2 42 und auf hr3 Videotext*, Tafel 167, abgerufen werden.
SO_2 = Schwefeldioxid
NO_2 = Stickstoffdioxid
Mitgeteilt von:
Stadt Kassel
– Umwelt- und Gartenamt –
Abteilung für Umweltschutz
Kassel, den 22. Juli 1994

Versicherungsverein Kurhessische Poststerbekasse 34117 Kassel
Einladung
zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Mittwoch, dem 10. August 1994, um 16.00 Uhr im Nebenraum der Kantine des Postamts Kassel, Untere Königsstr. 95.

Tagesordnung
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes und Vorlage des Jahresabschlusses 1993
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache zu Punkt 2 und 3 der TO
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl der Kassenprüfer
7. Beschluß zur Überschußverwendung lt. vers.-mathem. Guachten vom 31. 12. 1993
8. Verschiedenes

Um regen Besuch bittet der Vorstand.

Amtliche Bekanntmachungen des Zweckverbandes Raum Kassel

Öffentliche Bekanntmachung
Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Lohfelden – jetzt fortgeltend als Teil des Flächennutzungsplanes des Zweckverbandes Raum Kassel –
Änderungsbezeichnung: „Lohfelden 13"
Änderungsbereich: Änderungspunkt 1: Gewerbegebiet Waldauer Weg/ Forstbachweg – im OT Ochshausen
Änderungspunkt 2: Gärtnereisiedlung Rosenstraße – in der Gemarkung Crumbach
Änderungspunkt 3: Lindenbergstraße – im OT Ochshausen
– Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Ziel und Zweck der Planung:
Das Bauleitplanverfahren beinhaltet drei Änderungspunkte mit folgenden Zielen und Zwecken der Planung:
Änderungspunkt 1:
Der Änderungsbereich schließt sich an das Gewerbegebiet Lohfelden-Ochshausen an. Ein Investor plant die Anlage eines Gewerbeparks mit kleineren Büro- und Lagerflächen. Die vorhandenen Bahnanlagen sollen genutzt werden. Die Grünfläche zu den Wohngebieten hin dient als Pufferzone, sie schirmt das Wohnen gegen das Gewerbe ab.
Änderungspunkt 2:
Die Gärtnereisiedlung Rosenstraße entstand in den 60er Jahren. Mit der beabsichtigten Änderung soll die Möglichkeit der Erweiterung des derzeitigen Angebots geschaffen werden. Es soll eine Nutzungsänderung von bisher landwirtschaftlicher Fläche/Erwerbsgärtnerei *(SO-EG), Landschaftsbaubetriebe, Groß-* und Einzelhandelsbetriebe mit Eigenprodukten, gärtnerischen Produkten und gärtnerischem Bedarf sowie Wohnen für die Mitarbeiter erfolgen. Außerdem sollen ausnahmsweise vier Wohnungen auf jedem Betriebsgrundstück zugelassen werden.
Änderungspunkt 3:
Es handelt sich um eine Wohnbaufläche von 0,2 ha, gelegen am Ortsrand von Lohfelden-Ochshausen. Hier sollen mehrere Einfamilienhäuser gebaut werden. Der geplante Entwicklungsschwerpunkt Hammelsberg schließt sich im Norden und Südosten an das Plangebiet an, so daß von Maßnahmen zur Ortsrandgestaltung abgesehen werden kann.
Beteiligung der Bürger (Anhörung)
Nach § 3 Abs. 1 BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 15 der Satzung des Zweckverbandes Raum Kassel vom 12. 4. 1974 wird allgemein Gelegenheit gegeben, die Plandarstellung zu erörtern und sich dazu zu äußern. Die Plandarstellung kann dazu in der Zeit vom 25. 7. 1994 bis 8. 8. 1994 in der Verbandsbehörde des Zweckverbandes Raum Kassel, 34117 Kassel, Mauerstraße 11, 5. Stock, Zimmer 5, montags bis donnerstags 8.00 bis 15.00 Uhr; freitags 8.00 bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter 05 61 / 1 09 70-0 von jedermann eingesehen werden.
Während dieser Zeit kann schriftlich oder mündlich zur Planungsabsicht Stellung genommen werden.
Neben der Auslegung in der Verbandsbehörde wird die Plandarstellung auch in den Räumen der Gemeindeverwaltung Lohfelden zu den üblichen Sprechzeiten zur Einsichtnahme bereitgehalten.
Kassel, den 14. Juli 1994

ZWECKVERBAND RAUM KASSEL
Der Verbandsvorstand
Iske, Verbandsdirektor
Beglaubigt:
Ossowski, Geschäftsführer

Amtliche Bekanntmachungen des Zweckverbandes Raum Kassel

Öffentliche Bekanntmachung
Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Vellmar
– jetzt fortgeltend als Teil des Flächennutzungsplanes des Zweckverbandes Raum Kassel –
Änderungsbezeichnung: „Vellmar 23"
Änderungsbereich:
Änderungspunkt 1: Wohnbaufläche „An der Bahnhofstraße" im Stadtteil Obervellmar
Änderungspunkt 2: Wohnbaufläche „An der Hans-Römhild-Straße"/An der Grenze zur Stadt Kassel – im Stadtteil Obervellmar (Vellmar-West)
– Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Ziel und Zweck der Planung:
Das Bauleitplanverfahren beinhaltet zwei Änderungspunkte mit folgenden Zielen und Zwecken der Planung:
Änderungspunkt 1:
Es ist beabsichtigt, am Standort Bahnhofstraße an der L 3334 im Stadtteil Obervellmar eine Wohnbaufläche mit ca. 3,3 ha zu realisieren.
Änderungspunkt 2:
Zur Abrundung eines bereits bebauten Bereiches angrenzend an die Stadt Kassel, westlich der Hans-Römhild-Straße, soll auch östlich eine Fläche von ca. 0,5 ha der Wohnbebauung zugeführt werden.
Beteiligung der Bürger (Anhörung)
Nach § 3 Abs. 1 BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 15 der Satzung des Zweckverbandes Raum Kassel vom 12. 4. 1974 wird allgemein Gelegenheit gegeben, die Plandarstellung zu erörtern und sich dazu zu äußern. Die Plandarstellung kann dazu in der Zeit vom 25. 7. 1994 bis 8. 8. 1994 in der Verbandsbehörde des Zweckverbandes Raum Kassel, 34117 Kassel, Mauerstraße 11, 5. Stock, Zimmer 5,
montags bis donnerstags, 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr,
freitags, 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter 05 61 / 1 09 70-0
von jedermann eingesehen werden.
Während dieser Zeit kann schriftlich oder mündlich zur Planungsabsicht Stellung genommen werden.
Neben der Auslegung in der Verbandsbehörde wird die Plandarstellung auch in den Räumen der Stadtverwaltung Vellmar zu den üblichen Sprechzeiten zur Einsichtnahme bereitgehalten.
Kassel, den 14. Juli 1994

Zweckverband Raum Kassel
Der Verbandsvorstand
Iske, Verbandsdirektor
Beglaubigt
Ossowski, Geschäftsführer

Amtliche Bekanntmachungen des Zweckverbandes Raum Kassel

Öffentliche Bekanntmachung
Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Lohfelden
– jetzt fortgeltend als Teil des Flächennutzungsplanes des Zweckverbandes Raum Kassel –
Änderungsbezeichnung: „Lohfelden 16"
Änderungsbereich: Ortsteil Crumbach „Herchenbach"
– Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Ziel und Zweck der Planung:
Die Gemeinde Lohfelden beabsichtigt, am Standort eine verdichtete Wohnbebauung mit bis zu dreigeschossigen Gebäuden in den Kernen zu realisieren. Vorgesehen ist der Änderungsbereich mit insgesamt 9,86 ha Fläche, von denen 5,8 ha als Wohn- und 4,06 ha als Grünfläche dargestellt werden.
Beteiligung der Bürger (Anhörung)
Nach § 3 Abs. 1 BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 15 der Satzung des Zweckverbandes Raum Kassel vom 12. 4. 1974 wird allgemein Gelegenheit gegeben, die Plandarstellung zu erörtern und sich dazu zu äußern. Die Plandarstellung kann dazu in der Zeit *vom 25. 7. bis 8. 8. 1994 in der Verbands*behörde des Zweckverbandes Raum Kassel, 34117 Kassel, Mauerstraße 11, 5. Stock, Zimmer 5, montags bis donnerstags 8.00 bis 15.00 Uhr; freitags 8.00 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter 05 61 / 1 09 70-0 von jedermann eingesehen werden.
Während dieser Zeit kann schriftlich oder mündlich zur Planungsabsicht Stellung genommen werden.
Neben der Auslegung in der Verbandsbehörde wird die Plandarstellung auch in den Räumen der Gemeindeverwaltung Lohfelden zu den üblichen Sprechzeiten zur Einsichtnahme bereitgehalten.
Kassel, den 14. Juli 1994

ZWECKVERBAND RAUM KASSEL
Der Verbandsvorstand
Iske, Verbandsdirektor
Beglaubigt:
Ossowski, Geschäftsführer

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kassel

Öffentliche Bekanntmachung
Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Lohfelden – jetzt fortgeltend als Teil des Flächennutzungsplanes des Zweckverbandes Raum Kassel –
Änderungsbezeichnung: „Lohfelden 15"
Änderungsbereich: Änderungspunkt 1: Gewerbegebiet Waldauer Weg/ Forstbachweg – im OT Ochshausen
Änderungspunkt 2: Gärtnereisiedlung Rosenstraße – in der Gemarkung Crumbach
Änderungspunkt 3: Lindenbergstraße – im OT Ochshausen
– Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Ziel und Zweck der Planung:
Das Bauleitplanverfahren beinhaltet drei Änderungspunkte mit folgenden Zielen und Zwecken der Planung:
Änderungspunkt 1:
Der Änderungsbereich schließt sich an das Gewerbegebiet Lohfelden-Ochshausen an. Ein Investor plant die Anlage eines Gewerbeparks mit kleineren Büro- und Lagerflächen. Die vorhandenen Bahnanlagen sollen genutzt werden. Die Grünfläche zu den Wohngebieten hin dient als Pufferzone, sie schirmt das Wohnen gegen das Gewerbe ab.
Änderungspunkt 2:
Die Gärtnereisiedlung Rosenstraße entstand in den 60er Jahren. Mit der beabsichtigten Änderung soll die Möglichkeit der Erweiterung des derzeitigen Angebots geschaffen werden. Es soll eine Nutzungsänderung von bisher landwirtschaftlicher Fläche/Erwerbsgärtnerei *(SO-EG), Landschaftsbaubetriebe, Groß-* und Einzelhandelsbetriebe mit Eigenprodukten, gärtnerischen Produkten und gärtnerischem Bedarf sowie Wohnen für die Mitarbeiter erfolgen. Außerdem sollen ausnahmsweise vier Wohnungen auf jedem Betriebsgrundstück zugelassen werden.
Änderungspunkt 3:
Es handelt sich um eine Wohnbaufläche von 0,2 ha, gelegen am Ortsrand von Lohfelden-Ochshausen. Hier sollen mehrere Einfamilienhäuser gebaut werden. Der geplante Entwicklungsschwerpunkt Hammelsberg schließt sich im Norden und Südosten an das Plangebiet an, so daß von Maßnahmen zur Ortsrandgestaltung abgesehen werden kann.
Beteiligung der Bürger (Anhörung)
Nach § 3 Abs. 1 BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 15 der Satzung des Zweckverbandes Raum Kassel vom 12. 4. 1974 wird allgemein Gelegenheit gegeben, die Plandarstellung zu erörtern und sich dazu zu äußern. Die Plandarstellung kann dazu in der Zeit vom 25. 7. 1994 bis 8. 8. 1994 in der Verbandsbehörde des Zweckverbandes Raum Kassel, 34117 Kassel, Mauerstraße 11, 5. Stock, Zimmer 5, montags bis donnerstags 8.00 bis 15.00 Uhr; freitags 8.00 bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter 05 61 / 1 09 70-0 von jedermann eingesehen werden.
Während dieser Zeit kann schriftlich oder mündlich zur Planungsabsicht Stellung genommen werden.
Neben der Auslegung in der Verbandsbehörde wird die Plandarstellung auch in den Räumen der Gemeindeverwaltung Lohfelden zu den üblichen Sprechzeiten zur Einsichtnahme bereitgehalten.

● Verschiedenes

Birkenstock-Fachabteilung Schuhhaus Feist, Treppenstr. 9, ☎ 784790

Neupflanzung, Pflege, Gestaltung Ihres Gartens, Hecken-/Sträucherschnitt übern. Firma M. Schnorbus, **☎ 5101924**

ENTRÜMPELUNG m. ANKAUF ☎ 62781

Aufarbeitung guter Polstermöbel lohnt!
Unverbindlicher Kostenvoranschlag/ Fachberatung + Stoffvorlage in Ihrer Wohnung. Terminvereinbarung:
0 56 92 / 3 50
Polstermöbel GmbH
Drückler, Wolfhagen

BBS LUPE Teppichreinigung und -re-imprägnierung Tel. 0561/285562 o. 285572

Massage zum Wohlfühlen ☎ KS 21812

Sandstrahlarbeiten, 0 66 20 / 2 90

Verzweifelte Frau su. Rat o. Hilfe bei Lebermetastasen nach Darmkrebsoperation, Chemotherapie nutzlos. Zuschr. Z 60155 HNA Kassel

Umzugskartons gesucht, 0561 / 65957

ACHTUNG Veranstalter, Lücken im Liveprogramm? ZZ Top 40 Band-Sideslip-Last Minute Booking, Call 0551/7 70 26 53

Fliesenleger/Verputzer dringend gesucht. Tel. 05 61 /3 16 04 76

Lokal mit Biergarten für Ihre Vereins- od. Privatfeier, pro Tag DM 300,-. Tel. 05 61 / 47 29 01

● Baumprobleme? ●
Fällung, Kappung und Schnitt aller Größen mit Abfuhr
Fa. Schmidt, Tel. 05 61 / 31 25 21

Gyros auf Ihrer Party!!
Gyrosgeräte-Verleih, ☎ KS 282621

NEU IN KASSEL!
Putzen Sie gern Treppen? Wir übernehmen Ihre Kehrwochen, zuverlässig und preiswert, (auch Daueraufträge), Bitte informieren Sie sich unter
Tel. 0561 / 26443 Samstag ab 15.30 h

PFAND KREDIT
RUDOLF & CO. GmbH
34117 Kassel
Werner-Hilpert-Straße 5
Telefon 05 61 / 1 87 34
Am Hauptbahnhof neben Restaurant Regenbogen

Pfandscheinnummern 68874 bis 71330 (4. 2. 1994)
werden am Montag, dem 8. August 1994,
ab 9.30 Uhr
in Kassel-Wilhelmshöhe, Rammelsbergstraße 4,
im Namen und für Rechnung der Verpfänder öffentlich versteigert.
Letzter Einlöse- bzw. Verlängerungstermin: 3. August 1994
Evtl. Mehrerlöse können bis zum 31. 12. 1996 gegen Vorlage des Pfandscheines im Leihhaus Rudolf & Co. GmbH abgeholt werden.

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung
Für das **Revierleiter-Dienstgebäude Waldhaus in 34369 Hofgeismar-Hombressen – Erneuerung der Kesselanlage einschl. der Brauchwassererwärmung –** werden ausgeschrieben:
Vergabe Nr. 171/94 – 0413 – Heizungs-Installationen nach DIN 18 380
Leistungsumfang: **Demontage von:** 1 Stück Ölspezialkessel, Leistung 35 kW, 1 Stück Ölbrenner; **Montage von:** 1 Stück Ölspezialkessel mit tiefliegendem Speicher, Leistung 28 kW, 1 Stück Ölbrenner, 1 Stück Regelgruppe einschl. Zubehör wie Pumpen, Ausdehnungsgefäße Mischer etc.
Baubeginn: 36. KW 1994; vorges. Bauzeit: 5 Werktage; Eröffnungstermin: 17. 8. 1994; letzter Anforderungstag: 1. 8. 1994; Versand der Unterlagen: 2. 8. 1994; Kostenbeitrag: 20,– DM.
Die Ausschreibungsunterlagen können beim Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen, mit Angabe der Ausschreibungs-Nummer angefordert werden. Ein **Verrechnungsscheck** für die Selbstkosten ist beizulegen. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen bzw. dem Bundesausschreibungsblatt zu entnehmen oder beim Staatsbauamt einzusehen. Nachprüfstelle gemäß § 31 VOB/A ist die Oberfinanzdirektion Frankfurt, Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/Main.
Staatsbauamt Arolsen, Appelbaum, Baudirektor

Öffentliche Ausschreibung
Für die **Polizeistation Arolsen in 34454 Arolsen-Mengeringhausen –** werden ausgeschrieben:
Vergabe Nr. 172/94 – 0413 – Metallbau-, Beschlag- und Verglasungsarbeiten
Leistungsumfang: 3 Stck. neue durchschußhemmende Sicherheitsfenster ca. 1350 x 2000 mm; Baubeginn: September 1994; vorges. Bauzeit: 20 Werktage; Eröffnungstermin: 17. 8. 1994; letzter Anforderungstag: 1. 8. 1994; Versand der Unterlagen: 2. 8. 1994; Kostenbeitrag: 15,– DM.
Die Ausschreibungsunterlagen können beim Staatsbauamt Arolsen, Unter den Eichen 2, 34454 Arolsen, mit Angabe der Ausschreibungs-Nummer angefordert werden. Ein **Verrechnungsscheck** für die Selbstkosten ist beizulegen. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen bzw. dem Bundesausschreibungsblatt zu entnehmen oder beim Staatsbauamt einzusehen. Nachprüfstelle gemäß § 31 VOB/A ist die Oberfinanzdirektion Frankfurt, Postfach 11 14 31, 60049 Frankfurt/Main.
Staatsbauamt Arolsen, Appelbaum Baudirektor

● Versteigerungen

Im Wege der Zwangsversteigerung zu erwerben

Einfamilienhaus in 34246 Vellmar, Grabenäcker 1, Baujahr 1976, Grundstück 391 m², Wohnfläche 104,0 m².
Gerichtlicher Verkehrswert: 360 000,– DM

Versteigerungstermin: 1. September 1994, 8.30 Uhr, Amtsgericht Kassel, Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Saal 081.

Anfragen an Tel. 0 89 / 51 21-6 87, Herr Knieps.

Redford? Ventura? Delon? Oder Mitchum? Wer wo den Helden spielt – die HNA bringt's.

AKTUELLE OZONWERTE

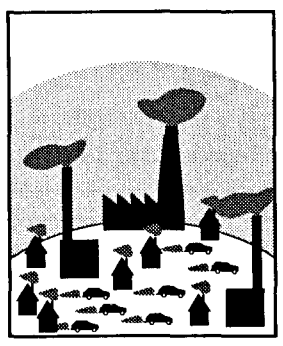
Die Ozon-Belastung der Luft im Kasseler Becken wird von der Hessischen Landesanstalt für Umwelt an drei Punkten in Kassel gemessen. Die Angaben der gestrigen, bis 15 Uhr gemessenen Einstunden-Mittelwerte erfolgen in Mikrogramm Ozon pro Kubikmeter Luft.

Süd: 156

Nord: 158

Bettenhausen: 176

Vorhersage heute: bis 200



Das städtische Gesundheitsamt empfiehlt Personen, die gegenüber Luftschadstoffen empfindlich reagieren, ab einer Ozonkonzentration von 160 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft vorsorglich anstrengende körperliche Tätigkeiten im Freien zu vermeiden. Bei erhöhten Ozon-Werten können Augenbrennen, Reizungen der Atemwege, Kopfschmerzen und Mattigkeit auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und ältere Menschen.

Aktuelle Ozon-Meßwerte können beim Kasseler Smogtelefon (☎ 787 3130), unter ☎ 06 11 / 58 12 42 und im Fernseh-Videotext des hr (3. Programm, Tafel 167) abgerufen werden.

VEREINE · PARTEIEN

KASSEL

Seniorenclub 84 der AWO: 26.7., 14 Uhr, beim Wassersportverein, Treffen.

Die Alten Kasseler Athleten: 26.7., 10.45 Uhr, H.-Heine-Straße, Wanderung, Einkehr „Neue Mühle".

BWG-Seniorenclub 85: 27.7., 11.10 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Wanderung; 11.25 Uhr mit Bus bis Sichelnstein; 13 Uhr Picknick Nienhagen; 16.30 Uhr Kaffee Gasthaus „Zur Linde"; 17.43 Uhr Rückfahrt; Getränke mitbringen.

Kassler Senioren Treff: Spaziergang durch den Park Wilhelmshöhe: 25.7., 14.30 Uhr ab Endstation Linie 4, Kurhausstraße, Einkehr Schloßcafé. — Kegelgruppe van der Donk: 28.7., 15 Uhr, Vereinshaus BC Sport, Kegeln.

GdBA-Wandergruppe, Senioren: 26.7., 10.40 Uhr, Haltestelle am Ziegenberg, Harleshausen, Linien 24 und 41, Treffen zur Wanderung Firnskuppe, Clubhaus SVH, dort Mittagessen, ☎ 6 54 84.

Deutscher Alpenverein: 31.7., Wanderung Nördliches Eichsfeld: Rhunequelle, Brochthausen, Rhunequelle, 18 km, Anfahrt mit Pkw, Führung Spohr/Manns, Liste bei Kajulä.

Seniorenclub, vorm. CdE: 25.7., 15–18 Uhr, Eisenbahn-Schrebergarten, Wolfhager Straße, Clubtreffen.

KSV Auedamm, Seniorensport: 27.7., 8.40 Uhr, Hauptbhanhof, *Treffen zur Busfahrt nach Nienhagen*, Wanderung nach Ziegenhagen, Busrückfahrt. – Seniorengymnastik während der Schulferien bis 25.8. auf dem Vereinsgelände Auedamm 17: montags ab 14.45 Uhr, dienstags und donnerstags ab 9.45 Uhr.

Radahrerverein 1899: 24.7., Bezirkswanderfahrt nach Hann. Münden, Jagdhaus Heede, Abfahrt 9 Uhr Angersbachstraße, 9.20 Uhr Endstation Linie 6, Wolfsanger.

Hess. Radfahrerverband: 24.7., Bezirkswanderfahrt nach Hann. Münden, Jagdhaus Heede, Einchreibkontrolle 10–11 Uhr.

SVH-Senioren, Gymnastikgruppe: 27.7., 9.30 Uhr, ev. Kirche, Kubergraben, Treffen, mit Pkw, zur Wandeurng zum Hohen Meißner.

Seniorenschutzbund Graue Panther: 25.7., *14 Uhr, Weinbergstraße* 1, Treffen.

AWO-Seniorenclub II Harleshausen: 25..7., 13.30 Uhr, Kirche Harleshausen, Treffen zur Busfahrt.

Interessenvereinigung der Senioren 83: 25.7., 14 Uhr, am Café Paulus, Friedrichsplatz, Treffen zum öffentlichen Seniorenspaziergang durch die Karlsaue, anschliessend gemütliches Beisammensein im Restaurant der ACT, *Auedamm*; *Nichtspaziergänger* direkt dorthin, Linie 16 14.22 Uhr ab Königsplatz, Betreuung Lydia Luther, ☎ 52 81 85. — 28.7., 10.15 Uhr, Endstation Druseltal, Treffen zur Weiterfahrt mit Bus 10.24 Uhr, öffentlicher Seniorenwandertag ins Untere Firnsbachtal, dort Einkehr, Wanderführung Friedel Berg und Lydia Luther. – Am 29.7. keine Veranstaltungen im Hermann-Schafft-Haus.

Landsmannschaft Schlesien: 26.7., 14.30 Uhr, Hermannia, Struthbachweg, Heimatnachmittag, Gast: Gretel Wagner.

Hessisch-Waldeckischer Gebirgsverein: Singkreis: 26.7., 19.15 Uhr, Wohnstift, Am Weinberg 37, Singen, — Ferienwanderung für Jedermann: 27.7., 8 Uhr, Hauptbahnhof, Treffen zur Wanderung *Fürstenwald, Heckershausen*, Harleshausen, 17 km, ohne Anmeldung, Näheres ☎ 2 27 86, Hofmann. — Fahrradwandergruppe: 30.7., 8.20 Uhr, Hessenkampfbahn, Drahtbrücke, Treffen zur Radtour Gudensberg (Rucksackverpflegung), Kassel, 55 km, ohne Anmeldung, Näheres ☎ 31 39 08, Hann. Münden, Grundbachtal, *Weserstein, Liste bei Kajulä* bis 25.7., 16 Uhr.

Hausfrauenverband, Laufclub: 25.7., 11.30 Uhr, Endstation Linie 3, Druseltal, Treffen.

Verein der Rheinländer 1892: 24.7., 20 Uhr, Gaststätte Zum Berggarten, Kegeln.

LANDKREIS

Niestetal. VdK Heiligenrode: 3.8., Halbtagesfahrt Richtung Bad Sooden-Allendorf, noch Plätze frei, Anmeldung bis 25.7. bei Wendel, ☎ 52 46 50.

Niestetal. Turn- und Sportverein 1892 Heiligenrode: 24.7., Wanderfahrt nach Hann. Münden, 7.45 Uhr, Jahnstr., Start Gruppe 1, 8.45 Uhr, Start Gruppe 2, 7.55 Uhr, Kirchgasse/Buswendepunkt, Start der Gäste aus Sandershausen, Einschreibkontrolle für alle Teilnehmer 10–11 Uhr.

Schauenburg. Freiwillige Feuerwehr Martinhagen: 23.7., 18 Uhr, am Feuerwehrhaus, Grillfete.

AUSSTELLUNGEN

KASSEL

Kasseler Kunstverein im Fridericianum, Friedrichsplatz: „ad libitum", Werke von Stefan Beck, Patrick Huber, Armin Bremicker, Thomas Emde, Ute Lindner, Ralf-Peter Michna und Günter Rost, Samstag und Sonntag 12–17 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–13 und 15–17 Uhr.

GhK-Bereichsbibliothek Murhardsche Bibliothek, Brüder-Grimm-Platz 4 A: „Landgraf Moritz von Hessen und die Hofcapelle zu Cassel", Montag, Mittwoch und Freitag 14–18 Uhr.

Stadtmuseum, Ständeplatz 16: „Leben in Ruinen. Kassel 1943–1948" und Film- und Tondokumente aus den Kriegs- und Nachkriegsjahren (nur noch Samstag und Sonntag), Samstag und Sonntag 10–13 Uhr, Dienstag bis Freitag 10–17 Uhr.

Museum für Sepulkralkultur, Weinbergstraße 25–27: „hier und dort", Helmut Schulze: Totenschiffe und andere Arbeiten 1981–1993; Außenanlage: „Das andere Grabmal", Bildhauer-Arbeiten, täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Salzmanns Factory, Sandershäuser Straße 34: „Portraits aus Indien", Fotos von Stefan Pape, während der Veranstaltungen.

Neue Galerie, Schöne Aussicht 1: Malerei von Per Kirkeby und Skulpturen von Royden Rabinowitch sowie „Die Kasseler Sammlung Alexander Fiorino (1842-1940)", *täglich, außer Montag*, 10–17 Uhr. – Führung durch „Die Kasseler Sammlung...": Sonntag, 11 Uhr, H. Birkholz.

Studio Kausch, Friedrich-Ebert-Straße 177: „100 Tage Kunst", Werke von Thomas Grobschmidt, Kassel, täglich, außer Mittwoch, 15–23 Uhr.

Kulturhaus Dock 4, Untere Karlsstraße 4: „Satanische Fersen", Kurioses, Abseitiges und Komisches rund um den Fußball, nur noch Samstag und Sonntag 10–22 Uhr.

Museum Fridericianum, Friedrichsplatz: *Franz Erhard Walther*: „Sieben Werkgesänge 1962/63" und „Museum auf Zeit", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Alte Brüderkirche, Brüderstraße: „Kul-Tour-Theater", Kunst-Austausch '94 Deutschland (Hessen)-Niederlande (Friesland), Samstag, Sonntag und Mittwoch 16–19 Uhr.

Die Realismusgalerie, Auf dem Hasenstock 1 A, Fuldatal-Ihringshausen: Ölbilder von Tremezza von Brentano, Sonntag, Donnerstag und Freitag 10–18 Uhr, Mittwoch 18–22 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 8 14 16 14.

Produzentengalerie, Sickingenstraße 10: Malerei und Objekte von Bürger/Plöger, Samstag und Sonntag sowie Donnerstag und Freitag 16–19 Uhr.

documenta-Halle, Du-Ry-Straße: „Jüdisches Leben im Osten Europas nach dem Holocaust", Fotos von Edward Serotta, Samstag und Sonntag 11–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 11–18 Uhr.

Galerie Siegfried Sander, Schönfelder Straße 3: „Einstiegsdrogen – alle Multiples der ersten sieben Jahre", Samstag 10–13 Uhr und nach Vereinbarung, ☎ 2 44 94, Montag bis Freitag 15–18.30 Uhr.

Ballhaus am Schloß Wilhelmshöhe: „Spiegelbilder - Werrakeramik aus Enkhuizen 1605", täglich, außer Montag, 10–17 Uhr.

Rathaus: „Einsam im eigenen Land – Kassel und der 20. Juli 1944", Ausstellung der Geschichtswerkstatt am Friedrichsgymnasium, Montag, Dienstag und Donnerstag 8–16 Uhr, Mittwoch 8–18 Uhr, Freitag 8–12.30 Uhr.

Altenzentrum Sängelsrain, Sängelsrain 40: „Kusnt im Altenheim", Arbeiten von zwölf Künstlern, täglich 9–18 Uhr.

Deutsche Centralbodenkredit AG, Thoméestraße 2: Werke von Rodica von Keyserling, Montag bis Freitag 9–13 Uhr.

Galerie Manás, Wilhelmshöher Allee 294: „Die Welt der Kirgisen. Die Heimat von Tschingis Aitmatow" und „Tabula Rasa Asiatica", unbekannte Zaubermalerei der Zaratustra-Nachfolger, Samstag 10–13 Uhr, Montag bis Freitag 10–13 und 15–18 Uhr.

Landgericht, Frankfurter Straße 11: „Stille", Fotografien von Dieter Wagner, Montag bis Frietag 8–17.30 Uhr.

Ludwig-Noll-Krankenhaus, *Dennhäuser Straße 156: Bilder von Ulrich Sack*, täglich, außer Donnerstag, 16–18 Uhr.

Werkstatt-Galerie, Friedrich-Ebert-Straße 175: „Mannsbilder", Schwarz-Weiß-Portraits einer Fotowerkstatt des Männerzentrums mannagerie, Samstag und Sonntag 15–20 Uhr, Montag bis Freitag 17–21 Uhr.

Frauentreff Brückenhof, Brückenstraße 84: „Augenblicke – Erinnerungen einer Indienreise", Fotos von Petra Spengler-Wendt, Montag und Mittwoch 14–17 Uhr, Dienstag und Donnerstag 10–12 Uhr.

Café Brückenschlag, Friedrich-Ebert-Straße 92: Malerei von Johanna Schäfer, Kassel, nur noch Samstag und Sonntag ab 15 Uhr.

Kunsthandlung und Galerie Puri, Rolandstraße 3: Vergolder- und Modellrahmen mit hochwertigen Graphiken von Miró, Chagall u.a., nur noch Samstag 9–13 Uhr.

Tenne, Pfeifferstraße 4: Malerei, Collagen, Objekte von Elke Jordy, Frankfurt/M., vor und nach den Veranstaltungen und nach telefonischer Absprache, ☎ 2 18 60.

Handwerksform, Scheidemannplatz 2: „Grabmal", Ökologie, Kultur, Objekte, Samstag 10-12.30 Uhr, Montag bis Freitag 9–12 und 13–15.30 Uhr.

Stadtsparkasse, Kundenzentrum, *Wolfsschlucht 1*: „*Gertrud Zengler* – 20 Jahre Keramik", während der Geschäftszeiten.

Café März, Motzstraße 3: Zeichnungen mit landschaftlichen Motiven von Siegfried Homburg, Gruppe Titanenweiss, während der Öffnungszeiten des Cafés.

LANDKREIS

Regionalmuseum Kaufungen, Schulstraße 33, Oberkaufungen: „Omas krummer Rücken – Frauenleben im ländlichen Raum um die Jahrhundertwende", Samstag 14–17 Uhr, Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr, Dienstag und Freitag 10–13 Uhr, Mittwoch und Donnerstag 14–17 Uhr.

Ev. Gemeindezentrum Niestetal-Sandershausen: Acrylic-Bilder *zum Thema „Jud Süss – gestern und heute"*, von Jona Mach, Jerusalem, während der Öffnungszeiten des Gemeindezentrums.

Gemeindehaus Fuldabrück-Dennhausen: Malerei von Leonid Malafejewski und Iwan Nikiforow, beide Jaroslawl, während der Öffnungszeiten des Gemeindehauses.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma KAUFHOF AG, Kassel, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma KAUFHOF AG, Kassel, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma KARSTADT AG, Kassel, bei.

Unserer heutigen Ausgabe (außer Postauflage) liegt ein Prospekt der Firma LEFFERS AG, Kassel, Friedrichsplatz, bei.

Sommer SSV Schluß Verkauf
VOM 25.7. BIS 6.8. '94

KUNSTRASEN
BODENBELAG
Die Saison ist jetzt zu Ende, deshalb greifen Sie jetzt zu, bei diesem Knüllerangebot.
Breite: ca. 200+400 cm
per m² ab 4,50

PERSISCHER HAMADAN
Ursprüngliche Handknüpfkunst mit festem Flor aus reiner Schurwolle. Größe: ca. 140 x 200 cm, per Stück 350,-

Druckschlinge
TEPPICHBODEN
Feine Schlinge in dekorativen, modernen Mustern und Farben. Breite: ca. 400 cm, per m² 5,50

Mix-Berber
TEPPICHBODEN
Feine Berberschlinge in Natur-Optik, rustikal meliert aus Mischgarn, Wolle mit Synthetik. Breite: 400 + 500 cm, per m² 13,-

ECHT ORIENT-TEPPICHE:
Indo Nepal, echt
Traditionelle Handknüpfung aus Indien. Beste Schurwolle verarbeitet zu klassischen Dessins. Größe: ca. 70x140 cm, per Stück 79,-
Kelim
Handgewebt aus 100% Wolle. Sehr strapazierfähig. Beidseitig verwendbar. Größe: ca. 170 x 240 cm, per Stück 148,-
Original Nepal, echt
Handgeknüpft aus handversponnener Schurwolle. Größe: ca. 120x180 cm, per Stück 398,-
Gabbeh, echt
Aus Persien, in versch. Dessins u. Farben, handgeknüpft aus reiner Schurwolle. Größe: ca.170 x 240 cm, per Stück 998,-

Rustikale Schlinge
TEPPICHBODEN
Ein robuster Teppichbelag mit rustikaler Optik. Leicht zu pflegen. Breite: 400 + 500 cm, per m² 9,-

Super Cut-Loop
TEPPICHBODEN
Ein sehr textiler, reliefartiger Schlingenvelours mit flauschiger Oberfläche. Breite: 400 cm, per m² 17,-

topwert teppichmarkt
34123 KASSEL-WALDAU
Falderbaumstr. 7c · Tel. 05 61 / 58 40 95
34127 KASSEL-NORDSTADT
Holländische Str. 203 · Tel. 05 61 / 8 40 29

Es ist mir gelungen, meine Eltern vollkommen zu überraschen und bereits am 3. Juli 1994 neugierig das Licht der Welt zu erblicken.



Mein Name: *Yannick*

Meine Größe: 52 cm, mein Gewicht: 3840 g

Meine glücklichen Eltern:

Stefan Willrich und Claudia,
geb. Kreher

Wir werden heute um 14.30 Uhr in der evangelischen Kirche in Niestetal-Heiligenrode getraut



Martin und Susanne Ullrich
geb. Braner

Tagesadresse: Opferhof 25, 34266 Niestetal-Heiligenrode
Gemeindezentrum Niestetal

Wir werden heute um 14.30 Uhr in der ev. Kirche zu Mönchehof getraut



Oliver Wiederhold
Antje Wiederhold
geb. Weifenbach

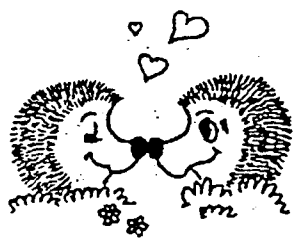
Tagesadresse: Gaststätte Hessenkrug, Hohenkirchen

Jetzt kommt noch mehr Leben ins Haus . . .



Dafür werden wir
Julian
und
Marlon
* 10. Juli 1994 · 8.48 Uhr
3460 g · 53 cm
auf alle Fälle sorgen.

Unsere Eltern
Elena & Sven Wegener
werden sich noch daran gewöhnen.



Wir werden heute um 14 Uhr in der Kirche Kirchditmold getraut

Jürgen Behrend
Anja Behrend
geb. Böhle

Kassel, Baumgartenstraße 41



Wir freuen uns, die Hochzeit unserer Kinder

Achim Föth
Roswitha Wischler-Föth

bekanntgeben zu können.

Theodor und Ingrid Föth Johann und Anna Wischler

Die Trauung findet am 23. Juli 1994 um 17 Uhr in der evangelischen Kirche zu Großenritte statt.

Kapitän
Diethelm Landgrebe
vollendet heute in geistiger und körperlicher Frische sein

40.

Lebensjahr.

Der Jubilar nimmt noch regen Anteil am täglichen Leben und liest regelmäßig die Zeitung. Auch läßt er es sich nicht nehmen, kleinere Arbeiten an Bord noch selbst zu verrichten.

Wir wünschen ihm allzeit eine Handbreit Wasser unterm Kiel und zwei Handbreit Pils im Glas!

Deine Jungs

Im Namen von Judith und Charles

möchten wir uns ganz herzlich bei allen Freunden und Bekannten für die zahlreichen Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke anläßlich der Hochzeit unserer Kinder bedanken.

Ganz besonders danken wir Herrn Pastor Reuter aus Schönhagen, der Kammersängerin Nanette Dillard aus San Francisco und Jan Müller-Zitzke aus Bodenfelde, für die ergreifende Gestaltung der Trauung.

Dipl.-Ing. Kurt Helmut Kuhn und Gattin
Dr. Samir Hage und Gattin

Bodenfelde, im Juli 1994

Now we are married!

Miriam Patterson, geb. Kurth
Kenneth Patterson

Kassel, J.-F.-Kennedy-Straße 20
Los Angeles

Christiansfeld, den 22. Juli 1994

Ein herzliches Dankeschön
allen, die uns zu unserer
SILBERHOCHZEIT
mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreut haben, und allen, die zum Gelingen unserer Feier beigetragen haben.

Dieter und Vera Heckmüller

Rommerode, im Juli 1994

Wir haben geheiratet!

Silke Herbst
Dr. med. Joachim Herbst
geb. Schmidt

Zweibrücken, 15. Juli 1994

Friedhof Niederzwehren *E. Heublein*
Pflege Ihrer Grabstätte
Moderne Kranzbinderei
Frankf. Str. 317, 34134 KS, ☎ 4 25 28

Familien-Anzeigen

finden durch unsere Zeitung weiteste Verbreitung

23.7.1976 — 59 cm — 3800 g

18

23.7.1994 — 186 cm — 70 000 g

Alles Glück auf dieser Erde wünschen Dir

Alexander

Mama, Papa
und Christian

Hallo, mein Schatz!

23. 7. 88 – Erinnerst Du Dich?

Vielen Dank für die 6 wunderschönen Jahre.

Ich liebe Dich,
Deine Zaubermaus!

Christus, der Schlüssel zum Tor des Lebens
Universelles Leben

Im Baumhof 17, KS-Harleshausen,
„Innere-Geist-Christus-Kirche"

Wir laden zu Offenbarungen, Aussprache und Schulungen ein.

„Glaubst Du, daß Christus heute wieder zu uns spricht? Ja. Er offenbart sich immer wieder, auch in der Jetztzeit." (s. Joh.-Evg. 16, 12/13)

Besuchen Sie die „Innere-Geist-Christus-Kirche". Jeden Sonntag 9.30 und jeden Mittwoch 19.30 Uhr.

Jeder herzlich willkommen.

Weitere Termine Universelles Leben e.V.
Telefon 05 61 / 40 31 52

70

Hallo, Mutti, Schwiegermutti und Oma Betty

Zu Deinem 70. Geburtstag alles Liebe und Gute von

Angelika, Peter, Maren
und Kirsten

Da ist ein Land der Lebenden und der Toten.
Und die Brücke zwischen ihnen ist die Liebe –
das einzig Bleibende, der einzige Sinn.
Thornton Wilder

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Heinrich Knoth

Forstamtmann a. D.

* 21. 4. 1920 † 20. 7. 1994

In stiller Trauer:

Hans-Henning und Dr. Jutta Knoth, geb. Heyner
Rolf Jenther und Susanne, geb. Knoth
Kai-Uwe, Alexander und Rolf-Henning
Edith Rose
und alle Anverwandten

Nentershausen, Bad Sooden-Allendorf, den 21. Juli 1994
Kasseler Straße 18

Die Beerdigung findet am Montag, dem 25. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle in Nentershausen aus statt.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Paten und Onkel

Konrad Vogel

* 8. 3. 1913 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Sophie Vogel, geb. Saur
Familie Norbert Vogel
Familie Jochen Vogel
und alle Angehörigen

34134 Kassel-Niederzwehren, Neue Straße 30

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 13 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Niederzwehren aus statt.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so treu geschafft,
du siehst die Blumen nicht mehr blühen,
weil der Tod dich überrascht.
Wie schmerzlich war's, vor dir zu stehen
und deinem Leiden hilflos zuzusehen.

Vorbei für dich ist aller Schmerz,
schlaf wohl, du liebes Mutterherz.
Hab tausend Dank für deine Müh',
in unseren Herzen stirbst du nie.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer herzensguten Oma, Uroma, Tante und Cousine

Sophie Groß

geb. Bangert

* 2. 2. 1908 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Walter und Ilse Götze, geb. Groß
Marion
Renate, Michael und Jan

Espenau-Hohenkirchen, Holzhäuser Straße 16, den 23. Juli 1994

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Hohenkirchen aus statt.

Anstelle von Blumen erbitten wir eine Spende für die Gemeindeschwestern-Station Fuldatal-Espenau, Kreissparkasse Kassel, BLZ 52050252, Konto-Nr. 005003025.

Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Nach schwerer Krankheit entschlief mein lieber Mann, unser guter Vater, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Brandmeister

Bernd Ulloth

* 27. 9. 1946 † 22. 7. 1994

In tiefer Trauer:

Isolde Ulloth, geb. Schönweitz
Marco Ulloth
Adreas Kahl
Hildegard Maier
Margrit Ratzinger, geb. Ulloth
und alle Angehörigen

34134 Kassel, Heinrich-Schütz-Allee 248

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 11.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Trauer braucht Zeit.
HÖHMANN
GmbH
Bestattungsinstitut
An der Siebertmühle 2 A
Vellmar
Tel.: 82 15 88

Der Herr ist mein Hirte;
mir wird nichts mangeln. Ps. 23, 1

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Marie Waßmuth

geb. Bornemann

* 31. 10. 1910 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Karl-Heinz Waßmuth
und Frau Karin, geb. Schreiber
Margret Wimmel, geb. Waßmuth
Enkel, Urenkel
und alle Verwandten

Kassel-Oberzwehren, Altenbaunaer Straße 102

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 27. Juli 1994, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Oberzwehren statt.

Dich leiden sehen und nicht helfen können, das war unser größter Schmerz.

Gott, der Herr über Leben und Tod, rief nach längerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden meine liebe Frau, Schwester, Schwägerin, Tante und Godel

Maria Landau

geb. Katzlmayr

* 12. 2. 1922 † 19. 7. 1994

in sein ewiges Reich.

In Liebe und Dankbarkeit:

Martin Landau
Josef Katzlmayr und Frau Emma
Georg Katzlmayr und Frau Franziska
Hans Keller und Frau Christa, geb. Katzlmayr
Hans Steinlechner und Frau Roswitha, geb. Katzlmayr
Sepp Katzlmayr und Frau Angelika
Schorsch Katzlmayr und Frau Helga
mit Kindern
Wilhelm Landau und Frau Lisbeth
sowie alle Verwandten

34128 Kassel, Blumenäckerweg 13
Hohewart/Wangen und Velmeden

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 11 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Harleshausen, Eingang Wegmannstraße, aus statt.

Requiem am selben Tag um 10 Uhr in der Harleshäuser Kirche, Kassel-Harleshausen.

Dich leiden sehen und nicht helfen können, das war unser größter Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Heinrich Lotzgeselle

* 12. 4. 1907 † 21. 7. 1994

Postbeamter a. D.

In stiller Trauer:

Hildegard und Manfred
Karl-Heinz und Heike
mit Dennis und Jessica
Sabine und Ralf
Harry und Susanne
Dieter und Isolde
Meik
Annemarie als Lebensgefährtin
und alle Angehörigen

Niestetal, Kasseler Straße 67

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Heiligenrode aus statt.

So hat Gott die Welt geliebt,
daß er seinen einzigen Sohn hingab,
damit alle, die an ihn glauben,
nicht verloren gehen,
sondern das ewige Leben haben.
Johannes 3, 16

In tiefer Trauer haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von unserer geliebten

Rosemarie Hasenauer-Gies

geb. Hasenauer

* 19. 3. 1949 † 16. 7. 1994

Sie verließ uns in großem Gottvertrauen.
Ihre Liebe, ihre Stärke und ihre Lebensfreude werden wir sehr vermissen. Alle mitfühlenden und helfenden Gedanken, Worte und Werke, die ihr und uns seit ihrer schweren Krankheit zuteil wurden, gaben uns Hoffnung und Trost.

In Liebe und Dankbarkeit:

Reinhold Gies
Felicitas Gies
und alle Angehörigen

34128 Kassel, Rundes Feld 12

Friedhof Harleshausen
Unterer Eingang
Kränze, Blumen, Grabpflege, Gestaltung
Vom überprüften Fachbetrieb
Günter Geister
☎ 05 61 / 88 45 72, Kassel-Ha., Am Stockweg 1

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Vater, Schwiegervater, unserem Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel

Andreas Stückrath

geb. 10. 9. 1907 gest. 20. 7. 1994

Sein Leben war Mühe und Arbeit, sein Lebensabend voller Schmerzen.

In stiller Trauer:

Norbert und Erika Klenke, geb. Stückrath
Matthias und Claudia Metzger, geb. Klenke
Ralf und Monique Klenke, geb. Mollot
Maxine und Moritz

Bergshausen, Das Spenglershöfchen 9

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Bergshausen aus statt.

O Schicksal, wie bist du so hart.

Schlicht und einfach war dein Leben,
Ruhe hat dir Gott gegeben.
Ganz still und leise, ohne ein Wort,
gingst du von deinen Lieben fort.
Hab' tausend Dank für deine Müh',
vergessen werden wir dich nie.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Vater und Opa

Schreinermeister

Adolf Heer

* 14. 11. 1931 † 5. 7. 1994

In stiller Trauer:

Anita Jasper, geb. Heer
Manuela Jasper

Kassel, Artilleriestraße 17
Neuental, Heideweg 1

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 13 Uhr vom Hauptfriedhof Karolinenstraße in Kassel aus statt.

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Johann Schmidt sen.

* 21. 7. 1912 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Theresia Schmidt, geb. Toth
Johann und Helga Schmidt
Bernd und Susanne Schmidt
Mirko Schmidt
und alle Angehörigen

34292 Ahnatal, Obere Weinbergstraße 38

Die Berdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Heckershausen aus statt.

Viel zu früh.

Thomas Knieper

* 13. 9. 1963

In stiller Trauer:

Karl-Ludwig und Renate Knieper
Dirk, Andreas und Barbara Knieper

34119 Kassel, Goethestraße 15

Wehlheider + Westfriedhof
Trauerbinderei – Grab-Erstinstandsetzung
Gestaltung – Pflege
Vom überprüften Fachbetrieb
Gärtnerei Hollstein
Kohlenstraße 43, ☎ 2 11 30

Leb wohl denn, o Erde, ich war nur dein Gast,
behalt deine Freuden, behalt deine Last!
Es sind deine Berge und Täler gar schön,
doch nicht zu vergleichen den himmlischen Höhn!

Unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Adolf Lehr

geb. 25. November 1905

ist am 21. Juli 1994 für immer von uns gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Alfred und Emma Lehr
Ida Schmidt, geb. Lehr
Albin Schloß
Enkel und Urenkel

34225 Baunatal-Rengershausen, Im Grunde 32

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 12.30 Uhr von der Friedhofskapelle Baunatal-Rengershausen aus statt.

Wo Glaube da Liebe,
wo Liebe da Friede,
wo Friede da Segen,
wo Segen da Gott,
wo Gott keine Not.

Ein erfülltes Leben ging zu Ende.

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin, Godel und Tante

Elisabeth Krug

geb. Kohlhase

* 10. 4. 1906 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Mariechen Baunemann, geb. Krug
Walter und Lilli Ulwer, geb. Krug
Hans-Walter und Cornelia
Regina
Heike und Tommaso mit Luca
und alle Angehörigen

Söhrewald, Untere Bergstraße 9

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 14 Uhr von der Friedhofskapelle Söhrewald-Wellerode aus statt.

Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voll Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma ist im Alter von 84 Jahren sanft entschlafen.

Christine Neurath

geb. Eichel

* 1. 2. 1910 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:

Familie W. Neurath
nebst allen Angehörigen

Baunatal, den 21. Juli 1994

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 15 Uhr von der Friedhofskapelle Baunatal-Guntershausen aus statt.

Oskar Hühner

* 25. 8. 1928 † 17. 7. 1994

Er war immer für uns da. Sein Tod hinterläßt eine große Lücke.
Wir gedenken seiner in Liebe und Dankbarkeit.

Gisela Hühner
Thomas und Monika
Robert und Gerda Hühner
und alle Verwandten

34125 Kassel, Fischmannstraße 7

Die Trauerfeier hat am Freitag, dem 22. Juli 1994, stattgefunden.

Gekämpft, gehofft und doch verloren.

Am 20. Juli 1994 verstarb meine liebe Frau, unsere liebe Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Cousine, Tante und Godel im 64. Lebensjahr.

Gertrud Küllmer

geb. Silber

* 18. 2. 1931 † 20. 7. 1994

In Liebe und Dankbarkeit:

Georg Küllmer
Joachim und Annegret Küllmer
Ingeborg und Craig Birchard
Barbara, Stephanie, Michael und Andreas
Tante Elly
und alle Angehörigen

34376 Immenhausen-Holzhausen/Rhw., den 23. Juli 1994

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Mann, Bruder, Schwager, Pate und Onkel

Georg Siegmann



* 20. 11. 1934 † 20. 7. 1994

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen:
Anita Siegmann

34117 Kassel, Schäfergasse 3

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Eure Kinder sind nicht eure Kinder,
es sind die Söhne und Töchter
von des Lebens Verlangen nach sich selber.
Sie kommen durch euch, doch nicht von euch.
Und sind sie auch bei euch,
so gehören sie euch doch nicht.

Khalil Gibran

Philipp Ziepprecht

* 3. 8. 1986 † 20. 7. 1994



In Liebe:

Margitta mit Timo
Udo Zickermann
Opa Ernst
Christa Neumann als Patin
mit Alexander

34277 Fuldabrück

Die Beerdigung findet am Montag, dem 25. Juli 1994, um 14 Uhr von der Kirche in Dörnhagen aus statt. Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Alfred Rücker

11. 12. 1912 20. 7. 1994

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied:

Erich Rücker und Frau Gabi
Wolfgang Rücker
Enkel und Urenkel
und alle Angehörigen

Traueranschrift:
Erich Rücker, 31171 Nordstemmen, Lange Straße 30

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 12.15 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Nach schwerem Leiden entschlief mein lieber Mann, Schwager, Onkel, Großonkel und Cousin

Willi Flach



* 8. 10. 1925 † 16. 7. 1994

In stiller Trauer:
Erika Flach, geb. Schade

34123 Kassel, Fasanenweg 89

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Onkel und Freund

Alfred Hannemann

* 1. 9. 1907 † 19. 7. 1994

In stiller Trauer:
Klaus und Kerstin Hannemann
mit Jens und Claudia
Katrin Hannemann und Christian
Ellen Hannemann
Marianne und Jörg Hänschke
mit Ute und Janet
Karola Hannemann
Familie Peter Foitzik
sowie alle Angehörigen und Freunde

Früher: 34123 Kassel-Bettenhausen, Eichwaldstraße 44

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Montag, dem 25. Juli 1994, um 13 Uhr in der Hauptfriedhofskapelle Kassel, Karolinenstraße, statt.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Opa

Richard Schmulbach

* 16. 7. 1911 † 21. 7. 1994

In stiller Trauer:
Änne Schmulbach, geb. Schellhase
Harald Schmidl und Frau Margot,
geb. Schmulbach
Gerhard Hadem und Frau Helga,
geb. Schmulbach
Paola Hadem

34128 Kassel, Zum Feldlager 6

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 11.45 Uhr von der Friedhofskapelle Kassel-Harleshausen, Wegmannstraße, aus statt.

Wir nehmen Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter

Willi Flach

Herr Flach war von 1958 bis 1985 in unserem Haus tätig.
Wir sind ihm zu Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung Belegschaft Betriebsrat

Xaver Fendt GmbH & Co.
Maschinen- und Schlepperfabrik

Danksagung – Statt Karten

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unseres lieben Mannes, Vaters und Opas

Hans Schnaudt

zuteil wurden, sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, ehemaligen Arbeitskollegen und dem Betriebsrat der Firma Thyssen-Henschel unseren aufrichtigen Dank, auch denen, die dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Ingrid Schnaudt
Kinder und Enkelkinder

Singlis, im Juli 1994

Danksagung

Wir möchten auf diese Weise allen, die ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Obermeister

Lothar Brake

bekundet haben, sehr herzlich danken. Alle wohltuenden Worte der Trauer und des Mitgefühls, die ehrenden Nachrufe bei der Trauerfeier, der Hilfsbereitschaft der Leutzewärter Brüder und Schwestern und allen Freunden und Kollegen, der Anteilnahme unserer Belegschaft sowie die tröstenden Worte des Herrn Pfarrer Wicke werden uns ein Beweis für die hohe Wertschätzung unseres lieben Verstorbenen bleiben. Wir danken hiermit auch für die große Zahl der Geldspenden, Blumen, Kränze und Beileidskarten.

In tiefempfundenem Dank:
Ingrid Brake, Kinder
und alle Angehörigen

Zierenberg, im Juli 1994

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, meinen geliebten Mann und herzensguten Papi

Helmut Hoffmann

auf seinem letzten Weg begleiteten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, doch es ist gut zu wissen, wieviel Freundschaft, Zuneigung und Achtung er genoß.

Besonderen Dank den Ärzten und dem Pflegepersonal in Göttingen und Kassel, Herrn Pfarrer Bühling für seine wohltuenden Worte sowie unseren Freunden und Nachbarn, die uns während seiner schweren Krankheit geholfen haben und auch jetzt zur Seite stehen.

Er lebt weiter in den Herzen aller, die ihn liebten.

Annegret Hoffmann
Daniela Hoffmann
und alle Angehörigen

Kassel, im Juli 1994

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung und Achtung meinem lieben Mann und unserem Vater

Dr. Eberhard Wagner

entgegengebracht wurden. Wir danken für all die lieben Worte, Briefe und Blumen und für die großzügigen Spenden für den Förderkreis Blindenhilfe in Indien, der als sein Vermächtnis weiterleben wird.

Wir danken allen, die ihm das letzte Geleit gaben und ehrend seiner gedachten.

Besonders danken wir Herrn Dekan i. R. Dettmar für seine tiefempfundene und würdigende Ansprache.

Ingrid Wagner und Familie

Kassel, im Juli 1994

PIETÄT Seit 1868
DÖTENBIER
Bestattungen – Überführungen
Wilhelmsstraße 31
Stammhaus
Ihringshäuser Straße 55
Ecke Eisenschmiede
Wolfhager Straße 407
im Ortskern, Nähe Post!
Kassel
Tel. 05 61 / 1 22 85

Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Franz Schieche

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurde, sowie all denen, die ihm das letzte Geleit gaben, möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten sehr herzlich bedanken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schurian für die trostspendenden Worte, Frau Dr. von Alpen-Kleinfeld für die jahrzehntelange Betreuung, der Firma Wegmann & Co., der Sozialdemokratischen Partei Altenritte sowie den Anwohnern der Gartenstraße, Altenritte.

Im Namen aller Angehörigen:
Marie Schieche

Baunatal-Altenritte, im Juli 1994

Ihre Zeit stand in Gottes Hand.

DANKE

In den Stunden des Abschieds haben wir erfahren, wieviel Zuneigung unserer lieben Entschlafenen

Regierungshauptsekretärin

Heike Range-Streck

* 26. 12. 1961 † 10. 7. 1994

entgegengebracht wurde.

Unseren besonderen Dank an Herrn Pfarrer Borschel, an alle Verwandten, Freunde, Bekannten, Vorgesetzten und Mitarbeiter des Bundesarbeitsgerichts für die trostreichen Worte, gesprochen oder geschrieben, für Blumen- und Kranzspenden, Zuwendungen für späteren Grabschmuck sowie allen, die unserer lieben Heike die letzte Ehre erwiesen haben.



Im Namen aller Angehörigen:

Hans-Werner und Lieselotte Range
Silvia Range
Juliane Streck

Haldorf, im Juli 1994

Danksagung

Allen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Geld- und Blumenspenden ihre Anteilnahme an unserer Trauer erwiesen haben sowie unserer lieben Entschlafenen

Edith Zuschlag

das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Im Namen der Angehörigen:

Werner Zuschlag

Kassel, im Juli 1994

Danksagung

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen und Geldspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Martha Albrecht

zuteil wurden, sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.
Besonderen Dank sagen wir auch Herrn Pfarrer Laakmann.

Familie Manfred Albrecht
Familie Reinhard Albrecht

Baunatal-Guntershausen, im Juli 1994

Danksagung

Klara Funk

† 26. 6. 1994

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten.

Danke dem Seniorenclub Fasanenhof Kassel, dem Seniorenclub Wolfershausen und Frau Pfarrerin Holk-Gerstung.

Familie Walter Funk
Familie Horst Beyer

Wolfershausen, den 23. Juli 1994

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres Vaters und Opas

Heinrich Bürmann

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren innigsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Irmhild und Rolf Bürmann

Lohfelden 2, im Juli 1994

Statt Karten

Herzlichen Dank allen, die beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wenzel Korschinsky

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten.

Besonderen Dank Herrn Dr. Liebscher für seine fürsorgliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer Krömer, Herrn Spies von der Sudetendeutschen Landsmannschaft und Herrn Schams vom Deutschen Alpenverein für ihre tröstenden und wohltuenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:

Gerald Korschinsky

Kassel, im Juli 1994

Am 5. Juli 1994 entschlief mein lieber Vater, unser guter Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater

Karl Walzel

im Alter von 89 Jahren.

In stiller Trauer:

Alfred Walzel und Frau Ingrid
und alle Angehörigen

34127 Kassel, Marburger Straße 36

Die Urnenbeisetzung hat in aller Stille stattgefunden.

Mariechen Koch

geb. Bettiens

Für Ihre herzliche Anteilnahme möchten wir uns hiermit bedanken.

Claus und Doris Koch
und Maja

Espenau, im Juli 1994

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters und Opas

Alfred Schäfer

durch Wort, Schrift, Kranz-, Geld- und Blumenspenden, sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Elisabeth Schäfer

Vellmar, im Juli 1994

Herzlichen Dank

allen denen, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Alfred Otto

† 10. 7. 1994

durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Anteilnahme an unserer Trauer erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen:

Katharina und Gottfried Otto

Niestetal, im Juli 1994

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden, die uns beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Alfred Webel

zuteil wurden, sowie allen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Dina Webel

Kassel-Eichwald, im Juli 1994

● Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Stadt
Sonntag, den 24. Juli 1994
(8. Sonntag nach Trinitatis)

Kirchensammlung: Telefonseelsorge
Abkürzungen: GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlsgottesdienst, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerhörigenanlage

Bettenhausen
Alt-Bettenhausen Kirche (S): 10.00 Kaffee-GD (Hefter), Do. 15.00 Gemeindestunde.
Immanuelkirche/Erlenfeld: 10.00 GD (Lieberknecht).
Jakobuskirche: 10.00 Bibelsonntag „Kirche und Kunst" (Zechmeister), 11.00 KGD, Do. 15.00 Bibelstunde, Fr. 20.00 Abend-GD.
Brasselsberg
Emmauskirche (S): 10.00 GD (Hahn).
Fasanenhof
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Deppermann).
Constantinheim: 10.00 GD (Dr. Weigandt).
Harleshausen
Erlöserkirche (S): 10.00 GD (Lehmann), Do. 15.00 Seniorenkreis.
Elenaklinik: 9.00 GD (Lehmann).
Paul-Gerhardt-Kirche (S): 10.00 GD (Hertzberg), Fr. 19.00 Friedensgebet.
Jungfernkopf
Kirche (S): 10.00 GD (Hallaschka).
Kirchditmold
Kirche (S): 10.00 GD (Heubner), Sa. keine Musik zum Wochenausklang.
Mattenberg
Stephanuskirche: 10.00 GD (Gerstenberg), Di./Mi. 14.00 Altennachmittag.
Niederzwehren
Lukaskirche (S): 10.30 GD/Taufe (Heuser).
Matthäuskirche (S): 9.30 GD (Heuser).
Nordshausen
Klosterkirche (S): 10.00 GD/Festplatz (Most) Stadtteilfest.
Nordstadt
Auferstehungskirche (S): 9.30 AGD, 10.00 GD (Schweter), 11.15 KGD, Mo. 14.30 Senioren in Bewegung, Di. 20.00 Gemeinde-Bibelstunde, Mi. 15.00 Andacht, Fr. 19.30 Hauskreis.
Zionskirche (S): 10.00 GD (Haun).
Oberzwehren
Thomaskirche (S): 10.00 GD (Feußner), Di. 19.30 Bibelstunde.
Rothenditmold
Kirche (S): 10.00 GD (Hedwig).
Stadtmitte
Karlskirche (S): 10.00 GD (Meyer), Do. 15.30 Seniorennachmittag.
Lutherkirche (S): 10.00 GD (Barth), Di. 19.30 Abendkreis, Do. 14.30 Seniorenkreis.
Martinskirche (S): 10.00 GD (Feller), anschließend Kirchenführung, Mi. 15.00 Frauenkreis.
Südstadt
Markuskirche: 10.00 GD (Gütgemann).
Johanneskirche: siehe Karlsaue.
Karlsaue (Eingang an der Karlsaue): 8.30 GD (Gütgemann), Posaunenchor: CVJM-Wolfsschlucht.
Süsterfeld/Helleböhn
Dreifaltigkeitskirche (S): 10.00 GD (Pforr), Di. 19.00 Bibelkreis.
Unterneustadt
Kirche: 10.00 GD (Eberhardt).
Vorderer Westen
Friedenskirche (S): 10.00 GD/Taufen (Meißner), 11.00 AGD.
Apostelkapelle: 8.30 GD (Meißner).
Kreuzkirche (S): 11.00 GD (Barth).
Diakonissenhaus (S): 10.00 GD (Pfeiffer). Mo.-Sa. 7.15 Morgenandacht, 12.30 Mittagsgebet, Mo.-Fr. 18.30 Abendgebet, Sa. 19.30 Wochenschluß-GD.
Waldau
Kirche (S): 10.00 GD (Heine).
Wehlheiden
Adventskirche (S): 11.00 GD (Schaumburg).
Gemeindehaus Hupfeldstraße (S): 9.30 Gd (Schaumburg), Mo. 15.00 Altenkreis Gruppe Bühling.
Wesertor
Neue Brüderkirche (S): 10.00 GD (Müller), Mo. 20.00 Gesprächskreis junger Erwachsener, Do. 18.00 Bibelkreis, Fr. 15.00 Seniorentreff.
Wilhelmshöhe
Christuskirche: 10.00 GD (Wittekindt).
Schloßpark: 9.00 GD (Wittekindt).
Wolfsanger
Versöhnungskirche/Bossental: 10.00 GD (Dippel).
Kirche Wolfsanger (S): 10.30 GD (Dr. Seidel).
Kliniken:
Burgfeldkrankenhaus: 10.00 GD (Hesse).
Elisabeth-Krankenhaus (Kapelle): Do. 18.30 GD (Gohde).
Rotes-Kreuz-Krankenhaus (Kapelle): Fr. 18.00 GD.
Städtische Kliniken (Kapelle): 9.30 GD (Ising).
Landeskirchliche Gemeinschaften
„Friedenshof", Kleine Rosenstraße 4: 10.00 GD, 10.00 KGD, Mi. 20.00 u. Do. 15.30 Bibelgesprächskreis, Fr. 19.30 Jugendstunde.
Berliner Platz: Mi. 17.00 GD Bibelgesprächskreis.
Wilhelm-Busch-Str.: Mi. 19.30 Bibelgesprächskreis, Fr. 19.00 Gebetsstunde.
Gemeinschaft in der Landeskirche, Lassallestr. 4: 10.00 GD (Schnepel), 10.00 KGD, Mo. 20.00 Kreis junger Erwachsener, Di. 20.00 Bibelstunde, Mi. 19.45 Jugendkreis, Do. 15.30 Senioren-Bibelkreis.
Blaues Kreuz, Landgraf-Karl-Str. 22: 17.00 Blaukreuzversammlung, Di. 19.30 Bibelgesprächskreis.
Schwerhörigenseelsorge
Gemeindehaus Lutherkirche: Do. 10.00 Bibelstunde (Röhricht).

Evangelische Gottesdienste
Kassel-Land
Sonntag, 24. Juli 1994

Baunatal
Altenbauna + Baunatal-Mitte (S): 10.00 GD (Schulte-Hofmann), Kinderbibelwoche.
Altenritte: 9.30 GD (Derleth).
Großenritte: 10.30 GD (Derleth).
Guntershausen: 10.30 GD (W. Laakmann).
Hertingshausen: Kein GD.
Kirchbauna: 10.30 GD (Luttropp).
Rengershausen: 9.30 GD (W. Laakmann).
Espenau
Hohenkirchen: 10.30 GD (Hofmann).
Mönchehof: 9.00 GD (Hofmann).
Fuldabrück
Bergshausen: 10.00 GD (Chrosziel).
Kaufungen
Niederkaufungen: 10.00 GD Thies-Lomb.
Oberkaufungen (S): 10.00 GD (Müller).
Niestetal
Heiligenrode: 10.00 GD (Neumann).
Sandershausen (S): 10.00 GD (Jansen).
Vellmar
Frommershausen: 10.30 GD (Stalb).
Vellmar-Mitte: 10.30 GD (Risch).
Niedervellmar: 9.30 GD (Risch).
Obervellmar: 9.30 GD (Stalb).

Katholische Gottesdienste
Kassel-Stadt
S) = Schwerhörigen-Anlage

S) St. Andreas, Bettenhausen: Sa. 18.30 Vorabendmesse i. d. ev. Kirche Bergshausen, So. 9.00 u. 10.30 hl. Messe in der kath. Kirche St. Andreas. – **S) St. Bonifatius, Ihringshäuser Str. 3:** Sa. 18.00 Vorabendmesse. So. 10.00 Amt, 19.00 Abendmesse. – **Kapelle im Familienhaus der Alten St. Bonifatius, Bürgistr. 28:** Sa. 16.00 Vorabendmesse. – **S) St. Elisabeth, Friedrichsplatz 13:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.00 Amt. – **St. Elisabeth-Kapelle, Weinbergstr. 7:** So. 8.30 hl. Messe. – **S) St. Familia, Kölnische Str. 55:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.30 Amt. – **S) Herz Jesu, Niederzwehren:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.00 Hochamt. – **S) Herz Mariä Harleshausen:** Sa. 18.30 Vorabendmese, So. 9.30 Amt, 11.00 Fam.-GD. Beichtgelegenheit: Sa. 16.00. – **S) St. Joseph, Rothenditmold:** Sa. 17.30 Vorabendmesse, So. 10.00 Amt. – **Marienkrankenhaus-Kapelle, Marburger Str. 85:** So. 7.00 hl. Messe. – **S) Maria Königin des Friedens / Fatima, Wilhelmshöhe:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.30 hl. Messe. – **St. Kunigundis, Bettenhausen:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 8.30 Frühmesse, 10.00 Amt. – **St. Laurentius, Warteberg:** Sa. 18.30 Vorabendmese, So. 10.00 Amt. – **S) St. Maria/Rosenkranzkirche, Am Bebelplatz:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.00 Hochamt/Fam.-Gd., 11.15 hl. Messe. – **S) Krankenhaus-Kapelle Städtische Kliniken, Mönchebergstraße :** Sa. 18.30 hl. Messe. – **St. Michael, Auefeld:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.00 Hochamt/Fam.-Gd. – **St. Nikolaus von Flüe, Oberzwehren:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 8.00 Frühmesse, 10.15 Amt. – **S) St. Theresia, Helleböhn:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.00 Hochamt.
***In allen diesen Kasseler Kirchen ist* Samstag von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes/Beichte.**

Kassel-Land
Ahnatal, Heilig-Geist-Kirche: Sa. 17.00 Vorabendmesse. – **Dennhausen:** So. 8.45 hl. Messe. – **Baunatal:** Sa. 18.00 Vorabendmesse in Christ-Erlöser-Kirche. So. 9.00 hl. Messe in St.-Pius-Kirche, 10.30 Hochamt in Christ-Erlöser-Kirche. – **Elgershausen:** So. 8.45 hl. Messe. – **Fuldatal-Ihringshausen:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 10.30 Hochamt. – **Fuldatal-Rothwesten:** So. 9.00 hl. Messe. – **Helsa:** Sa. 17.30 Vorabendmesse, Abfahrt in Eschenstruth 17.05, in Waldhof 17.15 Uhr. – **Lohfelden:** Sa. 18.00 Vorabendmesse, So. 9.30 Amt, 11.00 hl. Messe (Wattenbach). – **Niederkaufungen:** So. 11.00 hl. Messe. – **Oberkaufungen:** So. 9.30 Hochamt, Abfahrt in Nieste um 9.15 Uhr. – **S) Vellmar:** Sa. 18 Vorabendmesse, So. 10 Hochamt.

Selbst. evang.-luth. Kirche
St. Michaelis-Kirche, Kassel, Tischbeinstraße 71, Ruf 2 36 74. 9.00 Beichte, 9.30 Abendmahlsgd. und Kindergd. (Zielke), Die. 9.00 gemeinsames Frühstück

Ev.-Freikirchl. Gemeinde
Kassel, Mönchebergstr. 10. * So. 10.00 GD (J. Zeiger), * = wegen Umbaus im Friedenshof, Kleine Rosenstr. 4. Mi. 14.45 Bibelstunde am Nachmittag. – **Friedrich-Ebert-Str. 102.** So. 10.00 GD (T. Niedballa). – **Oberzwehren, Am Lindenhof 2.** So. 9.30 GD (Gottfr. Kühn), Mi. 20.00 Bibelgespräch. – **Fuldatal-Ihringshausen, Wolfsangerstraße 10.** So. 10.00 GD (Pf. Kraushaar). Jeden Tag: Telefonandacht, Tel. 81 48 59, Di.-Do. 14.00–19.00 Psychosoziale Beratung oder nach Vereinbarung. – **Ev.-methodistische Kirche, Pauluskirche, *Friedr.-Engels-Str. 24.*** So. 10.15 GD, Mi. 15.00 Bibelstunde, Mi. 19.30 Bibelstunde. – **Freie evang. Gemeinde, Kurhausstraße 46.** So. 9.45 GD – **Gemeinde Gottes, Simmershäuser Str. 103.** So. 10.00 GD, Di. 19.45 Bibelstunde. – **Die Heilsarmee, Graben 12.** So. 10.00 GD, 18.00 GD, Di. 15.00 Frauenkreis, Do. 15.00 Seniorenkreis. – **Freie Christengemeinde, Akazienweg 24.** Sa. 17.00 Teeny-Treff und Jugend. So. 9.00 GD u. KGD. So. 11.00 GD u. KGD.
Advent-Gemeinde, Schönfelderstr. 34. Sa. 9.30 Bibelgespräch, 10.30 Predigt, 15.30 Jugendstunde.
CGN Christen-Gemeinde-Nordhessen, Richard-Roosen-Str. 5. Tel. 58 48 88. Sa. 9.30 GD, Do. 19.30 Bibelstunde.

Danksagung

Thomas R. Kamm

23. 7. 1949 30. 6. 1994

Heute, an seinem 45. Geburtstag sage ich **danke** allen Freunden und Nachbarn und allen, die ihn gern mochten.

Besonderen Dank dem Diakonissen-Krankenhaus, Station 4, ebenfalls Herrn Pfarrer Jeep für die langjährige Freundschaft.

Über seinen frühen Tod hinaus werde ich meinen treuen Lebensgefährten nie vergessen.

Heinz-Jürgen Murzin

Kassel, Nahlstraße 2

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meiner lieben Frau

Anni Schneider

geb. Döring

das letzte Geleit gaben und durch Wort, Schrift, Blumen-, Kranz- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundet haben.

Dank an alle Vereine und Verbände. Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Jansen für seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Rudolf Schneider

Niestetal, im Juli 1994

Allen, die unserem lieben Verstorbenen

Konrad Gerke

die letzte Ehre erwiesen und uns in so vielseitiger Weise ihre Anteilnahme zeigten, sagen wir herzlichen Dank.

Berta Gerke

Espenau-Hohenkirchen, im Juli 1994

Danksagung

Allen, die uns ihre Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Erwin Bruchhäuser

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten und ihn zur letzten Ruhe begleiteten, möchten wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank sagen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Pausch, Dr. Schupmann sowie Gemeindeschwester Ariana für ihre Hilfen.

Heidi Bruchhäuser
Maik und Ira
im Namen aller Angehörigen

Söhrewald, den 23. Juli 1994

Für die herzliche Anteilnahme die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Gertrud Eckhardt

geb. Brehm

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zuteil wurden, sowie all denen, die ihr das letzte Geleit gaben, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sehr herzlich bedanken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Köhler für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen:
Wilhelm Eckhardt

Kassel, im Juli 1994

Bestattungsinstitut
HUMBURG + BECKER
Kassel-Ndzw. Wartekuppe 4 Tel. 4 27 64
Kassel-Obzw. Brandgasse 8–10 Tel. 4 12 57
Erd- und Feuerbestattungen – Überführungen

Bestattungs-Institut Otto Holzapfel
Inh. Helmut Koch
Mönchebergstraße 35a
Ruf 87 77 41
seit 1927

Bestattungsinstitut BOECK
Inh. U. Kuttler
Erd- u. Feuerbestattungen Überführungen Erledigung der Formalitäten. Auf Wunsch Hausbesuche.
☎ 77 55 33 Tag und Nacht
KS · Breitscheidstr. 33 Ecke Elfbuchenstraße

Übernehme **Garten-, Maurer- und Pflasterarbeiten.** Auch kleine Aufträge. Tel. 0 55 41 / 46 73

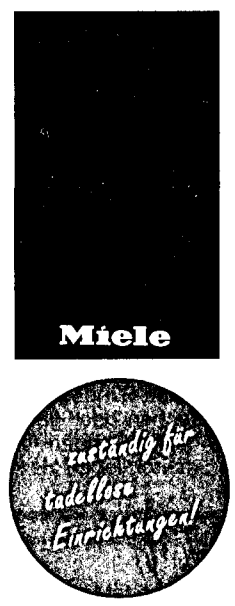
Bestattungs-Institut Gobrecht
Kassel
Fünffensterstr. 18
Telefonisch Tag und Nacht unter
05 61 / 14 119
erreichbar.
● Hausbesuch auf Wunsch ●

Sauerkirschen
– Schattenmorellen –
zum Selbstpflücken an Buschbäumen
Erntebeginn: Montag, den 25. Juli 1994
Pflückzeiten: Montags bis samstags von 9.00–18.00 Uhr
Wo: zwischen Grebenstein und Schachten – auf dem Kirschenhof –
Obstplantagen Klemme · ☎ 0 56 74 / 64 55

H. Buhle
Bestattungen · Überführungen
Obere Karlsstraße 6 / Ecke Fünffensterstraße
34117 Kassel
☎ 05 61 / 153 75



Wissen Sie eigentlich, daß wir auch **Miele Küchen** haben?
Küchenstudio Wallbach
H. Wallbach · D. Schnarr
Fürstenweg 2
34369 Hofgeismar
Tel.: 0 56 71 / 46 77
Fax: 0 56 71 / 67 48
Jeden Sonntag Schautag 14.00 bis 18.00 Uhr.
Keine Beratung, kein Verkauf.



Viele Kleinigkeiten sprechen für eine **Miele** Küche von Wallbach
Küchenstudio Wallbach
H. Wallbach · D. Schnarr
Fürstenweg 2
34369 Hofgeismar
Tel.: 0 56 71 / 46 77
Fax: 0 56 71 / 67 48
Jeden Sonntag Schautag 14.00 bis 18.00 Uhr.
Keine Beratung, kein Verkauf.



SCHUH-SURUP
Reinhardshagen, Weserstraße 36, ☎ 2 63
Kassel, Wilhelmshöher Allee 123, am Kirchweg ☎ 2 25 10
Hofgeismar, Fußgängerzone am Rathaus, ☎ 29 19
seit 1877
GARANT SCHUH

Schwedes
HAUS · DER · GESCHENKE
Sonderangebote für Sie:
Sigikid Sommerkleider ab **199,–**
Röcke und Hosen ab **99,–**
Via Appia Kleider ab **79,–**
Dän. Jerseykleider ab **99,–**
Viskose-Leinen-Kleider ab **49,–**
Wilhelmshöher Allee 311 · 34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 25 15

● Kirchliche Nachrichten

Erste Kirche Christi Wissenschafter Kassel
Königstor 38: So. 9.45 Uhr; Schule 9.45, Mi. 19 Uhr. Öffentlicher Leseraum: Mi. 16–18 Uhr.

● Öffentliche Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Spangenberg (Schwalm-Eder-Kreis), schreibt Straßenbauarbeiten nach den Bedingungen der VOB öffentlich aus:
Los: Louis-Salzmann-Straße-Dörnbach
Straßenbau:
ca. 6000 m³ Bodenauffüllung
ca. 650 m³ Frostschutzmaterial
ca. 1500 m² Schwarzdecke
ca. 330 m² AFB-Gehalt
ca. 600 m Hochbord und Tiefbord
Brückensanierung:
ca. 150 m² vorh. Pflaster erneuern
ca. 80 m² Bodenbelag erneuern
Streicharbeiten
Kanalisation:
ca. 80 m Stb.-Rohr DN 400 einschließlich Schachtbauwerke
ca. 100 m Stb.-Rohr DN 900 einschließlich Schachtbauwerke
Interessierte Firmen mit nachweisbaren, einschlägigen Erfahrungen und entsprechenden Referenzen sowie mit dem für diese Arbeiten erforderlichen Maschinenpark können Angebotsblankette (zweifach) beim **Ing.-Büro E. Walloschke, Sälzerstraße 24, Postfach 11 45, 34587 Felsberg (PF. 3 45 83)** gegen Erstattung eines Kostenbeitrags für das Los von 85,– DM ab Mittwoch, den 27. 7. 1994 anfordern.
Bei Postzustellung ist die Einzahlungsquittung über den bezahlten Kostenbeitrag zuzüglich 4,– DM Porto zu übersenden.
Die Einzahlungen sind mit dem Vermerk **Straßenbauarbeiten der Stadt Spangenberg, Louis-Salzmann-Straße, Dörnbach,** auf das Konto 009 948 (BLZ 520 515 55) bei der Stadtsparkasse Felsberg zu leisten. Schecks werden nicht angenommen. Eine Rückerstattung des Kostenbeitrages erfolgt in keinem Fall.
Die Angebotseröffnung findet am 11. 8. 1994 um 11.00 Uhr im Rathaus der Stadt Spangenberg statt.
Verspätet eingehende Angebote, auch bei verspäteter Postzustellung können nicht berücksichtigt werden.
Spangenberg, den 23. 7. 1994
Köbberling, Bürgermeister

Öffentliche Ausschreibung

Der Abwasserverband „Losse-Niester-Söhre", Sitz Kaufungen, Landkreis Kassel, schreibt die Arbeiten für den Umbau von Abwasseranlagen im OT Wellerode, Bereich RÜ „Wattenbacher Straße", öffentlich aus. Folgende Bauleistungen kommen u. a. zur Ausführung:
- **Austausch der hydraulisch nicht mehr ausreichenden ca. 16 m langen Drosselstrecke DN 250 Stz durch einen Kanal DN 450 Stz.**
- **Anschluß an vorh. Schacht einschl. der erforderlichen Teilerneuerung des Schachtbauwerks inkl. Aufweitung des vorh. Absturzgerinnes von DN 250 auf DN 450 mm**
- **Erneuerung der vorh. Überlaufschwelle im RÜ auf einer Länge von ca. 2 m**

einschl. aller Materiallieferungen, Oberflächenwiederherstellungen und sonstigen Nebenarbeiten.

Es kommen nur Bewerber für die Auftragserteilung in Frage, die mit Abgabe des Angebots den Nachweis entsprechend VOB, Teil A, § 8, Ziffer 3, erbringen, *insbesondere darüber, daß sie Leistungen* vorgen. Umfanges fachtechnisch einwandfrei und termingerecht bereits ausgeführt haben.
Die Vergabeunterlagen können ab dem 28. 7. 1994 beim **Ing.-Büro Josef Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar,** schriftlich bzw. über Telefax-Nr. 0 56 22 / 7 05 73 angefordert werden.
Die Angebotsgebühr, die nicht zurückerstattet wird, beträgt 60,– DM und ist auf das Konto-Nr. 110 053 428 bei der Kreissparkasse Schwalm-Eder, BLZ 520 521 54, zu überweisen. Der Einzahlungsbeleg ist der Angebotsanforderung beizufügen. Zusätzlich zu den gedruckten Vergabeunterlagen kann gegen Einzahlung von 30,– DM eine Diskette (3,5 Zoll der Datenart 83 nach GAEB) mit den Daten des Kurztext-Preisverzeichnisses geliefert werden.
Als Sicherheit für die Vertragserfüllung und Gewährleistung wird eine Bürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme verlangt.
Eröffnungstermin: Dienstag, den 23. 8. 1994, 10.00 Uhr, im Wasserwirtschaftsamt Kassel, Holländische Straße 141, Zimmer 203. Es können nur Bieter und ihre Bevollmächtigten anwesend sein.
Zum vorgen. Eröffnungstermin sind von den Bietern die Originalangebote und eine Kopie des Originalangebotes einschl. aller Anlagen sowie die Kalkulationsunterlagen, jeweils in geschlossenen Umschlägen, getrennt und einwandfrei gekennzeichnet, vorzulegen.
Die Vergabeunterlagen können nach vorheriger Terminabsprache beim Ing.-Büro Heer, Marktplatz 22, 34560 Fritzlar, eingesehen werden.
Die Zuschlagsfrist beträgt 6 Wochen.
Kaufungen, 23. 7. 1994
gez. Burghardt, Verbandsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung
Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Fuldatal
– jetzt fortgeltend als Teil des Flächennutzungsplanes des Zweckverbandes Raum Kassel –
Änderungsbezeichnung: „Fuldatal 13"
Änderungsbereich: Änderungspunkt 1: Sonderbaufläche im Bereich Dörnbergstraße/Zechenweg im Ortsteil Ihringshausen
Änderungspunkt 2: Gewerbliche Baufläche Verlängerter Weg „Im Grund" im Ortsteil Ihringshausen
– Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Ziel der Zweck der Planung:
Das Bauleitplanverfahren beinhaltet zwei Änderungspunkte mit folgenden Zielen und Zwecken der Planung:
Änderungspunkt 1:
Es wird eine Sonderbaufläche „Einkauf" (SO-E) zum Zwecke der Nutzung einer bestehenden Lagerhalle für großflächigen Einzelhandel dargestellt.
Änderungspunkt 2:
Als Abrundung des Gewerbegebietes „Dörnbergstraße" wird eine gewerbliche Baufläche mit einer Größe von 0,86 ha dargestellt.
Beteiligung der Bürger (Anhörung)
Nach § 3 Abs. 1 BauGB vom 8. 12. 1986 (BGBl. I S. 2253) in Verbindung mit § 15 der Satzung des Zweckverbandes Raum Kassel vom 12. 4. 1974 wird allgemein Gelegenheit gegeben, die Plandarstellung zu erörtern und sich dazu zu äußern. Die Plandarstellung kann dazu in der Zeit vom 25. 7. 1994 bis 8. 8. 1994 in der Verbandsbehörde des Zweckverbandes Raum Kassel, 34117 Kassel, Mauerstraße 11, 5. Stock, Zimmer 5, montags bis donnerstags 8.00 bis 15.00 Uhr; freitags 8.00 bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter 05 61 / 1 09 70-0 von jedermann eingesehen werden.
Während dieser Zeit kann schriftlich oder mündlich zur Planungsabsicht Stellung genommen werden.
Neben der Auslegung in der Verbandsbehörde wird die Plandarstellung auch in den Räumen der Gemeindeverwaltung Lohfelden zu den üblichen Sprechzeiten zur Einsichtnahme bereitgehalten.
Kassel, den 14. Juli 1994
ZWECKVERBAND RAUM KASSEL
Der Verbandsvorstand
Iske, Verbandsdirektor
Beglaubigt:
Ossowski, Geschäftsführer

HNA informiert

Chiffre-Anzeigen

Chiffre-Anzeigen sind Anzeigen, deren Auftraggeber nicht genannt werden möchte. Der Verlag ist dem Inserenten gegenüber verpflichtet, die Anschrift nicht bekanntzugeben. Wenn Sie auf eine Chiffre-Anzeige in der HNA antworten möchten, gibt es zwei einfache Möglichkeiten:

Schriftlich: Stecken Sie bitte Ihre Antwort in einen Briefumschlag, kleben Sie ihn zu und schreiben die entsprechende Chiffre-Nummer, z. B. Z/00000, deutlich auf die Vorderseite. Jede weitere Antwort in einen eigenen Briefumschlag.

Ihre Antwort/en geben Sie nun in einen Sammelumschlag und senden ihn ausreichend frankiert an: HNA-Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Telefonisch: Rufen Sie uns einfach an – 05 61 / 2 03-03. Unsere Mitarbeiterinnen füllen für Sie ein entsprechend vorgedrucktes Formular aus und leiten Ihre Antwort weiter.

Die Chiffre-Zuschriften werden umgehend vom Verlag an den Inserenten weitergeleitet. Sperrvermerke werden berücksichtigt.

Ihre HNA-Anzeigenabteilung

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**



Die freundliche Maklerfamilie **informiert:**

„Wie ein Fisch im Wasser..."

..jederzeit umhertollen, sich wohlfühlen und gesundheitlich auf der Höhe sein – wer träumt nicht davon?

Doch dieser Traum läßt sich heute leichter denn je erfüllen. Vorbei sind die Zeiten, da die Schwimmhalle im Eigenheim die reinste Energieschleuder war, ein Luxus, den sich nur wenige leisten konnten. Die moderne Schwimmhalle von heute ist umweltfreundlicher und kostengünstiger, als man sich vorstellen mag.

Ihr unbestrittener Wert liegt jedoch in ihrer gesundheitlichen Bedeutung: Bei Kindern läßt regelmäßiges Schwimmen Haltungsschäden erst gar nicht aufkommen; es fördert die Durchblutung, entkrampft am Ende eines harten Arbeitstages und ist bei Bandscheibenvorfällen regelrecht Pflicht.

Und all diesen Freuden kann man zu jeder Tages- und Nachtzeit nachkommen, zeitlich unabhängig, unbelästigt und ungestört. Sollte denn mal ein wichtiger Anruf den Badespaß unterbrechen, so ist das in den eigenen vier Wänden auch kein Problem.

Und wenn man bedenkt, daß ja der *mitunter umständliche Weg zu einer öffentlichen* Badeanstalt (bitte Öffnungszeiten beachten!) ebenfalls mit Energie- und Treibstoffverbrauch verbunden ist, so relativieren sich die Kosten für das wohltuende Naß ein weiteres Mal.



Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58, ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE RDM

Kaufobjekte

Elgershausen: Bungalow mit mod., sparsamer Schwimmhalle

Hervorragend gelegen, 1976 komfortabel erbaut auf rd. 900 m² Grundstück, Halle Bj. 89, großzügiger Wohn-/Eßbereich u. gr. Schlafzimmer, Bad üb. 10 m², Gäste-WC, Küche m. Speisekammer – ca. 145 m² Wfl. *auf 1 Ebene, im Souterrain zusätzl. wohnm. Ausbau,* Walmdach, Winkelgrundriß, teilüberdachte, straßenabgewandte Südterrasse, Sauna, Garage, vom Haus aus zugänglich u. geräumig, eingew. Ziergarten, schmiedeeiserner Zaun. **695 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Mit Gaststätte, Lebensmittelladen u. Wohnungen

Massives, gepflegtes Haus der 30er Jahre, das ein schönes Erscheinungsbild abgibt. In Hess. Lichtenau, OT. 5 ZKB u. 4 ZKB, 120 m² + 100 m² groß, Gaststätte rd. 300 m² inkl. Wirtschafts-, Nebenraum u. Saal u. mitsamt Inventar, Laden ca. 80 m², Vollkeller kompl. gefliest, ebenso die WCs, Wohnungen Teppichb., ÖZH v. 1988, ISO-Verglasung, langgestreckte, großfenstrige Dachgaube, Fensterreihe m. Blumenkästen, Rauhputz, gr. Wintergarten, Dpp.-Garage, 12 Stellplätze, 6300 m² Grdst., **580 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

ETW in stilv. Backsteingeb. Kassel, Nähe Weinberg

ruhige Lage, 1. OG, ca. 80 m² Wfl., ca. 3 m Raumhöhe, 3 gut proportionierte Zimmer, geschmackvoll renoviertes Duschbad m. WC, Einbauküche in Eiche, Parkett, Sprossenfenster m. ISO-Glas, Gasetagenhz. m. eigenem Zähler, Keller u. Gartennutzung. Wohnung ist frei. **215 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

weitere Kaufobjekte

Hochwertiges Haus für jede Jahreszeit

im Luftkurort Niedenstein. Dickes Mauerwerk – kühl in der Hitze, mollig im Winter, stattlicher Kachelofen für die Übergangszeit, Wärmepumpe (zusätzl. zur ÖZH) für Warmwasser im Sommer, idyllische Gartenecken, Blütenzauber im Frühling, Natur genießen beim Kaffeetrinken... *Ein bildhübsches, rot verklinkertes Haus,* erst 1986 erbaut, m. Tonziegeldach u. Giebelloggia, weißen Sprossenfenstern u. schönem Hauseingang, in ruhiger Südwestlage. 173 m² Wfl. auf 2 Ebenen, großer quadratischer Wohn-/Eßraum u. große Wohnküche, Schlafzimmer komfortabel m. Ankleide u. eigenem Bad, besonders schöner Studioraum, weitere Zimmer u. 2. Bad, Übergroß u. adrett das Kellergeschoß m. sep. Gartenausgang u. Ausweichräumen – Partyraum, Gästezimmer, 3. Bad, unterkellert auch die Dpp.-Garage, 930 m² Grundstück **545 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

ETW als Geldanlage und zukünftigen Altersruhesitz

ruh. Lage, KS-Harleshsn., ca. 65 m² Wfl. + Tiefgaragenplatz. 2 ZKB, Balkon, im 1. OG einer 1984 erbauten Wohnanlage sowohl von der Architektur als auch von der gärtnerischen Gestaltung her ansprechend. ISO-Fenster, Mahagonitüren, hübsches Bad, GZH. Die Wohnung ist noch vermietet. **209 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

2-Zi.-ETW in Baunatal Ganztägig Sonne, gr. Balkon

im 2. OG, beide Zimmer je ca. 20 m², kl. Küche, kl. Bad, ISO-Fenster, GZH. Eine gepflegte Wohnung, ganz bequem im Zentrum **150 000 DM** ☎ 05 61 / 49 20 55

Wir suchen

... für Ehepaar: Haus
bis 600 TDM, in Niestetal, Lohf., Kfg., Helsa – also im östl. Nahbereich v. KS –, ruhig gelegen. Auch älteres Haus, wenn sich nur „was draus machen läßt" ☎ 05 61 / 49 20 55

... für Arzt: 7-Zi.-Haus
in KS od. näherer Umgebung, gut u. ruhig gelegen, ca. 180 m² Wfl., Grundstück ab 800 m², schön eingewachsen ☎ 05 61 / 49 20 55

... Haus, chic u. modern
für gutsituiertes Ehepaar, Wfl. zw. 130 u. 150 m², uneinsehbares Grdst., gute Anbindung an Kassel ☎ 05 61 / 49 20 55

... für berufstät. Paar
3-/4-Zi.-ETW in Baunatal, ca. 80–100 m² Wfl., in kleiner, gepflegter Wohnanlage ☎ 05 61 / 49 20 55

... für zuziehende Fam.
aus dem süddeutschen Raum: repräsentatives Haus m. ELW, das Anfang 1995 frei ist. ☎ 05 61 / 49 20 55

... Haus in Baunatal
auch Haushälfte u. R.-Eckhaus für 4köpf. Fam., nur Altenbauna, Altenritte u. Großenritte ☎ 05 61 / 49 20 55



Unser Büro in Baunatal
ist unser Stammsitz
An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
in der Fußgängerzone im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 49 20 59, ☎ 05 61 / 49 20 55

Außergewöhnliche Reihenhäuser
in Harleshausen – ohne Käuferprovision



(Foto zeigt gleiche, fertiggestellte Häuser) Neubauten mit jew. 4½ ZKB, WC, zwischen 107 und 129 m² Wfl., teilweise Wintergarten, Pkw-Stellplatz, Fertigstellung Herbst '95
Preisbeispiel Haus D 4 = DM 412 750,–

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Großes familiengerechtes Haus
in Kassel – Nähe Stadtgrenze Vellmar



mit 8 ZK, 2 Bäder, WC, **ca. 230 m² Wfl.,** Top-Ausstattung, 635 m² Ziergrundstück, große Garage
Angebotspreis DM 595 000,– VB

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

Doppelhaushälfte am Jungfernkopf
Ruhig und gepflegt – für kleine Familie



mit 4 ZKB, WC, ca. 100 m² Wfl., kein Keller aber ausreichend Nebenraum, pflegeleichtes Ziergrundstück, Garage
DM 369 000,–

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91-0

EIGENTUMSWOHNUNGEN

DIE GELEGENHEIT NUR 135 000,– DM
3 ZKB, 81 m² Wfl., in wunderschönem Haus, erbaut im Villenstil, z. Zt. vermietet.
☎ 7 12 81-15 **135 000,– DM**

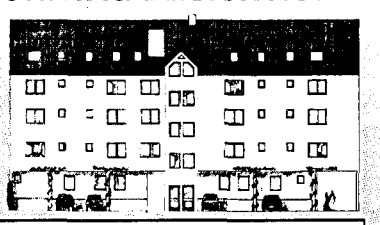
KLEIN ABER FEIN NUR 72 000,– DM
Nutzen Sie selbst oder zur Anlage 1 ZKB mit 27,50 m² Wfl.. Sofort frei!
☎ 7 12 81- 0 **72 000,– DM**

SELTENE PERLE MIT CHIC UND CHARME
Helle großzügige 97 m² Wfl. finden Sie in diesen gepflegten 3 ZKB. Der große Balkon bietet Ihnen Entspannung pur.
☎ 7 12 81-19 **344 000,– DM**

MODERNE STILVOLLE NEUBAUWOHNUNG
Sofort einziehen können Sie in diese helle 3 ZKB mit 78 m² Wfl. Keine zusätzliche Käuferprovision.
☎ 7 12 81- 0 **275 350,– DM**

STEUERN SPAREN – SONNTAG BESICHTIGEN

NEUBAU-ERSTBEZUG
Hier stimmt der Preis! Hoher Mietertrag, keine zusätzliche Käuferprovision. – Sonntag 14 – 17 Uhr Rothenditmolder Str. 12-14
Kaufpreis ab **94 028,– DM**
☎ 7 12 81-18



DAS BESONDERE HAUS

DEN HABICHTSWALD VOR DER HAUSTÜR
Im Firnsbachtal und am Hirtzstein machen Sie Ihren Abendspaziergang. 1-Fam.-Haus sofort frei, großer Wintergarten und 1800 m² Grundstück.
☎ 7 12 81- 18 **369 000,– DM**

NEUES 1-FAM.-HAUS NUR 328 000,– DM
Optimale Erreichbarkeit Kassels, alle Einkaufsmöglichkeiten und Schule vorhanden, 100 m² Wfl. zzgl. ausgebauter Dachgeschoßraum und Vollkeller in ruhiger sonniger Lage.
☎ 7 12 81- 16 **328 000,– DM**

NUR 399 000,– DM Lohfelden
5 großzügige Räume sorgen für behagliches Wohnen. Das 730 m² eingewachsene Grundstück lädt zum Verweilen ein..
☎ 7 12 81- 15 nur **399 000,– DM**

Auch Samstag

Das Immobilientelefon
05 61 / 7 12 81-0
Königsplatz 53 • 34117 Kassel

GERHOLD IMMOBILIEN
UNTERNEHMENSGRUPPE

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Eigentumswohnungen

Lohfelden, 2 ZKB, ca. 65 m², große Dachterrasse, Kamin, Stellplatz, Baujahr 1989, frei nach Absprache. **Kaufpreis: DM 220 000,–**

Niedenstein, z. B. 3 ZKB, ca. 86 m², 1. OG, Balkon, exklusive Ausstattung, Ende 1994 bezugsfertig. **Kaufpreis: DM 260 331,–**

0561/ 7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Eigentumswohnung im Eichwald

3 ZKB, Wohnfläche ca. 73 m², Kellerraum, Balkon, Garage, Baujahr 1993, Dachgeschoß. ruhige und sonnige Lage. Sofort frei. **Kaufpreis: DM 275 000,–**

0561/ 7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Stadtsparkasse Kassel IMMOBILIEN

Baugrundstücke

Baunatal/Großeritte, ca. 800 m², mehrgeschossige Bauweise zulässig. **Kaufpreis: DM 150 000,–**

Habichtswald/Ehlen, ca. 549 m², erschlossen, Baupläne liegen vor. **Kaufpreis: DM 46 500,–**

Niedenstein, ca. 950 m², teilerschlossen. **Kaufpreis: DM 95 000,–**

0561/ 7124-279 Im Auftrag der S-Landesimmobilien GmbH 34117 Kassel Wolfsschlucht 1

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

34134 KASSEL · CREDÉSTR. 28 · IM der BÜROCENTER · ☎ 05 61 / 4 10 50

VDM Ingelore Peters IMMOBILIEN GMBH

Für den Bau dieser **Neu-Eigentumswohnungen** in **Niedervellmar** gibt es einen guten Grund: SIE!! Die neuen Gestaltungsideen werden Ihnen gefallen.

3½ Zi., Kü., Bad, WC, Terrasse	**90 m²**	**DM 288 000,–**
2 Zi., Kü., Bad, Balkon	**58 m²**	**DM 188 500,–**

Wohnen – wie andere Urlaub machen – im Grünen **3 Zi.-Eigentumswohnung** mit Garage und Garten in Bestlage **Harleshausen,** ein Volltreffer für Qualitätsbewußte

DM 320 000,–

MO. BIS FR. 10–17 UHR · UND NACH VEREINBARUNG

Wilhelmshöhe
Eigentumswohnung
in gepflegter Wohnanlage, Bj. 73, 1. OG, ca. 93 m² Wohnfl., 3½ ZKB, Gäste-WC, Südbalkon, Garagenplatz, frei 9/91
Kaufpreis DM 295 000,–

HEINDRICH IMMOBILIEN
RDM
Verkauf · Hausverwaltung · Vermietung
seit 75 Jahren immer etwas besser

Höhenlage Wilhelmshöhe
Landhaus
in Fachwerkbauweise, Bj. 1911, modernisiert, ca. 220 m² Wohnfl. auf 3 Etagen, große Südterrasse und Veranda, ca. 1440 m² sonniges Grundstück
Kaufpreis DM 700 000,–

Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25 — Inh. Reinhard Kilian — Obere Königsstraße 22, 34117 Kassel, Tel. (05 61) 1 60 25

Brandhuber Immobilien Stand. gepr. Betreuerin VDM

Karlsplatz 5 • 34117 Kassel • Tel.: 0561 / 1 38 02

Brandhuber Immobilien Stand. gepr. Betreuerin VDM

Neubau-Einfamilienhäuser in Söhrewald-Wellerode, 2. Bauabschnitt
Nachdem wir den 1. Bauabschnitt mit 17 Einfamilienhäusern fertiggestellt haben, bieten wir im 2. Bauabschnitt 4 Reihenhäuser und 2 Doppelhaushälften mit Fertigstellung Frühjahr 95 schlüsselfertig an. Pkw-Stellplatz, 4 ZKB, Gäste-WC, Vollkeller, in bewährter massiver Bauausführung, Eigenleistungen sind möglich. Grundstück 307 bis 450 m².
Preisbeispiel: Mittelhaus DM 322 000,– (Festpreis)

Lukrative Kapitalanlage in Wilhelmshöhe-Wahlershausen
gemütliche 2-Zi.-Eigentumswhg., Bj. 92/93, 66 m² Wohnfl., sonnige Loggia, gut vermietet **DM 230 000,–**

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Doppelhaushälfte der Superlative in Calden OT
Neubau-Erstbezug, 4 ZKB, ca. 118,63 m², sep. Gäste-WC, **exklusive Ausstattung,** Garage, kurzfristig beziehbar
DM 350 000,–

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1. Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Haben Sie eine Immobilie zu verkaufen?
Bitte wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.
Wir erledigen alles von A bis Z.

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

Besichtigen Sie am Sonntag: Doppelhaushälfte in Fuldabrück-Bergshausen, Spessartweg 33
5 ZKB, ca. 136 m² Wfl., sep. Gäste-WC, Garage, Bj. 79, **Herrlicher Blick von der großen Loggia im DG auf den Herkules. Ruhige Lage,** Grdst. ca. 400 m², kurzfr. beziehbar, **DM 385 000,–** **Sonntag, 15.00–16.00 Uhr**

BERNDT+GLEBE Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1, Tel. 78 00 15 RDM
Inh. W. Altmann Seit 1952

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Viermal die eigenen vier Wände
helle, sonnige 4-ZKB-ETW mitten in Wehlheiden, ca. 112 m² Wfl., Bj. 56, vom Eigentümer aufwendig im letzten Jahr renoviert, beziehbar nach Ihren Wünschen **DM 260 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Ein Haus, das aus der Reihe fällt!
Freist. Einfamilienhaus mit 5 ZKB, ca. 145 m² Wfl., außergewöhnlich gestaltet, ansprechende Bauweise, Bj. 91, ca. 700 m² Grundstück, Doppelcarport, kurzfristig beziehbar, KS-Oberzwehren **DM 460 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Verkauf · Vermietung · Hausverwaltung · Finanzierung

Reihenhaus für die Familie mit Kindern
zentrale, kinderfreundliche Umgebung, ausgefallene Bauweise, großzügige 4 ZKB, ca. 120 m² Wfl., Bj. 79, ca. 600 m² Grundstück, Garage, beziehbar nach Vereinbarung **355 000,–**

VDM F.W.A. Mitglied im Verband Deutscher Makler
Immobilien-Wirtschaftsanlagen GmbH Königstor 18 – 34117 Kassel ☎ (05 61) 72 80 80
IMMOBILIEN

Eigentum für Anspruchsvolle

Neubau ETW's in Kassel-Wehlheiden in zentraler Stadtlage

Wohnbeisp.: 1. OG: 3 ZKB, WC, Balk., Abstr., 99,68 m² **385 500,–**
Penthouse: 3 ZKB, WC, Speisek., Abstr., Dachterr., 135,22 m² **664 700,–**

Zahlung bei Fertigstellung und Übergabe. Keine Maklerprovision, da eigene Baumaßnahme.

Wir vermieten in Kassel-Wehlheiden, Am Heimbach,
Wohnungsbsp.: 2 ZKB, Loggia, Abstr., 62,92 m² Miete: 943,80 + NK
4 ZKB, WC, Balk., Abstr., 101,60 m² Miete: 1524,– + NK
Bezug August 1994

Für Mieter entstehen keine Maklerprovisionen.

Telefon 05 61 / 3 40 77 · Telefax 31 24 25

34131 Kassel · Wilhelmshöher Allee 306 B

KÖNIG Immobilien GmbH Kassel – Leipzig

• FULDATAL •
In Ihringshausen, Veckerhagener Straße 73, bauen wir drei Vierfamilienhäuser. Noch fünf Eigentumswohnungen (jeweils 3 ZKB) mit Wohnungsgrößen von 72,44 bis 81,52 m² sind hier zu erwerben.
Bezugsfertig bis 12/94
264.890,- bis 305.280,- DM

• VELLMAR •
27 Eigentumswohnungen und sechs Gewerbeflächen entstehen auf der Kasseler Höhe, "Bewdley-Platz". Noch 7 Wohnungen mit Größen von 54,47 bis 94,13 m² frei. Tiefgaragen- bzw. Carportstellplatz incl.
Bezugsfertig ab 12/94
216.640,- bis 357.660,- DM

• WILHELMSHÖHE •
Krähhahnstraße 9 B-D, zwei Vierfamilienhäuser bzw. ein Fünffamilienhaus, noch Wohnungen mit Größen von 59,11 bis 99,60 m² frei. Mit Terrasse/Balkon. Teilweise Wintergarten. Garage möglich.
Bezugsfertig ab 7/94
283.460,- bis 465.250,- DM

• KASSEL •
An der Kurhessenhalle 49 bauen wir ein Neunfamilienwohnhaus. Wohnungsgrößen von 63,90 bis 90,42 m² (2 bzw. 3 ZKB). Tiefgaragen-einstellplatz möglich. Alle Wohnungen mit Terrasse bzw. Balkon.
Bezugsfertig ab 12/94
245.250,-- bis 349.110,- DM

• KAUFUNGEN •
In Oberkaufungen, Allendorfer Straße, bieten wir eine teilunterkellerte Doppelhaushälfte mit einer Grundstücksgröße von ca. 600 m² an. Wohnfläche 112,08 m², Nutzfläche 21,10 m².
Bezugsfertig 12/94
388.110,- DM

• VELLMAR •
Wir errichten ein vollunterkellertes Einfamilienhaus auf einem 515 m² großen Grundstück im "Oberer weißer Weg". Wohnfläche 122,41 m² sowie 86,41 m² Nutzfläche, incl. Garage.
Bezugsfertig 4/95
459.800,- DM

• WOLFSANGER •
Auf der Hasenhecke entstehen ab 09/94 im 2. Bauabschnitt sieben weitere Reihenhäuser in ökologischer Bauweise (Photovoltaikanlage, Regenwassernutzung, etc.). Wohnfläche ca. 102 m², Grundstücksgrößen von 245 - 476 m².
Bezugsfertig ab 7/95
395.450,-- bis 428.550,-- DM

GRUBSCHAT Bauträger GmbH · GRUBAU Massivhaus GmbH · GRUBSCHAT Immobilien GmbH

BFW MITGLIED IM BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
KOLLOSTRAßE 1-3 • 34246 VELLMAR TEL. 0561 / 98 28 10 FAX 0561 / 98 28 131

On the road again...?
UMZÜGE MIT ERFAHRUNG
PRESSLER
☎ 0561 / 8 30 88

INVESTIEREN SIE IM . . .
Elbflorenz-Dresden
G/A
– beste Wohn- und Lebenslage,
– Optimale Steuervorteile,
das bieten unsere Neubau-Eigentumswohnungen in Dresden und Umgebung. Ausführliche Informationen, Standortberatung und Vermittlung durch
GVA-Gesellschaft für Vermögens-Aufbau mbH
Oberzwehrener Str. 113 – 34132 Kassel
Tel. 05 61 / 94 06-6 20 oder 6 21, Fax: 05 61 / 94 06-8 99
oder Geschäftsstelle Homberg, Tel. 0 56 81 / 6 06 80

RVS RAIFFEISEN VOLKSBANKEN IMMOBILIEN eG

WOHNPARK LOHFELDEN

Verwirklichen Sie Ihren Traum von den eigenen 4 Wänden mit einer attraktiven Eigentumswohnung in Lohfelden. Der Preis wird Sie ebenso überzeugen, wie die Lage und das Baukonzept.

Entscheiden Sie sich zum jetzt noch günstigen Preis für z. B. eine schicke Dachgeschoßwohnung,

3 ZKB, WC, große Galerie, 91 m²	*DM 294 500,–*
3 ZKB, 78 m²	*DM 247 600,–*
2½ ZKB, 61 m²	*DM 198 500,–*
2 ZKB, 62 m²	*DM 190 300,–*

16 der insgesamt 32 Wohnungen sind verkauft.
Baubeginn in Kürze.

SCHÖNE ORTSRANDLAGE
Fuldabrück-Dörnhagen, mit KVG-Anschluß! Ein hübsches Eckhaus in einem Umfeld, in dem sich Ihre Kinder und die ganze Familie wohlfühlen. 100 m² Wohnfläche und ein 396 m² herrlich eingewachsenes Grundstück laden zu einer Besichtigung ein, rufen Sie uns an. Übrigens, das Haus ist frei.
DM 279 000,–

WIE IM URLAUB LEBEN UND WOHNEN
In frischer Luft und Ruhe, Großalmerode, Ortsteil Rommerode, 2-Familien-Haus mit 2x 3 ZKB, Gesamtwohnfläche ca. 134 m². EG-Wohnung z. Zt. noch vermietet, die OG-Wohnung ist frei. Doppelgarage, Grundstück mit 1234 m². Vereinbaren Sie gleich einen Termin.
DM 280 000,–

DIESE WOHNUNG WIRD IHNEN GEFALLEN
Neuwertige Komfort-Eigentumswohnung mit 97 m² Wohnfl. im 1. OG eines qualitativ hochwertigen Wohnhauses in zentrumsnaher Lage von Baunatal. Großzügiger Eckbalkon, Keramikfliesen in Verbindung mit Fußbodenheizung, edele Holzdecken + Innentüren etc. Übernahme Ende '94. Anrufen und ansehen.
DM 340 000,–

IM THERMALBADBEREICH BAD EMSTAL
das heißt in bester Lage des Kurviertels, eine Eigentumswohnung von überdurchschnittlicher Qualität – 3 Zimmer, Küche, Bad, ca. 74 m², Keller, PKW-Stellplatz, in einer gepflegten Wohnanlage. Freistellung zum Ende des Jahres 1994.
DM 229 000,–

Rufen Sie uns an. Wir informieren Sie ausführlich.

Ständeplatz 1–3 · 34117 Kassel · Tel. (05 61) 77 10 24
Raiffeisen-, Volksbanken, Sparda-Bank

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

LBS IMMOBILIEN GMBH

Finanzgruppe

Super Angebot:
Neubau Einfamilienhaus als Ausbauhaus in Gudensberg und Niedenstein.
Fertigst. ab 9/94, Wfl. 130 m², 6 ZKB, Garage möglich, je nach Bautenstand ab **DM 265 000,–**

Fachwerkhaus
liebevoll renoviert, Wfl. 177 m², in zentraler Lage von **Gudensberg,** Garage, frei ab 9/94. **DM 295 000,–** Eine Besichtigung wird empfohlen!

Über 65 % verkauft: Neubau ETW in Kassel-Ost
Gute Bauausführung – wertbeständige Kapitalanlage – herrliche Dachgeschoßwohnungen – gute Vermietbarkeit – KVG-Anschluß
- 3-ZKB-Whg. = DM 257 000,–
- 2-ZKB-Whg. = DM 184 000,–
- Appartement = DM 135 000,–
- Schuldzinsabzug nur noch bis Dez. 94, bei Eigennutzung DM 12 000,–
- Fertigstellung ab Oktober 1994

Beratung und Verkauf: Sonntag 14.00 – 15.00 Uhr
Kalkbergweg 7–9 A (Höhe Baukran!), Kassel-Lindenberg

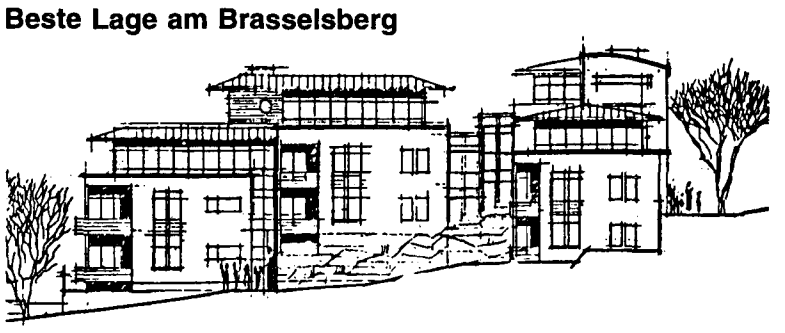
Viel Platz bietet
dieses 1-Fam.-Haus m. ELW in Kaufungen, mit 170 m² Wfl. und schönem 800 m² Grdst. **DM 580 000,–**

Klein aber fein
DHH mit 3 ZKB, Vollkeller, Garage, gepfl. 950 m² Grundstück, in zentraler Lage Kassel-Ost **DM 295 000,–**

Büro Baunatal Marktplatz 6 ☎ 05 61 / 49 30 01

Exclusives Wohnen

Beste Lage am Brasselsberg



Neubau-Eigentumswohnungen von 77 m² bis zum Penthouse mit 150 m². Durchdachte, großzügige Grundrisse dank der Federführung eines renommierten Architekten Kassels.

Preisbeispiel: 76,29 m² Wohnfl. DM 328 678,77 inkl. Tiefgarage. Keine Käufercourtage! Fertigstellung August 1995.

Verkauf durch Ihren zuverlässigen Immobilienpartner.

Büro Kassel Kölnische Straße 20 ☎ 05 61 / 10 35 71

Außergewöhnl. Energiesparhaus, mit 3–4 ZKB, gr. Wintergarten mit Galerie, verklinkertes Reihenmittelhaus mit dem besonderen Ambiente, ca. 125 m² wertvoll ausgestatteter Wfl. – ideal für 2–3 Pers., 343 m² lauschiges Grdst., terrassiert, mit Blick über die Fulda in **Guxhagen, DM 398 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Günstiger Erwerb aus der Zwangsversteigerung! Trendelburg: 1 Fam.-Fachwerkhaus, Bj. ca. 1800, Aufwendig saniert u. renov., Verkehrswert lt. Gutachten DM 114 000,-, Erwerb weit unt. Verkehrswert möglich. Auskunft: **LWK Immobilien, Tel. 05 11 / 32 60 65**

Fachwerkhaus, Korbach, Stadtm., auch gewerbl. nutzb., (Sanierungsplan) zu verk. Zuschr. Z 60236 HNA Kassel

BAD WILDUNGEN Nähe Kurpark, RMH, ca. 85 m² Wohnfläche. Grundstück ca. 280 m². DM 265 000.-. Haus & Grundstücks-Service 05621 / 4022

Ahnatal-Weimar, v. priv. (Ortsmitte) Einfam.Haus, 5 ZKB, Wohnkü., Vollk., Gar., ÖZH, kl. Garten, sof. bez., 270 TDM, Zuschr. Z 60222 HNA Kassel

Niedenstein, 2 Fam.-Haus, mit je 3 ZKD, insgesamt ca. 170 m² Wfl., Areal ca. 1 300 m², Garage, DG ausbaufähig, Fernblick, Hanglage, sofort beziehbar, nur 250 000,–
Engelhardt-Immobilien, Schauenburg, ☎ 0 56 01 / 35 58, Fax 53 28

1-Fam.-Haus m. Einliegerwhg., 198m² Wfl., 780m² Grdst., Doppelgar. 50m² Dachterrasse, Vollkeller, Gudensberg, von Privat, 585 000,- VB, Zuschr. Z 60233 HNA Kassel

4 Fam.-Haus 260.000,-
Schmuckes Eichenfachwerkhaus mit großen hellen Räumen, EG 120 m², 2 Bäder, OG 75 m²/55 m² + DG studioähnlich ausgebaut. Bis auf 55 m² kurzfristig frei! Geringe Restinvest. In Neumorschen, Lachestr. 2, 30 min v. KS, 1250 m² Bachlaufgrdst. **Engemann & Partner Immobilien ☎ 0561/713364-5**

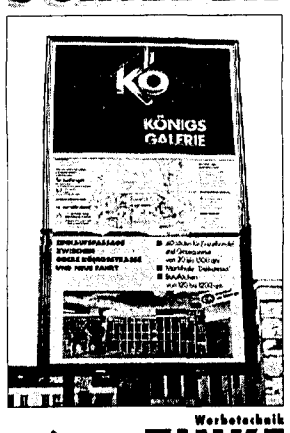
Barzahler für 1 FRH, 160 TDM, Bj. 82, über 190 m2 W + NF, frei, Eschwege. Zuschr. A 091 Werra-Rundschau ESW.

Während Sie in Gedanken schon einrichten ...
bietet Ihnen diese 3-Zi.-ETW neue Gestaltungsideen. Sie befindet sich in einem Altbaugebäude, direkt im Stadtgebiet, Nähe Goetheanlage und verfügt über ca. 85 m² Wfl. mit einer hochw. Einbauküche und schönen Raumaufteilg. versehen. Die Wohnung ist sofort frei und man kann einen dazugehörigen Garten zum Sonnen, „Klönen" und Grillen benutzen. Darüber sind Ihre Kinder froh!
205 000,– DM
PUTZ IMMOBILIEN 34131 Kassel Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

Klein und besonders für 'nen Single!
Diese ca. 40 m² große 1-Zi.-ETW, sehr ruhig und begehrt in Harleshausen gelegen, bietet für eine Einzelperson ein hübsches Dasein. Sie verfügt weiterhin über eine sonnige Terrasse und einen Pkw-Stellplatz. Die Wohnung ist renoviert und sofort zum Einzug frei! Warten Sie nicht zu lange!
135 000,– DM
PUTZ IMMOBILIEN 34131 Kassel Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

Alle suchen im südlichen Stadt-/Randgebiet!
Für kapitalkräftigen Kunden (kleine Familie, die von Würzburg hierher zieht), aus unserer Kartei suchen wir zum Kauf kurzfristig ein Einfamilien- oder Reihenhaus, bevorzugt in den Lagen Niederzwehren, Dennhausen, Fuldabrück od. Bergshausen. Das sollte gut ausgestattet sein und ein Grundstück von ca. 650 m² Größe bieten. Der Renovierungsaufwand sollte nicht zu hoch sein. Wichtig ist der relativ schnelle Bezug. Ein Kaufpreis bis 430 000,– DM ist akzeptabel.
Rufen Sie uns an!
PUTZ IMMOBILIEN 34131 Kassel Wilhelmshöher Allee 253 · (05 61) 3 50 31

BAU SCHILDER



Werbetechnik ZINKE GmbH
34125 Kassel · Simmershäuser Straße 102 d
Telefon 05 61/98185-0 · Telefax 05 61/98185-19

Die Makler der guten alten Art.

Bezauberndes Reiheneckhaus
ruhig und im Grünen gelegen in Kassel-Helleböhn. Auf versetzten Wohnebenen bietet dieses Haus genug Platz für Ihre Familie; sonnige und gemütliche Räume; sehr gute KVG-Anbindung. Alle Einkaufsmöglichkeiten sind fußläufig zu erreichen. Inklusive Garage. DM 315 000,–

Außergewöhnlich großes Reihenmittelhaus
Ruhige Lage im Grünen, derzeit 4 Zimmer/Küche/Bad, Terrasse und Balkon. Erweiterbar auf 6 Zimmer. Das Haus ist komplett renoviert,Vollkeller und Carport. DM 385 000,–

Baunatal-Altenritte – beste Lage
mit unverbaubarem Fernblick. In einem Haus mit nur 3 Eigentümern können Sie 2 Wohnetagen erwerben. Einmal 219 m² 5 Zimmer/Wohnküche und Bad *mit sehr großer Terrasse, inklusive Garage* DM 690 000,–

und 124 m² mit 2 Zimmern/Küche/Bad, mit Terrasse und Einzelzimmer/Küche/Bad, Appartement mit 22,05 m², inklusive 2 Garagen DM 330 000,–

Bei uns sind Sie immer *in der besten Lage ...*
CITRON & PARTNER IMMOBILIENKONTOR GMBH
FRIEDRICH-EBERT-STR. 147 · 34119 KASSEL · TEL. 0561-107777 · FAX 107770



Von Banken anerkannt – unser VerkaufswertGutachten

Das von der Commerzbank anerkannte AUFINA-Verkaufswert Gutachten gibt Ihnen bei der Finanzierung die Sicherheit, die Sie brauchen. Denn jeder Inhaber eines AUFINA-ImmobilienBeratungsbüros ist geprüfter AUFINA-Gutachter für Immobilienbewertung. Verkaufen Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung nicht ohne das AUFINA-VerkaufswertGutachten. Rufen Sie uns an!

Für Kunden der COMMERZBANK und der DBV/VERSICHERUNGEN suchen wir Häuser, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke.

Coupon für Ihr AUFINA-VerkaufswertGutachten. Bitte einsenden oder abgeben.

EIGENTUMS-WOHNUNGEN

Kassel-Nordstadt, 3 ZKB, Südbalkon, 3. OG, 59 m², ruhige Wohnlage, sofort frei! **130 000,– DM**

Oberzwehren, freie 3 ZKB, 61 m², einfache Ausstattung **90 000,– DM**

Niederzwehren, Luxus-Dachgeschoßstudio, Bauj. 1992, 3 Zimmer, offene Küche, Galerie, Dachloggia **360 000,– DM**

Lohfelden, komfortable 3 ZKB, Südloggia, 79 m², Neubau-Erstbezug zum 1. 8. 1994 **295 000,– DM**

Alle Angebote ohne zusätzliche Provision.

EIN- BIS DREI-FAMILIENHÄUSER

Lindenberg, 3-Familien-Haus, vermietet, 186 m² Wohnfläche, inklusive Baugrundstück. **350 000,– DM**

Wolfsanger, freistehendes 1- bis 2-Familien-Haus, Bauj. 1958, je 2 ZKB, 481 m² Garten, Garage, sofort frei! **370 000,– DM**

Naumburg, freistehendes 3-Familien-Haus, 248 m² Wohnfläche, sofort frei, Doppelgarage, 700 m² Garten, gepflegter Zustand. **450 000,– DM**

Alle Angebote ohne zusätzliche Provision.

WILHELMSHÖHE

Komfortable 3 Zimmer, Küche, Bad Eigentumswohnung, 90 m², großer Südbalkon im 1. OG eines sehr gepflegten Dreifamilienhauses. **330 000,– DM**

Attraktive Eigentumswohnung mit 3 Zimmern, Küche, Bad, sep. WC, Südbalkon und 95 m² Wohnfläche, 3. OG., Fahrstuhl, ruhige Lage **350 000,– DM**

Ansprechende 3 ZKB, 98 m², Südterrasse, Baujahr 1992, Einbauküche, Stellplatz, in der Nähe des IC-Bahnhofes. **370 000,– DM**

Alle Angebote ohne zusätzliche Provision.

Kerstin Reimer Immobilienberatung
Wilhelmshöher Allee 261 · Anthroposophisches Zentrum
34131 Kassel · Tel. 05 61 / 3 16 00 01-2
Wir sind samstags ab 10 Uhr für Sie erreichbar

Partner der Commerzbank AUFINA® Deutschlands anderer Makler

- **Grundstücksverkauf**
- **1- bis 3-Familienhäuser**

WALDECKER IMMOBILIENeG

AROLSEN-OT – DER RICHTIGE STANDORT – Wohn- u. Geschäftshaus in der Ortsmitte, Ladenfl. 150 m², Wfl. 190 m², Bj. 1977, Grdst. 307 m², kurzfr. Übernahme möglich **DM 395 000,– VB**

AROLSEN-OT – IDYLLISCHE DORFLAGE – neu ausgebaute 3-Zi.-Eigentumswhg., Wfl. 70 m², mit Terrasse und unverbaubarem Ausblick, vermietet bis 31. 12. 1994 **DM 119 000,–**

AROLSEN-LANDAU – FÜR FACHWERKLIEBHABER – großzüg. Wohnhs. – nutzbar für die große Familie oder als 3-Familien-Haus, Wfl. ca. 185 m², sofort frei, Grdst. 368 m² (Nachbarhaus kann mit erworben werden.) nur **DM 199 000,–**

WILLINGEN – ZENTRALE LAGE – 2-Zi.-Eigentumswhg., mit überdachtem Balkon, z. Zt. vermietet, Wfl. ca. 45 m², Bj. 1983 **DM 99 500,–**

WILLINGEN – USSELN – ARBEITEN u. WOHNEN – großzüg. Wohnhaus in zentr. Lage – ideal für Praxis od. Büro und gepflegtem Wohnen mit einer Fläche von ca. 345 m², Grdst. 929 m², kurzfr. frei **DM 495 000,–**

DIEMELSEE – HERINGHAUSEN – SEE- u. WALDNÄHE – prakt. aufgeteilte Eigentums-/Ferienwhg. mit sep. Eingang, Wfl. 58 m², sof. frei, inkl. Einrichtung **DM 125 000,–**

34497 KORBACH
Prof.-Bier-Straße 16
Telefon 0 56 31/40 24
Fax 0 56 31/22 71

LADENLOKALE

mit Verkaufsflächen ab 100 m² in allen deutschen Großstädten und in allen Orten ab 2000 Einwohnern
in Fußgängerzonen, in Haupteinkaufsstraßen, in Randlagen, in Seitenstraßen, in Ausfallstraßen, in Einkaufszentren, in Wohngebieten

gesucht!

Wir bieten Ihnen:
- Langfristigen Mietvertrag zu Spitzenbedingungen
- marktgerechte, wertgesicherte Miete
- Übernahme sofort o. zu jedem späteren Zeitpunkt

Wir verhandeln mit Ihnen über:
- Personalübernahme
- Kleine Um- u. Ausbauten
- Mietvorauszahlungen

Telefon:
0 73 91 / 5 04-2 42, -2 76, -2 82

SCHLECKER Expansionsabteilung Postfach 1354, 89573 Ehingen

Reiheneckhaus Vellmar
mit gr. Räumen u. bester Ausstattung 4 ZKB, Gäste-WC + Keller m. Bar, Hobbyraum u. Waschküche, schön angel. Grdst. m. Freisitz u. Gartenhaus, **in ruhiger Lage Vellmar-West, DM 398 000.-** Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777

Kassel - 12 Fam.-Hs., 750 m² Wfl., 88.000,- DM Netto-Miete, sehr gepfl. Zust., v. Privat, 1.17 Mio., Tel. 05545/240 od. 05502/3699

Baugrundstück in Gudensberg-OT 718m², vollerschl. m. Zeichnung u. Statik f. 1-Fam.-Haus m. Garage, 68 000,- DM Zuschr. A 52/3021 HNA Fritzlar

Jetzt Superpreis! Freisteh. 1-Fam.-Haus in HeLi-Fürstenhagen, 4 ZKB, WC, ca. 100 m² Wfl., Garage, 605 m² schönes Grdst., in Waldnähe, sofort frei, **nur DM 255 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Harleshausen, 1 100m², gr. Grdst.m. ruh. gel. Ein-/Zweifam. Haus (190m² Whfl.), 800 TDM, von Priv. 1 Whg. frei, Zuschr. A1/9631 HNA Kassel

ZINS: 7,1 %
100 % Ausz., 5 J. fest, 1 % Tilgung, eff. Jahreszins 7,34 %. Wir finanzieren Sie, auch wenn Sie nicht bei uns kaufen!
BFB-Immobilien, ☎ 05 61 / 18 117
Rudolf-Schwander-Str.10, 34117 KS

Sommer, Sonne, Garten und ein wunderschönes Eckhaus in landschaftl. reizvoller Gegend am Rande einer Kleinstadt im nördl. Landkreis Kassels. 5 ZKB, 130 m² Wfl. + 98 m² Nutzfl. mit super Ausst., z. B. Kamin, Fußbodenhz., Einbauk., Garage, **DM 390 000,--**
GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808

Gelegenheit, kleineres Renditeobjekt in Fritzlar, gute Ausst., kein Reparaturstau, Mieteinnahme ca. 1600,– monatl., eine freie Whg., ca. 90 m², 2 Garagen u. Stellpl. vorhanden, KP. 410 000,–, kein Makler, Tel. 0 55 03 / 5 95.

Von Priv., **1-Fam-Haus in Schauenburg OT Breitenbach,** ca. 140 m2, VB 294 000,-, ☎ 05601/2721

Dingelstädt, Stadtzentrum, an der B 247, (Sanierungsgeb.) zu verkaufen, Wohnhaus, gewerbl. nutzbar, 3 WE ca. 110m², (frei ab 1.11.94), ca. 1 600m² Wirtschaftsgelände, Gebäude u. Keller ca. 140m², 6 Garagen, ca. 500m² Garten, geeign. für Ärztpraxis, gewerbl. Zwecke, Parken, Gutachten, Eigentümer, Tel. 0 26 34 / 38 53

2-Fam.-Hs. m. **FeWo in** 36280 Oberaula-Euberode, Schöne Aussicht 2A, s.gt.Lage, Kurort, VB 250 000.- T 0234/470623

Sontra-Zentrum, Wohnhaus, guter Zustand, 6 ZK, 2 Bad/WC auch f. 2 Generationen geeignet. DM 150.000,- sof. frei, Tel. 0 56 51 / 51 27 00

NEUBAUMAßNAHME - DOPPELHAUSHÄLFTEN IN CALDEN-MEIMBRESSEN, Grundstücke: 395m² bis 515m², **KAUFPREISE:** 347 500,-DM bis 352 000,-DM, **FERTIGSTELLUNG IN 1994 NOCH MÖGLICH!** S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, ☎ 0 56 71-8 22 59

S-Landesimmobilien GmbH

Finanzgruppe

Immobilien Immobilien

Baunatal-Großenritte
1-Familien-Wohnhaus, 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Terrasse, ca. 111 m² Wohnfläche, Garage, Grundstück ca. 1402 m², frei nach Vereinbarung!
Kaufpreis DM 450 000,–

Harleshausen-Jungfernkopf
1-Familien-Wohnhaus, 4 ZKB, Gäste-WC, Wintergarten, Terrasse, ca. 123 m² Wfl., weitere Wohnräume im U.-geschoß mit ca. 76 m² Wfl., Sauna, Doppelgarage, *neue Solaranlage,* Grdst. ca. 655 m²
Kaufpreis DM 649 000,–

Kassel Vorderer Westen
3 ZKB, Gäste-WC, Einbauküche, gute Ausstattung, ca. 106 m² Wohnfläche
Kaufpreis DM 298 000,–

3 ZK, 2 Bäder, Einbauschränke und -küche, ca. 100 m² Wohnfläche
Kaufpreis DM 300 000,–

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-4 10
Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Dr. Stange + Co RDM Nachf. Karlsruhe u. Partner

Gepflegtes Reihenhaus in Baunatal 4
ruhige Ortsrandlage, Bj. 76, 109 m² Wfl., vermietet bis 3/96
DM 330 000,–
inkl. Pkw-Stellplatz
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Etagenwohnung Nähe Zentrum von Kassel
frei zum 1. 10. 1994
6 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Speisekammer, Abstellraum, 3 Balkone, 171 m² Wfl.
DM 380 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Dreifamilienhaus in allerbester Lage von Harleshausen
Eine Wohnung: 3 ZKB, Eßplatz, 65 m² Wfl., Garage, ist sofort beziehbar, Areal 500 m²
DM 430 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Reihenhaus in Oberkaufungen
Bj. 81, ruhige Wohnlage, 103 m² Wfl., frei per 1. 9. 1994
DM 270 000,–
inkl. Garage
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Baugrundstück in Edermünde-Besse
Ortsrandlage, voll erschlossen, 1079 m²
DM 120 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Wehlheiden bekannte und beliebte Speisegaststätte
mit Eigentümerwohnung, kurzfristige Übernahme möglich
DM 450 000,–
E. Führer Immobilien GmbH, KS Goethestr. 70, Tel. 77 20 04
Immobilien

Für die große Familie .....
Einfamilienhaus, ca. 240 m² Wfl., 5 ZKB, Wintergarten, Hobbyraum, Sauna, mit repräsentativen Schwimmbad, unverbaubarer Fernblick, 2 Garagen in Calden, Waldnähe, 2200 m² Grundstück
DM 765 000,–

Gepflegtes Reiheneckhaus
Stadtgrenze Ha/Vellmar, ca. 102 m² Wfl., hochwertige Ausstattung, schön eingew. Grundstück, Sonnenlage, 1 Stellplatz, 1 Gerätehaus, frei nach Absprache
DM 398 000,–



ZIEGLER Immobilien
Frankfurter Str. 216 · 34134 Kassel
Tel. 05 61 / 4 30 01
Fax 05 61 / 47 01 54

Großes Fachwerkhaus
300 m² Wfl., 250 m² ausbaufähiges Dach, nur wenige km von KS, zentrale Lage Ortskern
DM 295 000,–

Gewerbegrundstück
ca. 4200 m², in Kassel mit 300 m² Büroräumen, 1500 m² Hallenfl. Hallenhöhe 6,35 m Autobahnanb. Nord, frei ab Frühjahr 95
DM 3 250 000,– + MwSt.

4-Familien-Fachwerkhaus in Wabern-OT
Bj. ca. 1905, auf einem 298 m² gr. Grundstück steht dieses Haus. Zwischen 1987 und 1993 renoviert, z. B. Außenfassade, neue Fenster, Wasser/Elektro neu, DG ausbaufähig, Gesamtwfl. ca. 360 m², davon 4 ZKB 102 m² Wfl. freiwerdend
nur DM 240 000,–

Neubau – 4 DHH Staufenberg-Sichelnstein
in ruhiger Waldrandlage
2 DHH, 96 m² Wfl. **313 000,–**
2 DHH, 101 m² Wfl. **357 000,–**
voll unterkellert, mit je 550 m² Grundstück, Fertigst. Frühjahr 1995.
Keine Maklerprovision.

Neubau – DHH Baunatal-Hertingshs.
ca. 370 m² Grundstück mit 4 ZKB, G-WC, 101 m² Wfl., Vollkeller, Fertigstellung Ende 1994, provisionsfrei
DM 371 000,–

Die letzte ETW, ruhige Lage Kaufungen
gute Ausst., kl. Einheit, 3 ZKB, Balkon, inkl. Stellpl., Fertigst. Herbst 1994
DM 296 000,–

Repräsentatives 1-Fam.-Haus ruhige Lage KS-Eichwald
auf einem geschmackvoll angelegten 1350 m² Grdst. steht dieses voll verklinkerte Haus, Bj. 93 mit Sprossenfenstern, Krüppelwalmdach und Erker, hochwertig ausgestattet m. Kamin, Sauna, 2 Bäder, Einbauküche, Parkettfußb. u. Fliesen, Edelholztüren, ca. 160 m² Wfl., Terrasse, Loggia, Gartenhaus, Carport, Garage
VB DM 920 000,–

Meissner-Immobilien VDM GmbH
34117 Kassel · Rudolf-Schwander-Str. 2 · ☎ 05 61 / 77 70 78

---

2 wunderschöne Reihenhäuser
neueren Baujahrs mit 5 ZKB, Garage, gepfl. Grundstück, absolut ruhige Lage in Kassel, frei nach Vereinbarung
DM 388 000,–

Behagl. 1-Fam.-Haus m. Einl. Immenhausen, Leutersh. Weg
Wohnfl. ca. 220 m² in einer ausgewogenen Architektur, anspruchsvolle Details, 740 m² schön angelegter Garten mit Doppelgarage, Bj. 1981, Qualität vom Keller bis zum Dach
für nur DM 580 000,–

Baugrundstück Firnsbachtal
Hier können Sie die Seele baumeln lassen. Ca. 1390 m² sehr ruhig gelegen, vollerschl. Südgrundstück mit Fernblick
DM 65 000,–

Kassel-Wilhelmsh. Eigentumswohnung
2 ZKB, Balkon, zentral, auf Wunsch frei, bei Kapitalanlage gute Vermietbarkeit.
DM 235 000,–

Anwaltskanzlei Beratungs- oder Büroräume
zentr. Lage Harleshausen, ca. 160 m², 5 Räume, repräs. Empfang, Teeküche, Lager, Kellerr., 2 Kfz-Stellpl., sof. frei, DM 71 740,– wird bei Vorsteuerabzugsfähigk. sofort zurückerstattet.
Kaufpreis **DM 550 000,–**

4-Fam.-Haus Brasselsberg
ca. 194 m² Wfl., ÖZH, Vollkeller, traumhafter Ausblick über Kassel, Nettomiete p. a. DM 34 800,–
DM 420 000,–

Grundstücke und Häuser aus dem „effeff"
RUDLOFF & GÖHLER GmbH i. Gr.
IMMOBILIENKONTOR
Friedrich-Ebert-Straße 127
34119 Kassel
Telefon: 05 61/71 94 75
Telefax: 05 61/10 74 88

Unvergleichbar



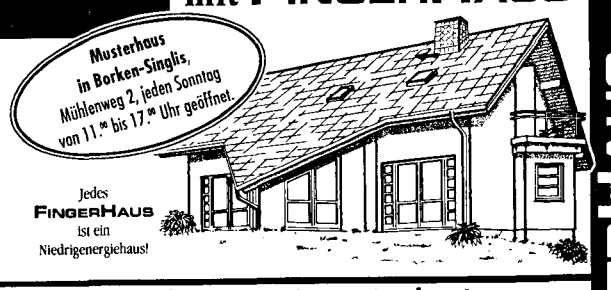
99819 Oberellen
Hauptstraße 10, **Tel. 03 69 25 / 64 85.** Tgl., außer Fr., v. 11 - 17 Uhr.
61118 Bad Vilbel,
Eigenheim- u. Gartenausstellung, Ludwig-Erhard-Str.,
Tel. 0 61 01 / 82 82 - 83.
Tgl., außer Freitag, von 10.00 - 18.00 Uhr.
Information:
Thomas Richter
Am Mersseberg 23
36251 Bad Hersfeld
Tel. 0 66 21 / 51818

Ihr kompetenter Partner für das besondere Niedrigenergiehaus.
Schwörer Haus®
Das WärmeGewinnHaus
So baut man heute!

---

ein Qualitätsbegriff

Eigentum erwerben mit FINGERHAUS



FINGERHAUS FINGERHAUS

Musterhaus-Besichtigung
Frankenberg, Herztal 1, Telefon (0 64 51) 30 38
Frankenberg, Manningtree Straße 8, Telefon (0 64 51) 30 38
Korbach, Ziegelhütter Weg 30, Telefon (0 56 31) 66 380
Täglich (außer Samstag) von 11⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr

---

massivbau petersen



Häuser für anspruchsvolle Bauherren
- 135 m² Wohnfläche
- Vollkeller
- 38°-Krüppel-Walmdach
- voll ausgebaut
- 2. Kaminzug
- 50 cm Drempel
- Rolladen im EG und OG
- Schleppgaube usw.

Massiv mit poros. Ziegeln gebaut:
Als Putzbau: DM 347 450,-
verklinkert: DM 368 450,-
Fordern Sie kostenlose Information an!

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

LEONHARD SCHMITT
IMMOBILIEN
Untere Königsstr. 71 • 34117 Kassel
Tel.: 05 61 / 77 10 71-3

Neubau in Kaufungen
moderne Komfort-Eigentumswohnung
in 2geschossigem Haus mit ausgeb. DG u. Vollkeller, Südbalkon, verglastem Erker, sep. WC usw. 3-Zi.-Whg. mit 83,96 m², Fertigstellung 12/94 **DM 298 800,–**
– Keine Vermittlungsgebühr vom Käufer –

Ia Kapitalanlage
Neubau App. KS-Kirchditmold
in absolut ruhiger Wohnlage, mit Duschbad, eingeb. Pantryküche u. Ausgang zum Garten, 22 m² zzgl. viels. nutzbarem Nebenraum. Gut vermietet seit Jan. 94. Kaltmiete: DM 420,– zzgl. NK u. Heizung, Neubau-Abschreibung gegeben. Kaufpreis **DM 97 000,–**

Sonnige 3-Zi.-Wohnung
9 km nordöstlich Stadtmitte
mit herrlichem Fernblick in landschaftl. reizvoller Lage von Landwehrhagen. Whg. mit 77 m² im DG, Bad/Du./WC, sep. WC, gr. Südbalkon, aufwendiger mod. 4-Fa.-Haus-Neubau, Fertigstellung 12/94, Kaufpreis incl. Garage. **DM 270 500,–**
– Keine Vermittlungsgebühr vom Käufer –

Der umfassende Service für unsere Kunden!
Persönliches Informationsgespräch.
Darstellung von Anlagemöglichkeiten.
Aufzeigen aller steuerlichen Möglichkeiten.
Beratung bei allen Finanzierungsvarianten.
Vermietung mit Bonitätsprüfung der Mieter.
Hilfestellung im Bereich Mietrecht/-Vertrag.

Vermietung Neubau-ETW
KS-Harleshausen: Ortskern, ruhige Lage, optimale Infrastruktur, jede Whg. m. Parkett im Wohnzimmer, Balkon bzw. vollvergl. Giebel, Stellplatz zum 1. 11. 94:
2 ZKB im DG, 46 m² **DM 667,–**
2 ZKB im OG, 65 m² **DM 975,–**
3 ZKB sep. WC, im OG, 89 m² **DM 1260,–**
4 ZKB sep. WC, im DG, 95 m² **DM 1385,–**

AUS GUTEM GRUND:

Kreativ
Für Menschen, die bei kreativem Arbeiten Licht, Luft und Raum brauchen. Ein Haus zum Leben und Arbeiten. 260 m² Wohnfläche in zeitloser Architektur. **920 000,-**

Riesig
250 m² Wohnfläche und 50 m² Büro stehen Ihnen zur Verfügung. Tadelloser Zustand und neu angelegtes Gartengrundstück. Im westlichen Nahbereich mit guter Infrastruktur und guter Verkehrsanbindung. **490 000,-**

Stilvoll
Neubau-Eigentumswohnung in allerbester Lage. Stilvolle Architektur, hochwertige Bauausführung, baubiologisch durchdacht. 3 ZKB ca. 85 m². **350 000,-**

HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL TEL./FAX: (05 61) 3 36 18
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

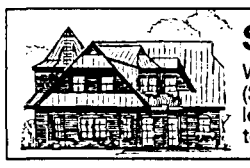
Zu verkaufen
2468 m² großes Baugrundstück
(Flur 3, Flurstück 76/15 und 76/16)
mit reizvollem Baumbestand in Bad Wildungen, Unterscheid, **Kaufpreis: 280 000,– DM**
Bewerbung bitte schriftlich an:
HESSISCHES BAD WILDUNGEN STAATSBAD
Langemarckstraße 2 · 34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 04-1 18 · Fax 0 56 21 / 7 04-1 07



● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

KOMFORTHAUS
mit hochwertiger Ausstattung. Innenschwimmbad, Sauna, Solarium. 450 m² Wohnfläche, 1300 m² Areal.
7 km südlich von Kassel. **DM 1,5 Mio.**
RUBEN MACKENROTH IMMOBILIEN
☎ 05 61 / 52 51 25



Stadtlander Planungsbüro
Wir planen einschl. Standsicherheitsnachweis (Statik), Ausschreibungsunterlagen und künstlerischer Oberbauleitung für Sie. Haben Sie Interesse, rufen Sie uns an. Telefon (0 50 66) 40 69.

Guxhagen-Ellenberg, außerordentl. gepflegtes 1- bis 2-Fam.-Haus mit 7 Zimmern, Küche, 2 Bädern, Vollkeller, gr. Garage, **ca. 150 m² Wfl., in Superzustand.** Beziehbar Herbst '95. **DM 398 000,–.**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

DHH Arolsen, teilren., 140 TDM, Wohnung und Haus Immobilien.
☎ 05 61 / 40 83 12

3-Fam.-Haus in Dörnberg
mit Blick über den Habichtswald
1x 4 ZKB, WC, Terr., ca. 120 m² sof. frei
1x 2 ZKB, Terr., ca. 60 m² sof. frei
1x 1 ZKB, Terr., ca. 35 m² z. Zt. verm.
1 Garage, Grundstücksgr. ca. 1000 m²
Kaufpreis **435 000,– DM VS**
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

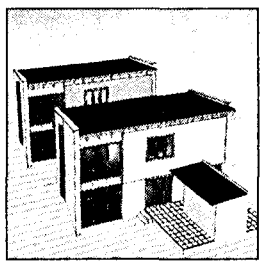


Mami und Papi kaufen mir ein Haus für tausend Mark...

... im Monat.
Und das geht so: Sie sind beide unter vierzig, keine fünf Jahre verheiratet und haben ein Kind. Ihr gemeinsames zu versteuerndes Einkommen beträgt DM 50.000. Außerdem haben Sie DM 50.000 gespart.

Förderprogramm des Landes

Dann können Sie beim Land Hessen ein Darlehen (15 Jahre fest) über DM 250.000 zu 5% Zinsen und 1% Tilgung beantragen.
Mit diesem Darlehen kostet Sie Ihr eigenes neues ***Reihenhaus auf der Hasenhecke*** nach Steuerersparnis (10e),



Computergrafik Hofhaus Hasenhecke

Zins und Abtrag nicht mal tausend Mark im Monat.

Worauf warten Sie also noch? Rufen Sie uns einfach an, wir senden Ihnen gerne ausführliches Prospektmaterial zu.

Auf der Hasenhecke bieten wir Ihnen zwei verschiedene Haustypen mit je drei individuellen Grundrissvarianten an:
(geplante Fertigstellung Sommer 1995)

Reihenhaus
4ZKB 108,04m² Wfl.
DM 334.000,-

Hofhaus
4ZKB 116,20m² Wfl.
DM 397.000,-

(In diesem Preis sind Carport bzw. Garage, ebenerdiger Abstellraum, Grundstück, Zwischenfinanzierung, Grunderwerbsteuer und Notarkosten bereits enthalten.)

ErgoBau
BAUTRÄGERGESELLSCHAFT MBH
Tel.: (0561) 31 50 84

Eigentum schafft Sicherheit!

Bad Emstal
Berliner Straße
Neubau-Eigentumswohnung
in einem 9-Fam.-Haus,
z. B. 4 ZKB, 88,05 m² Wfl., OG
Schlüsselfertiger Festpreis:
268 550,– DM

Erfurt
Bergstraße
Sanierungsobjekt mit 10 Eigentumswohnungen
z. B. 2 ZKB, 53,67 m² Wfl., II. OG
50 % Sonder-AfA auf die Sanierungskosten bei Vermietung!
Festpreis inkl. Sanierungskosten:
187 850,– DM

Borken
Neubaugebiet Domänenweg
Neubau von 2 Einfamilienhäusern
* Ca. 116 m² Wfl. – 4 ZKB
* Inkl. 509 m² Grundstück
* Inkl. Carport
Schlüsselfertiger Festpreis:
349 000,– DM
inkl. Grundstück u. Nebenkosten

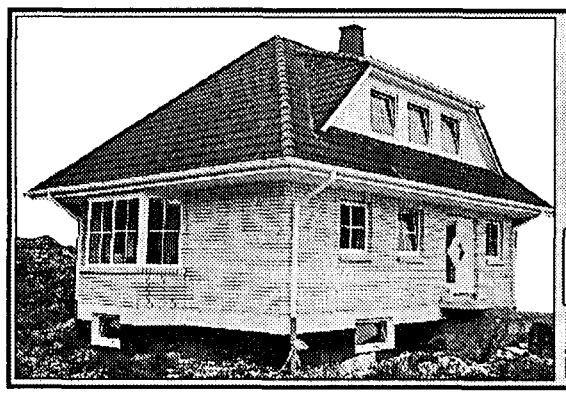
Borken
Neubaugebiet Domänenweg
Neubau-WE-Anlage 5 Reihenhäuser
z. B. Mittelhaus:
* Ca. 101 m² Wfl. – 3 ZKB
* Inkl. 180 m² Grundstücksanteil
* Inkl. Pkw- u. Fahrradabstellplatz
Schlüsselfertiger Festpreis:
299 000,– DM
inkl. Grundstück u. Nebenkosten

Guxhagen
Johann-Gutenberg-Straße
Neubau-Eigentumswohnung
in zwei 6-Fam.-Häusern,
z. B. 2 ZKB, 69,19 m² Wfl., EG
Schlüsselfertiger Festpreis:
221 400,– DM

Massives Bauen schlüsselfertig
- Beratung
- Planung
- Bauausführung
- Festpreisgarantie

Reden Sie mit uns!

Platte · Wicke & Partner
Immobilien GmbH
34560 Fritzlar, Zwischen den Krämen 4
Tel. 0 56 22 / 50 12
Fax 0 56 22 / 70 512



Hausbesichtigung

eines Dümer-Kundenhauses
– kurz vor Fertigstellung –
Witzenhausen-Wendershausen
Vor der Schinderwiese 18
Samstag, 23. 7., 13–17 Uhr
Sonntag, 24. 7., 11–17 Uhr
Dümer-Bau Das Massivhaus.
Veckerhagener Straße 2-4
Direkt an der B 3
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 9 81 79-40

Veröffentlichung des Amtsgerichts

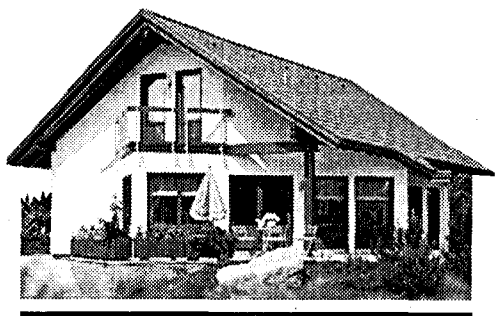
Im **Gebäude des Amtsgerichts Kassel,** Frankfurter Straße 9, Sockelgeschoß, Sitzungssaal 081, werden voraussichtlich zwecks Zwangsvollstreckung versteigert:
a) am 16. 8. 1994, um 10.00 Uhr:
Baugrundstück, Söhrewald-Eiterhagen, Hermann-Löns-Straße (angeblich Nr. 30), Katasterbezeichnung: Flur 1, Flurstück 60/6; mit Gras, Sträuchern und Bäumen eingewachsen, Grundstücksgröße = 719 m². Wert: 42 000,– DM.
– 641 K 159/93 –
b) am 23. 8. 1994, um 10.00 Uhr:
Einfamilienwohnhaus, Vellmar-Niedervellmar, Friedrich-Ebert-Str. 25, vollunterkellert, ausgebautes Dachgeschoß, Wohnfläche ca. 108 m², Pkw-Stellplätze, Grundstücksgröße: 441 m². Wert: 270 000,– DM.
– 641 K 118/93 –
Wegen weiterer Angaben wird auf die Akten Bezug genommen, die auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts (Frankfurter Straße 9, V. Stock, Zimmer 592, Mo.–Fr. i. d. Zeit v. 9.00–12.00 Uhr) eingesehen werden können. Die angegebenen Verkehrswerte sind keine Mindestgebote. Bieter haben u. U. Sicherheit in Höhe von 10 % des Bargebots im Versteigerungstermin in bar, mit einem durch die Landeszentralbank bestätigten Scheck oder durch Bürgschaft zu leisten und sich zur Person auszuweisen.
Amtsgericht Kassel

Z.B. HARLESHAUSEN...
...Ruhig gelegen ist dieses Einfamilienhaus auf ca. 1000 m² sonnigem Grundstück. Viel Platz mit 7 ZKB, großer und kleiner Terrasse, Balkon, voll unterkellert. Garage und Stellplatz. **850 000,– DM**

Z.B. VIEL FLAIR...
...hat dieses großzügige und komfortable Haus. 275 m² Wohnfläche mit gehobener Ausstattung. Phantastisches ca. 1100 m² Grundstück in reizvoller Lage in Kasseler Vorort. **720 000,– DM**

VDM **bremer&partner**
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 13000 Fax 13006

STRECKER MASSIVHAUS
BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Festpreisgarantie · Eigenstg. n. Wahl
Fordern Sie GRATIS-KATALOG an !
A. d. Lindenbäumen 52, 34277 Fuldabrück 1
☎ (05 61) 58 30 24



Gebaut nach dem deutschen Reinheitsgebot!

Wenn Sie beim Hausbau auf Nummer Sicher gehen wollen, bauen Sie ein Weber-Niedrig-Energiehaus. Denn bevor Sie in Ihr Traumhaus einziehen ist das Material auf Qualität, Sicherheit und Verträglichkeit geprüft und für gut befunden. Dafür steht der gute Name WeberHaus.

Nehmen Sie uns beim Wort! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

34123 Kassel, Tel. (05 61) 5 43 79
Leipziger Straße 245/247
Täglich 10.00–17.00 Uhr,
auch an Sonn- und Feiertagen, außer freitags

WeberHaus®

Aus Zwangsversteigerungen
Die Chance für den preisgünstigen Immobilienerwerb. Fordern Sie die aktuelle Marktübersicht in unserem **VERSTEIGERUNGS-KALENDER** an. **Im Serviceteil jeden Monat eingeschlossen:**
- Versteigerungsschule (in Folge),
- Bewertungsschule (in Folge),
- Zinsspiegel v. üb. 100 Bank. u. Versich.

– provisionsfrei –
Argetra Verlags-GmbH
Fax 0 21 02 / 2 14 13
Philippstr. 45 · 40878 Ratingen
Tel. auch **Sa. u. So.**
☎ 069-231000

Wir bauen für Sie



Informieren Sie sich unverbindlich
Sauerland Fertighaus Winterberg
Beratung und Verkauf
Bergenthal-Bauberatung
Epper Steinberg 16
34497 Korbach-Eppe
Technisches Musterhaus
Wilh.-Schumacher-Str. 29
Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung
34497 Korbach-Eppe
Telefon (0 56 36) 3 38
Telefax (0 56 36) 80 40
Sauerland Fertighaus

Stilvolles, repräsentatives Landhaus mit 2 Einliegerwohnungen, 370 m² Wfl., über 2400 m² einmaliges Grdst. am Kaufunger Wald, herrl. Panoramablick nach Kassel, weit unter Wert – **DM 1,2 Mio., Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Möchten Sie raus aus der Stadt, Ruhe, gesunde Luft, schöne Aussicht, 200 m² Wfl., Blk. vorn und hinten und 2 Garagen f. 260 000,- dann rufen Sie mich an: **Knabe Immobilien ☎ 0561/5280606**

Für Pferdeliebhaber
Nur 320.000,- DM für diesen 2 Fam.-Massivresthof mit ausreichend Scheune u. Stallungen, umfassend modernisiert! 200 m²Wfl., 5000 m²Grund! Außerhalb kleinem Ort, Nähe Hofgeismar. Engemann u. Partner Immobilien, Tel. 0561/71 33 64/5

Reihenendhaus in Großalmerode zu verkaufen, ruhige Wohnlage, Wfl. 100 m², Einliegerwhg. 40 m², Grdst. 500 m², VB 220.000,- DM. **Franz-Immobilien,** Petristr. 9, 37308 Heiligenstadt, Tel. 0 36 06 / 90 59

1 Fam.-Haus in KS m. Kiosk, Platz + 2 Lagerr., VB 390 000.-. 0561 / 828649

Bad Emstal-Balhorn, 4- Fam. Fachwerkhs. m. massiv. Mauerwerk, Wfl. 280 m², derzeit voll vermietet, auf Wunsch Wohnungen frei werdend, Grdst. 1.340 m², dazugehörend: Ausbaufäh. gr. Nebengebäude, darin Gewerbeeinheit ca. 90 m² vermietet, weiterer Ausbau ca. 120 m² mögl., Wohnhaus-DG Ausbau ca. 100 m² mögl., neue ÖZH, 2 Garagen, KP VB DM 398.000.- + 5.75 % Courtage. **Thielert & Krone GbR, Finanzdienstleistungen BVK & Immobilienvermittlung RDM, Wilh. Allee 69 + Schleswiger Str. 7, 34121 Kassel, T. 0561/771331 od. 315081, Fax 315083**

1-2 Fam.Hs., zentr.Lage, Bad Karlshafen, VB 245 000,- Tel. 05672 / 2087

1-Fam.-Haus m. ELW, Bj. 93, ca. 350 m² Wfl., nur 15 Min. bis KS, beste Ausstattung, Fußbodenheizung, Designerbad, pflegeleichtes Grdst., DM 780.000,-. **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86**

KS, Fasanenhof: 2 Fam.-Haus, Garage, + 650 m² Grdst. günst. sof. zu verk. Tel. 05 61 / 87 71 25 ab So. 18 h

Nähe Schwalmstadt - Willingshausen: schönes 1-2 Fam.-Fachwerkhaus, neue ÖZH, 350m² Grdst., Kaufpreis 195 000,- -. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 od. 05626 / 999826 od. 05682 / 80327**

Doppelhaushälfte in Habichtswald/Ehlen, Baubeginn 07/94, 101 m² Wfl., 280 m² Grdst., Carport, Terrasse: als Ausbauhaus DM 280 559,--. Informieren Sie sich direkt beim Hersteller: **ART-HUS Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21**

Brasselsberg – ideal für Freiberufler Gr. 1- bis 2-Fam.-Haus m. Büro/Praxis mit 9 Zimmern, Küche, Kochnische, 3 Bädern, 2 WCs, ca. 245 m² Wfl. u. 126 m² Büro/Praxisräume, allerbester gepflegter Zustand, 1477 m² wertvolles Grundstück, m. 5–6 Pkw-Plätzen. **Angebotspreis DM 1,2 Millionen Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Supergepflegtes 1-Fam.-Haus (DHH) in zentraler, dennoch ruhiger Lage von Lohfelden, Bj. 80, 4½ ZKB, WC, Balkon, Terr., ca. 109 m² Wfl., GZH, Vollkeller, 370 m² eingewachsenes Grdst., Garage sowie Pkw-Stellplatz am Haus. **DM 359 000,–; Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Bauernhof, geeignet für Tierhaltung, Raum Arolsen-Wolfhagen, Preis VS, Kapitalnachweis erforderlich. **Mey Grundstücksvermittlung,** Tel. 05692/1820 o. Tel. 05691 / 4947.

1-2 Fam.-Haus, Pr. VS, ☎ 0561/8200169

Guxhagen bei Kassel: 2-Fam.-Haus in schöner Wohnlage, Bj. 83, Wfl. 259 m² (EG 112 m², UG 38 m², OG 109 m²), Grdst. 750 m², gute Infrastruktur, insges. 9 Zi., 2 Kü., 2 Bäder, 2 Gäste-WC, 1 Dusche/WC, 2 Garagen, Vollkeller, Kunststoff-Iso-Fenster m. Rolläden, ÖZH, EG herrl. Freisitz 35 m², OG Blk., div. Extras wie EG Einbauküche, Markise u. kpl. Deckentäfelung im Preis enthalten, das Haus ist frei ab 1. 9. bzw. 1. 10. 94, KP DM 540 000,-- + 5,75 % Courtage. **Thielert & Krone GbR, Finanzdienstleistungen BVK & Immobilienvermittlung RDM, Wilh. Allee 69 + Schleswiger Str. 7, 34121 Kassel, T. 0561/771331 od. 315081, Fax 315083**

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

NOLTE IMMOBILIEN GMBH
Das besondere Objekt!
Rrepräsentatives 1-Fam.-Haus
Hann. Münden, Questenberg
7 Zimmer, Küche, 2 Bäder, sep. WC, Keller, div. Abstellräume, ca. 240 m² Wfl., sehr große Südterrassen mit einmalig schönem Blick auf Hann. Münden, sehr gepflegter Zustand, Grundstück ca. 1200 m².
Ein besonders schönes Objekt nur wenige Gehminuten zur Innenstadt, frei ab Nov. 1994 **DM 750 000,–**
Hann. Münden, Bahnhofstr. 26
☎ 0 55 41 / 24 36-37 · Fax: 0 55 41 / 84 23

Partner für Doppelhaushälfte in Zierenberg gesucht!
Grundstück mit leichter Südhanglage und freiem Blick auf Zierenberg und den Dörnberg.

Bad Sooden-Allendorf
802 m² Grundstück mit 140 m² Dümer-Bau-Haus inkl. Vollkeller
DM 497 000,–

Wir kaufen für unsere Kunden Grundstücke in guter Lage!

Dümer-Bau
Das Massivhaus.
Veckerhagener Str. 2-4 · 34233 Fuldatal-Ihringsh.
Tel. 05 61 / 9 81 79 40 · Fax 9 81 79 79

FAUST-Bauausführungen
Das Massivhaus
Wir bauen für Sie zum Festpreis von 295 000,– ein mass., schlüsselfert., 1-Fam.-Haus m. Vollkeller. Für dieses Haus betr. die Wfl. 102 m² und die Nutzfläche 58 m².
Fa. Günter Faust
34323 Malsfeld-Sipperhausen
Spitzenbergstraße 8, ☎ 0 56 85 / 18 78

LBS IMMOBILIEN Partner der Kreissparkasse Waldeck

Waldeck
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung und Praxisräume in traumhaft schöner Lage über dem Edersee mit Fernsicht, Wohnung im Erdgeschoß sofort beziehbar, Praxis und ELW z. Zt. vermietet.
Kaufpreis: 850 000,– DM

Warburg-Ortsteil
Wohnhaus im Schloßgarten, luxeriöse Ausstattung, Bachlauf direkt am Haus, kurzfristig beziehbar.
Kaufpreis: 450 000,– DM
Keine Grunderwerbsteuer für Erwerber

0 56 31 / 70 69
0 56 31 / 5 25 90
Geschäftsstelle
Nordwall 4, 34497 Korbach

1-2 Fam.-Haus, Kassel-Niederzwehren, Ende Frankfurter Str., mit **zusätzlichem Baugrundstück** und ausbaufähigem DG, derzeit 170 m2 Wohnfl., z. Zt. vermietet, **360 000.- DM. Brandhuber Immobilien, KS, Karlsplatz 5, Tel. 13802**

Spitzenlage in KS-Wolfsanger, gepflegter Atriumbungalow mit 3 Zi., gr. Eßdiele, Küche, Bad, sep. WC, ca. 100 m² Wfl., auf einer Ebene, zusätzl. Terrasse u. nicht einsehbarer Innenhof mit ca. 50 m², Keller, ÖZH, Garage am Haus, frei zum 1. 11. '94, **DM 385 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

1 Fam. Fachwerk-Haus, 112 m² Wfl., 170 m² Grdst., ab 1.9. v. Priv. zu verk. VB 140 000,- ☎ 0 56 85 / 13 32 ab 19 h

1 Fam.-Haus mit Einliegerwohnung, Terrasse, Garten, ruhige, schöne Wohnlage, 490 000,- (VB.)
KIRSCH IMMOBILIEN
Tel. 0561/282626, FAX 282628

Kassel-Oberzw., Reihenmittelhaus, ca. 240 m², 2x Blk./Terr., Areal 300 m², **Mieterfrei z. 1.9., DM 375 000.-;**
Edermünde/Nähe VW, Bungalow, ca. 130 m², 5 ZKB, Gäste-WC, Blk., Terr., Garage, Areal 1 200 m², erstkl. Zust., **Mieterfrei z. 1.9., DM 375 500.-;**
Stummer Immobilien, Tel. 1 53 63, Friedrich-Ebert-Str. 107, Kassel

Mit uns baut man Häuser.
F.H.Steinhaus Calden ☎ 05674/831

2 ½ Fam. Immenhausen
Eigennutz oder Rendite, 130-m²-Haus mit 2 ELW (30/71 m²), potentielle Mieteinnahme DM 2 100,--, teilw. kurzfristig frei, modernisiert - aber Schönheitsreparaturen erforderlich, ruhige Lage, schön eingewachsenes Grundstück mit 40 m² Garage, DM 335 000,--. Engemann & Partner Immobilien ☎ 0561/713364-5 ab Mo.

Eschwege: 1 Fam.-RH, Bj. 78, 140 m² Wfl., gehob. Ausst., 350 m² Grdst., Garage v. Priv. zu verk. Tel. 05651 / 2653

Walmdach-Bungalow, ca. 10 Min. v. KS entfernt, m. Einliegerwohnung, schöne Lage, toller Fernblick, sofort frei, ca. 180 m² Wfl., Bj. 74, DM 398.000,-.
Dipl. Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM, ☎ 0 56 01 / 43 13 o. 15 86

Günstiger Erwerb aus der Zwangsversteigerung. Trendelburg: 1 Fam.-Haus m. Keller, Bj. 64, Verkehrswert lt. Gutachten DM 227 000,-, Erwerb weit u. Verkehrswert möglich. Auskunft: **LWK Immobilien, Tel. 05 11 / 32 60 65**

Wohnhaus m. 3 Einliegerwohnungen, Grundst. 800m², Hanglg., Bj.63, FZ-Geismar, lfd. renov., s.g.Zust., 400TDM, 200TDM priv. auf 5 J. Finanzierung mögl., Tel. 05622 / 18 18

Wolfhagen-OT Istha, 2 Fam.Haus, 224 m² Wfl., Grundst. 478 m², KP 304.000,-. **Jürgen Schmidt, Finanzberatung u. Immobilien, Tel. 0 56 01 / 32 03**

Gibt's denn das! Neubau, freie Planung, 120 m² Wfl., m. Keller, schlüsselfert., f. 250 000,-; **Info: Knabe Immobilien ☎ 0561/5280606**

Hess. Lichtenau-Ot.: 2 Fam-Fachwerk-Haus gt. Zust., ca. 150 m² Wfl., DG ausbauf., sof. frei, DM 145 000,- **Lipp-Immobilien ☎ 05665 / 5752**

Fulda, 1-2-Fam.-Häuser, Bj. 84, ca. 201 m² Wfl., Carport, z.B. DM 425.000,-. Besichtigung über unser Büro Fulda. **B. Steinwedel-Immobilien, Tel. 05 61 / 3 73 00**

BAD ZWESTEN Nähe Kurpark, 1 Fam.-Haus + ELW, ca. 91+63 m² Wfl., Grundstück ca. 721 m², DM 425 000,-. Haus & Grundstücks-Service 05621 / 4022

Hochwertig ausgestattetes Komfort-Einfamilienhaus in Kassel, Bj.1993, 160m² Wfl., Einbauküi., Loggia, Terrassen, Sauna, Hobbyr., im Souterrain Möglichk.zur Nutzung e.Einliegerwhng., 1350m² Garten m. Gartenhs., Preis DM 920.000,-. **H.P.GERKE IMMOBILIEN, Niestetal ☎ 0561/525211 Fax:526589**

Neuwertiges 3-4 Fam-Hs
komplett frei in Hess.Lichtenau-OT
- 1 x 5 ZKB, ca. 160 m² Wfl.,
- 2 x 2 ZKB, ca. 140 m² Wfl.
- DG, ca. 120 m² Wfl., noch ausbaubar
- gr. sep. Doppelgarage + 80 m² Keller
- ruhige Lage mit ca. 1 500 m² Grdst.
- mit neuer ÖZH, VB DM 560 000,-

Heiner Immobilien. Tel. 05674 / 7777

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● 1- bis 3-Familienhäuser

Fromm Immobilien Service
Werraweg 4
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Telefon 05 61 / 81 75 64
Fax 05 61 / 81 74 93

In kinderfreundlicher Umgebung ...

steht dieses gepflegte Reihenhaus mit 5 ZKB, sep. Du./WC, ca. 110 m² Wfl., Bj. 89. Großz. Wohnküche m. Einbaumöbeln, voll unterkellert, in zentraler Lage v. Baunatal, Carport u. Stellplatz **DM 380 000,–**

Ruhig und im Grünen ...

können Sie wohnen in diesem 1-Fam.-Haus m. ELW, insges. ca. 170 m² Wfl., Souterrain kann wohnlich o. gewerblich genutzt werden. 776 m² eingewachsenes Grdst., 2 Garagen u. 2 Stellpl. **VB DM 560 000,–**

Großzügig und repräsentativ ...

stellt sich dieser Walmdachbungalow im nördl. Nahbereich dar. 165 m² Wfl. auf einer Ebene (Wohnz. ca. 73 m²) u. wohnlich ausgebautes Souterrain mit ca. 80 m² Wfl. Sichtgeschütztes, 997 m² gr. Grdst., 2 Garagen und Stellpl. **DM 835 000,–**

Eigentumswohnungen

Wilhelmshöhe: 3 ZKB, sep. WC, ca. 80 m² Wfl. **DM 220 000,–**
3 ZKB, ca. 72 m² Wfl., Einbauküche u. Gartenbenutzung **DM 225 000,–**
Harleshausen: 2 ZKB, Balkon, ca. 56 m² Wfl., Einbauküche u. TG-Platz **DM 210 000,–**

Wir planen und bauen zum Festpreis in Massivbauweise Stein auf Stein in
Vellmar
z. B. **DHH, ca. 100 m² Wfl.,** mit großzügiger Raumaufteilung, **Vollkeller** und ausbaufähigem Spitzboden **schlüsselfertig ab DM 295 400,–** zuzüglich sehr schönem Grundstück in guter Wohnlage.
Baubeginn: Voraussichtlich Frühjahr 1995.
Auf Wunsch Eigenleistungen und Planungsänderungen möglich. Selbstverständlich bauen wir auch auf Ihrem Grundstück. Weitere Bauvorhaben auf Anfrage.
Info: Mo. bis Fr. von 9.00 bis 18.00 Uhr samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr
M. Klann
Bauplanung und Bauberatung
34119 Kassel · Friedrich-Ebert-Str. 105
Tel. 05 61 / 71 39 26

Bauen in neuer Form **W & G**
HÄUSER MIT PFIFF

HOLZSTÄNDERHÄUSER ODER MASSIVHÄUSER
W & G Hausbau GmbH, Meissnerstr. 16
34317 Habw.-Dörnberg, Tel. 0 56 06 / 73 71

Bad Hersfeld 1-Fam.-Haus, (Bj.52) in ruh., zentr. Lage m. Garten u. Garage (Schuppen) ca. 125m² Wfl., Gesamtfl. ca. 464m² z. verkaufen. Zuschr. Z 60231 HNA Kassel

---

Fachwerkhaus zw. Melsungen u. Rotenburg in Alheim, 120 m² Wfl. mit Scheune, renovierungsbed., **KP 65 000,–**
1-Fam.-Hs. in Korbach-Stadt, 140 m² Wfl., 500 m² Grdst., Doppelgarage **KP: 249 000,–**
AIM-Immobilien, ☎ 0 56 21 / 7 39 68

WIZ OT, gepfl. 2 FH, 290 m² Wfl., 1 000 m² Grd., VB DM 560 000,-.
Dr. Ludewig Immobilien, 0551 / 59636

Komf. 2-Fam.-Haus, in ruh. Lage, in Felsberg-Gensungen, ca. 175 m² Wfl., 3 Garagen, herrl. Garten m. Obstbaumbestand, zu verkaufen, DM 360.000,-.
Muster Immobilien, Tel. 05603 / 6134 o. 05681 / 60444 o. 0171 / 4013314

Einfamilien-Haus in Immenhausen-Holzhausen/Reinhardswald, Schöne Aussicht 15, zu verkaufen, 93 m2 Wfl., 800 m2 Grundstück. Zu besichtigen am Sonntag, 24.7.94, zwischen 15.00 - 18.00 Uhr

---

Fachwerkhaus m. Stallungen u. Scheune in Schauenburg-OT, ☎ 05601 / 5772

Raum Nentershausen: Einf.-Fachwerkhaus, verkl., alleinst. m. 5 Zi., ca. 125m² Wohnfl., 1000m² Grundstck. renovierbed. zu verk. VB 120 000,- Termin abspr. 06627 / 1396, So. ab 18 Uhr 0221 / 592523

Doppelhaushälfte in Eigenrieden
(Neubau), Grdst. 328 m², Wfl. ca. 117 m², DM 265 000,– zzgl. 5,75 % Provision. Tel. 0 36 01 / 49 96 20

Eschwege/Luxuswalmdachbungalow der allerersten Kategorie in schöner, ruhiger Wohnlage: Neubau, Sofortbezug möglich, 140 m² Wfl., 4 ZKB, Gäste-WC, Abstellraum, **Grdst. 700 m²,** bei diesem Objekt wurden nur Materialien der exclusivsten Preisklasse verwendet, z. B.: Massiv-Fichte-Sprossenfenster, Vollkeller - 6 Räume bis an die Decke gefliest, Luxusbad, Massiv-Edelholztüren, Wohn- u. Eßbereich verfliest m. Fußbodenhzg., Schlafbereich GZH m. Parkett, alle Decken holzvertäfelt - weiß u. Eiche, nachweisliche Gesamtgestehungskosten des Objektes DM *800 000,--, aus privaten Gründen KP DM* nur 698 000,– + 5,75 % Courtage. **Thielert & Krone GbR, Finanzdienstleistungen BVK & Immobilienvermittlung RDM, Wilh. Allee 69 + Schleswiger Str. 7, 34121 Kassel, T. 0561/771331 od. 315081, Fax 315083**

Wolfhagen, sehr großer Bungalow mit Einliegerwohnung und Büro/Praxis; **210 m² Wfl.** und **153 m² Büro/Praxis,** 1073 m² wertvolles Grundstück in bester Lage, Doppelcarport, 6 Pkw-Stellplätze, **DM 710 000,–, Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

BAD ZWESTEN: ETW, 3-ZKB, Balkon, ca. 85 m² Wohnfläche, 230 000.-. Haus & Grundstücks-Service 05621 / 4022

Luxusbungalow

m. Schwimmhalle in Homberg südl. Kassel, mit 215 m² Wfl., sehr wertvoll ausgestattet. 1512 m², herrliches Panoramagrdst., 2 Garagen, 4 Pkw-Stellplätze, Privatflughafen u. BAB-Anschluß in der Nähe. **DM 850 000,–**
Sehr großes 5-Fam.-Haus, Hann. Münden-OT – bei Kassel mit 465 m² Wfl., voll verklinkert, Hauptwohnung mit 133 m² Wfl., frei, 2 Garagen, 1315 m² Grdst. mit Blick über die Weser. **DM 850 000,–**
Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Wolfsschlucht 27, 34117 Kassel, Tel. 05 61 / 91 89 10

Naumburg-OT, 1-2 Fam.Haus in ruh. Wnlg., 200m² Wfl., davon 100m² Wohnrecht f. ält. Ehepaar, ca. 700m² Grdstck. Zuschr. A 6/3226 HNA Wolfhagen.

Ideal für Familien mit 2 Kindern, 1 FH mit schön eingewachsenem Grdst., sofort frei, DM 480 000,-
BFB-Immobilien, ☎ 05 61 / 18 117 Rudolf-Schwander-Str.10, 34117 KS

Warburg-OT Traumhaus, 150 m² Wfl., 886 m² Grdst., Bj. 78, Garage, Vollkeller, verklinkert, frei ab Dez. 94, DM 335 000,--. Leonberger Immobilien Tel. 0561/710305, FAX 12065

Liebhaberobjekt, 2 Scheunen, 80 + 120 m², geeign. z. Wohnhausausbau, in rh. ki-frdl. Umgeb., KVG-Ber., f. 70 000,- + 100 000,- zu verk. 05 61 /57 35 56

Einfamilienhaus als Doppelhaushälfte in ruhiger Lage, kurzfristig beziehbar, 5 ZKB, Gäste-WC, Garage, DM 386 000,-
Fa. Brandhuber Immobilien, Tel. 0561 / 13802

Biologen-Ehepaar verkauft sein Eichen-Fachwerkhaus wegen beruflicher Veränderung. Dies interessante, denkmalgeschützte Haus im Städtchen Naumburg haben sie **ganz nach baubiologischen Gesichtspunkten saniert,** um an zauberhaftem Platz ein gesundes Heim für die junge Familie zu schaffen - unmittelbar am Wald, auf ca. 800 m² Grdst. m. gr. Südwestterrasse u. naturbelassenem Garten, wunderbar ruhig u. doch dicht am Stadtkern. Rd. 170 m² Wfl. auf 3 Ebenen u. DG, Felsenkeller, GZH, mod. Sanitärräume, ISO-Sprossenfenster, Parkett u. Fliesen **350 000 DM**
Jörn Hödtke RDM-Immobilien ☎ 492055

Kassel, 1-Fam.-RH, versetzte Bauw., 5 ZK, 2 Bäder, 140 m², Garage, Grdst. ca. 300 m², frei nach Vereinb.,v. Priv., VB 395 000.-, Zuschr. Z 60202 HNA Kassel

---

● Gemütliche Doppelhaushälfte in bester Wohnlage von Baunatal-Gro-ßenritte, mit ca. 123 m² Wfl. Sehr schöne Aufteilung, mit Keller, Garage und kleinem Grundstück. Fertigstellung erfolgte im Jan. 1993! 430.000 DM VB, **Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800** ●

Witzenhausen OT, Baubiol. rest. Fachwerkhaus, BAB Nähe, Kindergarten, Schule, Bahnanschluß, 200 m² Wohnfläche, 40 m² Nutzfl., 400 m² Areal, Sonnenkol., Sonderabschreibg., Denkmalsch., **VB 375 000,– DM,** ☎ 0 55 42 / 49 92

Preishammer 199.000

Für 175 m² großzüg. Altbau ETW + 55 m² Neubau-ETW in Naumburg-Altenstädt m. kl. Werkstatt u. Gartenteil. Engemann & Partner Immobilien ☎ 0561/713364-5 ◌ od. ab Mo.

STT Homberg (Efze)
Ält. Wohnhaus 6 ZKB, teilerneuert, m.kl. Scheune, Zuschr. Z 60208 HNA Kassel

---

Fachwerkhaus i. Ziegenhagen, Wfl. ca. 150 m², DG ausbaufähig, Grundst. 1.309 m², 198.000,- VB, ☎ 05545/1877

Freisteh. Haus in Immenhausen, ca. 160m² Wfl., geh. Ausst., 730m² Grdst., f. 580.000,- v. Priv. zu verk. Anfragen unter Fax 0561/ 811060

---

3 Fam.-Haus in Gudensberg, sof. beziehb., je Whg. 65 m², VB 135 000,- ☎ 0 56 03 / 65 07

2-Fam.-Haus zu verk. mit Wohnrecht, 1 Whg. frei, 86 m², 658 m² Grdst., DM 275 000.- ☎ 8 70 08 17 ab 13 Uhr

---

Reihenhaus und Garage, in Niedenstein zu verkaufen. VB 360.000,- DM. Zuschriften unter Z 69945 HNA Kassel

---

Fachwerkhaus in Gudensberg, gut. Zust., 310 TDM. Wohnung und Haus Immobilien ☎ 05 61 / 40 83 12

Kassel-Harleshausen/Jungfernkopf: Individual-EFH m. erstklassiger Innenarchitektur in schöner, ruhiger Wohnlage. Neubau, Restarbeiten werden derzeit durchgeführt, gewünschte Übergabe Frühjahr 1995, 273 m² Wohn- u. Nutzfläche, davon 188 m² Wfl., 6 ZKB, Gäste-Bad, Wintergarten, Keller, Carport, Grdst. 677 m², GZH, Blk., Terrasse, Idealobjekt für Familie m. 2 - 3 Kindern, die gesund leben möchte, da auf ökologischen Ausbau geachtet wurde. KP VB DM 790 000,-- + 5,75 % Courtage. **Thielert & Krone GbR, Finanzdienstleistungen BVK & Immobilienvermittlung RDM, Wilh. Allee 69 + Schleswiger Str. 7, 34121 Kassel, T. 0561/771331 od. 315081, Fax 315083**

Ahnatal – Am Kammerberg – für Familie od. Freiberufler
DHH mit 4 ZKB, 120 m² Wohnfl. und großem Raum (30 m² Nutzfl. gewerbl. nutzbar) im UG, genehmigte Pläne für Anbau, 2 Gargen, ca. 400 m² Grdst. **330 000,–**
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Naturlage Elgershausen

1 Fam.HS m. 1 800m² Grdst., Bj. 78, 150m² Wfl., 5 ZKü., 2 Bäder, Gäste-WC, Wintergart., hochw. Ausst., ÖZH, Garage, Teilungsgenehmig. f. 2. Baugrdst., energiesparende OKAL-Leichtbauweise, m. Massivkeller, **nur 348 000,-. Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777**

DHH in attr. Wohnanlage in Friedland, Brakhage-Immobilien, ☎ 0 55 03/ 88 67

● Wochenendhäuser

Wochenendhaus am Fluß in unverbaub. Hanglage, m. Wasseranschl. (Elektro in Planung). Zuschr. Z 60065 HNA Kassel

---

Büchenwerra, geschützte Waldlage mit Fernblick, **massives Wochenendhaus** f. Dauerwohnsitz geeignet, BJ 72, **2 ZKB, sep. WC, ca. 50 m2 Wfl.,** Süd-Terrasse, Grillplatz, **ca. 1 100 m2 Grdst., DM 150 000.-. BHW Immobilien, KS, Tel. 0561 / 7200060, 720000**

Kl. Wochenendhäuschen auf Pachtgrundstück, dir. an der Fulda gelegen, (Nähe Körle), günstig (bes. f. Angler geeign.), Zuschr. Z 60174 HNA Kassel

---

● Wochenendgrundstücke

Suche Ferienwohnung o. -haus o. Grundstück, Halbinsel Scheid, Edersee, Zuschr. Z 60011 HNA Kassel

---

Wochenendobjekt, 700 m2, m. Häuschen 26 m2, bei Ilmenau/Thür. Wald, Elektro-/Wasseranschluß u. Inventar, 85 000,- DM. Tel. 0 82 71 / 12 91

Wiesengrundstück, Hanglage, ca. 900 m², 17 km östlich von Kassel, mit kleinen Holzhaus (kein Baugrundstück). Zuschriften unter Z 60091 HNA Kassel

---

Immobilien Service

Hann. Münden – Schäferhof

In Kürze entstehen hier

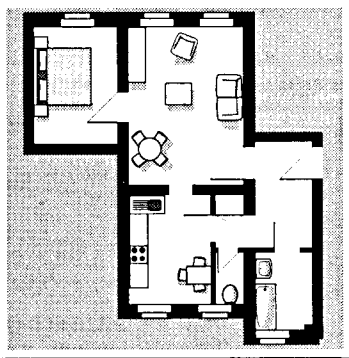
7 Eigentumswohnungen

z. B. Penthouse, ca. 85 m² Wfl. und ca. 166 m² Dachterrasse .. **DM 310 000,–**
2 Zi., Kü., Bad, ca. 56 m² Wfl. .. **DM 169 000,–**
3 Zi., Kü., Bad, ca. 87 m² Wfl. .. **DM 269 000,–**
6 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC, ca. 155 m² Wfl. ..... **DM 399 000,–**

– schlüsselfertig, keine zusätzliche Käufercourtage, geplante Fertigstellung: Frühjahr 1995 –

Beratung – Finanzierung – Vermittlung
LBS Hann. Münden, Ziegelstr. 30, Tel. 0 55 41 / 86 46
LBS Immobilien

Wohnen im Jugendstil
KASSEL-BETTENHAUSEN



- großzügige 2 ZKB-Whg.
- 67,35m² Wfl.
- ruhig gelegen
- inkl. Parkett (neu)
- inkl. Miele Einbauküche (neu)
- frei ab 01. 09. 1994

Kaufpreis DM 160.000,-
keine zusätzliche Maklercourtage

Rolf Hemkendreis RDM
MAKLERBÜRO
Tel.: (0561) 31 50 84

● Unbebaute Grundstücke

Weil Bauen nicht gleich Bauen ist!

NEUE BAUVORHABEN

1. Kfg.-Niederkaufungen
Rehheckenweg, 2 schöne Südwestgrundstücke, individuell bebaubar

2. Lohfelden-Vollmarshs.
Sonniges Hanggrundstück mit 587 m², frei bebaubar

3. Söhrewald
1000 m² sehr gut gelegenes Baugrundstück mit Genehmigung für 6-Fam.-Haus

4. Kaufungen
Doppelhaushälften in der Langen Straße, Baubeginn August 1994

Bauunternehmung
Willibald Wehner
Mehr als 50 Jahre Bauerfahrung
34253 Lohfelden 2, Vollmarshäuser Straße 38–40
Telefon 0 56 08 / 20 75

Baugrundstück
bevorzugte Lage von Kassel-Harleshausen, mit Fernblick, ca. 830 m², voll erschlossen, **DM 350 700,–**
Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01

Bauplatz Bad Sooden-Allendorf, Baulücke, Hanglage, vollerschl., sof. bebaubar, 1½ Geschoß, 404 m², ohne Makler, sofort für DM 62 000,- zu verkaufen. Tel. 0 57 31 / 28 48 5

Nähe Arolsen, 6 Morgen Land zu verk., auch für Industrie sehr gut, Zuschr. A3/ 2170 HNA Korbach

---

Herrl. Grundstück, Sonnenhang, 800 m², waldreich, Nähe Bad Wildungen, umständeh. preisw., Tel. 02361 / 62678

Baugrdst., voll erschlossen, in Bebra, 781 m², DM 46 860,-
Petermann Immobilien ☎ 05661/3009

Hess.-Lichtenau, Kernstadt, Grundstükke, 2- bzw. 4 000 m², in ausgewiesenem Baugebiet (reines Wohngebiet) zu verk., Zuschr. Z 60185 HNA Kassel

---

Schöner, ruh., gepfl. **Garten m. Obstbäumen,** Anschl. an Erdgasheizung, Wasser u. Abfluß, als **Bauplatz** sof. zu verk., Rotenburg an d. Fulda 1 - Lispenhausen. Tel. 0 66 23 / 67 09

Baugrundstück Burghasungen mit Planung und Baugenehmigung für ein 6-Familienhaus, DM 120 000,- incl. Erschließung und komplette Planung. Fordern Sie Informationen an: **Fa. Brandhuber Immobilien, Tel. 0561 / 13802**

Gudensberg erschlossenes Baugrundstück, ca. 670m², Kaufpreis 80 400,-. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 od. 05626 / 999826 od. 05682 / 80327**

Baugrundstück, 600 m², in Heli/Fürstenhagen mit massivem Holzhaus, 30 m², zu verk., Tel. 0 56 02 / 55 46

Hang-Baugrundstück, 823m², ruh. Lage, voll erschl., FZ-OT, 05622 / 5103

Bauland, 2518m², Homberg/Efze, Mühlhäuser Feld, DM 100,-/m², Tel. 06623 / 4 24 57

Wir bauen für Sie:
Eigentumswohnungen in Bergshausen, Am Bürgerhaus
■ 3 Zimmer, Küche, Bad ab **298 000,-**
■ EG-Wohnung mit Garten ***Baubeginn Juli 1994***

STREBO MASSIVHAUS
Steinbreite 48/Ecke Ostring
34277 Fuldabrück/Bergshausen
Telefon 05 61 / 58 30 21
Fax 05 61 / 58 29 92
BFW Mitglied im BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN e. V.

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Margitta Hirsch Immobilien
Eigentumswohnung Spangenberg
Mit herrlichem Blick auf Schloß Spangenberg, in unverbaubarer Lage steht diese Neubauanlage. Sie besteht aus 5 komfortabel ausgestatteten Wohneinheiten.
2 ZKB, 70 m² ..... **DM 154 000,–**
3 ZKB, 73 m² ..... **DM 219 000,–**
3 ZKB, 75 m² ..... **DM 245 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

● In beliebter Lage in Kassel -Am Brasselsberg- befindet sich diese großzügige 3 ZKB-Wohnung mit ca. 85m² Wfl. Das solide Mehrfamilienhaus befindet sich in einem angenehmen Wohnumfeld mit viel Grün. Frei zum September 1994! Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800 ●

Guxhagen Eigentumswohnungen 3 ZKB, 90 m², 235 000,– DM.
Leonberger Immobilien 05 61/71 03 05
Freundliche Stadtwohnung in zentraler Lage zum günstigen Preis, gepfl. 3 ZKB, 80 m² Wfl., **DM 180 000,--**
GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808

Gediegen und dörflich ruhig wohnen mit allen Vorteilen der Stadt können Sie im alten Ortskern Bettenhausen, top renovierte, helle ETW mit 4 ZKB auf 106 m² Wfl. mit Parkettböden, neuer Heizung und PKW-Stellplatz, **DM 298 000,- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

Göttingen, Groner Landstraße: helle 2-Zimmer-ETW, 53 m², Küche, Diele, Bad, Loggia, vermietet
DM 130 000,– inkl. Pkw-Stellplatz
IMA Immobilien, RDM
Telefon 02 28 / 22 48 35

● Großzügige Dachgeschoßwohnung in guter Innenstadtlage Kassel: **5 ZKB,** gr. Balkon, 143 m² Wfl., Garage möglich, schlüsselfertiger Endpreis DM 499 559,--. Direkt vom Bauträger. **Infor: ART-HUS Baunatal Tel. 0 56 01 / 97 97 21** ●

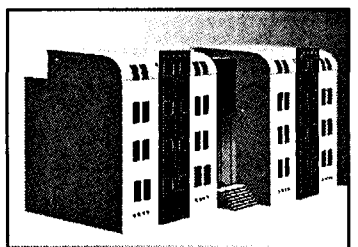
ETW Hann.Münden, beste Lage, 2 ZKB, ca. 50 m², Garten, modernisiert, frei o. vermietet, 122.000,-. Zuschr. Z 60151 HNA Kassel

---

Bad Zwesten

Neubau, ruhige lage, 115 m², aufteilbar in 80 + 35 m², Balkon, großer Keller, Fertigstellung 8/94, Pr.VS.05603/ 3656

Luftkurort Niedenstein, 2 ZKB, Dachterr., Nebengelaß, 60,96 m², 177.000,- DM . Tel. 0 56 24 / 69 96



Bauvorhaben Mittelring

- zwischen Uni und Städt. Kliniken
- Neubau, Erstbezug zum 01.12.'94

3 ZKB	74,12m² Wfl.	DM	219.000,-
Penthaus	80,60m² Wfl.	DM	299.000,-
Apartment	25,98m² Wfl.	DM	97.000,-

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an!

Baunsberger Markt

- erstklassiger Mieter (Plus-Markt)
- Neubau, degressive Afa möglich

Mieteinnahmen p.a.	DM	191.475,-
Kaufpreis	DM	2.400.000,-

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an!

Rolf Hemkendreis RDM
MAKLERBÜRO
Wilhelmshöher Allee 191 · 34 121 Kassel
Tel.: (0561) 31 50 84

Göttingen, Groner Landstraße: helles Appartement, 19 m², Küche, Diele, Bad, **DM 48 000,–, leerwerdend**
IMA Immobilien, RDM
Telefon 02 28 / 22 48 35

Baunatal: Top-gepfl. 2 ZKB, 2 Balkone, ca. 69 m² Wfl. Einbauküche, Garage, zentrale Lage, DM 230 000,-
Fromm Immobilien ☎ 05 61 / 81 75 64

Schauenburg-OT Neubau in ruhiger, grüner Lage, großzügige 3 ZKB, 96 m² Wfl., ausgefallene Raumaufteilung, sonnige Terrasse, PKW-Stellplatz, **DM 267 600,- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

---

2 ZKB, 50 m² Wfl., verm., DM 98000,-
2 ZKB, 62 m² Wfl., verm., DM 110000,-
3 ZKB, 94 m² Wfl., sof. frei, DM 245000,-
BFB-Immobilien, ☎ 05 61 / 18 117 Rudolf-Schwander-Str.10, 34117 KS

---

5 ETW's Edersee Herzhausen, Seeblick, Südhang, Neubau f. 1995, 2 Zi., K., B., Balkon, 55-59m², 150 000 - 175 000,--. Tel. 05635 / 1573 ab 18 Uhr

---

Einfach gemütlich diese DG-Whg.! In 3 FH, beste Lage Harleshausen, kleine 3 ZKB (ideal f. 1 Person), Loggia, Gartenbenutzung, Garage, **DM 170 000,-- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

ETW Fuldabrück, 250 TDM, Wohnung und Haus Immobilien, Tel. 40 83 12

● Eigentumswohnungen

ETW in Kassel-Oberzwehren – Neubau –
2 und 3 ZKB, WC, Balkon oder Terrasse, Pkw-Einstellplatz, von 45–88 m².
Kaufpreis ab
170 000,– DM bis 324 000,– DM
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Wilhelmshöhe, Neubau-ETW, ruhige Wohnlage, z.B. 4 ZKB, ca. 90 m², KP DM 324.216,-, ab sofort bezugsfertig! S-Landesimmobilien GmbH, Tel. 0561 / 7125410

Wilhelmshöhe: Neuw., schickes Dachgeschoß-Atelier: 2 ZKB, AR, große Loggia, Bj. 92, herrlicher Blick, DM 289 000,–
Wilhelmshöhe: Großzügige, moderne 3 ZKB, Balkon, ca. 90 m² Wfl., DM 279 000,–
Wilhelmshöhe: Schickes Apartment-Studio, 30 m² Wfl., DM 97 000,–
Ing.-Oek. Hauschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

Stadtwohnung, Nähe Tannenwäldchen, mit 2 Zi., Balkon, ca. 69 m² Wfl., alles wie neu, **DM 210 000,–,** Garage möglich, **Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Grundstücksverkauf

● Eigentumswohnungen

KS Immobilien | S-Landesimmobilien GmbH ♙ Finanzgruppe | KS Immobilien

Kassel-Harleshausen

In Top-Wohnlage von Harleshausen entstehen Eigentumswohnungen in gehobener Ausstattung mit Wohnflächen von ca. 64 m² bis ca. 89 m². Baubeginn im Sommer 1994.

Kaufpreise von DM 236 000,–
bis DM 321 000,–

Keine Käufercourtage

Büro Kassel • Spohrstraße 1 • Telefon 05 61 / 71 25-4 10

Über unsere Büros in Hofgeismar und Bad Emstal können wir Ihnen weitere Objekte im Landkreis Kassel anbieten!

Z.B. SCHNÄPPCHEN...
...Dachgeschoßwohnung in einem Jugendstilhaus in Wehlheiden. 3 ZKB, 68 m² Wfl. + darüber liegender Dachbodenanteil mit 44 m², ideal zum Ausbauen. Frei im Herbst 94. **198 000,– DM**

Z.B. WOHNEN MIT PFIFF...
...Außergewöhnliche Eigentumswohnung in sehr schöner Lage in Harleshausen. Modernes und großzügiges Wohnen auf 2 Ebenen – verbunden mit einer Marmortreppe. 96 m² Wfl. Herrlicher 14 m² gr. Balkon mit phantastischem Fernblick. Sofort frei. **295 000,– DM**

VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 13000 Fax 13006

Großzügige ETW auf 2 Ebenen, ca. 140 m² Wohnfl., Dachterrasse, sep. Eingang, hochwertige Ausstattung, ausbaufähiges DG, Bauj. 1978, im KVG-Bereich, frei nach Absprache **KP 350 000,– DM**

ELKE ATZ IMMOBILIEN
Schwarzenbergstr. 8, KS, ☎ 6 23 36

Harleshausen – Nähe Hochwald
3 ZKB, Gäste-WC, Abstellr., große Loggia, 90 m² Wfl., Kaufpreis DM 349 000,–, bezugsfertig August 1994. Keine Provision, da eigene Baumaßnahme.

bruns
IMMOBILIEN · BAUTRÄGER SEIT 1959
Hans-Römhild-Straße 47
34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 06
Fax: 05 61 / 88 50 09

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Margitta Hirsch Immobilien

Eigentumswohnung Lohfelden
In zentraler aber ruh. Lage werden diese exklusiv ausgestatteten Wohnungen erstellt. Bezugsfertig ab März 1995. 3 ZKB inkl. Garage
DM 319 000,–
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13 / Fax 96 25 15

KS – Vorderer Westen
1-ZKB-ETW, 37 m², Altbau, Isofenster, GZH, Keller, sofort beziehbar
KP: 119 000,–
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner
Elfbuchenstr. 5 · 34119 Kassel
Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

Hann. Münden, Eigentumswohnung, 4 ZKB, 90m² WF., Garage u. 80m² Nebenr. o., Lager, Kaufpreis DM 252 000.-, LUDOLPH BAUTRÄGER, 05674 / 4028

Nordshausen – neue 3-ZKB-Eigentumswohnung in schöner Gartenlage unterhalb des Brasselsberges, Fertigstellung Sommer '95; über 81 m² Wfl. mit 2 Balkonen, Pkw-Stellplatz = **DM 285 000,–, keine Käuferprovision. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Ronshausen, 3 Eigentumswohnungen, KG = 74,9 m²; EG = 98,1 m²; DG = 100,6 m²; Schöne ruh. Lage. Nähere Auskünfte 0 66 22/4 12 87 o. 0 66 22/38 35

Baunatal, nur 190 000,–
3 ZKB, 90 m² Wfl., beste Ausstattung.
LBS Immobilien GmbH, ☎ 49 30 01

ETW KS-Wehlheiden, 3 ZKB, Blk., Kellerraum, 84 m² Wfl., ab sofort. KP 245.000,- DM. (Einkaufsmöglichkeiten, Verkehrsanbindung, Schulen, Ki.-garten i. unmittelbarer Nähe) **Bad Zwesten, ETW,** 80 m² Wfl., 3 ZKB, zzgl. Gäste-WC, Abstellraum u. Keller, KP 205.000,- DM. **Immobilien-Service Frank Sakowski, Tel. 0 56 26 / 16 34**

Innenstadt
freie 2-Zimmer-Wohnung, ca. 64 m², interessanter Grundriß, gute Raumaufteilung, großer Balkon, Bj. 84, KP *DM 180 000,–* einschl. TG-Stellplatz, keine Käuferprovision.
VGI Immobilien, ☎ 05 11 / 85 34 35

3 ZKB, ca. 89 m² Wfl., kleine Wohneinheit, ruhige Lage am Ortsrand von Bergshausen, sofort frei, DM 245 000.-, **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86**

Von Privat- ETW in Baunatal, Mehrfam.-Hs., Fahrstuhl vorh., 4 ZKB, Garg., 90 m², gt. Ausst., Südlage, DM 230.000,- nur f. Privat. Tel. 05 61 / 49 56 71

Medebach: für Kapitalanleger oder Selbstbezieher, gemütliche 3-Zimmer-ETW, ca. 73 m² **DM 117 800,–**
2-Zi.-ETW, ca. 57 m² **DM 92 580,–**
provisionsfrei, weitere ETW's auf Anfrage
Wohn- und Gewerbebau Süd GmbH
Tel. (08 61) 23 67, (0 86 62) 1 26 00

Singles aufgepaßt! Gemütliche 2-Zimmer-Eigentumswohnung in beliebter Lage Wehlheiden, ca. 36m² Wfl., ordentlicher Zustand, frei vsl. Herbst 94, DM 100 000.-, **I.W.A. Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80**

2 ZKB, Garage, Blk., Kassel, 235.000,- VB, Kaden Immobilien ☎ 0561/583658

Maklerbüro
A. Werner, Heidenküppelweg 18
Aktuelle Neubauobjekte in Vellmar und Wilhelmshöhe, Verkauf und Vermietung. Infotelefon: 05 61 / 6 45 97

Harleshausen – neue 3-ZKB-ETW in Spitzenlage. Zahlung erst bei Übergabe, Frühjahr '95, 80,11 m² Wfl. = DM 295 000,– zzgl. Garage DM 17 500,–, **komplett DM 312 500,–, keine Käuferprovision! Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Wilhelmshöhe, gepfl. 2 ZKB-ETW, 61m² Wfl., Balkon, gute Ausst., Nähe ICE, ruhige Lage, frei, **DM 216 000,-. Altenritte, komfortable 3 ZKB-ETW, 90m² Wfl.,** Blk., Fernblick, beste Ausstattung, Garage, frei, **DM 280 000,-. WEKA Immobilien VDM, Kassel Frankfurter Str. 63 ☎ 0561/928740**

Vellmar-Frommershs.:, Neubau-ETW, EG, 84 m2, DM 279 268.-. MAUZ-Immobilien, Ahnatal, Tel. 05609 / 6709, Fax: 6026

KS-Zwehren, große DG-Whg., 85 m² Wfl., Loggia, kleine Wohneinheit. DM 255.000,-. **LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

ETW Vellmar, 320 TDM, Wohnung und Haus Immobilien. ☎ KS 40 83 12

Von Privat: ETW, 2 ZKB, 59m², Balk., sof. frei, Nordstadt, 140 TDM, Tel. 0561 / 46125, ab 9 Uhr

ETW, 2 ZKB, Kellerraum, 50 m², sofort beziehbar, Hann. Linden, günstige Lage, DM 150.000,--, Zuschr. Z 69933 HNA Kassel

Kassel-Mulang, Komf.-ETW., 3 ZKB, Gäste-WC, Blk., 90,3 m², Kamin, Einbauküche., neues Parkett, frisch renov., sof. beziehbar, 375 000,- DM zuzügl. Garage u. Stellplatz (20 000,- DM), keine Maklergebühr. Tel. 05 61 / 31 22 69

Göttingen, Groner Landstraße: gut gelegenes 2-Zi.-Appartement, 35,3 m², Küche, Diele, Bad, **DM 90 000,–** inkl. Pkw-Stellplatz, **beziehbar**
IMA Immobilien, RDM
Telefon 02 28 / 22 48 35

Sof. frei, App. Nähe Uni, KP 95.000.- incl. TG-Stellpl. **Rother-Immobilien, Tel. 05 61/3 60 31**

Top-Angebot
... für Leute, die es erkennen! 3 ZKB, Auenähe mit super Ausbaumöglichkeit! **Nur DM 185 000,-**
Top-Lage
... für Leute, die Ruhe und Weitblick mögen! 3 ZKB, gr. Balkon. Beide Whg's **sofort frei. DM 285 000,-. Erfragen Sie weiter Angebote. Behrendt & Partner Immobilien Kassel, ☎ 470301, Fax 470103**

Toplage Vellmar
gr. ETW Nähe Hallenbad u. Ahnepark 86 m² Wfl. m. 3 ZKB + Gäste-WC, schöne Süd-West-Loggia, gr., abgemauerter Kellerraum, hochw. Ausst., ruhiges, gepfl. 9-Parteien-Haus, **DM 235 000.-, Heiner Immobilien Tel. 05674 / 7777**

Von Priv. an Priv. 100 m² Whg., 4 ZKB, zu verk. ☎ 05 61 / 87 46 47 nach 19 Uhr

ETW Brasselsbg., 320 TDM, Wohnung u. Haus Immobilien, ☎ KS 408312

ETW in Kassel-Ha.
Atelierwohnung – 2 ZKB, Diele, Loggia, Pkw-Einstellplatz, ca. 65 m², Top-Ausstattung, z. Zt. vermietet, 1000,– DM kalt.
Kaufpreis **235 000,– DM**
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Von Priv. zu verk. ETW in Bad Sooden-Allend., DM 325 000.- ☎ 0551 / 94597

ETW von Privat gesucht im Vord. Westen. Zuschr. Z 60078 HNA Kassel

Ruhig gelegene ETW in KS-Harleshsn., 3 ZKB, Terrasse, 80 m², KP 280.000,- inkl. Einbauküche + TG-Stellplatz. **Rother Immobilien, Tel. 0561/36031**

2 ZKB, 53m² Wfl., Nähe Uni, 90 000,-, **Knabe Immobilien ☎ 5280606**

Ihre Wünsche werden wahr... in dieser modernen 3 ZKB mit wunderbarer West-Loggia und Blick über die Stadt, naturnahe Lage, im Stadtgebiet Kassel, gute KVG-Anbindung, **DM 280 000,-- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

Eigentumswohnung am Edersee
in Waldeck - Halbinsel Scheid, ruhig gelegen, mit Seeblick, Seenähe, Bj. 80, 3 ZKB, 60 m² Wohnfläche auf verschiedenen Ebenen, sep. Eingang, sep. Heizung, sep. WC, Duschbad, Galerie m. Eßküche, Kamin im Wohnzimmer vorbereitet, Stellplatz vorhanden, sofort beziehbar, VB DM 200 000,-, von privat ☎ 0 61 95 / 6 10 22

● **Innenstadt Kassel,** Neubau Eigentumswohnungen, gehobene Ausstattung, 3 ZKB, 80 m² Wfl., Balkon, Garage möglich, DM 3 400,- pro m² = DM 273 632,- schlüsselfertiger *Endpreis, direkt vom Bauträger,* Fertigstellung 31.12.94, Info: **ART-HUS Baunatal, Tel. 0 56 01 / 97 97 21** ●

NEUBAUMAßNAHME - EIGENTUMSWOHNUNGEN IN HOFGEISMAR, Wohnflächen von 78m² bis 82m² (Balkon od. Terrasse), **Kaufpreis** 256 000,- DM bis 286 000,-DM, S-LANDESIMMOBILIEN GMBH, ☎ 0 56 71-8 22 59

Neubau-ETW in Vellmar, Bezug ab 1. 10. 1994, 3 ZKB, 78 m² Wohnfläche.
Kaufpreis **DM 278 350,–**
Werner Wicker Wohnungsbau, Telefon (0 56 09) 90 44

Harleshausen – neue 2-ZKB-Studiowohnung mit Dachloggia, Zahlung *erst bei Übergabe Frühjahr '95, ca.* 65 m² Wfl. = DM 249 000,– zzgl. Carport DM 14 000,–, **komplett DM 263 000,– – keine Käuferprovision. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Am Waldrand wohnen mit herrlichem *Waldblick vom Sonnenbalkon aus, helle* 3 ZKB-Whg., 90 m² Wfl., Marmorböden, Fußbodenhz., Einbauk., Garage und Stellplatz, in Altenritte, **DM 310 000,-- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

2 ETW, 60 m², Blk., 120 000,-DM bzw. 130 000,-DM, Tel. 0561 / 898455

Vord. Westen, oberer Kirchweg, ETW, 167 m², 5 Zi., Kü., Bad, 2 Balk. frei, DM 335 000,- zuzügl. Court. **Schmidt-Finanzberatung, Tel. KS-6 38 00**

ETW in Kassel-Vord. Westen
2 Zimmer, Küche, Bad, 1. Etage, ca. 60 m², sofort frei.
Kaufpreis **139 500,– DM**
Näheres durch:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Obervellmar, neuwertige großzügige ETW mit 98 m² Wfl. u. 2 Balkonen, Bj. 93, im 3-Fam.-Haus. **Angebotspreis: DM 320 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Schnäppchen für Einsteiger! Schöne 2 Zi.Whg. mit Balkon, 57 m² Wfl., z. Zt. vermietet für DM 600,-- + NK, für Schnellentschlossene, **DM 125 000,-- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406807**

3 ZKB, Blk., ETW, 73 m², sep. Bad/WC, frei ab sofort, nur 144 000,- DM, Leonberger Immobilien 0561/710305

BFW
BUNDESVERBAND FREIER WOHNUNGSUNTERNEHMEN E.V.
Die Mitglieder des BFW sind die Garanten für eine seriöse Bauabwicklung
Die eigenen vier Wände sind 365 Tage im Jahr ein Stück Lebensqualität.

● Renditeobjekte

AUS GUTEM GRUND:
Düsseldorf-Zentrum – Apartment- und Geschäftshaus. Sehr gute Mieterstruktur, sehr guter baulicher Zustand 331 000,– DM
Mieteinnahme p. A. 4 900 000,– DM
TEL./FAX: (05 61) 3 36 18
HUFFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

Kassel-Wolfsanger, 6-Fam.-Haus, Top-Lage, Bj. 66, sehr gepfl. Bausubst. m. Garagen, Wfl. ca. 425 m² + ca. 30 m² Bürofl., voll vermietet, 2 Whg. kurzfr. frei, ca. 1000 m² Grdst., DM 1,3 Mio. **Heinemann Immobilien, Körle, ☎ 05665/ 9 49 10**

Wohn- u. Geschäftshaus in Erfurt-Mitte, teilsaniert, 4 Einheiten, 344 m² Wohn- u. Bürofläche, Grundstück 269 m², mit unsaniertem Nebengebäude. Zuschr. Z 60022 HNA Kassel

Renditeobjekt in Holzminden, Haus, 4 Whg., KP 550 000,-, großes Grundstück, gute Lage, **Tübel Immobilien, ☎ 0551 / 485446**

3 ETWs in einem Haus, ca. 260 m² Wfl. teilw. Neubau, inkl. angrenz. Scheune u. Grundstücksanteil, frei nach Absprache, auch einzeln verkäuflich, sehr günstige Finanzierung kann übern. werden, *Gesamt-Kaufpreis nur DM 290 000.-,* **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86**

KS - 17 Fam.-Haus, Wfl. ca. 927 m², 12 Garagen, KP 1,3 Mio. DM. **Kaynak - Immobilien, ☎ 0561/103654**

Interessantes Wohn- und Geschäftshaus in zentraler Stadtlage Kassels. Gute Mieteinnahme, guter Allgemeinzustand. 2.850.000,00 DM. Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800

STEUERN SPAREN
SONNTAG 14 - 17 UHR BESICHTIGEN
SUCHEN SIE EIN OBJEKT DAS SICH WIRKLICH RECHNET? BEACHTEN DIE UNSERE BLAUE ANZEIGE
IVS GERHOLD IMMOBILIEN GMBH
TEL. 05 61 / 7 12 81-18

● **Optimal: Praxisfläche, 91m² Nfl.** ● **im 1. OG eines neuzuerstellenden** ● **Wohn- und Geschäftshauses, in** ● **einem zukunftsorientierten Ort in** ● ***der Nähe von Erfurt. Ein guter*** ● **Mietvertrag mit einer Ärztin liegt** ● **vor. Achtung: 50% Sonderafa bei** ● **Vermietung auf die Herstellungs-** ● **kosten möglich! 361 924,-DM** ● **"provisionsfrei" Hanfland-Immo-** ● **bilienservice, Tel. 0561 / 774800** ●

Neuental OT: 4-Fam.-Fachwerkhaus mit kleiner Gaststätte, Mieteinnahmen jährl. 19 200,-- DM. 1 Wohnung und die Gaststätte werden z.Zt. vom Eigentümer genutzt, Kaufpreis: 310 000,--. **Raiffeisenbanken Immobilien Bad Zwesten eG - Borken eG, Tel. 06693 / 8626 od. 05626 / 999826 od. 05682 / 80327**

Wohn- und Geschäftshaus, Altbau, teilmassiv, mit Renovierungsbedarf, in zentraler Lage Kassels, z. Zt. kompl. vermietet, 100 m² Gewerbefl. + 131 m² Wfl., 434 m² Grdst., **DM 350 000,-- GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406808**

Top-Gelegenheit
Mehrfam.-Haus, gt. vermietet, ruhige Wohnstraße, 12 WE, **DM 1.200 000,- Erfragen Sie weiter Angebote. Behrendt & Partner Immobilien Kassel, ☎ 470301, Fax 470103**

Laden als Teileigentum in Einkaufszentrum von Waldau. 175 m² Nutzfläche in Top-Zustand. Zur Eigennutzung oder zur Vermietung – sehr gute Rendite mögl. **DM 460 000,–. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10**

Ehem. Pension, Nordh. Kleinstadt, 370 m2, KP 520.000,-, Stallknecht + Partner, Eschwege, ☎ 056 51 / 25 93

Frankenberg 5 Fam.Haus, 33.000 Nettomieteinnahmen p.a., KP 480 000,--. **AIM Immobilien, Tel. 05621 / 73968**

8-Fam.-Haus, 25 km v. KS, 464 m² Nfl., 1210m² Grdst., 650 0000,- VB, **Lothar Burhenn Immobilien, 0 56 04 / 73 49**

Wohn- u. Geschäftshaus in guter Innenstadtlage von Wolfhagen, voll verm., guter Zust., DG ausbauf., Jahresnettomiete ca. 90 000 DM, KP 1,2 Mio., **Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86**

Von Privat! Rügen, Halbinsel Mönchgut, 10Zi.-Haus m. Stallg. zu verk. Näh. Tel. 0 43 62/ 87 35

● Gewerbliche Objekte

Ausschreibung

Stadt im Ferienland Waldeck – staatlich anerkannter Erholungsort – verkauft ein

Hotel/Restaurant

Das Objekt umfaßt 19 Betten. Die Zimmer verfügen über Du./WC. Im Restaurantbereich stehen einschließlich Nebenraum ca. 130 Plätze zur Verfügung. Das Objekt ist fest in die Fremdenverkehrsaktivitäten der Stadt eingebunden. Es liegt zentral 5 km von der Abfahrt der A 44 entfernt.

Die Grundstücksgröße läßt Erweiterungen zu, die städtischerseits auch gewünscht sind und gefördert werden.

Verkaufspreis: VB

Angebote oder Anfragen unter Z 60004 HNA Kassel

Gewerbehalle
Nähe Eisenach, 280 m², mit großem Grundstück, 2300 m², und *Scheune zu verkaufen.*
● Parkplätze vorhanden
● angrenzender Spänebunker, daher auch als Schreiner nutzbar
● eigene Stromversorgung sowie Wasserreservat
Preis VB. Tel. 03 69 24 / 3 10 15

Hotel Garni/ Restaurant-Bistro
Südl. von Kassel, in landschaftl. schöner Lage, vollst. saniertes und modernisiertes Fachwerkhaus in Ortsmitte, Hotel 9 Zi., Restaurant-Bistro 50/60 Pl., Außenbewirtschaftung 50/100 Pl., 282,80 m² Nutzfl., ca. 50,10 m² Wfl., Übernahme kurzfristig mögl., KP 870 000,– DM zzgl. 330 000,– DM Inventar
Gesamt-KP 1 200 000,– DM
Hypo-Immobilien-Service GmbH
Telefon 05 11 / 98 79 40
Fax 05 11 / 9 87 94 20

Sie wollen Steuern sparen! Neue Büros/Praxen mit sehr hohen Steuervorteilen und sehr günstigen Preisen – Investor ist die *Stadtsparkasse Kassel.* Variable Grundrisse nach Ihren Vorstellungen, Zahlung erst bei Fertigstellung Ende '95. Keine Provision vom Käufer – wir erläutern Ihnen gern unverbindlich die großen Vorteile dieses Neubauprojektes der Stadtsparkasse. Immobilien Hoesch, Kröger, Kampe GmbH, Tel. 05 61 / 91 89 10

Restaurant-Hotel-Bistro mit Tagungsräumen, Saal, Bühne, Biergarten, Wohnung, Raum Bad Hersfeld, zu verk. Immob. in gepflegtem vorzügl. Zustand, erstkl. hochwert. Designer-Ausstatt., langjähr. eingeführtes Objekt, Immob. 850 TDM + Inventar 150 TDM, Gesamtpr. 1 Mio., gute Finanzierungsmögl. IVR-Immobilien, Tel. 05 61 / 31 47 33 Fax 31 26 65

KS-Ladengeschäft, 170 m², kann aufgestockt werden, DM 335 000,--, Leonberger Immobilien 0561/710305

Kassel-Gaststätte mit Bistro, Billardsaal, Biergarten, Wohnung, 4 Studenten-App., langj. eingeführter Betrieb, gepfl. Zustand, aus fam. Gründen zu verk., VB 920 TDM, IVR-Immobilien, Tel. 0 56 1 / 31 47 33 Fax 31 26 65

Speiselokal mit Biergarten und Billard in Kassel
Umsatz ca. 40 000,– mtl.
870 000,– + Brauereiverträge
Tel. 0 56 71 / 51 11 od. 4 01 43

Wohn- u. Geschäftshaus - Ladengeschäft in Frankenberg/Eder, 300 m² Wfl., Grdst. 600 m², 3 Garagen, kpl. renov., DM 328 000,-
Petermann Immobilien ☎ 05661 / 3009

Gaststätte „Zur Erholung"
zu verkaufen.
Mind.-Geb. 310 000,– DM in HMÜ.
Tel. 04 91 / 52 15 (Anrufbeantw.) bitte hinterlegen Sie Ihre Tel.-Nr., wir rufen zurück.

Kassel, Zweifamilienhaus + Supermarkt, absolute Spitzenlage, Wohnhaus massiv, Wfl. 213 m², Gfl. 1.429 m², auch für Selbstnutzung, Supermarkt mit langfr. Mieter, Einnahmen DM 58.824,- p.a. **KP DM 1.700,000,-. LBS Immobilien GmbH ☎ KS 493001**

Vellmar, Bewdleyplatz, 5 Büro- und Einzelhandelsflächen, Neubau, 64,34 bis 90,59 m², von 260 600,- bis 345 250,- DM (optimale steuerl. Abschreibungsmöglichkeiten). GRUBSCHAT Immobilien GmbH ● Kollostraße 1 ● 34246 Vellmar ● ☎ 05 61 / 98 28 10

● **80 m² Büro für Versicherungsagentur oder Bürobetrieb,** gute Innenstadtlage mit Parkplatz. DM 3.500,- pro m². Bezugsfertig 31.12.94 - Info direkt v. Bauträger. **ART-HUS Baunatal Tel. 0 56 01 / 97 97 21** ●

Gutgehendes Textilgeschäft
ca. 60 m², im Zentrum von Rotenburg/F., umständehalber zu verkaufen, Preis VB.
Zuschriften erbeten unter Z 60108 HNA Kassel

Imbiß-Raststätte + seperates Wohnhaus, ca. 150 m² Wfl., Vollkonzession, Raum Waldeck, Grundstücksgröße ca. 1800 m², Preis VS, Kapitalnachweis erforderlich. **Mey Grundstücksvermittlung,** ☎ 05692/1820 o. ☎ 05691/4947

● **Optimale Lage für Steuerberater:** Bürofläche, 2x170 m², auch zusammenlegbar, letztmalig Zonenrandförderung auf die Herstellungskosten, 50% Afa verteilt auf 4 Jahre, wahlweise bei Eigennutzung möglich, DM 3 800,- pro m². Bezugsfertig 31.12.94 - Info direkt vom Bauträger: **ART-HUS Baunatal Tel. 0 56 01 / 97 97 21** ●

Ehem. Kfz-Werkstatt in Kassel, Mombachstr., Kaufpreis VS. Kaden-Immobilien, Tel. 0561 / 58 36 58

9 000 m² Gewerbegrundstück in Kassel, geeignet für alle Gewerbe, auch produzierend, DM 1 215 000,- Fordern Sie Informationen an! Weitere Gewerbeobjekte auf Anfrage. **Fa. Brandhuber Immobilien, KS, Tel. 0561 / 13802**

Wohn- und Geschäftshaus in Kassel Wilhelmshöher Allee, Wohn- u. Gewerbefläche ca. 794 m², 10 KFZ-Plätze, guter Zustand, Nettomietertrag DM 209 500,- pro Jahr. Kaufpreis: DM 2,3 Mio. + Courtage. **BRUNS IMMOBILIEN KG, Hans-Römhild-Str.47, 34128 Kassel, Tel. 0561 / 885006, Fax 0561/885009**

Sanierungsobjekt (Laden), in erstklassiger Lage, in Homberg/Efze zu verkaufen, sofort frei; VB 89.000,- DM, Tel. 0 66 21 / 5 12 07 o. 0 66 25/32 87

● Urlaubsobjekte

Naturpark Solling Vogler/Weserbergland

Großzügige Ferienlandhäuser in idyllischer Lage, massiv gebaut auf 500 m² Grundstück inkl. Gartenanlage, Fertigstellung Ende 1994 **ab DM 196 000,–**

Eigene Vermietung und Verwaltung – 50 % Sonder AfA auf Gebäudekosten bei gewerblicher Vermietung ist möglich.

Ferienorf Uslar GmbH Planungsbüro Frede, Harleshäuser Str. 95, 34128 Kassel, Tel. 05 61 / 6 30 56, Fax 05 61 / 6 65 81

Sylt, RMH, 520.000,- DM. Kaden Immobilien Tel. 0561 / 583658

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Urlaubsobjekte

FeWo in Willingen, möbliert, 2 ZKB, 45 m², vollrenov. KP 85.000,- DM. **Rother Immobilien ☎ 05 61 / 3 60 31**

Eilangebot von Privat! Topstrandwohnung (Fe-Whg., Schwimmb., Sauna, Solarium, Tennisplatz) wg. Krankheit, 225.000.- DM m. Garage zu verkaufen. Zuschr. Z 60131 HNA Kassel

Schonach/Scharzw., 2-Zi.-App. m. Balkon (Hallenbad i. Hs.), Pkw-Stellplatz, TDM 130 VB, Tel. 0 56 01 / 25 79

● Grundstücks-Ankauf

Baugrundstücke, ca. 1 000 m² zur Errichtung eines Wohnhauses in Vellmar v. priv. gesucht. Zuschr. Z 69243 HNA Kassel

Privatinvestor su. Grundstück in u. um Kassel zur Errichtung eines Mehrfam. Hauses. Zuschr. Z 69244 HNA Kassel

Baunatal alle OT, Grdst. von privat bis 1000 m² gesucht.Zuschr. Z 69241 HNA Kassel

● Grundstücksankauf

● Bebaute Grundstücke

Arztehepaar sucht
Einfamilienhaus in ruhiger Lage von Kassel; es muß nicht Wilhelmshöhe sein. Mindestens 5 Zimmer, 150 m² Wfl. Gern auch älteres Baujahr und größeres Grundstück.
Kaufpreis bis 650 000,– DM
Kontakt über...
VDM bremer&partner
DIE IMMOBILIENMAKLER
Germaniastraße 1 Kassel
Tel. 1 30 44 Fax 1 30 06

AUS GUTEM GRUND:
Unternehmer sucht modernes Haus. Bevorzugt mit versetzten Wohnebenen, Fußbodenheizung, große Fensterflächen und Einliegerwohnung. Preisvorstellung bis 1 200 000,– DM. Angebote an:
HUPFELDSTRASSE 6 · 34121 KASSEL TEL./FAX: (0561) 33618
KRAUS
HAUS · UND · GRUND · VERMITTLUNG

S F M - Concept Immobilien
Wir benötigen Häuser
in den Kreisen Kassel, Höxter, Solling, Bad Karlshafen.
Ganz dringend: Einfamilienhäuser in & um Hofgeismar für wartende Kunden!
SFM-Concept, Tel. 0 56 74 / 56 44
Kleehöfe 10, 34393 Grebenstein, Niederlassung

DEN RICHTIGEN KÄUFER FÜR JEDES OBJEKT
Unsere Größe ist Ihre Sicherheit
☎ 05 61 / 7 12 81-0
IVS UNTERNEHMENSGRUPPE GERHOLD IMMOBILIEN

Wir suchen dringend für solvente Käufer **1- bis 4-ZKB-ETW** sowie **Reihenhäuser** im Kasseler Stadtgebiet oder den Randgemeinden und für weitere vorgemerkte Kunden **Häuser** und **Wohnungen** in allen Größen. Für Anbieter kostenlos.
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner
Elfbuchenstr. 5 · 34119 Kassel
Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

1 Fam.Haus gesucht in Calden-Meimbressen
Zuschr. Z 69963 HNA Kassel

Gesucht wird im Raum KASSEL gut erhaltenes Wohnhaus. Haus & Grundstücks-Service 05621 / 4022

Suche Haus od. ETW, ca. 90m² in Kassel od. Umgebung, bis ca. DM 300 000,-. Tel. 0561 / 67735

Studentin su. ab Okt. ETW in KS u. Ortsteilen bis ca. 50 m². ☎ 0 64 43 / 28 72

Unternehmer sucht im Bereich Baunatal u. Umgebung schickes 1-Fam.-Haus, Preisvorstellung bis DM 750 000.-. Kontakt über: Dipl.-Oec. Uwe Herbold Immobilien RDM ☎ 0 56 01 / 43 13 od. 15 86

Suche 2-3 Fam.-Haus von priv., KVG-Bereich Kassel. Zuschr. Z 60074 HNA Kassel

Junges Ehepaar sucht:
3-Zimmer-Wohnung
im Raum Kassel auch Landkreis angen., KP bis DM 200 000,–
LBS Immobilien GmbH, ☎ 49 30 01

● **Solventes älteres Ehepaar aus Wilhelmshöhe**, möchte keine Treppen mehr steigen und sucht 3 Zimmer Eigentumswohnung mit Fahrstuhl, oder im Erdgeschoß, in Wilhelmshöhe, oder Kirchditmold, bis 300 000,-DM, **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

Beamter u. Verw.Angestellte suchen 4 ZKB-ETW m. Blk. o. Terr., 80-100 m², in ansprechender Gegend v. KS, bis DM 300 000.-, Tel. 28 37 57

Su. Nähe Melsungen ält. Haus oder Rest-Bauernhof mit Garten zu mieten oder zu kaufen. Tel.05664 / 7313

EILT! 1 Fam.-Haus m. Grdst. bis DM 220 000,- im Rm. KS gesu. Petermann Immobilien ☎ 05661 / 3009

ACHTUNG, WIR, EINE KLEINE FAMILIE MIT 2 KINDERN, SUCHEN DRINGEND IN ODER UM KASSEL EIN GROSSZÜGIGES HAUS MIT GARTEN. UNSER VATER IST MAGISTRATSDIREKTOR UND WIRD NACH KASSEL VERSETZT. BIITE WENDEN SIE SICH AN UNSEREN IMMOBILIENMAKLER, DA WIR NICHT IN KASSEL WOHNEN. IVS GERHOLD IMMOBILIEN GMBH TEL. 05 61 / 71 28 10

Reihenhs. im KS-Auefeld v. pens. Ehep. ges., Barzahl., Angebote ☎ KS/25785

Wer verkauft gebr. 1 Fam.-Hs. o. 3-4 Zi.-ETW im Altkreis Melsungen an priv. Käufer. Kapital vorh. Tel. 05662 / 3302

Jg. Familie, Er, romant. u. naturverb. su. ebensolches Haus m. Garten, Tel. 05593 / 8881

● **Jungunternehmer mit Familie**, sucht Ein- oder Zweifamilienhaus, mit großer Werkstatt und Garten in Kassel und Umgebung. Der Kaufpreis kann bis zu 700 000,-DM betragen, **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

Arzt sucht alte Villa f. Tagesklinik in Kassel zu kaufen. Tel. 88 38 29

Wohnhaus in Ziegenhagen gesu. Zuschr. Z 69698 HNA Kassel

Mehrfamilienhaus
für einen solventen Kapitalanleger in Kassel gesucht. Wir beraten Sie sach- und fachkundig und selbstverständlich kostenlos.
BERNDT+GLEBE
RDM *Inh. W. Altmann Immobilien*
Kassel, Königsplatz 59
Poststr. 1, Tel. 78 00 15

Suche Haus m. Garten, auch älteres, rep.bed., zu kaufen. Tel. 02985 / 8912

Eigentumswohnung in Melsungen ges. Zuschr. A1-9884 HNA Kassel

Jg. Fam. sucht Haus od. Grundst. in Baunatal, Tel. 05 61 / 49 74 18

● **Am Kammerberg oder in Heckershausen**, Reihenhäuser oder Doppelhaushälften, bis 380 000,-DM, für junge Familien mit Kindern gesucht. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

1-2 Fam.-Haus in KS od. Randgemeinde von Privat gesucht. ☎ 0561/282085

Suche 1-Fam.-Haus, evtl. m. Einliegerwohnung, für sofort od. später, ab 130m². Zuschr. Z 60169 HNA KS

● **Zentral und trotzdem ruhig!** Alleinstehender Historiker, sucht 3 ZKB im Kasseler Stadtgebiet, bis 220 000,-DM. **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

KS, 1 Fam.-Haus b. 600 000,-DM ges., WEKA Immobilien, KS, ☎ 92 87 40

1- u. 2-Fam.-Häuser sowie Baugrundstücke für Berliner Kunden dringend gesucht. Petermann Immobilien Tel. 05661 / 3009, Fax 05661/51973

● **In Calden, Grebenstein oder Ahnatal**, suchen wir ein freistehendes Einfamilienhaus, mit viel Platz für eine Familie, mit zwei Kindern, mit mindestens 5-6 Zimmern, bis 550 000.-DM, **AUFINA Kerstin Reimer Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

DHH oder 1-Fam.-Haus in Vellmar, Ahnatal oder Espenau ab 100 m² Wfl. Zuschriften Z 69951 HNA Kassel

Suche Haus im Raum Niedenstein. Tel. 05603 / 6383

Suche z. Kauf - Gebäude f. Druckerei im Raum KS od. Hofg., ☎ 05677 / 1611

Größeres 1- bzw. 2-Fam.-Haus im Großraum Kassel, bis 300 000,- DM gesucht. Tel. 0 77 31 / 7 38 51, ab 19 Uhr

ETW 1-2 ZKB in Kassel gesucht, Tel. 0 52 41 / 4 91 35

Kleines Haus mit wenig Grundstck. gut erhalten, z. kauf. ges., 05606 / 60139

Dadscha od. kl. Grundstück, mögl. m. Angelgelegenh. a. Eder-, Diemel- od. Mönesee ges., Tel. 0 24 22 / 37 86

Mehrfamilienwohnhaus oder Wohn- u. Geschäftshaus von Privat zu kaufen gesucht. Angebote bitte Mo.-Fr. von 8.30 - 17.30 unter Tel. 06181 / 258211

Gesucht wird 2-3 Fam.Haus, mind. 2 x 4 ZKB zur kurzfristigen Nutzung, bis 15 km um Kassel. **Fa. Brandhuber Immobilien, KS, Tel. 05 61 / 1 38 02**

Reihenhaus/DDH in Vellmar oder Fuldatal, ab 100m² Wfl. gesucht. Bedingung: Keller, gern mit Garage, bis DM 400 000.-. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 05 61 / 72 80 80**

Großstadtgeplagte Familie sucht günstig Grundstück in ruhiger Lage, evtl. m. kl. Häuschen (bevorz. Kaufungen Wald u. Umgeb.), Tel. 0 61 31 / 83 93 36

Suche **2-Fam.-Haus**, je 100 m² Wohnfläche, baldmöglichst zum Einzug, bis 600 000,– DM. Angebote an:
Eichholz-Immobilien GmbH
Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel
Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Ein- bis Zweifam.Haus, oder Einfam. Haus mit Einliegerwohnung im südlichen KVG-Bereich oder Baunatal, zum Bezug bis Jahresende, bis DM 650 000.- gesucht. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 05 61 / 72 80 80**

RH o. DHH, m. kl. Garten, evtl. auch EG-Wohng., m. Terr., v. älterem Ehepaar ges. Anschluß durch Straßenbahn/Bus ist wichtig. Der Einzug hat noch etwas Zeit! Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit: **GWS Immobilien RDM, ☎ KS 9406808**

1-2 Fam.-Haus, Südkreis Kassel, Bj. ab ca. 1950, von privat gesucht. Zuschr. unt. A9-5574 HNA Kassel

Privat su. ETW, 3-4 Zi., 95 m², gr. Balkon, in Kassel. Tel./FAX 05 61 / 3 16 02 30

Einfaches, freistehendes Haus in ruhiger Lage, bis ca. 70 m² Wfl., zu mieten ges. ☎ 05 51 / 2 32 96, Rückruf erfolgt

ZUZIEHENDER BANKDIREKTOR SUCHT GROSSZÜGIGES KOMFORTHAUS IN WILHELMSHÖHE, MULANG, KIRCHDITMOLD-HARLESHAUSEN IVS GERHOLD IMMOBILIEN GMBH TEL. 05 61 / 71 28 10

Bauernhof od. Altbau
in Natur- od. Ortsrandlage im Umkreis 30 km v. KS, f. Seminarzentrum v. Münchener Verein gesucht. Angebote an: Engemann & Partner Immobilien, ☎ 05 61 / 71 33 64 -5

Gesucht wird Wohn- u. Geschäfthaus, bis 13 fache Jahreskaltmiete von auswärtigem Investor, Kontakt über **Fa. Brandhuber Immobilien, KS, Tel. 05 61 / 1 38 02**

Haus in Vellmar bis 380.000,- DM von Privat gesucht. Tel. 0 56 06 / 30 30

Maschbau.-Ing. sucht: Einfamilienhaus, DHH
in Wehlheiden - Niederzwehren od. Süsterfeld bis DM 400 000,–
LBS Immobilien GmbH ☎ 49 30 01

Gesucht wird Gewerbegrundstück bebaut oder unbebaut, kurzfristige Entscheidung für solventen Gewerbetreibenden, der Zonenrandabschreibung bis Ende 94 nutzen will. **Fa. Brandhuber Immobilien, KS, Tel. 0561 / 13802**

Gesucht wird Wohn- und Geschäftshaus bis 13 fache Jahreskaltmiete von auswärtigem Investor, Kontakt über **Fa. Brandhuber Immobilien, KS, Tel. 0561 / 13802**

Wer verkauft an Privatperson 3-4 ZKB-ETW o. 1-2 Fam.-Hs. im Altkreis MEG? Finanz. gesichert. Tel. 05662 / 3302

Fritzlar-Kernstadt: Ehepaar sucht kurzfristig 1 Fam.-Haus evtl. m. Garten zu kaufen. Zuschr. A 52/3022 HNA Fritzlar

● Unbebaute Grundstücke

Suche für meine solventen Kunden **Grundstücke** in Hofgeismar, Vellmar u. Kassel. Nicht vergessen, Ihnen als Verkäufer entstehen keine Kosten. **Forum Immobilien**, Inh. A. Schippmann, ☎ 05671 / 50400

● Vermietungen

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig

2-Zimmer-Wohnungen

Wehlheiden, ca. 48 m², Einbaukochn., 1. 10.	DM 770,–
Frankf. Str./Aue, ca. 85 m², Altbau, GEH, sof.	DM 750,–
Vord. Westen, ca. 46 m², GEH, Einbaukü., 1. 10.	DM 750,–
Wolfsanger, ca. 85 m², Kamin, Blk., gehob. Ausst., 1. 8.	DM 1150,–
Wehlheiden, ca. 60 m², GEH, 1. OG, 1. 8.	DM 650,–
Bras., ca. 60 m², Blk., Einbaukü., ält. Ehep./Herr, 1. 9.	DM 800,–
Nähe Fuldaaue, ca. 64 m², 1. 9.	DM 700,–

3-Zimmer-Wohnungen

Weinberg/Aue, ca. 98 m², Blk., GEH, kurzfr., ält. Ehep.	DM 980,–
Auefeld, ca. 83 m², Wiga., DG-Maison., sofort	DM 1080,–
Ha., ca. 80 m², Blk., ZH, 1. 9.	DM 1000,–
Flüsseviertel, ca. 65 m², DG, Einbaukü., sofort	DM 825,–
Kirchditmold, ca. 85 m², Blk./Terr., 12/94	DM 1200,–
Ha., ca. 90 m², 2. OG, Neubau, Blk., 1. 11.	DM 1260,–
Vord. Westen, ca. 91 m², Neubau, ÖZH, 1. 8.	DM 1183,–
Wehlheiden, ca. 118 m², EG, Terr., sofort	DM 1200,–

4-Zimmer-Wohnungen

Ha., ca. 107 m², Blk., Neub., gehob. Ausst., sof.	DM 1400,–
Vellmar, ca. 125 m², gehob. Ausst., Loggia, sof.	DM 1500,–
Vord. Westen, ca. 100 m², Blk., DG-Maison., sof.	DM 1250,–
Vord. Westen, ca. 110 m², Blk., Fernwärme, sof.	DM 1265,–

Alle Mieten zuzügl. Heiz- u. Nebenkosten.
Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–13.00 Uhr.
Weitere Wohnungen erfragen Sie bitte in unserem Büro.

BERNDT+GLEBE *Immobilien* Seit 1952
Inh. W. Altmann Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1. Tel. 78 00 15 RDM

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie



VERMIETUNGEN HÄUSER WOHNUNGEN 77 00 55

Komfortwohnung am Ziegenberg
in Harleshausen: 3 ZKB, 100 m² Wohnfl., sep. WC, großer Balkon, großzüg. Wohnbereich, Parkettfußböden, gepflegtes 6-Fam.-Haus, Garage möglich, ab 9/94 **1300,–+NK**

Altenbauna: 2 ZKB, ca. 57 m², Balkon, EG, Erstbezug 11/94 **598,–+NK**
KS-Wolfsanger: 3 ZKB, 72 m², GZH, 1. Etage, Gart., ab 8/94 **600,–+NK**
Martinhagen: helle 2-3 ZKB, 69 m², Einbauküche, Südloggia **690,–+NK**
KS-Hegelsberg: 3 ZKB, 70 m², ÖZH, 1. Etage, Gartenben. **700,–+NK**
KS-Harleshausen: 2 ZKB, ca. 75 m², Balkon, 1. OG, ab sofort **700,–+NK**
Altenbauna: 3 ZKB, ca. 70 m², Balkon, DG, Erstbezug 10/94 **702,–+NK**

KS-Eichwald: 2 ZKB, ca. 55 m², kompl. renoviert, Gartenben. **715,–+NK**
Niedenstein: 3 ZKB, 80 m², Terrasse, Parkett, Garage mögl. **720,–+NK**
KS-Auefeld: 3 ZKB, 72 m², Garten, gern an Studenten, sofort **790,–+NK**
Altenbauna: 3 ZKB, ca. 76 m², Balkon, 2. OG, Erstbez. 10/94 **803,–+NK**
Wehlheiden: 4 ZKB, 92 m², Wohnküche, neues Bad, ab sof. **920,–+NK**

Habichtsw.: 3-4 ZKB, 88 m², Parkett, Loggia, Garten, Sauna **920,–+NK**
Vord. Westen: 2 ZKB, 80 m², Loggia, Parkett, renov. Altbau **980,–+NK**
Obervellmar: 3 ZKB/WC, 94 m², Balkon, Einbauküche, Parkett **1040,–+NK**
Bad Emstal: 5 ZKB, 100 m², DG, Kamin, Balkon, Einbauküche **1050,–+NK**
Schauenburg-OT: 4 ZKB, 106 m², Balkon, DG, gute Ausstatt. **1100,–+NK**

Gudensberg: 4 ZKB, 100 m², Balkon, ÖZH, DG, Pkw-Stellpl. **1100,–+NK**
Harleshausen: sonnige 3 ZKB, 96 m², sep. WC, gr. Terrasse **1150,–+NK**
KS-Brasselsberg: schicke 2½ ZKB, 78 m², Loggia, Einbauk. **1200,–+NK**
KS-Vord. Westen: 4 ZKB, 113 m², 2 Balkone, sep. WC, Altbau **1300,–+NK**
Niedenstein: freist. Haus, 4 ZKB, 112 m², Keller, Neubau **1400,–+NK**
Harleshausen: komf. 4 ZKB, 114 m², Balkon, Garage, Erstbez. **1450,–+NK**

Sandershausen: DHH, 3 ZKB, 103 m², EBK, gehob. Ausstattung **1500,–+NK**
Schauenburg-OT: 4 ZKB, 160 m², Einbauk., Terrasse, Garage **1500,–+NK**
Harleshausen: 3 ZKB, 103 m², 2 Terrassen, herrliche Lage **1545,–+NK**
KS-Kirchditm.: komf. 4 ZKB, 118 m², Parterre, 3 Balkone **1650,–+NK**
Guxhagen: freist. Haus, 6 ZKB, 165 m², Kamin, Garten, Garage **1840,–+NK**

Weitere Angebote attraktiver Wohnungen, insbesondere auch möblierter, erfragen Sie bitte in unserem Büro

Jörn Hödtke
Unser Büro in Kassel
Ladenbüro über zwei Etagen
Wolfsschlucht 37, 34117 Kassel
Ecke Kölnische Straße im Stadtzentrum
Fax 05 61 / 77 00 58 · ☎ 05 61 / 77 00 55
JÖRN HÖDTKE

Ein- bis Zweifam.Haus, oder Einfam. Haus mit Einliegerwohnung im südlichen KVG-Bereich oder Baunatal, zum Bezug bis Jahresende, bis DM 650 000.- gesucht. Für Verkäufer kostenlos! **I.W.A Immobilien, Königstor 18, KS, Tel. 05 61 / 72 80 80**

S F M - Concept Immobilien
Wir benötigen dringend:
Grundstücke bis 1500 m² Größe in und um Kassel & Hofgeismar
Angebote bitte an: SFM-Concept Tel. 0 56 74 / 56 44 in Grebenstein

Wir suchen für **eigene Bauvorhaben** Grundstücke in Kassel u. Umgebung. **W. Frisch Immobilien, Tel. 0561 / 772023**

Laufend Baugrundstücke ges. F.H. Steinhaus Calden Tel. 0 56 74 / 8 31

Privat sucht Baugrundstück in KASSEL, 700-1000m², T.710249 oder 283990

3.000.- Belohnung f. die Vermittl. eines Grdst. in guter Lage für Mehr-Fam. - od. Reihenh. ges. ☎ 05606/6233 od. 6271

MELSUNGEN - Centrumnähe
vollerschl. sonniges Topgrundstück, ca 750 m² i. bester Wohnlage, keine Bauverpflichtung, 169 000,-DM, Tel. 05661 / 2925

Baugrundstücke für Bebauung mit Mehrfamilienhäusern, Reihenhäusern oder mehrere Einfamilienhäuser dringend gesucht. **Jürgen König**, Tel. 05662/1293

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Margitta Hirsch Immobilien
Grundstück Niederkaufungen
Auf diesem 5 481 m² Grundstück kann eine Wohnanlage, wie auch ein Gewerbekomplex mit Wohnungen entstehen.
VB **DM 1 250 000,–**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13 / Fax 96 25 15

Volkmarsen bei Kassel, Baugrundst., 703m², 55TDM, voll erschl., sof. bebaub. zu verk. Tel. 030 / 7062196

● Auslands-Immobilien

Spanien - Superangebot! Bungalow in kleiner Gruppe/Reihe, m. Grundstück, nur DM 69 700,-. Rufen Sie an! **Span.-Immob. Emshoff - seit 1972 - Tel. 0 23 71 / 4 06 33**

Ihre Villa am Meer & Golf
mit Sonne und Heilklima
Großes CHG-Buch mit allen Details anfordern:
Telefon gebührenfrei 0130/6061
Fax 0211/9484221
CHG · 40476 Düsseldorf · Collenbachstr. 47

Gewerbliche Fläche
ca. 145 m² (5 Räume), EG, 2 Eingänge, Top-Lage, Stadtkern Hess. Lichtenau, geeignet für Praxis und Büro, ab 1. 1. 1995 zu vermieten. Zuschriften bitte unter Chiffre Z 60076 HNA Kassel.

Zimmer, möbl., Bad, in KS-Lohfelden befr. 1.8.-29.2.95, 350.-. KVG-Anbind. vorhanden. Tel. KS - 516521

Gelegenheit: Erstbezug Wohnungen, ca. 70-80m² in Battenberg OT zu vermiet. Miete zwisch. 9 u. 10,-DM pro m². Tel. 06452 / 86 93

Doppelhaushälfte
in Witzenhausen-Unterrieden, ruhige Lage, 130 m² Wfl., Grdst. 700 m², neu renov., dpl. Carport, zu vermieten. KM 1300 + NK. ☎ 0 55 42 / 7 19 03

2 ZKB, 80 m², Neubau, großer Balkon, KM 1000,– DM + NK, frei ab 1. 8. 1994 **Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01**

4 ZKB, Abst.r., 2 Blk., ca.120m², 870,-DM kalt + 30,-DM Garage, Einb.Kü., ab 1.9. in Wolfhagen-OT. Zuschr. unt. A6/3225 HNA Wolfhagen

● Wohnungen

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Margitta Hirsch Immobilien
Großzügige Studiowohnung in Heiligenrode, 135 m² Wfl. **DM 1550,– + NK**
Doppelhaushälfte – Kassel-Eichwald, 4 ZKB, Vollkeller, Garten, 180 m² Wfl. **DM 1750,– + NK**
Kassel-Wehlheiden, 2 ZKB, Balkon, 65 m² Wfl. **DM 840,– + NK**
Lippoldsberger Straße 12
34128 Kassel-Harleshausen
Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

Wilhelmshöhe, 1 Zi. m. Schlafn., Kü., Bad, 43 m², I. OG, ZH/WW, mtl. Miete DM 500,- + NK, per sofort an berufst. Einzelpers. zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr.6, Tel. 0561 / 71736 ab Montag 9.00**

Niestetal-Heiligenrode, 1½ ZKB, ruhige Einliegerwhg. im DG, 50m² + Loggia + Keller, z. 1.10. zu verm., 600,- + NK + Kaution, ☎ 05 61 / 52 75 09

Wilhelmshöhe, 2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 57 m², **DM 684,-** zzgl. HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

Studentenverbindung (nicht schlagend) vermietet zum WS 3 x 1 ZKB, jeweils ca. 15 m2 in 2er WG an männliche Studenten für DM 250,- bis 260,- incl. aller NK. Zuschr. unt. A9-5577 HNA Kassel

Auefeld, exkl. 2 ZKB, Blk., 65 m², 1.10.94, DM 890.- + NK, Kaution DM 2 670.-, Tel. 0561 / 2 13 12

Bad Sooden-Allendorf, 4 ZKB, 92 m², großer Balkon, ruhige Wohnlage, 850,- DM kalt + NK, Tel. 05652 / 6165

Dringend Nachmieter gesucht weg. Todesfall.. 3 ZKB, Wintergarten, Whg. muß renoviert werden. Zuschr. unter A 1/9621 HNA Kassel

4 ZKDU, 90 m², Parterre, Wolfsanger, Nähe KVG, ab 1.8. oder später, KM 820,-. Zuschr. Z 60077 HNA Kassel

Bad Zwesten
Erstbezug, ruhige Lage, 3 ZKB, Balkon, ca. 80 m² + DG, 2 Zi/Du., Kochnische ca. 36 m², beide m. Abstellplatz, ab Aug. zu vermieten, Tel.05603/ 3656

Gr., stilvolle 3-Zi.-Altbauwhg., 100 m², an handwerklich geschickte Mieter (mittl. Alters) zu vergeben. Nähe Dönche. Zuschr. Z 60035 HNA Kassel

1 Zi.-Whg., Koni, Diele, Bad, Vord. Westen, an ruhige Mieter. Zuschr. Z 69713 HNA Kassel

Staufenberg OT, 5 ZKB, 130 m², Gartenbenut. mögl., ab 1.8.94, 1 100,- + NK + Kaut., gern Kinder; ☎ 0 55 43/8 04

Altbauwhg. 2 ZKB, 50 m² od. als 3 ZKB, 74 m², 5.50 DM pro m² + NK + Heiz. i. Breuna-Rhöda ab 1.09. od. 1.10. zu verm., Zuschr. Z 60021 HNA Kassel

Biete Wohnung in Kassel, 3 ZKB, Blk., ca. 75 m², Zuschr. Z 60241 HNA Kassel

3 ZKB, Fuldatalstr., Altbau, DM 600,- + NK + KT, Tel. 05 61 / 51 37 33

Wilhelmshöhe, beste Lage, komf.-Whg., 2 ZKB, gr. Blk., 940,- + NK. Tel. KS 22601 od. 16864

3 ZKB, Gäste-WC, Blk., 100 m², in Gudensberg-OT, s. gt. Wohngegend, ab 1. 9. 94, KM pro m² 11,- DM, zzgl. NK u. KT, Tel. 0 56 03 / 13 02, Sa. 14 - 18 Uhr, So. 10 - 14 Uhr

4 Zimmer, Küche, Bad, ca. 87 m², 1. DG, in KS-Obere Heckerstraße, zum Oktober. DM 970,00 + NK, KT. Zuschr. Z 69932 HNA Kassel

Vellmar, 2 ZKB, ca. 43 m², sofort, DM 430,–; **Nordstadt, 2ZKoB, ca. 38 m²,** sofort, DM 441,–; **Auefeld, 2 ZKoB, ca. 45 m²,** 1. 9. DM 650,–; **Vord. Westen, 2 ZKB, ca. 76 m²,** sof., DM 870,–; **Harleshsn., 2 ZKB, ca. 65 m²,** 1. 10., DM 900,–; **Niederzwehren, 2 ZKB, ca. 62 m²,** 1. 11., DM 750,–; **Wilhelmshöhe, 2 ZKB, ca. 61 m²,** sofort, DM 680,–; **Stadtmitte, 2 ZKoB, ca. 42 m²,** 1. 11., DM 465,–; **Heiligenrode, 2 ZKB, ca. 44 m²,** DM 570,–; **Nordstadt, 3 ZKB, ca. 61 m²,** sofort, DM 660,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 84 m²,** sofort, DM 870,–; **Vellmar, 3 ZKB, ca. 73 m²,** 1. 10., DM 730,–; **Fuldatal, 3 ZKB, ca. 72 m²,** 1. 1. 95, DM 865,–; **Wehlheiden, 3 ZKB, ca. 84 m²,** sofort, DM 950,–; **Niederzwehren, 3 ZKB, ca. 81 m²,** 1. 8., DM 891,–; **Vorderer Westen, 3 ZKB, ca. 95 m²,** 1. 9., DM 1 050,–; **Stadtmitte, 3 ZKB, ca. 93 m²,** 15. 8., DM 920,–; **Eichwald, 3 ZKB, ca. 90 m²,** DM 850,–; **Vellmar, 4 ZKB, ca. 100 m²,** 1. 1. 95, DM 1000,–; **Ahnatal, RH, ca. 100 m²,** 1. 8., DM 1 400,–; **Heiligenrode, RH-Eckhaus, ca. 97 m²,** sof., DM 1 000,–; **Kaufungen, RH, ca. 130 m²,** 1. 9., DM 1 500,– Alle Angebote jeweils zzgl. Nebenkosten und nur an Berufstätige! – Weitere Angebote im Büro –
I. W. A. Immobilien GmbH, Kassel, Königstor 18, Tel. 05 61 / 72 80 80.

● **2 ZKB,** ca. 65 m², Balkon, Einbauküche, Miete DM 950,– + NK. **Dommaschk Immobilien ☎ 711992**

2 ZKB mit Balkon, 58m², Kassel, Holländische Straße, WBS erforderlich, Miete 640,- incl. NK. Zuschr. Z 60158 HNA Kassel

2 ZKDu., WC, ca. 55m², KM 540,- + Kaut., z. 1.8. od. 1.9., Tel. 0561 / 84887

Excl. Neubau-Mietwohnung m. großem Balkon, 3 ZKB/WC, ca. 97,52 m², KM 1 219,- + NK, Erstbezug Aug./Sept. '94. **Ziegler Immobilien, ☎ 05 61/4 30 01**

2 ZKB, ca. 55 m², Wolfsanger, z. 1.9./1.10., 650,-DM + NK + evtl. Garage, Tel. 0561 / 874852

2 ZKB, 60 m², in Kassel-B., 790,- DM + NK + KT ☎ 0561/59567 o. 05601/1389

Neubauwhg., 130 m², 4 ZKB, Balk., Gäste-WC, Gartenbenutz., z. 1.8., Niedenstein-Metze, z. verm., ☎ 0 56 03 / 16 29

Kassel-Süd, 1 ZKB, ca. 35 m², voll möbl., neu, sofort DM 480.- + NK; **Wehlheiden,** 4 ZKB, ca. 109 m², 4. OG, Blk., 1.9., DM 1 140.- + NK; **Königstor,** 3 ZKB, ca. 91 m², DG, 1.9., DM 840.- + NK; **Kassel-Süd,** 3 ZKB, EG, ca. 80 m², an alleinst. Dame, z. 1.10., 700.- + NK; **Rothenditmold**, 2 ZKB, ca. 60 m2, sof., Erstzbez., 700 + NK., 3 ZKB, ca. 96 m2, Südblk., sof., Erstbez., 1 150 DM + NK. **Nordstadt,** 2 ZKB, 56 m², Ofenhz., 2.OG, 1.9., 390,- DM + NK, **Wilh./Druseltalstr.,** 2 ZKB, Blk., 50 m², 1.10., 670,- + NK, **Niederkaufungen,** 2 ZKB ca. 75 m2, Garten/Terr., Südhang, sof., 750 + NK. **Stummer Immobilien, Tel. 1 53 63, Friedrich-Ebert-Str. 107, Kassel**

Neubau Homberg-OT, 3 ZKB, 99 m², DM 9,50/m² + NK, ab 1.9. ☎ 05546 / 1082

2 ZKB, ca. 90 m², DG., gehobene Ausstattung, Parkett, teils möbliert, in Schauenburg-Hoof, absof. 05601/2037

2 ZKB, Harleshausen-Ziegenberg, 84 m², 1. OG, ruh. Lage im Grünen, gr. Südblk. m. schöner Aussicht, 1.190,- + NK + Stellpl., Erstbez. 1.9.94. 0561/ 821323

3 ZKB, Balk., Abstellr., KS-Ki., DM 990,- + NK. AIVG Immobilien, KS ☎ 818448

3 ZKB, Gäste-WC, 2 Balkone, 113 m², zum 1.10. in Elgershausen, 1.130,- + NK + Kaution. Tel. 0 56 01 / 36 62

Suche Nachmieter f. 2 ZKB, 55m², 670,- kalt + NK, 2,3 Mon.Miet.Kaut. + Prov., Besichtigung 26.7., 19 Uhr, Hardenbergstr. 16, Kassel

4 Zi., KDB, 70 m², Uni + Klinik Nähe Kassel, 790 DM + NK Tel. 06451 / 9388

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**



GEWERBEIMMOBILIEN 77 00 55

Schickes Büro, in zentraler Lage Kassel-Ost, autobahnnah
215 m² im 1. OG mit eigenem Treppenhaus, im Industriepark gelegen. 4 schöne helle Räume mit großem Empfangsbereich und Archivraum.
Miete 3655,– DM + MwSt. + NK

300 m² Büro-/Servicefläche
mit vielen Parkplätzen vor dem Objekt, direkt am Autobahnzubringer KS-Nord gelegen u. optimal vom Zubringer zu sehen.
Miete nur 3600,– DM + MwSt. + NK

Läden/Verkaufsflächen

284 m² Kassel-City, ebenerdig, 11 m Schaufenster, incl. 114 m² Lagerfl., Parkpl.	6480,– + NK
525 m² KS-Innenstadtlage, ebenerdig, große Schaufensterfront, renoviert, sofort	4980,– + NK
195 m² KS-Zentrumslage, EG, mit Ausstellungsfläche, gr. Schaufenster, erweiterbar	3060,– + NK
140 m² Baunatal-Rengersh., zentral, ebenerdig, große Schaufensterfront, Stellplatz	2100,– + NK
120 m² KS-Wilh., EG, große Schaufenster, Teek., inkl. 60 m² Lager, 3 Garagen, ab Okt.	1250,– + NK

Büros/Praxen

650 m² Lohfelden, direkt am Autobahnzubringer, eigenständiges Bürohaus, Parkpl.	8500,– + NK
230 m² Lohfelden-Ortskern, 5 Räume, 1. OG, auf Wunsch noch gestaltbar, ab 8/94	3450,– + NK
108 m² Wolfsanger, 1. OG, 4 sonnige Räume in schickem Haus, ausreichend Parkpl.	1728,– + NK
71 m² KS-Vord. Westen, komplett hochwertig renoviert, 4 Räume, sehr repräsentativ	1000,– + NK
80 m² KS-Innenstadtlage-zentral, 2 großzügig geschnittene, renovierte Räume	940,– + NK

Hallen/Lagerflächen

1500 m² u. 825 m² Büro, Lohfelden, mit Rampe u. 7 m Hallenhöhe, Erstbezug, teilbar	31 013,– + NK
1000 m² KS-Waldau, EG, 3 Rampen, 7 m Höhe, Hzg., 300 m² Bürofläche, auch teilbar	17 400,– + NK
1175 m² Bettenhausen, zentrale Lage, 8 m Hallenhöhe mit Hallenkran, gr. Rolltor	9000,– + NK
480 m² Baunatal-OT, Rampen, ebenerdige Einfahrt, 7 m Höhe, beheizt, Büro möglich	5520,– + NK
630 m² Gewerbegeb. Bergsh., ebenerdig, 6-8 m, beheizt, optimale Autobahnanbindung	3780,– + NK
1500 m² Niestetal, aufgeteilt in 872 m² Halle-Werkstatt u. 628 m² Büro-Verkaufsfl.	16 500,– + NK

RDM

Ihre Immobilie durch die freundliche Maklerfamilie

Unser Büro in Baunatal ist unser Stammsitz An der Stadthalle 5, 34225 Baunatal
Unsere Gewerbeabteilung in Kassel: Fax 05 61 / 77 00 58 · ☎ 05 61 / 77 00 55

JÖRN HÖDTKE

Der Neubau ist fertig!!!

Provisionsfrei!

1- und 2-Zimmer-Appartements
Kochn., Du./WC, Stellpl. bzw. Gar., zu sofort ab 445,– zzgl. NK
Goldbergstraße 1, Telefon 87 66 88
Besichtigung: Mo.–Fr. 14.00–16.00 Uhr, Sa. 10–12 Uhr

1½- und 2-Zimmer-Appartements
Kochn., Du./WC, Stellpl. bzw. Garage zu sofort ab DM 620,– zzgl. NK
Grebensteiner Straße 4, Telefon 89 01 04
Besichtigung: Mo.–Fr. 14–16 Uhr, Sa. 10–12 Uhr

Provisionsfrei!

Wohnungsmarkt GmbH

● Vermietungen

● Wohnungen

KS-Terrasse: Schöne 1 ZKB, 36 m², DG, EBKü, renoviert, sofort ..... **400,– + NK**
Innenstadt: 2 ZKB, 48 m², 2. OG, renoviert, neues Bad, 15. 8. ..... **600,– + NK**
Kirchditmold: Schöne 2 ZKB, 65 m², renoviert, KVG-Lage, sofort ..... **650,– + NK**
KS-Mulang: 2 ZKB, 50 m², DG, Gartenbenutzung, renoviert, 1. 8. ..... **700,– + NK**
Brasselsberg: 2 bis 3 ZKB, 68 m², 1. OG, Blk., Park., Gar., Dame ab 35 J. **816,– + NK**
Ihringshausen: Neubau, 2 ZKB, DG, 71 m², Balkon, Gartenben., sofort **850,– + NK**
Niederzwehren: 3½ ZKB, EG, Terr., 87 m² Teppichbd., an Paar ab 50 J. **870,– + NK**
Schauenburg-Elgershs.: 3 ZKB, 80 m², Terr., Teppichb., Neubau, 1. 10. **950,– + NK**
Waldau: 3 ZKB, Blk., 90 m², Hochp., ab 1. 8. beziehbar ..... **990,– + NK**
Auefeld: Gr. 2-ZKB-Studiowhg., 107 m², EBKü, Parkett, 1. 8. ..... **1 000,– + NK**
Wehlheiden: 3 ZKB, Maisonettewhg., Wi.-Garten, 83 m², EBKü, sofort . **1 080,– + NK**
Kirchditmold: 3 bis 4 ZKB, 2 Blk., 90 m², renoviert, Paar/Ehepaar ab 45 J. **1 100,– + NK**
Harleshausen: 3 ZKB, 2 Blk., 77 m², 1. OG, EBKü, *Keramikboden, sofort* **1 155,– + NK**
Oberzwehren: 3 ZKB, Blk., 88 m², EG, Neubau, Parkett, renoviert, 1. 10. **1 170,– + NK**
Baunatal: 4 ZKB, WC, 120 m², EG, Blk., Parkett, Garage, 1. 11. ..... **1 200,– + NK**
Niederzwehren: Exkl., 5 ZKB-Maison., 120 m², Blk., PKW-Stellpl., 1. 8. **1 480,– + NK**

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 11

2 ZKB, KVG-Anschluß, Balkon, KM 693 DM, *ab 15.08. bzw. 01.09.*, 0561/894952

Su. Nachmieter zum 1.9. für 2 ZKoni, Bad, ca. 45 m², sehr hell, für 850,-- warm. Tel. 05 61 / 2 70 92

WOHNEN AUF ZEIT MWZ IMMOBILIEN, TEL. 1 94 45

Nachmieter/in f. 2 Zi. in 2er WG, 485,- inkl. ab August ges., Tel. 0561 / 711774

Bad Emstal-Sand, Erstbezug, 2 ZKB, Blk., 66 m2, ab 1.10.94 Ang. an Z 60243 HNA Kassel

3 ZKB, Blk., 80 m², 890,- DM + NK., ab 1. 8., auf Wunsch Garage, in Kassel, Tel. 05 61 / 40 88 52 o. 06 61 / 5 68 40

KS, Nh. Städt. Kliniken, 2 ZKDu, ZH, ab 1.9. o. früher, 807,- inkl. ☎ 05665/5752

Weserspitze
2 ZKB, 44 m², 440,-- zzgl. NK, Kaution, ab 01.09.94. 2 ZKB, 40 m², 450,-- zzgl. NK, Kaution, ab sofort. **INFRA Grundstücksverwaltungs- und Beratungsgesellschaft mbH, Wilh.Allee 326, Tel. 0561 / 35091 Montag - Freitag 9.00 - 15.30 Uhr**

Komfortwhg., 4½ ZKB, Kamin, Terrasse, Garten, evtl. m. Pferdestall od. Lagerraum in Morschen. Tel.: 05664/6349

Sonnige 3 ZKB, Blk., 80 m2, 890,- kalt, ab sof. an solvente Mieter, Raum Wolfsanger. Zuschr. Z 69651 HNA Kassel

4 ZKB i. Emstal-Balhorn, 90 m², Erstbezug, 800,- DM + NK, Tel. 0 56 25 / 56 76

Wehlheiden/Vorderer Westen: 4 ZKB, Maisonette, ca. 100m², Balkon **1 250,- + NK, Wilhelmshöhe:** 5 ZKB, Altbauwohnung, ca. 125m², zum 1.9.94, **1 450,-+ NK, Stadtmitte**: 2 ZKB, ca. 60m², gut ausgestattet, zum 1.8.94, **836,-+ NK, Wilhelmhöhe:** 3.ZKB, Maisonette, Altbau, ca. 100m², Garten, Parkett, **1 400,- + NK, Kirchweg:** 2 ZKB, ca. 71m², Dachgeschoß, in 92 neu modernisiert, **970,- + NK, Wilhelmshöhe:** 2 ZKB, ca. 75m², Einbauküche, Teppichboden, zum 1.10.94, **850,- + NK, PUTZ IMMOBILIEN GMBH, Tel. 05 61 / 3 50 31**

Anspruchsvolle Wohnung sucht anspruchsvolle Mieter, Jugendstilhaus, 3 ZKB, Blk., 114 m²-12,-/m²-sofort frei ! **Behrendt & Partner Immobilien Kassel, ☎ 470301, Fax 470103**

2 ZKDu, Erstbez., in Elgershausen z. 1.10., 63 m², Tel. 05 61 / 2 66 57

Zi. in 3er WG in KS ab sofort frei KM 216,-. Tel. 03606 / 603187 ab 18 Uhr

2 ZKB, Souterrain, ca. 40 m2, in KS ab 1.9.94 zu verm., KM 350,- + NK 60,- (nur mit Einkommensnachweis. Tel. 05 61 / 1 63 32 *(Rückruf)*

1 Zi., Kochni., Bad, 40m², in Baunatal, ab 1.9. zu verm. Tel. 05622 / 3771

Nachmieter f. 5 ZKB, 2 Blk., 150m², in Wilhelmshöhe gesucht. Zuschr. A1/9637 HNA Kassel

2-Zi.-App., KS-Zentral, ca. 50 m², Süd-Blk., Teppichbd., Einbauküi., Bad, ab 1.8., 720,- + NK + KT. ☎ 0511/752341

HIRSCH Immobilien Hausverwaltung Finanzberatung
Margitta Hirsch Immobilien
2 Zi., Kü., Bad, Balkon, 59 m² **DM 750,– + NK**
2 Zi., Kü., Bad, Loggia, 59 m² **DM 790,– + NK**
3 Zi., Kü., Bad, Balkon, 85 m² **DM 850,– + NK**
4½ Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 120 m² **DM 1200,– + NK**
Doppelhaushälfte, 4½ Zimmer, Küche, Bad, Garten, 110 m² **DM 1500,– + NK**
Lippoldsberger Straße 12 34128 Kassel-Harleshausen Tel. 05 61 / 96 25 13, Fax 96 25 15

● **2 ZKB, 60 m² Wfl., DM 700,- kalt ● zzgl. NK. 3 ZKB, 96 m² Wfl., gr. ● Blk., ruhig u. sonnig, DM 1 100,-- ● kalt zzgl. NK, frei ab sofort. ● ART-HUS Immobilienservice, ● ☎ 0 56 01 / 97 97 21 ●**

Komfortwohnung in KS-Wilhelmshöhe, 3 1/2 ZKB, Blk., 2. OG., ruh. Lage, exkl. Ausstattung, Gas-Etg.-Hzg., 106 m², 1.495,- kalt, ☎ 0561/7887235 ab Mo. v. 8 - 16 h

Neubau Homberg-OT, 4 ZKB, 121 m², 9,50/m² + NK, frei ☎ 05546 / 1082

Kassel-Ost, Appartement, 40m², möbl., m. Tel. + Farb-TV, sof. frei, 500,- + NK, Kaution 1.500,-, Maklerkosten 1.000,-. **Ludwig Immobilien, ☎ 0561 / 513154**

3 ZKB, 92 m², Etagen-Hzg., Nähe Zentrum, 763,- + NK, 0561/ 6 36 06 ab 15 h

Niederzwehren: 2 ZKB, Balkon, 1. OG, Pkw-Einstellplatz, Neubau, ca. 76,75 m², ab 1. 8. 94 **1075,– DM + NK**
Niederzwehren: 2 ZKB, Balkon, 2. OG, Pkw-Einstellplatz, Neubau, Mansarde, ca. 55 m², ab 1. 8. 94 **770,– DM + NK**
Harleshausen: 4 ZKB, WC, Balkon, Top-Ausstattung, Tiefgarage, ca. 115 m² Wohnfläche, Neubau, ab sofort frei **1600,– DM + NK**
Eichholz-Immobilien GmbH Wolfhager Str. 366 · 34128 Kassel Tel. 05 61 / 88 50 01 · Fax 88 50 03

Wolfhagen OT, 2 Zi, integr. Kü., Bad, 53 m2, KM 425 DM ☎ 05692 / 5597

Schauenburg- Elgershausen- Firnsbachtal, 4 ZKB, 110 m², Gäste-WC, großer Blk., Parkett, Garten, ab 01.08.94. 1100,- DM + NK + Kaution. Tel. 01 72 / 5 66 64 10

2 ZKB, KS Innenstadt, Parkett, 640,- + NK. Zuschr. A1 9883 HNA Kassel

3 ZKB, mit WBS, z.1.8., KS-Wehlh., Tel. 0561 / 26902

Schönes möbl. Zimmer an Wochenendheimfahrer, Tel. 0 55 43 / 16 90

2 ZKD, Balkon, uninah, KVG, 670,- + NK. Tel. 0561 / 896104 ab Sonntag

■ **4 ZKB,** 100m², 2 Zi.Park., ZH, SW-Balk., schöne Wohnlage a.freien Feld mit Blick a.Felsburg+Altenb., 8 Gehmin.z.Bhf.,3 Gehmin.z.Aldi/REWE, 5 Automin.z.BAB, 20 z.Stadtrand KS, a.Wunsch Grabe- u.-od. Wohngarten, Gar. 7,90 pro m²+NK. Ideal f. Rentner- od. Pensionärsehep., Zuschr.Z 69981 HNA Kassel ■

Kirchditmold, 2 Zi., Kü., Bad, 55 m², III OG, GZH/WW, mtl. Miete DM 630,- + NK, Hausmeistertätigk. kann übern. werden, per sofort an Berufst. zu verm. **GÖBEL & WALTER GMBH RDM IMMOBILIEN, KS, Mauerstr.6, Tel. 0561 / 71736 ab Montag 9.00**

3 ZKB, 85 m², Blk., Gartenbenutzung, DM 1 300.- inkl. NK u. Einbauküche, in Schauenburg, z. 1.10.94 frei. Zuschr. Z 60045 HNA Kassel

ETW, Neubau, ca. 75 m², Fertigstellung Aug./Sept. 94, zu vermieten in BSA-OT Sooden. Zuschr. Z 69911 HNA Kassel

100 m² Wohng., 3 ZKB, 1 000,- DM + NK, **Zierenberg,** Südhang, Stadtmitte, m. gr. Garten u. Terr., Garage, an Gartenliebhaber. Zuschr. Z 60017 HNA Kassel

2 ZKB, 67m², Erstbezug, DM 650,- kalt, in Großenritte zu vermieten. Zuschr. Z 60028 HNA Kassel

1-Zi.-App., KS, Holl. Str., m. Tiefgar.-Stellpl., ab 1.8. frei. ☎ 0 64 71/86 59

1 Zi.-Whg., Koni, Diele, Bad, Blk., Vord. Westen, an ruhige Mieter. Zuschr. Z 69712 HNA Kassel

3 ZKB, Blk., Einbauküi., 70 m², ruh. zentr. Lage, KS-Kirchweg, 950 DM Miete + NK, Tel. 0 56 04 / 14 61

3 Zi-Whg. in Vellmar-Zentr., 78 m², Bad/Gäste-WC, Loggia, zu verm. Zuschr. Z 60246 HNA Kassel

Kassel, schöne 2 ZKB-Neubauwhg., 65 m², renov., + Terr. u. Grünfl., gt. Wohnlage, ohne Kaution! ☎ 05 61 / 47 06 56

● **In Niederzwehren soll es sein?** Moderne 3 ZKB mit großem Wohnbereich, insgesamt 83,59m² Wohnfläche, Südbalkon, PKW-Abstellplatz. Erstbezug zum 1.10.94, 1 150,-DM + NK. **AUFINA Immobilienberatung, 0561/ 3160001**

Nachmieter f. 4 ZKB in Wolfsanger ab sof. ges. Tel. 05 61 / 87 27 43

Nähe UNI, 1 ZKDu., 24m² Wfl., 372,- + NK. **Dönche, komf. 2 ZKB,** 65m² Wfl., Einbauküi., Blk., 925,- + NK. **Weserstr., 2 ZKB,** 58m² Wfl., 520,- + NK. **Harleshs., 4 ZKB,** 80m² Wfl., (gern an WG), 700,- + NK. **Nähe Terrasse, schöne 4 ZKB,** 105m² Wfl., Blk., 1 050,- + NK. WEKA Immobilien VDM

KS, Frankfurter Str. 63, ☎ 92 87 40

4 ZKB, DU, 115 m² + 30 m² Freis., ÖZH + Kachelofen, DM 10,- kalt + KT., Bes.: Sa., ab 12 Uhr, Böhme-Mogilka, Staufenberg-Nienhagen, Brüggeberger Str.1

1-Zi.-App. in KS-Wehlheiden, 26 m²,DM 500,- + NK + KT, ab sof. ☎ 05673/6375

KS: 3 ZKB, 78m², z. 1.11., nur an Stud., z.Zt. 620,- kalt + 100,- NK + ca. 140,- HZ/Strom, Fernhzg., Uninähe, Iso-Glas, 1.500,- Abstand, vorheriges Streichen erforderl. Zuschr. Z 69910 HNA Kassel

3 ZKB, 57 m², in Wehlheiden zum 1.8. frei. Tel. 05 61 / 28 48 65

4 ZKB, Dusche sep., Neubau, 106 m², KS-Wilh., KM 1 266,- DM, ab 1.10.94. Tel. 0 56 01 / 33 15

3 ZKB, Ofenhzg., KS-Bettenh., 790,- + NK + Kaut., ☎ KS/59567 + 05601/1389

2 ZKB, Blk., Innenstadt, 55 m², DM 900.- warm, Übern. v. Einbauküi., div. Kleinmöbel Bedingung, neu renov., Abstand kpl. 2 500.-, nur an Berufstätige ☎ 719634

Zimmer in 4er WG frei, KS-Wilh., 525,- warm. Tel. 05 61 / 31 19 54

1 Zi.-App., Küche u. Bad, großzügig, 40 m², mit Terrasse, 430,- + NK zum 1.8. od. 1.9., Wilhelmshöher Allee. Zuschriften unter A 1 9876 HNA Kassel

● **Modern und attraktiv!** 2 ZKB, 60m², Südterrasse, PKW-Abstellplatz. Erstbezug zum 1.10.94, 900,-DM + NK **AUFINA Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

2 ZKB, 67 qm, m. EBK, Nähe Baunatal, 670,- kalt + NK + Kaut., an Wochenendheimf. od. Stud. ☎ 0 56 01 / 36 87

1-Zimmer-Wohnungen
Uni, Holl. Platz
17 m² DM 310,–
20 m² DM 350,–

2-Zimmer-Wohnungen
Lohfelden, 80 m² DM 1200,–
Fasanenhof, 71 m² DM 895,–

3-Zimmer-Wohnung
Lohfelden, 90 m² DM 990,–

4-Zimmer-Wohnung
Lindenberg, 110 m² DM 1000,–

1-Familien-Reihenhaus
Vellmar, 4 Zi., Wohnküche, 2 Bäder, 108 m² DM 1400,–

Alle Angebote zzgl. HK und NK. Nur Berufstätige, Studenten, Rentner

Ingelore Peters Immobilien GmbH Kassel, Credéstr. 28, dez-Bürocenter ☎ 05 61 / 4 10 50

Wilhelmshöher Allee, 2 ZKB, ca. 50m², ruh. Lage, abseits der Hauptstraße, DM 690,- + NK, ☎ 05 61 / 7 28 11 60

Wilhelmshöhe, beste Lage, Komf.-Whg., 3 ZKB, gr. Blk., 1 080,- + NK. Tel. KS 22601 od. 16864

Nähe Annastr., 4 ZKB, Süd/Westbalkon, ca. 110 m², **DM 1 210,-** zzgl. HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

3 ZKB, 67 m2, Freis., Garten, Waldrandl., ab 1.8. in Htl.-Neukirchen 06673/1744

3 ZKB, Neubauwhg., 75 m², m. Freisitz, Gartenben., 800,- kalt, in Edermünde-Besse. Zuschr. Z 60216 HNA Kassel

1 ZKB, 49 m², f. 1 Pers., z. 15. 9., Kassel, vord. W. ☎ 0561/775377 u. 05543/1596

Einliegerwhg. in Fuldabrück-Dörnh., 2 ½ ZKB, Terrasse, 80 m², DM 800,- + NK, ab 1.9.94., Tel. 05 61 / 4 43 51

2 ZKB, Nähe Korbach, ☎ 05631 / 65424

Vellmar, 3 ZKB, Blk., ca. 93m² Wfl., Gäste-WC, gehobene Ausstattung, Garage, sofort frei. DM 1 200,- + NK + KT. **Ihringshausen: 2 ZKB, Blk.,** DG, ca. 71 m² Wfl., *sofort frei*, DM 887,50 + NK. **Fromm Immobilien ☎ 05 61 / 81 75 64**

Ab Sofort v. priv. zu verm.: Parkstraße 48, Mansarde, 2½ ZKB, ca. 70m², 770,- + NK 2 ZKB, Blk., insges. ca. 75m², (Wohnzi. 45m²) 910,- + NK, ☎ 7281160

Haus m. Garten, 3 ZKB, in Knüllwald OT, ab 1.10. zu verm., Tel. 05686 / 777

Ihringshausen, 1 1/2 Zimmer, Küche, Bad, Sout., ca. 43 m², **DM 420,-** zzgl. HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

Rotenburg, Südhang, exkl. Neub. DG 3 ZKB, WC, Balk., 93m², Park., Keller, Stellpl., Gar. mögl., Erstbezug 9/94. Zuschr. HNA bebra A 40/2878

Nachmieter für 3 ZKB, Blk., ca. 70 m² Wfl., vord. Westen, DM 1.020,- inkl. NK/Hzg., Kaution, **ab sofort gesucht.** Tel. KS 77 64 74

3 ½ ZKB in KS-Ha., 78 m2, 780.- DM + NK + KT an Paar mittl. Alters. Zuschr. Z 69993 HNA Kassel

1 Zi.-App, 54 m², in Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 52 39

Lux. 2 1/2 Zi.-Whg., groß, sonnig u. modern. Mit **Dachloggia,** kompl. einger. Wohnküche, neu inst. Badezimmer, in ruh. u. bevorz. Lage am Brasselsberg ab 1.9.94 *zu vermieten*, ca. 85 m², DM 1 200,-. Tel. 01 72 / 5 60 03 32

2 ZKB 70 m², 700,- DM kalt, **Wolfhagen-OT,** Tel. 0 56 06 / 18 41

9 km von Kassel im Niestetal
1. Ländl. kl. Fachwerkh., sep. Eingang, 2 Zi./Du., E-Hzg., skand. Eisenofen, Gartenbenutzung mögl., z. 1.10.94, kalt DM 430,-, nur an Single. 2. Fachwerkscheune, nur zum Unterstellen, ab 1.10.94. 3. Weidebenutzung mögl., Zuschr. Z A1/9871 HNA Kassel

2 Zi., Kü, Du., 280,- kalt, zum 1.8.94 od. später in Lutterberg. ☎ 0 55 43/17 17

Schöne Dachwohng., 100 m2 Wohnfl., 3 ZKB, Erdg. 2 Zi, WC m. Du., evtl. an Studentin, z. 1.8. im Raum Borken, Tel. 0 56 82 / 47 22

Vollmarshausen, 3 ZKB, 100 m2, 900,- + NK., Tel. 05608 / 1479

5 Zimmerwhg. in KS/Ki., 63 m² für 1 Jahr, 800,-DM + NK, Tel. 0561 / 32875

2 Zi.-Whg., sehr großer Balkon, 650,- + NK, z. 1.8. an Berufstätige zu verm. ☎ KS-33440

1 ZKB, 30 m², Nähe Hoppla ab 1.08.94 od. später, Tel. KS/ 77 54 81

Komf.-Whg. Harleshsn., 3 ZKB, 100 m2, Fernbl., Hallenschwimmb./Sauna, Fahrstuhl, A 1/9639 HNA Kassel

3 ZKB, 85 m², Blk., Gartenbenutzung, DM 1 300.- inkl. NK u. Einbauküche, in Schauenburg, z. 1.10.94 frei. Zuschr. Z 60045 HNA Kassel

ETW, Neubau, ca. 75 m², Fertigstellung Aug./Sept. 94, zu vermieten in BSA-OT Sooden. Zuschr. Z 69911 HNA Kassel

100 m² Wohng., 3 ZKB, 1 000,- DM + NK, **Zierenberg,** Südhang, Stadtmitte, m. gr. Garten u. Terr., Garage, an Gartenliebhaber. Zuschr. Z 60017 HNA Kassel

2 ZKB, 67m², Erstbezug, DM 650,- kalt, in Großenritte zu vermieten. Zuschr. Z 60028 HNA Kassel

1-Zi.-App., KS, Holl. Str., m. Tiefgar.-Stellpl., ab 1.8. frei. ☎ 0 64 71/86 59

1 Zi.-Whg., Koni, Diele, Bad, Blk., Vord. Westen, an ruhige Mieter. Zuschr. Z 69712 HNA Kassel

3 ZKB, Blk., Einbauküi., 70 m², ruh. zentr. Lage, KS-Kirchweg, 950 DM Miete + NK, Tel. 0 56 04 / 14 61

3 Zi-Whg. in Vellmar-Zentr., 78 m², Bad/Gäste-WC, Loggia, zu verm. Zuschr. Z 60246 HNA Kassel

Kassel, schöne 2 ZKB-Neubauwhg., 65 m², renov., + Terr. u. Grünfl., gt. Wohnlage, ohne Kaution! ☎ 05 61 / 47 06 56

● **In Niederzwehren soll es sein?** Moderne 3 ZKB mit großem Wohnbereich, insgesamt 83,59m² Wohnfläche, Südbalkon, PKW-Abstellplatz. Erstbezug zum 1.10.94, 1 150,-DM + NK. **AUFINA Immobilienberatung, 0561/ 3160001**

Nachmieter f. 4 ZKB in Wolfsanger ab sof. ges. Tel. 05 61 / 87 27 43

Nähe UNI, 1 ZKDu., 24m² Wfl., 372,- + NK. **Dönche, komf. 2 ZKB,** 65m² Wfl., Einbauküi., Blk., 925,- + NK. **Weserstr., 2 ZKB,** 58m² Wfl., 520,- + NK. **Harleshs., 4 ZKB,** 80m² Wfl., (gern an WG), 700,- + NK. **Nähe Terrasse, schöne 4 ZKB,** 105m² Wfl., Blk., 1 050,- + NK. WEKA Immobilien VDM

KS, Frankfurter Str. 63, ☎ 92 87 40

4 ZKB, DU, 115 m² + 30 m² Freis., ÖZH + Kachelofen, DM 10,- kalt + KT., Bes.: Sa., ab 12 Uhr, Böhme-Mogilka, Staufenberg-Nienhagen, Brüggeberger Str.1

1-Zi.-App. in KS-Wehlheiden, 26 m²,DM 500,- + NK + KT, ab sof. ☎ 05673/6375

KS: 3 ZKB, 78m², z. 1.11., nur an Stud., z.Zt. 620,- kalt + 100,- NK + ca. 140,- HZ/Strom, Fernhzg., Uninähe, Iso-Glas, 1.500,- Abstand, vorheriges Streichen erforderl. Zuschr. Z 69910 HNA Kassel

3 ZKB, 57 m², in Wehlheiden zum 1.8. frei. Tel. 05 61 / 28 48 65

4 ZKB, Dusche sep., Neubau, 106 m², KS-Wilh., KM 1 266,- DM, ab 1.10.94. Tel. 0 56 01 / 33 15

3 ZKB, Ofenhzg., KS-Bettenh., 790,- + NK + Kaut., ☎ KS/59567 + 05601/1389

2 ZKB, Blk., Innenstadt, 55 m², DM 900.- warm, Übern. v. Einbauküi., div. Kleinmöbel Bedingung, neu renov., Abstand kpl. 2 500.-, nur an Berufstätige ☎ 719634

Zimmer in 4er WG frei, KS-Wilh., 525,- warm. Tel. 05 61 / 31 19 54

1 Zi.-App., Küche u. Bad, großzügig, 40 m², mit Terrasse, 430,- + NK zum 1.8. od. 1.9., Wilhelmshöher Allee. Zuschriften unter A 1 9876 HNA Kassel

● **Modern und attraktiv!** 2 ZKB, 60m², Südterrasse, PKW-Abstellplatz. Erstbezug zum 1.10.94, 900,-DM + NK **AUFINA Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

2 ZKB, 67 qm, m. EBK, Nähe Baunatal, 670,- kalt + NK + Kaut., an Wochenendheimf. od. Stud. ☎ 0 56 01 / 36 87

● **3 ZKB,** 95m², Balkon, Gartenbenutzung, 1.050,- DM kalt. ● Tel. 0 56 01 / 29 11 ab 17.00 Uhr ●

Calden-Ortskern, 3 ZKB, Miete 600,- + NK. Tel. 05 61 / 51 51 42

5 ZKB, ca. 116 m² **Wfl.,** Ob. Wilh. Allee, Kaltmiete DM 1.200,- zzgl. NK, frei 08/94. **B. Steinwedel-Immobilien Tel. 05 61 / 3 73 00**

Gudensberg, 3 ZKB, 86m², mit Heiz., sofort, Tel. 05603 / 4492 ab 10-20 Uhr

3 ZKB, GHZ, ab 1.8., 75 m2, DM 500,- kalt + NK + KT. in Fuldatal-Wilhelmshausen, Tel. 0 55 41 / 82 12

KS-Frankf. Straße (Weinberg-Nähe), attraktive große Wohnung: 3 ZKB, sep. Toil., 85 m², im I. Stock, von gepfl. Haus, gehobene Ausstattg., GEH, zentrale Lage, KVG-Anschluß, DM 830,- + NK, auch geeignet für Wohnung mit Büro privat zu vermieten. Zuschr. Z 60040 HNA Kassel

KS-Niederzwehren, 1 ZKB, 16 m², möbl., DM 300,- + NK. **2 ZKB,** 30 m², DM 400,- + NK. **KS-Oberzwehren, 1 ZKB,** 25 m², Blk., DM 425,- + NK. **KS-City, 2 ZKB,** 60 m², möbl., DM 700,- + NK. **3 ZKB,** 70 m², Blk., DM 900,- + NK. **3 ZKB,** 100 m², DM 1200,- + NK (auch WG). **KS-Wehlheiden, 2 ZKB,** 50 m², Blk., DM 730,- + NK. **3 ZKB,** 80 m², DM 880,- + NK. **4 ZKB,** 85 m², Blk., DM 860,- + NK (auch WG). **4½ ZKB,** 97 m², Blk., DM 1250,- + NK (auch WG). **KS-Mulang, 2 ZKB,** 65 m², möbl., DM 850,- + NK. **2 ZKB,** 40 m², möbl., DM 550,- + NK. **KS-Kirchditmold, 2 ZKB,** 62 m², DM 800,- + NK. **Alle Wohnungen nur an Berufstätige! Auch Samstag von 10–13 Uhr geöffnet.**
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner *Elfbuchenstr. 5 · 34119 Kassel* Telefon 77 99 97 · Fax 1 80 24 MWZ

Edertal: 1 Zi.App., 75m², gr. Balk. (Süden), Parkett, KM 750,-- + NK, 3 Mon. Mieten Kaution, Garage kann gemietet werden. Tel. 05623 / 2039

2 ZKB, 100 m², DG, komf. Whg., Neubau, KS-Wilh., KM 1.300,- DM ab 1.10.94, Tel. 0 56 01 / 33 15

***Wilhelmshöhe* 2 ZKB**, *65m², 2.OG*, Balkon, KM 813,-- zzgl. HK + NK, Kaution, sofort frei. **IVV Immobilien- und Vermögensverwaltung GmbH, Wilh.Allee 326, Kassel, Tel. 0561 / 315586 Mo.-Fr. 9.00-15.30 Uhr**

3 ZKB ca. 90m², 700,-warm, Borken OT, ab sofort zu vermieten, Tel. 0 56 82 / 69 39 od. ✆ 22 13

Wilhelmshöhe, Neubau Max-Planck-Str./Hunrodstr., **3 ZKB,** sep. WC, 2 Balkone, zzgl. 1 App. im UG, ca. 111 m², Komfort-Ausstattung, **DM 1 600,-** zzgl. HK/NK, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

Nachmieter(-in) gesucht, 11 m² Zi. + 1/3 Wohn- + 1/3 Eßzimmer, in 126 m² 3er WG. An der Fulda, schön gelegen, m. dem Rad 15 min. bis zum HoPla., ab sofort, Tel. 05 61 / 58 46 15

KS, Querallee 9, 3 ZKB, 74 m², GEZH, Termofenster, nur an Ehepaar, 740,- + NK + Garage, heute ab 10.00 Uhr bei Henning

Helle 2 ZKB, 85 m², **in renov. Fachwerkh.** in Uschlag, ab 1.10. frei, Miete 880,- DM warm, 800,- Abstand, Zuschr. Z 60252 HNA Kassel

Kassel – Uni-Nähe
Mehrere 1- und 2-Zi.-App., Küche möbl., ab 370,– DM + NK, Neubau, Erstbezug, ab sofort. Kaution 2 Kaltmieten.
Immobilien Klaus Rastetter Tel. 07 21 / 9 31 70 12

● ***Vellmar -Am Bewdley- Platz!*** *Gemütlich* und ansprechend ist diese 2 ZKB-Wohnung, mit 66m² Wohnfläche, Dachterrasse und einem Tiefgaragenstellplatz, der im Mietpreis enthalten ist. Erstbezug zum 1.10.94, 980,-DM + NK, **AUFINA Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

Ndzw., 3 ZKB, ca. 67 m², 1. 8., DM 603,–, WBS erforderlich und nur an Berufstätige zzgl. NK, **I. W. A. Immobilien GmbH, Königstor 18, Kassel, Tel. 72 80 80**

1 ½ ZKnB, DG, 40 m2, 385.- + NK, ruh., Nähe Bhf Ha., Gartenben., mögl. ab 1.10., Ang. A1/9635 HNA Kassel

Guxhagen, 2 ½ ZKB, Abstellr., 68 m², Keller, Gartenben., in 6-Fam.-Haus, ca. DM 680.- inkl., z. 1.9., Abstand DM 300.- WBS erforderl. Zuschr. Z 60173 HNA KS

Nachmieter ges. z. 1.9. f. schöne 2 ZKB, 79 m², Einbauküi., DM 860.- kalt, Nähe Bebelplatz, Tel. 77 76 65 ab So., 10 Uhr

Harleshausen-Neubauwohnung, 2 ZKB, 63 m², ab 01.10.94, Stellplatz, DM 985,-- zzgl. NK. **BRUNS Immobilien + Bauträger GmbH, Tel. 0561 / 885006, Hans-Römhild-Str.47, 34128 Kassel**

Maklerbüro
A. Werner, Heidenküppelweg 18
Aktuelle Neubauobjekte in Vellmar und Wilhelmshöhe, Verkauf und Vermietung. Infotelefon: 05 61 / 6 45 97

Vellmar-West, 4 ZKB, Balkon, ca. 90 m², **DM 850,- zzgl. HK/NK,** MV auf 3 Jahre befristet, **HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

● **Neubauwohnungen KVG-Nähe**
1 Zi., Du., Pantry-Küche, Balkon, 23,15 m², 394,– DM + NK, bis 2 Zi., Du., Pantry-Küche, Bal

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **05 61 203-03**

● Vermietungen

● Wohnungen

1- und 2-Zimmer-Appartements
Kochn., Du./WC, ab DM 450,– zzgl. NK
Heinrichstraße 7, Telefon 87 66 88
Mo.–Fr. 14–16 Uhr, Sa. 10–12 Uhr
1-, 2- und 3-Zi.-Appartements
Kochn., Du./WC, ab DM 425,– zzgl. NK
Gartenstraße 8, Telefon 87 66 88
Mo.–Fr. 14–16 Uhr, Sa. 10–12 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

3 ZKB, 84m², in Fuldabrück-Bergshausen ab Mitte August zu vermieten. Kaltmiete 550,- DM, Tel. KS 46767

2 Zi. Einliegerwhg. mit Einbauküche., Neubau, in Niestetal, ruhige Lage, 600,-- kalt + 120,-- NK. Tel. 05 61 / 5 28 04 67

● 81 m² Wfl. aufgeteilt in 3 ZKB, ● großer Balkon mit Süd-West Ausrichtung, moderne und sehr gut durchdachte Aufteilung, Neubau-Erstbezug! 1.065,- DM + NK, **Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800**

3 Whg., 4 ZKB, 85 qm à DM 8,50 + NK, Erstb., 1.10.94, MEG, ☎ 05663/1655

4 ZKB, 80 m2, in ruh. Lage, Btl.-Großenr. zum 1.10. Zuschr. Z 60122 HNA Kassel

Harleshausen. Waldrandnahe, 2 ZKB, 66 m², KM 894,-; 2 ZKB, 60.7 m², KM 820,--; 2 ZKB, 79 m², KM 1 067,--; 3 ZKB, 85,19 m², KM 1 150,--; 1 ZKB, 44,36 m², KM 599,--; EbKü., farbige sanitäre Einrichtungen, Teppichbö., zzgl. NK + Hk. +Kaut., **weitere Angeb. auf Anfrage, Marion Hahn Immob., Kassel, Tel. und Fax 05 61 / 88 29 87**

Studentenwohnungen nähe Uni, 1 Zi., mit Koche. u.Du., KM 356.--; Galerie-Whg., 29,67 m², KM 519,--; Galeriewhg., 24,8 m², KM 434,-- zzgl. NK. + Kaut., **weitere Angebote auf Anfrage, Marion Hahn Immob., Kassel, Tel. u. Fax 05 61 / 88 29 87**

Junge Frau sucht kl. Whg. im Raum Kassel. Tel. 0 36 41 / 37 24 22

Neubauwohnung 4 ZKB, in Sontra. Tel. 0 56 53 / 87 43

1 ZKoniB nähe Uni: 21 m², 360,- DM, **1 1/2 ZKB Brasselsberg**, 38 m², 370,- DM, **1 ZKB Ihringshausen:** 43 m², DG, möbliert, 500,- DM, **1 ZKB Innenstadt:** 34 m², kompl. renoviert, 510,- DM, **2 ZKB Sandershausen**, 32 m², möbliert, 500,- DM, **2 ZKB Innenstadt:** 58 m², 550,- DM, **2 ZKB Eichwald:** 43 m², Neubau, 590,- DM, **2 ZKB Wehlheiden:** 50 m², Balkon, Einb.-küche, 730,- DM, 2 ZKB, super Dachgeschoß, vord. Westen: 65 m², 790,- DM, **2 ZKB Niederzwehren:** 65 m², Terrasse, 900,- DM, **2 ZKB Warteberg:** 80 m², super Ausstattung, Balkon, 1 000,- DM, **3 ZKB Innenstadt:** 92 m², 763,- DM, **3 ZKB Kassel**, Neubau: z.B. 85 m², DG, Balkon, 890,- DM, **3 ZKB nähe Städt. Klinik:** 83 m², Komfortwohnung, Einbauküche, 1 000,- DM, **3 ZKB Warteberg:** 96 m², Balkon, 1 050,- DM, **3 ZKB Luxus Harleshausen:** 77 m², Neubau, 2 Balkone, Einb.-Küche, u.s.w, 1 150,- DM, **4 ZKB Eichwald:** 120 m², Maisonette, 1 150,- DM, **4 ZKB Wilhel. Allee:** 93 m², Balkon, renoviert, 1 150,- DM, **4 ZKB Baunatal:** 120 m², 1 200,- DM, **4 ZKB Harleshausen:** 114 m², Garage, hochw. Ausst., Balkon, 1 550,- DM. Alle Preise verstehen sich zuzügl. NK. Weitere Angebote erhalten Sie in unseren Geschäfsräumen, Königsplatz 53, 34117 Kassel, ☎ **7128122 IVS Gerhold Immobilien**

Mansarde, 2½ ZKB, Blk., 60 m² Wfl. (m²/10,- DM zzgl. NK/HK), KS-Ha., an Ehepaar mittl. Alters ab 1. 9. frei. Hilfe im Haus und Garten gegen Entgelt erwünscht. Zuschr. Z 60192 HNA Kassel

3 u. 4 Zi.-Neubauwohnungen, 71 - 84 m² i. Gudensberg, Kaltmiete 11,- DM pro m², bezugsfertig ab 01.09.94, Tel. 0 56 22 / 29 24 od. 48 46

Wilhelmshöhe, 4 ZKB, Terrasse, Gäste WC, Teppichboden, ca. 110 m², **DM 1 500,-** zzgl. HK/NK, **ab sofort, HEINDRICH IMMOBILIEN, RDM, Obere Königsstr. 22, Kassel, Tel. 0561/16025**

3 ZKB - komf. Whg., 76 m² + Loggia, kompl. Einbauk., Baunatal z. 15.08. od. später, 830,- DM + NK ☎ 05601 / 86409

Wilh. Allee: Nachmieter z. 1.9. ges.! 3 ZKB, 2 Balkone, eingebaute Küche, 72m², DM 1 010.-warm, Tel. 05 61 / 77 41 41 ab 18°° Uhr

Kassel: 4 ZKB, Nähe Aue/City, in renov. Altbau, 105 m², 1. Stock, Parkett, 1.150,- + NK + Kaution ☎ 05601/ 1519.

1-ZKB, 36 m², DG, Nähe Weinbg./Terrasse, 420,-- + NK. Z 60255 HNA Kassel

1- u. 2-Zimmer-Appartements
Kochnische, Du./WC, ab 440,– DM zzgl. NK
Helmholtzstraße 9a, Telefon 89 89 92
Mo. u. Do. 18–19.30 Uhr. Sa. 10–12 Uhr
Wohnungsmarkt GmbH

Verm. ab 1.9.94, 82 m², komf. Wohnung, 3 Zi, Kü/Bad, Erstbezug in ruh. Lage, 14 km v. ESA. Angeb. an AE 2057, Bahnhofstr. 3-5, 99817 ESA

400m² große Scheune u. ebenso großes Stallgebäude zu vermieten, auch für Campingwagen, Tel. 05654 / 6336

3 ZKB/WC, Abstellrm., 68 m², ab 1.8., 3 MM Kt. Tel. 0 55 55 / 7 20

3 ZKB, ca. 80 m2, geh. Ausst., 15 km v. Korbach, im Erhol.-Geb. Nähe Edersee gel., in san. Fachwerkhaus, EB., DM 700,- + NK + KT., Tel. 0561 / 39869

Melsungen-Zentrum, Appartement, ca. 40 m², 400,- + NK, 2 MM Kaution. Zuschr. Z 60062 HNA Kassel

Möbl. App., 42,5 m² m. Dusche, sep. Eingang zu verm., Tel. 0 56 65 / 14 23

4 ZKB, 40 km östl. v. Kassel, m. Garten, Kinder erwünscht, Tel. 0 56 58 / 87 06 Sa. bis 12 Uhr u. So.

● In TOP-Lage am Ziegenberg: 3 ZKB ● auf 85 m² Wfl., in einem eleganten ● Mehrfamilienhaus. Gute Ausstattung, frei zum 1.10.1994! 1.386,- DM ● KM + NK. **Hanfland-Immobilienservice, Tel. 0561 / 774800**

1-4 ZW vermittelt auch in Ihrer Nähe ohne Maklercourtage! Tel. 06403 / 71061 Post+Partner GmbH

1 Zi.Kü.Bad, ca. 25m², m. Balkon, ab 1.8., 514,- warm, KS, Oberzwehrener Str., Tel. 05543 / 3891

2 Zi.-Whg., frei ab 1.8.94. Ang. unt. A 1/9632 HNA Kassel

3 ZKB, WC, 80 m², Terrasse, Neubau, Erstbezug, Kassel-Harleshausen, sofort, KM 1 100,- DM. Tel. 0 70 34 / 2 64 56

KS-Wehlh.: 2 ZKDu., GEH, 57 m², KVG-Anschl., renoviert, 650,-- kalt + NK, ab 1. 8.. Tel. 0 56 62 / 32 12

2 ZKB, 64 m², WBS, Nähe GHK, ab 1. 8. 94, an Studenten, Tel. 0561 / 89 49 18

Baunatal, 2 Neubau-Komf.-Wohnungen, 3 ZKB, 80 m², 2 Balkone, Gäste-WC, Fahrstuhl, Kfz.-Stellpl., in schickem 12-Fam.-Haus, an solv. Mieter, KM 1 067,- + NK. ☎ 05 61 / 94 97 80

App., 40 m², Nähe Witzenhausen, KM 400,- DM + NK, sof., Tel. 0 55 42 / 28 36

Harleshausen, ruh. Wohngegend, großzügig geschn. 3 ZKB, Gäste-WC, Balkon, Komf.-Whg., ca. 100m², KM 1.300,- + NK, an Fam. m. Ki., ☎ 0561 / 885334

Komf.-App., Obervellmar, 1 ZKB m. Du., 63m², teilmöbl., Holzdecken, Parkett, sep. Eingang, eigene Terr., nur Einzelpers., 590,- + NK + Kaut., ab 1.10., Tel. 0561 / 823371

Niestetal, 4 ZKB, Balkon, 98 m², an Ehepaar, zum 1.10., DM 800,- + NK. Zuschr. Z 69964 HNA Kassel

Gudensberg-Zentrum, 2 ½ ZKB, ab sof., 680,- DM + NK + 2 MM Kaution. Zuschr. Z 60061 HNA Kassel

2 ZKB, an Einzelpers. ☎ 05 61 / 6 53 07

Nachmieter ges. f. 3 ZKB, 80 m², Kassel-Stadtmitte, 880,- DM + NK. Zuschr. Z 60041 HNA Kassel

Großzügige 4 Zi.-Wohnung, 116m², hell, ruhig, Balkon + Garten, Nähe Witzenhausen, DM 1 150,- + NK + Kaution, Tel. 05545 / 96000 u. 0561 / 285083

City-Whg. Nähe GHK 1 Zi.-App. mit Einbauküche und Balkon, 30.63 m², DM 490,-- + NK, ab 1.8.94 frei. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406801**

● **Vellmar -Am Bewdley- Platz!** Großzügige 2 ZKB, 75m², Terrasse, Carport. Erstbezug zum 1.11.94, 980,-DM + NK, **AUFINA Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

Neubau Whg. 2 ZKB, Nebenr., ca. 87m², in B-W. Odershausen, sofort zu vermieten, Tel. 05621 / 72648 ab 14°° h

WOH/Rosengarten anm älteres Ehepaar, Part. 92m², 2 Schlafzi/Wohnzi. m. Balkon, Eßzi., Küche, Bad, Toil., Keller, Garage. kalt 9,-DM/m², Garage 60,-DM + Nebenkosten. Zuschr. A6/3228 HNA Wolfhagen

Kassel/Nähe GHK-Städt. Kliniken, hübsche große 1 ZKB-Wohnung, 55 m², gehobene Ausstattg., GEH, KVG-Anschluß, City-nah, gepfl. Haus, DM 550,- + NK, privat zu vermieten. Zuschr. Z 60046 HNA Kassel

Kassel-Stadtmitte, 3½ ZKB, 93m² + 2 Balk. + Kellerr., z. 15.8., DM 920.- + NK, Tel. 05 61 / 10 39 46

2 ZKB, Terrasse, teilmöbl., Autostellpl., Straßenbahnanschl., Baunatal I, ruh. Lage, 600.- kalt, Tel. 0561 / 497806

Naumburg-OT., 2 ZKB, 70 m², Blk. + Garage, DM 760,-- + NK + KT. **Edermünde-Besse, 3 ZKB,** 89 m², Blk., zum 1.11.94, DM 890,-- + NK + KT. **Gudensberg, 3 ZKB,** 76 m² + Blk., Abstellraum, DM 836,-- + NK + KT. **GSG Immobilien Tel. 0 56 26 / 81 66**

3 ZKB, DG, 104 m², Neubau-Erst-bez. in Baunatal-OT, KM 1 040,-, + NK + KT. Zuschr. Z 69979 HNA KS

Kl. 3 Zi.-Whg., ca. 60 qm, Altb., Gas-Et.-Heiz., ab 1.8., 700,- + NK, 0561/403429

Wehlheiden: 4 ZKB, 108 qm, 840,- + NK. Tel. 05 61 / 77 34 06

3 ZKB i. Naumburg-Ortskern, 97 m², neu renov. i. historischem Gebäude z. 1.08., Kaltmiete 790,- DM + NK. Zuschr. Z 60226 HNA Kassel

Wehlheiden, 2-ZKB-Whg. (Wfl. 63,70 m²), Erstbezug, Teppichboden, Balkon, Miete DM 830,– + NK + KT, **RDM Maklerbüro Rolf Hemkendreis Tel. (05 61) 31 50 84**

Wohnung in Schauenburg-Breitenbach zum 1.9. od. 1.10. zu vermieten. 4 ZKB, Balkon, 2 Kellerräume, Carport, Kaltmiete 1.200,-- DM + NK, ☎ 0 56 01 / 42 14

App. in KS zu verm. ☎ 05 61 / 51 84 40

KS-Leipz. Str.: 1 ZKB, DG **585,–** + NK
City-Whg., 3 ZKB + 30 m² Terr. **950,–** + NK
KS-Wilh.-Mulang: 2 ZKB, DG **700,–** + NK
KS-Auef.: Neubau, 2 ZKB, Terr. **900,–** + NK
KS-Wilh.: 3 ZKB, Blk., modern **1150,–** + NK
KS-Wilh., 4 ZKB, Blk., Neubau **1270,–** + NK
KS-Harlesh.: Terrassenanlage, 3 ZKB, 2 Balkone, Parkett **1250,–** + NK
Ing.-Oek. Häuschild-Immobilien, ☎ 6 33 26

3 ZKB, Blk., 89m², Gäste-WC, Stellpl., Waldrandlange in Baunatal, 980,- + NK, z. 1.9. frei, Tel. 06676 / 8185

Schöne Wohnung, 100 m² auf zwei Ebenen mit separaten Eingang und Balkon in Ahnatal zu vermieten. Miete DM 1.050,- + NK, Tel. 0 56 09 / 60 22

Neubauwohnungen gute KVG-Nähe
1 ZKDu.,Balkon 27,14 m², 465,– DM kalt + NK bis 6 ZKB, Balkon, Maisonette, 114,85 m², 1380,– DM kalt + NK
T & C Immobilienmanagement
Vermietungsbüro:
Telefon 05 61 / 87 68 71 o. 76

Appartment, 1 Zi./Du, Singleküche, 27 m2, 350,- + NK + Kaution, IVR Immobilien, ☎ 05 61 / 31 47 33

1 Zi.App. ca. 30m², 460,– zzgl. NK, 2 ZKB, ca. 90m², exkl.Auss., 1 170,-- zzgl. NK; 2 1/2 ZKB, ca. 70m², 840,-- zzgl. NK, 4 1/2 ZKB, ca. 90m², 1 250,-- zzgl. NK. **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH**, Tel. 0561 / 107777, Fax 0561 / 107770

Suche dringend z. 1. 8. 94 Nachmieter für 3 ZKB in Wabern, 0 56 83 / 53 01

3 ZKB i. Wolfhagen-OT, Blk., 75 m², Neubau, 750,- DM kalt + NK + KT z. 1.08. zu verm., Tel. 0 56 92 / 70 48

Niestetal, 2 ZKB, Blk., 49 m², geh. Ausst., kpl. Kü., Garten, ruh. u. zentral, DM 700,-- + NK, sof. bez.. 0561/817725

2 ZKB, ca. 60m² in Wilhelmshöhe, Sept.'94 - Mai'95 befristet, DM 500,- plus NK. Tel. 0561 / 311241

2 Zi.Kochn. Bad, 55 m2, in Wolfhagen-OT ab sof. frei. Tel. 05692 / 8970

Nachmieter für 3 ZKB, 100 qm, 1 100,- + NK, Vorderer Westen zum 1.10.94 gesucht. Tel. 0561 / 774681 ab 14 Uhr

Single-Whg. mit Galerie, 75 m², in Schauenb. zu vermieten. 880,-- + NK. Ab Montag 17 Uhr: Tel. 0 56 01 / 41 44

Luftkurort Niedenstein, 2 ZKB, Dachterr., Nebengelaß, 60,96 m², Miete 731,52 DM + NK, Tel. 05624 / 6996

104m²: gr. Wohn-/Eßzi., Ki.-Zi., Schlaf.-Zi., Küche, Bad, Terr., herrl. Blick, Kaltmiete 1.350,- + NK, kurzfr. in **Baunatal**-Altenritte. Zuschr. Z 60020 HNA Kassel

Kassel-Oberzwehren Neubauappartement m. Kleink.-Dusche/WC-Balkon, ca. 33 m² DM 500,--/ca. 22 m² DM 330,--, alle Whg. zzgl. NK ab sofort. Tel. 089/6084634 ab Montag

Rotenburg 3 ZKB, Balkon, 95 m², Stellpl., Garage, Erstbezug 9/94, Tel. 05664 / 332

2 ZKBD, 54 m², 580.- + NK in Niedervellmar, ab 1.10. Zuschr. Z 60088 HNA KS

4 Zi. Kü., Bad 103m², Pr. 12,-DM kalt ab Dez.94, Neubau i.BW. T. 05621 / 74971

Komfort-Appartement, Neubau, exkl. möbl., 45 m², 1 ZKB, ab 1. 9. 94, DM 950,- + NK + KT, Tel. 05 61 / 82 28 37

Arolsen. Wohnen im Haus an der Sonne. Repräsentat. großzüg. Wohnung m. Balk., 94m², 1.Etage, mit barockem Ambiente f. sofort od. später zu verm. Zentr. Lage, kurze Einkaufswege. Tel. 05691 / 37 51

3 ZKB, Balkon, ca. 70m², frei, KS, Magazinstraße. Tel. 05 61 / 87 46 99

● **Zentrale Lage!** Ansprechende 2 ZKB, 60m² Wohnfläche, Südbalkon, PKW-Abstellplatz. Erstbezug zum 1.10.94, 880,-DM + NK. **AUFINA Immobilienberatung Tel. 05 61/ 3 16 00 01**

2 Zi. frei in 2er-WG (30, weibl.), KS-Harleshausen, Garten, 650,- DM warm, ab 1. 8. o. später. Tel. 05 61 / 2 62 21

Nähe Bad Wildungen, Komf.-Whg's, Neubau, 4 ZK, Diele, Bad, Blk., (118 + 104 m²) Carportpl., Gartennutz, KM 10,-/m², 1 MM Kaut., 05623 / 4963

Kassel, Vorderer Westen, 3 ZKB, 85 m², DM 930,-. Tel. 0 56 04 / 60 70

2 ZKDu., 59m², möbl., warm inkl. 700 DM + 1 Mo.M. Kaution, ab 1.8., Felsberg OT, Tel. 05662 / 1542

1 Zi.-App., vord. Westen, 30 m2, DM 220,- kalt + DM 145,- NK. u. HZ, Tel. 05 61 / 77 57 19

Su. solv. Nachmieter f. 4 ZKB, DM 1 200,- kalt + NK + KT, ca. 80 m², ab 1.8. Tel. 05 61 / 87 26 73

Ruhige Lage, OT Wolfhagen (bei KS) 2-Fam.-Haus, EG Wohnung 4 Zi., gr. Wohnküche, Bad/WC, Abstellr., ca. 95m², ZH + Warmwasser, (Vorgartenpflege) Kaltmiete 700,-- + NK, keine Haustiere, zu vermieten. Zuschr. Z 60008 HNA Kassel

Nachmieter/in ab 15.9. 1 ZiKo-Ni, Bad, 34 m² Uni-Nähe AVZ T 0561/4001743

Achtung jg. Paare! Mod. ausgestattete, kpl. renov. 3 Zi., Wohnkü., Bad, 73 m², ab 1. 8. bezugsf., KM 11,-/m². 0561/8709773 v. 6 - 8 Uhr morgens

2 ZKB, 60 m², DG, Leipziger Str., DM 550,- kalt, 3 Monatsmieten KT, an alleinstehende Nachmieterin m. gesichertem Einkommen, z. 1.8. o. später. Tel. 05 61 / 57 50 50 ☺

● Häuser

1 Fam.-Haus, möbliert, ca. 170 m² Wfl., Zeitmiete bis 5 Jahre, Am Lindenberg, m. sonnigen, ca. 1000 m² gr. Garten, PKW-Einstellpl., 2 Min. v. Straßenbahnanschluß, KM 1.800,-. Tel. 0 27 76 / 71 38

Reinhardshagen OT Veckerhagen, **Doppelhaushälfte** zu vermieten, Wfl. ca. 130 m², gr. Hobbyraum, Vollk., Garage, überd. Terrasse, geh. Ausstattung, zum 1. 9. 1994, DM 1200,– + NK. Tel. 0 55 44 / 5 73

Haus im Kreis ESW, 4 ZKB, Altbau, renovbed., zu verm. ☎ 05651 / 7 03 40

Reiheneckhaus in Heiligenrode ca. 97 m² von privat ab sofort befristet zu verm. Tel. 05 61 / 52 50 91

Wohnen im Grünen (Nähe Meißner), 1 Fam.-Hs., 5 ZKB, 130 m² Wfl., 30 m² Terr., gt. Ausst., Einbaukü., 2 Gar., ggf. Zusatzwohnfl. im UG, DM 1.260,- Miete, Kaution, Zuschr. Z 60079 HNA Kassel

Bungalow Grebenstein: 5 ZKB, 130 m², 1 150,- DM, **REH Vellmar:** 5 ZKB, 145 m², Balkon, Terrasse, 2 Bäder, 1 700,- DM, **REH Fritzlar:** 6 ZKB, Vollkeller, Neubau, 1 950,- DM, **REH Kirchditmold:** 6 ZKB, 165 m², Neubau, 2 060,- DM. Alle Preise verstehen sich zuzügl. NK. Weitere Angebote erhalten Sie in unseren Geschäftsräumen, ☎ **7128122 IVS Gerhold Immobilien**

Bauernhof im schönen Fachwerkort, zw. KS, BSA und ESW, Wohnhaus neuw. san., 200 m² Wfl., 7 ZKB, WC, Du., Terr./Biergarten, gr. Grundst., Nutzgart., ggf. Nebengebäude und Grün- und Ackerland, DM 2.000,- Miete, Kaution, Zuschr. Z 60080 HNA Kassel

Wohnen in Edermünde hat Zukunft. Großes, familienfreundliches Reiheneckhaus in energiesparender Bauweise mit einer Ausstattung, die sich sehen lassen kann. Erstbezug 10/94,04461 / 5406

Harleshausen: Kleines Einfamilienhaus, 3 ZKB, 80 m2 auf 2 Etagen, EBKü, Terrasse, Garten, Keller, ab 01.09. beziehbar, **DM 1 200.- + NK. Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91891-11**

● **1 Fam.-Reihenhaus in Baunatal,** ● 106 qm, Bj. 90, 4 ZKB, WC, Abst.-● Raum, Terrasse, Carport+Stell-● platz, 1 350,-- + NK, ab 1.9.94, ● Zuschr. Z 60189 HNA Kassel

Einfamilien-Wohnhaus, 50 km südwestlich von Kassel, bald 5 km bis zur Autobahn, ruhige Südlage, 106m², à 8,-- + Garage + Nebenkosten, kurzfristig zu vermieten. Zuschr. Z 60090 HNA Kassel

Kassel-Eichwald: DHH, 4 ZKB mit gr. Dachstudio, sep. Du/WC, 160 m2, Vollkeller mit Hobbyraum, Terrasse, PKW-Stellplatz, renoviert, ab 01.08. **DM 1 750.- + NK. Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91891-11**

Landschaftl. reizvoll in Großalmerode ca. 25 km von Kassel, gemütl. 1-2 Fam.-Fachwerkh. mit 8 Zi./Küche/2 Bäder auf 160 m² und 800 m² Garten mit Obstbäumen, frei ab 1.10.94, ideal für Familien mit Kindern oder WG, **DM 1600,-- + NK GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406801**

Wohnen im Grünen. Schö. Fachwerkh. in Fuldatal, ca. 100 m² Wfl., 4 Zi.,Kü., 2 Bäder, 1.300,- DM + NK, Garage incl., frei Benutz. u. Gestalt. des großz. Gartens, Gartenpfl. notw., KVG-Anb., gern a. m. Kind, ☎ 05607/1397 ab 14 Uhr

5 Zimmer Haus zentral gelegen, 120 m², 1 300.- DM, kalt, ab 1.8.94. Zuschr. Z 60181 HNA Kassel

Guxhagen, Luxusbungalow, m. Kamin, 140 m² Wfl., 1 400 m² Grd., 3 Garagen, Erstbezug, DM 2 500,-- + NK + KT. **Fritzlar, Bungalow** m. Kellerbar, 165 m² Wfl., Einbauküche, gr. Grd., DM 1 650,-- + NK + KT. **GSG Immobilien Tel. 0 56 26 / 81 66**

1 Fam-Haus, ca. 170 m² Wfl., exkl. Ausst., Top-Grdst., 20 km südwestl. v. KS, KM 1 700,- Tel. 0 56 03 / 17 56

Bad Sooden-Allendorf: Einfamilienhaus, 135 m² Wfl., 5 Zi. m. Einbaukü. AEG, Gäste-WC, Du. m. WC, Bad m. Du. + WC, zzgl. Vorratsraum, gr. Kellerraum, Terr. m. Garten, Balk. m. Markise, beste Wohngegend, ruhig, sonnig, bester Ausblick, ab Nov. frei, Tel. 05652 / 4927

Fachwerkhaus in Wolfhagen zu vermieten, 150 m² Wfl., 6 ZKB, Keller, Trokkenraum, Waschküche, Gas-Heizung, Innenstadt, neu renoviert, 1.500,- kalt. Tel. 0 56 92 / 52 16

Ehem. Lotto-Laden, 35 qm, in der Neustadt von ESW, nähe Innenstadt ab sofort zu verm. ☎ 0 56 51 / 1 07 60

Frankfurter-Str. ca. 30m2. Werkstatt, Lager, DM 350.-- zzgl. Nk+Hk. **Wickmann Immobilien GmbH. Tel. 772007**

● Gewerbliche Räume

Läden
Wilhelmshöhe, 60 m² + 32 m² Nebenraum, Garagen möglich, sofort .. **1100,– + NK**
Vord. Westen, 54 m² Neubauladen, sofort beziehbar ..... **1620,– + NK**
Nördl. Ausfallstr., 195 m² Laden, 150 m² Lager, Parkplätze, 15. 8. .... **3000,– + NK**
ICE-Bahnhof, 82 m² m. breiter Schaufensterfront, WC, Büro ..... **3500,– + NK**
Büro- / Praxisräume
Wolfsanger, 119 m² Neubau, WC's, ausreichend Pkw-Stellplätze, 1. 8. .. **1610,– + NK**
Nordstadt, Neubau, exkl., 230 m² (180 m² + 50 m²) möglich, Parkpl., 1. 9. **2880,– + NK**
KS-City, Neubaubüro, 207 m², helle, luftige Räume, sof. beziehbar .... **3622,– + NK**
KS-City, Fußgängerzone, aber gut anzufahren, 336 m², sofort ..... **5040,– + NK**
Hallen
KS-Unterneustadt, kl. Lagerhaus, 140 m², auf 2 Etagen, WC, sofort .. **1000,– + NK**
KS-Nord, sep. Gewerbeobjekt, 3 kl. Hallen, 360 m², Büro, sofort ..... **3600,– + NK**
KS-Rothenditmold, Halle + Büros, 1250 m², renoviert, 12/94 frei ..... **6250,– + NK**
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 13

2000 m² Produktions-/Lagerraum
3 Minuten von der BAB Kassel-Nord sehr günstig zu vermieten, auf Wunsch auch in kleineren Einheiten aufteilbar, reichlich Parkplätze, renoviert, sehr gepflegtes Umfeld, keine Provision.
Kadruf AG, Kassel, Tel. 05 61 / 5 09 61

Unabhängig – Sachkundig – Zuverlässig
Büro-/Praxisräume
Vord. Westen, ca. 224 m², 1. St., 3 Parkpl., 1. 1. ..... **DM 2800,–**
Königsplatz, ca. 450 m², Fahrstuhl, Parkmöglichk. ..... **DM 7200,–**
Ständeplatz, ca. 194 m², Fahrstuhl, sofort ..... **DM 3686,–**
Stern, ca. 110 m², 3 Räume, Fahrstuhl, sofort ..... **DM 1650,–**
Weinberg/Karlsaue, ca. 200 m², EG, kurzfristig ..... **DM 3300,–**
Autobahnzubr., ca. 1000 m², vielseitige Nutzung, teilb. ..... **DM 16 000,–**
Alle Mieten zuzügl. Heiz- u. Nebenkosten.
Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–13.00 Uhr
BERNDT+GLEBE Inh. W. Altmann Seit 1952
Immobilien Kassel, Königsplatz 59 Poststr. 1. Tel. 78 00 15 RDM

Büroetage ca. 200 m²
inkl. Nebenräume (1. Stock), Kassel-Waldau (Industriegebiet) zu vermieten.
Telefon 05 61 / 5 80 97-0
MUK Kühlhaus GmbH & Co. KG
Kühlhaus Kassel
Falderbaumstraße 37, 34123 Kassel

Attr. Neubau-Halle, 1 080 m², Büro, Whg., Keller je 100 m², Grdst. 4 000 m², f. alle Branchen geeign. Gewerbegebiet Höngeda b. Mühlhsn. (B 247) ab Ende 1994. Zuschr. Z 60121 HNA Kassel

Ladenlokal nur 500.- DM
für 130 m2 + Nebenräumen. Auch als Praxis od. Büro nutzbar. Div. Verkaufsregale. Tel. 06626 / 395

Ladenlokal 70 m², (incl. Nebenraum) für Büro o. Geschäftsnutzung näh. Brunnenallee i. Bad Wildungen zu verm. Tel. 0 56 21 / 37 17 o. 58 21

Vord.Westen/Kohlenstr., ca. 113 m² Büro, Lagermöglichk., EG, 1 275,- + NK, 1.1. **BERNDT + GLEBE RDM-Makler, Königsplatz 59, Tel. 780015**

Nordstadt: Gut eingef. Stud. Cafe zu verpachten.Tel. 05 61 / 78 01 03

Büro/Werkstatt/Lager in Kirchditmold, 4 Räume, ca. 152 m² Nutzfl., 2 Garagen, seperate Einfahrt, mit Parkmöglichkeiten, DM 2.000,- + NK. **Ladengeschäft mit Nebenräumen,** ca. 80 m² Nutzfl., in zentraler Lage v. Ihringshsn. absofort, DM 1.500,-. **Fromm Immobilien, Tel. 05 61 / 81 75 64, Fax 81 74 93**

Saal m. Bühne, ca. 350 m², HZ, Du/WC (auch als **Lager/Schulungsr.**), Gudensberg, DM 800,- + NK. ☎ 0 56 03 / 58 31

Büro/Laden, 80 m2, ab 1.10., Kassel, Frankfurter Str. ☎ 05 61 / 4 47 21

Laden, ca. 60m² u. 2 Gewerberäume ca. 35m², in Vellmar 1 (Mitte) f. Agentur, Büro, Verkauf, Service etc. geeignet, gt. Parkmöglichkeiten, 0561 / 821461

Innenstadt KS
Gewerbefläche ab 1. 1. 95
Laden, 420 m², 20 m Schaufensterfront auch teilbar
Lager, 380 m², ebenerdig, befahrbar, beheizt
Büro/Praxis, 1. OG, 210 m²
Büro/Praxis, 2. OG, 210 m²
Günstige Mietkonditionen von Privat.
Tel. 05 61 / 4 91 15 26
Fax 05 61 / 4 91 32 49

Langfristig ab Herbst 1994 in Bebra/Stadtmitte zu vermieten:
Lagerräume (75 m²)
Lagerplatz mit Rampe,
Büroräume ca. 70 m²,
Hof-/Lagerfläche 1200 m²
Autovermietung Hohmann
36179 Bebra, Tel. 0 66 22 / 21 19

Geschäftsräume Arolsen, repräsent. Räume, ca. 90m², 1.Etage, zentr. Lage, geeig. f. Kanzlei, Geschäftsräume od. Büro. Tel. 05691 / 37 51

Laden - Neubau - Gießbergstr. 70,88 m², a 16,50, DM 1 169,- 67,32 m², a 16,50, DM 1 110,- je 1 Stellplatz, a 110,- + 15% MwSt. zzgl. NK, sofort frei. **Ziegler Immobilien, ☎ 05 61/4 30 01**

Ladenlokal in Fritzlar ab sofort zu vermieten, ca. 300m², renoviert, Prkplätze direkt am Objekt. Tel. 06697 / 691-3

Lager- und Ladenfläche auch als Büro geeignet, ca. 59 m², 1 500,- DM kalt + MWST. Ab 1.8.94. Zuschr. Z 60182 HNA Kassel

KS, Tischbein-/Frankfurter Str., Büro, 71 m², 4 Räume + WC + 25 m² Garage/Lager, repräsent., getäfeltes Chefzi., Thermofenster, Teppichboden, ab sof., 1 290,- + NK + KT. ☎ 0511/75 23 41

Wilhelmshöhe – direkt am IC-Bahnhof!
Ladenlokal, ca. 80 m², gut ausgestattet, große Schaufensterfront, Anbindung zum Atrium, sofort **Miete: 3 500,00 DM + NK**
Ladenlokal, Nähe City-Center und Atrium, restaurierter und modernisierter Altbau, ca. 70 m², sofort **Miete: 2 500,00 + NK**
PÜTZ IMMOBILIEN Wilhelmshöher Allee 253–255 (05 61) 3 50 31

Büro-, Gewerbe-, Lagerräume
unterschiedlicher Größe, für alle Nutzungen geeignet.
Tel. 05 61 / 57 20 10
KSF-Vermögensverwaltung, GbR
Sandershäuser Str. 34

Kassel-Nord:
Vielseitige Gewerbeflächen zu vermieten:
! z. B. für Büros, Ateliers, Trainingsräume, Schulungsräume, Fitneßcenter etc.
! ab 250 m²–1000 m², variable Raumaufteilung
! gute Verkehrsanbindung
! Mietbeginn nach Vereinbarung
! günstiger Mietpreis, langfristiger Mietvertrag
! keine Maklerprovision
G + B Grund und Boden GmbH & Co.
Tel. 0 55 93 / 8 01-2 03

Büro od. Laden 50 m², in Schauenburg zu vermieten. Tel. 0 56 01 / 49 30

Speiserestaurant mit Kegelbahnen, ca. 200 m² Gasträume, ca. 300 m² Kegelbahnen, Nähe KS-Innenstadt, zu verpachten, Inventarübernahme erforderlich, 5 500,-- + MWSt. + NK, ITS Immobilien, Tel. 0661 / 10046

Die freundliche Maklerfamilie
690 m² Halle und Bürofläche
zentrale Lage Lohfelden, aufgegliedert in 550 m² Lager, 5–7 m Höhe, HZG, Rampe und direkt angrenzend 140 m² Büro. Miete nur 6080,– + MwSt. + NK.
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

Büro – Praxen – Läden
452 m², City .... **6328,– DM**
200 m², Lohfelden **2000,– DM**
zzgl. HK- und NK-VZ
Ingelore Peters Immobilien GmbH
Kassel, Credéstr. 28, dez Bürocenter
Tel. 05 61 / 4 10 50

Gewerbeanlagen
Nähe Zentrum/gute Autobahnanbindung, Verkaufsfläche, Büro, Werkstatt ca. 537 m², ca. 1300 m², z.T. asphaltierte Freifläche mit Lagerhalle. 8000,– + NK
Vellmar, ca. 450 m² Produktionshalle mit ca. 150 m² Büro, ca. 2000 m² Freifl. z.T. asphaltiert. 6000,– + NK
BERNDT+GLEBE
In

Grundstücke/Wohnungen

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Vermietungen

● Gewerbliche Räume

Produktionshalle
Niestetal-Sandershausen

Nur 2 km zur Autobahnauffahrt KS-Nord der A 7:
1200 m² Halle in bestem Zustand, befahrbar, mit großem Rolltor, Büro- und Sozialräumen, sehr gepflegt. Bezug: Januar 1995, Miete: 9900,– + NK. Zusätzlich: Lager, 250 m², durch Lastenfahrstuhl mit Halle verbunden, Freifläche/Parkplätze nach Absprache.

Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel · Wolfsschlucht 27 · 05 61 / 9 18 91 13

Büro, Nähe Alte Hauptpost, ca. 266 m², 1. 9. DM 4 389,–
Imbiß, Nähe Stern, ca. 34 m², möbliert, kurzfristig DM 4 000,–
Praxis/Büro, Nähe Kirchweg, ca. 186 m², 1. 8. DM 3 348,–
Laden, Nähe Weserspitze, ca. 270 m², 1. 9. DM 2 800,–
Büro, Nähe Ständeplatz, ca. 120 m², 1. 8. DM 1 440,–
Büro, Nähe Alte Hauptpost, ca. 156 m², 1. 9. DM 1 937,–
Alle Angeb. jeweils zzgl. Nebenkosten.
I. W. A., Immobilien GmbH, Königstor 18, KS, Tel. 72 80 80

Industrie, Lager, Montagehallen
ca. 2300 m² Hallen und ca. 1500 m² Freifläche in **Kassel-Bettenhausen** zu vermieten.
Tel. 05 61 / 58 35 24 · Herr May

Bad Hersfeld Ia Lage
Ladenlokal, Weinstr., ca. 80/90/230 m²
Gödert Immob. VDM, ☎ 0 60 21 / 2 13 28

Büro- oder Werkstatträume ca. 75 m² am Parkplatz Schwalmkaufhaus, Treysa gelegen ab Sept. 94 zu vermieten. Fernseh Nordmann, Schwalmstadt-Treysa, Tel. 0 66 91 / 29 94

Laden, Nähe Uni, außergewöhnl. Auftlg. m. Galerie, sof. frei, 71 m², DM 1.500,- + NA + KT. **Rother Immobilien, ☎ 36031**

Ladenlokal, ca. 40 m² in bester, zentraler Geschäftslage in Fritzlar zu vermieten, A 52/ 3023 HNA Fritzlar

Ahnatal-Kammerberg: Besteingeführtes Damen-Modengeschäft sucht adäquaten Nachbarn aus der Textilbranche auf ca. 80m² Ladenfläche und 80m² Lagerfläche zu 2 000,-- zzgl. Mwst. und Nebenkosten. **Citron & Partner Immobilienkontor GmbH, Tel. 0561 / 107777, Fax 0561 / 107770**

Restaurant-Hotel-Bistro
Nähe Bad Hersfeld, langjähriger eingeführter Betrieb, in gepflegtem, vorzüglichem Zustand, gute Umsätze, hochwertige Ausstattung, 6 500,- DM Kaltmiete plus NK, 70 TDM Kapital erforderl., IVR-Immobilien GmbH
☎ 05 61 / 31 47 33, Fax 31 26 65

Edeka-Markt mit Frischfleischabt. zu vermieten, 240m² Verkaufsfläche + Nebenräume Ortsteil von Hess.Lichtenau, direkt an der B 487. Tel. 05602 / 26 80 od. 05605 / 67 83

Mod. Ladenräume in zentraler Lage Kassel-Südstadt 179 m², kurzfristig zu mieten, DM 2550,-- zzgl. MWSt und NK. **GWS Immobilien RDM ☎ KS 9406801**

Betonierter Lagerraum, 450 m², Nähe Warburg zu verm., Tel. 0 56 41 / 6 01 76 abends.

Kl. Bastelhalle Nähe Kreisel, zu verm., Tel. KS 57 17 82

Neubau-Büroetagen in besten Lagen
Variabel aufteilbar, neueste technische Einrichtungen, Aufzüge, Parkplätze
Uni-Nähe 350 m² ab 10/94 7 000,– + NK
Innenstadt 611 m² ab 1/95 13 400,– + NK
ICE-Bahnhof 620 m² ab 9/94 14 500,– + NK
Immobilien Dipl.-Ing. Dipl. Volksw.
HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH
34117 Kassel Wolfsschlucht 27 · 0561/9189113

Restaurant-Hotel-Bistro
Nähe Bad Hersfeld, langjähriger eingeführter Betrieb, in gepflegtem, vorzüglichem Zustand, gute Umsätze, hochwertige Ausstattung, 6 500,- DM KM pl. NK, erford. Übernahme-Kap. kann finanz. werden,IVR-Immobilien Tel. 05 61 / 31 47 33, Fax 31 26 65

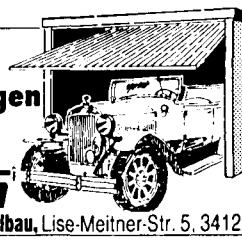
Laden
Am Bebelplatz, Toplage, 128 m², p. m² 24,35 DM, Kaltm. 3116,80 DM + 15 % MwSt. zuzügl. NK, frei ab September 94
Ziegler Immobilien, Tel. 05 61 / 4 30 01

Sofort frei: **Wolfhagen-City, Arztpraxis od. Büro,** 72 m², DM 720,- + NA + KT; **Rother Immobilien Tel. 0561 / 3 60 31**

Atelierplätze in Salzmannfabrik, KS, Sandersh. Str., frei. ☎ KS 77 14 98

3 Zi, 55 m², 690,--, Innenstadt, als Lager, Atellier o. ä. KS / 89 56 66

● Garagen



Ganz gleich, welchen Wagen Sie fahren:
GARAGEN
Kompetenz durch jahrzehntelange Erfahrung im Bau von Einzel- Doppel- u. Reihengaragen für PKW + LKW, Carports, Parkhallen etc
Fordern Sie detaillierte Prospektunterlagen an
Gewa **In Europa ein Begriff!**
Rinder & Gunkel Stahlbau, Lise-Meitner-Str. 5, 34123 Kassel, Tel. 05 61 / 95 91 60

Auto-Garage, Nähe Kreisel, 100,-. Tel. 05 61 / 57 17 82

Tiefgaragenplätze Kassel, Hinter der Komödie, mtl. 130,-, zu vermieten (MwSt. ausweisbar) **Tel. 0561/35091**

Tiefgaragenplätze Uni/Holl. Platz Stern/Hauptpost DM 80,-. Peters-Immobilien GmbH, Tel. 0561 / 41050

Stahlgaragen lösen Ihre Probleme! Rinder & Gunkel, Tel. 05 61 / 95 91 60

Einstellplatz in Tiefgarage, Nähe Lutherplatz, langfristig zu vermieten, Tel. 05 11 / 79 10 10

Garage in Wilhelsh. frei. ☎ 0561/32200

● Zimmer

Möbl. Zi., DG, 350,- DM inkl. NK., Kassel-Brasselsberg, Tel. 0 91 83 / 87 77

1 App., 27 m², Einbauk., Bad, 420,- + NK, v. Priv., ☎ KS 69579 od. 0234/355520

Zimmer in WG, DM 380,- warm, Tel. 0561 / 775843, ab Mo. 13 Uhr

Möbl. Zimmer, mit Bad und Küchenbenutzung, in Baunatal an Wochenendheimfahrer, 350,- inkl.; ☎ 05665/7350

1 App. frei, kompl. möbl., v. Privat, ☎ KS 69579 od. 0234/355520

2 Zimmer in WG frei, 340,-DM + NK, Tel. 0561 / 577621

Baunatal, ab 1.8. möbl. Zimmer, Du./WC, an Wochenendheimfahrer (NR) Zuschr. Z 60024 HNA Kassel

1 Zi.-App., KoNi, Du/WC, 30 m², sep. Eingang, in Neubau, ab sof., DM 450,- + NK. ☎ 05 61 / 5 28 00 93

4er im VW su. Frau ab 25 f. 1Zi. (12m²) ab sof. T. KS 711693 ab 18 Uhr

Möbl. Zi. an NR, 380,-- incl., ☎ 818350

WG-Zimmer, 25 m2, in Haus m. Garten, 450,- warm, ab 1.8. in Kassel ☎ 8700013 od. ab Mo. 8043270

Sep. möbl. Zi., Kochgelegenh., fließend Wasser, Bad, WC, an Wochenendheimf., ab 8. 9., Tel. 05 61 / 89 15 02

1 Zi., Neubau, Komfortapp., neu möbliert, EBK, Du/Bad, ab 1.8.94, 550,- + NK. Tel. 05 61 / 6 58 40

Möbl. Doppel- u. Einzelzimmer, f. Wochenendheimf. frei ☎ 0561/471792

1 Zimmer in WG, in KS, DM 500,- inkl. **Fromm Immobilien ☎ 05 61 / 81 75 64**

Zimmer in WG i. KS-Niederzw. zu verm., Tel. 05 61 / 87 69 37 ab 15 Uhr

2 Zi. in 3er WG (34/35 J.) zu verm., KS-Bebelplatz, Tel. 05 61 / 1 84 76

1 Zi., 2er WG, 18 m², 250,- DM, kalt, ab 1.8. Tel. 05 61 / 5 93 91 ab 12 h

Zimmer in WG ab 1.08. fr. an Student(in) 400,- DM warm, Tel. 05 61 / 3 21 07

Möbl. Mansardenapp., 25 m², DU/WC, neu renov., DM 600,- warm, 2 Monatsmieten KT. Tel. 05 61 / 81 11 21

Vord. Wilhelmshöher Allee z. 1.8. u. 1.9. Leerzimmer (Koch- u. Duschgelegenheit) frei. Tel. 05605 / 5200

Umschülerin f. Logopädie su. Zi., mögl. leer, ab Sep., ☎ 040/4227388 (Rückr.)

● Mietgesuche

● Wohnungen

Dipl.-Ing., su. 3-4 ZKB, m. Terr./Gart. od. Hs. i. KS/Ldkr., Zuschr. Z60188 HNA KS

Alleinst. Schreiner, 53 J., NR, ruh. u. häusl., su. **2 ZKB o. 2 Zi.** mit Kü.- u. Badben., an Arbeitsstätte Fritzlar u. Umgeb., ☎ 05624 / 755, werktags ab 18 h

Ruhiger Medizinstudent, NR, su. Zi./Wohng., Nähe Städt. Kliniken o. vord. Westen, Tel. 05 61 / 71 11 91

Archivbeamtin, 22, NR, sucht 2 ZKB, 40-50 m², ab 1.9.94 in Kassel, Tel. 0 57 44 / 17 22 (Rückruf)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden: Häuser, Wohnungen und Zimmer. Für Anbieter kostenlos.
MWZ-Immobilien, Inh. M. Lindner Elfbuchenstr. 5 · 34119 Kassel Telefon 77 49 51 · Fax 1 80 24 MWZ

Ärztin sucht kl. Whg. in KS-Kirchditmold, Wahlershausen od. vord. Westen. Zuschr. Z 60180 HNA Kassel

Allsteinstehende Mutter, mit 6 jähr. Sohn, su. dringend ein neues Zuhause, bis 600,- DM warm, Tel. 05 61 / 898546

Geschäftspaar m. 7jähr. Tochter su. 4 ZKB, Blk. im Raum Wehlheiden, Vord. Westen, Wilh.Allee, Harleshausen. Zuschr. Z 69309 HNA Kassel

Berufst. Sozialpädagogin su. 1 - 2 ZKB in KS. 500,-/600,- warm, ab 1. 8. o. 1. 9., Tel. 0561/ 1 62 98,ab 12.00 h

Dipl.-Ing., Beamter **su. ab sof. 2 ZKB** i. Borken/Bad Zwesten ☎ 05682 / 9554

Achtung, Höchstmiete!
Charm., ruhige junge Dame sucht 1-3 ZKB von tolerantem Vermieter für Hostessenzwecke im Raum Kassel oder Eisenach. Sicherheiten vorhanden, Tel. 0 69 / 46 88 21

Familie, berufstätig, m. kl. Tochter, suchen 3 bis 4 ZKB, mögl. mit Blk. o.ä. in KS, KVG-Bereich. Tel. 05 61 / 2 47 60

Mathematiker, gesich. Einkommen **su.** zum nächtmögl. Term. **2-3 ZKB**, 60-80 m² bis 800,- kalt i. KS, ☎ 06575 / 8570

Rentner, 68, gehbeh., o. Anhang, su. ein Zuhause. Zuschr. Z 60071 HNA Kassel

Ärztin sucht 2-3 Zi.Wohnung m. Balkon in Baunatal u. Umgebung. Tel. 05605 / 2641, Sa. ab 9 Uhr

2 000,- DM Belohnung - Familie sucht 1 Fam.-Haus o. 5-7 ZKB-Whg. in KS o. Umgeb. Tel. 0561 / 402692

Eltern su. für 2 Maschinenbaustudenten 2-3 ZKB. 06676 / 268 od. 0661/ 65500 Sa. bis 13 Uhr, So. komplett

Alleinst., berufst., Dame mittleren Alters, sucht **2 ZKB**, Balkon od. Terrasse, Mitarbeit im Garten wird geboten. Zuschr. unter Z 69982 HNA Kassel

Fachschüler 28 J. sucht zum 1.9.94 kl. Wohnung oder Zimmer bis 500,-DM warm in Kassel. ☎ 04209 / 2208 ab 18h

3 ZKB, Balkon oder Garten von ruhigem Ehepaar, Mitte 50, baldmöglichst gesucht. Tel. 05 61 / 3 44 09

4-5 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Ärztin su. f. ihre Fam., mit 3 Mon. alt. Säugl., eine 3-4 ZKB-Whg. in ruh. Lage, *wenn mögl. m. Garten, in KS od. Umgebung.* Tel. 05 61 / 71 18 50

Bauzeichnerin su. helle 1-2 ZKB in Kassel f. sofort, Zuschr. Z 60242 HNA KS

1-2 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Nettes junges Paar su. 2-4 ZKB, ab 80 m², berufsbedingt gerne Innenstadt o. Wehlheiden. ☎ 0561/313220 o. 894979

S.O.S: 4 ZKB v. versklavter Frau m. 2 halbwegs erwachsenen Ki. dringend gesu, mögl. ländlich. Meine Freiheit, meine Gesundheit u. mein Leben hängt von einer Whg. ab! Wer hilft mir? Zuschr. Z 69996 HNA Kassel

Kassel, Eichwald, ält. solv. Ehep. su. **Wohnung**, ca. 80-100 m2, mögl. part., Zuschr. Z 60037 HNA Kassel

Lehrer su. 3-4 ZKB in KS, Bettenh., od. Unterneustadt, Tel. 0561 / 5280914

2 jg. Polizeibeamte su. 2 ZKB, b. 600,- warm, z. 1.9., Rm. KS, ☎ 05621/34 85

Wir suchen zum Herbst **ein Haus** od. **eine gr. Whg.** (5 - 6 Zi.), mögl. KS-Stadt. Tel. 77 03 31

Raumgestalter, gt. Eink., su. **kl. 1 - 2-Zi.-Whg.** in KS o. Umg., ☎ 0561/5280841

Lehrerin u. 17j. Sohn su. 3 ZKB, Blk. od. Terr., in ruh. Gegend v. KS, vorzugsw. Kirchditmold, Zuschr. Z 60166 HNA KS

Jg. Paar su. 2 ZKB, b. 700,- warm, z. 1.9. o. früh. in KS, Uninähe. ☎ 0561/899838

2 ZKB i. Wilhelmshöhe, vord. Westen o. Nordstadt b. 600,- KM ges. 069/466325

Suche schöne ruhige 3-Zimmer-Whg. mit Balkon oder Terrasse, am liebsten in westl. Stadtteil Kassels (Harlesh., Kirchditm., Wahlersh., Vord. West., Wilhelmsh.) bis 1 000,- KM. T. 05677 / 354

Hebamme + Ärztin sucht Wohnung in/um (süd-westlich) v. KS bis 1.000,- warm, ruh. Lage. Tel. 0561 / 16317

Jg. Ehepaar, beide berufstät., su. schnellstmögl. 3-4 ZKB in Kassel u. Umgeb. Tel. 0561 / 284179 ab 19 Uhr

3 Lehramtsstudentinnen su. 3 Zi., Kü., Bad, zur Gründung einer WG. Zuschr. A1/9722

Jg. Pärchen, beide Beamtenanwärter, su. 2 ZKB, 55-60 m² bis 800,- warm in KS. ☎ 0 66 53 / 12 30 v. 8-16 h

WOHNEN AUF ZEIT MWZ IMMOBILIEN, TEL. 1 94 45

1-2 Zi. in berufst. WG im vord. Westen, 550,- warm, ab 15.8. od. 1.9. zu verm., Tel. 0561 / 780506 ab 19.30 Uhr

Frau, 29, sucht **1 1/2 - 2 ZKB,** Tel. 05 61 / 28 49 73

Wir suchen für unseren Sohn, Stud., 21, NR, kl. Wohng. od. Zi., evtl. in kl. WG ab Okt. 94. Tel. 02 71 / 7 89 10

Berufst. Soz.Päd. (w) **su. 2 ZKB,** bis 600,- DM incl. NK, im Vord. Westen od. Umgebung. Tel. 05 61 / 77 51 52

Solv. Dame in leit. Pos., 50 J., NR, sucht für sofort oder später 1-2 ZKB, 40-50 m², auch Souter., (Balkon und Garage angenehm) bis 650,- warm, in ruhiger Lage, Kassel und Umgebung. Zuschriften an A 1 / 9625 HNA Kassel

3-4 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Leitender Angestellter aus Köln sucht Zi./App. f. seine studierende Tochter, Tel. 02204 / 60359, Fax 02203/6012779

Suchen zu dritt, ab 4 ZKB, Kassel-Stadt. Tel. 05 61 / 88 05 18

Jg. Fam. m. Sohn 2 J. **su.**, gemütl., ruh. **3-4 ZKB** m. Blk. od. Gartenben., auch renov. bed. bis ca. 1.300,- DM warm, bevorz. Wilh. ☎ 0 89/13 47 17 Rückruf!

Jg. Fam., 1 Ki., su. 2½ - 3 Zi-Haus bzw. -Whg., Richtg. Hofgeism. u. Umgeb., Tel. 05 61 / 28 37 46

3-4 ZKB in Baunatal, Großenritte o. Hertingshsn. gesucht. ☎ 0 56 01 / 8 66 67

Berufstätige sucht ruhige, helle 1-2 ZKB m. Blk., Miete bis 650.- warm ☎ 874840

● 2-3 ZKB f. berufst. Paar, in KS, ges. **WEKA Immobilien, KS ☎ 92 87 40**

Jg. Ehep. m. 1 ½-jähr. Sohn su. **3 ZKB,** gerne m. Blk. o. Garten, im Raum Calden o. Hofgeismar. Tel. 0 56 09 / 76 12

Suchen 5 ZKB/B in Kassel. Tel. 05 61 / 3 78 36, Sa ab 18 h

Im Kundenauftrag suchen wir 3-4 ZKB mit Einbauküche in ruhiger Wohnlage von Kassel per sofort, bis 1 300.- kalt. **Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91891-11**

Dipl.-Ing. sucht mit seiner Frau und einem Kind 3-4 ZKB, Neubauwhg., mit geh. Ausstattung, zum 01.08./01.09.94. **Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91891-11**

Su. 1-2 Zi.-Wohng., Raum KS, Immenhausen, ☎ 0 56 51 / 3 21 82

Finanziell abges. jg. Ehepaar sucht helle 3 ZKB m. Blk. im Vord. Westen od. Wilhelmshöhe, Tel. 77 48 29

Berufsoffizier, ledig, NR, su. wegen Versetzung ab sofort schöne 3 Zi.-Whg. mit Blk., ca. 70 m², nördl. KS in ländl. Umgebung. Freundliche Angebote erbeten an: Tel. 04335/1797 (Anrufbeantworter, Rückruf erfolgt)

Berufstät. Architekt/in su. ruh. 3 - 4 ZKB, m. Blk. od. Garten im Westen od. Wilh. Tel. 05 61 / 10 75 46 od. 3 47 86

Dipl.OEC.Troph. und Betriebswirt, beide berufstätig, suchen zum 15.Sept. o. 1.Oktober 3 ZKB, mögl. mit Terr. o. Balkon in Fritzlar u. Ortsteilen. Angebote A1/9645 HNA Kassel

2-3 ZKB im Stadtgebiet gesucht! IVS Gerhold Immobilien **7128122**

Luxuswhg. mit gr. Garage i. ruh. Lage i. Raum Gudenb./Ederm./MEG gesucht. Angebote unt. Z 60198 HNA Kassel

2 ZKB bis 750.- warm in KS ab 1.9. od. später gesucht. Tel. 0561 / 25048

Dipl. Ökon. in fester Stellung (öffentl. Dienst) su. 2 ZKB, m. Balkon, zum 1.11.94, ab 12 Uhr Tel. 0561 / 815287

4-5 ZKB in ruhiger Lage von Kassel gesucht. Tel. 05 61 / 28 40 42

Familie sucht 3 - 4 ZKB in Kaufungen, sof. od. b. 11/94, KM bis 1 000,- DM. Tel. 0 56 05 / 7 03 31

Auszubildender su. Wohnung od. Zimmer in Kassel. 05685 / 80932 ab 15 h

Dipl.-Ing. u. Erzieherin su. ab 1.10. 3 - 4 ZKB-Maison.- o. -DG-Whg. m. Blk. mögl. in der Nh. v. Wilhh., Wahlershsn. o. Harleshsn. Zuschr. Z 60060 HNA KS

Seriöser Mieter sucht 2-3 Zi.Altbauwhg. in Kassel ab Aug./Sept./Okt. Tel. 07741/62561 ab 20 Uhr (Rückruf)

Krankengymnastin sucht 1-2 ZKB in Kassel zum 1.9. oder später. Tel. 05642 / 5331

● Häuser

Großes Wohnhaus (od. Resthof) *Nähe Kassel zu mieten gesucht.* Tel. 0561/28 29 41 od. 312560

Ruhiges kleines Haus für 1 Person zu mieten oder zu kaufen gesucht. Zuschr. Z 60086 HNA Kassel

1.000.- Belohnung f. die erfolgreiche Vermittlung eines 2-3 Fam. Hauses im westl. Stadtber. v. KS. T 0561/32233

1-Fam.Haus kurzfr. zu mieten gesucht. A 1 9889 HNA Kassel

Dringend großes Einfam.-Haus in Kassel oder Umgebung gesucht! IVS Gerhold Immobilien, ☎ **7128122**

Familie mit 2 Ki., **sucht Haus** od. **Reihenhaus** in Baunatal od. näh. Umgebung zum Mietkauf. ☎ 0561/ 49 21 84

Frdl. Arztfamilie **su. Haus** m. Garten, Tel. 05593 / 8881

Bauernhof od. Haus m. Garage u. Garten im Einzugsbereich Kassel zu mieten ges. ☎ 0561/5102620

Für unsere Mitarbeiterin su. wir ein Haus, gerne ländl. u. m. Garten, zur Miete. Gut Kragenhof, ☎ 0 55 43 / 7 82

Prof. su. Haus m. Nebengeb. zur Miete in KS od. Umgeb. ☎ 05 61 / 87 58 71

DHH od. RH m. kl. Garten v. Arzt z. 1.9. zu mieten gesucht. Tel. 05604 / 8713 od. Tel. 05072 / 7629

Arztfamilie (4 Personen) sucht Einfam.-Haus in Vellmar/Frommershausen bis 1 700.- kalt. **Immob. Hoesch, Kröger, Kampe RDM, Tel. 91891-11**

● Zimmer

Studentin, 25 J., su. Zi. in WG, ab 17 m² bis 400,- warm, ☎ 24837 Christiane

Schülerin (HWL) sucht solides Zimmer f. 2 J. in Kassel. Tel. 0 66 44 / 368 od. 0 66 41 / 26 25

Kunststudent 1. Sem., sucht WG-Zi. bis 350.- warm, ab sofort, HBK-Nähe, auch Zwisch-Miete mögl., ☎ 07131/ 256841

Frau, 28, sucht wegen Ausbildung, Zimmer von Okt. '94 bis Juni '95, vorzugsweise vord. Westen o.a.. Rückruf gewährleistet. Tel. 0 30 /3 12 82 48.

● Garagen

Su. Garage o. Abstellraum ☎ 12955

Garage in Niestetal Heiligenrode gesucht. ☎ KS 5280058

● Gewerbliche Räume

Die freundliche Maklerfamilie
Ladenlokale, Büros u. Hallenflächen
in Kassel, Baunatal, Lohfelden, Vellmar für unsere solventen Kunden zu mieten gesucht. Vermittlung für Vermieter kostenlos.
Immobilien Makler im RDM
JÖRN HÖDTKE
Jörn Hödtke · Tel. 05 61/77 00 55
A. d. Stadthalle 5, Baunatal & Kassel, Wolfsschlucht 37

Geschäftsräume
in guter Lage von Kirchditmold und Vellmar gesucht, je 100 m².
Zuschr. unter Z 60106 HNA Kassel

Franchise-Geber sucht Ladenlokal
(100 bis 150 m²)
in Kassel, keine 1a Lage.
für Franchise-Nehmer.
Zuschriften unter Z 69936 HNA Kassel

Dringend Ladenfläche in 1a oder 1b - Lage gesucht! IVS Gerhold Immobilien, ☎ **7128122**

Büroräume
Ca. 200 m², sehr guter Zustand, neuwertig, Parkmöglichkeiten, verkehrsgünstige Lage, kurzfristig verfügbar, preiswert abzugeben.
Zuschr. Z 60044 HNA Kassel

Ladenlokal ca. 400 m², in Fußgängerzone Kassel, Fachrichtung Electronic, für *guten Kunden gesucht, ITS Immobilien*, RDM, Tel. 0661 / 10046, FAX 0661 / 10047

Arzt sucht Praxisräume in Vellmar ab 120 m2. Zuschr. Z 60084 HNA Kassel

Apotheker sucht Räume für eine Apotheke 250 - 350 m² zur Miete oder Kauf oder bestehende Apotheke im Stadtgebiet. Zuschr. Z 60115 HNA Kassel

Ladenlokal, ca. 70 m², in Kassel, vord. Westen, f. ruh. Gewerbe gesucht. Tel. 05 61 / 3 63 66

Su. f. Lebensmittelherst. geeign. Räume m. Kühlhaus (80 - 120 m²) in Kassel u. Umgeb. Zuschr. Z 69892 HNA Kassel

Kasseler Firma sucht für Frühjahr 95, **1 Fam.-Hs. in KS,** *Mietpreis b.* 1 500,- Zuschr. Z 69980 HNA Kassel

● Verpachtungen

Wartburgstadt Eisenach, Fußgängerzone, 1A-Lage, bisheriges Restaurant/Caf'e, modern ausgestattet, 50 Plätze + 20 Boulevardplätze, zukünftig als Kaffeehaus mit eigener Patisserie/Eis, an qualif. Betreiber abzugeben. Ausstattung muß käuflich übernommen werden. Wohnung im Haus kann gestellt werden. Nähere Info auf Anfrage, Maklercourtage 3 MM + Mwst., Zuschr. M 60244 Mitteldeutsche Allgemeine Eisenach

Bäckerei- Produktionsstätte kompl. einger. zu verpachten. Geeignet f. türk. Fladenbrotbäckerei. Zuschr. Z 60124 HNA Kassel

Wurstladen zu verpachten, mit Abstand DM 40 000,- VB. Tel. 05 61 / 71 33 75

Gut eingeführtes Café/Bistro aus familiären Gründen abzugeben. Zuschriften unter A1/9885 HNA Kassel.

Cafe-Restaurant, 70 Sitzpl. in nordh. Stadt, 15t. EW, zum 1.1.95 zu verp., Ang. unter A 43/0306 HNA Melsungen

Gastronomieobjekt, Innenstadtlage v. Kassel, kompl. eingerichtet, zu verk. od. zu verp., Zuschr. Z 60145 HNA Kassel

Garten in Harleshausen, An der Geile, m. altem Obstbaumbestand u. Laube, ab sof. zu verpachten. ☎ 05144 / 8727

Gaststätte m. Wohnung, im Zentrum v. nordhessischer Kleinstadt zu verpachten. Tel. 05 61 / 81 85 07

Griech. Restaurant zu verpach., 130 Sitze u. Terr., KM 3.000,- DM (50.000 Einwohner) ☎ 03631 / 897941 v. 15-17 Uhr

Ladenlokal in Volkmarsen-Kernstadt geeignet für Büro- Lager oder Schulungszwecke, z.B. auch als Änderungsschneiderei etc. nutzbar, ab 1. Sept. 94 zu vermieten ca. 45 m². Anfragen unter Tel. 0 56 93 / 16 78

Alteingef. Kiosk/Toto *zu verpachten.* Zuschr. Z 60104 HNA Kassel

● Pachtgesuche

Imbiss, Imbiss-Stand zu pachten oder zu kaufen ges. Zuschr. Z 69912 HNA Kassel

● Hausverwaltungen

Lassen Sie Ihre Immobilie vom Fachmann verwalten
Hausverwaltung I.B.B GmbH
Königstor 18, 34117 Kassel
Tel. 10 97 41
I.B.B. Hausverwaltung

HNA Ihre Anzeige

Anzeigenschluß für den Immobilienmarkt am Samstag ist

Donnerstag, 15 Uhr.

AH 23

Die Kriminalpolizei rät:

Schützen Sie sich vor Geldbetrügern.

Lassen Sie sich nicht täuschen – das „alte" Geld bleibt gültig. Falls Sie aber „alt" gegen „neu" tauschen wollen, tun Sie das bei einer Bank oder Sparkasse.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. **Ihre Polizei.**

SSV · SSV · SSV
Sie bekommen bei uns nur die allerbesten Qualitäten
im Sommer-Schluß-Verkauf vom 25. 7. bis 6. 8. 1994
Modehaus Pfeiffer
...mit der persönlichen Beratung
Kassel · Theaterstraße 1/ Ecke Wolfsschlucht · Tel. 1 25 75

Donnerstag bis 20.30 Uhr
Sommer-Schluß-Verkauf vom 25. 7. bis 6. 8. 1994
Wir haben reduziert
Hochwertige Lederbekleidung, Taschen, Gürtel, italienische Schuhmode
Wiegand's leder-moda
34131 Kassel
Kunoldstraße 29
Ecke Wilh. Allee
Tel. 05 61 / 31 37 50
10–18 Uhr durchgehend geöffnet
langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet

● Baumfällung ●
☎ KS 89 39 32, auch Schnitt, m. Abfuhr

PFAND KREDIT
RUDOLF & CO. GmbH
34117 Kassel
Werner-Hilpert-Straße 5
Telefon 05 61 / 1 87 34
Am Hauptbahnhof
neben Restaurant Regenbogen

Pfandscheinnummern 68874 bis 71330 (4. 2. 1994)
werden am Montag, dem 8. August 1994, ab 9.30 Uhr
in Kassel-Wilhelmshöhe, Rammelsbergstraße 4,
im Namen und für Rechnung der Verpfänder öffentlich versteigert.
Letzter Einlöse- bzw. Verlängerungstermin: 3. August 1994
Evtl. Mehrerlöse können bis zum 31. 12. 1996 gegen Vorlage des Pfandscheines im Leihhaus Rudolf & Co. GmbH abgeholt werden.

Sommer-Schluß-Verkauf
vom 25. Juli bis 6. August 1994
Sommer-Bekleidung im Preis radikal reduziert!
RAEGENER AM KIRCHWEG
SPORTLICHE DAMENMODEN
Kirchweg 50/Ecke Wilh. Allee, 34119 Kassel, ☎ 05 61 / 1 66 05

Direkt vom Hersteller
Stühle · Tische · Eckbänke
für Privat und Gastronomie, auch Sonderanfertigungen.
Jeden Samstag von 9–13 Uhr und jeden Montag von 13–17 Uhr.
IBS GmbH · Hauptstraße 27
34593 Knüllwald-Remsfeld
Tel. 0 56 81 / 63 99

Wir übernehmen preiswert Natur- und Verbundsteinarbeiten, Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens sowie Anlegen von Zierteichen.
Gartengestaltung Nägeler, Tel. 0 56 71 / 67 05

Singen – Spielen – Tanzen
Erleben – Fördern – Lernen
Angebote, Beratung und Hilfe für Kinder und Jugendliche in Ihrer Nähe
Förderkreis Kinderhilfen und Fortbildung
Tel. 0 56 26 / 81 91



● Geschäfte

Gelegenheit! Exclusive Mode-Boutique (gehobene DOB) in nordhess. Kreisstadt aus gesundheitlichen Gründen günstig zu verkaufen. Zuschr. Z 60239 HNA Kassel

Friseursalon in Kassel gesucht. Zuschr. Z 69986 HNA Kassel

Suche Übernahme oder Beteiligung an einem **Elektrofachgeschäft** möglichst mit eigener Install.-Abteilung. Kapital vorhanden! Angebote unter Chiffre Z 60132 HNA Kassel.

Für meinen telef. geführten Verkauf im Außend. (äußerst lukrat. Verl.Gesch.) suche ich **Nachf./in** für die Übern. Etwas Kapital und PKW erf. Gute Ersch. u. Auftr., sowie Allg.Wissen muß da sein. Zuschr. Z 60064 HNA Kassel

Messestand, System Octanorm weiß, nur 2 x gebraucht, ca. 30m², inkl. beleucht. Rasterdecke, Strahler, Fußboden, NP DM 22 000,-, f. DM 9 900,-, Tel. 0 56 08 / 53 43

Getränkemarkt m. nachweisbaren Umsätzen, ab sof. in Kassel zu verpachten. Geringes Eigenkapital zur Übernahme der Ware nötig. Tel. 05 61 / 57 21 05

● Verschiedenes

Ihre Glaserei am Altmarkt
Inh. Glasermeister Gerhard Repp
Die Freiheit 12
34117 Kassel
☎ 1 59 16
Hundertmark

● Baumprobleme? ●
Fällung, Kappung und Schnitt aller Größen mit Abfuhr
Fa. Schmidt, Tel. 05 61 / 31 25 21

Suche Info-Material über Frieda Sichel-Gotthelf zwecks Diplomarbeit. Zuschr. Z 69934 HNA Kassel

Inserieren bringt Gewinn!

● Verschenken

7-tlg. Wohnzimmer-Sitzgarnitur mit Tisch, Tel. 05 61 / 77 09 28

1 Schlafcouch m 2 Sesseln, Holzgestell u. 9 m Eternitplatten f. Balkon, Tel. 0 56 01 / 8 60 12

25 guterhaltene Umzugskarton. Tel. 0 55 42 / 58 35

Oldtimer Mähdrescher MF 30, Baujahr 1951, mit VW-Motor, Absackstand, nicht fahrbereit sowie uralte Dreschmaschine Ködel & Böhm, Baujahr ca. 1930, Rarität, aus Holz, nicht einsatzbereit. Bitte melden bei: Verein historischer Landmaschinen, Gerhard Eschtruth, Tel. 05651 / 4465

Kompaktanlage und Heimtrainer f. Selbstabholer zu verschenken, Tel. 05 61 / 1 52 82

Haustür, Ornamentglas-Einsatz u. Ziergitter, verschenkt ☎ 0 56 56 / 49 77

Klappcouch, 2,30 m, bronzef., m. Rollen, gut erh., 2 l Einkochgläser, 05601/8353

Knabenfahrrad, 24er, rep.bed. zu verschenken, Tel. 0561 / 312784

3 gebr. Holz- Kohlewohnzimmeröfen zu verschenken, Tel. 05661 / 3249

Ikea-Auflagenspüle, Edelstahl, zwei Becken, zu versch. Tel. 05 61 / 51 79 03

Verschenke intakten Kühlschrank an Abholer, Tel. 284663 od. 313713

Schlafzimmerschr. Hülsta dunkelbraun 1 m lang zu verschenken. Tel. 05 61 / 2 78 69

Verschenke 2 Holzfenster, ideal für Gartenbau, Doppelvergl. ☎ 0561/899019

Commodore 2,5 l, Bj. 79, fahrber., o. TÜV. Tel. 05662 / 3849

Nachtspeicherheizg. an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 05541 / 34054

Küchenschrk. zu versch., ☎ 0561/64807

Kadett C, Bj. 77, ohne TÜV, zu verschenken, Tel. 05 61 / 87 56 38

Bett m. Matratze, 1 x 2 m; 4-strahlige Deckenleuchte; 1 Vogelkäfig, zu verschenken. Tel. 0 56 09 / 99 10.

Kompl. Haushaltsauflösung, Sa. + So. 11-15 Uhr, Söhrestraße 11, 34320 Soehrewald-Wattenbach

2 Sprungrahmen, je 1 x 2 m, neuw., zu verschenken. ☎ 0 56 01 / 23 42

1 Schlafcouch, Tel. 06623 / 41920

Polsterbett, 180 x 200, 2 Konsolen, 2 Lampen, kpl. abzugeben ☎ 05607 / 586

Warmwasser-Wärmepumpe zu versch. Tel. 0 56 09 / 67 04

4-sitzer Sofa u. 2 Liegesessel, gut erh., zu verschenken. Tel. 05661 / 4900

Einkochtopf mit großer Anzahl vollständiger Weckgläser, sowie Saftflaschen. Tel. 0561 / 14355

Golf Diesel, Bj. 82 m. Neuteilen zu verschenken, Tel. 0 56 65 / 4 03 90

2 Öltanks, 750l, feuerverzinkt u. 950l m. Wanne, incl. 300l Heizöl an Selbstabholer zu versch. Tel. 0 56 51 / 6 06 74 od. 0 56 56/2 93

Funktionstücht. Ablufttrockner u. def. 5-Gg. Da.Fahrrad ☎ 0561 / 4913581

Lattenrost, 90x1,90, ☎ 0561/401165

Wohnzi.-/Eckschrank sowie pass. Sideboard; **kompl. Schlafzi.,** weißer Schleiflack, verschenkt. Tel. 0561 / 23866

VW-Polo, grün, Bj. 79, zu verschenken. Tel. 0 56 55 / 2 83

Opel Commodore 2,5 S, TÜ 12/94, zu verschenken. T. 05651 / 31585

Nachtspeicheröfen zu verschenken. Tel. 05692 / 4932

1 Doppelbett m. Lattenrosten, 190 x 200 cm, 2 Nachttische, 1 Kommode, verschenkt. Tel. 0 56 06 / 79 46

Teppichboden, 4,5 x 4,5 m, beige, gt. Zust., Tel. 05609 / 9157

Musiktruhe, keine Jukebox, 50er Jahre zu verschenken. ☎ ab 14 Uhr 05 61 / 82 88 55

Schrank-Nähmaschine, Einkochgläser zu versch. Tel. 05 61 / 88 33 56

Zu verschenken: Hollywoodschaukel. Tel. 0561 / 882566

Größere Mengen Regalbretter zu verschenken. Tel. 05 61 / 52 78 21

UMZUGSSPERRMÜLL, im Neckarweg 34, neben der Garage, abzuholen

Eichenbalken u. anderes Holz zu verschenken. Tel. 05686 / 717

3 Nachtspeicheröfen, 4 KW, asbestfrei, umständeh. zu verschenken Tel. 05 61 / 3 79 40

Damen-Rad, 28er, Mädchen-Rad, 24er. Tel. 05 61 / 88 40 72

Kühl- u. Gefrierkombi, (Wohg. in KS) wg. Umzug zu verschenken, voll funktionsfähig. Tel. 0 56 05 / 77 57

● Verloren

Brille am 8.7.94 verloren Nordstadt (Finderlohn) Tel. 0561 / 8 33 94

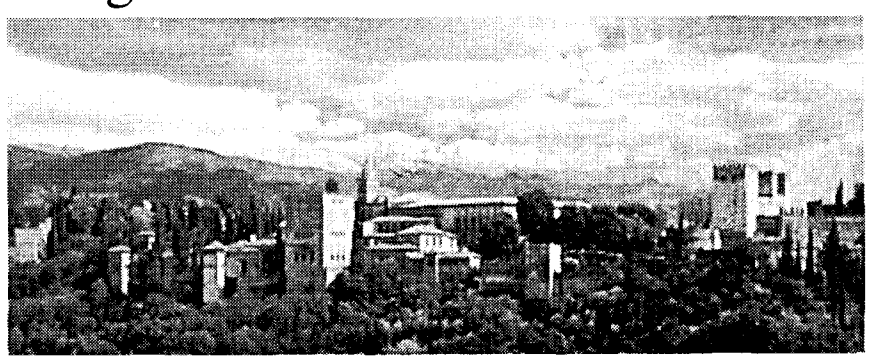
● Verschiedenes

Biete Jungjäger geg. finanz. Beteil. Jagdmögl. im Werra-Meißner-Kreis. Tel. 05651 / 10768

Privater Schnäppchenmarkt
Sa./So. 23./24.7, 10-18 Uhr,
Eintritt frei, Anfahrt von Kassel über Heiligenrode-Uschlag-Dahlheim nach **Nieste,** Endschlagsiedlung 1

HNA Leserreisen

ANDALUSIEN
8 Tage vom 10. bis 17. Oktober 1994



Als die Araber unter dem Zeichen des Islams ihren Herrschaftsbereich zu einem neuen Weltreich auszuweiten begannen, überschritten Sie die Meerenge von Gibraltar und errichteten im Süden Spaniens ein Zentrum ihrer Kultur. In einzigartiger Weise wird hier jedem Besucher deutlich, wie sehr Orient und Okzident in den maurischen Städten Andalusiens verschmelzen. Sie erleben Städte wie Sevilla, Cordoba, Granada oder das wunderschön gelegene Ronda. Erleben Sie aber auch die Menschen, die zum Teil bis in die Gegenwart das maurische Erbe bewahren, genießen Sie den heimischen Sherry und lassen Sie sich vom Flamenco mitreißen. Das gerade im Winter und Frühjahr sehr milde Klima und die schöne Küste der Costa del Sol runden Ihre Andalusien-Reise zu einem unvergeßlichen Erlebnis ab.

Leistungen: Bustransfer Kassel–Flughafen und zurück. Flug Frankfurt–Sevilla und Malaga–Frankfurt, Transfer, 7 Übernachtungen in einem komfortablen Hotel in Sevilla und an der Costa del Sol, Halbpension, Ausflüge, Eintrittsgelder, Reisebegleitung ...

Reisepreis pro Person: DM 1595,-

Veranstalter: Pluspunkt Reisen Gesellschaft gegen Fernweh mbH Schöneck

Fordern Sie das ausführliche Reiseprogramm an: HNA-Leserservice. Telefon 05 61 / 2 03-15 37, bzw. in allen HNA-Geschäftsstellen.

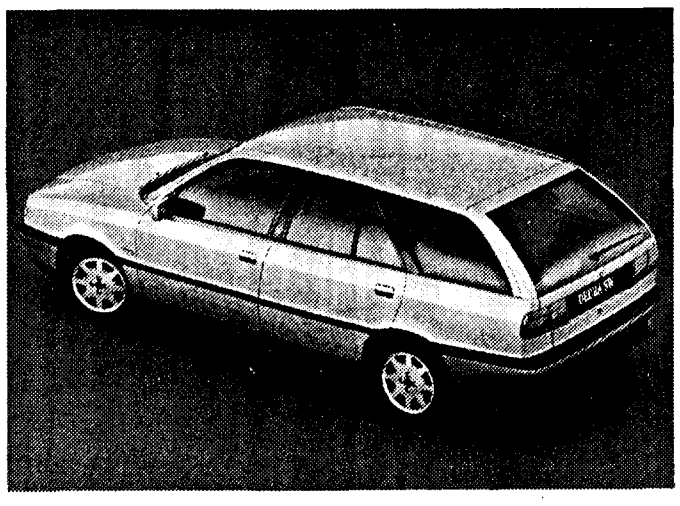
HNA-Leserreisen, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.
Bitte senden Sie mir das Reiseprogramm zur HNA-Leserreise

Vor-/Zuname: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

A 363



Lancia Dedra Station Wagon

Lancia stockt die Dedra-Reihe – neun Limousinen mit vier Motoren zwischen 1.6 und 2.0 Liter – im September mit den entsprechenden Station Wagon Kombis auf. Die Frontantriebler haben zwischen 90 und 139 PS. Die stärkste Version ist auch mit permanentem Allradantrieb lieferbar. Alle Modelle bieten serienmäßig Airbag und ABS-Bremsen.

TOLEDO 2.0 16V

Golf GTI-Power nun spanisch verpackt

GTI-, GSi-, 16V-Modelle prägen das Image von Marke und Modell, auch wenn sie einen Verkaufsanteil von wenigen Prozent erreichen. Bestes Beispiel: Golf GTI. Jetzt kommt auch Seat mit Hochleistung:

Der Toledo erhält als Topmodell 2.0 16V den Zweiliter-Vierventilmotor mit 150 PS wie schon länger im VW Golf GTI und neu im Passat 16V, sowie ähnlich im Corrado und Audi 80 Sport Edition.

Mit der höheren Leistung angepaßtem Fahrwerk hat der 16V serienmäßig zwei Airbags, ABS, elektrische Fensterheber vorn, Pollenfilter, Zentralverriegelung, Sportsitze, Stereo-Cassettenradio Sitzbezüge aus Leder und Stoff und sogar Klimaanlage.

Von der Technik her ist der Toledo 16V also gut gerüstet. 215 km/h Spitze sind klassenüblich, 9,5 Sekunden für den Spurt aus dem Stand auf Tempo 100 indes muten recht lang an. Die erste Bekanntschaft auf spanischen Straßen hinterließ denn auch einen etwas zwiespältigen Eindruck: Die 150 Pferde packen nicht so spontan zu, wie man dies vom Golf GTI 16V oder erst recht vom Opel Astra GSi 16V kennt, auch der bisherige Opel Vectra 16V geht besser (neuerdings hat der allerdings nur noch 136 PS).

Für einen Zweiliter-16V bietet der Toledo in der Tat nicht allzu viel Dampf – der Zweiventil-Zweilitermotor mit 115 PS kann es in den Daten (196 km/h, 10,5 s) wie vor allem im Gefühl fast genausogut. Seine Schaltung arbeitet leichter, präziser, er ist leiser – wobei in allen Toledos ab etwa 150 km/h ausgeprägte Windgeräusche auffallen. Auch die Fahrwerks-Abstimmung ist für eine Mittelklasse-Limousine sehr hart. Trotzdem hat der 16V in Kurven zuweilen die unschöne Art, mit den Hinterrädern herumzukommen.

Der Top-Toledo erfordert sorgfältiges Abwägen: Die 115-PS-Version ist fast genauso munter und viel harmonischer, nicht zuletzt ausserdem preiswerter in Unterhalt (Versicherung!) und Anschaffung: Mit gut 36 000 DM wird der im Herbst auf den Markt kommende Wagen ohnehin kein Sonderangebot sein.

Stefan Woltereck

ALFA ROMEO

Flotte Keilform: Typ 145

Als Dreitürer in markanter Keilform und mit großer steiler Heckklappe wurde jetzt der ab 9./10. September bei den Händlern stehende Alfa Romeo 145 vorgestellt. Zunächst werden drei Versionen gestartet mit Vierzylinder-Boxermotoren – Vierventiler von 1.4 (90 PS), 1,6 (103 PS) und 1.7 Liter (129 PS). Der Frontantriebler mit 4,09 m Länge hat serienmäßig Fahrer-Airbag, ABS, höhenverstellbares Lenkrad, Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber und Diebstahlwarnanlage mit Wegfahrsperre. Der Laderaum läßt sich durch Umlegen der Rücksitzbank von 320 auf 1130 Liter vergrößern. *(h).*



Startklar: Der Alfa Romeo 145 mit markanter Keilform.

MERCEDES 350 SD

„Ölbrenner" im Oberhaus

Ein Sechszylinder-Turbo-Diesel von Mercedes, zuerst in den USA geboten, lockt seit seinem Erscheinen auf dem deutschen Markt manchen Fahrer zum Umsteigen – in die S-Klasse, im 350 SD.

Mit einem „Ölbrenner" im Oberhaus, warum eigentlich nicht? Gibt es doch gerade bei Dieselmotoren inzwischen hochmoderne Aggregate, die

VON KARL-HERMANN HUHN

jedem Topmodell gut zu Gesicht stehen. Das Mercedes-Triebwerk gehört nicht zu dieser vielversprechenden Youngster-Generation. Hier wurde, weil ein modernerer Motor noch im Werden ist, um am Ball zu bleiben, auf Bewährtes zurückgegriffen. Eine kluge Entscheidung: Inzwischen macht der große Turbodiesel neben dem S 320 Benziner (231 PS) das Gros der S-Verkäufe aus.

Der fürs S-Segment konzipierte 3,5-Liter-Sechszylinder leistet dank Turbolader 150 PS. Sie sorgen mit maximal 310 Nm bei 2000 Umdrehungen fürs Vorankommen. Am Berg fühlt man sich damit etwas schwach auf der Brust. Bei 12 Prozent hinauf zum Hohen Meissner etwa hat man am Ende der Kurven keine Mühe, gemächlich rollend die bunte Blütenpracht am Waldrand zu bewundern.

Und auf der Autobahn? Zunächst einmal verkündet die dem Vorausfahrenden näherrückende Mercedes-Front, daß hier ein S-Klasse-Typ überholwillig naht. Doch kurz danach, beim Blick aufs Überholer-Heck, bemerkt der andere, wem er gerade den Vortritt gelassen hat – und begreift, warum sich dieser „Benz" so viel Zeit mit dem Passieren nehmen mußte.

Die Schaltübergänge der Automatik sind weitgehend ruckfrei. Und wenn das Dickschiff einmal richtig in Fahrt gekommen ist, dann stiehlt ihm erst das nächste Bremsen den schönen Schwung, und man muß wieder langsam aus dem Drehzahlkeller kriechen.

Eile mit Weile!

Doch man kann sich daran gewöhnen. Der 6-Zylinder mit der angenehm weich agierenden Viergangautomatik von wohltuend zurückhaltender Lautstärke. Dabei rollt man bequem dahin, risikoarm und wohlgeborgen auf festen Polstern in einem nirgendwo engen Gehäuse. Wenn man dann – um die Leistungsgrenzen des schwach motorisierten Schwergewichts von fast zwei Tonnen (leer: 1940 kg) wissend – den besonderen Verhältnmissen entsprechend mit der großen Komfort-Limousine umgeht, läßt sichs leben: Nach dem Motto „Eile mit Weile!"

Erfreulich ist die Handlichkeit der Limousine, trotz ihrer beachtlichen Größe, auch beim Rangieren. Der Wendekreis: 12,18 m. Man hat nie das Gefühl, ein Mordsdrum von Auto zu chauffieren. Nur der Blick nach hinten übers hohe Heck erinnert daran, daß man in einem Langen von 5,11 m sitzt. Als optische Orientierungshilfen sprießen deshalb beim Zurücksetzen zwei bleistifstarke fingerlange Pinnöckelchen dort, wo Graf Draculas Monstervehikel seine Heckflossen gen Himmel recken würde.

100 Liter faßt der Tank. Das reicht sehr, sehr weit. 9,7 Liter werden als Durchschnitt im EG-Drittelmix-Verbrauch aus 90, 120 km/h und Stadtfahrt angegeben, im Alltag laufen, je nach Beladung, zwischen 8 und 13 Liter auf 100 km durch. Die Konsumkontrollanzeige informiert darüber fortlaufend.

Genau 88 837,50 DM zahlt man für den S-Selbstzünder. Dafür bietet dieser serienmäßig in der rundum ausreichenden S-Basisausstattung unter anderem zwei Airbags, Klimatisierungsautomatik, Traktionskontrolle. Und das scheint vielen zu gefallen: Zur Zeit hat fast jeder dritte S, der neu verkauft wird, den Dieselturbo unter der Motorhaube.



Selbstzünder unter der Motorhaube: Mercedes S-Klasse mit 150-PS-Turbodiesel.

AUSLANDS-TOUR

Grüne Versicherungskarte weiter nötig

Auto-Urlauber sollten bei Fahrten in europäische Länder auf keinen Fall die Grüne Versicherungskarte vergessen. Der ADAC wies darauf hin, dieser Nachweis sei erforderlich für die Einreise in folgende acht Länder: Albanien, Bulgarien, Estland, Kroatien, Polen, Rumänien, Slowenien und die Türkei. Wer an der Grenze zu diesen Ländern die Grüne Karte nicht dabei hat, muß eine teure, zusätzliche Kfz-Haftpflichtversicherung abschließen.

Eine zusätzliche Versicherung muß unter Umständen auch von Autotouristen abgeschlossen werden, die nach Slowenien oder Kroatien fahren, auch wenn sie eine Grüne Karte haben, die nicht die neuen Länderabkürzungen SLO beziehungsweise HR enthält. Der ADAC rät deshalb, sich vor der Abreise in diese beiden Länder bei der Versicherung eine Karte mit den neuen Länder-Kennzeichen ausstellen zu lassen.

Auch wenn in allen übrigen europäischen Ländern das Autokennzeichen als Nachweis des Versicherungsschutzes dient, empfiehlt der ADAC, die Grüne Karte immer dabei zu haben. Bei Schadensfällen kann es zu Schwierigkeiten kommen, wenn nicht anhand des Dokuments sofort die Versicherungsgesellschaft und die Police-Nummer nachgewiesen werden kann.

UNFALL-SIMULANTEN

Nicht jedes Schleudertrauma ist echt

Auffallend zunehmende Unfallzahlen mit Halswirbel-Verletzungen brachten Münchener Mediziner zu erstaunlichen Erkenntnissen.

Bei einer biomechanischen Untersuchung der Universität München von 163 Autounfällen mit angeblichen Halswirbelsäulen-Verletzungen (HWS-Syndrom) der Insassen hatten ausgerechnet die Pkw-Insassen die schwersten „Verletzungen" erlitten, deren Fahrzeug den geringsten Beeinträchtigungen ausgesetzt war.

Die Wagen der meist jungen Betroffenen, in drei Vierteln der Fälle unter 40 Jahre, trugen laut den Münchner Gutachtern des Institutes für Rechtsmedizin gerade mal Kratzer davon. Und selbst in den Röntgenaufnahmen der angeblichen HWS-Patienten ließen sich keinerlei Verletzungen nachweisen. Vermutung der Wissenschaftler: Versicherungsbetrug!

Auch eine Erklärung fand sich: Der Verletzungstyp „HWS-Schleudertrauma" werde nicht selten von Ärzten ohne jegliche Kenntnis des konkreten Unfallgeschehens diagnostiziert. Angaben des Patienten wie „Pkw-Unfall" und Fahrzeugzusammenstoß" reichten oft aus, um das begehrte Attest zu erhalten. Schließlich winken beträchtliche Schadensersatzzahlungen: Die gegnerische Versicherung bezahlt Schmerzensgeld, Verdienstausfall, in ernsten Fällen aber auch Kuren und sogar Zusatzrenten. So „litten" 70 Prozent der untersuchten Schleudertrauma-Patienten unter den HWS-Beschwerden länger als acht Wochen, manchmal sogar jahrelang.

Aber auch gesundheitliche Beeinträchtigungen unspezifischer Art oder unklarer Herkunft werden gerne auf einen Autounfall zurückgeführt. Denn außer für den Patienten ist ein solches Ereignis auch für die Mediziner manches Mal eine willkommene Erklärung für allgemeine Krankheitssymptome wie etwa Kopf- und Nackenschmerzen, Muskelverspannungen im Hals-/Schulterbereich, Müdigkeit, Übelkeit oder Konzentrationsschwäche. Die hohen Entschädigungssummen locken jedoch nicht nur Pseudo-Opfer. Selbst Fahrzeuginsassen, die tatsächlich ein Schleudertrauma erlitten haben, nutzten das Attest des Arztes, ihre „Leiden" schadensersatzwirksam noch ein wenig zu verlängern.

Daß etliche Schleudertrauma-Patienten simulieren, untermauert eine weitere Ungereimtheit, die die Münchner Experten aufgedeckt haben: Die Halswirbel-Belastbarkeit der Fahrzeuginsassen scheint bei einem nicht verschuldeten Heckaufprall offenbar geringer zu sein, als etwa bei einem meist auf eigene Kasse gehenden Frontalcrash. Denn in 84 Prozent der 163 HWS-Patienten handelte es sich um Opfer von Heckkollisionen. Die Rechtsmediziner kommen zu dem Schluß, daß das HWS-Syndrom den schuldlosen Unfallbeteiligten in manchem Fall zu einem finanziellen Trostpflaster verhelfen soll.

Die Münchner Wissenshaftler sind dementsprechend der Meinung, daß eine rein medizinische Beurteilung eines HWS-Schleudertraumas für den Anspruch auf Schadenersatz nicht ausreichend sein kann, sondern daß vielmehr eine biomechanische Bewertung des konkreten Unfallgeschehens notwendig ist. *C.O./mid*



Info-Mini

Ganze 43 mm hoch ist der kleinste, jetzt amtlich zugelassene Fahrrad-Computer VDO aero. Ein kabelloser Geber an der Vordergabel liefert per Funk die Daten zum Anzeigen von acht abrufbaren Informationen über Tempo, Zeit und Strecke.

Stop and go: Stau nagt an der Batterie

Wohl dem, der lange Standzeiten im Stau bei sommerlich heißen Außentemperaturen mittels Klimaanlage, Radio oder gar CD-Player halbwegs angenehm gestalten kann. Doch einige Stunden Standzeit oder stop and go zehren an der Batterie.

Die eingeschalteten Geräte verbrauchen oft mehr Strom als die Lichtmaschine bei Leerlaufdrehzahlen nachliefern kann. Plötzlich bleibt dann der Motor stehen, weil die Elektronik wegen Strommangels „dicht" macht. Dann ist kein Startstrom mehr vorhanden.

In solchen Fällen ist ein Starthilfekabel im Kofferraum auch im Sommer ein nützliches Utensil. Doch kann es bei der Stromspende von Auto zu Auto unter ungünstigen Umständen zu Komplikationen kommen:

- Der Minuspol der Spenderbatterie (letzte Verbindung) kann bei hohen Ausgleichsströmen schmelzen. Die Pole bestehen im wesentlichen aus Blei. Bei der Verbindung der beiden Batterien kann ein Funke entstehen und eine Explosion auslösen, wenn sich um die Batterie ein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch gebildet hat. Oder die entladene Batterie kann unter dem plötzlichen Stromstoß explodieren.

Experten raten deshalb: das Minus-Kabel nicht am Minus-Pol der geladenen Batterie befestigen, sondern an einem Massepunkt, etwa einer Schraube im Motorraum. Damit werden die Gefahren zuverlässig vermieden.

Bei Fahrzeugen, deren Batterie nicht im Motorraum untergebracht sind, sollte die Betriebsanleitung zu Rate gezogen werden.

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) **0561 203-03**

● Alfa Romeo

Alfa Romeo 33, Bj. 10/83, VB 2 300,- DM, Tel. 05541 / 31848

Alfa 33 N 16V QV, Bj. 3/92, ca. 40 Tkm, rot, sehr viele Extras, NP 44TDM, VB 24TDM, Finanz. mögl., monatl. ca. 490,- DM. Tel. 0 56 77 / 60 32

Alfa 155 1.8, 4/93, 15 Tkm, rot, v. Extr., NP 39.000,-, VB 25.500,- ☎ 0561/46746

Alfa Romeo Spider, gelb, EZ 11/92, 8 000 km, Hardtop, Leder, RC, el.FH, uvm., nur 34 860,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

Alfa Spider 2,0, BJ 77, v. Extr., TÜV u. Lack neu, VB 10 500,-, Tel. 05622 / 70533 ab 18.30 h

33 16 V, BJ 3/93, dkl.grün, 7 Zoll tiefer, ABS, NP 36 000 DM, VB 24 900 DM, Tel. 05661 / 4186 o. 4686

● Anhänger

Tönnies-Anhänger
Verkauf · Verleih · Service · Verkaufsfahrzeuge, -anhänger
Yorckstr. 14 · KS · ☎ 05 61 / 5 90 76

PKW-ANHÄNGER
500 KG 1.43 x 0.95 m 898,–
600 KG 2.10 x 1.15 m 1298,–
weitere Größen auf Anfrage
Schweinsberg Br.-Grimmstr. 26 Tel.0561/823297
34246 Vellmar

Pkw-Anhänger, 600 kg ☎ 05665 / 4722

PKW Anhänger An- und Verkauf, Verleih, alle Ausführungen bis 3,5 T. Fa. Wunderlich, 34277 Bergshausen, Tel. 0561 / 582054, Fax 0561/ 582056

Autotransporter, EZ 5/94, 2 t, VB 3 700,- ☎ 0561/ 77 35 78 od. 0172/ 5 60 57 56

PKW-Anh.Plane + Spiegel 400 kg, VB 950,-DM, Tel. 06451 / 3932

Tandem-Anh., Plane u. Spriegel, Bj. 10/91, zul. Ges.-Gew. 2 600 kg, Nutzlast 1 970 kg, Länge 5 m, Breite 1.54 m, Höhe 2.55 m, VB 7 500,- DM, Tel. 05541 / 34088

WESTFALIA–Anhänger
Thümmler, KS, Yorckstr. 4, ☎ 5 62 00

PKW-Transportanhänger, 2 to, 1 J. TÜ, m. Seilwinde (Hand) u. Alu-Aufbau. Pr. VS. Tel. 06451 / 9575

Autotransporter 2,0 to, voll Alu, u. Winde, 3 500,- DM. Tel. 05 61 / 89 86 32

● Audi

Audi 80, Bj. 79, 162 Tkm, VB 700,- Tel. 05622 / 3283

Großauswahl
Audi 80 Jahreswagen
66 kW, 85 kW, m. Schiebedach, ZV, met., Radio/Cass., SV, get. Rücksitzb., Grünvergl., Sitz-Höhenverstellung ab **29 950,- DM**
Autohaus Neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Tel. 05 61 / 52 00 10

Audi 100 2,6 E, Bj. 3/93, 30 000 km, Extras, VB 35 900 ☎ 05622 / 70589

Golf Variant GL
EZ 11/93, 9400 km, 55 kW (75 PS), Radio, Dachreling, ZV, Color **25 400,–**

Mercedes 190 E
EZ 10/89, 94 000 km, 87 kW (118 PS), ABS, ZV, Radio **21 500,–**

Passat Lim. CL
EZ 11/91, 37 000 km, 85 kW (115 PS), Autom., met., Radio, Servol., ZV **22 900,–**

Audi 80 2.8 Quattro
EZ 6/92, 34 800 km, 128 kW (174 PS), met., SD, Hecksp., LM, ABS usw. **39 400,–**
MwSt. ausweisbar

Tel. 0 56 06 / 32 00
Autohaus brake
Das Team Ihres Vertrauens
ZIERENBERG
Kasseler Str. 61

Audi-Club bietet an: Sämtliche Audi 100/200-Teile wie Motoren, Getriebe, Blechteile, Auspuff. T. 06694 / 1277

Audi 80 2 I, Bj. 92, 90 PS, ALu, silbermetallic, 20 TKM, viele Extras, DM 23 900,-. Tel. 05605/3712 ab Montag.

Coupe 2.8 E, EZ 10/92, Klima, Leder, schwarz, VB 38 900,-. Tel. 0561 / 69532

Audi 100 Avant, Mod. 84, 75 PS, TÜ 12/95, 131tkm, 3 950,-. 0561 / 573372

Aufgepaßt! Schnäppchen
Wegen Geschäftswagen-Übernahme
Audi 80 GL, Bj. 3/91, 90 PS, DM 15.800,-. Met.-Lack, SSD, Servo, Color, Alu, ger. Kat., Scheckheftpflege, Tel. 05 51 / 3 33 77

Audi 80 LS, Bj. 2/80, 55 kW (75 PS), Kat, 91 600 km, gepflegt, 2-türig, TÜV 6/96, 1 800,-- VB. Tel. 0561 / 880299 oder 05553 / 4356

Sondermod. Audi Coupé, Bj. 86, Extras, 66 KW, Alu, 5 400,-- Tel. 05603 / 6767

80, Mod. 88, 66 kw, Kat., Servo, ZV, ABS, SHD, 79 Tkm. Tel. 05651 / 32879

Audi 100 Avant TDi, Bj. 92, 85 kW, 91 Tkm, el. Klima, el. FH u. v. m., 1. Hd. **nur 35 900,–**
Autohaus Bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. **Tel. 0561 / 492038**

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
4,9% effektiver Jahreszins über VAG Kredit Bank, bei 25 % Anzahlung oder Ihren Altwagen, bis 36 Monate Laufzeit.
Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80, 66 kW, US-Kat	90	65	**15 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	91	69	**17 950,–**
80, 66 kW, US-Kat	91	42	**19 950,–**
80, 66 kW, US-Kat.	92	17	**26 650,–**
80 2.0, 66 kW, US-Kat	93	12	**30 950,–**
80 2.0 E, 85 kW, US-Kat	93	15	**33 950,–**
100, 66 kW, US-Kat	88	72	**13 650,–**
100, 66 kW, US-Kat	90	43	**17 950,–**
100 2.3 E, 98 kW, US-Kat.	91	34	**30 950,–**
100, 74 kW, US-Kat.	91	39	**29 950,–**
Coupé S2, 162 kW, US-Kat	92	29	**49 950,–**

Wir sind exklusiv für Sie und Audi da!
autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord, Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

AUDI Europa, Bj. 3/93, 90 PS, 15 000 km, laserrot, ABS, Servolenk., elektr. SSD, höhenverst. Fahrer- und Beifahrersitz, getlt. Rückbank, Radio/Cass., elektr. verst. Außenspiegel, 205/60 R 15 Reifen, Aluspeichenfelgen, Pr. 31.000 DM, ☎ 05 61 / 49 63 75

Schwarzer Audi 90 Quattro, 2.3 E, 136 PS, Extr., SAD, ZV, ABS, RC, LM, Breitreif., schwarze Scheib. + Rückleuchten, Sportfahrw., Grillspoiler, sehr schnell, 1a-Zust., scheckheftgepfl., Bj. 5/87, VB 15 950,- DM, Tel. 05631 / 3568 bis 14 h o. 02982 / 769

Sie kaufen günstig und fahren gut!

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
80 2.0 E Klima, Sportsitze, Spoiler	90	103	**16 850,–**
80, 51 kW, Servo, SSD, met., RC, Alu	90	53	**18 450,–**
80, 51 kW, SSD, met.	91	42	**19 950,–**
80 Trend, 51 kW, CD, met.	91	41	**20 650,–**
80 1.8 S, SSD, met., Radio	91	53	**21 650,–**
80 16V Alu, el. FH, SSD, delta, met.	91	53	**24 850,–**
80 2.0 E, SSD, beta, ZV, met.	93	13	**34 650,–**
80 Avant 2.0 Autom. SSD, ABS, Reling	93	21	**34 850,–**
80 Avant TDI el. SSD, Reling, ZV, Airbag	93	26	**39 950,–**
100, Kat, 66 kW, SSD, Radio, Winterräder	87	48	**14 450,–**
100 2.0 „Comfort" Holz, Alu, SSD, Velours	90	63	**23 850,–**
100 2.8 E quattro Autom. Airbag, SSD u. v. m.	92	99	**32 800,–**
Coupé quattro, 88 kW, Kat, RC 86		61	**14 850,–**

– Weitere 120 Fahrzeuge im Angebot –

Ihr starker Partner
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

klein
GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr
Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Audi 80 Edition, schw.met., Col.Glas, SD, R-CD, Gar.wg., Bj. 6/91, VS, Tel. 05543 / 1266 ab 16 Uhr

Audi 80, Bj.82, TÜV/ASU neu, SD, 110PS, Zustand gut, 2 950,-DM Tel. 05502 / 736

Audi 80 Coupe, Bj. 83, 30 Tkm, ATM, TÜ 6/96, VB 4 000,-DM, Tel. 05651 / 12635

Audi 80 CC, Mod. 85, 66 KW, Kat, 5-Gg., TÜ 3/96, VB 2 950,-- Tel. 05543 / 4549

Audi 80 Quattro, Bj. 90, 56 Tkm, VB 19 500,- DM, ☎ 05 61 / 8 20 08 49

Audi 80 TDI, Sparauto, 66 kW, 5-Gang, romeragrün, Perleffekt, Rahmenkopfstützen, Skisack, ZV, Kass.-Ablage, Holzlenkrad, Klimaanlage, Sportsitze vorn, Radio Beta, Funktel., C-Netz, Bj. 92, 45 Tkm, VB 33 000,- DM, Tel. 05541 / 34088

Audi 100, Bj. 82, 500,- ☎ 0 56 81 / 61 87

Audi 80 CD, Bj. 83, 115 PS, TÜ 5/96, gt. Zust., 2 600,- ☎ 05 61 / 4 91 32 61

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

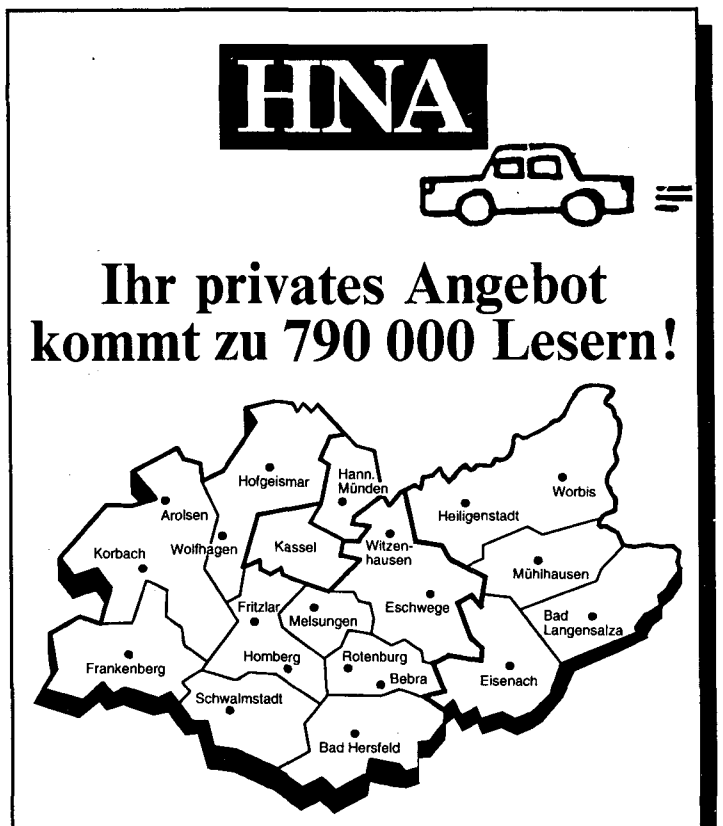
Audi 80 GT, Bj.86, 84Tkm, 90 PS, Sonnend., 5-Gang, RC, VB 6 200,-DM Tel. 05631 / 6 60 42

Audi 80, Bj. 85, Kat., 78 Tkm, preiswert, Tel. 05543 / 4624 o. 2166

Ur-Quattro, Bj. 83, 199 TKM , Servo, Klima, Leder, Color, ZV, elektr. FH, Ausstelldach, Bordcomputer, VB 9.000,- DM. Tel. 05 61 / 52 28 37 ab 16.30h

Audi 80, Bj. 87, Kat, 75 PS, 100 TKM, SSD, ZV, Alu, Color, Pirell-Ausstattung, VB 9.800,-. Tel. 0 56 03 / 61 97

Audi 100 Quattro Bj.87, Bestzustand, DM 12 000,-DM Tel. 05681 / 20 24



Audi 80, Bj. 5/90, 51 kW, 2.Hd., Servo, 5-Gg., Color, VB 14 800,--. Tel. 0561 / 512571 Kfz-Handel

Audi 80, Bj. 81, 85 PS, 1 J. TÜ, Bosal Sportenttopf, 205er Reif., Alu, div. Neuteile, Extr., VB 1.500,- ☎ 0561/ 877741

Audi 80, 5 S CD, 3/83, v.Extr., Pr.VB, Golf 3 GL TD Savoy, Bj. 10/93, Klima, Airb., vB, Tel. 05621 / 74649

Audi 100, BJ 85, Kat., 90 PS, SD, 109 Tkm, ZV, TÜ 95, Top-Zust., DM 7 100.-; Tel. 05686 / 1753

100 2.3 E, EZ 9/92, 43tkm, SSD, Gamma, Holz, FH, **nur DM 34 850,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Audi 100 GL 5 E, diamant-grau-met., Bj. 80, 93 Tkm, TÜV 11/95, 1. Hd., gepfl. Gar.wg., 9-fach bereift, Extras, VB 2 500,- Tel. 05541 / 33629

Audi 80 Formel E, Bj. 81, TÜ 8/95, VB 950,- Tel. 05 61 / 78 04 01

Billig: Audi 80, TÜ 7/96; Fiat Ritmo, BJ 85, TÜ 9/95, Tel. 05665 / 1398

Unfall (leicht), 200 Turbo Quattro, Bj. 89, fast alle Extr., VS, Tel. 0 66 27 / 15 47

Audi Coupé GT, Bj. 11/86, 90 PS, 151 Tkm, TÜ frei, rot, schw. Rückl., Kat., gt. Zust., VB 5 800,- DM. ☎ 0 55 46 / 7 06

Audi 80, TÜV 3/95, 900,-DM FP, Tel. 0 56 92 / 53 52

Avant S 4, 7/92, schw./Leder, Klima, Airbag, DM 42 500,- ☎ 0 55 27 / 66 31

Ständig ca. 350 Fahrzeuge im Angebot
Aufforderung zum Preisvergleich
80 Spezial Zul. 6/90, 66 kW, met., Radio-Cass., SSD, DZM, ZV, Nebelscheinw. **19 990,–**
100 2,3 E Zul. 6/92, 98 kW, Klima, SRA, Skisack, Radio-Cass., ATA, el. Spiegel **22 980,–**
100 2,3 E Zul. 6/91, 98 kW, met., LM-Räder, Lederausst., el. SSD, el. FH, Skisack **26 980,–**
100 Avant 2,3 E Zul. 2/92, 98 kW, met., el. SSD, Reling, Radio-Cass., Laderaumabd. **35 980,–**
Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!
Es beraten Sie: **Herr Reineck** und **Herr Rudewig** ☎ **05 61/5 60 17** Mo.–Fr. 8–18 Uhr Samstag 9–14 Uhr
Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke GmbH in Bettenhausen
Ks. Ochshäuser Straße, Tel. (0561) 5 60 17-18

Audi 200 Turbo, Bj. 80, el. FH, AHK, 1 J. TÜ, ASU neu, Tel. 05601 / 8294

Audi 100 Turbo, Bj.90, 100Tkm, VB 17 500,-DM, Tel. 05622 / 70758

100 TDi, 8/91, 122 Tkm Langstr., 1. Hd., TÜ/AU neu, weiß, Servo, el.SSD, RC, WR, hvst.Fahrersitz, scheckh.gepfl., DM 26 800.-, Tel. 0 56 02 / 77 86

80 Avant, Autom., Europa, 85 kW, gomeramet., 7/93, 14 Tkm, Extras, neuw., preisgünstig. Tel. 0 55 04 / 6 13

Audi 100 CC 5 E, Mod. 88, 113 Tkm, sehr gepflegter Zustand, VB 7 850,-- Tel. 0 55 46 / 81 11

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Audi 80 1,8 S, EZ 8/90, 90 PS, 69 Tkm, schwarzmet., SSD, AHK, Heckspoiler, Extras, VB 16 900,-. Tel. 0 56 62 / 58 68

Audi 80, Kat., Bj. 87, 80 Tkm, TÜ/ASU neu, 9.500,-. Tel. 0 56 91 / 4 02 08

80 16V, Bj.8/90, 137 PS, 125Tkm, ZV, ABS, SL, GSD, EFH u.v.m. 15TDM, Tel. 03691 / 72569 ab 14 Uhr

● Austin Rover

Mini Cooper, Bj. 9/91, grünmetallic, Radio, Alufelgen **DM 9950,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

PKW Austin "Min", Bj. 86, sehr g. Zust., Tel. 036921 / 90283 ab 11-14 Uhr

● BMW

Unser Angebot

BMW 735i Kat, Bj. 3/87, 145 000 km, met., Klima, LM **17 950,–**

BMW 525i Kat, Bj. 6/92, 39 800 km, met., Klima, el. FH, RC **39 900,–**

BMW 525i Kat, Bj. 7/89, 95 000 km, met., LM, SSD, RC **23 900,–**

BMW 318i Kat/4, Bj. 9/90, 79 000 km, met, NE, SSD, ZV, RC **17 500,–**

BMW 318i Kat/2, Bj. 4/87, 82 500 km, met., SSD, WSG **11 900,–**

BMW 316i/2, Bj. 1/86, 93 000 km, rot, RC, LM **7 900,–**

Inzahlungnahme – Händlergarantie

Fahrzeughaus West
GmbH, BMW-Vertragshändler
Kassel
Kohlenstraße 101
Tel. 05 61 / 2 30 53

BMW 325i, Kat., Bj. 89, 71 Tkm, VB 17 500,- Tel. 05622 / 70978

BMW 318, eZ 80, TÜV + ASU neu, VB 1 300,-DM, Tel. 0 64 52 / 75 31

324 TD, 88, 81 Tkm, VS. 036962/21414

BMW 525 TD, Bj. 7/93, 4 600 km, 38 000,-, Tel. 05 61 / 6 23 66

318i, EZ 90, 47tkm, 4tür., met., DZM, R/C, **nur DM 19 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

BMW 525, EZ 3/88, nur 74tkm, Bestzust., NR, schw.-met., ABS, Sperrdiff., Niveaureg., SD, ALU, 205er Reif., el.Sp., 23 400,- DM. Tel. 0 56 73 / 13 01

525 i, Bj. 9/88, weiß, ABS, ZV, e.FH, e.SSD, Servo, Rollo, Alu 255 x 40 x 17 hi., 235 x 45 x 17 vo., C-Netz, VB 16 400,-, Tel. 0 36 06 / 60 42 35

524 TD, Bj 89, ATM, Tel. 0561 / 494648

BMW 730iA, Bj.87, z.verk., 95542/ 71045

BMW 535 I, Bj.8/89, Super Zust., s. v. Zubeh., SSD, Shadow, AHK, 118 Tkm, TÜV neu, MWST ausweisb. DM 18 900,- Tel. 06452 / 60000 Müller-Automobile

● BMW

318i, 83 kW (113 PS), Zul. 6/92, 13 000 km, diamantschwarz, ABS, ZV, SL, CR, SD, LM-Felgen, 205er Reifen, 1 Jahr OVD-Garantie **29 740,–**
Autohaus Heidenreich GmbH
Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 20 50

BMW 318i, 7/93, 16 000 km, metallic, AHK, ALU, Diebstahlwarnanlage, SSD, Nebel, Bavaria C, Velourmatten, Winterreifen, Preis DM 34 900,00 VHB, Tel. 06691 / 25500

BMW 525i, Automatic, Bj.88, 116 Tkm, 175 PS, 3 M, Lederausst., diamantschw.-met., 8-f. ber., div.Extr., Tel. 05603 / 3392

BMW 525i 24V, Bj.3/91, 82000 km, ABS, RC, Alu, Sperrdiff., SSD, **31 800,-DM Ford Güde, Wolfhagen, Tel. 05692 / 2038**

BMW 315, 10/83, TÜ 12/95, 195 Tkm, rot, VB 1 150.- DM, Tel. 0561 / 774568

BMW 520 i, EZ 3/90, 96 kW (129 PS), 104 000 km, E-Schiebedach, Color, 5-Gang, Servolenkung, anthrazitmetallic, Sportfahrwerk, LM-Felgen, E-Fensterheber vorn, E-Außenspiegel, DM 23 950,- **Saab Zentrum Kassel, Fuldatalstr.3, Tel. 0561 / 987930**

BMW 318 i, Bj. 85, 83 Tkm, Kat, SSD, Alu, div. Extras, VB 6 800,-DM, Tel. 0 55 41 / 3 17 39 ab 14.30 h

325 TD, EZ 6/92, silbermet., 60 Tkm, eSD, eFH, Tempomat, RC, Skisack, AHK, Alu 205, usw., 35 900,- DM. Tel. 06455/1334, ab Mo. 0641/9760112

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

316 i Touring, EZ 93, 15 Tkm, SSD, met., Alu., Preis VS, Tel. 0 56 09 / 68 67

BMW 320 i, Cabrio 6/89, 83 Tkm, 95 kW, grau-met., **28 900,-DM, BMW 735i**, weiß, Schaltgetriebe, 10/87, 86 Tkm, 155 kW, nur **21 200,-DM,** Finanzierung über TOYOTA-Bank, Ankauf, Verkauf, Tausch, Autohaus Fröhlich, Tel. 05606 / 7005, 2x in Habichtswald

Unf. 520 i, Bj. 3/89, 69 Tkm, Frontschd., grünmet., 7 900,-, Tel. 0 56 03 / 59 11

318 i, Sportfahrw., EZ 7/90, 69 Tkm, v. Extr., scheckh.-gepfl., diam.schw.met., **nur 16 500,-** ☎ 05 61 / 82 48 17

318 i/4, Bj 88, 60 Tkm, Sportfahrw., ZV, SSD, Radio, Alu, Kopfst. im Fond, 1a Zust., 18,5 TDM, ☎ 05671/3868

BMW 525 i 24 V, Bj 11/91, 39 Tkm, Klima, Holz, NSW, Kopfst.im Fond, SSD, RC, DM 38 900.-, Tel. 0561 / 89 16 76

BMW 316i, Bj. 5/88, 102 PS, 36 Tkm, v. Extr., sehr gepfl., Tel. 0561 / 64617

520 Touring, EZ 4/93, 40 Tkm, VB 38 000,-, von Privat. ☎ 0561/23053

Unf. 528 i, Bj. 86, SSD, ZV, le. Frontschaden, fahrber., VB DM 2 800,--. Tel. 0 56 61 / 5 18 24

BMW 320i, Bj. 85, 93 Tkm, SSD, TÜ frei, 6 100,- DM. Tel. 0 55 43 / 32 46

BMW-Gebrauchtteile, Busse & Stiebel GmbH: ☎ 0 56 23 / 40 28; Fax 23 02 Unfall-BMW-Ankauf, ab Modell 83

318i, EZ 86, 76tkm, Kat, **nur DM 12 950,- V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshsn., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

325 i Tour., schwarz, Bj. 5/88, gt. Zust., v. Zub., Pr. VS. ☎ 0 56 82 / 47 62

Achtung: Gelegenheit, BMW 320i Kat, 2 tür. (129 PS), Bj. 6/87 (1.Hd.), 152 Tkm, scheckheftgepfl., schw.-met., M-Technik-Sp.-fahrw., 205/55 VR 15 Breitr. auf LM, Sp.-lenkr., Sp.-sitze m. Heiz., Front + Hecksp., Schiebed., Shadowline, WSG grün, Kopfst. hi., 2 elektr. Spiegel, Nebelscheinw., Leuchtw.-reg., Radio m. 4 LS/ Dachant./ Cass.-halt., Außentemp.-anz., VB 12 900,- DM, Tel. 05542 / 72318 ab 20 h

BMW 520 i, EZ 6/83, TÜ 5/96, Motor general überh., kein Rost, Alu, Servo, ZV, VB 3 500,- DM. Tel. 05693 / 7825

BMW 325 i, Bj. 86, TÜV 2/96, SSD, Sportfahrwerk, get. Scheib., 10fache Ber. a. Alufl., VB 10.000,- DM. ☎ 0561 / 527540

BMW 316i, EZ 4/93, schwarz, 15 480 km, SSD, Airbag, ABS, Servo, Stereo, ZV, Drehzahlmesser, Color **DM 33 500,–**
BMW 316i, EZ 8/92, vulkangrau, 57 801 km, SSD, Stereo, C III, ABS, Color **DM 24 900,–**
BMW 320i Coupé, EZ 2/92, schwarzmet., 34 000 km, Airbag, ABS, M-Fahrwerk, Alu, SSD el., Stereo, Business RDS, Außent.-Anz. u. v. m. **DM 38 900,–**
BMW 316i, EZ 2/92, schwarzmet., 50 500 km, SSD, ABS, Servo, Breitreifen, Color **DM 28 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

BMW 318 i, Kat, Bj. 88, 100 Tkm, Klima, VB 15 900,-- Tel. 05 61 / 49 28 26

BMW 520i, Bj.89, 90 Tkm, Durchladerm., Alu, SHD, 5Gg., RC, Diebstahlblock., 129 PS, 19 900,- ☎ 05 61 / 81 85 20

OPEL
Aus 1. Hand mit Automatik
BMW 320i, 4trg., 2,0 Ltr., US-Kat, 1/90, 95 Tkm, ABS, ZV, Diff.-Sperre, SD, Bordcomputer VP 16 950,–
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

320 i, EZ 12/88, schw.-met., SSD, LMF, 80 TKM, VS. Tel. 0 56 01 / 15 29

BMW 324 TD Touring, Bj. 4/92, 115 PS, brill.-rot, Servo, ABS, ZV, SSD, WSG, Kopfst. hi., NS, Sitzhzg. v., RC, Bav. III, D-Kat., Garagenwg, Tel. 0561 / 719420

BMW Typ E 21, f. Liebhaber o. Kenner, 323i, Bj.80, 130Tkm, techn.+opt. Bestzust., Alpinaf., tiefer, polaris, VB 4 000,- DM, Tel. 06622 / 1346

● BMW

318 is (E 30), Bj. 2/91, 38 Tkm, s. gt. Zust., Extr., VB 16 800,-. 0561/408482

BMW 318 i Touring, EZ 1/92, 28 Tkm, SSD, ABS u. viele Extras, VB 26 500,-. Tel. 0 55 71 / 40 99

BMW 325 i, E 36, **Bj. 9/91, 90 Tkm,** Vollausst., Klima, Leder, usw. silbermet., umständeh., VB 32.900.-.Tel. 05661 / 50634 oder 05663 / 447

BMW 318 i, BJ. 3/93, 19 Tkm, brillantrot, ABS, Servo, ZV, SSD, RC, Shadow-Line, Airbag, VB 34 500,--. Tel. 05604 / 7161

525 i, 7/91, calypso-rot-met., 76 TKM, 1a Zust., v. Extr., VB 32.500,-. 05602/3284

324 D, AHK, Bj. 86, 108 Tkm, met., SSD usw., VB 6 900,-. ☎ 05 61 / 31 48 46

525 i, 6/88, bl.-lila, nur 94 Tkm, Servo, eSSD,ZV,RC, 19 999,- ☎ 05605/ 78102

BMW 316i, rot sehr gepflegt, 07/89, 47 Tkm, nur **14 900,-DM, TOYOTA CELICA 2.0**, rot, **27 750,-DM, OPEL Ascona 2.0 GT**, grau-met., **8 750,-DM,** Finanzierung über TOYOTA-Bank, Ankauf, Verkauf, Tausch, Autohaus Fröhlich, Tel. 05606 / 7005, 2x in Habichtswald

318i Touring EZ 11/90 TÜV 11/95 v.Extr., 53Tkm, VB 24TDM, Tel. 05692 / 8273

BMW 520 I, 24 V, aus 7/91, Klima, met., usw., TÜV neu, 18 900,-DM, MWST ausweib., Tel. 06452 / 60000 Müller Automobile

BMW 320 i, Bj. 84, TÜ 5/96, ATM 60 Tkm, SSD, Breitreifen, Aluf., ZV, silbermet., VB 6 000.- DM, Tel. 0 64 53 / 77 76

BMW 850 CI Coupe, aus 5/91, Vollausst., DM 54 900,- MWST ausweisb., Tel. 06452 / 6000 Müller-Automobile

BMW 320 i, Bj. 10/87, LMF, SKD, Servo, ZV, e.FH, Color, tiefer, breiter, 90 Tkm, 8-fach ber., VB 10 000,-DM, Tel. 03 69 21 / 9 04 07

BMW 732 i, Bj. 82, TÜ fällig an Bastler, DM 1 200,-, Tel. 05663 / 1290

BMW 525 i, EZ 6/91, 52 Tkm, schwarz, Klimaanl., v. Extras, VB 25 900,- DM, Tel. 05 61 / 71 01 59

BMW 318i Cabriolet
113 PS, Farbe: mauritiusblau-metallic, Innenausstattung: Stoff, grau, Leichtmetall-Gußräder, Sport-Speichenstyling, Radio BMW Reverse, Fabrikneu 10% unter Neupreis abzugeben, Tel. 05542 / 2313 ab 13 Uhr

BMW 520 i Touring, EZ 7/92, 30 Tkm, Klima, viel Zubehör, 41 500,- DM, Mwst. ausweisbar. Tel. 0 56 73 / 41 77

BMW 520 i 24 V, Bj. 91, 150 PS, diamantschwarzmet., eFH, eSD, ZV, Servo, Color, 5-Gg., unfallfrei, VB 22.800,- DM, Tel. 05 51 / 3 33 77

525 i-24 V, EZ 5/91, schw., 98 Tkm, Klima, ABS, 5 Gg., abnehmb. AHK, 1-A-Zust., 26 900,- 06441/63840 Kfz-Hdl.

Jahres- und Werkswagen günstig. Tel. 0 66 25 / 56 15

● Busse

Erika® REKLAME
bietet an:
SCHEIBENFOLIE
● Top-Auto-Styling
● starker Hitzeschutz
● UV-Strahlenschutz
● TÜV-frei durch ABG
34233 Fuldatal · 05 61 / 9 81 77-0

Mitsubishi-Bus L 300, EZ 6/91, TÜ + AU neu, Extras, Tel. 05 61 / 4 91 21 61

Fiat Ducato, Bj. 7/86, TÜ 12/95, gt. Zust., günstig abzugeben. Tel. 0 56 57 / 78 84

VW-Bus, Bj.81, 50 PS, 2 J.TÜV, viele Extras, Teilcamp., Atm. 58 Tkm, 3.900,- DM, ☎ 0561/823680

LT 28, Hochda.-Kombi, TD, Servo, AHK, Bj. 89, 10 400,-, Tel. 06625 / 7630

T 4 Kombi, weiß, 7-Sitzer, 57 kW, Diesel, 63 500 km, EZ 3/92, DM 29 950,--. **T 4 Kombi,** rot, 7-Sitzer, 57 kW, Diesel, 57 Tkm, EZ 5/92, DM **27 750,--. Autohaus G. Zastrau,** Calden, Tel. 0 56 74 / 66 78

CHRYSLER
Vancenter Korbach
Über 50 Vans und Busse im Angebot! Suchen ständig Vans u. Busse
Rufen Sie an: ☎ 0 56 31 / 20 05

VW-Bus, Bj. 80, 100 Tkm, VB DM 1 200,-- Tel. 0 56 65 / 24 29

VW Bus/Sondermod. 51 KW 2 l, Autom., Bj.81, 120Tkm, TÜ 12/95, AT-Getr. 25 Tkm, 2 Schiebetür., gr.SD, Zus.Hzg., 8 Si., ideal f. Camping, Verkauf, Reise, Rollstuhltransport. VB 5 500,-DM Tel. 0171 / 5219307 und Tel. 05651 / 31143

VW-Bus Diesel Mod.83 TÜV+Lack neu, viel Extras, 5 500,-DM Tel.KS 815193

An- und Verkauf von Kleinbussen, Automobilvertrieb G. Seider, Holländ. Str.83, 34127 Kassel, ☎ 05 61/89 95 17

California Couch, JW, Turbo Diesel, Aufstelldach, 15 TKM, **Autohaus Zastrau** Tel. 05674 / 6678

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Busse

Vorzelt f. T 4 gesucht. Tel. 05674 / 6678

VW Bus, 8-Sitzer, Bj. 12/88, 100TKM, 78 PS, AHK, DM 8.500,-. Tel. 06696 / 313

VW-Bus Diesel, Bj. 84, TÜ 3/96, div. Neuteile, Teilausb., Dieselstandhzg., ATM, VB 4.900,-, Tel. 0 55 04 / 88 32

● Cabrio

Golf Cabrio „Etienne Aigner“, Mod. 91, 72 kW, 28 Tkm, Top-Ausst., 1. Hd. **nur 23 175,–**

Autohaus Bindschus Baunatal, Kirchbaunaer Str. **Tel. 0561 / 492038**

Kadett E Cabrio, Bj. 9/91, 55 kW, 1.Hd., 30 Tkm, Sportsitze, Alu, Icht. Unfallschd. vorn, fahrbereit, VB 15 500,–. Tel. 0561 / 512571 Kfz-Handel

Peugoet 205 Cabrio, „Roland Gaross" = Sondermod., Bj. 5/91, 75 PS, 24 Tkm, grünmet., Leder, Alu, el. Dach, eFH, ZV, scheckh.-gepfl., Top-Zust., + Wi.-Rf., Quick-Out Radio + 2 Boxen, VB 22 600,- Tel. 0 56 73 / 22 15

Vorführwagen: Mazda MX 5 Roadster, 1.6i, EZ, 5/94, 1100 km, 85 kW (115 PS), weiß, Dekor, R/C, Windschott **Unser Barpreis: DM 36 500,–**

mazda -Vertragshändler Manfred Sauer · ☎ 0 56 22/16 30

VW Buggy, Umbau 87, TÜV 8/95, pink-mint, Recaro, Stereo, 3 Verdecke, VB 5 200,- Tel. 05545 / 1548

Traumhafter Triumph Spitfire 1500, neu: TÜ. AU. Motor. Reif. Brems. Tepp., Lederlenkrad, Weber, Fächerkr. u.v.m. Zust. 2+, 13 900.- DM ☎ 05542 / 5400

Ford Escort Cabrio, EZ 1/92, **8600 km,** weiß, Dach schwarz, Stereo, ZV **DM 25 900,–**

BMW 320i Cabrio, EZ 3/90, 42 000 km, diamantschwarz, Alu, Sportfahrwerk, C II, Shadow-Line, el. FH u. v. m. **DM 32 900,–**

E. DRÖSSLER GmbH Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Traum Suziki Vitare Sondermod., 1 J. alt, gt. Ausst., 29 400,- ☎ 05605/7273

VW Käfer Cabrio Speedster 1303, 44 PS,Bj.74,TÜV 8/95,VB,05681 / 1357

Astra Cabrio 2,0, 8 Tkm, **35 900,--, BMW Cabrio 318i,** 3/91, 1. Hd., 57 Tkm, **33 800,--. Autohaus Heerdt GmbH**, Tel. 05661 / 2605

VW-Käfer 1303 Cabrio, Mod. 78, 50 PS, TÜV/ASU 7/95, gt. Zust., Pr. VB 11.800,- DM. Tel. 0 64 62 / 16 43

Windschott für BMW Cabrio (E 30), DM 350. Tel. 05 61/6 94 41

PRIMA KLIMA
OPEN AIR Wochenende

Jahreswagen und Gebrauchtwagen!
R 19 Cabrios und Fahrzeuge mit Faltdach

EISIGE PREISE HEISSE FINANZIERUNG
über die RENAULT-BANK möglich.

Alle Fahrzeuge inkl. Bernd-Behrens-Sorglos-Paß.

bernd behrens Kassel Ihringshäuser str. 153 tel.: 05 61 / 8 10 20

Suche BMW Cabrio, auch Unfall od. Motorschaden bis 16.000,-, 05 61/82 77 06

Traum in Rot: Chrysler Le Baron Cabrio 2,2 l Turbo GTC, Sondermod. 90, Schaltgetr., 9 l Verbr., eDach- u. -Fenster, Leder, Alu, 69 Tkm, m. Vollgarantie bis 5/95, DM 21.900,-, 05621 / 71153

Chrysler Le Baron, 89, 78 Tkm, 16 500,-. **Autohaus Liese, ☎ 05 61 / 9 40 89 20**

● Cabrio

Sommerzeit Cabriozeit

Golf Cabrio „Quartett" 70 kW, Bj. 89, nur 29 000 km, Vollausstattung, Radio-Cass. Gebrauchtwagen-Europa-Garantie **DM 18 950,-**

Golf Cabrio „Avantgarde" Vorführwagen, 66 kW, EZ 3/94, ca. 6000 km, Sonderausstattung Avantgarde, metallic, Radio-Cass. etc. **DM 35 950,-**

Unser Neuwagen-Sonderangebot*

Audi Cabriolet 2,0 E Mod. 94, 85 kW, ABS, Airbag, Servo, ZV, FH elektrisch, Sitzheizung, Radio-Cass. **nur DM 47 950,-**

(unverbindl. Preisempf. inkl. Überführungskosten 57 776,– M)

D

*kein Re-Import

Autohaus Struckhoff GmbH + Co KG am VW-Werk

Baunatal 1, Porschestr. 2-8, Tel. 05 61 / 4 99 01-0

TRAUM IN WEISS: Golf Cabrio Quatr., Echtleder, beheizb. Sportsitze, e.FH, Servo, RCR Gamma, u.m., Garag.-u. Zweitwagen, 7/91, 39 Tkm, NP 42 TDM, VB 22 800,-DM, Tel. 05607 / 263

Suzuki Vitara, Bj. 92, weiß, Autom., evtl. Leasingübernahme, Tel. 0561 / 4 15 42

Ascona B 2 l E Cabrio, Bj. 81, 2 J. TÜ, 100 kW, Kissling-Motor, tiefer, Alu, Recaro usw., alles eingetragen, ohne Verdeck, Jägermeister-orange, VB 7 950.- DM, Tel. 0 55 02 / 31 80

Golf Cabrio, Bj. 4/92, weiß, 90 PS, Mod. "Quartett". Tel. 05 61 / 82 82 44.

Golf Cabrio, Bj.80, Topzust., Dach neu, 5 800,-DM, Tel. 05661 / 2739

Golf Cabrio, Bj. 5/92, 30 000 km, blau, div. Extr., VB 22 200,- ☎ 0 56 08 / 56 21

Golf Cabriolet GTI, Bj. 80, TÜ 8/95, VB 3.500,-. Tel. 0 56 58 / 18 20

Golf I Cabrio, Bj. 4/89, 1. Hand, Fa. weiß, Garagenwagen, neuw., 10 000 km, 141 PS, 1.9 ltr., Original Öttinger Umbau, 2 J. TÜV, Lederausst., Blaupunkt Radio, Alu 15 Zoll, VB 23 900,- DM, Mo-Fr. 10-18 Uhr, Tel. 05546 / 1025

Ford Escort Cabrio XR3i, Bj. 4/89, blaumet., 52 900 km, Radio/Cass., Rekaro-Sportsitze **DM 16 990,–**

Autohaus Glinicke Südstadt Tel. 05 61 / 4 20 78

Golf Cabrio, Sondermod., Bj. 86, 90 PS, weiß, tiefer, R + H Alu, usw., s. gepfl., VB 10.200.-.- Tel. 05273 / 88112

Golf Cabrio "Fashion Line", EZ 4/92, 25 Tkm, 98 PS, VB 20.500,- DM Tel. 0 56 91 / 14 05

Skoda-Felicia, Bj.62, HT, rot, TÜ, 50PS, VB 7 900,-DM Tel. 05651 / 61 80

Golf Cabrio Genisis, 7/92, 32 Tkm, NP 43.000,- f. 24.500,-, ☎ 05665 / 2836

Triumph-Spitfire DM 6 500,- MG-Midget DM 12 500,- MG-A DM 22 500,- u.a. Cabrios,☎ 02941 / 12013 Händl.

Kadett 1,6i edition, 35Tkm, 5/92, weinr.met., Extr., VB 21 500,-DM Tel. 05674 / 69 53

Käfer Cabrio 1303, Bj. 78, 2. Hd., orig. 86 322 km, rostfrei, 1. Lack, Orig.-Zust. 2 +. FP 15 900,- DM, ☎ 05 61 / 1 84 29

Neuwagen Golf I Cabrio, 98 PS, 31 500,- incl. Ust., Tel. 06627 / 538

Escort „XR 3i“, Kat., 1.6 l/66 kW, EZ 3/89, 102 000 km, ABS, FH, ZV, el. Dach, weiß, **DM 14 900,-**. Autohaus Ford Richter GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 7 00 03 50, Hr. Sommer

Gelegenheit: Golf III Cabrio, Leder, Bj. 12/93, 15 Tkm, 34.900,- ☎ 02393 / 683

Mazda MX 5, dt. Vers., rot, 3/91, 44 Tkm, VB 27 000,- Tel. 05 61 / 40 78 50

Kadett Cabrio, Vollausst., scheckh.-gepfl., 17 500 km, Pr. VS. 05541/73045

Audi Cabrio 5/92, 27 Tkm, gomeramet, Wurzelholz, Sitzhzg., Borbet-LM, Windschott, Autochecksyst. VB 39 900 DM, Tel. 05605 / 7483 od. 0161/ 2546907

Peu. 205 CJ Cabrio, 90, 59 Tkm, gepfl., 14 900,-. **Autoh. Liese, 0561/282621**

SJ 413 Cabrio, Pr. 6900,-. 05606/7702

BMW Cabrio 325 i, Bj. 89, schwarz, Leder schwarz, v. Extras, VB 25 800,-. ☎ 05 51 / 7 70 08 15 o. 0 55 03 / 28 01

Käfer Cabrio, Bj. 72, 50 PS, fast fertig restaur., VB 8.600.-. Tel. 0561 / 523536

● Cabrio

Golf Cabrio, Bj. 87, 108 Tkm, rotschwarz, DM 11 500,-. ☎ 06451 / 6836

Escort Cabrio XR 3 I, Bj. 85, neues Verd., neuer ATM, viele Extr. scheckh.-gepfl., VB 8 500,- ☎ 0561/774622 ab 14.30 h

Käfer Cabrio 1303, blaumet., Bj. 77, TÜ 96, Topzust., Preis VB, Tel. 05664 / 466

Verdeck-Rep. + Erneuerung Autosattlerei Wollenhaupt, ☎ 0561/572378

Kadett Cabrio, Edition II, EZ 3/92, 31 Tkm, 55 kW, 1,6 I, Kat., ABS, Servo, GSi Ausst., saturnmet., VB 22.990.-. Tel. 0561 / 871577

PCS Buggy L, TÜV 6/96, Breitreifen, Sportlenkrad, 32 kW, weiß mit Verdeck, schwarze Ledersitze, preisgünstig abzugeben. Telefon 0 56 81 / 23 07 oder 0 66 93 / 89 34

BMW 320 i Cabrio, Bj. 90, 62 Tkm, diamantschwarz-met., el.FH v.u.h., Spiegel el., tiefer, 215/50 VR 15, Windschott, Color, Sportsitze, RC, Sommerfzg., VB 31 800.- DM, Tel. 0 56 04 / 67 57

Golf Cabriolet, EZ 5/94, 15 km, 55 kW (75 PS), Alufelgen, met., C-Radio, 185er Reifen, Wärmeschutzverglasung, Sportsitze **33 900,–** MwSt. ausweisbar

Audi Cabriolet, EZ 6/93, 4600 km, 85 kW (115 PS), Sportsitze, LM-Räder, C-Radio, 205er Reifen, Sportsitze usw. **41 500,–** MwSt. ausweisbar

Tel. 0 56 06 / 32 00

Autohaus brake ZIERENBERG Kasseler Str. 61

Das Team Ihres Vertrauens

Käfer Cabrio 1303, Bj. 78, rot m. schwarzem Verdeck, TÜ 2 J., FP 17.800.-. Tel. 05 61 / 6 13 06

BMW 325 i Cabrio, Bj. 88, rot, Leder, Windschott, LM-Felg., el.FH, 80 Tkm, VB 22 000.- DM, Tel. 0561 / 494896

Liebhaberstück: Ascona C Cabrio, weiß, Bj.83, TÜV 95, 54 Tkm, gepfl., Umbau Fa. Kleinat KC 3, Garagenwg., 15 000,- DM, Tel. 05665 / 6461

Käfer Cabrio, EZ 8/88, Orig. 18.5 Tkm, Zustand wie neu, FP 17 800,-- Tel. 05 61 / 81 46 46

Honda CRX-Utec, 1 Jahr, 20 Tkm, viele Extras, Pr. VB, Tel. 06623 / 43732

Audi 80 Cabrio 2.3 L, Bj. 93, 20 Tkm, rot, DM 46.000,- VB, Tel. 0 56 73 / 71 09

Audi Cabrio, 4/92, 35 Tkm, 205/60 Alufelgen, Radio Gamma, ABS, Extras, VB 38.500,- DM. Tel. 0 56 92 / 60 81 06

BMW 318 i Cabrio, 3/92, 24 Tkm, elFH, SH, M-Technik, Windschott etc. VB 33 700,-- Tel. 0 56 08 / 37 70

Vitara, Bj. 89, 50 Tkm, weiß, Klima, VB 14 200,- DM, Tel. 0 56 01 / 84 32

Peugeot 504 Cabrio, Bj. 71, TÜ 5/95, 12 500,- Tel. 0 55 08 / 83 90

Escort „CLX“, Kat., 1.4 l/52 kW, EZ 7/92, 31 000 km, schwarz, **DM 23 900,-**. Autohaus Ford Richter GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 7 00 03 50, Hr. Sommer

BMW 320i, Bj. 9/88, schwarz, Leder, 22.000.-. KFZ-Handel T 0561/824270

MX 5, Bj. 91, 28 TKM, viele Extras, rot, VS. Tel. 0 56 1 / 49 84 57

VW Käfer Cabrio, Bj. 79, TÜ neu, dkl.-blau, s. gepfl., 18 500,- ☎ 0551 / 55244

Golf III Avantgarde, EZ 2/94, 11 Tkm, Vollausstatt., Pr. VS. 05 61 / 51 97 41

Golf Cabrio, Classicline, classicblaumet., Bj. 4/92, 26 Tkm, 23 500,- VB, Tel. 05692 / 1497

Totalschaden Golf Cabrio Sportline, Bj. 3/91, 33tkm, VB 5 500,- DM. Tel. 05 61 / 40 36 09

Escort „XR 3i“, Kat., 1.6 l/66 kW, EZ 3/89, 93 000 km, ABS, Alu, Spoiler, Alarmanl., blau, **DM 13 900,-**. Autohaus Ford Richter GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 7 00 03 50, Hr. Sommer

Cabrio Golf Quartett "89", met. Lack, Lederausst., 90 Tkm, TDM 16, näheres - ab Sa 16 Uhr - Tel. 0561 / 4001403

BMW 320i, Bj.3/85, 133 Tkm, 92 kW, scheckh.gepfl., VB DM 10 500,-, Tel. 0561 / 825540

325 i Cabrio, 7/87, 94 Tkm, diam.-schw.-met., Leder beige, KAT, eFH, eSP, ABS, Stereo, tiefer, Alu, Super Zustand, VB 19 999,- DM. Tel. 05 61/ 81 85 68

Alfa Romeo 2,0, rot, Mod. 86, VB 13 500.- ☎ 05605/6211 Kfz-Handel

Golf Cabrio Classic Line, Bj. 3/91, 40 Tkm, grün, Leder, RC, Atiwe, Breitrf., Pr. VS. 05665/ 3 08 49 od. 05608/ 15 85

Golf Cabrio Quartett, Bj. 87, 75 Tkm, VB DM 11 000,-. 0561/3160446 o. 775289

VW-Golf Cabrio, Liebhaberstück, Mod. aus Mexico, Bj.82, 57kW, 1750 cb/3, schadstoffarm, neues Dach u. met.-Lack, Alu, Leder, VB 9 500,-DM, Tel. 0 66 22 / 71 78

● Cabrio

BMW 320 i, alpinweiß, 4/91, Lederausst., 43 Tkm, VB 38 500,-DM, Tel. 0 55 41 / 3 29 34

Escort „XR 3i“, Kat., 1.6 l/66 kW, EZ 8/88, 68 000 km, ABS, Alu, Spoiler, Fernsch., gold, **DM 14 900,-**. Autohaus Ford Richter GmbH, Kassel, Tel. 05 61 / 7 00 03 50, Hr. Sommer

● Chevrolet

Camaro IROC Z28 Targa, Bj. 87, ATM, TÜ/AU neu, guter Zustand, Klima, etc. 12 800,-- Tel. 0 56 85 / 5 90

Für Liebhaber Chevy-Van, 7/84, TÜV 10/95, Vollausstattung, DM 16 900,- Wohnwagen Becker GmbH 0561/812062

● Chrysler

Jeep CHRYSLER

- **Grand Voyager 2,5 SE TD** 93, 13 Tkm, met., Alarmanl., schw. get. Scheiben, Reling usw. **42 500,–**
- **Grand Voyager 3,3 LE** Mod. 92, 48 Tkm, Vollausstattung **34 900,–**
- **Voyager 2,5 SE/88** 55 Tkm, Autom., Klima **18 900,–**
- **Voyager 3,0 LE/90** 60 Tkm, Vollausstattung **25 900,–**
- **Voyager 2,5 S/93** 20 Tkm, Vollausstattung **32 500,–**
- **Voyager 3,3 SE** EZ 3/94, 2 Tkm **39 900,–**
- **Voyager 2,5 SE-TD/94** 12 Tkm, Einzelsitze, ABS, met., 2x Airbag usw. **43 990,–**
- **Voyager 3,3 LE, EZ 94** Modell 93, 5 km, Vollausstattung **49 900,–**
- **Audi 100 Avant 2,3 E quattro/90** 1. Hd., 52 Tkm, shwarzmet. (Top-Zustand, Top-Ausstattung) **25 900,–**
- **Omega 2,0i Diamant Kombi/91** 60 Tkm, met., SSD, AHK, ABS, RC (Top-Zustand), Servo, ZVR **22 900,–**
- **Omega 2,0i GL Kombi/90** 70 Tkm, met., RC, LMR, ZVR, SSD **18 990,–**
- **Passat Variant/ Arena – Mod. 86** 119 Tkm, RC, SSD usw. **5 900,–**
- **Mazda 626 GLX 2,0i/ Kombi, Mod. 89** 75 Tkm, ZVR, Servo, el. FH, RC **9 900,–**

CHRYSLER

Chrysler fährt auf neuen Wegen

CHRYSLER-Jeep-Vertragshändler AUTOHAUS LIESE Frankfurter Straße 219 **34134 Kassel · ☎ 05 61 / 9 40 89-20**

CHRYSLER

Allradcenter Korbach

Deutschlands große Allradschau Über 100 Geländewagen u. Chrysler Ruf 0 56 31 / 20 05



Jeep Wrangler Laredo, 2,5 m Breitr., Rammsch., AHK, Mod. 93 **27 900,–**
Jeep CJ7 4.2, höhergelegt, Chromstahlfelgen, AHK, Softtop, EZ 7/85 **16 900,–**
Jeep Wrangler 4,0, Kat, Alu, Rammsch., Sidepieces, 11 Tkm, Mod. 94 **39 900,–**
Chrysler Voyager 3,3 LE, AHK, Allrad, 7/91, 66 Tkm **29 900,–**
Chrysler Voyager 3,3 LE, VFW, 800 km **45 900,–**
VW-Bus, Turbo-Diesel, 9sitzer, EZ 3/89 **16 900,–**
Chrysler Voyager 2 3,0 LE, Alu, Klima, EZ 3/91 **26 900,–**

Kaufen Geländewagen u. Busse.

Chrysler Voyager, 99 PS, Bj. 6/91, TÜ/ASU neu, 6k5 Tkm, m. Extr., VB Tel. 0561 / 41140 + 0 56 65 / 83 68

Saratorga 3,0, 3 J. alt, VB 19 500,-. Tel. 0 55 44 / 2 83, Sa. + So., 13 - 15 Uhr

● Citroën

Citroen BX 16 TRI, Bj.5/87, TÜV 2J., VB 6 500,-DM Tel. 06691 / 12 33

XM BREAK 2.0, EZ 2/94, Geschäftswagen, erst 500 km, el. SD, ZV, el. FH, metallic, neu ca. 49 600,- DM, günstiger Preis, günstige Finanzierung, günstige Inzahlungnahme. **Möller GmbH, LANCIA Händler**, ESW, Tel. 05651 / 6667

BX 15 Break Kombi, Bj. 89, 2 J. TÜ, rot, ATM, 60 Tkm, VB 7 900,- 0561/517737

AX, Bj. 90, 60 PS, 32 Tkm, Sondermodell, DM 7 500,-- Tel. 05 61 / 4 02 08

CX, Mod. 83, TÜ 11/95, AHK, leicht defekt, VB 650,-. Tel. 05 61 / 82 72 50

BX Break, EZ 90, 39tkm, Radio, ZV, M+S, **DM 15 650,-.** Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, 34314 Espenau, Tel. 0 56 73 / 20 25

Ente, Bj. 85, ohne TÜ, fahrbereit, 400,- DM. Tel. 0 56 73 / 45 20.

BX RD Break, (Dieselkombi 6-7.5 l auf 100 km) EZ 10/86, 2. Hd., VB 4.500.-; **BX TRD,** fast alle Extr.-, EZ 6/85, VB 2.500.-; **CX 2.5 ie,** SSD, AHK, ZV, Fahrw. kpl. überholt, EZ 6/84, VB 2.500.- **viele Citroen-Ersatzteile !!! Tel. 0 55 05 / 28 81 HDL**

Gebraucht- + Neuwagen von Ihrem Citroën-Partner

CITROËN Autohaus K. MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co. KG Tel. 05 61 / 51 21 38 Lohfelden, Fr.-Ebert-Ring 25 u. Kassel-Waldau, Kasseler Str. 72, 05 61 / 5 60 26

AX Tonic, EZ 91, 40tkm, 44 kW, schwarz, **nur DM 9 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Schnäppchen! AX, silbermet., EZ 4/91, 48 Tkm, s. gepfl., Radio, First-Ausst., VB 8 700,-. ☎ 0 66 95 / 3 19 o. 15 00

● Daihatsu

DAIHATSU

Leipziger Str. 323 · KS ☎ 05 61 / 51 32 23

Autohaus Schröder Neuwagen Service, Ersatzteile, Unfall-Reparaturen

Daihatsu-Cuore, 35 PS, Bj. 82, gepfl., 750,--. Tel. 06691 / 1318 od. 6478

● Fiat

FIAT VERTRAUEN GARANTIE

effektiver Jahreszins von **1,9 % bis 8,9 %** von 24 bis 60 Monaten Laufzeit bei 10 % Anzahlung. Ein Angebot unserer Hausbank.

Seat Ibiza, 5trg., Bj. 6/91, 20 Tkm	**12 900,–**
Lada Samara, Bj. 90, 5trg., 20 Tkm	**6 900,–**
Opel Kadett 1.6 GT, TÜ 1/96	**9 800,–**
Peugeot 205, Bj. 89, TÜ 3/96	**6 900,–**
Renault 21, Bj. 88, „Sondermodell"	**8 900,–**
Tipo 1,6 SX Aut., Bj. 93, 6 Tkm, Extr.	**22 900,–**
Citroën CX Diesel, Bj. 87	**9 500,–**
VW Jetta CL Automatik, Bj. 10/88, Extr.	**11 900,–**
Audi 100 2.3, Kat, 12/88	**14 500,–**
BMW 318i, 4trg., Bj. 84, Extras	**6 900,–**
BMW 520i, Bj. 84, TÜ neu	**4 900,–**

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT-HÄNDLER-INITIATIVE.

FIAT-LANCIA LOTZ Wilhelmshäuser Straße 109 **34346 Hann. Münden · Tel. 0 55 41 / 40 91**

Croma, EZ 11/89, 80tkm, met., FH usw., **nur DM 9 900,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61/81 03 - 71**

Tipo, EZ 88, 72tkm, met, 4tür., **nur DM 9 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Fiat-Panda 750, Bj. 86, TÜV 12/96, 65 Tkm, + Wi.-Reif., technisch OK, DM 1 500,- Tel. 06623 / 42750

Tipo 1,6 ie, Bj. 94, 75 PS, 9 Tkm, AHK, Airbag, Seitenaufpr.schutz, ABS, 8-f. bereift, DM 23 000.- ☎ 0 56 83 / 86 81

Fiat Tempra 1,9 TD SX rot, EZ 2/94, ABS, SHD, D-Kat, Airbag, uvm., nur 27 860,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

Wegen Auswanderung abzugeben! Fiat Tipo, 5 trg, scheckheftgepflegt, GW, 1,4ie, 70 PS, EZ 7/91, TÜV neu, 1 Jahr steuerfrei, SSD, Radio, get. Rücksitzbank, 57 Tkm, VB 11 500 DM, Tel. 056 50 / 10 87

Tipo, EZ 90, 95tkm, met, ZV, el.FH, **nur DM 8 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Panda 45, Bj. 81, 115 Tkm, TÜ 8/95, rot, 500,- DM, Tel. 0 56 08 / 51 70

● Fiat

Fiat Tipo 16 V, blaumet., EZ 94, Kraftpaket!, el.GHD, ABS, Airbag uvm., nur 2 500 km, nur 34 600,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

Uno 45, Bj. 11/90, 54 Tkm, Kat., VS, Tel. 0 56 83/ 77 55

Uno Eleganca, 2/93, 26 Tkm, 50 PS, silbermet., 3 trg., Inzahlgn. möglich, 11 900 DM, Tel. 05661 / 50833

***Ratio-Privatautomarkt.* Jeden Samstag 14–18 Uhr**

Uno 70 i.e., Bj. 90, schwarz, 90 Tkm, DM 5 900,--. 06462/7903, Kfz.-Handel

Gelegenheit für Einsteiger! Fiat Panda Pep 750, rot, Bj.11/90, 25 kW, 95 Tkm, TÜV 11/95, gepflegt, Radio, 3 600 DM, Tel. 0 55 43 / 45 47

Panda, Bj. 4/93, Kat, schwarz, TÜ 4/96, 9 Tkm, Prs. VS., Tel. 0 56 82 / 56 09

Fiat Croma 2.0 S i.e., schw.met., EZ 11/93, Klima, Nebell., Scheinw.wasch. uvm., ca. 3 000 km, nur 39 850,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

Uno, 2 J.TÜ, VB 1 500,- ☎ 05608 / 1831

Fiat 127 Sport, TÜV 10/94, VB 700,-DM, Tel. 06451 / 22736

Gelegenheit! Tipo 1,6 I, 78 PS, EZ 3/91, 100 Tkm, Langstrecke, TÜ 4/96, v. Zubeh., 9 900,-. ☎ 05662 / 4409, ab So.

2 Fiat Bambino günstig abzug., v. Neuteile, Tel. 05661 / 51920

Fiat UNO Turbo Racing, schw., EZ 92, SHD, LM-Felgen, ZV, uvm., nur 16 890,- DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

126, Bj. 84, 28 Tkm, TÜ 2/96, VB 1.500,- DM, Tel. 05 61 / 49 64 53

Uno, 1.4 ie, 3/91, schwarz, 54 Tkm, RC, VB 8 450,- ☎ 05 61 / 77 73 44

Fiat Uno, Bj.87, VB 2 500,-DM, Fiat Ritmo, Bj.79,VB 900,-DM Tel. 05604 / 7745

Uno 45, So. Mod., Bj. 92, 18 Tkm, Top-Zust., VB 11 900,- DM, 05631 / 8648

Tipo DGT, Mod. 90, anthr.met., LM, SHD, eFH etc., 90 Tkm, 9 600.- DM, Tel. 05 61 / 88 05 80

Uno Turbo i.e., 2/91, 74 kW, schwarz, top-gepfl., günstig ! Tel. 05606 / 9620

Fiat Panda, Bj. 91, m. l. Hecksch., f. 3 600,- DM, zu verk., Tel. 06451 / 9121

Croma Diesel, Bj. 87, 115 PS, 129 Tkm Langstr., TÜ/AU 8/95, rot, Servo, el.SD, RC, ZV, el.FH, hvst. F.sitz, abnehmb. AHK, s. gepfl., 5 300,- ☎ 05602/7786

Uno, 45 PS, EZ 6/90, TÜV 8/95, VB 7 200,- Tel. 05622 / 70129

650 Bambino, Bj. 90, **19 kW**/ 26 PS, 2.750,-. **Mazda-Autohaus Lenz, Naumburg, Tel. 0 56 25 / 8 29**

Ducato Turbo Diesel

Hochdach, Bj. 87, 2 J. TÜV, ASU, AHK, VB 8 000,- DM, 05664 / 1600 ab 13 Uhr

FIAT 126 (FSM), 647 cm³, 17 kW, EZ 25. 2. 89, erst 9 Tkm, 1. Hd., TÜ 1/96 **5500,–**

AUTOHAUS F. MÜLLER Liebenau-Ostheim · ☎ 0 56 76 / 10 23

Top-Angebot Tipo 2 I, bl.met., Bj.91, 113PS, 60Tkm, 1.Hd., m.a.Extras, VB 14TDM, Tel. 05651 / 53 50

Fiat 126 BIS, Bj. 11/88, 2.900,- DM, Tel. 0 56 02 / 36 11

FIAT FAST NEU FINANZIERUNG

Mehrere Vorführwagen

Panda 1.0, Panda Automatik, Cinquecento, Punto, Tipo 1.4, 1.6 u. 1.8 SX, *Lancia Y 10, Delta, Dedra, Thema V6,* Dukato Kombi Diesel 6sitzer

Mehr. Tipo 1.4 und 1.6 von 9 500,– bis	**16 500,–**
Tipo Turbo Diesel, Bj. 91, Extras	**13 990,–**
Mehr. Croma i.e. + Diesel v. 9900,– bis	**13 500,–**
Lancia Y10 Automatik, Bj. 6/92, Extras	**14 500,–**
Tempra 1.6 SX Autom., Bj. 93, 19 Tkm	**22 900,–**
Lancia Prisma 1.6 GT, Bj. 88, Sonderm.	**10 900,–**
Lancia Dedra 1.6, Bj. 91, Extras	**16 900,–**
Cinquecento, Bj. 7/93, 9 700 km, Extras	**11 400,–**
Ritmo Cabrio, Bj. 88, Sondermod.	**13 500,–**
Mehr. Fiat Panda von 3 500,– bis	**9 900,–**
Mehr. Uno 1.0 und 1.5 von 3 900,– bis	**12 500,–**

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT-HÄNDLER-INITIATIVE.

FIAT-LANCIA LOTZ Wilhelmshäuser Straße 109 **34346 Hann. Münden · Tel. 0 55 41 / 40 91**

Uno, 50 PS, 9/92, 23tkm, Sonderausst., sehr gepfl., VS. Tel. 05671 / 40700

Panda 34, Bj. 4/86, blau, sehr gepflegt, TÜ 2 Jahre, VB **2.950,-.** Tel. ESW 0 56 51 / 40 37 6 Kfz Handel

„Ein Besuch lohnt sich!“

15x C 180 Jahreswagen, z. B.

Mercedes C 180, 10/93, 28 000 km, blauschwarz, SDE, ABS, Airbag, ZV, el. FH vorn, WDG **41 900,–**

Mercedes C 180, 11/93, 19 000 km, weiß, SDE, Airbag, ABS, el. FH vorn, Skisack **41 900,–**

Mercedes C 180 Esprit, 90 kW, 9/93, 10 800 km, rot, SDE, Automatik, Airbag, ABS, Servo, ZV, el. FH vorn, Skisack, RAC **45 900,–**

Mercedes C 180 Esprit, 90 kW, 10/93, 30 000 km, almandin-rotmet., SDE, WDG, ABS, ZV, Infrarotschließanlage, el. FH vorn, Automatik, Airbag **45 900,–**

Mercedes C 180 Esprit, 90 kW, 11/93, 36 000 km, blauschwarz, Automatik, Klima, SDE, WDG, ZV, ABS, Telefon D-Netz, Ski **47 900,–**

E-Klasse Diesel-Jahreswagen

Mercedes 200 D, 55 kW, 2/93, 9400 km, bornit, WDG, 5gang, Kat, SDE, ZV, ABS, KHI, Airbag **41 500,–**

Mercedes 250 D, 66 kW, 3/93, 9000 km, silber, SDE, ZV, ABS, KHI, Airbag, Kat, WDG **46 500,–**

Mercedes 250 D, 66 kW, 4/93, 6600 km, blauschwarz, SDE, ZV, Airbag, KHI, ABS, WDG **47 900,–**

Mercedes 300 D, 83 kW, 4/93, 9700 km, silber, SDE, ABS, Airbag, KHI, Kat, WDG **50 500,–**

Mercedes 250 TD, 66 kW, 1/93, 11 500 km, weiß, SDE, ZV, WDG, RAC, Airbag Fahrer + Beifahrer **56 500,–**

Die Garantie für Gebrauchtfahrzeuge

Mercedes-Benz

Ihren Gebrauchtwagen nehmen wir selbstverständlich in Zahlung.

Cabrios

Kadett Cabrio Edition, 7/90, 50 000 km, saturnmet., RAC, Alu, Colorglas, Servo, Breitreifen **15 900,–**

Kadett Cabrio Edition, 2/90, 35 000 km, dunkelblaumet., Alu, RAC, Servo, Colorglas **18 900,–**

Mazda MX 5, 4/90, 77 000 km, brillantrot, Servo, el. FH vorn, Alu, tiefer, Breitreifen **22 900,–**

Mercedes 300 SL, 1/91, 44 000 km, nautikblaumet., ASD, el. FH vorn, Sitzheizung, Leder, el. Dach, WDG **89 900,–**

Unser Angebot:

- Verkauf/Ankauf
- Pkw/Lkw
- Vermittlung
- Gebraucht gegen gebraucht
- Finanzierung*
- Leasing*

* über Mercedes-Benz Leasing-Finanz-GmbH

Mercedes-Benz

MERCEDES-BENZ Gebrauchtwagen-Center Nordhessen Tel. 0561 / 50 00-3 33

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Ford

gut eingefahren... Top-„Gebrauchte" von Hessenkassel

Ford Sierra 2,0 i S, EZ 24.3.88, weiß, 81 975 km 85 kW, unfallfrei, Radio, Heckspoiler, Color, Alu-Räder **8 950,-**

Ford Fiesta Festival, EZ 12/88, weiß, 44 300 km, 37kW, unfallfrei, Glasdach, Radio-Cass. **8 950,-**

Ford Sierra LX, EZ 10/89, silber, 53 550 km, 88 kW, unfallfrei, Color, Alu-Räder, 4türig, SD **9 990,-**

Ford Fiesta Diesel, EZ 7/92, rot, 44 600 km, 44 kW, unfallfrei, Radio **14 780,-**

Ford Sierra Saphir, EZ 22. 1. 93, 9 900 km, 64 kW, unfallfrei, SD, Radio-Cass. Alu-Räder, ZV, M+S, Color, 4türig **18 590,-**

Es berät Sie: Herr Kiest
Tel. 05 61 / 50 06 53

Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!

HESSENKASSEL GMBH+CO. KG
ein Unternehmen der Glnicke-Gruppe
34123 Kassel
Leipziger Straße 156

Sierra 2.0 iS, rot, 3-trg., EZ 3/87, 93 Tkm, 115 PS, U-Kat, neuw., Ersatzt., 8 750,- DM, Tel. 05681 / 4975

Sierra Kombi, Bj. 87, div. extras, TÜ 5/96, VB 5.800,- DM. Tel. 05605/7944.

Ford Taunus 16 L, 75 PS, Bj. 81, TÜ 12/94, sehr gepfl., 1200,- 05692/5306

Fiesta Automatic Bj.92, 26000 km, **12 900,-DM Ford Güde, Wolfhagen, Tel. 05692 / 2038**

Sierra 2 I Kombi, Bj. 91, v. Extr., Seitenschaden, Pr. VS, Tel. 0 56 21 / 16 28

Escort, schwarz, SD, AHK, 2 J. TÜV, v. Neuteile,VB 2 100,-DM,05546 / 8197

Escort XR 3i, EZ 90, 102 PS, signalgrün, tiefer usw., VB 13.700,-. 05602 / 6593

Sierra Kombi, EZ 9/84, TÜ 7/96, 105 PS, 2.900,-. Tel. 0 56 91 / 53 52

Fiesta S, Bj. 6/91, 71 PS, rot, 1. Hd., NR, ca. 45 Tkm, TÜ/ASU neu, CR, Fernscheinw., sehr gepfl. VB 11 500,-. Tel. 05 61 / 1 88 26

Granada 2.3 GL, Bj. 82, 2 J. TÜ, Servo, AHK, ZV, ect., DM 2 000,-, Sa. 10-12h, Seiler, KS, Fr.-Ebert-Str. 137, Sa. 10 - 12h od. Mo. unter, Tel. 0561 / 103888

Sierra Turnier CLX, 7/90, SD, ZV, R/C, 1. Hd., Langstrecke, 152 Tkm, VB DM 9.000,-. MwSt. ausweisbar. Tel. 05 61 / 10 48 03 od. 31 28 88

Fiesta 85 1.0 1, 45 PS, TÜV/ASU neu, g. Zust., VB 4500,-, Tel. 06622 / 6368

Ford Fiesta, Bj. 82, TÜV 11/95, 87Tkm, VB 1 450,-DM, Tel. 05677 / 1776

Ford Fiesta XR2, 6/90, schwarz **11 950,–**
auto bornmann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

Fiesta 1,6 Diesel, 84 Tkm, TÜ + ASU neu, 5 500,-, VB. Tel. 05 61 / 51 22 52

Fiesta 1,1 CLX, rot, Bj. 12/89, 53 Tkm, RC, 9 950,- DM. Tel. 05 61 / 88 02 29

Vectra 1,8, Bj.89, GLS, 90 PS, 60Tkm, 5Gg., SD, RC, Servol., 1.Hd., VB 11 950,-DM Tel. 05681 / 71368

Fiesta 1,1 CL, Bj. 1990, 55 PS, RC, 5-Gang, Scheibenw.-Interw., Rückb. 1/3 zu 2/3 umlegb., 84,9 Tkm, TÜV 5/96, 6950,-DM, Tel. 03691 / 611075

Ford Fiesta Sound 1.1, 60 PS, EZ 7/93, Sportlenkrad, 25Tkm, VB 17 000,-DM, Tel. 06622 / 41922

Ford Escort "Snow", EZ 7/92, 1.4 ltr., weiß, 52 kW, 5-trg., RC, US-Kat, Decor, NS, Heckspoiler, 33 000 km, nur 15 500,-DM, Autohaus Eckart, Tel. 05675 / 230

Ford Sierra, Bj. 92, 35 Tkm, sehr günstig. Tel. 05 61 / 87 41 35

Ford Sierra, 105 PS, AHK, 82tkm, hellbl.met., 5 800,-DM. Tel. 06455/7478

Fiesta 1.0, 40 PS, 84/7/96, neue Form, 2 800,- DM, Tel. 05631 / 4663

Sierra 2,0 L, Bj. 83, V6, 90 PS, TÜV 6/96, VB 2.500,- DM. Tel. 0 56 51 / 3 25 83

Ford Granada, Bj.83, TÜV bis 2/96, Extr., 3 500,-DM, Tel. 05663 / 7192

Fiesta 1,8 CL Diesel, Mod. 92, 60 PS, 5-Gg., DM 8.500,-. ☎ 0 56 73 / 47 40

XR3i, Bj. 88, Pr. VB, Tel. 05662 / 1325

Orion CLX 1,8, 16 V, 9/92, 16Tkm, Extras,rot,VB 13,9TDM,036021 / 92476

Ford Fiesta 1.1 I, 50 PS, Bj. 87, 90 Tkm, VB 4 000,-DM, Tel. 05 61 / 6 51 43

Ford Fiesta, Bj. 83, 40 PS, 2 J. TÜ, 1 500,-. ☎ 0561/514965 od. 516318

Fiesta Fun 1.1, 37 kW, Bj. 4/93, blaumet., gt. Zust., DM 12 400,-. ☎ 05609 / 9252

Liebhaberstück! Capri V 6, Bj. 79, 90 PS, ohne TÜ, VB 1 500,- ☎ 05631/7979

Fiesta 1.0, Bj. 84, 45 PS, TÜ/ASU 2/96, s. gt. Zust., VB 2 600,-. ☎ 0561/470413

Fiesta Fun 1,3 i, 8 TKM, elFH, v. Extr., schw., wie neu, 13.900,-. ☎ 06467/300

Fiesta 1,1i CLX, *EZ 11/89, 25000 km,* TÜV+ASU 4/95, weiß, RC, 1A-Zustand, VB 8 500,- 05676/8309 ab 14 Uhr

Ford Sierra 1,6 i CLX, EZ 1/92, 29 Tkm, 59 kW (80 PS), Stufenheck, Zentralverriegelung, 4-türig, Fahrersitz und Lenkrad verstellbar, Radio mit Verstärker (4 Lautsprecher), Nichtraucher, gut gepflegt, TÜV und ASU neu, 17 200,--. Tel. 06691 / 5768

XR 3i,Bj.92,60Tkm,Vb,036024 / 52452

Fiesta, Bj. 86, weiß, 50 PS, 45 Tkm, gt. Zust., VB 4 700,-. ☎ 0 56 61 / 5 24 21

Escort 1,3 CL, 60 PS, Bj. 87, TÜ 5/96, VB DM 4 800,--. Tel. 0 56 08 / 26 11

Escort, Bj. 81, TÜ/ASU neu, Bestzust., 1.250,- DM. Tel. 05 61 / 89 65 83

● Ford

Ford Sierra 2.0 GLX, EZ 7/89, 74 kW (100 PS), 71 000 km, 1. Hd., Kat., Colorglas, 5-trg., Radio/ Cass., 5-Gang, rot, DM 10 900,- **Saab Zentrum Kassel, Fuldatalstr.3, Tel. 0561 / 987930**

Fiesta, EZ 80, ATM, 60 Tkm, neue Wi.-Reifen., VB 800,-, 05622 / 3323 ab 13 h

Fiesta D, 11/87, 76 Tkm, gt. gepfl., Extr., VB DM 6 900,- Tel. 05 61 / 58 23 03

Fiesta 1,1 i.C., Bj. 10/89, 34 Tkm, TÜ 10/94, VB 9 000,-. ☎ 05 61 / 6 54 29

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Escort Bj.81, 58 KW, 1J. TÜV, VB 1200,- Tel. 05636 / 80 19

Escort 1,3,Bj. 88, 47 Tkm, 60PS, SD, RC, VB 7 500,-DM, Tel. 06623 / 1777

Sierra 1.8 L, 90 PS, Bj. 9/86, 123 Tkm, ZV, SSD, 4 trg., met., RC, gt. Zust., DM 7.100,- VB, ☎ 0 56 21 / 7 13 86

Escort CL Diesel, 91, SSD, 5-Gg., neuw., VB DM 8 950,-. Tel. 0 56 73 / 26 01

Sierra Cosworth (Flügel) schwarz, viele Extras, ATM, FP 15 000,-DM Inzahlungnahme möglich. Tel.05658/8684 ab 18h

Ford Sierra Turnier, Bj.87, Kat, 2 l, 140Tkm viele Extr. s.gepfl. VB 7 500,- Tel. 05651 / 7 61 39

Ford Sierra Kombi Diesel, 12/86, 96 Tkm, opti.+ techn. gt. Zust., VS, Tel. 0561 / 21071

Fiesta 1,0, '84, HU 7/96, RC, VB 3 300,- DM gut.Zust., einige Neuteile, Tel. 05655 / 83 42 ab 14 Uhr

Escort Autom., Bj. 85, 1,6 l, 1. Hd., TÜ 7/96, SD, 8-fa. ber., met., RC, s. gt. Zust., DM 2 950,-. Tel. 0 56 65 / 3 05 17

Sierra Turnier 2.0i, EZ 10/90, 103 000 km, 88 kW (120 PS), 5-Gang, Servo, SSD, ZV, Color, Dachreling, DM 14 900,-, OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 0561 / 87 10 61

Fiesta Fun, Bj. 8/93, 50 PS, 8.500 km, DM 14.500,- Tel. 05624 / 2531

Fiesta, 45 PS, Bj. 85, TÜV/ASU neu, VB 3.999,- DM. Tel. 05651 / 21410

Scorpio Ghia 2,9 i, V6, aut., Bj. 12/88, Klima, Diff.Sperre, Tempomat, Alu, Verbrauchscomp., Top-Zust., VB 13 500,-. Tel. 05 61 / 1 59 10

Fiesta 1,8 D CL, 18 Tkm, TÜ/ASU neu, VB. 12 200.- DM, Tel. 0 56 06 / 77 77

Escort, VB 10 000,-DM u. Taunus Kombi, VB 1 250,-DM, Tel. 0 56 63 / 67 49

Escort XR 3 i, 90 PS = **66 kW,** SSD, R/C, 2 J. TÜ 5.900,-. Tel. 05656 / 4201 od. 05658/ 8662

Fiesta Calypso, 93, 20 Tkm, schw., 15700,-. **Autoh. Liese, 0561/282621**

Fiesta 1,1 L, Bj. 83, ca. 12.500 km, Reifen u. Bremse neu, 2 J. TÜV, VB 1800,-. Tel. 06639 / 1851

Escort 1,3 CLX, EZ 1/92, 35 Tkm, Heckspoiler, VB 16 200 DM,T. 05653 / 1027

Ford Sierra Kombi, Bj.9/89, 79Tkm, WSG, RC, SD, 12 500,- DM Tel. 05601 / 27 42

Fiesta, 40 PS, Bj. 80, TÜ 96, rot, v. Neuteile, 2.200,- DM, Tel. 0 66 23 / 13 78

Klimatisierter Reisekombi, Sierra Ghia 2.0, Bj. 5/92, schw.-met., Klima, FH, 4-fach, e. SD, ABS, Alu, NP 52 TDM, VB 29 000,-DM Tel. 0561 / 408435

!!!! EG-NEUWAGEN !!!!
FIESTA 3- + 5türig – ESCORT – MONDEO
BORNMANN-AUTOMOBILE 0 56 92 / 83 13

Escort 1,3, Bj. 85, TÜ 4/95, 5-tür., 140 Tkm, 2.750,- DM ☎ 0 56 73 / 63 80

Ford Sierra Turnier, EZ 11/88, 47 Tkm, 2 l, 100 PS, Radio, 4 Wi.-Räder kompl., gepfl, Pr.VB, Tel. 05664 / 6081

● Geländewagen



Frontera Sport 4x4, Mod. 93, 85 kW, 17 Tkm, Top-Ausstattung, 1. Hd. **nur 29 500,–**

Autohaus Bindschus
Baunatal, Kirchbaunaer Str. **Tel. 0561 / 492038**

Nissan Terrano, 2.7 TD, Mod. 90, 73 Tkm, Pr. VB. Nehme evtl. Kombi bzw. Passat i. Z. Tel. 05695 / 730

Opel Frontera, Bj. 8/92, 36 Tkm, m. Extr., 35 000,- DM, Tel. 05 61 / 58 23 87

Jeep Ch. 4.0, Bj. 7/91, 33 Tkm, VB 34 500 ☎ 0 56 82/26 34 o. 44 44

Pajero TD, Bj. 8/86, v. Zubeh., VB 14 200,-DM, Tel. 05622 / 3811 od. ☎ 0 81 23 / 48 51

Pajero, neues Mod., anthraz., AHK, Extras, 1a-Zust., **VB 27 TDM** inkl. MwSt., Tel. 03 60 81 / 6 02 81

CHRYSLER
Allradcenter Korbach
Deutschlands große Allradschau
Über 100 Geländewagen u. Chrysler
Ruf 0 56 31 / 20 05



Kaufen Geländewagen u. Busse.

● Geländewagen

Unser Schnäppchen: Opel Frontera 4x4, Diesel, EZ 8/92, 34 400 km, 74 kW (100 PS), metallic, AHK, Sonnendach, R/C, Rammschutz u. v. m. **DM 30 500,–**
mazda -Vertragshändler
Manfred Sauer · ☎ 0 56 22/16 30

Suzuki SJ 413 JX, Bj. 86, TÜ 12/95, gt. Zust., kein Gelände, v. edle Anbauteile, DM 6.300,-, Tel. 0561 / 771763

Rarität: VW-Iltis m. Turbodiesel, absoluter Bestzust., VS. Tel. 05651 / 40216

Isuzu 2,6 MPI, Bj. 9/91, 35 Tkm, 85 kW, DM 23 500,-. Tel. 0 52 71 / 73 20

Verk. Suzuki Swift, 1.0 GL, 5-trg., EZ 1/91, 30Tkm, 11 450,-DM VB, Tel. 03601 / 443645 bis 14 h, 443420

VW Iltis Rohkarosse, neu, zu verk., Tel. 06677 / 754

4 x 4 unser Hobby!
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Dihatsu "Wildcat", TD, Bj. 86, 113 TKM, viel Zubehör, Breitreifen, Harttop, VB 12.000,- DM. Tel. 05605 / 6029 o. 2701

Suzuki Vitara, EZ 8/93, ca. 7 Tkm, gr.-met., geschl., Extr., Pr. VS, 05603/2848

Nissan Terrano TD, Bj. 89, 83 Tkm, rot, AHK, SD, VB 18.900,-, Tel. 05 51 / 70 42 98

Pajero, EZ 7/87, Kat., N-Benzin, AHK, Servo, 77 Tkm, VB 13 100,-. 05543/787

Russ. Militärjeep, Bj. 85, Allrad, 7-Sitzer, Benziner, an Bastler preisgünstig abzugeb., VB. Tel. 0 56 05 / 59 11

Jeep Cherokee 4,0, 92, 49 Tkm, 29500,- **Autohaus Liese, Tel.: 0561/282621**

Isuzu Trooper, Benzin, beige-met., AK, Zubeh., EZ 88, 85 kW, 89 Tkm, 17 950,- DM, **AUTOHAUS FRÖHLICH, TOYOTA** Habichtswald, Tel. 05606 / 7005

Merc. 230 GE, silb., Bj. 84, 140 Tkm, gepfl., TÜ 12/95, Tel. 05631 / 3620

DB 300 GD, 84, 14 TDM ☎ 06623/1378

Nissan Terano 3.0 V 6, BJ 11/90, schwarz, 5-trg., AHK, 45 Tkm, v. Extr., VB 28 000,-, Tel. 06695 / 579

Pajero 2500 TD GL, kurz, Bj. 11/91, neues Mod., 47 Tkm, scheckh.-gepfl., Frontschutzbügel, AHK, VB 26 000,- DM, Tel. 06622 / 2365

Pajero TD GLS, Bj. 9/92, 21.200 km, VB 34.000,- DM. Tel. 0 56 05 / 54 03.

4 x 4 unser Hobby!
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

● Honda

Honda CRX ESI Targa, Bj. 7/92, 20 Tkm, Pr. VB, Tel. 06452 / 3382

Accord Kombi, Bj. 93, v. Priv., alle Finanzierg. mögl. Tel. 05 61 / 5 28 02 49

Honda Transalp, EZ. 6/88, 10 Tkm, H.B. Kofferträger, m. Motorsch., VB. DM 4.100,-, Tel. 0 56 08 / 17 15

Civic CRX 1,5i, 100 PS, Bj.84, VS. Tel. 05651 / 55 03

Accord Kombi, Bj. 93, alle Finanzierungen mögl., Tel. 05 61 / 5 28 02 49

Honda CRX 16 V, Bj. 8/86, TÜ 2 J., rot mit Dekor, eSSD, werkstattgepr. **VB 6 950.-** ☎ ESW 0 56 51 / 4 03 76 KFZ-Handel

Civic 1.5, 16 V, RC, Servo, EZ 7/91, 42 Tkm, VB 14 400,-- Tel. 0561/719165

CRX 16 V, Bj. 91, 40 Tkm, SSD, Alu, 195/50/15, Mohr-Ausp., Canton-Lautsprechersy., TÜ/ASU neu, top Zust., VB 20 500,-. Tel. 0 56 91 / 47 49

● Jaguar

Su. f. Jaguar E-Type: Felgen, Reifen u.a. Teile. Tel. 0 56 57 / 6 18

● Kfz-Tausch

Tausche Taunus Granada Kombi, BJ 85, gg. VW-Doppelkabine, 0172/5604844

● Lada

Lada Niva, *Bj. 86, zu verkaufen.* Tel. 0 56 91 / 4 03 32

● Lancia

DEDRA 1800, EZ 2/94, 6 900 km, Geschäftswagen, 77 kW (105 PS), ZV, el.FH, Servol., Radioanl., neu ca. 36 000,- DM, günstiger Preis, günstige *Finanzierung, günstige Inzahlungsnahme,* **Möller GmbH, LANCIA Händler,** ESW, Tel. 05651 / 6667

Neue Modelle

Lancia Delta 1.8 LE, Kat, 66 kW, EZ 31. 1. 94, 4450 km, monzarot, ABS, Airbag, el. SD, Heckspoiler, Radiovorber. **25 900,–**

Lancia Delta 2.0 LS 16V, Kat, 102 kW, EZ 9. 8. 93, 9300 km, schwarzmet., ABS, Airbag, el. SD, el. FH hinten, Radiovorber. **29 500,–**

AUTOHAUS F. MÜLLER
Liebenau-Ostheim · ☎ 0 56 76 / 10 23

Lancia Delta Integrale, Kat, rot, Bj.90, 40Tkm, 130 kW, el.FH, el.SD, ABS, ZV, Lederinnenausstattung, Top-Zust., Pr.VS, Tel. 05603 / 5598

Lancia Thema Kombi 16 V Turbo, EZ 12/92, Vollausstattung, unverb. Preisempf. 67 800,-DM, nur 39 850,-DM, Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018

● Landwirtschaftliche Fahrzeuge

Deutz-Schlepper D 40 S, 35 PS, m. Front lader, VB DM 4 800,-. Tel. 05656 / 1690

Suche Trecker, 30-40 PS, m. Mähwerk. Tel. 05631 / 82 91

Verk. Handhydraulik f. Kleinschlepper u. ält. 2achsigen Gummiwagen m. Jauche-Faß. Tel. 06622 / 5659

Renault Master 2, mit Frontlader, z. verk. Tel. 05681 / 1796

D 25 S, Hydraulik, Bj. 59, 4 000 Betr. Std., preisw., Tel. 05685 / 1475

Mähdrescher MF 206, 1 400 Std., s. gepfl. Zust., VB 9 850,-, ☎ 05653/5218

Mehrere kleine Schlepper mit Mähwerk, 2 J. TÜ; Fa. Fischer Landmaschinen, 37296 Datterode, ☎ 0 56 58 / 12 16

U 421, 38 kW, Bj. 71, 2000 Betriebs stunden, Tel. 0 56 51 / 3 26 74

HD-Presse MF 15, sof. einsetzb. 1 300,-. **Schlepper Fahr,** 14 PS, Bj. 59, o. Hyd., m. Mähw., TÜ 2 J., 1 500,-. 05543/787

● Lkw

DB 817, Bj. 11/90, Plane, Spr., Ladeb.-Wand, **MAN 19272 Sattelzugmaschine,** v. Zubeh., 70 Tkm, Tel. 05685 / 367

DB LPK 813 Kipper, Servo, AHK, TÜ neu, DM 12 500.-, Tel. 0 56 02 / 15 62

DB 817 Kipper, 70 Tkm, TÜ 5/95, neuw., DM 43 500.-, Tel. 0 56 02 / 15 62

Abschleppwagen Ford Gargo, EZ 10/87 150 PS, Fernbedienung f. Seilwinde, Knicklader, Kranvorbereitung, 29.000,-. Tel. 05656 / 4201 od. 05658/ 8662

LKW DB 613, Nutzl. 3,3 t., Bj. 78, Alu, Pritsche 5,5/2,4/0,6 m, Motor, (130 PS), neuw., Pritsche reparaturbed., sonst guter Zustand, Pr. VS, Tel. 05651 / 923512 abends ☎ 0 56 51 / 7 07 19

DB LPL 813 m. Getränkepritsche, Plane, 170 Tkm, Servo, luftgefedert, TÜ neu, DM 12 500.-, Tel. 05602 / 1562

DB 208 Pritsche, Bj. 80, TÜ 8/95, **100 Tkm,** scheckheft, AHK, **2 950,- DM,** Kfz. Fa. Konietzny, Tel. 0561 / 814929

DB 2628 S, Allr., Kippsattelzug incl. Aufl., 200 Tkm, alle Aggregate neu, Mod. 86, VB 47 500,-DM, Tel. 02982 / 3039 o. 3373

Bus MAN 240 SÜ, 49 Sitze, VB 14 900,- DM, Tel. 02982 / 3039

Iveco 2 x 100 E 18, Bj. 92, 1 x Iveco 175-24, Bj. 87, 2 x Daf 45, Bj. 92, alle mit Hebebühne. Zuschr. Z 60240 HNA KS

Vierachser Scania 113/360, 8x4 Meiller, 3-S, Mod. 91, 139 Tkm, VB 97 500,-DM, Tel. 02982 / 3039 o. 3373

DB 711 Kühlkoffer (mit TK Kühlung), Baujahr 92, Preis VB, Tel. 05622 / 2046

7,2 to Müller 3-Seiten-Kippanh., Stahl 80 cm hoch, **18 to Kögel Dreiseitenkipper,** Bj. 87, Ztrschg., ABS, Alu, **24 to. Kögel 3-Seiten-Kipper,** Stahl, 160 cm hoch, ☎ 0 66 31 / 7 18 31 od. 01 61 / 2 61 52 03

DB 814 Kühlkoffer (mit TK Kühlung), Baujahr 92, Pr. VB, Tel. 05622 / 2046

● Maserati

BARON
AUTOMOBILE
Vertragshändler in Kassel
Weserstr. 42, ☎ 05 61 / 87 38 25

● Mazda

626; 1.Hd., 4-trg., gut erh., 43 500 km, VB 15TDM, Tel. 0561 / 3158081

Mazda 626 GLX Coupé, Bj. 83, kl. Mängel, 1 000,- DM, Tel. 05692 / 8888

Mazda MX 3, 6 Zyl., Bj. 9/93, unfallfr., 4.100 km, VB 31.500,-, Finanz. möglich, Tel. 05 61 / 81 99 66 od. 81 10 01

Zuverlässige Japaner:
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Mazda 626 GLX, Bj. 87, rot, Preis VS, Tel. 05677 / 1261

626 GLE GE, EZ 93, 5tür., Airbag, SSD, ABS, Servo, weinrotmet., Tempomat, 20 000 km, DM 29 800,- **Autohaus Bernhardt, Witzenhausen, Tel. 05542 / 2587**

RX-7 Turb. II, SGLX, Bj. 89, 75 Tkm, s. gepfl., v. Extras, Tel. 0561 / 821287

Diesel-Schnäppchen aus 1. Hd., 626 LX, EZ 4/86, 2.0 L, 62 PS, met., AHK, 4.500,- DM, Tel. 0 56 25 / 52 01

Mazda 323 GLX, Stufenh., Bj.86, TÜV 8/95, 95Tkm, Reif.neu, techn. + opt. ok, 3 999,-DM Tel. 05642 / 18 65

MX 5, Vorführwagen, ABS, Airbag, 3.500 km, 36.000,-. **Mazda-Autohaus Lenz, Naumburg, Tel. 0 56 25 / 8 29**

Notverkauf! Mazda 323 LX, Bj. 4/92, 73 PS, 1. Hd., 41 Tkm, rot, Servo, s. gepfl., VB 12 900,-, ☎ 0561/825459 ab 15 h

Zuverlässige Japaner.
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Mazda Coupé 626, Bj. 88, rot, 66 000 km, m. Wi.Reifen a.F., 8 000 DM, Tel. 05609/9571

● Mazda

Mazda 323 LX 1,4 i, EZ 12/89, 67 PS, RDF-Radio, VB 8.750,-. 05682/ 9404

ARMIN ECKART OHG
Kfz-Reparaturen und -Handel

● GEBRAUCHTWAGEN ●

Mazda 323 F 1.9i, EZ 4/90, 1,9 l, rot, 76 kW, R/C, ZV, el. SSD, Servo **nur 16 850,–**

Mazda 323 GT „Spezial", EZ 6/91, 1,9 l, 94 kW, brillantschwarz, ZV, Servo, el. SSD, Alu-Breit., el. FH, Spoiler, R/C, Winterräder **nur 17 750,–**

Mazda 323 Sport, EZ 9/89, 1,6 l, weiß, 63 kW, Servo, Winterräder, US-Kat, el. Spiegel, R/C **nur 11 000,–**

Mazda 626/4, 2.0i, EZ 9/91, 2,0 l, blaumet., 66 kW, Servo, R/C, Winterräder **nur 14 950,–**

Mazda 121 „Canvas Top", EZ 5/89, 1,4 l, schwarz, 44 kW, R/C, Alu-Felgen **nur 11 900,–**

Am Sportplatz, 34388 Trendelburg
Telefon (0 56 75) 2 30

Mazda 323 F/GT, 8/91, 30Tkm, 94kW, schw., 4 eFH, eSSD, F+H-Spoiler, viele Extr. Garantie, 20 900,-DM, Tel. 03601 / 2016 F: 2391

323 F Bj.9/90 103PS 60Tkm grau RC, GHD 195 Alu VB 14800,- 036081/66639

626 GLX 2,2 i, Bj. 89, 1. Hd., TÜ/AU neu, s. gepfl., 11 800,- DM. ☎ 05543 / 47259

OPEL
Unser Mazda-Angebot 15 990,–
Mazda 626, 2,0 Ltr., Us-Kat, 7/91, Nur 26 Tkm 22 650,–
Mazda GT 323 F, 16 V, Nur 23 Tkm, 9/92
Stadler-Gempt GmbH
Hann. Münden ☎ 0 55 41 / 80 78

Wegen Trauerfall Mazda 626 GLX Fließheck, Classic Edition, EZ 5/94, 558 km, 77 KW, silbermet., ABS, SSD, ZV, elFH, RC, Wegfahrsperre, DM 33 500,-- Tel. 0 56 52 / 38 84 o. 30 71

● Mercedes

200 D, gt. Zust., Standhzg., AHK, 2 J. TÜV, 3 000,-DM, Tel. 0 56 84 / 14 27

Kaufe gepfl. Mercedes. ☎ 0521/ 23026

560er SL, Airbag, Hardtop, US-Fahrzeug, *Preis gegen Gebot. Tel.* 05663 / 7054

C 180 Jahr.-Wag., 7 200,- DM VS, Tel. 05543 / 2842

C 180, JW, Classic, Bj. 8/93, almadinrotmet., div. Extras, 14 Tkm, VB 41 400.- DM, Tel. 05 61 / 6 92 74

280 E, Bj. 78, TÜV 12/94, Pr. VS Tel. 0 56 84 / 3 96

Mercedes 380 SE, Bj. 83, 240 Tkm, techn. u. opt. 1A, neue Nockenwellen, neue Reifen 225/245 eingetr., neuer Lack rauchsilber, neue Beplankung, Radio-Cass., Autotelefon C-Netz, Klima, 10 000,-DM VB, Tel. 0 56 52 / 40 43

DB 200 Autom., Bj.81, TÜ 8/95, 116 Tkm, VB 3 500 DM, Tel. 05 61 / 81 16 60

280er TE Combi, Bj.78, SV, AHK, ZV, TÜV und ASU frei, Preis DM 2.599,-, VB. Tel. 05 61 / 28 52 58

DB 230 E, EZ 4/90, 39Tkm, v.Extras, VB 27 900,-DM Tel. 05651 / 48 10

230 E, Bj. 88, 190 Tkm, weiß, Zub., VB 16 000,-, Tel. 06631 / 72341 o. 74718

280 TE, 84, Aut., SSD, AK usw., 5 700,- DM, Tel. 05545 / 840 Held-Automobile

DB 300 SE (neues Modell W140), BJ. 91, *mit Extras, Pr. VB, Tel. 05622 / 2046*

230 TE, Bj. 88, 73 Tkm, ZV, RC, AHK, Niveau-Reg., ABS, eSSD, div. Extr., VB 26 000,- Tel. 05502 / 3476

240 D, Autom., Bj.81, VB 8 500,-DM, v. Extr., Tel. 06451 / 3932

Daimler Benz 200, Bj. 80, ZV, Servo, Color, RC, VB 2.500,-, ☎ 05572/47 93

230 TE,Bj.12/89, 76 Tkm, l.Hand, div. Extr., 26 000,-DM, Fa. Pleger Tel. 0551 / 65224

DB 190 E 2,0, Mod. 83, 240 Tkm, g.Zust., 1. Hd., VB 6 500,-, Tel. 05603 / 2422

DB 190 90PS Bj.84 TÜ96 160Tkm Servo, Alu, So/Wi., RC,Topzust., 05664/8477

Golf GTI, Bj.84, tief, breit, Sportlenkrad, TÜ + AU neu, Preis VS, Tel. 05651 / 2 21 68

190 D 2.5, Bj. 6/90, 80 Tkm, 5-Gg., AHK, DM 23 500,-- Tel. 05 61 / 87 41 35

DB 190 E, Autom., Bj. 86, ca. 100 Tkm, v. Extras, Pr. VS, Tel. 0 56 01 / 17 56

200 E v. WA., EZ 8/93, Tel. 05622/5699

Daimler Benz 190 Diesel 2.5, Bj. 90, rauchsilber, SHD, Sitzhzg., ABS, gr. Tank, wärmedämmendes Glas, elFH, ZV, R/C, scheckheftgewartetes Fahrzeug, supergepfl., Preisvorst. 25.500,- DM. Tel. 05602 / 1833 nach 18 Uhr

Einer muß weg 190 D, Bj.84 m. v. Extras, f. 9 200,-DM VB., 190 E Bj.12/83 m.v. Extras f. 8 700,-DM VB. Tel. 036022 / 90766

230 T, AHK, TÜ 1/96, VB 3.950.-. ☎ 05605/6211 Kfz-Handel

200 D, EZ 6/89, 63 Tkm, rauchsilbermet., 8-f. bereift, scheckheftgepfl., viele Extras, VB 25.500,-. Tel. 05 61 / 5 41 08

C 180, 190 E, 190 D, 190 D 2.5, 230 E, 250 D, 220 TE, Bj. 88-94, Inz. mögl., Tel. 06422 / 4197 Neyses-Automobile

280 S, 79, Extras. Tel. 0561 / 8200690

DB 380 SE, Bj. 7/82, 12fach ber., m. v. Extr., VS. 05 61 / 28 43 48 o. 2 15 81

190 E, Bj. 1/90, met., 05673/1458

200 Diesel, Autom., Bj. 79, TÜ 10/95, 8-f. ber., 4 Alu-Felg., gepfl., Pr. VS., Tel. 0 56 05 / 55 08

● Mercedes

DB 420 SEL, Autom., EZ 7/90, 65 TKM, unfallfr., v. Extr., best. Zust., 30 000,- DM; ☎ 05 61/ 1 73 06, Mo. - Sa.

190 E 2.0 I, Sportline, Bj. 91, 21 Tkm, 31 000,-DM, Tel. 05 61 / 5 35 34

190 D, Bj.89, weiß, SD, ZV, Becker-CR, neue Aluf. m. neuen So.-Reif., ca. 5 Tkm gel., 18 000,-DM Tel. 05663 / 74 51

DB 230 E Autom., EZ 9/86, 168 Tkm, blauschwarzmet., Alu, tiefer, eSSD, Arml., ABS, Kat., Kopfst. hi., Color, 17500,--, div. Extras, Tel. 05603/3595

DB 190, 2,0 E, Kat., BJ 4/86, 139 Tkm, schw., Sportfahrw., Alu, 12 000 DM VB, Tel. 05665/4208

420 SE, EZ 6/87, antrazit-met., Klima, SSD, Velur, elek. Sitz, eFH, 140 Tkm, 16 900,-. ☎ 06441/63840 KFZ-Handel

DB 500, TÜ 5/96, 10 x 17 auf 255/40/17 Borbet, alles neu, viele Extras, AHK, Radio, VB 11 000,- 05542/4875, 9-13 h

230 E, EZ 12/86, Farbe: cognac, Kat., ESHD, Servo, ZV, tief.gel., TÜ 95, alle Verschleißt. neu (m.Rechng.), schw. Rückleuch., Top-Zust., 16.500,-DM, Tel. 05681 / 1242

DB 230 CE, Bj. 89, eSSD, RC, SL, ABS, 4 eFH usw., VB 31 900,-. 05605/78105

230 E, 82, 136 Tkm, Extras, AHK, Sitzhzg., ZV, 3 600,- Tel. 05622 / 3623

300 SL, 8/91, 39 Tkm, autom. Leder, Klima, Sitzhzg., Windschott, 2x Airbag, ASR, etc. incl. MwSt, Tel. 05602 / 5678

MB 200 D, JW, Tel. 05543 / 2003.

230 E, EZ 11/85, Typ 124, 1.Hd., silbermet., 67Tkm, SSD, Arml. vorn, WD-Glas, Kopfst.hi., ZW Kat, ZV 13 900,-DM Tel. 05692 / 58 20

190 E, Kat, Mod. 92, Langstrecke, eSHD, Airbag, ZV, Color usw., 18 500,- DM. Tel. 0 55 51 / 5 38 37 Kfz-Handel

C 180, EZ 11/93, 12 Tkm, dkl.-blau, div. Extras ab 15.08. zu verk., 42.000,- DM, Tel. 0 56 05 / 77 39

200 E, EZ 5/91, 25 Tkm, astr.-sil

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Mercedes

GEBRAUCHTWAGEN

190 E 2.0, 12/91, 141 Tkm, met., ABS, SHD, ASD, RC, ZV, LM, el. FH etc. **21 900,-***

190 E 2.0, 2/93, 44 Tkm, met. Lack., Airbag, ABS, SHD, ASD, ZV, RC, Getriebe autom., etc. **41 900,-***

190 D 2.5, 4/93, 39 Tkm, met. Lack., Airbag, ABS, SHD, ZV, RC, el. FH, Getriebe autom., etc. **41 900,-***

C 180, 2/94, 8 Tkm, met. Lack., Esprit-Ausst., Airbag, ABS, SHD, ZV, RC, Kopfstützen hi., Durchlademögl. **47 300,-***

C 180 JW, 7/93, 8 Tkm, Airbag, ABS, SHD, ZV, Radiovorber., Staubfilter **42 900,-**

C 180 JW, 9/93, 11 Tkm, met. Lack., Elegance-Ausst., Airbag, ABS, ZV, Radiovorb., Kopfstütz. hi., Durchlademögl. etc. **50 900,-**

C 200 D JW, 8/93, 11 Tkm, met. Lack., Esprit-Ausst., Airbag 2-fach, SHD, ZV, RC, Kopfstütz. hi. **47 200,-**

C 200 D JW, 7/93, 11 Tkm, met. Lack., Airbag 2-fach, ABS, SHD, Kopfstütz. hi., Getriebe autom. **48 300,-**

C 220, 4/93, 35 Tkm, met. Lack., Sport-Ausst., Airbag, ABS, SHD-Glasausst., ZV, RC, LM etc. **47 900,-***

220 E, 12/92, 21 Tkm, met. Lack., E-Klasse-Optik, Airbag, SHD, 5gang, ZV, RC, LM etc. **46 900,-***

250 TD JW, 2/93, 15 Tkm, met. Lack., Kat, Airbag, ABS, 5gang, AHK, ZV, RC, el. FH, LM, etc. **54 800,-**

300 E, 2/87, 151 Tkm, met. Lack., Kat, ABS, SHD, 5gang, RC, ZV, LM etc. **19 900,-***

300 E 4-Matic, 2/91, 104 Tkm, met. Lack., Airbag, Klima, ABS, el. FH, ZV, RC, LM, Getriebe autom. **33 800,-***

Toyota Carina 1.6 GLI, 3/93, 58 Tkm, met. Lack., Klima, 5gang, el. FH, ZV, RC, etc. **21 900,-**

Ford Sierra 2.0 LX, 8/88, 87 Tkm, SHD-Glas, 4trg., 5gang, RC, ZV, Winterr. **8800,-**

* MwSt. ausweisbar

Mercedes Benz
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Autohaus Gerald Böttner
Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG
Bahnhofstr. 29 · 34537 Bad Wildungen
Telefon 0 56 21 / 50 03 · Telefax 7 35 58

220 D/8, Bj. 75, AHK, Servo, SSD, TÜ 2/96, VB 2 500,-. 0 56 03 / 39 53

DB 190 E, anthrazitmet., Bj. 5/84, 120 Tkm, Kat., tiefer, Sporträ., v. Extr., topgepfl., VB. Zu besichtigen: Korbach, Moersstr.6, nähe Flugplatz

190 E, Mod. 85, bl.-met., Autom., SSD, Servo, ZV, Color, Alu, 116 Tkm, TÜ/ASU neu, 8900,-. ☎ 06441/63840 KFZ-Hdl.

DB 260 E, tiefergelegt, Garagenwagen, sportl. gepflegt, blau-schw.-met., el.FH, el.SD, el.Aussensp., EZ 1/88, Alu, Wi.-R. fast neu, RC, ABS, Heckspoiler, ca. 158 Tkm, NR, VS. Tel. 0 66 92 / 75 06 FAX 43 34

190 D, Bj. 84, So.-Dach, AHK, gt. Zust., DM 11 900,-. Nehme Kombi Diesel Inzahlung. Tel. 0 56 53 / 50 43

Mercedes 300 SE, Bj. 86, bl.-schw.-met., SD, Autom., el.FH, 135 Tkm, DM 14 900.-, Tel. 05 61 / 4 15 42

DB 200, Bj. 87, 87 Tkm, Alu, SSD, met., VB 15.000,-. Tel. 0561 / 54863

190 E, EZ 12/85, tiefer, schw., TÜ 11/95, Kat, SSD, 11 500,- ☎ 0 56 73 / 47 40

123 T Kombi, Bj. Ende 93, TÜ/ASU neu, m. AHK, SD, Alu, eFH, s. gt. Zust., FP 5 500,- DM, Tel. 0 56 03 / 53 39

230 E, Kat, Mod. 92, Langstr., Autom., eSHD, ZV, Color, usw., 23 900,- DM. ☎ 0 55 51 / 5 38 37 Kfz-Handel

280 SL, Bj. 83, 5 Gg., Extras, preiswert abzugeben. Tel. 0 64 54 / 12 85

240 D, Bj. 8/78, TÜ 9/95, AHK, eSD, 168 Tkm, Automatik, VB 1 850,- DM. Tel. 0 56 24 / 84 27

300 D, EZ 81, TÜ, Servo, Color, AHK, s. gepfl., DM 2 950,-. Tel. 06467 / 276

300 CE,Coupe EZ 8/92, silbermet., SD, Autom., Klimaanl., u.v.a.m. 9 400 km, NP 104 TDM, VB 58 300 DM, Tel. 0 56 71 / 61 91

C 180 "Esprit", impalarot, extras, 5500 km, VB 42.500,- DM. Tel. 0 26 04/71 90.

DB 250 D, EZ 6/91, 70 Tkm, sil.-met., SSD, ABS, 5 Gg., R/C, ZV, 1-A-Zust., 32 900,-. Tel. 0 64 41 / 6 38 40 Kfz.-Hdl.

DB 230 E, Bj. 80, ATM 45 Tkm, TÜ 5/95, Wi.-Reifen, VB 2 500,-- 0561/882484

DB 200, Benziner, Bj.82, AHK, Servo, VB 2 000,-DM Tel. 0561 / 89 63 57

190 E, BJ 7/86, 92 Tkm, Alu, eSSD, Kat., RC, ZV, tief., TÜ/ASU 5/96, 14 800.- DM. Tel. 05661 / 51669

DB 230 E, Bj. 81, Autom., 153 Tkm, weiß, SSD, SL, RC, Alu 205er, Wi.-Rf. usw., TÜ 12/95, ASU neu, gt. Allgemeinzust., VB 2 900,- DM, Tel. 05 61 / 49 42 16

MB C 180 Esprit, JW, rotmet., 8 Tkm, VB 43 000,-DM, Tel. 0 55 43 / 32 83

Mercedes 190 E, 97 kw, Bauj. 6/88, 151 Tkm, Kat., metall., SD, ZV, tiefer gel., Hecksp., Sport Grill, Alu Räder, Wi.Reif., VB 15 800,-. Tel. 06627 / 8951

300 E, 9/91, 94 Tkm, schw.met., 1.Hd., s. gepfl., DM 10 000,- unter Taxpreis (39 000,-) Tel. 0 69 / 86 18 16

450 SEL, Bj. 79, TÜ/ASU neu, Vollausst., Alu, günstig.Tel. 05 61 / 5102671

MB C 200 Diesel, Jahreswagen m. Extras, Tel. 05653 / 7178

280 S, 83, v. Extras, VB 5 900,-DM, Tel. 05545 / 840 Held-Automobile

DB 230 E, Typ 123, 150 TKM, Bj. 82, gepfl. Zust., autom., Wi.-Rf., RC, VB 4.000,- DM. Tel. 0 55 43 / 39 75

DB 230 TE, EZ 88, 22 900,-DM, zu verk., nehme VW Trans. o. 190 E in Zahlung, Tel. 03621 / 52928

● Mitsubishi

genewa
NEU- U. GEBRAUCHTWAGEN HANDELSGESELLSCHAFT MBH
MITSUBISHI 34459 Wolfhagen
Vertragshändler Bunsenstr. 5, ☎ 0 56 92 / 50 66
Mitsubishi-Vertragshändler seit 1977

Mitsubishi Lancer Kombi, Bj. 10/87, 130 Tkm, VB 6.000 DM, Tel. 06621 / 41102

Colt GL, EZ 6/89, 24tkm, 44 kW, **nur DM 10 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61 / 81 03 - 71**

Eclipse, rot, 10/92, 12 Tkm, VB 30 000,--. Tel. 0561 / 778151

Pajero TD, 2,5 L GLS, 5tür., 7sitz., Bj. 89, 90 Tkm, ZV, eSSD, el. FH, R/C, Met.-Lack., Boschalarm, Front/Seitensch., AHK, VB 22.000,-DM. ☎ 05542/ 3166

L 300 Kombi, 6Sitzer, Bj. 92, 22 000 km, 21 500 DM VB, Tel. 05692 / 6813

Mitsubishi Luxusbus, blau-met., 111 PS, SD, Schonbez./Ra., EZ 1/94, 5 300 km, NP 39 100,-DM, VB 32 500,-DM, Tel. 06622 / 1425

Gepflegte Gebrauchtwagen zu günstigen Preisen:
z. B.: **Lancer Combi 4 WD** EZ 8/87, 63 Tkm, Allrad **7950,–**
Lancer Combi 1500 EZ 7/91, 48 Tkm, met. **11 980,–**
Vorführwagen MITSUBISHI Sportcoupé 2000 GSi 16V, KLIMA ! EZ 3/94, 5800 km, HiFi-Anlage, ABS, Alus u.v.m. **36 750,–** (MwSt. ausweisbar)
Weitere MMC-GEBRAUCHTWAGEN wie z. B. LANCER, GALANT, L300 können Sie ebenfalls bei uns finden!

KÜHLBORN FAHRZEUGE
Mitsubishi-Vertragshändler
34302 Guxhagen, ☎ 0 56 65 / 94 90-0

Eclipse, 9 TKM, EZ 12/93, VB 30.000,-. Tel. 0 66 77 / 41 3

Mitsubishu Galant GLSi, Bj.7/89, 1.Hd., 43Tkm VB 9 200,-DM T.KS / 8200783

Colt GLX i, Bj. 3/89, 84 PS, 94 TKM, Alu 6 J 185/60, Wi.-Reif., Dachgep., VB 8.500,- ☎ 0561 / 885284 o. 887300

● Motorräder/Roller

Motor-Roller!
Simson Mofa Roller auf 50 km/h umrüstbar . . ab DM **2880,–**
Simson Roller Mod. Klassik
50er ab DM **2445,– 80er** ab DM **2725,–**
Simson Roller Mod.-Reihe X
50er ab DM **3550,– 80er** DM **4370,–**
Finanzierung mit 10 % Anzahlung auf 18 Mon. mit nur 6,99 % effektivem Jahreszins über BFK Bank möglich!
MBK Evolis 50er ..... DM **4350,–**
MBK Evolis 80er ..... DM **4540,–**
Plus Fracht und Betriebserlaubnis DM 150,–
Fahrzeughandel und Bootsimport KS, Frankf. Str. 92 A
☎ 05 61 / 2 60 66

1,99 %
effektiver Jahreszins,
24 Monate Laufzeit,
35 % Anzahlung.
Finanzierungsangebot in Zusammenarbeit mit der Allbank für:

GSX-R 750 W	DR 350
GSX-R 1100 W	DR 650
GSX 1100 F	DR 800
GSX 1100 G	VX 800
RF 600 R	GSF 400
RF 900 R	

Motorrad Welt
Oiebachweg 50 34123 Kassel-Bettenhausen
Tel. 05 61 / 57 58 14 Fax 05 61 / 57 54 16
SUZUKI
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER

Rollervermietung!!! Suzuki, Motorrad Welt Kassel, ☎ 0561 / 575814

Yamaha Roller, 125 Beluga, EZ 16/6/93, 3 000 km, Farbe: schwarz, Extras: Scheibe, Frontkorp., Topcase, Pr. VS, Tel. 05625 / 5970

Mofa KTM, 2 500 km, m. Versicherung, 800,- DM. Tel. 0 56 65 / 47 40

XT 600, EZ 3/89,VB, Tel. 05622 / 4431

Kawasaki EL 250 wie neu, 4 Tkm, leicht, handl., niedrig, spars., nur 5 400,-, NP 8 000,-, BMW R 100 0561 / 15555

Honda VFR 750 F, Bj. 90, 13 Tkm, Zubeh.,VB DM 10 700,-. ☎ 0 56 36 / 7 68

Einsteiger Yamaha XS 360, 27 PS, VB 1 600,-, Tel. 05621 / 74414

Neuw. GPZ 900 R, 7 Tkm, Bj. 84, DM 4 800.-, Tel. 0 56 82 / 27 85

FZR 1000, Mod. 90, schw./lila, Preis VS, Tel. 0 56 65 / 85 48

Yamaha XJ 650, Bj. 82, TÜ 4/96, viele Extr., DM 1 900,--. Tel. 0561 / 498367

Zweirad Fuchs & Partner
Meisterbetrieb
Sternbergstr. 15, 34121 Kasse
Tel. 05 61 / 2 55 00
Aktionspreise
Honda VT 600 Euro '93/'94, CBR 600 F Euro '94, CB 500 '94,
Gebraucht: Kawa EN 500 '91 **6500,–**
! Anruf lohnt !
Profis machen besseren Service

● Motorräder/Roller

LAAKS MOTORRAD GmbH
1,9%
effektiver Jahreszins, 25 % Anzahlung, 12/24 o. 36 Monate Laufzeit (durch Allbank)
„XJ 600 Holiday"
mit kompletter Kofferanlage und Sturzbügel
Wegen der großen Nachfrage sind nur noch wenige Modelle am Lager!!!
YAMAHA
Schulstr. 5, D-34281 Gudensberg-Deute, Tel. 0 56 03 / 26 74
Ersatzteilverkauf: Tel./Fax 0 56 03 / 26 72
Holländische Straße 52, Kassel

Honda Transalp, Bj. 94, wenig km, schwarz, VB 11 500,- ☎ 06623/43168

Kawa Z 440, 27 PS, TÜ 3/96, 1 700,- DM. Tel. 0 56 65 / 46 21

Simson's Tel. 05609 / 7195 o.6058

XT 600 E, 3/93, weiß, 12 Tkm, Extras, VB 6 500,- und Kevlar-Kombi rot/weiß, VB 500,-, Tel. 0 56 24 / 64 24

Gebr. Mofas Prima 5 S, GT, Saxonetten neu und gebraucht, Sonderpreise
auto bormann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

R 65 für Wiedereinsteiger, 27 PS, Bj. 88, 1 A Zust., 7 250,-DM, Tel. 05604 / 5837

Honda MBX 90, Tel. 06455 / 336

XT 350, Bj. 86, 2 J. TÜ, 23 Tkm, Topcase, VB DM 3 400,-. Tel. 05 61 / 82 72 62

Malaguti RAU
Motorroller und Zweiradteile Zubehör, Batteriedepot
Kassel, Niedervellmarer Str. 45
☎ 05 61 / 89 18 00

Honda Lead 80, Bj.84, Preis VB. Tel. 05684 / 75 69

Cross Honda CR 250 R, Mod. 91, VB 3 500,-DM, Tel. 03 69 26 / 9 04 36

GSXR 750, Bj. 88, Preis VB 6 700,-. Tel. 0 56 92 / 86 71 o. 89 69

GPX600 B89 23Tkm 27/86P 05674/1487

Vespa, Bj. 59, VS. Tel. 05603 / 3146

Yamaha FZ 750, EZ 4/94, perlmutt-weißanthrazit, 6 TKM, Garantie bis 4/95, VB 11.800,-. Tel. 05 61 / 81 99 61

MZ ETZ 250, Bj. 86, Top-Zust., Rf. neu, VB 1.250,- DM. Tel. 0 55 43 / 46 77

Moped Simson Typ SR 4, neu überholt, DM 650.-, Tel. 0 66 27 / 5 31

Achtung Anfänger: Kawasaki GPZ 550 Sport, Top-Zust., 50 (27) PS, Bj. 85, 33 550 km, VB 2 800,- ☎ 0 56 22 / 69 40

Tausche DR 800 S, EZ 91, TÜ 6/95, 22tkm, 1 A-Zust., Koffer, geg. DR 650 R, evtl. Wertausgleich ☎ 05 61 / 88 69 81

Suzuki VX 800, Bj. 92, 11 Tkm, schwarz, VB 8 400,-- Tel. 0 56 58 / 85 22

Yamaha GTS, EZ 94, ABS, Kat., rotmet., 1900 km, DM 19 500,- Autohaus Bernhardt, Witzenhausen, Tel. 05542 / 2587

XL 250 R, BJ. 86, TÜ, VB 3150,-. Tel. 05673 / 3812

Maico 490, Bj.85, TÜ 6/96, 2 000,-DM, Tel. 05542 / 8898 Sa. ab 17 Uhr

Vespa, BJ 84, 4 KW, 5 500 km, 2 J. TÜV, 4-G., VB 1 600,-, Tel. 05682 / 6125

CBR 600, Bj. 88, VB 7 000,-.
LM 4, Bj. 85, VB 7 500,-; Tel. 0 56 05 / 65 38

Simson-Roller mit E-Start, Bj. vor 92, 1 200,- zu verk. Tel. 0 56 07 / 78 09

BMW K1 günstig zu verk. KS 8200223

Honda CB 360 G, Bj. 76, 34 PS. Tel. 0 56 21 / 9 47 87

Suzuki DR 600, 5 700 km, 1a-Zust., Sebring-Anlage, VB 5 500 DM, Tel. 0 56 53 / 56 21

CB 400 N, Bj. 79, TÜV 8/95, VB 1 500,- DM, Tel. 06694 / 6489 od. 06691 / 3374

Bastler Mofa **Herkules** Prima Pronto 130,- **Herkules** Mofa MX1, 350,-; 05602/5118

Yamaha FJ 1200 ABS, EZ 4/94, ca. 1700 km, 98 PS, blau-weiß, absol. Neuzust., Preis VS, Tel. 0561 / 4 91 29 44

CBR 600 F, EZ 6/93, 4 TKM, rot-lila, 27/98 PS, VB 13 500,-, 05603/2422

KTM MOTORCYCLES Siebert ZWEIRAD
36251 Lud.-Meckbach, ☎ 0 66 21 / 7 23 46

Kawa Z 650 Speiche + Suzi GS 1000, wenig km, gepfl., Reifen/TÜV neu, je VB 4 200,-DM, Tel. 0 56 25 / 10 40

BMW K 100 RT, EZ 84, 74 TKM, VB 8.200,-. Tel. 0 56 25 / 17 55

Kawasaki KLE 500, EZ 8/92, 37 kW, 3.950 km, Zub., VB 7.200,-, Tel. 0 56 02 / 38 81

Yamaha XJ 600 Diversion, 62 PS, 5000 km, neuw., 7 300,-DM Tel. 06691 / 4603

Ersatzteile f. 80er KTM u. Zündapp/ Herkules-Mofa ☎ 05663 / 1290

Verk. GPZ 750 R, EZ 5/86, 68 kW, 54 Tkm, VB 4 800,- Tel. 05671 / 40232

Vespa PK 50 XL, 1600 km, gt. Zust., VB 2 600.- DM, Tel. 0 56 62 / 36 71

Yamaha XJ 600 S, Bj. 5/92, grün-met., 27/50/61 PS, 8 Tkm, TÜ 5/96, wie neu, VB 6 800.- DM, Tel. 0 56 02 / 78 67

● Motorräder/Roller

★ MOTORRADHANDEL Fa. Dauselt, Staufenbg., ☎ 0 55 43 / 14 55 ★

Kawasaki GPX 600 R, Bj. 90, 22 Tkm, 1 A-Zust., Verschleiß-T. neu, VB 6 500,- Tel. 0 56 93 / 2 35

Suzuki GSX 1100 F schw.blau-met., 12 500 km, m. orig. Koffer, Bj.90, VB 8 900 DM,Tel. 0 56 75 / 93 73

CBX 750, Bj. 85, 92 PS/27 PS, gedr., TÜV neu, 3 800,-DM, Tel. 05621 / 2641

ZX-10, Bj. 89, VS. Tel. 0561 / 895447

Simson-Schwalbe-Roller, 50 ccm, m. Versicherung 900,- DM ☎ 05684 / 7962

DR 650 R, Bj.5/93, 7 200 km, VB 6 450,- DM, Tel. 05663 / 7415

Yamaha XV 535, silber, Bj. 92, 11 Tkm, gepfl., 1. Hd., Pr. 6 800,-. 05602/50 39

Suzuki GSX 750, Bj. 87, 90 PS, VB 2 000,- DM. Tel. 0561 / 812593

LS650 Savage EZ 6/93, 8600km, schw., Neuzust., Preis VS, ab Mo. KS 17367

Shopper VS 1400, superbr. Lenker, vorverl. Fußrasten, Lederpacktaschen, 1 J. alt, viel Zub., VB 15 000,-- 05603/4821

Simson Roller, 950,-, ☎ 05 51 / 9 27 06

CB 750 EZ 5/93, ca. 13 Tkm, 1. Hd. VB 9 600 DM, Garantie 5/95, Tel. 0 56 56 / 17 36

Gelegenheit!!! Suzuki "DR 800 S Big", 50 PS, EZ 9/93, 1 600 km, schwarz, mit Gepäckträger und 40 L Gifi Topcase, alles neuwertig, Garantie bis 9/94, Vb 8 900,-DM, Tel. 05542 / 2818 ab 12 Uhr

Yamaha XJ 600 Diversion, 34 PS, Bj. 92, 11 500 km, VB 8 500,-, Tel. 05663 / 272

Suzuki GSX-R 1100 WP, 93, 20 kW, rotschwarz, 1 000 km, Gimbel Superbike-Umbau, FP 12 990,-. ☎ 0 56 02 / 50 39

Honda CB 250 RS, 26 PS, Bj. 80, ca. 22 Tkm, VB Tel. 0 56 65 / 47 56.

Honda CBR 900 RR, TÜ neu, Reif. neu, Bj. 92, VB 14 400,- DM, 05686 / 1297

Mofa Zündapp, ZD 20, Bj. 78, 3 Gang, s. gepfl., VB 300,- Tel. 05674 / 5238

27/115 PS **GSX R 750,** Mod. 92, 16 Tkm, TÜ neu, Tel. 05 61 / 82 59 56

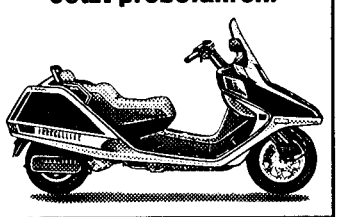
Simson Roller, gt. Zust., Bj. 87, VB 1300.- DM ☎ 0561 / 495080 ab 14 Uhr

Div. Ersatz-u. Zubehörteile für Honda Bol d'or. Motorradlederjacke Gr.42, kaum getragen. DM 150.00,-- Tel.: 05 61 / 40 42 44

Honda Dominator NX 650, EZ 9/92, 5.300 km, NP 10.700,- VB 7.500,-. Tel. 0 66 39 / 31 0

BMW R 80 RT dklblaumet., top-gepfl., orig.Koffer, 37 kW (50 PS) 48 Tkm, VB 9 000 DM, Tel. 0 50 67 / 33 63

Yamaha XJ 600, Bj. 88, 27 PS, 20 Tkm, TÜV neu, VB 5 TDM, Tel. 05541 / 8789

HONDA
TURN ON!
Der CN 250: der Viertakter
Jetzt probefahren!

Wir machen Service.
BISCHOF MOTORS GmbH
Brüder-Grimm-Str. 34, 34246 Vellmar
Tel. 05 61 / 82 35 31, Fax 82 46 56
Come ride with us.

Simson S 50, leichte Mängel, VB 300,- DM Tel. 05657 / 81 28

Vespa-Roller Sfera, Bj.6/94, Pr.VS. Tel. Gö 0172 / 5605831

mtm
Motorrad An- und Verkauf, auch Unfall und defekt. Neu- und Gebrauchtteile.
● 05 61 / 81 84 83 ●

Honda CB 250-750 K, Mot. u. Teile, Tel. 05681 / 21984, Fax 71483

Suzuki GS 500 E, 4 Zyl., Bj.80, Lack neu, leicht beschäd., in KS günstig abzugeben, Tel. 05631 / 62260

Transalp, Bj. 91, 42 Tkm, techn.+opt. 1a, Zubehör ohne Ende, 27 PS im Brief, 7 500,-DM, Tel. 06623 / 5163

Honda CJ 250 T, 79, 1150,-. 05673/3812

Kawa Zephyr 550, 50 PS, EZ 93, 4 Tkm, 7 500,-DM, Tel. 0 66 29 / 5 15

Yamaha XJ 600 Diversion, 34 PS, Bj. 92, 11 500 km, VB 8 500,-, Tel. 05663 / 272

Suzuki 750 Katana, 4 in 1, Motor Chrom, gt. Zust., VB. DM 3.900,-, 05675 / 6121

Moto-Guzzi V 35, 27 PS, VB 2.800,- DM Tel. 0 56 51 / 7 60 52

Lederkombi HG, neuw. (3x getrg.), VB DM 1 100,- Tel. 05686 / 1297

Simson Roller, 1-A-Zustand, met. Pr. VS, Tel. 0 56 65 / 47 65

SRX 600, 7/89, VB 4 300,-, 05671 / 4892

Suzuki, DR 650 R, EZ 10/92, 45 PS, 33 TKM, VB 5.200.-,0561/884830 o. 62303

S 51, Bj. 90, gt.Zust., 80 kmh, Drehzahlm, Rennauspuff, Tel. 06623 / 2250

● Motorräder/Roller

Schnäppchen!
ZXR 750
schwarz, 0 km, leichter Transportschaden
unverb. Preisempfehlung **18 790,-**
Unser Preis jetzt **16 990,-**
Zweiradtechnik GmbH
Kasseler Straße 77 · 34123 Kassel
Tel. 05 61 / 57 20 51 · Fax 05 61 / 57 36 87
DUCATI Kawasaki
ENTDECKEN, WAS SPASS MACHT!

XT 600 E, EZ 7/93, 5Tkm, 34/46 PS, VS. Tel. 05651 / 55 03

GPZ 600 R, schw./gold, EZ 6.89, 82 PS, ca. 27 Tkm, 120 u. 150 Reifen get. Scheiben, 4-1 Devil u. Werkstatthandbuch, VB 7 200,-DM, Tel. 05673 / 6388

Yamaha XV 535, Bj. 90, 27 PS, 9 800 km, VB DM 6 100,--. Tel. 0 56 73 / 39 43

Yamaha FZR 1000, Genisis, Bj. 90, 2 J. gestanden, ca. 12 Tkm, schw. Scheibe, Devil, schwarz-pink, günstig abzugeb. Pr. VS. Tel. 0 56 83 / 2 60

Verkaufe für MBX 80 kompl. Motor u.v. Ersatzteile. Tel. 05686 / 717

Herkules Supra 4 GB, 2,75 PS, gt. Zust., VB 800,-. ☎ 0 56 61 / 5 24 21

Für Chopper-Freaks gibts bei TREMPENAU...
...den Jawa-Chopper: ein Traum aus Chrom. 343 cm³ und 27 PS (20kW) lassen an Easy-Rider Zeiten erinnern. Kutte an und schnell los... • Whow, mal wieder 'n Angebot von Trempenau, Händler Teile und Service für Simson, MuZ, bajaj • O-Kaufungen, Schoppenbergw. 15a, Tel. 05605-4685

GPZ 750 R, EZ 6/86, 35 Tkm, opt./techn. 1a, div. Neuteile, 4.900,- DM, Tel. 0 55 04 / 88 32

Suche Koffer + -träger f. Suzuki GSX 600 F, Bj. 90, Tel. 05681 / 2849

Yamaha XT 600, EZ 6/86, 27/45 PS, 17 Tkm, s.g.Zust., FP 3 800,-DM, Tel. 06451 / 23610

FZ 750, 87, 5.900,- VB ☎ 05684/7965

Yamaha XS 400 Spezial (Shopper), 20 kW, 11 800,- km, sehr guter Zustand, Pr. 3 300,-. Tel. 0 56 02 / 50 39

Typ Kawasaki 2 XR 750, Top-Zust., EZ 3/90, 17 Tkm, 8 500,-, 03606 / 605684

Vespa-Roller, Autom., E-Starter, 12 km, NP 4.380,-, VB 3.400,- ☎ 0172/5693018

Mokick-Enduro, Suzuki TS 50 XK, 500 km, 6/94, Pr. VS, Tel. 0561 / 871459

Yamaha FZR 1000, Bj. 91, schwarzanthr., 14 Tkm, TÜ 3/96, alle Insp., Hi.-Reif. neu, Extras, VB 12.000,-, Tel. 05 51 / 6 24 47

BMW K 1100 RS, diamant-schw.-met., ABS, Koffer, EZ 5/94, ca. 8 TKM Langstrecke, NP 27.400,- DM, VB 20.400,- DM. Tel. 0 55 45 / 14 00 ab 18 Uhr.

BMW R 100 GS, Bj. 91, 32 Tkm, 10.900,- VB, Tel. 0 56 02 / 61 09 ab 19 Uhr

BMW R 65, 50 PS, Bj. 82, 24 Tkm, Zubeh., VB 5 900.- ☎ 05651/7773 ab 10h

Suzuki GSX 1100 R, Bj. 91, **Topzust.,** 4 in 1, VB 9 800,- DM, ☎ 0 56 31 / 6 22 78

Yamaha V Max, Bj. 89, 2-hd., 27 TKM, generalüberh., neues Getriebe, neue Rf., VB 10.000,- DM. Tel. 05542 /4673

Kawasaki 1100 ST Kardan, VB, Tel. 05681 / 4834

Simson Schwalben u. Mopeds, SR 50, S 51, Tel. 05651 / 61 80

Su. Schwalbe, Tel. 05 61 / 58 35 01

GSX-R 750 W, EZ 92, 9 900,-- KS 814639

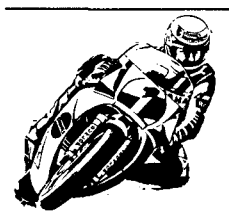
Yamaha YZF 750, fast neu, offen, 1.200 km, aus Zeitmangel zu verkaufen. Festpreis DM 16.500,-. Tel. 0161 / 2511153

Enduro Suzuki DR 350 mit höh.verst.b. Fahrw., 30 PS, 6-Gg. 5 500 km, EZ 4/94, NP 8 800.-, VP 7 600.-. 05621 / 73446 od. 0561/877560

Katana 1100, 4.000,- ☎ 05605/3482

XS 400
Unfall, 27 PS, fahrbereit, TÜV 3/96, Motor überholt, Reifen neu, Preis VS, ☎ 05 61 / 52 86 36

SRX 6, 30 Tkm, Bj. 89, VB 4.100,- od. Tausch gg. **CB 900, CB 750.** Tel. 05606 / 60138


Der Motorrad-Reifen-Profi
STINNES REIFENDIENST
34253 Lohfelden Waldauer Weg 62 ☎ 05 61 / 51 40 74
34121 Kassel Raiffeisenstraße 2-6 ☎ 05 61 / 2 40 27
34560 Fritzlar Brandenburger Straße 10 ☎ 0 56 22 / 20 71
36251 Bad Hersfeld Konrad-Zuse-Straße 5 ☎ 0 66 21 / 7 20 14

● Motorräder/Roller

★ MOTORRADSERVICE Fa. Dauselt, Staufenbg., ☎ 0 55 43 / 14 55 ★

Wegen Zeitmangel Honda Shopper VF 750 C, EZ 6/94, 600 Km, NP 16 800,- mit Sissybar (400) Pr.VB. Tel. 06697 / 1273

Gelegenheit, BMW R 80, ST, 50PS, TÜV neu, Bj.86, Org. BMW-Koffers., VB 5 500,-DM, zu bes. Rudloff, Hauptstr. 64b, 999947 Behringen

3 Simson-Schwalben, 3-Gg., 4-Gg., Autom., ab 500,-. Tel. 0 55 1 / 74 95 4 oder 0 55 02 / 12 60

Zweirad R. LEFFLER
Meisterbetrieb ● EG-Motorräder
Yamaha · Kawasaki · Suzuki Honda · Ducati
Angebot: Yamaha FZR 600 - 93, rot/weiß
11 500,–
Wolfhagen, Heerstr. 1, ☎ 0 56 92 / 89 69

BMW K 100 RS 16 V, EZ 9/91, 17 Tkm, scheckheftgepfl., Top-Zust., v. Zubeh., 15 000,- DM ☎ 05 61 / 1 51 84

Kawasaki CEPHYR 550, 50 PS, Bj. 91, 10Tkm, Zust. 1a, VB 6 500,-DM, Tel. 06672 / 7873 v. 19-20 Uhr

K 100 RS, EZ 5/88, Vollausst., ABS, 34 Tkm, VB 12 200,-. Tel. 0 66 23 / 52 54

Mofa Solo, Bj. 88, Autom. + Helm DM 650.-, Tel. 0 56 21 / 31 30

BMW R100 GS, Bj. 89, 48 TKM, VB 8.500,- DM. Tel. 05605 / 6029 o. 2701.

Yamaha XT 250, Bj. 80, 18.500 km, TÜ 2/96, gu. Zust., VB 2.000,-. 05606/8596

Honda CB 400 N, Bj. 84, 1 450,-- Tel. 0 56 06 / 6 06 51

Simson-Spatz u. Schwalbe, Mofas, **Yamaha** 80er, ab 50,-, Tel. 05653/8744

FZR 600, EZ 92, schw., VS, 05651/47269

Honda ST 1100, Bj.93, rot, 6 500 km, VB 16 200,-DM Tel. 05651 / 6 03 17

Simson S 51, VB, Tel. 05681 / 4111

BMW K 1100 RS, Bj. 93, 18Tkm, ABS, Kat, astralbl., Tel. 05603 / 7113

YAMAHA DT 600 zu verkaufen, Tel. 0 64 56 / 19 24 ab 14 Uhr

Husky 510 TE, EZ 90, Motor kpl. neu, viel Zubehör, Preis VB. Tel. 06455 / 8746

KAVA Z 750, Bj. 81, TÜV 6/95, 77 PS, 50 Tkm, Verschleißteile neu, VB 4.000,- DM. Tel. 05 61 / 89 69 66

XJ 600 S Diversion, Bj. 92, TÜ 6/96, 60 PS, 11 Tkm, Gepäckträger, 6.900,- DM. Tel. 05 61 / 10 73 28, ab Mo. 19 Uhr

● Nutzfahrzeuge

Ford Abschleppwagen, ATM 15 Tkm, 90 PS, Diesel, 5 950,- DM, Tel. 05691 / 5352

Alu-Kippmulde, 3achs., 25 m³, Schmitz & Kaiser, neu **DM 62 500,– zzgl. MwSt.**
Jumboanh., 3achs., Schmitz, Bj. 5/86 **DM 18 500,– zzgl. MwSt.**
Jumboanh., 3achs., VAN HOOL, Luftfederung, Bj. 9/91, nur 20 Tkm **DM 29 700,– zzgl. MwSt.**
3-Seiten-Kippanh., 3achs., Kempf, 7,60 x 2,42 x 0,90, auch für Getreide und Zuckerrüben, Bj. 8/80 **DM 18 700,– zzgl. MwSt.**
Tiefladeanh., Kempf, neu, TK 30 **DM 45 700,– zzgl. MwSt.**
Tiefladeanh., Goldhofer, 3achs., Bj. 2/71 **DM 16 000,– zzgl. MwSt.**
Radlager Hanomag 33 D, 4863 Std., Bj. 5/88 **DM 47 500,– zzgl. MwSt.**
Minibagger Kobota KH 41, 1119 Std., mit Tandemanh. Kempf **DM 25 700,– zzgl. MwSt.**
MB 2628 K, 4achser, Alu-Kipper, 21 t Nutzl., Bj. 1/84 **DM 42 700,– zzgl. MwSt.**
MB 1613 Atlas Kran, TÜV, Motor und Getriebe neu, Pritsche 6,10 x 2,44 x 0,80 **DM 26 700,– zzgl. MwSt.**
MB 210 D, Pkw-Kombi, Kasten hoch, neu, weiß, Sperre, AHK, Servolenkg., Radio **DM 45 700,– zzgl. MwSt.**
MB 208 D, 9sitzer, Servolenkg., Bj. 10/93, 11 Tkm **DM 42 500,– zzgl. MwSt.**
MB 1422 L, gr. Hs., silbermet., Container-Fahrgest., AHK, 407 Tkm, Bj. 5/90 **DM 41 700,– zzgl. MwSt.**
Autohaus Liese
Tel. 0 56 51 / 4 00 11 oder 0 56 51 / 4 00 16

● Nissan

ALLRAD- u. VANCENTER
NISSAN SCHÜTTLER
Korbach, ☎ 0 56 31 / 20 05
Deutschlands große Allradschau
Über 100 Geländewagen und NISSAN
**VORFÜHR-/

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Opel

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

VW Golf Variant CL
EZ 10/93, 22 700 km, 55 kW (75 PS), 5gang, Dachreling, Drehzahlmesser, Servo, ZV, el. SD, Radio/Cassette, silbermetallic
DM 27 900,–
Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str. 5–7, Tel. 05 61 / 20 22 21
Fairness fährt am längsten...

● Nissan

Sunny 1,4 LX, 75 PS, 3türig, EZ 3/91, TÜV 2/96, 27 Tkm, VB 13.100,- DM. Tel. 05 61 / 87 57 61

Nissan Micra, 7/89, erst 21 500 km, 40 kW **10 500,–**
auto bornmann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

EG-Neuwagen
Nissan Micra 1,0 LX
DM 14 990,–
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

● Oldtimer

2 Karman Ghia Typ 14, VB DM 5 800-. Tel. 0 56 02 / 57 20

Audi 60, Bj. 69, 2 J. TÜV, Lenkradschaltung, 2 500,- VB. Tel. 0 56 01 / 84 82

Admiral 2,8 l, Bj. 70, TÜ 4/95, AHK 1900 kg, DM 800,- VB., Tel. 0561 / 527609

Opel GT, zum Restaurieren, VB 3 500,- DM. Tel. 0 56 62 / 26 66

Rarität DB 280 SEL, BJ 76, TÜ 5/95, m. allen Extras, VB 4 000,-, Tel. 05622 / 6255

Zündapp-Roller RT 50, und **Zündapp Combinette,** Tel. 0 66 91 / 62 59

Verschiedene Sammlerfahrzeuge zum Rest., wegen Platzmangel zu verkaufen. Tel. 05605 / 3850 ab 17 Uhr

DB 280 S W 108, Bj. 72, TÜ 9/95, Mängel, Note 3 -, VB 2 650,-, ☎ 0561 / 284362

Für Liebhaber: Ford T offen, Bj. 7/1922, schwarz, schon restauriert, fahrbereit, noch gt. Zust., muß nochmal lackiert werden, VB 22 200.- DM ☎ 0551/42028

DKW NZ 350/39 + Stoye-SW; Technik 1 A, Optik 2, dazu viele ET, 0561 / 876270

Sandstrahlen u. Spritzverzinken, Fa. Korrotec, Tel. 05602 / 6803

Fiat X, 1/9, Bertone Teile günst. abzug., Tel. 05606 / 1524

Alfa Bertone 1300, an Bastler, Leud A TS 600 zum Aufbauen, Pr. VS, Tel. 05541 / 2333 ab 8 Uhr

Käfer, Bj. 61, Top-Zust., an Liebhaber meistbietend zu verk., Tel. 05692 / 2869

Rarität Skoda, 27 J. alt, gepfl., TÜV frei, angemeld., Pr. VS, ☎ 0 56 65 / 73 49

● Opel

Hermann Böth KG
Homberg/Efze, ☎ 0 56 81/8 39

Gepflegt und preiswert!
Citroën BX 15 RF Kombi, Classic, 53 kW, Kat, EZ 4/89, 93 125 km, rot, Radio **7990,–**
Ford Orion CLX, 77 kW, Kat, EZ 10/91, 47 600 km, Glasdach, Cass.-Radio, ZV, rot nur **12 990,–**
Opel Vectra CD, 85 kW, Kat, EZ 1/89, 83 500 km, Cass.-Radio, ZV, blaumet. nur **13 550,–**
.... Service rund ums Auto

Astra GSi 16 V, Bj. 6/92, 43 Tkm, Garagenwg., schw., tiefer, div. Extr., unfallfr., VB 19 500,-DM. Tel. 05528 / 1244 o. Mo.-Fr. 7°° - 18°° Uhr 03606 / 669721

!!!! EG-NEUWAGEN !!!!
CORSA – ASTRA – VECTRA – OMEGA + CALIBRA
BORNMANN-AUTOMOBILE 0 56 92 / 83 13

Ascona C GT Sport 1,8 i, Kat., Bj. 86, 2 J. TÜ/AU, SSD, Sportsitze, Alu, u.s.w., 5 650,-, ☎ 05502 / 1307 Kfz-Handel

Calibra 2.0 16 V, Bj. 2/92, schwarzmet., 52 Tkm, neu bereift, Wi.-Reif., viele Extras, Preis VS, Tel. 0 66 21 / 4 11 25

Kadett Kombi, 1 J. TÜ, s.g.Zust., BJ 80, 680,- DM. Tel. 06695 / 286

Kadett D, Bj. 80, 60 PS, ATM, schadstoffarm, DM 800,- Tel. 0 56 92 / 53 06

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

● Opel

Kadett GT 1.8i, 66 kW (90 PS), Zul. 1/91, 49 800 km, schwarzmetallic, ABS, ZV, el. FH, CR, Kurbelhebed., LM-Felgen **12 850,–**
Kadett Caravan Club 1.6i, 55 kW (75 PS), Zul. 4/90, 64 200 km, metallic, 5gang, Sportsitze, CR, Kurbelhebed., get. Vergl., Dachreling **14 330,–**
1 Jahr OVD-Garantie
Autohaus Heidenreich GmbH
Witzenhausen
Telefon 0 55 42 / 20 50

Asc. B 2.0 E, (110 PS), TÜV 10/95, AHK, RC, 4 T., VB 1 800,-DM, ☎ 06455 / 8484

Vectra 1.8, 43 Tkm, bordeau, 195/ 50 Alu, Bj. 92, 19 800,- Tel. 05541 / 31318

Kadett E Combi Diesel, BJ 85, TÜV 11/95, AHK, GshD, 4 800 DM, Tel. 05662 / 6130

Vento CL, 9/92, VB 18 900,-DM, Tel. 05682 / 6128

Opel Frontera Sport 4x4 silber, neu, Vollausstattung, nur 39 860,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

Ascona C 2.0i, weiß, Bj. 88, TÜ 9/95, 4-t., Kat., RC, ZV, Pr. VS Tel. 0561 / 824020

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Astra 1.4i GLS
5türig, EZ 11/92, 8400 km, 44 kW (60 PS), 5gang, Drehzahlmesser, Durchladeeinrichtung, Velourspolster, Servolenkung, Zentralverriegelung, karibikblaumetallic
DM 17 900,–
Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Schönfelder Str 5–7 · Tel. 05 61/20 22 21
Fairness fährt am längsten...

Kadett D GTE 1.8i, Mod. 84, tiefer, breiter, Sportsitze, Alu, SD, scharfe Nocke, Reifen/Bremsen neu, 130 Tkm, 2.800,- DM. Tel. 0 55 42 / 7 16 18

Kadett E Diesel, 112 Tkm, SD, Heckspoiler, TÜV/ASU neu, günstig. Tel. 05632 / 73 61

Kadett, Bj.86,VB, Tel. 06622 / 42962

Astra Caravan Club 1,8 i, rot, 90 PS. EZ 07/92, GSD, RC, ZV, Servo, Sportsitze, VB 19.800,- DM. ☎ 0561/ 8 70 00 38

Astra GT, Mod. 92, Servo, el. FH, GSD, met., 15 300,-, 05602/67 99, Kfz-Hdl.

Astra GL 1,4 i, Bj. 1/93, 60 PS / 44 kW, 33 Tkm, 3-trg., mistralgraumet., Cass. Radio, **VB 14 700,-.** T. 0 56 06/8 78 19

Vectra GLS 1.8i, EZ 3/91, 33tkm, SSD, RC, **nur DM 19 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Opel Ascona CC Coupé, Bj. 83, Motor + Getriebe gut, Alufelgen neu bereift, Koni-Fahrwerk neu, VB 850,-, ab 14.00 Tel. 06625 / 5059

Frontera 2,4 i, EZ 9/92, 77 Tkm, alle Inspekt., v. Extr., Pr. VS, 06674 / 8470

Calibra 2.0 i, 85 kw, rot, Bj. 1/91, 51tkm, Autom., Klima, ABS, Servo, Color, RC, 205er Alu (So./Wi.), Garagenwg., TÜV 96, VB 22 500,-. Tel. 0 61 36 / 8 72 27

Kadett E 1,3, 87, 60Tkm, bl.met., 3tür., VS. Tel. 05682 / 41 01 od. 44 62

Kadett E GSI 16 V, Bj. 88, Koni, Alu, Rf. neu, rot, VB 9 800,-, ☎ 05677/1427

Corsa, Bj.87, TÜV/ASU neu, 50PS, 113 Tkm, 4 400,-DM, Tel. 05541 / 71388

Zubehör: 5 Alufelgen mit Bereifung für Manta 6 J x 13 H 2 E 27 LK 100, sowie Ersatzteile, Tel. 03 60 22 / 6 13

Ascona B, Bj.79, Motorsch. v. Extr., TÜV 11/95, VB 400,-DM, Tel. 0561 / 43695

Kadett GSi Cabrio, EZ 9/89, TÜV 6/96, Lackschäd., 9 900,- DM, Tel. 05691 / 5352

Senator, Bj.83, 115 PS, TÜV 7/96, 8-f. ber., Servo, ZV, Front-+Hecksp., 2 500,- DM, Tel. 05604 / 6012

Astra CD 1.6, EZ 1/93, Anschlußgarantie,11 Tkm, grau-met., Servo, ZV, ABS, RC 303, el. Ant. + Spiegel, SD, Color, NP 32 000,-DM, VB 22 800,-DM Tel. 0 61 62 / 69 12

Ascona C, Bj. 83, 92 Tkm, TÜV u. ASU neu, Winterreif., RC, Gar.-wag., g. Zust., VB 2 200,- DM, Tel. 05541 / 32743

***Omega Caravan** 2,4 l, BJ. 10/89, Autom.,* ABS, Schiebedach, v. weitere Extras, sehr gepflegt, TÜV neu, Preis VB. Tel. 0561 / 813737

Opel Corsa, 1-A-Zustand, Bj. 86, 80 Tkm, v. Neut. u. Zubeh., Tel. 0 56 03 / 72 38

Ascona B, Bj. 81, TÜV 95, VB 1 400,-DM, Tel. 05665 / 6461

Ascona B, 2.0 E, TÜ 4/96, Mot. def., VB 1.750.-. ☎ 05605/6211 Kfz-Handel

Omega 2,4 CD, 107 Tkm, Bj.12/88, Top-Zust., m.WR, kpl. Ausst., VS, Tel. 0 56 57 / 73 94

Kadett 1.6 D, GL, 5-t., Bj. 5/85, SSD, 5.200.-. KFZ-Handel T 0561/824270

Omega 2.0 i, Bj. 87, 108 Tkm, met., 7 500,-. 06462/7903, Kfz.-Handel

Kadett E 1,6 i, 5-türig, Bj. 5/90, 49 Tkm, NP 26 000,-, viele Extras, jetzt 12 700,- DM. Tel. 0 56 57 / 76 43

Corsa, 45 PS, Bj. 91, 27 TKM, gt. Zust., rot, 8.900,- DM VB. Tel. 06627 / 1363.

● Opel

Das besondere Gebrauchtwagenangebot mit SCHÄTZURKUNDE

Fiesta
ab Baujahr 87 bis Baujahr 92
ab DM 6 950,– bis DM 13 850,–

Escort
ab Baujahr 86 bis Baujahr 92
ab DM 6 400,– bis DM 17 950,–

Sierra
ab Baujahr 85 bis Baujahr 91
ab DM 6 950,– bis DM 16 950,–

Scorpio
ab Baujahr 85 bis Baujahr 91
ab DM 7 450,– bis DM 18 950,–

Finanzierung
ab **2,9 %** effektivem Jahreszins bis 72 Monate auch ohne Anzahlung (Vermittlung an Hausbank).

Inzahlungnahme, 2 Jahre TÜ frei, Garantie m. Verlängerung bis 2 Jahre, nach Oil-Star Schutzbriefbedingungen ohne Kilometerbegrenzung.

Rößler
Frankfurter Str./ Raiffeisenstr.
34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 00 50

Corsa Bj.84, 40PS, 100 Tkm, VB 4 500,- Tel. 0 56 22 / 16 20

Verk. Manta B, BJ 78, 2 J. TÜ, gut. Zust., Pr. VB. Tel. 05663 / 7628

Calibra 2,0 i, 115 PS, EZ 2/92, 51 Tkm, VB. Tel. 0561 / 897592, So. 17-18 Uhr

Opel Monza - A 2.0 E, 115 PS, 5-Gg., 52 Tkm, opalgrün met., Bj. 83, s. gepfl. Zust., 1a, Pr. VS, Tel. 06691 / 4485

Viel unterwegs ? Ideal: 1.7 TD Astra GLS, 5trg., SD, Servo, R/C, CD-W., EZ 2/93, 40 Tkm, Pr. VS. ☎ 05 61 / 6 94 29

Calibra 16V, 3J.alt, 32Tkm, Pr.VS, Tel. 0561 / 88 52 22 od. 4 47 78

Leistung & Vertrauen serienmäßig: Auch an der Weserspitze.
Wählen Sie unter 150 attraktiven Gebrauchten. Eine Auswahl, die überzeugt.

VW Golf GT III
EZ 11/92, 17 800 km, 1,7 l, 66 kW (90 PS), aubergine, eSSD, Servol., US-Kat, Color, Stereo-Radio-Cassette, 3türig usw.
DM 21 800,–

Omega Car. Diamant
EZ 2/92, 21 000 km, 85 kW (115 PS), 5gang, Servo, LM, Cass.-Radio
DM 24 900,–

Alle Gebrauchten mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer.
mit NON-STOP ASSISTANCE®, Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service System gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
SAAB ZENTRUM KASSEL **AUTOHAUS KASSEL GmbH**
Unternehmen der DÜRKOP-GRUPPE
Weserspitze
Fuldatalstraße 3-7 • 34125 Kassel • Tel. 0561/87 10 61
Fairness fährt am längsten...

Opel Vectra GL, EZ 7/89, 55 kw, Kat., 57 Tkm, 4-türig, CR, met., DM 12.950,- VB. Tel. 06677 / 363 ab 17 Uhr

Kadett E, Bj. 88, 60 PS, Sond.Mod Top, 56 Tkm, rot, 7 900,-, Tel. 0561 / 284933

Corsa Diesel, EZ 7/88, 78tkm, AHK, R/C, **nur DM 8 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Opel Calibra 2.0, 115 PS, EZ 2/92, schw., Klima, 49 Tkm, VB 24 000,-DM, Tel. 05675 / 5244

***Calibra 16 V,** EZ 1/91, 60 Tkm, div. Extras,* VB 20 500,-, Tel. 0 55 02 / 4 71 84

Kadett E, 1.6 D, EZ 7/85, Langstr. Fahrz., 225 Tkm, 4-trg., AHK, TÜV/ASU 3/96, 2 900,- DM, Tel. 05541 / 8084 o. 34437

Calibra 2.0, rot, Bj. 91, 75 Tkm, Alu, ABS, el. SSD, ZV, Winterreifen, VB. 18 800,-DM, Tel. 03 60 74 / 44 91

Kadett E Diesel, Caravan, 2-trg., weiß, EZ 3/87, TÜV/ASU 5/95, AHK, 190Tkm, VB 4 200,-DM,05542 / 72782 ab 19 Uhr

GSI 16 V, 4/90, 5-t., met., SD, ZV, el.Sp., ABS, Alu, RC, VB 13 800,- DM, Tel. 05664 / 201

Kadett E, 60 PS, Bj. 10/87, TÜ neu, Preis VS., Tel. 05692 / 8382 nach 18 Uhr.

KADETT „SNOW", 5-tür.
1.3 l, 60 PS, unfallfrei, TÜ 96, sehr gepfl. Garagenwagen, viele Extras, 29 Tkm, Bj. 88, 10.900,-. Tel. 05665 / 4606

Admiral 2,8 l, Bj. 70, TÜ 4/95, AHK 1900 kg, DM 800,- VB., Tel. 0561 / 527609

4 x JW Astra, Caravan u. Lim., Sportive, 1,6 i, Klima, ZV, Color, RC, met., Airbag, SD, unfallfr., gepfl., ab 19 990,- JW Emmerich, Tel. 0 64 22 / 31 67

Kadett, Bj. 82, 60 PS, 4-trg., TÜ + AU + Lack neu, 1 600,- DM, Tel. 05653 / 1364

Vectra CD 1,8i, EZ 4/92, 43 000 km, 66 kW (90 PS), 5-Gang, ABS, LM, Cass.-Rad., SSD, Servo, Schw.-met., DM 22 700,-, OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 0561 / 87 10 61

Vectra GT, 85 kW, EZ 5/90, 55 200 km, Extras, 15 500,–, ☎ 05 61 / 57 57 57

Astra Vision 1,4 i, 60 PS, weiß, v. WA, v. Extras, RC, SD, Color, EZ 9/93, 7 Tkm, VB 19 300.- DM, Tel. 0 56 93 / 76 94

Kadett E, 5/88, 4türg., 60 PS, gt. Ausst., VB 6.900,- ☎ 0 56 09 / 98 68, abends

Opel Astra 6 l, BJ 7/92, 44 kw, 60 PS, rot mit Seitendekor, 5tür., RC, Glas-Hebe-Schiebed., Rücks.klappbar, VB DM 15 800,-. Tel. 0561/8709530

Kadett, autom., Bj. 77, TÜ/ASU neu, guter Zustand. VB 1 000,-- 05609/2470

EURO-Neuwagen
Polo, Corsa, Micra, Fiesta
Inzahlungnahme/Finanzierung
E. S. Automobile, ☎ 0 55 43 / 44 17

Frontera Turbo Diesel
EZ 2/93, 74 KW, Diesel, Kat., 25 Tkm, rot-met., Servo, ZV, AHK, CR, Alu, Color Glasdach, e.FH, 1. Hand, 39 950,-DM, Fahrzeughaus Hild GmbH + Co. KG, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 7 97

Rekord E 2 I, Bj. 84, goldmet., 118 Tkm, AHK, VB DM 1 800,--. Tel. 06628/296

Corsa Swing, 1.2i, 33 kW, eZ 2/94, nur 1 500 km, karibikblau-met., 5-trg., Extras, nur 16950,-DM, Bornmann-Automobile, 05692 / 8313

Corsa Swing
rot, Bj. 84, 45 PS, 2 900,-. Tel. 05 61 / 81 70 24

Kadett E GT 1,8, Bj. 88, 62 kW, 78 Tkm, TÜ/AU neu, 5trg., ZV, 5G., u.s.w., 7 950,-, ☎ 05502 / 1307 Kfz-Handel

Vectra, EZ 12/93, 9 950 km, met., ZV, Radio usw., **nur DM 24 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Ascona C, 1.6, Bj.84, TÜV 3/95, 75 PS, 159 Tkm, Kat neu, Motor überh., Pr.VB 1 700,-DM, Tel. 06451 / 23163

Ascona B, 81/96, 800,- 05685 / 1898

● Opel

gut eingefahren... Top-„Gebrauchte" von Hessenkassel

HESSENKASSEL GMBH+CO. KG

Opel Senator
EZ 1/89, 88 000 km, metallic, ABS, ZV, SSD, Radio-Cass. **15 580,–**

Opel Astra CD
EZ 10/91, 20 900 km, 85 kW, SSD, metallicblau, Radio-Cass. **19 900,–**

Opel Omega Caravan
EZ 6/92, 41 000 km, 85 kW, SSD, AHK, metallic **26 730,–**

Opel Kadett GSi 16V CD
EZ 10/89, 60 000 km, L+M, Servo, Radio-Cass., 4türig **12 750,–**

Es berät Sie: Herr Walter
Tel. 05 61/50 06 51

Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!

Audi VW
ein Unternehmen der Glinicke-Gruppe
34123 Kassel
Leipziger Straße 156

Gelegenheit. Vectra GL weiß, 1,8i, Bj. 6/92, Hecksp., Servo, RC, 1 Jahr Garantie, 34 Tkm + 4 WiRf., VB 17 900,-DM, Tel. 05684 / 8879

Kadett Cabrio, Bj.4/94, 55Tkm, VB 17 000,-DM, Tel. 06621 / 71377

Astra Caravan Sportive 1,6 I, Bj. 11/93, 15 Tkm, ABS, Airbag, VB. DM 24.900,-, Finanz. v. Priv. mögl., 06102 / 25350

Corsa, 55 PS, 2 J. TÜ, Bj. 83, 114 TKM, VB 2.200,-. Tel. 05 61 / 6 47 13

Vectra 1,6 GL, Bj. 91, Kat., SSD, Alu, neuw., VB DM 11 650,-. ☎ 05673 / 5773

Ascona 1,6, Bj. 84, 75 PS, 2 J. TÜ, RC, Wi.-Rf., VB 2 900,-, ☎ 05624/6529

Ascona B, 75 PS, 80 Tkm, 2. Hd., TÜ neu, 1 A, 2.300,- VB ☎ 05662 / 3105

Kadett E Caravan, Bj. 9/90, 75 PS, 1.Hd., Color,AHK,GHD,met., RC, TÜV neu, VB,036075 / 4196 n. 19 Uhr ab Mon.

Ascona C, GT Sport, 2.0i, Bj.88, 115 PS, G-Kat, 88Tkm, 4-trg., TÜV/ASU neu, el. Spiegel, SD, Sportausst., nur 7 000,- DM, Tel. 05541 / 73698

Opel Omega (Diamant), 7/91, 2 Jahre TÜV, 30 Tkm, ABS, Servolenkung, Schiebedach, Anhängekupplung, L.M.Felgen, Cassettendeck, 21 000,-. Tel. 0561 / 4912774 oder 4912745

Kadett GSI, Bj. 85, (Extr.), 94 Tkm, umst.h. (bunt), preisg. abz. Tel. 036076 / 44454

Edel Calibra m. v. Extr., EZ 3/93, Tel. 05662 / 2446

ASCONA CC GT 1,8 E, 115 PS, Bj.85, Kaifahrw., F.+Heckspoiler, Hebeschiebedach, Nebelscheinw., Kopstützen hinten, Sportsitze, VB 4 000,-DM, TÜV/ASU neu, Tel. 05663 / 7907

Corsa GSi 16 V, o. Zul. (neu), sämtl. Zubeh., NP ca. 34 000,-DM, f. 25 700,- DM, Tel. 0 66 23 / 36 33

Kadett E Frisco, Mod. 91, 69 Tkm, TÜ + ASU neu, G-Kat, 1,6 i, 65 PS, LM, GSD, ZV, Color, ABS, met., 4trg. VB 9 500,-. *Tel. 05 61 / 82 62 23*

Omega 2.0 i, Bj. 89, Autom., Servo, TÜ 2 Jahre, 5 750,--. 0561/814766 Kfz-Firma

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

BMW 320i Touring 2.0 I
95 kW (129 PS), ger. Kat, EZ 8/88, 45 Tkm, ZV, Servolenkung, Radio-Cass., Colorglas, Alu-Felgen, SSD
DM 24 900,–
Weitere Kombifahrzeuge im Angebot.
6,9 % effektiver Jahreszins
Laufzeiten 18, 36 und 47 Monate.
20 % Anzahlung.
Ein Angebot der Opel Bank.
Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Hilfe für Auto und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS KASSEL GmbH
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80
Fairness fährt am längsten...

Corsa Swing, Bj 5/91, 44 kW, 2 J. TÜ, 2. Hd., 10 900,-. ☎ 05605 / 78105

***Kadett D Kombi,** TÜ 9/94, m. 2. Motor,* VB 500,-, Tel. 0 56 25 / 75 67

Kadett D, 1,3 S, 75 PS, 5 Gg., Bj.84, TÜ 12/95, VB 2 500 DM,Tel. 0 56 51 / 45 45

Kadett D, weiß, Bj.84, 130 Tkm, 60 PS, Kat, RC, VB 2 200 DM,T. 05651 / 10148

Manta B 2 Liter 100 PS, TÜV 8/95, Koni gelb Recaro VB 700,-DM ☎ 05604/7968

Omega CD 4 Diamant, Bj.91, 90 Tkm, Extr., el.FH, el.Gl.-SD, Ski-Sack, abnehmb. AHK, usw., VB 19 500,-DM, Tel. 06672 / 7873 v. 19-20 Uhr

Kadett D, 1.1, Bj.84, 50PS, TÜV 6/96, 90Tkm, ATM, 2 Wi.-R., Pr. 3 500,-DM, Tel. 036929 / 80994

Corsa Joy, 60 PS, EZ 3/94, met, Servo, RC, 2 Tkm, VB 21 000,- ☎ 0561/4 44 38

Astra GSI, Bj. 2/92, 32 Tkm, met., ABS, Servo., GSHD, NSW, color., RC, Alu., DM 19.900,- VB, Tel. 0 56 64 / 18 56

Kadett GSi, Bj. 85, TÜ neu, ATM, 35 Tkm, Zub. mögl., 3 800,-. 0561/583664

● Opel

Ersatzteilträger Senator 3 E, Bj. 83, Autom. + Masch. o.k., 9-f. bereift, AHK, neuer Auspuff, 750,-. Tel. 05605 / 70433

Opel Kadett Kombi, Bj. 81, TÜ 3/96, 2.000,- VB. Tel. 0 56 72 / 57 28

Kadett Life 1.6 i, EZ 10/90, 4-tür., 20 Tkm, 14 200,- DM, Tel. 05 61/6 96 91

Frontera Turbo Diesel
EZ 6/92, 74 KW, 51 Tkm, rot-met., Servo, ZV, AHK, CR, Color, Frontschutz, 29 950,-DM, Fahrzeughaus Hild GmbH + Co. KG, Hofgeismar, Tel. 0 56 71 / 7 97

Kadett, Bj. 88, 1.3, 60 PS, rotmet., Alu, Extr., gepfl., 6 800,- Tel. 05631 / 4663

Opel Kadett Beauty 1.4 i, Bj. 90, TÜV 11/95, 60 PS, dkl.bl., 4-t., 86tkm, VB 13TDM. Tel. 0 56 04 / 43 15

Corsa 1,0 l, 86 Tkm, gepfl., VB 5 300 DM, Tel. 05661 / 4186 od. 4686

Ascona C, Bj.84, TÜV 95, VB 2 000,-DM, Tel. 05665 / 6461

Kadett ELS 1,6, SD, AHK, VB 8 900,-DM Tel. 05651 / 1 24 02

Corsa Swing, 33 kW, EZ 93, 13tkm, **nur DM 16 850,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Kadett Bj. 3/91, Extr., umständeh. abzugeb., Pr.VB, Tel. 05542 / 3871

Autohaus GmbH & Co KG
R.Delf
Partner Ihres Vertrauens
Opel Senator CD 3.0i 24V, Kat, 150 kW (204 PS), Bj. 92, 64 000 km, Automatik, ABS, Klima, Tempomat, Cass.-Radio, Sitzheizung, Servo, metallic **nur DM 34 990,–**
0 56 02-20 05 oder 20 06 Hess. Lichtenau

Opel Calibra 4x4, EZ 91, 2.0 ltr., blaumet., 85 kW, RC, Alu, el.SSD, Servo, ZV, 34 Tkm, nur 25 950,-DM, Autohaus Ekkart, Tel. 05675 / 230

Kadett E GT, EZ 5/85, 90 PS, TÜ neu, 137 Tkm, Alu, tiefer, 5-tü., ZV, s.gt.Zust., Motor i.O., Reifen, Kuppl., Bremsen neu, VS ☎ 05662 / 4413

Opel Kadett, rot, Bj. 8/87, guter Zustand, 100tkm, Sonnendach, Winterreifen, KP 5 600,- DM; Tel. 0 56 03 / 67 45

Corsa, 4-tür., Bj. 10/86, 60 PS, 89 Tkm, TÜ/ASU neu, Preis VS ☎ 0 56 09 / 16 78

Manta GSi, BJ 87, Glasdach, AHK, el.FH, R/C, Topzust., Tel. 06621 / 65279

Calibra 2,0 i, EZ 7/92, 34 Tkm, met., Color,, ABS, RC, unfallfr., 26 900,- JW Emmerich, 06422 / 3167

Kadett E GT, Bj. 10/86, 75 PS, 106 Tkm, TÜV 5/95, ASU,Reifen,Auspuff neu, VB 5 200,-DM, Tel. 06623 / 43145

Opel Kadett, Bj. 8/87, bed. schadstoffarm, (60 PS), gold-met., Glashub-Schiebed., 90 Tkm, TÜ neu, VB 6 500,-, Tel. 0 66 91 / 2 16 31

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Kadett E CC Dream, Bj. 90, viel Zubeh., 78 Tkm, unfallfr., VB 10.300,- DM, Tel. 0 64 25 / 28 29

Kadett E Stufenh.Jubilee, Bj. 8/87, blaumet., 4-trg., 2 J. TÜ, Vel., get. Rückb., AHK, VB **6.450,-.** 05651/40376 Kfz.Hdl.

Kadett D, Bj. 84, U-Kat, VB 700,-DM, Tel. 0 55 46 / 10 32

● Peugeot

JUMMERT-AUTOMOBILE OHG Ihr persönliches Autohaus

Ihren neuen „Gebrauchten" finden Sie bestimmt bei uns! Über 100 attraktive Angebote aller Fabrikate – mit dem Vertrauenssiegel – erwarten Sie.

Calden, ☎ 0 56 74 / 75 12

306 XT, EZ 1/94, 10 TKM, sorento-grünmet., kompl. Ausst., incl. Klima + Alu, ca. 20 % unter NP. Tel. 05641/ 4926.

205 LOOK Diesel, 27 Tkm **14 800,–**
205 LOOK Kat, 34 Tkm **11 000,–**
205 JUNIOR, 31 Tkm **9 900,–**
auto bornmann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

Leistung & Vertrauen serienmäßig:

Alfa Romeo Sport-Wagon
1.7 Ltr., 79 kW (107 PS), Kat, EZ 1/91, 43 700 km, 5gang, Alu-F., Breitr., Dachrel., ZV, SV, Colorglas
DM 15 900,–
Weitere Kombifahrzeuge im Angebot.
6,9 % effektiver Jahreszins
Laufzeiten 18, 36 und 47 Monate.
20 % Anzahlung.
Ein Angebot der Opel Bank.
Gebrauchte mit europaweiter Garantie und Fahrer
mit NONSTOP ASSISTANCE®
Sicherheit ohne Ende durch
OILSTAR®-Service-System
gemäß OILSTAR®-Schutzbrief
AUTOHAUS GmbH BETTENHAUSEN
Ein Unternehmen der DÜRKOP-Gruppe
Sandershäuser Str. 1 · ☎ 05 61 / 50 01 80
Fairness fährt am längsten...

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Peugeot

Top-Angebote

PEUGEOT

Unter 9000,– DM

Peugeot 505 GR
EZ 6/86, weiß **5770,–**
Peugeot 305 Autom.
EZ 1/85, blau **5480,–**
Fiat Ritmo Diesel
EZ 6/86, weiß **3940,–**
VW Golf CL Diesel
EZ 6/86, weiß **8970,–**

von Ihrem **PEUGEOT-Vertragshändler**

Autohaus Stadthallengarage
Breitscheidstr. 37 · 34119 Kassel
Tel. 05 61-10 38 31 · Fax 1 49 02
* Gemäß den Bedingungen der CG CAR-GARANTIE Versicherungs-AG

Porsche 911 SC 3.0 broncemet., Originalzustand, nur 26 750,-DM, Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018

505 GTI, Kat., EZ 87, 90tkm, Zubehör, **nur DM 8 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.,** ☎ **05 61 / 81 03 - 71**

205 GR Diesel, rot, Bj. 6/86, 2 J. TÜ + AU, 4-türig, werkstattgepr., VB **4.250,-.** Tel. ESW 0 56 51 / 40 37 6 Kfz.Handel

GEBRAUCHTWAGEN MIT LÖWENSIEGEL*-GARANTIE

PEUGEOT

Vorführwagen – Spitzen-Angebote

Peugeot 205 CJ Cabriolet, EZ 5/94, 1300 km, 44 kW (60 PS), weiß, Alufelgen, RC **25 900,–**
Peugeot 306 XSi, EZ 2/94, 5500 km, 89 kW (121 PS), rotmet., Alufelgen, ZF, EF, ABS, RC **30 900,–**
Peugeot 405 SRi, EZ 7/93, 14 500 km, 89 kW (121 PS), weiß, Alufelgen, *Sportfahrwerk, Alarm,* Fr.- u. He.-Spoiler, ABS, ZV, EF, RC **29 900,–**
Peugot 605 SRDT, EZ 4/94, 3400 km, 80 kW (109 PS), silbermet., el. SD, Alufelgen, EF, ZF, RC **46 900,–**

Gebrauchtwagen – Peugeot

205 CTi Cabriolet, EZ 5/91, 4200 km, rot, el. Dach, EF, ZV, Alufelgen, RC **22 500,–**
205 Collection, EZ 1/93, 31 000 km, 44 kW (60 PS), rot, EF, ZV, RC **14 850,–**
205 XR Colorline, EZ 12/92, 18 000 km, 44 kW (60 PS), schwarz, SD **14 400,–**
306 XR, EZ 4/93, 35 650 km, 55 kW (75 PS), rot, EF, ZV, RC, Alufelgen **18 900,–**
405 GRi, EZ 5/90, 36 900 km, 77 kW (105 PS), braun, ZF, EF, SD, Alufelgen, AHK **17 300,–**

Andere Gebrauchtwagen

VW Polo, EZ 7/92, 14 000 km, 33 kW (45 PS), blau, SD, Radio **13 500,–**
Seat Ibiza „Crono Sporty Look", EZ 2/93, 15 300 km, 52 kW (70 PS), weiß, SD **13 200,–**
Opel Kadett E „Beauty", EZ 2/91, 48 000 km, 55 kW (75 PS), violett, ZF, RC, SD **13 500,–**
Günstige Finanzierungsangebote durch die Peugeot Bank.

Autohaus RABE
37269 Eschwege
Hessenring/Bebraer Str. 6
Tel. 0 56 51 / 87 47
* Gemäß den Bedingungen der CG CAR-GARANTIE Versicherungs-AG

Peugeot 205 XR, 60 PS, 124 Tkm, Wi. Reifen, umständeh. abzugeben, VB 4 750,--. Tel. 06691 / 20000

Peugeot 205 GTi, EZ 7/88, ZV, el.FH, GLSD, silbermet., Aluf., VB 9 500,-DM Tel. 05681 / 30 62

Peugeot 205 „Green" Bj.7/91, 18Tkm, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung, getönte Scheiben, Glasschiebedach, Radio-Cassette, TÜV 7/96, Preis VB. Tel. 05681 / 62 08

EG-Neuwagen
Peugeot 106 Colorline, metallic **DM 14 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

205 GRD, EZ 87, TÜ 12/95, 112 Tkm, 5 500,- DM, Tel. 05603 / 3940

Peugeot 309 SX, 7/91, 18 900 km, rot, Servo, ZV, eFH, Solard., evtl. RC, DM 13.500,-, Tel. 0561 / 12396

205 D, Mod. 85, 150 TKM, TÜ frei, gu. Zust., VB 3.500,-. Tel. 05609 / 9055

505 Turbo, EZ 85, T 05 61 / 81 46 39

PEUGEOT

Unsere Angebote

● **605 Automatik,** EZ 93, 77 Tkm. SD, **Klimaanl.** **38 500,–**
● **605 Turbo-Diesel,** Jahreswagen, 13 Tkm, SD, Alu, Radio **44 900,–**
● **205 Green,** EZ 90, SD **11 900,–**
● **106 XR,** EZ 92, 23 Tkm **14 850,–**

Nutzen Sie die günstigen Finanzierungsmöglichkeiten der Peugeot-Bank!

Autohaus Creuzer GmbH & Co. KG
Espenau ☎ 0 56 73 / 20 25

● Peugeot

309, Kat, EZ 90, 40tkm, DZM, Heckwischer, **nur DM 11 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.,** ☎ **0561/8103- 71**

205 GT, Bj. 85, TÜ 96, 79 PS, SD, 139 Tkm, 3.800,- VB, ☎ 0 56 62 / 31 05

205 Look, EZ 10/91, 3-tür., RC, rot, 56 Tkm, VB 9 500,- DM, ☎ 05 61 / 6 80 95

Peugeot 205 GTI 1.6, Bj. 87, 76 KW, TÜV/ASU/Reif. neu, opt./techn. sehr guter Zust., VB 7 300,-, ☎ 0561 / 21279

205 XS, Bj. 90, 79 PS, 80 Tkm, RC, GSD, Alu, ZV, el.FH, Spoiler, VB 11000,-. Tel. 05659 / 1024

Peugeot 106 XSI, Bj.12/92, 14Tkm, Aluflg., Radio, ABS, 14 900,- Tel. 05692 / 21 96

Peugeot 205, 3trg., Kat, 44 kW, EZ 17. 4. 91, 73 Tkm, 1. Hd., TÜ 4/96, rot, Sonnendach **8700,–**
AUTOHAUS F. MÜLLER
Liebenau-Ostheim · ☎ 0 56 76 / 10 23

205 GRD Diesel, Bj. 12/86, TÜV + AU 6/96, 60 PS, braunmet., Alufelgen, DM 4900,-☎ 0561 / 104278 od. 05657/1650

Peugeot 405 TD, Langstrecke, 90 Tkm, EZ 5/93, 90 PS, ABS, el. FH, ZV, eGSD, Blaupunkt Radio, 6 Lautspr., werkstattgepfl., 22 500,-, ☎ 0 56 52/ 63 03

● Pontiac

Pontiac Trans Sport v. WA, 6 Sitze, EZ 10/93, 137 PS, weiß, Klima, Airbags, Extr., 10.800 km, VB 37.900,- DM, Tel. 0 56 51 / 3 15 08 o. 06142/53624

● Porsche

928 S,Aut., Superauto, VB 23 500 DM, Inz./Tausch,0561 /36031 +05606/ 7656

Porsche 924, s.gt.Zust., Bj.78, ATM 37Tkm o.TÜ 1 300,-DM 05652 / 4341

Notverkauf!
Porsche 924 Targa, Laserrot, Neuaufbau 93, Austauschmotor 60 000 km, schwarze Ledersitze, Sportgetriebe, TÜV/ASU neu, Top-Zust., FP 4 000,-DM, Tel. 036027/ 551

PORSCHE

Porsche Zentrum Kassel

Leipziger Straße 156
Tel. 05 61 / 5 70 24 33 / 34
Fax 05 61 / 5 70 24 83

Porsche 928 S4 Coupé
EZ 1/92, 59 000 km, schwarzmet., Leder schwarz, Sitzheizung l/r, Airbag l/r, el. SSD, Raffledersitze, Heckspoiler schwarzmet. **84 900,–* +**

Porsche 911 Carrera Coupé
Mod. 86, 120 000 km, weiß, Leder, Alarmanlage, Bug-/Heckspoiler, Heckwischer, ZV, Kälteanlage, el. SSD, Fuchsfelgen **36 900,–* +**

Porsche 911 C2 Coupé Tiptronic
EZ 5/91, 35 800 km, indischrot, Heckwischer, Klima, Cass.-Radio **79 900,–* +**

Porsche 911 C2 Coupé
EZ 3/92, 53 000 km, schwarz, Sitzheizung l/r, Klima, el. SSD, Heckwischer, Bordcomputer **79 900,–* +**

Porsche 911 C2 Coupé Tiptronic
EZ 11/90, 83 400 km, schiefermet., Klima, Heckwischer, Airbag, el. SSD, Sportsitze links, Ruf-Räder 17 Zoll **69 500,–* +**

Porsche 924 Coupé
EZ 8/80, 143 000 km, weiß, TÜV neu **5500,–**

* MwSt. ausweisbar
+ 1 Jahr Porsche Gebrauchtwagen-Garantie – fragen Sie uns nach Umfang und Leistung.

Lieber einen gebrauchten Porsche als einen neuen 08/15.
PORSCHE

911 SC Cabrio, weiß, Leder schw., 2 Vorbesit., 95 Tkm, neue Fuchsfl. u. Rf., absolut gepfl. Zust., 39.500,- DM. Tel. 0561 / 513719 od. 0171/5233149

Porsche 911 Carrera, 3,2 L, 170 kW, Mod. 84, gepfl., Klima, el. FH, Fuchsfelgen, Kupplung neu, 25.000,- DM. Tel. 0 56 91 / 59 53

Porsche 911-3,0, rot, Bj. 83, breiter, tiefer, Fuchsfelgen, Hecksp., alles werksmäß. eingetr., SD, scheckheftgepfl., DM 24 800,- ☎ 0 66 28 / 81 26

924 Umbau 944, ATM, 94 Tkm, TÜ 10/95, Bj. 77, 225 BBS, 5 300,-, 05671 / 40716

911 Targa, Bj. 74, an Bastler, kpl. o. in Teilen, Pr. VS. ☎ 0 66 23 / 4 24 19

924 Targa, Bj. 84, gepfl., v. extras, KAT, VB 7.500,- DM. Tel. 05605 / 7235.

944, Bj. 84, Tü frei, schwarz, 170 Tkm, m. Garantie, v. Extr., werkstattgepfl., VB 14 800,- DM, Tel. 0 56 06 / 72 54

Targa 944, EZ 6/86, saphirmet., VB 14.000.- ☎ 05676/345

● Renault

Renault Rapid Diesel Kombi m. Leiterklappen, Bj.89, VB, Tel. 05622 / 5894

● Renault

Neuer Twingo, 2700 km, ☎ 05674/4669

SSV - R 5 Campus, dunkelblau, Bj. 92, 43 kw, VB 9900,-, Tel. 05543/ 2637

R 5 Automatik, Bj. 12/86, silb.-met., eFH u. ZV, 8fach ber., echte 37 Tkm, da Drittwagen, TÜV 96, VB 5.500,- DM. Tel. 0 66 93 / 7 12

Neuwagen Renault 19 RN, 1,4 ltr., 58 PS, rot, 4-tür., nicht zugel., NP 22 600,-, VB. Tel. 0 56 06 / 91 65

Der ideale Zweitwagen R 5 Campus, Mod. 12/87, 98 Tkm, 45 PS, gepfl., VB 3 000,-☎ 05677 / 6234

R 5 GT m. def. Turbo, Bj. 87, sonst i.O., günstig, Tel. 0 55 42 / 7 21 61

Rapid Diesel, 92 Tkm, Bj. 89, Sei.Fenster, VB 6 900,-, 06631 / 72341 o. 74718

Espace RT TD, BJ 9/92, Extr., 39 TDM, Tel. 05631 / 564158 Mo-Fr. 8.00-9.00 Uhr

R 11 beige, Autom., 69 Tkm, 50 kW, TÜfr., Hubd., ZV, 4.200.-. T 05541/2584

Renault 11, Bj. 87, TÜV/ASU 9/85, 66 PS, Pr. n. Vereinb., zu erfragen bei Jäger Österkörner 99998, Dorfstr.6

R 5, rot, Bj. 88, 72 Tkm, 33 kW, 3 900,- DM, Tel. 05691 / 6975

R 4, Bj. 83, 2 J. TÜ ☎ 05544/1860

Halbjahreswagen, Sondermod. R 19, e.FH, el. SSD, ZV, 5 000,- u. NP, Finanz. 1.9 % mögl., Tel. 05543 / 4669

Renault 5 L, 45 PS, gepfl., 17 Tkm, m. Radio, DM 6000.-, Tel. 0561 / 822224

Clio 1,2, 5/91,25 Tkm, VB 13 000,-, Tel. 05 61 / 4 24 38

Renault 21, GTS, Bj. 10/87, TÜV 2/96, 96 Tkm, Goldgrünmet., 94 PS, Vb 5 500,- DM, Tel. 05673 / 6621

R 19, Bj.3/91, 90Tkm, TÜ neu, Sondermod., SD, Pr.VS. Tel. 05683 / 56 14

19 TXE, Kat., EZ 91, 52tkm, 4tür., R/C, el. FH, **nur DM 14 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.,** ☎ **0561/8103-71**

Clio 1,4 RT, (75 PS), rot, 4/92, umständeh. zu verk., Tel. 0 56 74 / 77 80

R 5, Bj. 87, 45 PS, VS. 0561/8200366

R 19 GTR, EZ 7/91, rot, 58 PS, 5-trg., 46 Tkm, TÜV/ASU, Reif. neu, VB 12 500,- DM, Tel. 05631 / 4989

R 5, Bj.85, TÜ 3/95, ASU neu, 128 Tkm, 5 Gg. GD, 1850, Tel. 0 66 96 / 12 77

Renault 21 Turbo Diesel, 88 PS, EZ 5/90, TÜ 5/95, AHK, Wi.-Reifen a. Felge, ferngesteuerte ZV, aus fam. Gründen abzugeben, VB 14 500,- ☎ 02750/768

R 11,EZ 5/85,2 500,-DM,03605 / 2081

Renault Clio RN Graffitti 1.2, 55 PS, Bj. 5/92, 25 Tkm, schw.met., RC, Glasd., scheckheftgepfl., Pr. VS,05665 / 2489

Clio, 1.2 RN, Bj. 3/92, blaumet., 28 Tkm, 10.000.-KFZ-Handel T 0561/824270

R 19, 16 V, Bj. 5/91, 135 PS, 59 Tkm, blaumet., Leder, VB 17 000,-- Tel. 0 55 41 / 29 86

Renault Clio RT 1,2 I, met., NS, SD, ZV, 5-trg., elFH, 4 000 km, VB 16 000,-DM Tel. 05651 / 78 95

Renault 25, 110 KW, Bj. 88, eSSD, eFH, 80 Tkm, TÜ 2 J., DM 9.000,-, Tel. 0 56 51 / 64 68

21 Nevada, EZ 12/87, 93 PS, G-Kat., 89 Tkm, BBS Alu, 9-fach ber., VS. Tel. 05541 / 31639 So. 9-13 Uhr

Expace Turbo Dortmund X, Bj. 89, viele Extras, ATM, VHB 17.500,-, Tel. 06621 / 73151

R5, Bj. 87, 1 100 ccm, 33 kW, TÜV/AU frei, Kat., 82 500 km, VS, Tel. 05665 / 8910

Alpine V6 GT - Turbo
147 kW, EZ 3/86, RC, Alu, ZV, el. FH, AT-Motor, perlmuttweiß
PREIS: 16 500,–
Finanzierung über Renault-Bank möglich.
● **Autohaus BERND BEHRENS** ●
Ihre Ansprechpartner: Ihringshäuser
Frau Pia Pfläging Straße 153
Herr Frank Gerhardt 34125 Kassel
Telefon 05 61 / 8 10 20

Renault Espace, Bj. 86, s. gt. Zust., R/C, AHK, VB 14.400,-. Tel. 0551 / 36872

R 25 TX, Kat., Bj. 88, TÜ 7/96, Alu, Servo, ZV, elFH, elSSD, ABS, met., 2. Hd., 130 Tkm, VB 6.950,- ☎ 0 56 73 / 63 80

● Saab

Saab 9000 Aero, EZ 11/92, 2 290 ccm Turbo, 162 kW (220 PS), Lederausstattung, Stereoanlage, ABS, US-Kat., eSSD, el.Fensterheber 4-fach, Klimaautomatik, 5-Gang, Sitzheizung, Color, rot, LM-Felgen, el. Außensp. beheizt, usw., DM 59 800,- (Mwst. sep. ausweisbar), **Saab Zentrum Kassel, Fuldatalstr.3, Tel. 0561 / 987930**

● Seat

Seit über 30 Jahren
leistungsstark in Service und Preis
Ihr SEAT-Vertragshändler
SEAT autoschau MEISTER
Kassel, Weserstraße 15 a
☎ (05 61) 87 10 87

Marbella Spezial Olympia, EZ 7/92, 40 PS, 18 Tkm, Falt-SD, wß, div. Extr., Preis VS. Tel. 0 56 26 / 86 15

● Seat

gut eingefahren... Top-„Gebrauchte" von Hessenkassel

HESSENKASSEL GMBH+CO. KG

Seat Marbella
EZ 9/93, grün, 9860 km, 29 kW, unfallfrei **9 990,–**

Seat Marbella
EZ 9/92, rot, 13 125 km, 29 kW, R/C, M+S, 5gang **9 988,–**

Seat Ibiza
EZ 7/90, weiß, 40 000 km, 44 kW, Color, DZM, Radio **8 888,–**

Seat Ibiza „Del Sol"
EZ 2/91, weiß, 16 625 km, 44 kW, DZM, Mittelkonsole, Glasdach **8 950,–**

Seat Toledo
EZ 5/92, rot, 27 753 km, 85 kW, met., SSD, ABS, ZV usw. **23 580,–**

Es berät Sie: Herr Walter
Tel. 05 61 / 50 06 51

Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!

Audi VW
ein Unternehmen der Glinicke-Gruppe
34123 Kassel
Leipziger Straße 156

Marbella, Bj. 7/91, 23 Tkm, 34 PS, gt. Zust., VB 4 600,-. Tel. 0 56 02 / 41 50

Auswahl an neuwertigen Seat Marbella, Ibiza, Cordoba, Toledo u. Terra-Kombi. Werkstattservice u. Kfz-Reparaturen aller Art. Autohaus Esser, Seat-Vertragshändler, Hofgeismar, Assendorfer Weg 3, Tel. 05671/744

Seat Malaga 1,2, EZ 9/91, 1.2 Ltr., 52 kW, gold-met., 4-trg., ZV, Decor, Alu, RC, el.FH, uvm., nur 11 990,-DM, Autohaus Eckart, Tel. 05675 / 230

Seat Marbella, 34 PS, Bj.90, Kat, 70Tkm, VB 4 750,-DM Tel. 05636 / 442

Seat Marbella Black, Bj. 4/91, TÜ neu, 41 Tkm, VB 5 500,-- Tel. 05624 / 8431

Marbella, Bj. 91, 5450,-, 0561/8200635

SEAT Ibiza GLX, erst 60 Tkm, rot **5750,–** **auto bornmann, HMÜ,** ☎ **0 55 41 / 80 31-32**

Seat Marbella, 34 PS, Bj. 11.90, 24 Tkm, 4950,-. ☎ 0 56 59 / 17 62 u. 8 04

Marabella GLX, Bj. 8/90, schwarz, 40 PS, TÜ 10/95, Kat, R/C, 35 Tkm, 5 555,- DM. Tel. 0 56 51 / 7 09 07

Seat Ibiza
EZ 5/92, 29 kW (40 PS), grünmet., 14 500 km, Preis: 10 600,-DM VB, Tel. 05602/ 3725

klein, stark, **schwarz,** IBIZA black GLX 1,2/60 PS, 5-Gang, elektron. Zündg., KAT, EZ 9/90, 34 Tkm, TÜ 7/95, VB 9.800, ☎ 0561/828855 ab 14 Uhr

Seat Marbella, EZ 7/91, VS. Tel. 05 61 / 49 59 57

Seat IBIZA 1,2, 44 PS, Bj. 6/88, 34 Tkm, Glasdach, RC, Kat, 1. Hd., gepflegt, VB 5 200,- DM. Tel. 05 61 / 82 56 05

Ibiza SX, EZ 91, 39tkm, DZM, RC, Color, Sportsitze, **nur DM 11 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Ibiza SX, Bj. 91, 70 PS, Kat, RC, DZM, Sportsitze, TÜ + ASU, Garagenwagen, 24.600 km, nur 10.500,-.0561/773710

Toledo GLX, 90 PS, Normal-Benz., 1/92, 14 Tkm, ZV, höhenverstb. Fahrers., eFH, hzb. + el. Spiegel, teilb./umklappb. Rücks., RC, gr. Kofferrm., aus gesundheitl. Gründen abzug. ☎ 0561/4911146

Marbella Spezial, Bj. 7/92, 13 Tkm, G-Kat, GHD, silbermet., RC, 5-G., 2.Wag., VB. DM 10.000,-, Tel. 05665 / 5202

IBIZA Disco, EZ 5/90, 90 PS, 36 Tkm, 8 900,- DM. Tel. 0 56 65 / 35 34

Seat Malaga, Bj. 86, 79 Tkm, KS 876269

SO GUT WIE NEU!!! Seat Marbella Spezial, EZ 7/91, 9600 km, 40 PS, m. HJS-3-Wege-Kat, rot, sehr gepfl. Garagenwagen, 7 500,-DM Tel. 05651 / 77 70

Seat Marbella CLX, Bj. 7/91, TÜV 7/96, 24tkm, Wi.Reif. m. Felg., Stereo-RC, 6 800,- VB. Tel. 0 56 65 / 10 88

● Subaru

Subaru, Bj.85, TÜV/ASU, Breitreif. u. div. Teile neu, sehr gt. Zust., VB 2 000,-DM, Tel. 05625/ 7232

Klein-Bus Libero, 2 J., Allrad, 34 Tkm, Bestzust., Tel. 06623 / 2858

Subaru Kombi Allrad, Bj. 85, m. Extras, 2.300,- DM, Tel. 05 51 / 48 79 37

Subaru Justy, Bj. 88, TÜ 11/95, 63 Tkm, 40 kW, VB 5.900,- ☎ 0 56 34 / 61 39

Subaru Impreza Allrad, weiß, EZ 11/93, ZV, AHK, el.FH, 10 600 km, nur 25 850,-DM, Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018

Legacy Sup. Station, Bj. 11/91, met., 100 Tkm, Langstr., RC, Telefonvorb. w. Extras, VB 14800,-, Tel. 05664 / 201

Subaru Justy 1.000, Notverkauf, Bj. 9/90, 50 PS, 62 500 km, VB 7 500,-DM, Tel. 05693 / 1338

Subaru Super Station, EZ 8/83, 8fach bereift, Pr. VS, ☎ 0 56 61 / 66 90

● Suzuki

SUZUKI
–Vertragshändler–
G. REUTING
Tischbeinstr. 110
KS, Tel. 05 61 / 2 45 97

Samurai Sondermod., Bj. 91, v. Extr. u.Zub., VB 16 900.- ☎ 0 55 44 / 78 28

● Suzuki

SJ 413, EZ 11/86, AHK, Rammschutz, TÜV/ASU neu, neue Reifen, 65 Tkm, VB 7 500,-- DM, Tel. 05681 / 4690

Vitara Cabrio, Bj. 6/90, ZV, Servo, el. Spiegel, AHK, Rammschutz, schwarz, gut. Zust., 16 990,- ☎ 05622/70888

Alto GL, Bj. 90, 14 Tkm, 5-tür., Radio, rot, VB 6 800,- DM, Tel. 0 56 51 / 3 21 15

Suzuki SWIFT GL, 3 tg., 37 KW, EZ 10.3.88, 75 Tkm, 1. Hd., Extras, **5 500,- DM Autohaus F. Müller, Liebenau-Ostheim, Tel. 0 56 76 / 10 23**

Suzuki Swift GTi, 11/87, tiefer, LMF, Spoiler,weiß-dekor,VB,036925 / 706

Swift GL, '89, 68 PS, ☎ 05543/ 17 42

Suzuki 750 GSXRW, 92, 10 Tkm, TÜ 2 J., 118 PS, Extr., VB 10.700.-. Tel. 0 56 82 / 43 64

SUZUKI
SUZUKI-Vertragshändler **Meng**
Tel. (0 55 43) 35 93, Fax 43 58

Suzuki,Sj413,Kat.,Cabr.,12/87,AHK, 235er uvm.,8 500,-DM,036921 / 90515

SUZUKI
Vertragshändler Autohaus Winkler
Edertal-Böhne · Tel. 0 56 23 / 22 78

● Toyota

Liebhaber MR II, schwarz, 36 Tkm, EZ 11/91, VB 34 Tkm, Tel. 05604 / 6890

Starlet 1.2 S, 54 PS, Bj. 81, 160 Tkm, TÜ 09/94, Mot. s. gut, Extr., als Urlaubsauto od. an Bastler gg. Gebot. T 0561/53574

Toyota Corolla 16 V, Bj.86, rot, 107Tkm, 121 PS, Alu, Sportlkr., Sitze, Auspuff, Unfall, Motor-ok., VHB 900,-DM, Tel. 06467 / 738 Oliver

Starlet, Bj. 86, RC, 55 PS, gepfl., VB 5 500,- DM, Tel. 05541 / 73282

Carina II GLi, Gar.Wag., gepfl., SSD, RC, Alu-Felg., winterbereif., VB 18 500,-DM Tel. 05541 / 27 07

2x Supra 3.0 turbo, 1x rot, 1x rot-met., EZ 89, 175 kW, 50 Tkm, 26 500,-/39 200,- DM, **AUTOHAUS FRÖHLICH, TOYOTA** Habichtswald, Tel. 05606 / 7005

FJ 40 Landcruiser, Bj. 78. Tel. 0 56 1 / 52 89 18

Toyota Tercel, Bj. 84, 208 Tkm, 48 kW, VB 1 500,--. Tel. 05671 / 1463

Toyota Supra Turbo, EZ 90, Targa-Dach, 57 300 km, rot, 10-J-Alu mit 255/17, Klima, M+S mit Alu, ABS, Wisch-wasch, Tempomat, Sportsitze u. v. m. **DM 27 900,–**
E. DRÖSSLER GmbH
Fritzlar ☎ 0 56 22 / 40 88

Tercel, Bj.10/80, TÜV 9/95, Vb, Tel. 05674 / 1823

2x MR 2, rot, T-bar roof, EZ 87, 85 kW, 70 Tkm, 16 900,-DM/17 900,-DM, **AUTOHAUS FRÖHLICH, TOYOTA** Habichtswald, Tel. 05606 / 7005

Supra 3.0 Turbo, schwarz, Bj. 89, 235 PS, Vollauss. inkl. grauen Leder, VB. 22 500,-. Tel. 0561 / 43399

COROLLA-Tercel, Combi, Allrad, weiß, EZ 89, 77 kW, 40 Tkm, 17 950,-DM, **AUTOHAUS FRÖHLICH, TOYOTA** Habichtswald, Tel. 05606 / 7005

Corolla GLi, EZ 12/89, 82 Tkm, 77 kW (105 PS), 5-Gang, Cass.-Rad., Sonnendach, ZV, DM 11 900,-, OPEL Weserspitze, Fuldatalstr. 3, Kassel, Tel. 0561 / 87 10 61

Corolla Kombi 1,4 XLi, EZ 2/93, Servo, ABS, 21 Tkm, VB 16 500,- DM, Tel. 05681 / 4690

Corolla XL i, Bj. 91, 55 kW, 24 Tkm, s. gepfl., DM 11 900,-. ☎ 05543 / 47259

● Trabant

Trabant 601L Bj.89 EZ90 TÜV ASU Top-Zust., 1400,-DM Tel. 03691 / 732170

Trabant, TÜ/ASU fast neu, fahrbereit, 100,- DM. ☎ 0 56 22 / 7 04 99

Trabant, BJ 87, 43 Tkm, 1.Hd., AHK, TÜV/ASU neu, VB 880,-. 06624/6754

● Transporter

LT 28 Kombi TD, Servo, Doppelsitz, EZ 90, 27 Tkm, **nur DM 33 800,-; V.A.G.- Klein, Fuldatal/ Ihringshs.,** ☎ **05 61 / 81 03-71**

T4 Kasten 1.9l Diesel, EZ 92, 43tkm, **nur DM 22 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs.,** ☎ **05 61 / 81 03 - 71**

T4 Kasten 2.4l Diesel, EZ 4/92, ABS, Heckfl., **nur DM 22 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs.,** ☎ **0561/8103-71**

Mercedes 208 D Doppelkabine, Bj. 90/91, m. AHK u. Radio, Tel. nur werktags 0 56 03 / 46 47

Ford Transit D, Bj. 83, TÜV 7/95, günstig abzugeben, Tel. 05603 / 2254

VW-Bulli, 2,5 t, Bj. 81, Maschinenschd., VB 1 500,- DM, Tel. 0 56 73 / 57 75

2 VW-Transporter DOKA TD, Tel. 05636 / 8069

T4 Kasten 2.4 l Diesel LR, erh. Nutzlast, EZ 2/92, **nur DM 19 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.; Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

LT 28 Kasten TD, Servo, AHK, 89tkm, **nur DM 29 950,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs.,** ☎ **05 61/81 03 - 71**

Citroen C 15 Kasten, EZ 92, 6tkm, **nur DM 13 900,-; V.A.G.- Klein, Fuldatal/ Ihringshs.,** ☎ **05 61 / 81 03-71**

T4 Pritsche, 62 kW, met., EZ 91, 31tkm, MwSt. ausweisbar, **nur DM 20 500,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Renault Rapid, geschlossener Kasten, 1,6 l Diesel, EZ 8/90, 110 TKM, Motor ca. 27 TKM, VB 8.500,-. 0561/770774

210 D, hoch u. lang, v. Extr., Bj. 10/93, 23 Tkm, 34 400,- MwSt. ausweisb., Tel. 05 61 / 3 16 05 44

● Volvo

Preiswerte Volvo-Pkw!
Ständig Neu-, Gebraucht- und Jahreswagen am Lager (auch EG-Fahrzeuge)
VOLVO 440 Neuwagen
graumetallic, viele Extras **25 900,–**
Auto-Börse – Eisenach
Herrenmühlenstraße 12
(bei Auto-Teile-Unger)
Telefon 0 36 91 / 62 49 12

Volvo 940 Turbo, EZ 3/91, 121 kW (165 PS), 57 000 km, 1. Hd., SSD, E-Fensterheber, Lederpolsterung, Servolenkung, Kat., ABS, ZV, 4-Gang + Overdrive, weiß, Colorglas, Radio/ Cass., DM 27 600,- **Saab Zentrum Kassel, Fuldatalstr.3, Tel. 0561 / 987930**

Volvo Diesel Kombi, Bj. 82, 270 Tkm, gt. Zust., 5.200.-. Tel. 05542 / 4310

SUZUKI SWIFT GLÜCKSPILZ '94

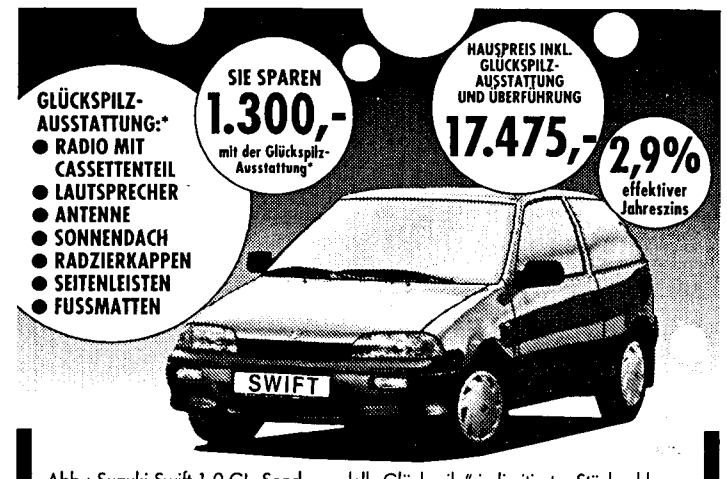


Abb.: Suzuki Swift 1,0 GL, Sondermodell „Glückspilz" in limitierter Stückzahl.

Gewinnen Sie einen von 3 Suzuki Swift 1,0 GL.

Teilnahmescheine bei Ihrem Suzuki-Vertragshändler oder bei Suzuki Auto, 85759 Oberschleißheim.

* Finanzierung bei 30 % Anzahlung bis 36 Monate Laufzeit. Ein Angebot der AKB.

SUZUKI
Anders als alle anderen.

AH Automobile
Ihr Exklusivhändler in Kassel
Holländische Str. 316
KS ☎ 05 61 / 89 29 29
Fax 05 61 / 89 89 12

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Volvo

VOLVO
Dienstwagen
440 Glt, EZ 5/93 **24 800,–**
Auto-Wenzel
Bad Hersfeld, Tel. 0 66 21 / 7 27 31

Volvo 760 GLE, Bj. 11/90, 105 kw, 98.500 km, metallic, Automat., Klima, ESD, EFH, EAS, EANT, abnehmb. AHK, DM 23.000,- + MwSt, Tel. 0561 / 80994

Volvo 460 TD, fabrikneu, noch nicht zugelass., 32 900,-, Tel. 0561 / 880570

940 GL Kombi, Bj.91, Extras, 24 900 DM, Tel. 056 51 / 2 04 35

Volvo 940 Diesel, EZ 1/92, 144 Tkm, met., Kombi, SD, getönte Scheiben, 6 Zyl., VB DM 30 000,-. Tel. 0561 / 69561

Notverk.-740 GL, Excl. Limousine, Bj. 6/90, 93 Tkm,16.000,-. ☎ 06621/78387

Volvo 940 GL, EZ 3/92, 63 000 km, Klimaautomatik **29 900,-**
Volvo 740 Kombi, EZ 11/89, SSD, Reling, graumet. **24 800,-**
KFZ FRANZ HETZLER KG
VOLVO Vertragshändler
34560 Fritzlar · Tel. 0 56 22 / 50 55

● Verschiedene Fabrikate

JAHRESWAGEN UND DIENSTWAGEN!!!
Ständig mehr als 200 qualitätsgeprüfte Gebrauchtwagen auf Lager im **Autohaus Ritz**!!!
Telefon: 056 58/98 97-96

Ständig ca. 350 Fahrzeuge im Angebot

Aufforderung zum Preisvergleich

Seat Marbella GLX Zul. 1/91, 29 kW, rot, 1. Hand, 5gang, Kat **7 980,–**

Opel Vectra CD Zul. 2/92, 66 kW, met., Radio-Cass., Glasdach, 1. Hand **21 520,–**

DB 190 E Zul. 6/91, 80 kW, el. SSD, Radio-Cass., SRA, DZM, Color, ZV, ABS **23 880,–**

BMW 320 i Coupé Zul. 6/92, 110 kW, LM-Räder, el. ATA, el. FH, SSD, Sportfahrwerk, met., Radio-Cass., Nebellampen **35 980,–**

Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!
Es beraten Sie: **Herr Reineck** und **Herr Rudewig** ☎ **05 61/5 60 17**
Mo.-Fr. 8–18 Uhr Samstag 9–14 Uhr
Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke GmbH **in Bettenhausen**

Isuzu Trooper, Mod. SE 2.6, 1, EZ 7/91, 20 Tkm, viele Extras, Preis VS, Tel. 06624 / 358

● VW

Passat Variant, Bj. 81, 54 PS, 2 J. TÜ frei, VB 1 850,-. Tel. 0 56 25 / 52 97

Ratio-Privatautomarkt.
Jeden Samstag 14–18 Uhr

Passat Var. GL, EZ 9/90, 66 KW, 70 Tkm, Kat., R/C, AHK, SD, Servo, met., Wi.-R., VB 17 400,-- ☎ 0 56 24 / 13 99

Golf „Match“
EZ 4/85, 4türig, LM-Felgen, Sportsitze, Radio, Drehzahlmesser u. v. m. **DM 6950,–**
Autohaus Audi VW K. Niereck GmbH
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Polo, Bj. 81, TÜ + ASU neu, VB 1.250,-. Tel. 0 56 77 / 61 76

Polo CL, Steilheck, schwarz, Bj. 10/90 (neues Modell), 55 PS, 5-Gang, 33 800 km, alle Insp., TÜV u. ASU, ☎ 05 61 / 49 36 12

Golf II GL, TD, Bj. 6/91, TÜV/ASU 2 J., ohne R/C, 195/50 Alu, v. Extr., VB 16.300,- DM. Tel. 05691 / 40264

Passat, Bj. 83, SD, div. Extr., sehr gut erh., 3000,-. Tel. 05658 / 431

Golf GTi, limit. Sondermod., Blue Edition, dkl.blaumet, EZ 8/92, 41 Tkm, s. gt. Ausstg., z.B.: Ledersi., LM BBS, SSD, eAS, Multifunktionsanz., Pr. VB 20 900,-; Tel. 05 61 / 58 35 01

Immer noch eine Rakete! Golf 16 V, 9/86, weiß, 4-tür., 85 Tkm, leichter Blechschd., VS, Tel. 05 61 / 40 33 41

Euro-Neuwagen Tögel
Viele Fabrikate lieferbar, Leasing Finanzierung, Tel. 0 55 42 / 28 95

● VW

Bei uns kaufen Sie preiswert und gut
4,9% effektiver Jahreszins über VAG Kredit Bank,
bei 25% Anzahlung oder Ihren Altwagen, bis 36 Monate Laufzeit.

Über 250 Gebrauchtwagen ● in 3 Etagen ●

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo Fox, 33 kW, Kat	90	69	**9 650,–**
Polo Fox, 33 kW, US-Kat	93	11	**13 950,–**
Polo GT Coupé, 55 kW, US-Kat	91	36	**15 950,–**
Polo CL Coupé, 33 kW, US-Kat	92	15	**14 650,–**
Golf, 40 kW, Kat	89	56	**10 950,–**
Golf CL, 40 kW, Kat	90	45	**12 350,–**
Golf CL, 51 kW, US-Kat	91	37	**14 650,–**
Cabrio Acapulco, 72 kW, US-Kat	93	18	**27 950,–**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	92	29	**18 950,–**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	93	11	**22 950,–**
Golf III CL, 55 kW, US-Kat	93	9	**24 350,–**
Golf III GL, 55 kW, US-Kat	93	6	**25 650,–**
Golf GL, 4türig, TD, 55 kW	93	16	**25 950,–**
Jetta CL, 53 kW, Kat	88	65	**10 950,–**
Jetta CL, 51 kW, US-Kat	90	36	**14 950,–**
Passat, 55 kW, Kat	86	75	**7 950,–**
Passat CL, 53 kW, Kat	89	68	**16 950,–**
Passat GT Variant, 66 kW, US-Kat	89	89	**18 950,–**
Passat CL Lim., 55 kW, US-Kat	92	23	**21 950,–**
Passat CL, 66 kW, US-Kat	93	28	**24 950,–**
Vento CL Turbodiesel, 55 kW, Kat	93	14	**24 950,–**
Vento GL, 85 kW, US-Kat	93	16	**28 950,–**

Öffnungszeiten unserer Neu- und Gebrauchtwagen-Ausstellung **Mo. bis So. 8–21 Uhr.**
Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlich vorgegebenen Zeiten
autohaus neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Nähe Autobahnausfahrt KS-Nord, Niestetal-H.
SB-Aral-Tankstelle · ☎ 05 61 / 52 00 10

Polo Coupe Bj.83,Pr.nVB,03605 /500700

Polo Coupé CL, 45 PS, 12/90, 51 Tkm, weiß, DM 10 400.- VB ☎ 05603 / 2778

Golf II CL, Mod. 88, 70 PS, G.-Kat., 109 Tkm, TÜ/AU 7/96, 4-trg., met., SSD, RC, 4 WR a.F., Grg.-Wag., VB 8700,-, Tel. 05651 / 10423

Golf Diesel, US-Ausf., Radio, **Klimaanlage**, EZ 84, 110tkm, **DM 4 950,-**. Autohaus Creuzer GmbH & Co KG, 34314 Espenau, ☎ 0 56 73 / 20 25

Golf III Europe, 75 PS, Frontsch., EZ 8/93, 13 Tkm, windsorblau-met., VB 19.000,- DM. Tel. 0561 /3160650

Vento GL, 90 PS, 5-Gang, JW, SD, RC, met., Extr., ca. 12Tkm, Tel. 05603 / 1572 od. 6920

Golf GTi 16 V, Kat., Bj. 90, 62 Tkm, TÜ/AU 1/96, 4trg., SSD, ZV, u.s.w., 12 950,-, ☎ 05502 / 1307 Kfz-Handel

Jetta Diesel, Mod.83, 40 KW, TÜ 1J., AHK, 1 150,-DM Tel. 05604 / 10 74

Golf GL Savoy, Bj 10/93, 5 Gg., windsorblaumet., ZV, 4 tür., Klima, Kopfst. hinten, 90 PS, 8 Tkm, 26.300 DM, ☎ 0 56 01 / 8 76 99

Golf Mediston, 70 PS, Bj. 90, 60 TKM, 4-trg., schwarz-met., CR, VB 11.800,-. Tel. 0 56 22 / 45 38

Polo GT Coupé, Bj. 10/92, 55 PS, 11 500 km, alpinweiß, SSD, Alufg., s. gepfl., 16 000,- DM. Tel. 05 61 / 51 58 68

Spar-Golf, 3 J., caprigrünmet, 50 Tkm, scheckh. gepfl., 70 PS, SSD, NP 24 500,-, Schwackepreis 15 350,-, VB 14 000,-, 05624 / 8244 So. ab 18 Uhr

VW Golf Madion, EZ 7390, 90PS, 49 500 km, schw.-met., SD, weitere Extr., VB 13 700,-DM, Tel. 06623 / 42562

Vento GT, 85 kW, EZ 93, 14tkm, SSD, met., R/C, Alu, **nur DM 29 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Golf 50 PS, Bj.79, Mot.o.k., z.Ausschl. abzug. Tel. 05682 / 38 56

Golf II GL, Bj. 87, v. Extr., 84 Tkm, Pr. VS., Tel. 05 61 / 89 57 63

Passat Variant, 90 PS, 29 Tkm, Bj. 11/91, VB 22.500,-. Tel. 06451 / 23439

Golf GTI, Bj. 83, TÜ/ASU neu, 95 Tkm, VB 2 700,- DM. Tel. 05 61/ 58 19 66

Vento GT, 85 kw, Bj. 4/93, 19 TKM, eSSD, RC, 25.000,-. Tel. 05601/5457

Passat Variant TD, Mod. 86, Original 110 Tkm, s. gepl., VB 7 300,-. ☎0561/84216

Polo Jeton Steilh., Bj. 90, 59 Tkm, preisg., ab 13 Uhr ☎ 05605 / 5946

VW Passat Kombi, Bj. 89, 90 PS, Preis VS. Tel. 0 56 34 / 76 94

KÄFER, Top-Zust., Bj.83, Aubergine, 30Tkm,1.Masch.,Pr.VB,05542 / 2226

Polo Coupé Scot, Bj. 1/94, 6 Tkm, 45 PS, VB 14 400,-- 0561 / 4911163 o. 493879

Caddy Diesel Hardtop, Motor, TÜ neu, Garantie, VB 8 500,-. Tel. 0561 / 522760 o. 5 35 87

Variant,Bj.82, TÜV/ASU neu, 75 PS, VB 2 500,-DM, Tel. 05541 / 4766 ab 18 Uhr

Passat Variant Turbo D, Bj. 4/92, met., AHK, eSSD, Klima, DM 22 500,-, Tel. 05603 / 5744

Polo G 40, Bj. 2/92, 24 Tkm, schw., 113/143 PS, VB 17000,- ☎ 05603/1747

Golf L, Mod. 81, 87 Tkm, 50 PS, VB 1 500.-. Tel. 05664 / 6621

Passat Variant GT, 136 PS, Bj. 86, 148 Tkm, zinngraumet., RC, VB 5 200,- DM. Tel. 0 56 01 / 27 20

Golf II CL, Kat., 4900,- ☎ KS 528575

Golf II CL, Mod.88, 55 PS, Kat, blau-met., Alu, TÜ neu, 6 800,-, ☎ 0561 / 284933

● VW

Passat Kombi, Bj. 83, 2 J. TÜ, VB 2750,-. Tel. 05674 / 4074

Jetta D, Bj. 85, (55 PS), TÜV/ASU neu, Pr. VB, Tel. 03 69 21 / 65 84, Sa. ab 10°° h

VW Bus, Bj. 79, TÜV 7/95, VB 650,-, Lagerschaden, fahrber. T. 05602/ 4287

Passat, TÜ-frei, VB 1390,- ☎ 0561/24375

VW Golf Madison EZ 5/90 90PS 110 Tkm VB 12500,-DM T. 036923 / 50351

Polo, Bj. 81, TÜV 2 J., gepfl., 85 Tkm, 900,-DM, Tel. 0 56 86 / 15 03

Polo, Bj. 82, TÜ/ASU neu, 110 Tkm, 1a Zust., VB 1 650.- DM ☎ 0561 / 581966

Passat Variant C, Bj. 9/83, 140 TKM, TÜ 1/95, 75 PS, blau-met., color, KAT, AHK, VB 2.900,- DM. Tel. 05 61 / 88 44 90.

Polo Fancy, Bj.87, 1a-Zust., 64Tkm, 45 PS, VB 7 500,-DM, Tel. 05661 / 1802

Polo, Bj. 91, 37 Tkm, VB 7.400,- DM. Tel. 0 56 83 / 74 35

Golf CL Diesel, 5/89, 4-tür., rot, s.gepfl., 90 Tkm, VB DM 9 800,--. 0561/897611

Unf.-Golf GTI G 60, Bj. 6/90, 5800,-. Unf.-Passat Var. CL, Bj. 2/88, 5900,-. Tel. 05 61 / 4 91 11 99 KFZ-Handel

Golf Spezial, Bj. 89, 1. Hd., TÜ neu, Tel. 0 56 84 / 79 65

Golf, Bj. 81, 50 PS, TÜ 6/96, ASU neu, gt. Zust., DM 1.700,-, Tel. 05 61 / 58 26 49

Golf III GT, schwarz, Bj. 7/93, 90 PS, 24 Tkm, Langstr., Sportsitze, CR, Spoiler, VS, Tel. 05541 / 31824

Eilt!! wg. Finanzierung, Neuwagen Golf Manhatten, Bj.12/88, schw., SD, Höchstgebot über 8 000,-DM entscheidet, Tel. 06623 / 5445

Derby GLS, Bj. 80, 60 PS, TÜ 8/95, gt. Zust., VS, ☎ 05653/7456 Sa. ab 13.30 h

Golf II CL, Bj.90, 70 PS, 51 kW, TÜV/ASU 4/95,l.Hd.,scheckh.gepfl.,v.Extr.,VB 11 500,-DM, (Sa. 13 Uhr),05602 / 6717

Polo Fox D, Bj.93, 35KW, 1.Hd., 35Tkm, VB 11,5TDM. Tel. 036922 / 20521

Jetta Kat-Diesel
EZ 7/91, 20 Tkm, metallic, Radio, Spiegel rechts u. v. m.
DM 14 450,–
Audi VW K. Niereck GmbH Autohaus
KS · Holländische Str. 207 · ☎ 98 37 83

Golf II CL, Bj. 6/87, 55 PS, ZV, 2J.TÜ, 3.Hd.,RC,Wi-R.,VB 6498,- 05605/78102

Golf, Bj. 79, 50 PS, TÜ + ASU neu, VB 1 350,-. Tel. 0 56 01 / 5 03 99

Golf I TD, 120Tkm, TÜV 2/95, 7/80, VB 2 850,-DM Tel. 05693 / 72 69

Golf, Bj. 82, 75 Tkm, guter Zustand, DM 1 500,-- Tel. 0 56 06 / 37 94

50 PS-Golf, Bj. 7/83, gut.Zust., TÜV 2 J., VB 2 200,-DM, Tel. 05502 / 47123

Passat Kombi Diesel, BJ 82, TÜV 4/95,, S-Dach, Dachreling, 250 000 km (Langstrecke), 54 PS, 6l/100 km, neue Reifen + Winterreifen, neue Zylinderkopfdichtung, neuer Anlasser, VB DM 2 300,-, Tel. 0561/824739

Golf GL, 4trg., 66 kW, EZ 6/90, blaumet., 70 Tkm, **10 990,– DM,** ☎ 0 56 41 / 67 65

Golf GL, 90 PS = **66 kW,** EZ 11/93, SD, met., Alu, 2 x Airbag, 23.800,- DM. Tel. 05656 / 4201 od. 05658/ 8662

Golf CL, 90 PS, Bj. 5/90, 90 Tkm, 4-tür., ZV, AHK, 9.500,- VB. ☎ 0 56 34 / 5 69

Passat Variant GL Diesel, Bj. 7/92, 54 Tkm, DM 22.500,- und Golf Diesel, Bj. 3/88, 80 Tkm, DM 7.900,-, Tel. 05673 / 3568, ab 17 Uhr

Golf GL Savoy, 75 PS, 9 Mon. alt, m. Klimaanl., VB 25 200.- ☎ 0561 / 42668

Corrado G 60, 10/90, TÜ 95, schwarz, 114 500 km, eSSD, Alu, leichter Unfallsch., 15 000,- DM. Tel. 05 61 / 4 00 18 84

Golf CL Europe, 75 PS, alpinw., EZ 7/93, ZV,2x Airb.,DM 24 000,- 06622 / 4969

Ständig ca. 350 Fahrzeuge im Angebot

Aufforderung zum Preisvergleich

Polo Coupé GT Zul. 11/91, 40 kW, SSD, Radio-Cass., Sportsitze, 1. Hand **13 750,–**

Golf CL Zul. 1/93, 55 kW, 4türig, Klima, Radio-Cass., ZV, Standheizung **24 880,–**

Passat Edit. one Zul. 3/92, 85 kW, ZV, LM-Felgen, Radio-Cass., el. SSD, Spoiler hinten **23 880,–**

Passat Variant Ariva TD Zul. 2/93, 55 kW, Klima, 2x Airbag, Reling, el. Spiegel **29 570,–**

Alle Fahrzeuge mit V.A.G Gebrauchtwagen-Garantie europaweit. Fragen Sie nach Umfang und Leistung!
Es beraten Sie: **Herr Reineck** und **Herr Rudewig** ☎ **05 61/5 60 17**
Mo.-Fr. 8–18 Uhr Samstag 9–14 Uhr
Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke GmbH **in Bettenhausen**
Ks. Ochshäuser Straße, Tel. (0561) 5 60 17-18

● VW

Jahres-wagen

Nicht warten – gleich „starten“

Polo Steilheck „Fox“
33 kW, EZ 12/93, 5900 km, Sonderlackierung, Dekor, Dachreling, Zeituhr, 2. Außenspiegel, etc.
Unser Preis: **14 888,-**

Golf-Variant GT „Spezial“
66 kW, EZ 10/93, 11 500 km, el. Schiebedach, Dachreling, Laderaum- abd., Sportsitze, ZV, Radio/Cass., BBS-Felgen, etc.
Unser Preis: **29 777,-**

Golf „New Orleans“
44 kW, EZ 9/93, 7000 km, el. Schiebedach, Drehzahlmesser, Radio/Cass., Colorglas, 5gang, Dekor, Sportlenkrad, etc.
Unser Preis: **21 555,-**

Golf „Europe“ CL
EZ 7/93, 7500 km, el. Schiebedach, Colorglas, 4türig, Radio/Cass., 5gang, ZV, etc.
Unser Preis: **21 999,-**

Golf „Europe“ CL
55 kW, EZ 7/93, 7300 km, Doppelairbag, Servolenkung, el. Schiebedach, WSG, get. Rückbank, ZV, 185er-Reifen, etc.
Unser Preis: **23 999,-**

Golf „Savoy“
55 kW, EZ 10/93, 10 500 km, Klimaanlage, metallic, ZV, Servolenkung, Radio/Cass., get. Rückbank, etc.
Unser Preis: **24 555,-**

Golf CL „Diesel“
47 kW, EZ 7/93, 7000 km, el. Schiebedach, Servolenkung, Dekor, Radio alpha, Sitzhöhenverst. etc.
Unser Preis: **21 444,-**

Golf „Cabrio Acapulco“
72 kW, EZ 8/93, 14 500 km, Servolenkung, metallic, Radio/Cass. gamma, Diebstahlwarnanl., LM-Felgen, Color, etc.
Unser Preis: **29 888,-**

Wir kaufen Jahreswagen aller Fabrikate!
- **JAHRESGARANTIE ÜBER VVD** (fragen Sie uns nach Umfang u. Leistung)
- ***Günstige Finanzierung*** über die VAG Kreditbank GmbH
- **Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens**
- **FACHKUNDIGE BERATUNG!**

Samstag von 8 bis 18 Uhr und Sonntag von 10 bis 18 Uhr geöffnet
Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten
Info-Tel. 05 61 / 7 00 99 21
Audi VW
Automobilunternehmen der Glinicke Gruppe
Glinicke Innenstadt GmbH
34119 Kassel, Königstor 61, Tel. 05 61 / 70 09 90

Golf Variant GT Special, 9/93, schwarzmet., 28.900,- ☎ 05602/7844 od. 4863

Golf GTI, schw.met., Bj. 89, SD, Aluf., TÜ 2 J., s. gepfl., Pr.VB. Tel. 05665 / 7051

Jetta GLI, Bj. 81, TÜ 4/96, 05662/ 2834

Passat Var. G1, Bj. 91, 115 PS, met., Lader.-Abd., WD, ZV, Nebell., 8-f.ber. + Felg., VB 21.600,-. Tel. 05651 / 40385

VW Passat Kombi Diesel, 40 KW, Bj. 85, ca. 170 TKM, 2 J. TÜ, Motor defekt, VB 2.500,-. Tel. 0 56 63 / 2 72

Wir verkaufen unseren "Kleinen"
Polo, 45 PS, 66 Tkm, EZ 9/88, LM-Felg, "Zender" m. 185-Breitrf., Radio, 7 800,-, Tel. 05652 / 6303

Golf I, Bj. 83, bordeauxrot, TÜ 96, 37 KW (50 PS), AHK, *Topzustand*, VB **2.250,-**. Tel. ESW 0 56 51 / 4 03 76 Kfz.-Handel

Golf I 1,8 GTi, Bj. 83, neu aufgebaut, Koni, 40 mm, SD, Alu 195-50-15, Sportausp., VB 4 500,-. Tel. 05 61 / 40 82 88

VW Scirocco, Mod. 89, Kat, 95 PS, v. Extr., met., Scheckh. gepfl., Top Zust., VB 9.500,- DM Tel. 06451 / 2 33 39

Golf III CL, Autom., EZ 7/93, 4-trg. RC, el. Spiegel, geteilte Rückbank, AHK, Pr. VS. ☎ 0 56 81/ 62 79

VW-Derby, Bj.77, TÜV 3/96, VB DM 1 200,- Tel. 05602 / 2876

Polo,Bj.82,VB 2 200,-DM,036924 / 2387

Golf CL, 90 PS, Mod.87, ger. Kat., 94 Tkm, torn.-rot, SSD, RC usw., gepfl. Zust., 6 500,- DM, Tel. 05632 / 5336

Golf II, CL Diesel, 54 PS, rot, Bj. 1985, technisch und optisch guter Zustand, Preis VS. Tel. 0 66 28 / 86 21.

VW-JW, Polo Sth., Diesel, 36 Tkm, weiß, Tel. 0 55 43 / 36 06, ab 10 Uhr

● VW

Golf CL, Bj. 3/90, rot, Radio **DM 9900,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Jetta II, Kat, Bj 86, 200 Tkm, 2 J. TÜ, 2 700,-. Tel. 01 61 / 2 50 72 09

Golf Variant Special GT, v. Extras, Bj. 10/93, 20 TKM, grün-met., 05673/3940

Golf II, EZ 2/84, 135 Tkm, 55 PS, Kat., TÜ 1/96, 3 900,- DM,05542 /6350 Sa.9-13 h

Passat GT Variant "Edition", viele extras, EZ 9/92, VB 27.500,- DM. Ab Sonntag unter Tel. 0 56 91 / 5 03 32.

Passat Variant, Bj. 86, 140 Tkm, 5 000,-, Tel. 0 56 75 / 94 13

Passat Var.GL (neues Mod.) 90 PS, Kat., 7 Mon. alt, 5 Tkm, ABS, Airbag, SSD, met., RC, Beta, 7500,- unter NP. Tel. 0561 / 583116

Passat CL Lim., Bj. 89, AHK, 5-Gg., Color, RC, unfallfrei, scheckheft, 150 Tkm, 9 300.-- MWSt ausweisb. 05603 / 6767

!!!! EG-NEUWAGEN !!!!
POLO – GOLF – VENTO – PASSAT + VARIANT
BORNMANN-AUTOMOBILE 0 56 92 / 83 13

Golf CL, 5-Gang, Eurokat, 73 Tkm, 12.86, TÜV 10/95, 53 kw, weiß, SSD, Radio, 7000 DM. Tel. 0561 / 880615

Golf II GTi, Bj. 84, 200 Tkm, VB 4 000,-. Ab Mon. Tel. 06691 / 1529

Polo Steilheck, BJ 82, 50 PS, Sonderlack., tiefer, Alu, TÜ 2 J., KS 283816

Scirocco Scala, Bj. 87, Kat., 5-Gang, 73 Tkm, 72 PS, VB 6 800,- 05693 / 1674

Golf GT III, Bj. 7/92, 41 Tkm, eGSD, NSw, VB 18.000,- ☎ 05622/6293, Sa. ab 14 h

Passat Lim., EZ 9/91, 53 Tkm, SD, Servol., dkl.blau-met., Tel. 0561 / 83254

Passat-Var.-Tramp, Bj. 86, 126 Tkm, 75 PS, rot, sehr gepfl., 1.Hd., Kat, RC, TÜV 11/95, 8 x Reif., VB 7 400,-, 05663/1503

Golf CL Diesel, Bj. 8/86, 5-Gang, 4-t., 2-Hd., *metallic, TÜ '96, sehr gt. Zust.*, VB 5.400,-- DM. Tel. 05 61/ 40 46 85

Golf Diesel, Bj. 86, TÜ frei, SSD, gt. Zust., DM 4 700,--. Tel. 0561 / 525157

Großauswahl
Golf III Jahreswagen
44 kW, 55 kW, 66 kW, 2- und 4türig, SD, met., RC, Servo ab **19 650,–**
Autohaus Neuenhagen GmbH
Niestetal-Heiligenrode
Tel. 05 61 / 52 00 10

Passat Variant GL, 120 Tkm, v.Extr., VB 6400,- DM. Tel. 06624 / 6754

VW Passat CL, BJ 85, TÜ 2/95, 90 Tkm, AHK, get. Rückb., Bordreeling, 5 800,-. Tel. 05661 / 2027

Golf III GL, 75 PS, Turbo Diesel, classicrot, Bj.7/92, 46 Tkm, ABS, AHK, Radio, 4 Kopfst., Schiebedach, VB 19 500 DM, Tel. 0 66 93 / 7 44

Golf Variant GL, TD, EZ 9/93, 9500 km, extras, VB 27.800,- ☎ 0 56 65 / 70 15

Golf Var. GTD Special, JW, VB 28 500,- DM. Tel. 05 61 / 51 99 75

Jetta CL Diesel, 54 PS = **40 kW,** EZ 11/86, met., Radio, 2 J. TÜ, 4.900,-. Tel. 05656 / 4201 od. 05658/ 8662

UNFALLER KAUFT: KS 40 87 40 Handel

Jetta GLi z. Ausschl. u. div. Ersatzteile zu verk., Tel. 0 56 92 / 21 12

VW-Passat CL, Bj. 84, met., 1,8 l, 90 PS, Kat, 5-Gg., ASU/TÜV 4/95, 1x Wi.R., Pr.n.VB, Tel. 036023 / 50086

VW Golf, Bj. 82, TÜ 4/95, *Topzust., rot*, n.Reif., VB 2 100,--. Tel. 0561 / 53720

Günstige Volkswagen.
Finanzierung über TOYOTA-Bank - Ankauf - Verkauf - Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Golf Madison, EZ 90, 90 PS, dunkelbl. VB 11.500,- ☎ 0561/27721 od. 43803

Golf GL 3 Savoy, Klima-A., N. Scheinw., Radio, el. Außensp., usw., 8 Tkm, 9 1/2 Mon. alt, 75 PS, VB 23 900,-. Tel. 05 61 / 49 65 86

Golf II Diesel, Mod. 86, RC, met., ZV, 4-trg., 112 Tkm, 5 300,-- Tel. 05603 / 6767

Golf II SM Function, EZ 2/92, 70 PS, 63 Tkm, SSD, blaumet., VB 14 500,-- Tel. 0 56 82 / 36 22

VW Derby, Bj. 78, 1 J. TÜV, 1a Zust., VB 1 400,- DM, Tel. 0 56 22 / 7 01 46

Passat Variant GL, Bj. 6/91, 90 PS, G-Kat., Servo, SD, Klima, met., Dekor, VB DM 18 900,--. Tel. 0 56 25 / 54 81

VERLÄNGERTE ÖFFNUNGSZEIT
Automarkt Kassel
HAGEN Batterie AG
Göttinger Str./Nähe BAB KS-Nord
Samstags von 9–16 Uhr
1 x bezahlen - 2 x ausstellen

Golf CL, Mod. 86, 55 PS, rot, Topzustd., Alu, VB 5 650,- DM. Tel. 06623 / 3959

Golf VR6, EZ 10/92, 30Tkm, schwarz, 23 500,-DM weg. Gestellg. eines Fa. Wag., Tel. 05692 / 23 43

VW Polo CL Coupé, Bj. 91, 54 Tkm, TÜ 5/96, schwarz, Alufelgen, FP 10 300,- DM. Tel.: 0 56 53 / 52 18

Golf CL Turbo Diesel, Kat., EZ 90, Langstrecke, gepflegter Zust., 8 900,- DM. Tel. 0 55 51 / 5 38 37 Kfz-Handel

● VW

Wir machen Ihnen den Einstieg leicht ...
mit den bernd behrens Freundschaftspreisen

Fiat Tipo, *EZ 7/88, kW 51, 75 Tkm, RC, 5gang, gepflegt usw.* *Preis* ***7 350,–***

Ford Escort, *EZ 6/90, 60 Tkm, Radio, rot, Schiebedach, 5gang, 1. Hand usw.* *Preis* ***8 450,–***

Toyota Starlet 1,3 XLi, *rotmet., EZ 10/90, Radio, Glasdach, 1. Hand usw.* *Preis* ***9 800,–***

Ford Fiesta 1,1 C, *Katalysator, RC, 5gang, 36 kW, EZ 7/88 usw.* *Preis* ***5 950,–***

Seat Toledo GLX, *EZ 10/91, ZV, 52 Tkm, met., SSD, Servo, Color, Heckspoiler, Sonnenrollo usw.* *Preis* ***16 950,–***

R 19 16 V, *EZ 92, Lederausstattung, ABS, Servo, RC, el. FH, ZV, Spoiler, Stahlfelgen usw.* *Preis* ***15 850,–***

DB 260 E, *blau, EZ 8/87, Radio, Alu, Servo, ABS, ZV, 5gang usw.* *Preis* ***15 950,–***

Renault Twingo, *EZ 10/93, 5 Tkm, blau, Tieferlegung, Sportendtopf, RC usw.* *Preis* ***14 950,–***

Renault 19 Cabrio, *Servo, el. FH, ZV, 66 kW, EZ 7/92 usw.* *Preis* ***21 950,–***

Peugeot 405 SRD, *Servo, ZV, el. FH, LM-Felgen, el. Glasschiebedach, Holzlenkrad, 66 kW, EZ 6/89, top gepflegt usw.* *Preis* ***13 950,–***

Ford Sierra 1.8 CL, *Katal., metallic, ZV, EZ 8/88, 75 Tkm.* *Preis* ***6 500,–***

Finanzierung ab 3,9% effektiver Jahreszins möglich.
Ein Angebot der Renault-Bank.

Alle Fahrzeuge inkl. Bernd-Behrens-Sorglos-Paß.

bernd behrens SIEBEN STERNE Gebrauchtwagen
kassel ihringshäuser str. 153 tel.: 05 61 / 8 10 20

Einer muß weg ! Polo Coupé GT, 55 PS, Bj. 89, sehr tief 175/50/13, 9.450,- VB; **Passat Var. GT**, Bj. 90, ABS, eSSD, usw., 11.970,- VB, ☎ 05 61 / 6 43 93

Passat Var. TD,87,VB 7800, 05603/5831

Passat Variant, Bj 6/89, TÜV 7/96, Servo, Kat, Pr. 13 900,-DM VB, Tel. 06698 / 81 13 od. 0172 / 6 70 49 05

Golf, 4-tür., 90 PS = **66 kW,** EZ 6/87, R/C, AHK, 2 J. TÜ, 4.800,- DM. Tel. 05656 / 4201 od. 05658/ 8662

Golf, Bj. 87, Autom., TÜ 96, gepflegt 66 KW, 4950,- 0561/814766 Kfz-Firma

Corrado G 60, Bj. 1/90, 97 Tkm, rot, SD, ABS, Alu, VB 15.900,- ☎ 02393/683

Der Car-Port Wolfhagen präsentiert:
GEBRAUCHTWAGEN VERTRAUENSWAGEN
Gebrauchte mit Gütezeichen

Vento GT, 85 kW, EZ 2/92, 41 Tkm, el. GSD, RC „gamma“, Kopfst. hi. **23 900,–**

Vento GT, 85 kW, EZ 9/92, 16 Tkm, Airbag f. Fahrer und Beifahrer, AHK, Kopfst. hi., Nebellampen, el. GSD **27 500,–**

Vento GL, 66 kW, EZ 7/93, 8 Tkm, RC „beta“, el. GSD, Airbag f. Fahrer und Beifahrer **27 800,–**

Vento GL Automatik, 66 kW, EZ 4/93, 4 Tkm, el. GSD, RC „beta“ **27 900,–**

Vento GTD Turbo-Diesel, 55 kW, EZ 4/93, 16 Tkm, el. GSD, RC „gamma“ **27 900,–**

Ständig über 200 Gebrauchtwagen im Angebot.
Ippinghäuser Str. 10
34466 Wolfhagen
☎ 0 56 92 / 20 11
AUTOHAUS OSTMANN

Golf, EZ 81, 60 PS, TÜ 7/95, v. Zubeh., VB DM 1 450,-. Tel. 0 66 93 / 5 97

Passat Variant, Bj. 83, (75 PS), TÜ 2/95, AHK, VB 2 100,-, ☎ 05 61 / 5 10 27 85

Polo Diesel, EZ 1/88, 5-Gg., Kotfl. def., 160 Tkm, nur DM 2 850,-. 05671 / 40680

Golf III
Mod.93, 90 PS, dkl.blau, 4-trg., eISSD, Sprotlenkrad, Diebstahlwarnanlage, Radio Gamma, Sp.Auspuff, Nebelscheinwerfer, Kopfstützen hinten, VB 24 300,- DM, Tel. 0561/ 825474

Polo, gut. Zust., 29 kW, TÜ 3/96, Bj. 78, VB 1 000,- Tel. 05609 / 1797

Golf Savoy, Bj. 11/93, 5 500 km, Tel. 05682 / 3558

Passat Diesel Autom., Bj. 85, TÜ neu, 54 PS, 190 Tkm, RC, Winter-Rf., Dachträger f. Fahrräder u. Ski ☎ 0561/871501

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● VW

Sie kaufen günstig und fahren gut!

Typ	Bj./Mod.	Tkm	DM
Polo, 40 kW, Kat	84	61	**5 850,–**
Polo Fox, 33 kW	89	63	**7 950,–**
Polo Coupé Jeton, 40 kW	90	34	**11 850,–**
Polo Coupé Fox, 33 kW	91	19	**12 850,–**
Golf VR6, SSD, met., NSW, CR, Kopfst.	93	18	**34 800,–**
Golf GL Autom. 66 kW, Kat, Alu, 4tür., RV	93	20	**25 450,–**
Golf CL 66 kW, Airbag, beh. Sitze, Radio	94	5	**25 650,–**
Golf GL Autom. 66 kW, met., ZV, Radio, Servo	93	19	**23 650,–**
Golf GL III Diesel 4tür., SSD, DZM	93	47	**20 650,–**
Golf GT Special Servo, ABS, UV, 4türig	90	35	**19 800,–**
Golf GT Special SSD, gamma, met	90	60	**16 800,–**
Golf „Speed" 40 kW, Alu, Color, beta	92	28	**16 450,–**
Golf CL 51 kW, Servo, Radio, met	91	40	**15 450,–**
Golf GTI ABS, Servo, SSD, met., 4trg	88	95	**13 650,–**
Golf GT, ABS, met., Alu, Radio	89	119	**11 950,–**
Golf „Memphis", 40 kW, 4trg	88	65	**10 950,–**
Golf, Kat, Radio, Auß.-Sp.	88	78	**9 950,–**
Golf Aut., 66 kW, RC, SSD	86	89	**9 800,–**
Jetta, 55 kW, Kat, 4 Türen	85	99	**6 950,–**
Jetta Coach, 51 kW, SSD, RC	88	74	**12 650,–**
Jetta Flair 51 kW, met., SSD, ZV	91	36	**15 950,–**
Jetta CL 51 kW, Servo, RVB, met.	91	43	**16 850,–**
Vento CL, SSD, Radio beta	92	45	**20 800,–**
Vento GL Autom. met., Nebell., CR	92	54	**22 750,–**
Vento GT 85 kW, SSD, beta, met.	93	14	**29 650,–**
Scirocco „Scala", SSD, met., Heckw., Alu	89	46	**14 950,–**
Scirocco GT II, SSD	91	42	**17 800,–**
Passat Tramp, 53 kW, Color, RC, get. Rückbank	87	88	**9 800,–**
Passat CL, 66 kW, met., Servo	90	44	**18 950,–**
Passat Variant CL 66 kW, Dachreling, Sonnendach	89	97	**16 950,–**
Passat CL, 66 KW, Klima, ZV, gamma, AHK	90	79	**17 950,–**
Passat GL 66 kW, ABS, SSD, beta	91	71	**19 950,–**
Passat GL, 85 kW, SSD, RC, ZV	91	40	**23 650,–**
Passat Variant CL 55 kW, Reling, Lader, Servo	92	39	**23 450,–**
Passat Variant GT 85 kW, CR, met., Alu u. v. m.	91	49	**24 650,–**
Passat Variant GL Autom. SSD, RC, MFA, Hagelsch.	91	46	**24 850,–**
Passat Limousine GL 16V, el. FH	90	53	**24 650,–**
Passat Variant CL 66 kW, ZV, SSD, Reling, RC	92	55	**27 450,–**
Passat Variant CL 66 kW, Reling, ZV, SSD, beta	94	19	**34 850,–**
Golf Cabrio CC Sportsitze, Alu, Verd. neu	86	87	**15 850,–**
Golf Cabrio Quartett, gamma	87	84	**17 800,–**

– Weitere 120 Fahrzeuge im Angebot –

Ihr starker Partner
Niedervellmarsche Straße 25 A
34233 Fuldatal
Verkaufs-Tel. 05 61 / 81 03-71

Audi VW klein GmbH & Co. KG
Unsere Ausstellungshalle ist für Sie geöffnet Samstag und Sonntag bis 17 Uhr Keine Beratung, kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Geschäftszeiten

Polo Coupe CL, Bj. 2/92, 19 500 km, TÜ 2/95, Tel. 05 61 / 5 56 03

Golf I, 50 PS, Bj. 79, 4-trg., DM 1 200,-- Tel. 0 56 95 / 81 28

Golf II, Bj. 86, 75 PS, TÜ 11/95, silbermet., unger. Kat., 105 Tkm, neue Rf., VB 4 900,- DM, Tel. 05 61 / 51 56 45

Golf III, EZ 12/91, 75 PS, 52 Tkm, scheckheftgepfl., blau, RC, VB 16 500,- DM, Tel. 05 61 / 51 56 45

Golf 10 Mio., 10/88, VS ☎ 05606/1647

Passat GL 16V Autom., EZ 90, 53tkm, Klima, el.FH, LM, Nebel, delta, el. Außensp., **nur DM 25 650,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/Ihringshs., ☎ 0561/8103-71**

Unfall-Polo STH, EZ 4/94, 18 TKM, Alu, metallic, SSD, Radio, VB 7.500,- DM. Tel. 0 56 01 / 21 28 ab 14 Uhr Kfz.Hdl.

Golf D, BJ. 85, TÜ 4/96, 150 Tkm, rot, 4 250,-. Tel. 05673 / 3812

Euro-Neuwagen
Polo Scot, 33 kW (45 PS), Coupé, Steilheck, met., 5gang **15 950,– DM**
Kfz-Wachenfeld, ☎ 0 56 92 / 22 27

Golf GT, Bj. 3/91, TÜV 8/96, schw.-met., 5-trg., SSD, 40 Tkm, 14 900,-DM, Tel. 06691 / 22282 o. 06693/ 8847

Passat Var. CL, Mod. 89, (90 PS), 135 Tkm, VB 10 800,-, Tel. 06622 / 43136

Cabrio Golf Quartett "89", met. Lack, Lederausst., 90 Tkm, TDM 16, näheres ab Sa 16 Uhr - Tel. 0561 / 4001403

Golf GT II, 90 PS, Bj. 89, 76 Tkm, tiefer, Alu, 195/50/15, Garagenwagen, VB 12.750.-. Tel. 05691 / 50480 + 52 57

Passatz Flh, Bj.83, 70 PS, ATM 92 Tkm, unger. Kat, Wi. R., Thule-Dachträger, tÜV 7/95, 3 200,-DM, Tel. 05682 / 4694

Sondermod. Golf Function, Bj. 12/91, AHK, RC, Color, 5-Gg, 1. Hd., scheckheft, 12 200,-- Tel. 0 56 03 / 67 67

Polo Fox Sth., Bj. 7/91, weiß, 23 648 km, 1. Hand, Radio/Cassette **DM 10 990,–**
Autohaus Glinicke Südstadt
Tel. 05 61 / 4 20 78

Polo Steilh., Bj. 82, TÜV/AU 3/96, blaumet., VB 2 200,- DM. Tel. 05681 / 2552

Passat Variant, Bj. 2/86, 75 PS, 1.Hd., VB 4 400,-DM, Tel. 05684 / 7655

VW Passat Edition I, Bj. 93, 22 Tkm, Klima, div. Extr.darkburgundi Pr. VS. Tel. 0 56 62 / 55 99

Passat Var., Bj. 86, 64 Tkm, 1.Hd., 5-Gg., VB 5 950,--. Tel. 05684 / 7898

● VW

Passat Variant Diesel, Bj. 85, TÜ 7/96, VB DM 3 950,-. Tel. 0 55 43 / 45 49

Golf I, 75 PS, Bj. 79, TÜV 10/94, an Bastler, Pr. 50,- DM, Tel. 05541 / 2264

Passat Variant, Bj. 82, Dachrel., o. TÜ, VB DM 700,--. Tel. 0 56 73 / 66 31

Polo Coupé, EZ 6/93, 33 kW, 5 Tkm, Extras, Tel. 05622 / 1710

Passat CL Variant, 11/88, 77 Tkm, Extras, 13 400,--. Tel. 0561 / 874490

Passat Variant GL, Mod. 93, 115 PS, 24 Tkm, v.Extras, Pr.VS ☎ 0561 / 57 21 67

Passat Var. GL, 4/92, 90 PS, 30 400 km, AHK, SD, Ext. 24 500,-, 05671 / 3777

Golf,Bj.81, 70PS, TÜV 9/95, 90Tkm, 8-f.ber., 2 000,-DM, Tel. 05604 / 6012

Passat Var., Bj. 87, 2 J. TÜ, 150 Tkm, AHK, 90 PS, FP 4 950,-. 0561/814766

Golf C, Mod. 87, 57 TKM, unfallfrei, v. Extras, Topzust., 5 900,-. 0561/524473

Golf Diesel, Bj. 82, TÜV 6/95, VB 1 850,-, Tel. 0 56 83 / 51 23

Polo Coupé, Bj. 12/93, 11 Tkm, 45 PS, viele Extras, VB 15 700,-- 0561/529386

Golf II D, Bj. 4/87, 40 kW, 2 J. TÜV, 116 Tkm, VB 6.950,- DM. Tel. 05605 / 78103

Golf II Tour, BJ 88, met., 4t., usw., VB 8500,-. Tel. 06624 / 6754

Käfer, Bj. 83, TÜ 3/96, rot, VB 1 800,- DM, Tel. 05 61 / 28 43 62

Passat L, 7/90, 50 Tkm, 107 PS, Kli., ABS, Ser., CR, NP 36, VB 17.5 TDM. Tel. 05665 / 5677

Golf GL III, 75 PS, dkl.-rot, 8/92, 14 800 km, gepfl., Tel. 05 61 / 40 33 41

Golf III Europe TD, 17 Tkm, EZ 2/93, VB 22 400,- Tel. 05544 / 1849

Passat, 83, Motorsch., n. Rf. 05541/4661

VW Jetta, Bj. 83, (70 PS), Kat., TÜV/AU neu, g. Zust., Pr. VB 2 900,-DM, Tel. 0 36 91 / 73 22 40

VW Passat Kombi, 6/83 **4950,–**
VW Passat Kombi, 3/85 **6300,–**
Golf Automatik, 1/80, erst 66 700 km, 2. Hand, TÜV 10/95 **1650,–**
auto bornmann, HMÜ, ☎ 0 55 41 / 80 31-32

Jetta, 70 PS, EZ 80, TU 3/95, VB 950 DM, Tel. 06697 / 410

Passat CL, weiß, TÜV 2 J., BJ 82, VB 2 600.- DM. Tel. 06622 / 3330

Scirocco I GTI, Bj. 80, 5Gg.-Getr., 7x13, tief, gepfl. Pr. VS, Tel. 0 56 83 / 2 60

Golf GT Special, Bj. 90, viele Extras, 10 800,- DM. Tel. 0 56 51 / 4 72 69

Unf. Polo Coupé GT, Bj. 90, z. Ausschlachten, Pr. VS ☎ 0561 / 473171

GTI Edition I, Bj. 90, 75Tkm, schwarzmet., div. Extr., VS T 05665/6222

Jetta Flair, Bj. 91, 37 Tkm, 90 PS, Zubeh., VB 13 200.- DM ☎ 0561 / 582548

Golf Boston, 6/89, 74 Tkm, G-Kat., 55 PS,Alu,TÜ neu,VB 8500,-. 0561/315442

Golf, Kat., TÜ/ASU neu, 2.500,- DM. Tel. 0 56 82 / 99 09

Golf 1 Diesel, 140 Tkm, k. TÜV, 4-tür. gt. Zustand, Extr., 1 000,- 05621 / 72046

Golf GTD Special JW, 5/93, 2-trg., Kat, schw., unfallfrei. Tel. 0561 / 551675

Polo Coupé Style, Bj. 10/93, 75 PS, 7 000 km, SSD, classicgrün, Golf GTI Edition One, Bj. 9/91, 107 PS, 41 Tkm, SSD, AHK, darkburgundi, 05692 / 5483

Polo Coupé CL, 11/91, 33 kW, schw., 48 Tkm, 10 900,-. 06462/7903 Kfz-Handel

Passat, TÜ 1/96, 283 Tkm, VB 59 DM, Tel. 05545 / 6170

Golf Var. GTD Spezial, 75 PS, Bj. 10/93, 2 Airbags, Wegfahrsp., ☎ 05606 / 7672

Golf Diesel, Bj. 87, 100 Tkm, Topzust., scheckh.gepfl., LM-Felgen, Breitreif., Radio, DM 7 300.-, Tel. 0561 / 814449

Derby, 45 PS, weiß, Bj. 1982, TÜ 6/96, VB, DM 1 800,-. Tel. 0 56 73 / 73 78

Scirocco GT, 70 PS, TÜ 1/96, Bj. 80, AHK, SD, neue Reifen, DM 2 500.-, Tel. 0 56 72 / 16 98

VW Derby TÜV 96, ASU neu, 90 Tkm, 900,-DM Tel. 05662 / 41 54

Passat Variant Trend, Bj. 6/86, TÜ 10/95, 112 Tkm, 90 PS, Alu, SD, AHK, R/C, Sportlenkrad, met., Dekor, VB 7 850,-Tel. 05 61 / 58 24 11

VW Passat Variant, EZ 12/86, 1.8 ltr., silbermet., 66 kW, Reling, RC, SSD, Scheibenfolie, US-Kat, 6 950,-DM, Autohaus Eckart, Tel. 05675 / 230

Passat Var. GL, EZ 10/90, 57 Tkm, 115 PS, eSSD, AHK, Alu, RC, zinngrau-met., VB 17 900,- DM, Tel. 05606 / 7988

● Polo D Coupé, TÜ u. ASU 4/96, Bj. 87, div. Neuteile, VB 6 100,-- DM, ☎ 05 61 / 52 67 17

Golf GL TD, 75 PS, 4trg., tornadorot, EZ 7/93, 14 800 km, Airbag, eFH, get. Rückb., Kopfstü. hi., eSAD, Radio Beta, Servo uvm. 25 800,- ☎ 0 66 98 / 13 74

Vento GL/TD, JW, 55 kW (75 PS), Airbag, AHK, 4 Kft., el. SD, C-Radio, ZV, indianrot-perleff.-met., u.v.m., VB 28 500,-, Tel. 0 56 62 / 59 45

Golf II CL, Bj. 7/90, weiß, 4-tü., SD, VB 9 800,- DM. Tel. 0 56 01 / 84 32

Polo Coupé CL, 6/87, 2. Hd., 64 Tkm, TÜ neu, unfallfr., VB 6 750,- 05661/1753

Golf II GT, Mod. 87, 66 kW, ger. Kat., TÜ/ASU neu, SSD, AHK, Alu, weitere Extr., Pr. VS, Tel. 05 61 / 71 98 11

VW Jetta, Bj. 83, 60 PS, 200 Tkm, Kupplung defekt, mit jeder Menge Ersatzteile zu verkaufen, VB 1 000,-- 05623/1602

Polo Fox Kat, Bj. 84, TÜ 3/96, 29 KW, Bestzust., 2 950,- ☎ 0561/ 5102647

Golf I GTI, Bj. 82, Neuaufb. 92/93, Motor 2 000 km, Preis VS ☎ 0 56 92 / 68 80

Polo Coupé, Faltdach, Bj. 85, gt. Zust., VB 3 750,- DM, Tel. 0 56 53 / 86 15

● VW

Motorschaden Scirocco GT, Bj. 7/86, TÜV, fahrbereit, 1 800,- 05693 / 1674

Golf Variant CL, 5-Gg., 55 kW, 75 PS, Bj. 10/93, tornadorot, m. v. Extr., Pr. 25.900.- Tel. 05608 /15 55

Golf III CI, *EZ 7/92, 44 KW, 18 TKM,* perlgrau-met., 4-t., 4-g., KAT, Radio beta, Cassettenabl. beleuchtet, geteilte Rückbank, Nebel, weiße Blinkleuchte, Dachant., Preis VS, Tel. 05505 / 5512.

EURO-Neuwagen
Polo, Corsa, Micra, Fiesta
Inzahlungnahme/Finanzierung
E. S. Automobile, ☎ 0 55 43 / 44 17

Golf GTD, Mod. 89, 109 Tkm, TÜV 12/95, 4-trg., SD, Color, scheckheftgepfl., VS, Tel. 05541 / 72312

Sirocco I,Neuaufb.,11/94,TÜV/ASu 12/95,Alu 205,ATM,115 PS,Sportausp., Sportf.w., geeb,036929 / 87142

Notverkauf Golf III GT Spezial, 33 Tkm, 1. Hd., 18.000,- VB, ☎ 05 61 / 88 02 65

Golf II Mod. 89, RC, met., **53 KW** (72 PS), 7 900,-- Tel. 0 56 03 / 67 67

Passat CL Var., 90 PS, Bj. 89, blaumet., VB 11 900,- DM, Tel. 05502 / 648

Golf II, Bj. 85, 55 PS, TÜ/ASU neu, dkl.blau, 140 Tkm, VB DM 3 500,--. Tel. 0 56 74 / 78 41

Passat Variant GT, 66(90) kW(PS), G-Kat, 82 Tkm, EZ 5/88, TÜ 7/96, ASU neu, 1. Hd., unfallfrei, scheckheftgepfl., 5-Gang, silbermet., Radio + el. Ant., M+S Reifen, VB 12 500,-. ☎ 0561 / 35036, 0172/5209304

Passat Variant Turbo Diesel, Mod. 93, Reling, Servo, Laderaumabd., Kopfst. hi., AHK, 21 900,-, Tel. 05603 / 6767

VW Golf "Function" US-Kat., EZ 12/91, 34 Tkm, (55 PS), 3-türig., Alu, RC, 5-Gang, VB 13 950,-, Tel. 05673 / 2595

Passat, 75 PS, TÜ 11/95, ATM 80Tkm, SD, RC, Bj.36, optisch gut, VB 5 400,- DM Tel. 05658 / 85 24

Golf TD, Bj. 90, SSD, 5-Gg., TÜ/ASU neu, Bestzust., VB DM 7 900,- T 05673/5773

VW Golf Europe v. WA, 75 PS, dusty mauve 10 800 km, VB 23 200.- DM. Tel. 05673 / 4226

VW Golf TD, Bj. 85, Tüv-frei, viele Verschleißteile neu, neu bereift, GTD Ausstg., Alu, SD, Pr. VB 5 500,- DM, Tel. 0561 / 528563

Suche Golf JW, GL, 75/90 PS, zweitürig, Autom., GSHD, ZV, eFH., Klima, Airbag, T. 06102/6453

VW-D.-Golf 1 m. AHK, Wi-Bereif., TÜ b. 12/95, Tel. 0 56 73 / 28 01

Passat Var. CL Airbag, ABS, Reling, Laderaumabdeck., ZV, SSD, Beta, **nur DM 34 850,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., Tel. 05 61 / 81 03 - 71**

Golf Variant GL, 9 Mon., SSD,RC, 14 Tkm, viel Zubehör NP 33 500,- für VB 26.500,-VB. Tel. 0561 / 81 28 19

Passat Variant, 90 PS, EZ 7/93, 30Tkm, Tel. 0561 / 89 55 21

Mini-Preis-Markt

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	Preis
Passat CL	40	81	ATM	**2 450,–**
Passat Variant	63	82	92	**3 650,–**
Fiat Uno 4trg.	55	87	72	**5 950,–**
Golf GTI 16V	102	86	86	**6 600,–**
Kadett 4trg.	66	87	116	**6 950,–**
Jetta CL 4trg.	51	88	102	**7 250,–**
Seat Marbealla	29	92	10	**9 950,–**

Alle Fahrzeuge TÜ- + AU-frei

Passat Variant GT
EZ 5/92, 97 000 km, 85 kW, azurgrün, Klima, ABS, EDS, LM, RC, Elektr.-Dach u.v.m. **24 950,–**

Golf New Orleans
EZ 94, 8 Tkm, 55 kW, blau, ABS, Airback **25 750,–**

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	Preis
Fiesta CLX	37	91	30	**11 950,–**
Polo Fox Sth.	33	93	3	**14 950,–**
Golf CL	55	93	5	**22 950,–**
Golf CL Europe	55	94	2	**26 900,–**
Golf Cabrio	70	93	2	**29 800,–**
Golf Cabrio III	55	94	1	**34 950,–**
Jetta CL, 4trg.	51	88	103	**7 850,–**
Vento CL, ABS, Airb.	55	93	8	**26 900,–**
Golf Variant GL	55	94	2	**28 650,–**
Passat GL Autom.	83	91	75	**17 950,–**
Passat Variant CL	66	94	3	**36 900,–**
Passat Variant	63	82	92	**4 950,–**
Scirocco Scala	70	88	84	**11 950,–**

Passat Variant CL
EZ 7/92, 73 Tkm, 66 kW, blau, Klima, SAD, ZV, RC **20 950,–**

Typ	kW	Bj./Mod.	Tkm	Preis
100 2.3 Autom.	100	90	10	**25 950,–**
100 Avant 2,3, Mod. 90	98	92	7	**31 950,–**
100 2,3 E	98	93	5	**39 950,–**
100 Autom. 2,3 E	100	89	19	**24 950,–**
100 2,3 E	98	93	5	**38 950,–**

Audi 80 2.0
66 kW, EZ 93, 5 Tkm, Airbag, ZV, Radio gamma, Servo, Heckspoiler, laserrot **30 800,–**

Porsche 924 Flash
EZ 6/86, 125 Tkm, 92 kW, e.-Dach, eFH, e. Spiegel, Nebel, RC, LM **9 500,–**

Audi 80 AV TDI
Europa-Ausstattung, 66 kW, EZ 94, 3 Tkm **42 950,–**

Auto Gundlach
KS, Kurt-Wolters-Str. 17 ☎ 05 61 / 89 70 77-79

Finanzierung der Gebrauchtwagen durch VAG Bank möglich.

● VW

Golf GTi, Bj. 6/89, 59 500 km, ABS, Alu, SD, Servo, RC, VB. Tel. 0561 / 404852

VW Golf D, Bj.82, SSD, RC, 163 Tkm, 4 Türen, silber, TÜV/ASU neu, Kupplung + Radlager neu, g. Zustand, VB 2 500,-DM,05661/ 4607

Golf Diesel, Mod. 90, 54 PS, TÜ/ASU neu, Dekor, VB 7.250,-. 05624/8618

Passat Kombi 1,6 L, 2 J. TÜ, AHK, Nebel, Kat., u.s.w, VB 2 300,-. Tel. 0 55 41 / 7 36 13

Passat, Bj. 81, 55 KW, Kat, AHK, TÜ 12/95, VB 1 250,-- Tel. 05543 / 4549

Golf II, 87, 6 500,--. Tel. 05673 / 5910

Golf CL, Bj. 88, Kat., 85 Tkm, 4t., s. gepfl., DM 8 700,-. Tel. 05543 / 47259

Golf GTi 16 V, Bj. 11/86, rot, 105 Tkm, TÜ 12/95, Alu 7,5 u. 9x16, Spaxdämpfer, Einarmwischer, Schalensitz, Oettinger Auspuff usw., Top-Zust., VB DM 9 500,-. Tel. 0 56 35 / 15 97

Passat Variant CL, 90 PS, EZ 7/93, 15 Tkm, met., RC, el. SD, ZV, Pr. VS. Tel. 0 56 05 / 7 03 29

VW Passat CL, 5trg., Kat, EZ 20. 11. 84, 83 Tkm, 66 kW, TÜ 3/96, gepflegt **3900,–**
AUTOHAUS F. MÜLLER
Liebenau-Ostheim · ☎ 0 56 76 / 10 23

VW-Passat Variant, Bj. 89, 73 Tkm, 90 PS, Extras, VB 17200,-. Tel. 06621 / 65189 od. 70088

VW Golf II, Mod. 84, 52 PS, TÜ 11/95, ASU neu, 160 Tkm, guter Zust., VB 3 850.- DM, Tel. 0 66 42 / 379

Günstige Volkswagen:
Finanzierung über TOYOTA-Bank · Ankauf · Verkauf · Tausch
AUTOHAUS FRÖHLICH ☎ 0 56 06 - 70 05 2x in HABICHTSWALD

Golf II Diesel, EZ 10/85, 1.Hd., 150 Tkm, blaumet., SSD, RC u.a., sehr guter Zust., Preis VS. Tel. 06696 / 1458

Golf Savoy, 75 PS, 5-Gang, JW, Klima, met., RC, Extr., ca. 7 000 km, Tel. 05603 / 1572 od. 6920

Passat Trend Kombi, Bj. 88, TÜ 11/95, 95 TKM, R/C, ZV, bl.-met., Scheckheft, Wi.-Reifen, VB 9.900,-. ☎ 05602/4884

Golf, Mod. 90, 40 kW, Kat., met., SD, 54 Tkm, 8 900,-, 0 56 02 / 67 99, Kfz-Hdl.

● Wohnmobile

Wir haben die **Neuen '95**er gesehen **Aber** unsere 1994er **Preisbomben** jetzt besonders attraktiv:
REIMO-Kayak ab **DM 37 900,–**
REIMO-Kontiki ab **DM 40 900,–**
MIRAGE-City ab **DM 65 900,–**
KAIKA-Ecovip ab **73 700,–**
Die italienische Herausforderung
Direktimporteur · Vertragshändler
Werkstattservice
für alle Wohnaufbauten
Norwig AUTOCARAVANS
Baunatal-Guntershausen, Zum Bahnhof 19
Tel. 0 56 65 / 62 50, Fax 0 56 65 / 86 54

VW LT mit HD, ATM 35 Tkm, Diesel, reisefertig, VB 6 900,-. ☎ 05608/4630

EINGETROFFEN
KNAUS-Traveller '95
Verkauf · Vermietung · Werkstatt
Wohnwagen Reisemobile Becker GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 81 20 62

VW Club Joker, 70 kW, Kat., EZ 88, 108tkm, Gamma, AHK, NSW, Paulchen, **nur DM 22 800,-; V.A.G.-Klein, Fuldatal/ Ihringshs., ☎ 05 61/81 03 - 71**

VW Bus Westfalia, 70 PS, 2 J. TÜV, gut. Zust., Hochdach, VB 4250 DM, Tel. 05634 / 7872

Suche gebrauchte Wohnwagen
Tel. 0 41 31 / 12 96 52
Wohnwagenhandel Braucks

Ihr Service für
PEUGEOT J 5 Wohnmobile
Autohaus Creuzer GmbH & Co. KG
Espenau ☎ 0 56 73 / 20 25

DB 207 D, Bj. 88, schön u. sehr gepfl., excl. Firmenausbau, TÜV neu, Hochdach, v. Extr., VB 18 900,- DM, Tel. 02982 / 8363

VW Bus, Bj. 83, 50 PS Diesel, 140 Tkm, AHK, Hochdach, Firmenvollausbau 85, v. Zubeh., DM 8 500.- ☎ 05541 / 12240

Wohnmobil, selbst einger., DB O 309, TÜ 6/95, m. Fahrradhalter, Gepäcktr., Vorzelt, DM 10 000,- ☎ 0 56 91 / 48 65

● Wohnmobile

Freizeit '94
Ihr Urlaub steht vor der Tür
Wir liefern Ihnen das richtige Wohnmobil ab Lager:
zum Hessenkassel-Preis

Dehler Maxivan
mit GL-Ausstattung, Standheizung, 2 Sonnenausstellfenstern, Fensterheber u. Zentralverriegelung, Wärmeschutzverglasung, Isofenster u. v. m.
für nur DM 68 750,–

California Tour
silbergraumetallic, Zentralverriegelung, Fensterheber, Standheizung, Radio-Cassette, el. verstellbare Außenspiegel, Kopfstützen hinten, 2ter Wärmetauscher u. v. m.
für nur DM 66 390,–

und eine große Auswahl von neuen und gebrauchten Reisemobilen und Freizeitfahrzeugen

**** NEU * NEU * NEU ****
Wohnmobilvermietung
Wir haben noch Termine frei
reservieren Sie sofort!

Info-Telefon 05 61 / 5 00 60
Herr Gaebel
Die Adresse für Wohnmobile

HESSENKASSEL GmbH & Co. KG
ein Unternehmen der Glincke-Gruppe
34123 Kassel Leipziger Straße 156

AUTOHAUS **PETER THÜMMLER**
Reisemobile Wohnwagen
Kassel · Yorckstraße ☎ 05 61 / 5 62 00
HYMER

Mercedes 608 Diesel, Hochdach, für 6 Personen, Bj. 80, TÜ + ASU neu, VB 7.500,-. Tel. 0 56 58 / 18 20

DB 608 Möbel-Koffer WoMo, Zul. Motor 40 TUH, VB 6.000, Tel. 05683/1521

Wohnmobilvermietung: T. 05541 / 2684

REIMO KASSEL
bietet Ihr Schnäppchen:
Alu-Fahrradträger Euro Carry:
Classic für Alkovenfahrzeuge ... **179,–**
Transit 2 Schienen ... **259,–**
für geteilte Hecktür ... **189,–**
– Sonnensegel ... **149,–**
– Reisemobilsitze S1 ... **599,–**
– Airtex Vorzelt Camargue ... **799,–**
– HOD VW T2 Sonnenblick ... **799,–**
natürlich von Reimo Kassel, Fa. Wolfgang Gaebel, Hannoversche Str. 30, 34266 Sandershausen bei Kassel, Telefon 05 61-52 54 57

Reisemobil Hofgeismar
Vermietung. Verkauf. Service. Gebraucht-Reisemobile in allen Preisklassen. Spezialangebote aus Leasing-Rückkauf. Sonntags Schautag. Keine Beratung, kein Verkauf. Industriestr. 23, Tel. 0 56 71 / 30 71

VW-Multivan, 75 kW, silbermet., EZ 8/91, 62 Tkm, 24 900,-DM, Tel. 06691 / 22282 od. 06693/ 8847

Peugeot Wohnmobil, Bj. 86, f. 4 Pers., Lg. 5,80 m zu verkauf. od. tauschen gg. Pkw m. Wertausgleich. ☎ 0561/ 528218

PWH Wohnmobilverleih
Herbst '94 alles Inkl.-Preis ab DM 80,-/Tag. Tel. 05665 / 2617

Freie Fahrt für Ihre Träume
Mit einem Motorcaravan oder Caravan von
Dethleffs Caravans und Motorcaravans
FIAT u. Dethleffs in einem Hause
Ihr Partner f. Aufbau- u. Basisfahrzeug
Verkauf – Vermietung –Zubehör
CAMPING SERVICE LINDEMANN
36179 Bebra-Nord · Tel. 0 66 22 / 4 10 10 · Fax 4 23 20

DB 608 D, Bj. 79, komf. Eigenausbau '94, TÜ 2 J., 78 Tkm, Hochdach 2 Alkoven, 14.450,- VB, Tel. 0 56 65 / 4 03 90

LT Wohnmobil, orig. Reimo, VB 11 500,- Tel. 0561 / 82 54 00 ab So.

Ford Transit, Bj. 78, TÜ neu, Hochdach, VB 3 700,- DM ☎ 0561 / 821847

FFB 570 Classic, voll integriert, Bj. 90, 54 Tkm, 75 PS, TÜ/ASU neu, v. Extr., DM 45 000,- VB. ☎ 0 56 09 / 16 78

Peugeot J 5, Kochgelegenh., Standhzg., 3 Schlafpl., Preis n. Vereinb., Tel. 0 56 58 / 84 11

DB 406 Diesel, Kpl.-Ausst., f. 6 Pers, TÜ + AU neu, 7.900,-. Tel. 0561 / 470247

● Wohnmobile

VW-Bus, Bj. 86, Teil-Campingausstattung, Hochdach, Tel. 05 61 / 77 96 74

Hymer 564 TD, 10/91, 20 Tkm, NP 81 TDM, VB 56 TDM. 0561/814501

Renault Traffic Diesel, Campingbus, Bj. 85, TÜ neu, Standhzg., Kühlschr., Kocher/Spüle, DM 6000.- 0561/ 3160054

California Couch, JW, Turbo Diesel, Aufstelldach, 15 TKM, **Autohaus Zastrau** Tel. 05674 / 6678

Wohnmobil "Kleiner Nasenbär" Mitsubishi L 300 Diesel, VB 18 000.-. Tel. 05624 / 1859 ab 17.00 Uhr

Reisemob. Challenger, EZ 11/92, Topausstattung, unverb. Preisempf. 90 000,-DM nur 78 560,-DM, **Fahrzeughaus Lindemann, Tel. 06622 / 41018**

● Wohnwagen/ Camping

DICKHAUT
HYMER-Modelle '95...



... jetzt bei uns !
Ausverkauf der '94-Modelle
Immer erst schauen, was Dickhaut hat!
REISEMOBIL- U. CARAVAN-CENTER
DICKHAUT
Wierastraße 3–9
34613 Schwalmstadt-Treysa
Tel. 0 66 91 / 16 34 · Fax 2 02 17
HYMER

Barankauf Gebraucht-Wohnwagen
Wohnwagen Becker GmbH · 05 61 / 81 20 62

Hobby 660, Tandem, Bj. 87, 1 500 kg, Standwagen, Zub., VB 10 500,-DM, Tel. 06631 / 72341 o. 74718

Startschuß!
Ab sofort bei uns:
Die neuen Wohnwagen und Reisemobile von BÜRSTNER und EURA MOBIL



bürstner
VERMIETUNG · VERKAUF · SERVICE
REISEMOBIL HOFGEISMAR
REISEMOBIL + CARAVAN-VERMIETUNG
EURA MOBIL RENT
Industriestr. 23, 34369 HOFGEISMAR
Telefon 0 56 71 - 30 71 Telefax 20 00
Sonntags Schautag. (Keine Beratung, kein Verkauf)

Hobby Prestige m. winterf. Vorzelt, 6.10 m Aufbaul., Bj. 87, zugel. erstm. 94, Bestzust., 12.500.- VB ☎ 06621/70559

Wohnwagen Tabbert Contess 460, f. 4-5 Pers., Bj. 86, TÜ neu, Top-Zust., VB 8 500,- DM. 05 61 / 3 61 12 ab 13 Uhr

Hobby Prestige, 6,80 x 2,50, Bj. 92, m. Sat-Anl., Bad, Ki.-Zimmer, Vorzelt, Preis VS, Tel. 05 61 / 52 75 07

Hobby 545 Prestige, Bj.89, SSD, 2 Einzelb., 2 Etagenb., kpl. Vorzelt, 13 650,- Tel. 02982 / 80 51

PKW-Anhänger 2 to, 4.5 x 1.85 m. Plane u. Spriegel Tel. 056 83 / 15 15

Hobby Prestige, 4.60 m, Bj. 79, m. Vorzelt, VB 5 500,-. Tel. 0 55 44 / 82 85

Raclet-Klappcaravan, 1900,- DM. Tel. 06697 / 1448

385 TEC, Vorzelt, SSK, Antennenmast, VB 4 900,-. T. 05634/1821, Sa. ab 10

Wohnwagen Bürstner 525, Flipper-Lux m. Vorzelt, g. Ausst., div. Extr., VB 6 500,- Tel. 05604 / 8660

Wohnwagenanlage m. festem Vorbau, gehob. Ausst., kpl. einger., Diemelsee/ Seebrücke, VS, ☎ 05674/5542, ab 14 h

**Wilk 530 Aufbau, Unfall

Gebrauchtwagen und Zweiräder von A bis Z

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

● Wohnwagen/ Camping

Verk. Wohnwagen m.Standplatz Obermelsunger See, 3500,-DM. Angeb. unt. A 43/308 HNA Melsungen.

Falt-Caravan Camp-Tourist, 7/93, viele Extr., VB 5 800,-. ☎ 0 56 24 / 4 61

Hobby KNAUS FFB TABBERT
Holen Sie Ihr Schnäppchen
Ausstellungsfahrzeuge zu Top-Konditionen.
Über 25 Gebrauchte am Lager.
Verkauf · Vermietung · Werkstatt
Wohnwagen Reisemobile **Becker** GmbH
34233 Fuldatal-Ihringshausen
Dörnbergstr. 15 · ☎ 05 61 / 81 20 62

Dringend gebrauchte Wohnwagen gesucht. Von 1000,- bis 14 000,-, auch große Standwagen. GALLINAT WOHNWAGEN OT Walburg, Tel. 05602 / 70395

Hobby Prestige, 545, Einzelbet., EZ 4/94, v. Extr., noch nicht benutzt, günstig, Tel. 02982 / 8363

Stark reduzierte Ausstellungscaravans:
Wilk 450 TM **17 500,–**
Wilk de Luxe 502 GTF **17 900,–**
Wilk de Luxe 641 TMF **29 000,–**
Gebrauchte Caravans:
Bürstner City 400 **4 700,–**
Hobby 680 TLM, gute Ausst. **17 600,–**
Hymer Camp 55 Reisemobil **19 900,–**
Weitere interessante Modelle am Lager!
Schautage ohne Beratung und Verkauf an folgenden Sonntagen: 24. 7., 7. 8. und 21. 8. 1994 von 10 bis 17 Uhr.
Bunse GmbH
34431 Marsberg (Sauerland)
B 7 - Tel. 0 29 92 / 97 05-0

Wohnwagen Wilk, 5,30 m, neues Vorzelt, kompl. Zubeh., Top Lage in Löwenhagen, Näheres ab Sa.-Abend unter Tel. 05 51 / 37 60 71

● Zubehör

Motore und Getriebe
alle Fabrikate, mit Garantie und Anlieferung.
Telefon 0 55 72 / 8 50, Fax 0 55 72 / 22 01

Höheneinstb. Federbeine, Tank, Blechteile, Ölkühlanl., usw., f. 80 GTE bis 8/78, Tel. 05683 / 7093

Verkaufe Teile f. **2 CV Ente,** Motor, Getriebe u. Karosserieteile, Tel. 0 56 51 / 3 29 65

Frontspoiler f. BMW E 30, m. Chrom-Stoßstange, orig. verpackt, NP. DM 300,-, VB. DM 180,-, ☎ 0 56 75 / 61 21

Audi Fahrradträger f. Audi Lim., neuw., NP 850.- f. 500.- DM ☎ 0561 / 402783

2,2 l Mantzel 304° Nockenw. m. 5-Gang u. allen Agr. pass. C Coupé VB 4 500,- Tel. 0 56 22 / 16 20

Yamaha TT 600, EZ 94, DM 8.500,- VB. Tel. 0 56 83 / 74 35

Motore u. Teile f. versch. Mercedes Typen. 0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Für Corrado: Alufelg. VB 400,-DM Tel. 05657 / 81 28

Thule Dachträger zu verk. 05681/5911

4 Mattig SSF, 6 x 13, 360,-; 4 Chromf. + Reif. f. Käfer, 450,-. Tel. 0561 / 582298

Gebrauchte Ersatzteile, für Audi, VW, Ford und Opel, von privat günstig abzugeben. Tel. 0 66 28 / 81 78

Sonnenblende für Jetta od. Golf, DM 45.- Tel. 05 61 / 31 29 85 ab 10°°Uhr

Schraubb. Fichtel + Sachs Rennsportfahrwerk für Golf I, neu, 800,- DM unter NP. Tel. 0 56 73 / 25 34

AHK f. Passat, Tel. 05541 / 31561

PKW-MOTORE prüfstandgetestet
mit Garantie und Anlieferung
Tel. und Fax 0 55 71 / 31 99

VW Radio Gamma, neuw., VB 450,-DM Tel. 05651 / 34 61

195/65 R 15 H, neuw., 400,-- 05685/590

4 VW Monte Carlo-Felg. m. 2 x 205/50-15 Rf. f. VR 6. FP 250,-. ☎ 0561/497868

So./Wi.-Reifen f. Audi 100 u. 5 Alufelgen f. Scorpio, sowie 4 Aluf. f. Mazda 626, Tel. 0 66 22 / 4 31 36

2 BBS 7 x 16, 300,-. ☎ 0561 / 8200690

4 Cup-Flg., 7 Jx15 H2 EZ 25 205/50 VR 15, VB 400,-DM, Tel. 05677 / 1776

Fiesta Motor u. Getriebe, VB 300,-DM Tel. 05634 / 61 58

Gebr. Motoren u. Getriebe m. Garantie ☎ 0 56 41 / 17 99 Fax 18 23 Kfz-Handel

2,0 Li. I-Motor + 5-Ganggetriebe für Opel GSi, Bj. 90, Tel. 0 55 72 / 16 11 o. 47 93

Pkw-Ganzlackierung ab DM 700,-.
Autolackiererei Rabich, Schwalmstadt-Ziegenhain, ☎ 06691 / 4283

Plastik-Wanne für den Kofferraum, f. BMW 7-er u. Audi 100 Avant, Stck. DM 200,-, Tel. 0 56 75 / 61 21

Neue **MB-Aluräder,** 8-Loch (SLW 129) m. 225/55 ZR 16, Pr. VB, Tel. 06623 / 5778

4 VW-Bus Reifen m. F. ☎ 05602/4863

Für Jeep Wrangler: 4 Reifen P 225/75 R 15 M+S Goodyear auf Stahlfelg., VB 1 500,- neuw., Tel. 05622 / 3989

● Zubehör

HOLERT KONZ - Ihr starker Reifenpartner in Kassel, Frankfurter Str. 178, ☎ 05 61 / 1 82 27

Opel 1,3S, Mot. u. Getriebe, VB 300,-DM Tel. 05634 / 61 68

Windschott für BMW Cabrio (E 30), DM 350. Tel. 05 61/6 94 41

Für Audi 80, neues Mod.: ABT-Felgen 7 1/2 x 16, 225-45/16, VB 1.400.- Tel. 05543/3512 od. 0172/5620010

BMW 318 i-Motor, Typ E 30, ca. 72 Tkm, VB DM 900,-. Tel. 0 56 65 / 24 29

2 Borbet, 10Jx17, f. BMW, VB 600,- DM. Tel. 05 61 / 82 51 53

VW 1,6 l Diesel Motor Tel. 05603 / 5831

7 x 15 Alufelgen ET 28, mit 205/50/15 Dunlop (ca. 6 mm), für versch. KFZ-Marken, VB 700,-. Tel. 05 61 / 4 66 70

4 St. BBS-Felgen, m. neu. So.-Reif. 205-er f. BMW E 30, VB. 1.000,-, 05675/6121

BMW-Leichtmetallfelg. f. 5er u. 7er, **Holzlenkrad**, kompl. 850,- DM. Tel. 05 61 / 4 47 48

BMW M 3 Spoiler, 450,-. 05696 / 1369

7 x 15 Rial f. Opel, BMW + VW, 1.000,- VB; **7 x 15 Centra** f. Audi 500,-; 2 **Kübel Kotflügel,** neuwertig, Stück 150,-. Tel. 0 56 83 / 74 35

7x13 Atiwe m. neuen 175/50 Pirelli, Preis VS Tel. 05 61 / 49 71 73

195/65-15 So-Räder. ☎ 0 56 03 / 33 39

2 Recarositze, VB 450.- ☎ 0 56 05 / 62 11 Kfz-Handel

Rohkarosse Golf I, Bj. 83, 05673/2534

● Ankäufe

● PKW

Suche Trabant Kübel, ☎ 0561/528918

Übernehme kostenlos Altautos Pkw u. Lkw, bei Anlieferung. Autopreßbetrieb H. P. Schmahl, Königinhofstr. 86, 34123 Kassel, ☎ 05 61 / 5 36 01 od. 57 36 35

Priv. su. DB 250 o. 300er D Kombi (W 124), Tel. 0 66 93 / 88 71

Altautoentsorgung inkl. Abholung, 100,-- Tel. 01 71 / 3 40 42 04

Unfallank., 036925/ 700 Kfz-Handel

Su. VW o. Opel, 4-trg., ab Bj. 86, Tel. 0561 / 497963 So. ab 10 h

Su. MB JW C- + E-Klasse, sowie junge Unfallwagen gegen bar. Tel. 0 29 44 / 26 20 / Fax. 02944 / 6883

Autoverwertung Ludwig Frey
Kaufe Unfall- u. Schrottfahrzeuge aller Bj., Pkw + Lkw, tägl. Ersatzteilverkauf. – Niedervell. Str. 3, Tel. 05 61 / 89 67 74 o. 81 42 00

Schrottfahrzeuge, Unfallwagen Ersatzteile. Tel. 05 61 / 5 55 90

Suche DB bis Baujahr 85, VW Polo, Golf, Passat Kombi. Tel. 0 66 96 / 6 91

Hole u. entsorge Altautos 05682 / 6257

Suche von Privat Mercedes 250 D. Tel. 02961 / 89 59

Su. gepflegten Fam. PKW/Kombi ab Bj. 86, Opel u. VW bevorz. ☎ 0561/67249

Su. Opel Corsa, Bj. 83-87, 0551/44159

Su. Jeep Suzuki o.Isuzu, 0561/513242

Suche JW Passat Kombi TDi, 90 PS, GL-Ausf., Tel. 06425 / 1567 nach 20 Uhr

Su. DB 230 CE, ab Bj. 91, mit guter Ausstattung, ☎ 0561/876073, Kfz.-Hdl.

Unfall- Totalschäden
Barankauf – Spitzenpreise
Auto- Teile-Center Göbel
Telefon 05 61 / 57 55 55
Fax 05 61 / 5 08 52

Su. 505 SRDT ☎ 0561 / 51566695

Auto-Reparatur von Unfall- und Rostschäden, TÜ-Instandsetzung und -Vorführung, Lackierungen, Verkauf von Gebrauchtwagen
RECKERT
Karosseriebau GmbH
Kassel · Brückenhofstr. 77
Telefon 05 61 / 40 30 41

Suche DB 220 E/230 E, Bj. 92/93, Autom., günst., Tel. 089 / 913787, abends

Kaufe Unfallwagen Tel. 0561 / 524177

Su. Corrado (115 PS), bei Inzahlgn. Golf II GTi, Bj. 85, Tel. 03 69 24 / 3 02 33

Ankauf von Pkw's aller Fabrikate
CITROËN
Homburg Automobile
Melsunger Straße 36
34277 Fuldabrück-Dörnhagen
Telefon 0 56 65 / 4 00 17

Unfallwagen dringend gesucht!
Zahle bis 100 % über Restwert!
☎ 0 56 61 / 18 62 Kfz-Handel

Wir suchen Mercedes – Porsche
neu und gebraucht
Ständig gepflegte Kfz im Angebot
☎ 0 72 31 / 3 20 08 gürke Autohaus GmbH

Ersatzteile – Verkauf
Unfallwagen – Ankauf
Christa Uz, Edermünde-Holzhausen
Telefon 0 56 65 / 84 44

● Ankäufe

● PKW

An alle Firmen
Barankauf von Bussen, Transportern, Pritschen, etc., egal in welchem Zustand.
AA GmbH Kassel
Telefon 05 61 / 5 90 34, Fax 57 35 35

DB alle Modelle, auch Unfall od. Mot. schaden, Tel.0 55 45 / 8 40 Auto-Held

Suche laufend VW/Audi Jahreswagen auch Vorvertrag möglich. Übernahme jeden Freitag von 9-12 Uhr, VW-Werk Baunatal, Wache West oder Büro Kassel, Tel. 05 61 / 49 23 59 Ing. D. Mehlhorn GmbH, Schwäb. Gmünd.

Sofort Bargeld f. Ihren Gebrauchtwagen, Firmenwg., Unfallwg. ab Bj. 86-93. Seriöse Abwicklung vor Ort. Tel. 0 56 71 / 62 90 oder 01 71 / 4 04 12 68 MB-Auto

Suche Ford Scorpio V 6, Bj. 86 - 90, mit AHK. Tel. 0 56 01 / 80 59

Suche Audi 100 Diesel, 5 Zylinder, Bj. 85-89 m. defektem Motor o. Blechschaden, Tel. 06623 / 3511

Barankauf von Gebraucht- u. Unfallwagen Tel. 05 61 / 57 17 21 Kfz-Handel

Audi Coupé ab 89, 05681/60585 ab So.

Su. gebr. Mofa. Tel. 05661 / 8494

UNFALLAUTOS
+ Totalschäden kauft
Fa. Pfeil, ☎ 05 61 / 52 41 77 oder 0 56 09 / 13 35

Passat Kombi, Bj. 88-91, 05625/ 1610

DB 208 od. 210 m. Hochda. ges., bis 10 000,-, Tel. 0561 / 772634

A. Pohl Felsberger Auto-Recycling
kauft u. holt Gebrauchtwagen + Unfallfahrzeuge. Tägl. Ersatzteilverk. Motoren u. Getriebe m. Gar. Alt-Auto-Abholservice. Kostenlose Annahme von Altfahrzeugen (Pkw + Lkw) Gensungen a.d. B 253 ☎ 0 56 62 / 31 30, pr. 0 56 24 / 85 10

Suche Golf II, auch Unf. besch., preisw. Tel. 0 56 24 / 24 43

Su. Mazda MX 3, 4 Zyl., in türkismet., Tel. 0 56 74 / 78 82

● Ankäufe

● Motorräder

Suche Motorrad, 27 PS, niedrige Sitzhöhe, bis 2 500,- DM. Tel. 05603 / 6539

Su. Tank für Honda Camino S, Tel. 0561 / 4001774 od. 407132

Su. Roller aller Art. ☎ KS / 57 17 21

Su. Motorrad bis 10 PS, ☎ 05606/87819

● Zubehör

Vorzelt f. T 4 gesucht. Tel. 05674 / 6678

Vorzelt für VW Camp.-Bus, Bj. 78, Tel. 05 61 / 6 85 67

Suche für BMW 520i, Bj. 88, Getriebe. Bezahle gut. Autotelefon 01 72 / 3 70 78 62, Büro: 0 66 92 / 41 33, Fax 0 66 92 / 43 52

Dieselmotor f. Nissan ges., 43 kW, 1 938 ccm, Tel. 05 61 / 77 26 34

Anhänger bis 600 kg und Anh.-Kupplung f. Escort, Bj. 10/90, BMW 520 Bj. 4/90, Tel. 05652 / 1513

Suche Motor f. DB 230 TE, Bj. 82. Tel. 0 56 04 / 70 36

Suche Sportlenkrad 32-34 cm, für 1980-88 Passat. Tel. 06691 / 20000

Dieselmotor f. VW Golf II, Bj. 87 ges., Tel. 0 55 43 / 29 54

● Ankäufe

Suche gebr. Hebebühne, Tel. 0 56 03 / 34 94

● In letzter Minute

Golf Savoy, Mod. 94, **Klimaanlage,** v. Extras, VB DM 25 500,- ☎ 05602/6934

Ford Fiesta 1,1, 53 PS, Bj. 82, TÜ 9/94, SD, schwarz, VB 1000.- ☎ 05545 / 6107

Opel Ascona C, Bj. 86, KAT, 5 Gg., SD, 1 950,-DM VB, Tel. 0 56 93 / 3 11

320i, Bj. 88, VB 8.888,-. 0172/5208981

Golf Cabrio, Bj. 89, 72 PS, 66 Tkm, met.-blau, ALU, 16 900,-. Tel. 0561 / 282794

DB 200/8, Bj. 72, TÜ 3/95, 130 Tkm, VB 900,- DM, Tel. 05 61 / 89 40 88

DB 250, Mod. 81, Klima, an Bastl., 1 100,- . ☎ 0561/68938 o. 814901 Kfz-Handel

Für Liebhaber: schwarzer Trabbi Kombi, AHK, Bj. 89, ca. 40 Tkm, TÜV 11/94, ASU neu, Ersatzt. VS. T. 05665 / 6729

Repräsentativer Audi 100 2.3 E, brillantschwarz, EZ 6/89, wie neu, alle Extras von Leder bis eFH, Preis VS. Tel. 05 61 / 4 38 34

Anhänger voll verzinkt, 2,50x1,30 m, 1 300 kg, Abdeckplane, Bj. 10/92, DM 1 800.-, Tel. 05 61 / 5 44 49

Fiat Lancia, Bj. 87, AU, TÜV neu, viele Extras, VB 4 400,-. Tel. 05664 / 7322

Golf CL, 4-t., 55 PS, Bj. 5/86, 60 Tkm, 6 400,-. T. 05543 / 2062, ab 13 Uhr

DB 230 E, Motor 42 Tkm, abnehmbare AHK, DM 3 500.-, Tel. 0 56 01 / 14 91

Kawasaki KLE 500, Funbike, Bj. 91, 18 TKM, 27/34/50 PS; lila/pink, TÜV 5/96, "Laser" Edelstahlauspuffanl.; guter Zust., DM 5 990,-, Tel. 0561/311808

Ford Sierra, Baujahr Dez. 1984, TÜV bis Mai 1995, Asu neu, Preis VHS, Tel. 05602 / 5666

Su. gebr. preisw. Enduro-Mockik. Catrin Krieg, Markt 3, 99955 Bad Tennstedt

● In letzter Minute

Opel Kadett E, 60 PS, 5-trg., Bj. 85, 97 Tkm, Wi.-Reif. neu, Tel. 0 66 91/ 15 22

Porsche 924, Unfall, Bj. 78, Seitensch., Pr. VS, Tel. 0561/4 46 92 od. 5 28 07 31

BMW 528i, Bj. 82, TÜV 6/96, Klima, eSD, eFH, tiefer, VS, Tel. 05685 / 454

BMW 316i Coupe, madeira-schw.-met., 10/93, M-Tech., 2 x Airb., Alu, SSD, 14 TKM, VB 37.900,-. Tel. 0561 / 315430

Ford Escort, 88, VB 4 900,-. 0561/59143

Ford Escort 1,4 i CL, Bj. 4/91, TÜ/ASU neu, VB 8 900.- DM, Tel. 0561 / 42633

Golf L, (50 PS), TÜ abgel. 6/94, fahrber., VB 150,-DM, Tel. 0 66 28 / 5 52

Golf III GTD Special, ZV, Servo, eSD, 20.500,- DM, Tel. 0 66 39 / 14 76

KAWA Z 1300, 1. Hd., orig. 27 Tkm, FP 9 000,- DM. Tel. 06 61 / 60 62 26

Mazda MX 5, Bj. 6/90, 45 Tkm, VB 24 500,- DM, Tel. 05 61 / 82 19 08

Suzuki TS 125, TÜ neu, 9 Tkm, VB 1 000.- DM, Tel. 0 56 59 / 16 67

● In letzter Minute

Unfall
VW Multivan Diesel, 78 PS, EZ 10/91, Tel. 0 66 22 / 55 35 o. 01 61 / 3 63 79 10

Scirocco GPX-Notverkauf, ATM TÜ 1/95, schwarz, VB 2 500.- DM, Tel. 0 56 02 / 62 77 od. 26 83

VW Kübel Cabrio, Bj. 75, keine BW, gt. Zust., 35 Tkm, 4 750,- ☎ 0 56 05 / 14 10

Unfall-Polo, Steilheck, 40 PS, wenig gelaufen, VB 2.650,-. Tel. 05665 / 6650

DB 300 GD, lang, Bj. 85, guter Zust., AHK, Rammschutz usw. T. 05606/ 8862

Audi 100 TDI, EZ 2/93, 17 TKM, v. Extras, Tel. 05 61 / 4 91 26 67

Suzuki SJ 413, Bj. 86, viele Extr., VB 8200,-. Tel. 0561 / 281928

Opel Kadett C, Bj. 79, TÜ 7/96, ASU neu, s. gt. Zust., VB 1 350,-. 0171/5237637

Fiat Panda, Bj. 86, 65 Tkm, 06691/4677

● In letzter Minute

Su. Golf II, ab Bj. 88, bis 8 000,-, Tel. 0 55 45 / 25 1

Golf, Bj. 82, TÜV + Lack neu, (70 PS), Aluf., gepfl., VB 1 950,-, 05622 / 6770

Golf III GTD, 5/93, Tel. 05681 / 5659

Volvo Kombi 940, Bj. 92, meergrünmet., 69 Tkm, SSD, Langstr.-Fz., gepfl., NR, VB DM 34 500,-. Tel. 0 56 22 / 17 87

Toyota Landcruiser Turbo Diesel, Bj. 87, AHK, ZV, Servo, met. usw., s. gt. Zust., VB 15.450,-. Tel. 05546/8111

Cabrio MX5, 2 J., silber, Gar.-Wg., 25 Tkm, Extras, Pr. VS, Tel. 0551 / 794495

BMW 524 TD, Bj. 6/85, met., el. Spiegel, SSD, ZV, RC, LM, neu bereift + M + S, gt. Zust., 6 750,- DM ☎ 06621 / 66623

Fiat Tipo Grand Tourismo, Bj. 8/91, 11 Tkm, Extr., TÜ 2 J., VB 16 TDM. Tel. 05665 / 4719

R 19, Bj. 4/92, 73 PS, Kat, Servo, VB 13 950,- DM. Tel. 0561 / 8700535

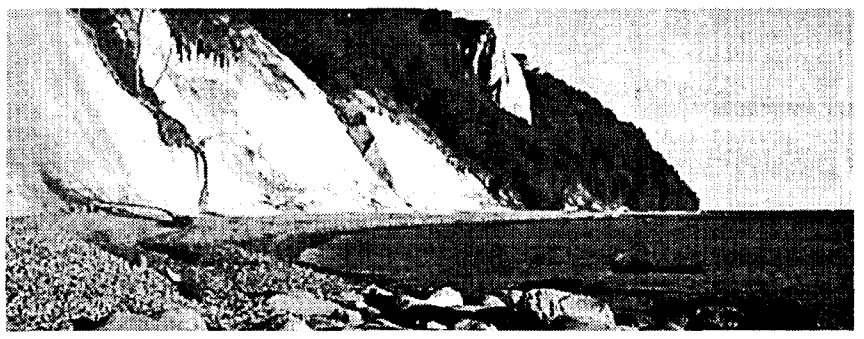
Peugeot 205 GRD, gut. Zust., 166 Tkm, TÜ 96, Wi.R. + Dach St., 5 500,-. Tel. 05 61 / 3 24 22

HNA Partner für erfolgreiche Werbung

HNA Leserreisen

INSEL RÜGEN

4 Tage Busreise vom 8.–11. Sept. und 22.–25. Sept.



„Insel Rügen" – Mecklenburgische Ostseeküste mit Rostock, Müritzsee und Ausflug Insel Hiddensee. Die Insel Rügen ist die größte und landschaftlich schönste Insel an der Ostseeküste. Auf kleinem Raum finden Sie stark gegensätzliche Landschaften. Höhepunkte der Reise sind: der Aufenthalt in der Hansestadt Rostock, die Inselrundfahrt, der Aufenthalt am Müritzsee und Fakultativ: eine Fahrt im „Rasenden Roland", der sorgfältig restaurierte Traditionszug aus dem Jahr 1914 und der Ausflug auf die Naturparadies-Insel Hiddensee mit dem Museum von Gerhart Hauptmann. Kommen Sie mit und lernen Sie die vielberühmte Schönheit der Insel Rügen kennen.

Reiseverlauf: 1. Tag: Anreise Rügen. Fahrt nach Rostock. Stadtführung und am späten Nachmittag Transfer über Stralsund zur Insel Rügen. **2. Tag:** Insel Rügen. Rundfahrt mit Aufenthalten an den wichtigsten Stationen. **3. Tag:** Insel Rügen. Dieser Tag steht zur freien Verfügung. Gelegenheit zu einem Ausflug auf die Insel Hiddensee sowie die Möglichkeit zu einer Fahrt mit dem „Rasenden Roland". **4. Tag:** Rückreise. Fahrt durch die herrliche Mecklenburgische Seenplatte mit Aufenthalt am Müritzsee und weiter nach Kassel. Ankunft im Laufe des Abends.

Leistungen: Fahrt im Reisebus ab/bis Kassel, 3 Übernachtungen auf Rügen mit Frühstück in Zweibettkabinen auf Hotelschiff mit DU/WC, 3x Abendessen an Bord, Inselrundfahrt mit Führung, Stadtführung Rostock.

Reisepreis pro Person: DM 548,-

Einzelzimmerzuschlag: DM 90,-

Reiseveranstalter: Weser Reisen GmbH, Hofgeismar

HNA-Leserreisen, Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Verbindliche Reiseanmeldung zur HNA-Leserreise „Insel Rügen" für ____ Personen zum Preis von DM 548,- vom:

○ 8.–11. 9. 94 ○ 22.–25. 9. 94

Folgende Sonderleistungen buche/n ich/wir zusätzlich:
- ○ Einzelzimmerzuschlag – DM 90,-
- ○ Ausflug Insel Hiddensee – DM 30,- pro Person
- ○ Reiserücktrittsversicherung DM 21,- oder
- ○ Busversicherungspaket (Reiserücktr. + Sorglospaket) DM 25,-, ab 70 J. DM 30,-.

Person: _____ (Vor-/Zuname) (Geb.-Datum)

Person: _____ (Vor-/Zuname) (Geb.-Datum)

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

A 369

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Ziellos? Oder zielbewußt?

Die IDUNA/NOVA-Gruppe gehört zu den ersten Finanzdienstleistungs-Adressen in Deutschland. Im Rahmen unserer Unternehmensziele nimmt der Kundenservice einen besonderen Platz ein. Unser Berufsnachwuchs soll in diese wichtige Aufgabe hineinwachsen und dort eine erstklassige Chance zur Entfaltung seiner beruflichen Möglichkeiten finden.
Wir bieten eine kundenorientierte Berufsausbildung zur/zum

Versicherungsfachfrau (BWV) / Versicherungsfachmann (BWV).

Und anschließend ein Karriereprogramm mit guten beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten im Außendienst.
Wenn Sie mindestens 26 Jahre alt sind, einen qualifizierten Schulabschluß oder eine abgeschlossene Berufsausbildung haben, sollten Sie sich bewerben.
Bitte schreiben Sie uns.
Oder rufen Sie uns noch heute an.

IDUNA / NOVA - Gruppe, Filialdirektion Frankfurt Ö
Motzstraße 4, 34117 Kassel
Tel.: 0561 / 10 35 45 ab Montag 9.00 Uhr

IDUNA // NOVA
Aktiv im Rahmen Ihrer Ziele.
Versicherungen Altersvorsorge Bausparen Bank Investment

AD-V 11

Erfolgreicher Regionalversicherer

Unser Auftraggeber ist in seinem Geschäftsgebiet einer der führenden Sachversicherer, der sich vor allem durch konsequente Marktorientierung auszeichnet. Durch die Einbindung in einen großen deutschen Finanzverbund besteht ein erhebliches Wachstumspotential. Die Vertragsverwaltung ist nach Kundengruppen organisiert. Für die Leitung einer der wichtigsten Betriebsabteilungen wird eine führungsstarke und fachkundige Persönlichkeit gesucht.

Abteilungsleiter Privates Breitengeschäft

In der Abteilung wird der gesamte Versicherungsbedarf des Privatkunden in der Sachversicherung abgedeckt. Das Prämienvolumen der verwalteten Verträge liegt im dreistelligen Millionenbereich. Sie führen mehrere Gruppen und sorgen für eine reibungslose, kundenorientierte Abwicklung der Geschäftsvorfälle. Wichtig ist darüber hinaus die enge Zusammenarbeit mit dem Vertrieb und den anderen Fachabteilungen der Hauptverwaltung.

Um diese Aufgabe ausfüllen zu können, sollten Sie neben einer fundierten theoretischen Ausbildung über sehr gute Fachkenntnisse in den Sachversicherungszweigen verfügen. Wegen des Umfangs der Führungsverantwortung kommt es vor allem darauf an, daß Sie als Gruppen- bzw. Abteilungsleiter gezeigt haben, daß Sie zielorientiertes Arbeiten gewohnt sind und als Führungskraft akzeptiert werden. Leistungsbereitschaft, Organisationstalent sowie eine kunden- und vertriebsorientierte Grundeinstellung werden ebenfalls erwartet.

Reizt Sie diese Aufgabe? Dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen) unter Angabe der Kennziffer MA 1962/01 z. H. Herrn Frank Niessen (02 21 / 2 05 06-39), Herrn Norbert Heinrich (02 21 / 2 05 06-52) oder Herrn Klaus Sänger (02 21 / 2 05 06-24), die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen gerne zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.

ifp
INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 31 44 · 50471 KÖLN
MEMBER OF isg INTERNATIONAL SEARCH GROUP

Auf dem deutschen Markt zählen wir zu den führenden **Mischfutterherstellern** und produzieren in neun Werken.
Für den Großraum Nordhessen suchen wir einen

Mitarbeiter im Außendienst

der unsere Kunden zuverlässig betreut und neue Betriebe hinzugewinnt. Der Regionalmarkt bietet für unsere Fabrikate gute Absatzchancen. Erwarten Sie bei uns eine umfassende Einweisung in eine interessante Tätigkeit. Sie ist erfolgreich, wenn Sie gern und gut mit Menschen umgehen und mit Einsatzbereitschaft unsere Beratungsaussagen im tierischen Veredelungsbetrieb zur Anwendung bringen können.
Hinter Ihnen steht unser Beratungsdienst, das Verkaufsbüro und der Landwarenhandel. Teamarbeit schreiben wir groß. Vorteilhaft wäre, Sie bringen die Voraussetzungen eines Landwirtschaftsmeisters oder Dipl. Landwirts (FH) sowie die Bereitschaft, in Ihr Verkaufsgebiet umzuziehen, mit – und dazu viel Schwung.
Wir bieten Ihnen die Sicherheit eines Großunternehmens mit für Sie ansprechenden Sozialleistungen.
Wenn Sie sich angesprochen fühlen, würden wir Sie gern kennenlernen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an

deuka
Deutsche Kraftfutterwerke GmbH
Hafenstraße 8 — 67547 Worms
Tel. 0 62 41 / 40 06-0

Sie haben das 30. Lebensjahr überschritten.
Sie sind – ehrgeizig
– kontaktfreudig
– kurzfristig frei
und verfügen über eine gute Allgemeinbildung.
In einem 5-Stufen-Programm führen wir Sie an die Aufgaben eines/einer

Repräsentanten/-in

in der Unternehmensberatung heran.
Vereinbaren Sie einen Gesprächstermin mit uns.

WOLTERMANN & PARTNER
Unternehmensberatung GmbH
Minden · Tel. 05 71 / 84 06 87

Die Evangelische Kirche von Kurhessen-Waldeck sucht für die Evangelische Studentengemeinde in Kassel zum 1. Oktober 1994 einen/eine

Hausmeister / Hausmeisterin

Zu den Aufgaben gehören insbesondere die Pflege, Instandhaltung und Reinigung der Gebäude und Außenanlagen. Ferner erstreckt sich der Tätigkeitsbereich auf die Bedienung und Wartung der technischen Geräte sowie auf die Erledigung von Botengängen und Einkäufen.

Erwartet werden handwerkliche Vorbildung, körperliche Leistungsfähigkeit, Eigeninitiative und Pflichtbewußtsein sowie ein freundlicher Umgang mit Mitarbeitern, Studenten und Besuchern. Die Zugehörigkeit zur evangelischen Kirche und besonderes Interesse an einer Tätigkeit im kirchlichen Dienst werden vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt nach BAT.

Eine Dienstwohnung auf dem Grundstück der Evangelischen Studentengemeinde steht zur Verfügung.

Bewerbungen werden in schriftlicher Form mit vollständigen, aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 15. August 1994 erbeten an:

Landeskirchenamt
– Hauptsachgebiet 1 –
Wilhelmshöher Allee 330
34131 Kassel

Wir zählen zu den führenden Anbietern im Bereich „EDV beim Arzt" und sind Partner der Firma Bayer, Leverkusen.
Gesucht wird der selbständige Geschäftsführer als

Niederlassungsleiter

Enge Kooperation und Partnerschaft, Übernahme der Kunden und des Außendienstes sowie eine gemeinsame Vertriebsstrategie sind gewährleistet.
Auch attraktiv für Systemhäuser (mit S + W-Verträgen). Investition 50 TDM.
Attraktives Einkommen, expandierender Markt.
ALBIS-Gruppe, Elbchausee 137, 22763 Hamburg, Telefon 0 40 / 88 28 55

P&W
Wir sind ein führendes
Software-Systemhaus
in den Bereichen Warenwirtschaft und Kommunikation in Deutschland und entwickeln Anwendungen unter DOS und Windows.
Zum sofortigen Eintritt suchen wir für das Gebiet Mitte/Ost

Vertriebsmitarbeiter

für die Grüne Branche.
Voraussetzungen: Außendienst- bzw. Verkaufserfahrung, Erfahrungen in DOS, Windows und PC-Hardware, kaufmännische Kenntnisse, Alter zwischen 25–40 Jahren
Bewerbungen mit Lichtbild und Werdegang bitte an:
Programm & Werkstoff GmbH
Industriestraße 8, 66280 Sulzbach, Tel. 0 68 97 / 5 10 60

Millionärslehrlinge gesucht!
Wenn Sie meinen, Sie seien verrückt genug in sehr kurzer Zeit bei einem Aufwand von nur ca. 4 Std. wöchentlich viel Geld verdienen zu können sind Sie bei uns an der richtigen Adresse.
Infoline ☎ 0 56 23 / 49 06

!!! GROSSRAUM KASSEL, BAD HERSFELD, FULDA UND UMGEBUNG !!!
Wir bieten Ihnen einen
ARBEITSPLATZ AUF DAUER
– hervorragende Ausbildung kostenlos
– sofortiges leistungsbezogenes Garantie-Einkommen
– Vertrieb im Außendienst bei Selbständigen
– kein Wohnortwechsel erforderlich
– sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten
INTERESSE ?
Rufen Sie uns am Samstag, dem 23. 7., in der Zeit von 12 bis 18 Uhr oder am Sonntag, dem 24. 7., in der Zeit von 10 bis 16 Uhr unter der Tel.-Nr. 0 36 91 / 7 76 43 Dir. Baczinski an, wir vereinbaren einen Termin für ein persönliches Gespräch. Oder schikken Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung an: VVA, Personalberatung, z. H. M. Leitner, 65047 Postfach, Wiesbaden

OMNIBUSFAHRER LKW-FAHRER
Ausbildung u. Prüfung ab 10 Werktage
GEFAHRGUT-FAHRER oder -Beauftragter
in 3 bis 5 Tagen
FAHRLEHRER
Ausbildung im 5-Monats-Lehrgang
SACH- und FACHKUNDEPRÜFUNG
Personen- und Güterverkehr (IHK)
2-wöchige Vorbereitungslehrgänge
Während der Ausbildung auf Wunsch beste, preiswerte Unterbringung im eigen. Internat. Günst. Finanzierung.
Verkehrs-Fachschule seela
Petzvalstr. 40 · 38104 Braunschweig
Tel. (05 31) 3 70 03-173/178 · Fax 3 70 03-174

Wir suchen geeignete Fachkraft, die uns in Teilzeit bei der Vermietung, Abnahme und Übergabe von Appartements in Oberzwehren unterstützt.
Anfragen Tel. 0 89 / 92 69 09 17
Fax 0 89 / 92 69 09 43

Mitarbeiter
für leitende Tätigkeit gesucht. Sie haben Führungsqualitäten? Wir bieten Spitzenverdienst und Aufstiegschancen.
Info: Mo. bis Fr. 12 bis 19 Uhr
Tel. 0 66 21 / 7 60 55
Firma Titan, Herr Wieden

Heimverdienst ☎ 08252/6747 v.10-14h

Suche eine liebevolle Hilfe für meine pflegebedürftige Mutter bei deutscher Familie in Kalifornien, mit Familienanschluß, gegen Bezahlung. Pkw wird gestellt. Tel. 0 56 65 / 31 38

4000,- DM monatl. nebenbei mit Ihrem PC verdienen! Erst-Info gg. frankierten Rückumschlag von L.W.-Agentur H. Grammon, Postfach 140269, 44322 Dortmund

Wir sind ein Hochbauunternehmen mit über 80jähriger Tradition und hohem Bekanntheitsgrad in der Region Osthessen.

Im Zuge der Neustrukturierung und Erweiterung unseres Unternehmens suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

techn. Betriebsleiter(in)

Hochbau

Ihr Aufgabenbereich umfaßt die gesamte Projektabwicklung wie Akquisition, Ausschreibung, Vergabe, Abwicklung und Abrechnung unserer Bauvorhaben.

Als Bauingenieur(in) oder Bautechniker(in) besitzen Sie Erfahrung in diesen Bereichen sowie ein hohes Maß an Selbständigkeit, Engagement und Einsatzfreude.

Wir bieten ein weites Feld zur Selbstverwirklichung, Erfolgsbeteiligung und ein Gehalt, das Ihrer Verantwortung entspricht.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Z 60194 HNA Kassel.

Nebenberufliche Mitarbeit
zu vergeben.
Auto, Telefon, kaufmännische Grundkenntnisse von Vorteil. Kein Verkauf.
Telefon 0 64 31 / 2 69 50
Samstag von 10 bis 14 Uhr

1.200,- DM pro Woche nebenbei möglich, auch von zuhause aus! Info gegen 3,-/ Briefm., An: A. Nickstadt, Lange Reihe 11, 37242 Bad Sooden Allendorf.

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

D I E G Ö T T I N G E R G R U P P E

Wir sind ein junges Lebensversicherungsunternehmen, das schon nach kurzer Zeit beachtliche Markterfolge vorweisen kann. Um unser weiteres Wachstum qualitativ und quantitativ abzusichern, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unsere Abteilung Rechnungswesen eine/n junge/n

Diplom-Kauffrau/mann oder Betriebswirt/in

idealerweise - aber nicht Bedingung - mit erster Berufserfahrung in der Versicherungswirtschaft.

Es erwartet Sie ein hochinteressantes Aufgabenfeld an der Nahtstelle zwischen Rechnungswesen und Controlling. Ihr Aufgabengebiet erstreckt sich auf:

- Mitarbeit bei der Strukturierung unseres Rechnungswesens unter Einsatz von SAP R 3
- Erstellen betriebswirtschaftlicher Analysen
- Ausbau und Pflege unseres Berichtswesens
- Koordinierung der Datenflüsse zwischen Rechnungswesen und Versicherungstechnik

Zur Bewältigung dieser Aufgaben erwarten wir gute Kenntnisse im Rechnungswesen sowie die Fähigkeit, komplexe betriebswirtschaftliche Zusammenhänge zu analysieren und verständlich darzustellen. Der Umgang mit PC-Anwendungen (Windows, Excel, Datenbanken) sollte Ihnen vertraut sein. Darüber hinaus erwarten wir selbständiges und engagiertes Arbeiten.

Wir bieten eine abwechslungsreiche und entwicklungsfähige Tätigkeit in einem jungen innovativen Team sowie eine attraktive Vergütung.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an die Gutingia Lebensversicherung AG, Merkelstraße 3, 37085 Göttingen, Telefon 0551/4988-153

GUTINGIA
LEBENSVERSICHERUNG
AKTIENGESELLSCHAFT

PLANSECUR
Die systematische Vermögensplanung

Wir sind eine bundesweit tätige Vermögensberatungsgesellschaft und suchen für unser Büro in Kassel eine

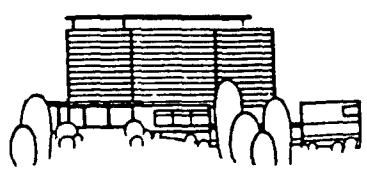
Sachbearbeiterin mit Sekretariatsaufgaben
für unsere Akademieverwaltung

Die Planung von Seminaren setzt eigenständiges Handeln und organisatorisches Geschick voraus. Ein hohes Maß an Kreativität erfordert die gestalterische Vorbereitung der Akademieunterlagen.

Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen, gerne selbständig arbeiten und darüber hinaus mit dem PC und entsprechender Software umgehen können, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen.

PLANSECUR-Zentrale
Schloßallee 10
53179 Bonn
Telefon 02 28 / 85 58 21
Ansprechpartnerin: Frau Weiss

PLANSECUR



Hardtstraße 31
34596 Bad Zwesten
Telefon 0 56 26 / 87-0

Ärztlicher Direktor und Chefarzt Neurologie
Priv.-Doz.
Dr. med. F. L. Weller

Chefarzt
Psychiatrie – Psychotherapie
Dr. med. Jürgen Schlosser

HARDTWALDKLINIK I
Werner Wicker KG

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Jungkoch/Jungköchin

Wir wünschen uns Mitarbeiter, die ihren Beruf engagiert ausüben und bereit sind, ihr fachliches Können zu erweitern. Diätkenntnisse wären von Vorteil. Gründliche Einarbeitung ist gewährleistet.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz in einem gut eingespielten Team bei angemessener Vergütung und geregelter Arbeitszeit.

Zur ersten telefonischen Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an den Verwaltungsleiter, Herrn Günther, unter der Telefon-Nr. 0 56 26 / 87-9 56.

Wir sind ● ein junges, aufstrebendes Unternehmen und vertreiben eine breite Produktpalette industrieller Bedarfsartikel, wie HD-Technik, Chemo-Technik, Spezial-Werkzeuge usw.

Wir liefern ● an die Industrie, an Kfz-Werkstätten sowie an Handel, Handwerk und Behörden

Wir suchen einen VERKÄUFER

der im Außendienst in einem Gebiet um seinen Wohnort für unsere Kundschaft verantwortlich sein wird.

Wir bieten
- einen krisensicheren Arbeitsplatz im Angestelltenverhältnis
- eine der Position angemessene Bezahlung: Grundgehalt, Spesen, Provision und Prämien
- ein geschütztes Verkaufsgebiet um Ihren Wohnort
- eine fachliche Schulung und eine regelmäßige Weiterbildung

Sie sind
- SCHLOSSER, KFZ-MECHANIKER oder haben technische Erfahrung im Werkstattbereich?
- ehrgeizig und einsatzwillig
- bereit, in einem jungen Team zu arbeiten und bringen eine Portion Pioniergeist mit

Wenn Sie selbständige, eigenverantwortliche Arbeit in einem erfolgreichen Unternehmen schätzen, Spaß an Beratung und Verkauf haben, möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

GE-MA-TEC INDUSTRIEZUBEHÖR GmbH
97215 Uffenheim, Freiherr-v.-Feilitzsch-Straße 11

KREISKRANKENHAUS BAD HERSFELD
– Akademisches Lehrkrankenhaus der Universität Gießen –

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/-in in der Medizintechnik.

Das Aufgabengebiet umfaßt die Instandhaltung, Funktionsprüfung und Durchführung sicherheitstechnischer Kontrollen an medizintechnischen Geräten und Anlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften sowie der Mitwirkung bei der Inbetriebnahme von medizintechnischen Geräten und die Einweisung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter; desweiteren Messungen nach VGB 4 der UVV.

Erwartet werden hohe Zuverlässigkeit und Selbständigkeit sowie Kooperationsbereitschaft und die Bereitschaft zur Weiterbildung. EDV-Kenntnisse werden vorausgesetzt.

Eine entsprechende Vorbildung als Radio-Fernsehtechniker/-in, Informationselektroniker/-in, Meß- und Regelelektroniker/-in o. ä. wäre wünschenswert.

Die Vergütung erfolgt nach BAT/HLT.

Ihre Bewerbung (bitte ohne Klarsichthüllen) richten Sie bitte innerhalb von vier Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die

Verwaltung des Kreiskrankenhauses Bad Hersfeld
Seilerweg 29, 36251 Bad Hersfeld
Telefon Auskunft unter (0 66 21) 88 10 30 oder 88 11 10

TREFF HOTELS

Wir, ein expandierendes Unternehmen der Treff Hotel Gruppe, suchen eine(n) selbständig arbeitende(n) und engagierte(n)

Buchhalter(in)
Steuerfachgehilfen(in)

baldmöglichst oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Aufgabengebiet Betreuung und Abwicklung von Buchhaltungen und verwaltungstechnischen Arbeiten. EDV-Kenntnisse, Berufspraxis und flexible Arbeitsweise sind unbedingt erforderlich.

Bewerbungsunterlagen an TREFF HOTELS,
Braunser Weg 12, 34454 Arolsen, Tel. 0 56 91 / 89 03 03

Wir stellen ein: **Schweißer**
mögl. mit SG/E-R II DIN 8560 bzw. EN 287

Auszubildender zum Anlagenmechaniker
Fachrichtung Apparatebau

Wenn Sie Interesse an selbständiger Arbeit in einem Team haben, rufen Sie uns bitte an oder senden uns Ihre Unterlagen.

Becker und Rosenthal & Co. GmbH
Niestetalweg 6, 34123 Kassel, Telefon 05 61 / 52 24 63

PLANSECUR

Die systematische Vermögensplanung

Wir sind eine bundesweit tätige Vermögensberatungsgesellschaft mit Sitz in Bonn (ab 1996 in Kassel). Zum 1.10. suchen wir eine

Sekretärin
für den Bereich Außendienstservice und Verwaltung

Ihre Stärken sehen Sie in der Unterstützung des Bereichsleiters bei folgenden Aufgaben:

Kontaktpflege
Korrespondenz
Terminüberwachung
Dokumentation
Organisation

Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen, selbständiges Arbeiten gewohnt sind, gerne in einem Team arbeiten und mit dem PC umgehen können, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen.

Auch Bewerbungen von Berufsstartern mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung sind erwünscht.

PLANSECUR-Zentrale
Schloßallee 10
53179 Bonn
Telefon 02 28 / 85 58 22
Ansprechpartner: Herr Mankel

Wir sind ein modernes, innovatives Industrieunternehmen. Wir entwickeln, fertigen und vertreiben Produkte der Umwelttechnologie.
In erster Linie produzieren wir Entstaubungsanlagen für alle Industriebereiche.

Für die Verstärkung unserer Konstruktionsabteilung suchen wir kurzfristig

eine(n) **TECHNIKER(IN)**

Sie sollten nach Ihrer Ausbildung im Metallbereich bzw. zum(r) techn. Zeichner(in) das Technikerstudium beendet haben. Berufserfahrung auf dem Gebiet der Lufttechnik ist von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Grundkenntnisse der EDV und der CAD sind allerdings erwünscht.

Wir bieten Ihnen anspruchsvolle Aufgaben in einem jungen, dynamischen Team. Sie arbeiten mit modernsten EDV-gestützten Planungs- und Konstruktionsinstrumenten. Die Position ist im Hinblick auf die erwartete Entwicklung durchaus ausbaufähig.

Sind Sie interessiert?

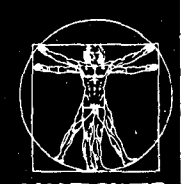
Dann sollten wir miteinander sprechen! Ihre Bewerbung erbitten wir mit vollständigen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres Eintrittstermins.

DEICHMANN
Filtertechnik GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 3
36179 Bebra
Tel. 0 66 22 / 5 04 27

ZEIGEN SIE, WAS IN IHNEN STECKT!

Manpower, die Profis für Zeitarbeit, suchen
Schreibkräfte mit Fremdsprache
Stahlbauschlosser/Schlosser
Schweißer/Rohrvorrichter
Elektriker/Elektroniker

Wir bieten: interessante Perspektiven, guten Verdienst, Sozialleistungen. Rufen Sie an.



Königsplatz 36 b, Tel. 05 61 / 77 40 40

MANPOWER
NIMM DIR DIE FREIHEIT.

Flottes Team
sucht noch
Katalogverteiler/-innen
für wohnortnahe Gebiete.
Arbeitszeit: ca. 4 Stunden täglich, 3–5 Tage pro Woche (keine Versicherungen, Zeitschriften etc.) PKW und Telefon erforderlich. Top-Verdienst, Bonussystem, fachliche Einarbeitung vor Ort, Schulungen. Nähere Information erhalten Sie Samstag, zwischen 9 und 13 Uhr unter
Telefon 0 66 25 / 31 71
oder 05 61 / 58 13 41

DISA-GmbH

Wir suchen in Dauerstellung für unsere Zweigstelle Kassel, Am Sandgraben 10, erfahrene

Isolierer
Brandschützer
Trockenausbauer

Wir bitten um telefonische oder schriftliche Bewerbung an DISA-GmbH, Str. Am Flugplatz 6c, 12487 Berlin, Telefon 0 30 / 63 81 41 11.

Taxifahrer/in, gute Bezahlung, Ausbild. sowie Übernahme der Ausbildungsko. mögl. ☎ KS 31 43 53, 17–19 Uhr

Pensionär(in) für anspruchsvolle Mithilfe ges. Info: Tel. 05603 / 7322

Hallo, Aussiedler aus GUS!
Wenn sie einen Superjob haben wollen, rufen Sie mich ab Montag an.
Tel. 0 56 24 / 81 42

Rhetorisch gewandte Dame od. Herr zur Ltg. von Ernährungseminaren ges., 1-3x wöchentl. abends. Dauerbesch. Bester Verdienst. Einschulung kostenl. Info 0 66 81 / 75 68

Interviewer für Befragungen von Autofahrern, insbesond. von Kombi-u. Gefährdewagen sowie obere- u. erweiterte Mittelklasse verschied. Marken zu sofort ges. Bitte melden Sie sich umgehend bei: **Krämer Marktforschung GmbH, ☎ 02 51 / 7 83 48, Geringhoffstr.4f, 48 163 Münster**

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

HNA

Wir suchen für den Leiter des Finanz- und Rechnungswesens baldmöglichst eine

Nachwuchskraft

Im Finanz- und Rechnungswesen werden die Kontokorrente und die Hauptbuchhaltungen aller Gesellschaften der Unternehmensgruppe geführt. Das Aufgabengebiet umfaßt die Mitwirkung bei der Erstellung von Monats- und Jahresabschlüssen, die Konzipierung und Realisierung von Projekten im Fachbereich, die Betreuung der Implementierung von EDV-Systemen sowie die Unterstützung des kaufmännischen Leiters und des Leiters des Finanz- und Rechnungswesens.

Für diese anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe setzen wir ein betriebswirtschaftliches Studium bzw. eine kaufmännische Ausbildung sowie Praxiserfahrung im Bereich des Rechnungswesens voraus. EDV-Kenntnisse wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung mit den erforderlichen Weiterbildungsmaßnahmen sowie einen sicheren Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung.

Damen und Herren, die sich angesprochen fühlen, senden bitte ihre schriftliche Bewerbung einschließlich Lichtbild an unser Personalwesen, z. Hd. Frau Raupp.

HNA Hessische/Niedersächsische Allgemeine
Presse + Druckzentrum, Personalwesen, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

---

Wir sind zuständig für die Entgeltabrechnung verschiedener Firmen und suchen baldmöglichst eine/n

Sachbearbeiter/in Entgeltabrechnung

Wenn Sie Freude an der Personalarbeit sowie an der Betreuung von Mitarbeitern haben und das richtige Fingerspitzengefühl im Umgang mit Menschen mitbringen, wenn Sie bereits berufserfahren sind, die Lohn- und Gehaltsabrechnung beherrschen (dialogorientiert – möglichst IPAS) und die Prüfung zum Personalfachkauffrau/mann erfolgreich abgelegt haben, sollten Sie uns schreiben.

Wir bieten Ihnen eine intensive Einarbeitung mit den erforderlichen Weiterbildungsmaßnahmen sowie einen sicheren Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung.

Ihre schriftliche Bewerbung einschließlich Lichtbild senden Sie bitte an unser Personalwesen, z. Hd. Herrn Voss.

Presse + Druckzentrum, Personalwesen, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel.

Wenn Sie 2000,– bis 3000,– DM zweitberuflich oder 8000,– bis 10 000,– DM hauptberuflich verdienen wollen,

und in einem großen, krisensicheren Unternehmen mit sehr guten Karrieremöglichkeiten Ihre Chance sehen, rufen Sie an (0 66 57) 12 79.
Sa. 15.00–18.00
So. 10.00–13.00

Bevorzugt werden kaufm. und technische Berufe, Banker, Akademiker, Beamte, öffentlicher Dienst, Dienstleistung und Studenten.

Umweltfrust? Tel. 0561 / 497070

Bauingenieur
mit Erfahrung in Tragwerksplanung (Statik und Konstruktion) von Ing.-Büro in Kassel gesucht, evtl. freie Mitarbeit, jedoch nicht außer Haus.
Tel. 05 61 / 77 92 52

Rigipsspachtler und Montagehelfer zur Aushilfe gesucht (evtl. Festeinstellung). Firma H. Pape, Tel. 05 61 / 40 44 05 od. 01 71 / 4 10 22 42. Wir rufen zurück!

Mitarbeiter für Vertriebsaufbau im Raum Kassel gesucht. Haupt- oder nebenberufl., sehr guter Verdienst. Tel. 0 52 32 / 8 56 58, Sa. ab 14 Uhr

---

Fa. Elektro-Kähler
Wilh. Allee 148, 34119 Kassel
Tel. 05 61 / 1 38 09, sucht

Sanitär- und Heizungsmeister

zur Festeinstellung oder als Konzessionsträger.

Gabelstaplermonteur für Außendienst gesucht. Selbst. Arbeiten Voraussetzung. Landmaschinenmechaniker können eingearbeitet werden. **Rund Fördertechnik. Fuldatal, Tel. 05541 / 72051**

Massage-Anerkennungspraktikant/in m. Lymphdrainage-Ausbildg. ab 15.10.94 ges. Tel. 05681 / 37 00

Wir zusammen...

Suchen Sie die Chance für Ihre persönliche und berufliche Entwicklung? Bringen Sie Baumarkt-Know-how, Einsatzbereitschaft, Flexibilität, Führungsqualität, Überzeugungskraft und unternehmerisches Denken mit? Dann suchen wir Sie als neue/n

Baumarktleiter/in

für den erfolgreichen Herkules Baumarkt im Herkules Einkaufs-Center Vellmar.

Unser Werbeslogan „Wir machen uns stark für Sie" ist ein hoher Anspruch. Wenn Sie dem gerecht werden können, sollten Sie sich bei uns bewerben. Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Bezahlung, einen krisenfesten Arbeitsplatz, ein gutes Betriebsklima und sehr viel Raum für Ihr persönliches Engagement.

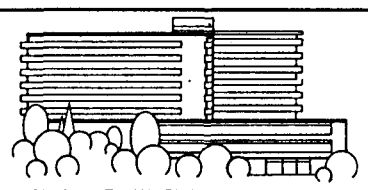
...das wird stark!

Interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen an die
RHEIKA-DELTA Warenhandelsgesellschaft mbH
Frau Becker, Postfach 334,
34212 Melsungen

HERKULES

Wir machen uns stark für Sie.

KLINIK
AM HOMBERG
BAD WILDUNGEN



FACHKLINIK FÜR
INNERE MEDIZIN — Chefarzt Dr. W. Christmann
Weiterbildungsermächtigung: 2 Jahre Innere Medizin
PSYCHOTHERAPIE — Chefarzt Dr. A. Harrach
Weiterbildungsermächtigung: Zusatzbezeichnung 1,5 Jahre Psychotherapie, 1 Jahr Allgemeinmedizin
ORTHOPÄDIE — Chefarzt Dr. H.-D. Hildebrandt
Weiterbildungsermächtigung: 1 Jahr Orthopädie, 1 Jahr Allgemeinmedizin, 2 Jahre Physikalische Therapie

Wir suchen für befristete Vertretungstätigkeit ab Oktober 1994 und ab Dezember 1994

ÄRZTIN/ARZT

für die Abteilung Psychotherapie.

Wir arbeiten psychoanalytisch orientiert. Im Konzept sind Einzel- und Gruppengespräche mit nonverbalen Verfahren (Musiktherapie, Gestaltungstherapie, Körpertherapie) und mit milieutherapeutischen Ansätzen kombiniert.

Weiterbildungsmöglichkeit zur Zusatzbezeichnung „Psychotherapie" (im Weiterbildungskreis Zwesten) und 1 Jahr Allgemeinmedizin.

Bei Interesse würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen. Bei Rückfragen steht der Chefarzt gerne zur Verfügung.

Die Klinik am Homberg gehört der Wicker-Unternehmensgruppe an. Diese besteht aus 16 Kliniken mit mehr als 3500 Betten.

Wir bitten Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen an folgende Anschrift zu senden:

Klinik am Homberg, Schumacher-Wicker KG, z. Hd. Verwaltungsleiterin Brigitte Rasche, Am Kurpark, 34537 Bad Wildungen, Tel. 0 56 21 / 7 93-1

Wir sind ein namhaftes Frankfurter Baubetreuungsunternehmen und suchen für den Leiter unserer Filiale in Kassel eine erfahrene

Sekretärin

Wir erwarten eine einsatzfreudige, umsichtige und aufgeschlossene Mitarbeiterin, die gewohnt ist, selbständig zu arbeiten.

Wesentliche Voraussetzungen sind sehr gute Deutsch- und Schreibmaschinenkenntnisse sowie ein sicheres Auftreten und einschlägige Kenntnisse mit dem Textverarbeitungsprogramm „Word 5.0".

Wir bieten ein gutes Einkommen, die Sicherheit eines finanzstarken Unternehmens und einen angenehmen Arbeitsplatz in verkehrsgünstiger Lage in Kassel.

Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zu.

GKH
GKH-GESELLSCHAFT FÜR KOMMUNALBAU IN HESSEN MBH
Ständeplatz 23 · 34117 Kassel · Telefon: (05 61) 918 99-0
EIN VERBUNDUNTERNEHMEN DER S-FINANZGRUPPE

Wir sind ein führendes, unabhängig beratendes Ingenieurbüro und beschäftigen in unserer Niederlassung in Kassel derzeit 38 Mitarbeiter. Wir bearbeiten interessante Projekte des Siedlungswasserbaues, des Verkehrswesens und der Abfallwirtschaft.

Wir suchen für die Entwurfsbearbeitung verschiedener Abwasserbeseitigungs-, Wasserversorgungs- und Straßenbauprojekte zum baldigen Eintritt, möglichst zum 1. 10. 1994 oder später

2 Dipl.-Bauingenieure/-innen (FH/TH)
1 Bauzeichner/-in

Für eine der angebotenen Ingenieurstellen wäre es von Vorteil, wenn der (die) Bewerber(-in) mehrjährige praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der Abwasserbehandlung hat.

In einem angenehmen Betriebsklima entsprechen die finanziellen und sonstigen Bedingungen der angebotenen Position den gestellten Anforderungen.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir um Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen an die u. a. Adresse.

Ing.-Büro Kittelberger GmbH
Untere Königsstraße 66
34117 Kassel
Tel. 05 61 / 1 09 73-0
Fax 05 61 / 1 09 73-50

GhK

Universität Gesamthochschule Kassel

Im Fachbereich Landwirtschaft, Internationale Agrarentwicklung und Ökologische Umweltsicherung ist im Fachgebiet Agrartechnik baldmöglichst folgende Stelle zu besetzen:
Kennziffer: 144

Meß- und Regeltechniker/in (bis BAT Vc)

Zu den Aufgaben gehört die Planung, Entwicklung und Aufbau von Versuchsständen, meß-, steuer- und regelungstechnischen Elementen und Systemen, Durchführung und Auswertung von Versuchen. Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung an einer staatlich anerkannten Technikerschule im Bereich Meß-, Steuer- und Regelungstechnik Kenntnisse in EDV und CAD, wenigstens dreijährige Berufserfahrung. Bewerbungsfrist: 2 Wochen.

Die Gesamthochschule Kassel strebt eine Erhöhung ihres Frauenanteils an; Bewerbungen von Frauen sind daher besonders erwünscht. Ganztagsstellen sind grundsätzlich teilbar. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen **sind unter Angabe der Kennziffer** innerhalb o. g. Fristen nach Erscheinen an den Präsidenten der Gesamthochschule Kassel, 34109 Kassel, zu richten. Schwerbehinderte Bewerber erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug.

Wir suchen für die Dauer von 3 Jahren zur Vertretung für den Erziehungsurlaub ab dem 15. 11. 1994

eine/n Krankengymnastin/en

für 30 Stunden/Woche

Die Geriatrische Abteilung umfaßt 60 Betten und nimmt ältere Menschen mit akuten Erkrankungen, insbesondere aus dem Bereich der Inneren Medizin, der Neurologie sowie Patienten zur Rehabilitation z. B. nach Apoplexie oder nach (neuro-)chirurgischen Eingriffen auf. Neben den üblichen Krankengymnastischen Techniken werden insbesondere Schlaganfall-Patienten nach Bobath-Konzept behandelt. Ausbildung oder Erfahrung in diesem Gebiet wären von Vorteil.

Wir wünschen uns eine/n Mitarbeiter/in mit einer positiven Einstellung zur christlichen Zielsetzung unserer Einrichtung.

Wir bieten eine Vergütung nach AVR und den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen, Supervision und Unterstützung bei der beruflichen Fortbildung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Kurhessisches Diakonissenhaus
Frau Dr. med. U. Mans, Chefärztin der Geriatrischen Abteilung, Goethestraße 85, 34119 Kassel

---

Sanitärinstallateur f. d. Kundendienst im Raum Kassel

Wir bieten: nach einer guten Einarbeitung übertariflichen Spitzenlohn Weiterbildung, Provision – Aufstieg zur Leitung der Sanitär- und Kundendienstabteilung.
Wir erwarten: Einsatzfreude, selbständiges Arbeiten und Kundendiensterfahrung. Möbliertes Zimmer kann gestellt werden. Bitte fügen Sie den Bewerbungsunterlagen ein Foto bei. Wir sind ein renommiertes Kasseler Unternehmen in der Sanitär- und Heizungstechnik. Bewerbungen u. Z 69578 HNA Kassel

---

Ihre Chance '94

Franchisepartner im Immobilienvertrieb

pro Arbeit® Personal- und Unternehmensberatung GmbH

Unser Klient ist eine mittelständische Firmengruppe im Bereich Sanierung, Neubau und Vertrieb von Wohnimmobilien. Hervorragende Preis-Leistungsverhältnisse, innovative Ideen und neue Marketingkonzepte heben dieses Unternehmen deutlich aus dem Kreis der Mitbewerber heraus.

Wir suchen für den Raum

Nordhessen

eine selbständig arbeitende, vertriebsorientierte Persönlichkeit. Idealerweise lag Ihr bisheriger Wirkungskreis in der Immobilien- oder Baubranche. Wir wenden uns aber auch an den Seiteneinsteiger aus anderen Bereichen, der im selbständigen Vertrieb von Immobilien eine neue Chance und Herausforderung zur Gestaltung seiner Zukunft sieht.

Bei Eignung werden Sie schrittweise zum Vertriebsleiter in einem bewährten und erfolgreichen Franchisesystem aufgebaut.

Vorabinformationen erhalten Sie unter der Rufnummer 0 56 02 / 7 09 39 am Sonntag in der Zeit von 9.00 bis 12.30 Uhr. Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie unter der Kennziffer 194/HA/07 an:

pro Arbeit® Personal- und Unternehmensberatung GmbH

pro Arbeit Personal- und Unternehmensberatung
Schulstraße 4 b
37235 Hessisch Lichtenau

---

massivbau petersen

Wir bauen seit über 20 Jahren anspruchsvolle Häuser, schlüsselfertig, in Massivbauweise.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

VERKAUFSBERATER/IN

Wir erwarten sicheres Auftreten, Kontaktfreudigkeit, abschlußsicheres Verhandlungsgeschick und insbesondere überzeugende Fachkenntnisse im schlüsselfertigen Hausbau. Wir bieten die Vorzüge eines regional bekannten Unternehmens, ein kundenorientiertes Programm sowie ein hohes, leistungsorientiertes Einkommen.
Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen oder rufen Sie uns einfach an.

34128 Kassel · Ahnatalstr. 79 · Tel. 05 61 / 6 20 98

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

METRO

Partner für Profis

METRO, eine der erfolgreichsten internationalen Unternehmensgruppen braucht Sie!

Wir suchen:

AUSHILFEN

für den Zeitraum 1. 9. bis 1. 10. 1994.

Angesprochen sind: Studenten/innen, die auch bereit sind Nachtarbeit zu leisten.

Interessenten melden sich bitte telefonisch unter der Rufnummer 05 61 / 9 58 82 24 oder 2 25.

METRO-SB-Großmärkte
GmbH & Co. KG
Werner-Heisenberg-Straße 10
34123 Kassel - Industriepark Waldau

---

tana CHEMIE GMBH · MAINZ

WERNER & MERTZ GRUPPE

Wir gehören zu den erfolgreichen und dynamischen Unternehmen in der Vermarktung von Reinigungs-, Pflege- und Desinfektionsmitteln für Großobjekte. Mit unserem fortschrittlichen, umweltorientierten Produktsortiment nehmen wir eine führende Position ein.
Zur Bearbeitung von Gebäudereinigungsbetrieben, Stadtverwaltungen, Krankenhäusern und Industriebetrieben suchen wir für den Bezirk: KASSEL / FULDA / GÖTTINGEN einen

MITARBEITER IM AUSSENDIENST

mit Schwerpunkt Fachberatung und Verkauf

Durch unsere intensive fachliche Ausbildung haben auch Bewerber eine Chance, die aus anderen Berufszweigen kommen. Wir legen Wert auf eine langjährige Zusammenarbeit.

Verkäuferisches Talent sowie Einsatz- und Leistungsbereitschaft setzen wir bei unserem neuen Mitarbeiter voraus.

Wir bieten alle Vorzüge eines modernen, mitarbeiterorientierten Unternehmens: neben gutem Gehalt überzeugende Sozialleistungen, leistungsgerechte und ergebnisorientierte Prämienregelung sowie einen neutralen Firmenwagen mit privater Nutzung.

Reizt Sie diese Aufgabe?

Dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und zum Eintrittstermin an unsere Personalabteilung.

TANA-Chemie GmbH
Postfach 43 40
55033 Mainz

Wir haben regelmäßig Arbeiten an Änderungsschneidereien zu vergeben.

Qualitätsvolle Arbeit setzen wir voraus.

Bitte wenden Sie sich an Herrn Wenner Tel. 70 01 10

Heinius + Sander

★★★★

KASSEL · OBERE KÖNIGSSTRASSE 17

Beim Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft in Fritzlar ist ab **18. August 1994** die Stelle einer/eines

Sachbearbeiterin/ Sachbearbeiters

im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst, **befristet bis Ende August 1996,** zu besetzen.

Voraussetzung für die Einstellung ist die Verwaltungsprüfung II oder ein gleichwertiger Bildungsabschluß.

Die Aufgaben umfassen die verwaltungsmäßige Abwicklung der Struktur- und Förderprogramme sowie das Dorferneuerungsprogramm.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen der Anzeige

an das Amt für Regionalentwicklung, Landschaftspflege und Landwirtschaft, Schladenweg 39, 34560 Fritzlar

---

Lecker Bäcker
Ihr frischer Bäcker

... immer eine Idee frischer!

Lecker Becker ist zum Begriff für frische und leckere Backwaren geworden.

Durch fachliche Kompetenz unserer Mitarbeiter und einer aktiven Verkaufspolitik wurde dieser Standard erreicht und soll weiter ausgebaut werden.

Dafür suchen wir mehrere erfahrene, dynamische

Bäckermeister und Konditormeister sowie Bäcker

als Ofen-, Anlagen- und Linienführer (Ausbildung wird garantiert).

Wir erwarten beste Fachkenntnisse, betriebswirtschaftliches Denken und Handeln und Erfahrung bei der Mitarbeitermotivation und Personalführung.

Wenn Sie flexibel, kreativ und in der Lage sind Veranwortung zu übernehmen, bieten wir Ihnen Aufstiegschancen und die Möglichkeit sich individuell zu entfalten. Wir bieten ein angemessenes Gehalt und verschiedene Sozialleistungen. Bitte bewerben Sie sich schriftlich.

Großbäckerei Klemme GmbH & Co. KG
Niestetalstraße 19, 34266 Niestetal, Tel. 05 61 / 52 00 90

GfM

Die Gesellschaft für Mikroelektronik ist mit großem Erfolg in der Erwachsenenbildung tätig. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir für aktuelle und zukünftige Lehrgangsangebote in unseren Ausbildungsstätten im südlichen **Sachsen-Anhalt** für sofort und später

Ausbilder/innen

mit der Qualifikation

- **Bauzeichner**
- **Architektur**
- **Bauingenieurwesen**
- **Bauprojektierung**

Ihre Tätigkeit umfaßt die qualifizierte Ausbildung unserer Teilnehmer/innen für deren neuen Berufseinstieg.
Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Für erste Informationen steht Ihnen Herr Krüger unter der Telefonnummer (05 51) 4 97 06-34/-30 gern zur Verfügung.

GfM - Gesellschaft für Mikroelektronik mbH
- Personalabteilung, z.H. Herrn Krüger -
Maschmühlenweg 2 • 37073 Göttingen
Telefon (05 51) 4 97 06-0 • Telefax (05 51) 4 97 06-48

unic PER2094

Beim Studentenwerk Kassel ist zum 1. 9. 1994 die Stelle eines/einer

Sachbearbeiters/Sachbearbeiterin

in tariflicher Vollzeit in der Abteilung Studentisches Wohnen befristet für 3 Jahre zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfaßt im wesentlichen die Vermittlung von privaten Zimmern und Wohnungen an Studierende, die Sachbearbeitung für studentenwerkseigene Wohnheime und das Führen der Bewerberliste für unsere Wohnheimplätze.

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im kaufmännischen Bereich, DV-Kenntnisse in der Textverarbeitung und Mieterverwaltung und Grundkenntnisse der Wohnungswirtschaft und des Mietrechts.

Die Vergütung richtet sich nach dem BAT mit den üblichen Leistungen des öffentlichen Dienstes. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht. Die zu besetzende Stelle ist grundsätzlich teilbar. Schwerbehinderte Bewerber/innen erhalten bei gleicher Eignung den Vorzug.

Haben Sie Interesse an dieser vielseitigen und selbständigen Tätigkeit und sind Sie kontaktfreudig, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) bis zum 5. 8. 1994 an die Personalabteilung des Studentenwerks Kassel, Wolfhager Straße 10, 34117 Kassel.

Als stark expandierendes Unternehmen suchen wir

2 AUSSENDIENSTLER

mit entsprechender Erfahrung in Akquisition und Betreuung für den marketingunterstützten Verkauf textiler Mietdienste.

Schriftliche Bewerbungen an:

KAMM GMBH & CO KG
KUHLEMÜHLERWEG 2
34414 WARBURG

Profi Tex
Das saubere Mietsystem

PCS

Der Verein Frauen für Frauen im Werra-Meißner-Kreis e. V. sucht für das Frauenhaus

1 pädagogische Mitarbeiterin

für den Kinderbereich

1 pädagogische Mitarbeiterin

für den Frauenbereich (befristet bis März 1996)

Wir erwarten frauenpolitisches Engagement, Flexibilität, Eigeninitiative, Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung und die Fähigkeit selbständig sowie im Team zu arbeiten. Wir bieten je eine Teilzeitstelle. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an BAT IV b.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 31. August 1994 an:

Frauen für Frauen im Werra-Meißner-Kreis e. V.
Enge Gasse 12 · 37269 Eschwege

Mitarbeiter für Produktion

gesucht. Um den wachsenden Markt für ökologische Dämmstoffe bedienen zu können, müssen wir in der Produktion expandieren.

Hierfür benötigen wir Mitarbeiter, die bereit sind im Schichtbetrieb zu arbeiten. Schlosserkenntnisse sind von Vorteil.

Wenn Sie interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen zu.

isofloc
Wärmedämmtechnik

isofloc
Ökologische Bautechnik GmbH
Am Fieseler Werk 3, 34253 Lohfelden

Für den Großraum Kassel suchen wir für sofort jungen, dynamischen

Verkäufer

im Außendienst, bis 30 Jahre.

Branchenkenntnisse erforderlich. Firmenwagen sowie leistungsgerechte Bezahlung wird zugesichert.

Bewerbungen mit Foto und handgeschriebenem Lebenslauf bitte an

Volker Lienhop GmbH
Befestigungstechnik

- **Schrauben, DIN-Teile, Bohrer**
- **Trennscheiben, Schleifmittel**
- **Werkzeuge, Werkstättenbedarf**
- **Schweißtechnik, Baubeschläge**
- **Zeichnungsteile, Kfz- und**
- **Bau-Chemie, Maschinen**

Lange Wender 4 (am Herkules-Einkaufs-Center)
34246 Vellmar · ☎ 05 61 / 8 20 04 97 · Fax 82 58 46

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintrittstermin jungen, engagierten

Kfz-Meister

für unsere Kundenannahme – möglichst mit Erfahrung in der V·A·G-Organisation.

Es erwartet Sie ein moderner Dauerarbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung.

Zuschriften unter Z 60214 HNA Kassel.

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 05 61 203-03

Direktionsbeauftragter im Maklergeschäft

Viele Versicherungsunternehmen bauen Führungskräfte ab. Wir nicht!

Mit überdurchschnittlichen Steigerungsraten expandiert unsere Maklerorganisation orga-M. Vertriebsprofis bietet sich hier die Chance, an entscheidender Stelle am weiteren Ausbau unserer Marktposition mitzuarbeiten und am Erfolg zu partizipieren.
Ihre Kernaufgabe:
- Betreuung unserer Geschäftspartner aus dem Versicherungs- und Finanzdienstleistungsbereich.

Ihre Stärken:
- Fachkenntnisse im Bereich BAV, Baufinanzierung, Rente.
- Einsatzbereitschaft und Kontaktfreudigkeit.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Deutscher Herold
Maklerdirektion Hannover
Luisenstraße 4
30159 Hannover
Telefon (0511) 363581
Telefax (0511) 306318

orga M
Die kompetenten Gesprächspartner für Versicherungsmakler, Mehrfachagenten, Finanzdienstleister.

Deutscher Herold Versicherungen
Deutsche Bank Gruppe

Lecker Bäcker – Ihr frischer Bäcker

Werden Sie Ihr eigener Chef
mit einem Lecker Bäcker Backshop

Für verschiedene Lecker Bäcker-Backshops in Kassel und Hann. Münden suchen wir für sofort oder später Pächterinnen.

Wir sichern Ihre Zukunft:
- **Wenn Sie organisieren und verkaufen können**
- **Wenn Sie Mitarbeiter motivieren und führen können**
- **Wenn Sie als Unternehmerin Erfolg haben wollen**
- **Wir geben auch Branchenfremden mit Interesse und Einsatzwillen eine Chance**

Lecker Bäcker bietet Ihnen:
- **Einen modern ausgestatteten Backshop**
- **Selbständigkeit ohne Eigenkapital**
- **Beratung und Unterstützung**
- **Sicherheit, Bekanntheit und das Image einer beliebten Marke**
- **Die Chance zu einem überdurchschnittlichen Einkommen**

Wir bieten Ihnen einen sicheren Weg in die Selbständigkeit – starten Sie jetzt mit Lecker Bäcker erfolgreich in die Zukunft. Wir sind Ihr Partner!

Bitte bewerben Sie sich schriftlich.

Großbäckerei Klemme GmbH u. Co. KG
Niestetalstraße 19 · 34266 Niestetal · ☎ 05 61 / 52 00 90

Für unser Büro in Mühlhausen und in Meißner suchen wir

Dipl.-Ingenieur(in) FH/TH
Fachrichtung Straßenbau/Verkehrswesen

Dipl.-Ingenieur(in) FH/TH
Fachrichtung Wasserwirtschaft
oder gleichwertige Ausbildung

möglichst mit Erfahrung in Planung oder Objektüberwachung für interessante Aufgaben.
Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei:

Ing.-Büro Rother
Rehbergstraße 22, 37290 Meißner, Telefon 0 56 57 / 98 99 00

oder

Ing.-Büro Rother & Partner
Hollenbacher Landstr. 1, 99974 Mühlhausen, Telefon 0 36 01 / 4 82 10

Wir suchen einen

engagierten Mitarbeiter

als Bereichsleiter, der unsere Objekte und Mitarbeiter im Raum Kassel betreut.

Neben einer hohen Einsatzbereitschaft erwarten wir
- Flexibilität bei der Arbeitsgestaltung
- angenehmes Äußeres
- Erfahrung mit Kunden und Mitarbeitern
- Führerschein Klasse 3
- Wohnsitz Kassel/Umgebung

Bewerbern, auf die dieses Anspuchsprofil paßt, bieten wir
- ansprechendes Gehalt
- Dienstwagen der Mittelklasse
- Mitarbeit in einem jungen, netten Team und einem aufstrebenden Unternehmen.

BOSSE

Interessenten schicken bitte ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an

Gebäudereinigung Bosse KG
34123 Kassel, Am Sälzerhof 24

Wir suchen
Krankenschwestern
Altenpflegerinnen
Haushaltshilfen

Flexible Arbeitszeit-Modelle, z. B. auf 560-DM-Basis oder in Teilzeit sowie für Spät- und Wochenenddienste. Wir geben auch „Wiedereinsteigern" eine Chance.

Häusliche Krankenpflege und Seniorenbetreuung
W. Schallenberg
Telefon 05 61 / 8 90 05 97

ZEIT-arbeit IST GELD

Wir bieten
- **Heizungsmonteuren**
- **Kälteanlagenmonteuren**
- **Sanitärmonteuren**
- **Rohrschlossern**
- **Lüftungsmonteuren**
- **Elektrikern**

leistungsgerecht bezahlte Arbeitsplätze im Montagebereich.

buchmann gmbh zeitarbeit
Auer Schulstraße 17 · 42103 Wuppertal · Tel. (02 02) 30 50 78

Wir sind ein führendes Unternehmen im Stahl- und Metallbau mit insgesamt rd. 200 Mitarbeitern und suchen sofort einen

qualifizierten und durchsetzungsfähigen

EINKÄUFER

mit einschlägiger/mehrjähriger Berufserfahrung im Metallhandwerk.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen und Gehaltswunsch.

Rainer Mantel GmbH & Co.
Stahl- und Metallbau KG
Industriegelände
34385 Bad Karlshafen
Telefon (0 56 72) 10 31/32/34

PRO FAMILIA Kassel e.V.

sucht

– eine Mitarbeiterin mit der Doppelqualifikation

Sozialarbeiterin/Krankenschwester

für 30 Std./Woche mit Erfahrungen in der Beratungsarbeit und für die Assistenz bei ambulanten Schwangerschaftsabbrüchen

– einen Mitarbeiter für 20 Stunden/Woche mit Erfahrungen in der Beratungsarbeit und für

sexual-pädagogische Gruppenarbeit

Die Mitarbeiterinnen arbeiten interdisziplinär. Die Vergütung erfolgt nach BAT. Beide Stellen sind zum frühestmöglichen Zeitpunkt zu besetzen.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum 6. 8. 1994 an:
PRO FAMILIA – Deutsche Gesellschaft für Sexualberatung, Sexualpädagogik und Familienplanung e.V. – Kreisverein Kassel – Frankfurter Straße 133 A, 34121 Kassel

---

Für unser neues Bürohaus suchen wir zum sofortigen Eintritt eine

Telefonistin

(EDV-Kenntnisse sind erwünscht!)

Schriftliche Bewerbung erbeten an:
LAGLER Spezial-Software GmbH
Otto-Hahn-Straße 10 · 34123 Kassel-Waldau

FAHRLEHRER

in Dauerstellung, gute Bezahlung, ab sofort gesucht.

Fahrschule
FRANK GIESE
Telefon 0 56 77 / 18 94
Bewerb. ab Mittwoch, 10 Uhr

Wir suchen für den Bereich
Kassel
zwei freiberufliche Mitarbeiter im

Außendienst
(m./w.)

Keine Versicherungen!
Keine Finanzdienstleistungen!
Kein Strukturvertrieb!
Kein Kapitaleinsatz!
Aber:
Gewerbliche Zielgruppen!
Hohe Verprovisionierung!

Gerne erwarten wir Ihre schriftl. aussagefähige Kurzbewerbung:

WBB-MARKETING
Postfach 21 12
35230 Dautphetal

Neues Vertriebssystem

im "Multilevel-Marketing-Bereich" (MLM) sucht sofort engagierte

Mitarbeiter (Damen u. Herren)

Monatliches gesichertes Einkommen 6750,– DM

Vertriebspräsentation am Dienstag, dem 26. Juli, 20 Uhr, Hotel **„Alt Wehlheiden",** Kohlenstraße 15, Kassel. Tel. 05 61 / 2 74 11, Sa. 13–18 Uhr, Mo. 10–18 Uhr

---

Junges Praxisteam
sucht engagiert und motivierte

Zahnarzthelferin

Sprechstunde: Mo. + Di., 14-20 Uhr
Mi. + Do., 8-14 Uhr
Fr., 14-18 Uhr

Praxis
Thomas Schuchardt
Eichwaldstr. 100, 34123 Kassel

Suche erfahrene
weibl. Bedienungen
ganztägig einsatzbereit.
Putz- und Küchenhilfe
in Wechselschicht sowie
Putzfrau
für Gaststätte (3-4 Std. tägl.)
Tel. 05 61 / 2 23 04

HNA

Unsere herzliche Bitte an alle Stellenanbieter:

Bewerber geben sich große Mühe, Ihnen ausführliche Unterlagen zuzusenden – zum Teil mit frankiertem Rückumschlag.

Bitte senden Sie diese Bewerbungsunterlagen zurück, sofern kein Vorstellungsgespräch erfolgt.
Herzlichen Dank.

A 46

Zur Unterstützung unserer derzeit 30 Außendienstmitarbeiter im gesamten Bundesgebiet, suchen wir weitere nette selbständige (freie Handelsvertreter)

Außendienstmitarbeiter/in

für die Postleitzahlen-Gebiete 34000, 35000, 37000. Wir beliefern die Kfz-Industrie mit verkaufsfördernden Produkten und Werbedisplays. Branchenfremde werden eingearbeitet. Pkw wird gestellt. Richten Sie Ihre Bewerbung an:

AHB GmbH, z. Hd. Frau Stapf, Rheindorfer Straße 70–74
40764 Langenfeld, Telefon 0 21 73 / 16 40

- **Immobilienbüro sucht** Mitarbeiter für Aquisation. Hohe Provisionen! Schriftliche Bewerbungen bitte unter Chiffre Z 69946 HNA Kassel

---

Wir suchen „Sie/Ihn", der unseren Getränkemarkt in Kassel selbständig führt. Bezahlung auf Provisionsbasis. Tel. 05 61 / 57 21 05

Suchen Tagesmutter ab Sept. für Tochter (11 Mon.), Tel. 77 49 46

Zahntechniker, auch Meister, in vertrauensvoller Position für sofort oder später gesucht, für den Aufgabenbereich Keramik- und Kombiarbeiten. Tel. 05673 / 4163

Firma im Innenausbau sucht Sie als Handwerksmeister. Schreiner-, Maurer- od. Stukateur.
Zuschr. Z 60047 HNA Kassel

Suche z.1.8. bzw. 15.8.94 liebev. **Kinderbetreuung** f. 2 Mädchen 2/7 J., für ca. 6-7 Std. tägl., 14 Tage. Tel. 49 27 07 oder 58 36 14

STOP: Suchen Sie nicht weiter! Hier ist Ihre Chance, Geld zu verdienen!

Zum Ausbau eines D1/D2 Handy-Vertriebes suchen wir Sie. Nebenberufler verdienen ab DM 3000,– / Hauptberufler ab DM 10 000,–. Info Samstag und ab Montag 8.30 Uhr. Tel. 0 52 33 / 9 38 54 und Fax 0 52 33 / 9 38 55

Zweiteinkommen für Jedermann, auch für deutschsprachige aus PL, CZ, I, GUS, T. Tel. 05603 / 6409 Sa+So.

Zahntechniker/in

für Edelmetall und Keramik gesucht.

H. Engling, Dentallabor
Tel. 0 56 02 / 7 09 00

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

Baunataler Werkstätten e.V.
Anerkannte Werkstatt für Behinderte

In den Baunataler Werkstätten e. V. finden zur Zeit ca. 1000 geistig, körperlich und mehrfach behinderte Menschen Beschäftigung. Für 170 Menschen stehen unterschiedliche Wohnformen zur Verfügung.

Im Rahmen unserer Gesamtaufgabe unterhalten wir einen Werkstattladen auf dem Gelände der Hauptwerkstatt in Baunatal.

Für diesen Bereich suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt eine/n

1. VERKÄUFER/IN

Unser Werkstattladen besteht aus den Abteilungen Bäckerei, Fleischerei und Geschenkartikel. Wir vertreiben hier größtenteils Eigenprodukte sowie Erzeugnisse aus anderen Werkstätten für Behinderte.

Ihnen obliegt neben der Gesamtverantwortung für unseren Werkstattladen der Ein- und Verkauf sowie die Personaleinsatzplanung.

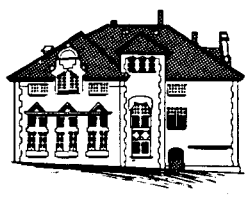
Sie bringen gute Voraussetzungen mit, wenn Sie über Teamfähigkeit, Engagement und Aufgeschlossenheit verfügen. Eine abgeschlossene Ausbildung als Fleischereifachverkäufer/in setzen wir voraus. Insbesondere sollten Sie auch unserer Arbeit mit behinderten Menschen Interesse entgegenbringen.

Wir bieten Vergütung und soziale Leistungen einschl. Zusatzversorgung entsprechend des Tarifes des öffentlichen Dienstes (BAT/kom.).

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen – versehen mit der Kennziffer 09 – bis zum 5. 8. 1994 an:

Baunataler Werkstätten e. V.
Kirchbaunaer Straße 19, 34225 Baunatal

Haus Tillyschanze



Altenwohn- und Pflegeheim

WOHNEN · BETREUEN · PFLEGEN

Wir sind: ein privater Träger mit 2 Altenwohn- und Pflegeheimen am Ort. Ein weiteres Seniorenzentrum mit 60 Plätzen ist zur Zeit in Planung. Das „Haus Tillyschanze" betreut 38 Bewohner, die den unterschiedlichen Pflegestufen zuzuordnen sind.

Wir suchen: zum 1. 1. 1995 eine engagierte und verantwortungsbewußte Mitarbeiterin, die die

Leitung des Pflegedienstes

in unserem Hause alleinverantwortlich übernimmt. Fachliche Kompetenz (von der Grundpflege bis hin zur Notfallversorgung), Einfühlungsvermögen für alte und pflegebedürftige Menschen und kooperativer Führungsstil sind für uns selbstverständlich. Eine Ausbildung zur Altenpflegerin/Krankenschwester mit entsprechender beruflicher Erfahrung und Qualifikation ist notwendig und ebenso erwarten wir die Bereitschaft zu einer beständigen fachlichen Weiterbildung. Die Übernahme der Pflegedienstleitung des z.Zt. in Planung befindlichen Seniorenzentrums ist möglich.

Wir bieten: eine der Qualifikation der Bewerberin/des Bewerbers und der Leitungsfunktion angemessene Vergütung. Die Teilnahme an einer Supervisionsgruppe ist möglich.

Sollte Sie diese neue Tätigkeit interessieren, so richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an das:

Haus Tillyschanze
Tillyschanzenweg 4, 34346 Hann. Münden, Tel. 0 55 41 / 18 74

GERLING

Für die Arbeitsvorbereitung und -nachbereitung unseres Bereichsleiters Firmen/Freie Berufe suchen wir eine

Mitarbeiterin

zum baldmöglichen Eintritt.

Wir erwarten:
- ausbaufähige EDV-Kenntnisse
- Sekretariatserfahrung
- kundenfreundliches Verhalten
- Eigeninitiative sowie Organisationsgeschick

Wir bieten:
- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem angenehmen Betriebsklima
- praxisbezogene Einarbeitung
- vorbildliche soziale Leistungen

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unseren Personalleiter Herrn Schönrock, der Ihnen für Rückfragen auch telefonisch unter 0561/1009-231 zur Verfügung steht.

GERLING-KONZERN
VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFTEN
Ständeplatz 5, 34117 Kassel

Investieren Sie jetzt in Ihre Zukunft:
In eine **marktnahe und praxisorientierte Fortbildung** zum/zur

VERTRIEBSINGENIEUR/IN

Ein Angebot der InBIT gGmbH in Kooperation mit der Universität Paderborn, Lehrstuhl für Industrial Marketing und Mitsubishi Electric Europe

Wir schulen Sie in allen **Praxisfeldern des Vertriebs** und vermitteln Ihnen das notwendige **betriebs- und volkswirtschaftliche Hintergrundwissen.**
Tages-Intensiv-Kurs über 3,5 Monate
Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen ist eine Förderung durch das Arbeitsamt möglich. Fragen Sie Ihren zuständigen Arbeitsberater!

Veranstalter: InBIT gGmbH
An der Kapelle 2
33104 Paderborn
Tel. 0 52 54 / 80 60

InBIT
QUALIFIKATION SCHAFFT PERSPEKTIVEN
Qualifikation schafft Perspektiven

Gaststätte Markt-TREFF

Marktplatz 11 · 34225 Baunatal · Tel. 49 27 99

Wir suchen:
engagierte, freundliche Thekenkraft
alle Teilzeit- oder Vollzeitkraft.

Die Aufgabe erfordert:
– nettes, freundliches Auftreten
– selbständiges Handeln
– Flexibilität
– sicheres Auftreten

Wir bieten:
– variable Arbeitszeit
– beste Verdienstmöglichkeit
– angenehmes Betriebsklima

Interessiert? Dann wenden Sie sich bitte an Herrn Koppelin,
Telefon 05 61 / 49 62 52
oder 01 72 / 5 60 17 46

Per 1. 9. 1994 noch frei: **Ausbildungsplatz** für

Bürokauffrau

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

L+S Landwehr+Schultz
Landwehr + Schultz
Mündener Straße 15 · 34123 Kassel
Telefon 05 61 / 95 20 90
Niederlassungen in
Dresden · Erfurt · Heiligenstadt/Thür.

IRINDER & GUNKEL
STAHL- UND METALLBAU

Wir sind ein erfolgreiches, aufstrebendes Unternehmen in den Bereichen Stahl- und Metallbau und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Buchhalter/in

für die Bereiche FIBU und Lohn. Der Umgang mit EDV sollte Ihnen vertraut sein. Wir erwarten Einsatzbereitschaft und Flexibilität. Sie können ein interessantes, selbständiges Aufgabengebiet, ein gutes Betriebsklima und leistungsgerechtes Einkommen erwarten. Bitte senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen zu.

34123 Kassel
Lise-Meitner-Str. 5
Telefon 05 61 / 95 91 60

Eröffnen Sie Ihre eigene
PARTNERVERMITTLUNG
Ein seit vielen Jahren erfolgreiches Unternehmen betreut Sie und vermittelt Ihnen das nötige Know-how. Überdurchschnittliches Einkommen. Voraussetzung: Seriösität, Bonität, Zuverlässigkeit.
I.P.V. 05 61 / 71 94 26

Wir suchen zum 15. 9. 1994
eine/n Erzieher/in
(Vollzeit, befristet für 1 Jahr)
für Einzelintegrationsgruppe.
Bewerbungen bitte schnellstens an:
Kindergarten Kunterbunt
Schellingstr. 8, 34121 Kassel
Tel. 05 61 / 2 57 56

REISEBÖRSE
Flugticket-Center
Friedr.-Ebert-Straße 61 · 34119 Kassel
Telefon 05 61 / 1 49 79 · Fax 1 59 15

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Reiseverkehrskaufmann/-frau
Kenntnisse im Umgang mit Start, Amadeus, Trasy erwünscht.

Wir bieten Arbeitsplätze
Verkäufer/-innen
für ein Förderprogramm im Finanzdienstleistungsbereich. Beratende Tätigkeit im Büro. Mindestalter 25 Jahre.
Sie wählen: Festgehalt oder Bezahlung auf Provisionsbasis.
Übliche Bewerbungsunterlagen an:
V. Reich
Finkenweg 7
34295 Edermünde-Grifte
Telefon 0 56 65 / 87 45
Mo.–Fr. 10–16 Uhr

Agenturleiterin von einer Kasseler Agentur für erotische Telefongespräche gesucht. Gutes Gehalt bei Fixum und Provision. Weitere soziale Vorteile möglich. Tel. 01 72 / 6 92 25 96

Erf. Babysitterin f. m. Tochter (6 Mon.) ca. 1-2 Abende/Monat gesucht, Tel. 0561 / 33653 (ab Montag)

Aushilfsarbeiter für 3 Tage, für Sinkkästenreinigung gesucht. Tel. 0 56 65 / 20 69

Welche junge
ARZTHELFERIN
möchte in unserem Team (möglichst ab August) mitarbeiten?

Allgemeinarztpraxis
Dr. med. H. Ewald
Altst. Kirchplatz 12
34369 Hofgeismar
Telefon 0 56 71 / 7 14
vom 16. bis 31. 7. 94 geschlossen

STUDENTEN
mit Facharbeiterbrief aus den Bereichen
– Maschinenbau
– Haustechnik
– Elektrotechnik
finden bei Manus sofort einen interessanten
FERIENJOB!!
Manus Zeitarbeit GmbH
Frankfurt 0 69 / 28 41 34
Gießen 06 41 / 7 62 74

Bäckergeselle für sof. gesucht.
Bäckerei Heere, Dorfstr.19, 34266 Niestetal, Tel. 52 28 05

Freundliche, flexible Verkäuferin auf Aushilfsbasis für Mode- u. Geschenkboutique in Vellmar gesu. ☎KS/828244.

Su. Pflegekraft ab 25.8. - 3.9. für ält. Dame, leichte Pflege 1 Std. am Tag, Zuschr. Z 60018 HNA Kassel

Wir suchen z. 1.8.94 od. später **Tankwagenfahrer/in für** Sattelzug. Bewerbung telef. od. schriftl. an **VEBA Ölvertriebs-GbmH., an d. Lindenbäumen 19, Fuldabrück** ☎ **0561/9584510** Herr Crell

Kaufm. Auszubildende(er) Bürokauffrau/-mann
für sofort gesucht.
Brübach
Lilienthalstraße 15 A, 34123 Kassel

Deutsches Unternehmen vergibt **serlöse Aufgabe** für Beratungs- und Lieferservice
ca. 160 000,– DM p. a.
Tel. 05 61 / 88 23 89
Mo. + Mi. 9–12 Uhr

Bäckergeselle
vertraut mit allen in der Bäckerei anfallenden Arbeiten bei 5-Tage-Woche gesucht.
Bewerbungen unter Telefon 05 61 / 77 49 13 – Montag bis Mittwoch von 13–15 Uhr.

Aushilfe f. Innenausbau-Trockenbau gesucht. ☎ **0 56 08 / 34 27**

25,– bis 30,– DM in der Stunde
für einfache Boten- u. Verkaufsdienste, bieten wir Mitarbeitern (m./w.) bis 28 J. Vorkenntnisse nicht erforderlich. Wohnung in Frankfurt wird gestellt. Führerschein kann gemacht werden. Tel. 0 69 / 64 84 96 61

Personalfachmann erstellt für Sie
die richtige Bewerbung
Rufen Sie an:
☎ 0 56 61 / 86 73

Auszubildende für Internisten-Praxis
in Kassel/Zentrum gesucht.
Zuschr. Z 60187 HNA Kassel

Zahntechnisches Labor
sucht geschickte(n) **Helfer(in)**
in fester Anstellung.
Telefon 05 61 / 77 20 56

Suche für August und September 1994 Aushilfsfahrer/Urlaubsvertretung, Führerscheinklasse 2 für nationalen Fernverkehr. Tel.: 0 56 21 / 17 94 od. 17 55, ab Mo.

Wir suchen Schlosser mit Montageerfahrung für Lichtwerbeanlagen. Werbetechnik Zinke GmbH, Simmershäuserstr.102 D, 34125Kassel, Tel. 0561 / 981850

Junges Unternehmen su. Bürogehilfin für vormittags, desweiteren einen Fahrer mit FS Kl. 3.
Zuschr. Z 60010 HNA Kassel

Zuverl. Putzfrau für unsere Praxis auf 560,- DM-Basis gesucht.
Drs. Wiese u. Heipel, Koboldstr. 1, KS, T. 811056, ab 25.7.94, 18.30 h

Su. nette Leute für Zusammenarbeit. Keine Versich./kein Verk. T 05691/6479

Aufsichtspersonal
im Schichtdienst
für Freizeitzentrum
in Baunatal (Fußgängerzone) gesucht. Telefonische Bewerbung:
Telefon 05 61 / 78 08 42
ab Montag, 9 Uhr

KRAFTFAHRER
FS Kl. II, für Kipperzug in Dauerstellung gesucht.
KNÖDGEN – TRANSPORTE
Tel. 05 61 / 88 22 95 oder 82 68 38

Zuverl. Putzhilfe nach Edermünde gesucht. Zuschr. Z 60039 HNA Kassel

Fleischereiverkäufer/in
(Vollzeit)
für Edeka-Aktiv-Markt in Körle ab sofort gesucht.
Tel. 0 56 65 / 21 21

Ausbildungsstelle z. Arzthelferin in Allgemeinarztpraxis in Kassel zum 1.8.94 noch frei.
Zuschr. Z 60200 HNA Kassel

Putzfrau im Raum Harleshausen 1mal wöchentlich gesucht.
R. Kaufmann Immob. KS 81 78 79

Putzhilfe für Whg. und Praxis in KS-Kirchditmold ges., 3x 3 Std./Woche vorm., 12 DM/Std., ü. 560-DM-Regelung. ☎ 6 63 20

Wer betreut ältere Dame?
Suche alleinstehende Frau, die die Betreuung einer älteren Dame (76) in Hofgeismar rund um die Uhr übernimmt (kein Pflegefall). Eigenes Zimmer vorhanden. Gute Bezahlung ist selbstverständlich.
Telefonische Auskunft von 9–16 Uhr unter 0 56 71 / 82-2 03 oder schriftliche Bewerbung an Frau Ursula Menges, Posttfach 12 60, 34369 Hofgeismar

Freundliche, zuverlässige Fleischereiverkäuferin für ganze und halbe Tage in Dauerstellung für sofort gesucht! Fleischerei Schumacher, Vollmarshs., Tel. 05608 / 1299

Omterle Fahrzeugbörse su. per 15.8.94 folgendes Personal:
1. **Telefonistin**
mit PC-Kenntnissen (Word Perfect)
2. **Kfz-Meister**
(per 1.10.94)
3. **Putzfrau**
4. **Autoverkäufer**
Schriftliche Bewerbungen an:
Omterle Warenvertriebs GmbH
Sandershäuser Straße 85
34123 Kassel

Krankengymnastin auf selbst. Basis (2 Jahre Berufserf.) ab sofort für Massagepraxis in Kassel-Harleshausen gesucht. Zuschr. Z 60153 HNA Kassel

Für Reisebüro, im Raum FZ/MEG, **Halbtagskraft** für nachm. gesucht (mögl. Fachkraft, gt. Verdienstmöglichk.). Bewerbung unter Z 60209 HNA KS

Jg. Fleischergeselle nach Kaufungen gesucht. Tel. 0 56 05 / 29 20

Putzhilfe für 4 Std. pro Woche nach Obervellmar gesucht. ☎ 0561/828245

SEKRETÄRIN
in Voll- oder Teilzeitarbeit umgehend gesucht.
Architekten
HAGEN + BIELEFELD
Wilh.-Allee 320, Kassel
Telefon 3 60 16

Achtung, **Hunde- u. Katzenliebhaber!** Biete dauerhaften Verdienst Beratung/Betreuung/Kundenbelieferung bei freier Zeiteinteilung. Tel. u. PKW erforderlich. Einstieg haupt- u. nebenberuflich möglich. ARAS-Tiernahrung ☎ 05604/1066

Ingenieurbüro sucht
zwei Raumpflegerinnen
für 9 Std./Woche (Vorderer Westen) zum 1. 8. 1994.
Hensel Ingenieur GmbH / Fr. Zettler Tel. 77 60 21, Montag von 10–12 Uhr

Orthopädische Gemeinschaftspraxis sucht zum 1. 10. 1994 oder später
2 freundliche zuverlässige
Arzthelferinnen
Gern auch halbtags oder in Teilzeit. Wünschenswert wären EDV- oder Röntgenkenntnisse, Strahlenschutzkurs oder Erfahrungen aus einer orthopädischen Praxis.
Wir bieten: – übertarifliche Bezahlung
– flexible Arbeitszeiten
– unabhängige Urlaubsgestaltung
Sind Sie interessiert? Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:
Drs. med. Braukmann und Straube
Rudolf-Diesel-Str. 6, 34225 Baunatal

Wir suchen eine tatkräftige Hilfe für unseren Post-/Registratur-Bereich. Zunächst befristet bis 31.12.1995. Bewerben Sie sich schriftl. od. telefonisch bei:
Vereinte Krankenversicherungs-AG, Fünffenster-Straße 5, 34117 Kassel. Tel. 0561 / 7003 142, Herrn Innendienstleiter H. Betz

Kaufm. Angestellte
allgem. Büroarbeiten, EDV-Erfahrung, halbtags, für sofort in Handwerksbetrieb gesucht.
Zuschriften unt. Z 60067 HNA Kassel

Selbst. arbeitende Hausfrau, 1 x wöchentl. 4-5 Stunden f. 2-Pers.-Haushalt im vorderen Westen gesucht.
☎ 8 - 9 Uhr + 19 - 20 Uhr, 0561/774377

Putzhilfe
Suche für Whg. und Praxis in KS-Kirchditmold ges., 3x 3 Std./Woche vorm., 12 DM/Std., ü. 560-DM-Regelung. ☎ 6 63 20

Wer betreut ältere Dame?
Suche alleinstehende Frau, die die Betreuung einer älteren Dame (76) in Hofgeismar rund um die Uhr übernimmt (kein Pflegefall). Eigenes Zimmer vorhanden. Gute Bezahlung ist selbstverständlich.
Telefonische Auskunft von 9–16 Uhr unter 0 56 71 / 82-2 03 oder schriftliche Bewerbung an Frau Ursula Menges, Posttfach 12 60, 34369 Hofgeismar

Freundliche flexible Verkäufer/-in (mit PKW) auf Aushilfsbasis zum Verkauf unserer Mini-Donuts gesucht. Donuts + Company. Tel. 05 61 / 82 82 44

Putzhilfe nach Wehlheiden, 1x wöchentl./3 Std., gesucht, Tel. 05 61 / 28 43 44

Friseurin/Friseur Voll- od. Teilzeit f. sofort od. spät. in 35066 Frankenberg gesucht. Tel. 06451 / 8806

PRAKTIKANTIN für Kosmetik-Fußpflege-Verkauf bzw. Teilzeitkraft (560,-DM) für sofort gesucht! Kosmetik-Fußpflege-Institut **Gudrun Franke, Lindenbergstr. 21, 34123 Kassel, Tel. 0561 / 514551**

Wir suchen mitarbeitenden Kfz-Meister, FS Kl. II. Nähe Kassel. Zuschr. Z 69941 HNA Kassel

Stellenmarkt

Telefonische Anzeigenannahme (nur für private Inserenten) 0561 203-03

● Stellengesuche

informieren beraten vermitteln Arbeitsamt

Neuer Service für Arbeitgeber

Zentrale Auftrags-Entgegennahme offener Stellen

Ihr kurzer Draht zum neuen Mitarbeiter!

ZAE 701-2600 Telefax 701-2910 Arbeitsamt Kassel

Sie suchen Mitarbeiter? Beim Arbeitsamt geht das jetzt ganz besonders schnell und einfach:

- Unter der o.g. Rufnummer erreichen Sie die „ZAE" (Zentrale Auftrags-Entgegennahme offener Stellen) und nennen Ihren Vermittlungsauftrag.
- Auf Ihr Stellenangebot wird umgehend reagiert.
- Ihren kurzfristigen Personalbedarf können Sie auch außerhalb der Dienstzeit (abends und an Wochenenden) auf Band sprechen. Das Arbeitsamt meldet sich unverzüglich am nächsten Werktag.
- Hinweis für Arbeitsuchende: Der Telefonanschluß ist nur für Stellenangebote bestimmt.

Dipl.-Ing. (FH), Abteilungsleiter

49 Jahre, sucht aus privaten Gründen in Nordhessen, Südniedersachsen oder Westthüringen neue verantwortungsvolle Stelle in den Bereichen techn. Planung, Projektmanagement, Unternehmensberatung, Werksleitung oder Industrial-Engineering, ist u. a. versiert in aktuellen Managementmethodiken, betriebswirtschaftlichen Analysen, Anlagen- und Projektmanagement, Arbeitsvorbereitung. Zuschriften unter Z 60184 HNA Kassel.

EDV-SCHREIBBÜRO
Christina Strack
Berliner Str. 72
34253 Lohfelden
Tel. 05 61 / 5 10 27 02
MEDIZINISCHE TEXTE + TEXTE ALLER ART

Bau u. Rohrschlosser
25 J., sucht Anstellung, auch Montage. Tel. 0561 / 82 67 99

Netzwerkingenieur, 33, naturwiss. Universitätsabschluß, mehrj. Erfahrung in Installation und Wartung von Novell-Netzwerken sowie in Programmierung, sucht neue Herausforderung. Zuschr. Z 69769 HNA Kassel

Su.Putzstelle in KS, T.571532

Übernehme Schreibarbeiten (auch franz. u. engl. Texte) ☎ 0 56 24 / 65 94

Frau su. Arbeit bei Arzt/Zahnarzt (Rezeption), Büro o.ä., 560,-- DM-Basis. Tel. 05 61 / 81 85 07

Junge Erzieherin, sehr flexibel, sucht Arbeit im Raum KS. ☎ 03641/372422

Steuerfachgehilfin mit Berufserfahrung und BWL-Abschluß sucht Einstieg in Steuerpraxis. Berufsexamen wird angestrebt. Zuschr. Z 60197 HNA Kassel

Rechtsanwaltsgehilfin mit 2jähr. Berufserf. su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 1 9878 HNA Kassel

Junger Mann, fleißig und zuverlässig, su. dauerhafte Stelle im Lagerbereich. Zuschr. Z 60023 HNA Kassel

Bürofachkraft, w, in ungekünd. Stellung, Mitte 30, su. neues, interess. Aufgabengebiet. Zuschr. Z 69944 HNA Kassel

Ausgeb. Zierkerammalerin, Lithograf, Graveur möchte in Praxislabor für Kieferorthopädie lernen + arbeiten. 2 Jahre Zahntechnische Berufserfahrung. Zuschr. Z 60211 HNA Kassel

Krankenschwester, 54 J., sucht Stelle als Dauernachtwache im KVG-Bereich. Zuschr. Z 60075 HNA Kassel

Steuerfachgehilfin mit langj. Berufserf. sucht neue Herausforderung in Steuerbüro. Zuschr. Z 60190 HNA Kassel

Achtung Spedition u. Firmen: Übernehme Eil- u.Kleintransporte m. eigenem Transporter (evtl. m. Hänger) an sol. Dauerauftr. o.ä. interessiert. Zuschr. A 61/2074 HNA Hofgeismar

Fähige Frau, Steuerfachgehilfin, Dipl.-Ökonomin, sucht Wirkungskreis. Zuschr. Z 60196 HNA Kassel

Büropraktikerin, 29 J., su. Arbeitsstelle, EDV-Kenntnisse, m. allgemeinen Büroarbeiten vertraut. Z 69973 HNA KS

Arzthelferin schreibt Arzt-, Geschäftsbriefe etc. auf PC, 05601/8302 ab 14 h

Su.Putzstelle Tel.284329

Top-Verkäufer sucht AD.Führungspos. Zuschr. Z 60058 HNA Kassel

Kaufm. Angestellte, 28 J., qualifiziert, m. langj. Berufserfahrung in Einkauf, Disposition etc., selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten gewohnt, in ungek. Stellung, sucht neue Anstellung in nettem Team. Zuschr. Z 69961 HNA Kassel

Germanistik- u. Sportstudent sucht Arbeit, Tel. 57 77 35

Jg. Mann, 25 J. **sucht** ab sofort **Umschulungsplatz z. Bürokaufmann.** Zuschr. Z 60053 HNA Kassel

Su. Putzstelle, Tel. 0561 / 517415

Chemielaborant, Gruppenleiter, mit 13jähr. Berufserf. in Analytik, Mitarbeiterbetr. und Außendienst in ungekündigter Stellung, möchte sich gern für Sie einsetzen. Tel. 0 56 08 / 35 42

Welcher Lebensmittelhandel stellt junge Frau in Vollzeit in Kassel ein? Tel. 0561 / 899566

Selbständ. arbeit. Techn.Zeichner, übern. Zeichenarbeiten nach Skizzen u. Vorlagen, zeichnet Grundpläne f. Firmen u. Behörden, langj. Berufserf. im Einmessen v. Gas-, Wasser- u. Stromleitungen. A 61/2075 HNA Hofgeismar

Student u. Studentin (Stfgh) für StErkl. u. JA. Angeb. A1/9650 HNA Kassel

Bürokauffrau su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 1/9877 HNA Kassel

Top Kellner sucht Job in Baunatal zur Aushilfe. Zuschr. Z 60069 HNA Kassel

Suche Putzstelle. ☎ 0561 / 899566

Junge engagierte Fotografin staatl. geprüf. Kommunikationsfachfrau, Fachabi i. Gestaltung, m. Kenntnissen i. Farb- u. Schwarzweißlabor u. in d. Ber. Portrait-, Werbung- u. Industrie-, sowie d. Reportagefotografie su. Stelle in KS o. Umkreis Tel. 0561 / 823387

Kfm. Angestellte, Anfang 40, Ein- u.Verkauf, SM, PC-Kenntnisse sucht neuen Wirkungskreis, auch als Datentypistin. Z 69915 HNA Kassel

Dipl.-Kaufm., *29 J., m. Prädikatsexamen,* Berufsausb.: Industriekaufm., erste Erfahrungen in WP-Bereich, z.Zt. in ungekünd. Stellung im Baugewerbe sucht neuen Aufgabenbereich. Zuschr. Z 60007 HNA Kassel

Suche für meine Tochter **Ausbildungsplatz,** als **Reiseverkehrs-Kauffrau,** Tel. 05 61 / 51 47 17

Verkaufssachbearbeiterin, 41, in ungekündigter Stellung, EDV-Kenntn., Verkauf/Eink., allgem. Büroarbeiten, sucht z. 1.10. neuen Wirkungsbereich, Telefonzentrale od. Empfang angen., Zuschr. A1 9873 HNA Kassel

Kraftfahrer mit Hängererfahrung, Führerschein Kl. 2, langjährige Berufserfahrung, sucht neuen Arbeitsplatz, bevorzugt Baustellenfahrzeuge. Tel. 0 56 64 / 13 12 ab 13 Uhr

Su. Nebenbeschäftigung als Fahrer (FS Kl. 3) oder ähnliches. 05692/1768

Erfahrener **Außendienstler,** 30 J., su. neue Aufgabe im Außendienst. Pkw, FAX, Leptop vorh., keine Versicherung od. Finanzdienstleistungen. Zuschr. Z 60050 HNA Kassel

Dipl.-Berging., 32 J., ungek., sucht neuen Wirkungskreis. Angeb. unt. A9-5573 HNA Kassel

Suche Nebentätigkeit für Zuhause auf 560,- DM Basis! Chance nur für seriöse Zuschriften mit Kurzbeschreibung der Tätigkeit. Zuschr. Z 60227 HNA Kassel

Med. Schreibkraft/Stenotyp., PC-, Datenerfassungskenntn. su. Stelle zum nächstmögl. Termin. Zuschriften Z 60220 HNA Kassel

Erf. Kundendienstberaterin im Vers.bereich Innen- sowie Außendienstf., sucht neue Herausforderung im Angestelltenverhältnis. Firmenwagen erwünscht. Bevorzugter Raum: Kassel, Göttingen, Hannover. Zuschr. Z 69927 HNA Kassel

KFZ-Mechaniker/29, flexibel, selbständig, mehrjähr. Berufserf. (auch im Verk.) su. aus ungek. Stellung neuen Wirkungskr. Zuschr. Z 60195 HNA Kassel

Wer gibt ehrgeizigem Elektromeister (32 J.) **eine Chance?** Zuschr. Z 60015 HNA Kassel

Junger Familienvater sucht einen **Umschulungsplatz,** der durch das Arbeitsamt gefördert wird. Zuschr. bitte u. A 9/5576 HNA Kassel

Schiffahrtskauffrau, 28 J., aus Hamburg, in ungek. Stellung, mehrj. Berufserfahr. im Im- u.- Export, engagiert, selbständig arbeitend, gt. EDV- u. Englisch-Kenntnisse, su. neue interessante Tätigkeit im kaufm. Bereich im Raum Göttingen. Zuschr. Z 69989 HNA Kassel

4 Berufskraftfahrer Kl. 2, mit Baustellenerfahrung und Erfahrung mit Überbreite, sowie guten Ortskenntnissen in Nordhessen und Thüringen, suchen neuen Wirkungskreis., Keine Spedition, Näheres unter Tel. 0 66 91 / 54 85

Zahntechniker, 33 J., sucht neuen Wirkungskreis. AH 1352 ME/ET, Wilhelmstr.88, 37308 Heiligenstadt

Zentralhzg.- und Lüftungsbaumeister in ungek. Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 69994 HNA Kassel

Parfümerie-Fachangest. m. Depot-Erfahrung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 32/2380 HNA Homberg

Einkaufsleiter, 29 J., f. Garten u. Werkzeug GH sucht neuen Wirkungskreis. Zus. Z 69984 HNA KS

Erzieherin, Kinder- und Jugendarbeit, Heimbereich, sucht Festanstellung in KS und Umgebung. Tel. 05602 / 3587

Su. Hausmeisterstelle, o.ä., Großraum Hofg./ KS, Tel. 05671/ 2232 o. 5629

Absolvent '94 - 32 J., **Augenoptikermeister staatl. gepr. AO** m. 10-jähr. augenopt. Berufserfahrung. Zuschr. Z 69998 HNA Kassel

Telekommunikationselekt., 25 J., sucht nach Beendigung des Wehrd. eine Anstellung. Zuschr. Z 68618 HNA Kassel

Abiturientin su. Ausbildungsplatz als Möbelschreinerin. Tel. 05 61 / 2 42 84

Angehender Industriemeister Metall sucht neuen Wirkungskreis. Zuschr. an A 32/2384 HNA Homberg

Elektriker m. Hydraulikkenntn. su. neuen Wirkungskreis, gern auch im Außendienst. Postfach 1152, 34472 Diemelstadt

Steuerfachgehilfe aus Göttingen, in ungekündigter Stellung, sucht neuen Wirkungskreis in Kassel o. Umgebung. Zuschr. Z 69990 HNA Kassel

Maschinenschlosser, 26 J., Erfahrung im Sondermaschinenbau u. Montage, FS Kl. III, sucht Betätigungsfeld. Zuschr. Z 60186 HNA Kassel

Biete Babysitting an Naumburg und Umgebung. Tel. 0 56 25 / 72 64

Bürokauffrau, 28 J. m. sehr guten EDV-Kenntn. (Taylorix-FiBu), su. Teilzeitstelle in Buchhaltung od. Sachbearbeitung, z. 1.10.94. Zuschr. Z 69997 HNA Kassel

30-jähriger zuverlässiger Mann, m. handwerkl. Geschick, su. neuen Wirkungskreis, gern als Hausmeister. Zuschr. Z 60019 HNA Kassel

Techn. Zeichner, Abschl. IHK, Fachr. Maschinenbau, auch Erf. in Bereich Heizung, Klimatechnik, Sanitär, CAD-Lehrg., su. neuen Wirkungskreis. Eintritt sof. mögl. 05661 / 5 10 66

Koch, 30 J., m. AE, su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. A 32/ 2379 HNA Homberg

Flexibler Maschinenschlosser, 23 J., mit 2 J. Berufserf. sucht Tätigkeit in Metallbranche (Ind./Handw), auch Schicht u. Montage. FS KL. III + PKW, Teamfähigk., Lernbereitsch., Mobilität u. Anpassungsf. vorh., Zuschr. Z 60083 HNA Kassel

Verkaufsprofi erweitert Interessengebiet. Angebote unt. Z 60177 HNA KS

Bürokauffrau, versiert- aber älter, sucht Tätigkeit auf 560,- DM-Basis. Zuschr. Z 69876 HNA Kassel

Fitneßtrainer m. B-Lizenz sucht ab sofort einen Arbeitsplatz Tel. 05 61 / 82 5 58

Kfm.-Angest. (m.), 43 J., firm in allen kfm. Bereichen (außer L/G), sucht schnellstm. Stelle in Verw./Buchh. Zuschr. Z 60036 HNA Kassel

KFZ-Meister, 31 J., zusätzl. Kenntnisse in den Bereichen AV u. Arbeitssicherheit, sucht z. 1.10.94 neuen Wirkungskreis im Raum Nordhessen/Thüringen. Zuschr. Z 69649 HNA Kassel

Su.Nebenverdienst am Wochenende als Kurierfahrer. Zuschr. Z 60094 HNA KS

Junger Metallbauermeister und Schweißfachmann su. Meisterstelle oder gleichwertige Funktion im Raum Nordhessen. Zuschr. Z 60107 HNA KS.

Jg. Elektroinstallateur su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 60206 HNA KS

Junge dipl. Pädagogin aus Polen sucht niveauvolle Stelle in der Kindererziehung oder Haushalt. Angebote Zuschr. **Z 60165** HNA Kassel

Wer gibt mir eine Chance? Ich, techn. Zeichnerin u. Mutter von 2 kl. Kindern, würde gerne Zuhause in Vollzeit arbeiten (Zeichenbrett A 0 u.s.w vorh.), Tel. 05 61 / 8 70 92 03

!!! Achtung - Achtung !!! 26 jähr. Steuerfachwirtin i. ungekünd. Stellung su. neuen, verantwortungsv. Wirkungskreis i. Raum Hersfeld/Rotenburg, Eschwege oder gerne auch Eisenach. Bisheriges Aufgabengebiet: selbständige Bearbeitung v. Buchhaltung, Löhnen, Steuererklärungen u. Jahresabschlüssen. Möchte beruflich weiterkommen m. Absicht i. 4 J. die Steuerberater-Prüfung abzulegen. **Zuschr. Z 60051 HNA Kassel**

Industriekauffrau i. leitender Position u. ungekünd. Stellung su. neuen Wirkungskreis. Zuschr. Z 60223 HNA Kassel

Jg. Mann, 28 J., FS Kl. 2 u. 3, su. ab Aug. o. Sept. 94 Anstellung als Kraftfahrer im Nahverkehr. Tel. 0 56 52 / 65 22

Versicherungsfachmann, versiert in allen Sparten, langj. Außendiensterfahrung, sucht neuen Wirkungsbereich. Zuschr. Z 60129 HNA Kassel

Suche Nebenjob, bis 12 Std./Woche, FS KL. II, männl., 28 J., Tel. 05681 / 3504

Ich möchte mich verändern! Wer ? Fachkauffr. f. Market. i. lt. Pos. u. ungek. Stellung. Zuschr. Z 60224 HNA Kassel

Fahrer, FS Kl.2, sucht Nebentätigkeit. Tel. 05603 / 71 13

Su. Arbeit als Kurierfahrer o.ä. mit eig. PKW. Tel. 05661 / 6302 od. 0171 / 3 30 74 65

Architekt mit Schwerpunkt Entwurf - Planung su. fr. Mitarbeit, Partnerschaft, Büroübern. Zuschr. Z 60128 HNA KS

Architektur-Student, Diplom I, sucht Arbeit in Architekturbüro. Zuschr. Z 60092 HNA Kassel

Berufskraftfahrer, 34 J., m. langjähr. Berufserf., vorw. international, su. ab sof. neuen Wirkungskreis. ☎ 0 56 01 / 55 04

Maschinenbautechniker / techn. Außendienst, CNC-Anlagen-Technik, Refa-Fachmann Fertigungs-Organisation, m. langjähr. Erfahrg. 32 J., Domizil: südl. Niedersachsen, su. zum nächstmögl. Termin neue Aufgabe. Angebote unter Z 69597 HNA Kassel

Unternehmer, 39 J. (Elektronik) international tätig su. neue Aufgabe. Zuschr. Z 60168 HNA Kassel

Übernehme noch Buchführungsarbeiten. Zuschr. Z 60055 HNA Kassel

HNA

Stellenangebote richtig formuliert

Bitte beachten Sie bei der Formulierung Ihrer Stellenanzeige, daß ein Arbeitsplatz für Männer und Frauen ausgeschrieben werden soll – lt. arbeitsrechtlichem EG-Anpassungsgesetz (§ 611b BGB) vom 21. 8. 1980. Es sei denn, für die Ausübung der Tätigkeit ist ein bestimmtes Geschlecht unverzichtbare Voraussetzung.

HNA-Anzeigenleitung

A 25

Stellungsuchende!

Legen Sie Ihren Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen. **Anzeigenabteilung**

HNA

Ihre Kleinanzeige

Rufen Sie an – **05 61 / 2 03 - 03** – oder senden Sie uns diesen Coupon

An die HNA Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige am _____

Ausgabe:

- ○ HNA Großraum Kassel — 240 000 Leser, jede Zeile nur DM 6,50
- ○ HNA Nordhessen + Münden + Thüringen — 670 000 Leser, jede Zeile nur DM 11,–
- ○ HNA Sonntagszeit — 600 000 Leser, jede Zeile nur DM 8,–
- ○ HNA Super-Kombi DM 12,– je Zeile — HNA Nordhessen/Thüringen am Samstag + HNA Sonntagszeit
- ○ Gebrauchtwagen am Samstag — nur HNA Nordhessen/Münden/WLZ+ FZ/Thüringen, Zeile DM 12,–
- ○ Gebrauchtwagen Super-Kombi, Zeile DM 13,– am Samstag und Sonntag

Ehewünsche/Bekanntschaften am Samstag nur HNA-Hauptausgabe mit Westthüringen – Zeile DM 18,–

Rubrik:

- ○ Ankauf/Verkauf
- ○ Gebrauchtwagen
- ○ Wohnungen/Grundstücke
- ○ Stellengesuche
- ○ Tiermarkt
- ○ Verschiedenes
- ○ bzw. _____

○ mit Schlagzeile ○ mit Rahmen
Jeweils Preis einer Zeile zusätzlich

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre — 1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld

Chiffre-Zuschriften ○ hole ich ab + DM 2,50 ○ senden Sie mir zu + DM 9,–

○ **Ein Scheck über DM_____ liegt bei** ○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr.: _____ Bankleitzahl: _____

bei Bank/Sparkasse/PSA: _____

Name/Vorname: _____ Telefon mit Vorwahl (bitte angeben)

Straße: _____ PLZ/Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

A 335 F

Dies ist unser Kleinanzeigen-Bestellschein

WO

Welche HNA-Ausgabe Sie für Ihre Kleinanzeige wählen, hängt davon ab, was Sie verkaufen oder finden wollen. Für Ihren Wagen empfiehlt sich da die „Gebrauchtwagen-Super-Kombi", bei kleineren Dingen oder bei Wohnungsanzeigen ist die örtliche HNA-Ausgabe erfolgreich.

wann

Natürlich finden Sie am Samstag und Sonntag die großen Kleinanzeigen-Märkte in der HNA. Doch auch der Mittwoch ist für Gebrauchtwagen- und Wohnungsanzeigen hochinteressant. Und auch an den anderen Wochentagen hat Ihre Kleinanzeige in der HNA Erfolg. Wichtig ist, daß Sie am Erscheinungstag Ihrer Kleinanzeige auch zu erreichen sind.

was

Tragen Sie Ihren Kleinanzeigen-Text hier in die Kästchenreihen ein – jeder Buchstabe, jedes Satzzeichen und jeder Wortzwischenraum beansprucht ein Feld. Denken Sie daran: zu viele Abkürzungen machen Ihre Kleinanzeige unübersichtlich.

wie (viel)

Private Kleinanzeigen in der HNA sind preiswert und erreichen viele Leser. Was Ihre „Kleine" kostet, errechnet sich ganz einfach: Zahl der Zeilen (1 Kästchenreihe = 1 Zeile) x dem Zeilenpreis Ihrer gewählten HNA-Ausgabe. Dann wissen Sie genau, was von Ihrem Konto abgebucht wird bzw. welchen Betrag Sie in Ihren Scheck eintragen müssen.

HNA

Ihre Kleinanzeige

Rufen Sie an – **05 61 / 2 03 03** – oder senden Sie uns diesen Coupon **An die HNA Anzeigenabteilung, Postfach 10 10 09, 34010 Kassel**

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige am _____

Ausgabe:

	Preis je Zeile
○ HNA Großraum Kassel 240 000 Leser, jede Zeile nur DM 6,50	
○ HNA Nordhessen/Münden/Thüringen 670 000 Leser, jede Zeile nur DM 11,–	
○ HNA Sonntagszeit 600 000 Leser, jede Zeile nur DM 8,–	
○ HNA Super-Kombi DM 12,– je Zeile HNA Nordhessen/Thüringen am Samstag + HNA Sonntagszeit	
○ Gebrauchtwagen am Samstag nur HNA Nordhessen/Münden/Thüringen + WLZ/FZ Zeile DM 12,–	
○ Gebrauchtwagen Super-Kombi, Zeile DM 13,– am Samstag und Sonntag	
Ehewünsche/Bekanntschaften am Samstag nur HNA-Hauptausgabe mit Westthüringen – Zeile DM 18,–	
○ Fritzlar/Homberg	DM 3,–
○ Hofgeismar/Wolfh.	DM 3,–
○ Witzenhausen	DM 3,–
○ Melsungen	DM 3,–
○ Bebra/Rotenburg	DM 3,–
○ Schwalm	DM 3,–
○ Frankenberg	DM 3,–
○ Waldeck	DM 3,–
○ Waldeck/Frankenberg	DM 2,–
○ Hann. Münden	DM 1,50
○ MA – Mitteldeutsche Allgemeine, Thüringen	DM 2,50
	DM 3,–

Rubrik _____

○ mit Schlagzeile ○ mit Rahmen
Jeweils Preis einer Zeile zusätzlich

1 geschriebene Zeile = 1 Druckzeile. Wortzwischenräume und Satzzeichen jeweils 1 Feld

zuzüglich 1 Zeile für Chiffre.

Chiffre-Zuschriften ○ hole ich ab + DM 2,50 ○ senden Sie mir zu + DM 9,–

○ **Ein Scheck über DM** _____ **liegt bei**

○ **Der Betrag soll abgebucht werden.**

Konto-Nr.: Bankleitzahl:

bei Bank/Sparkasse/PSA:

Name/Vorname:

Straße:

PLZ/Ort: Telefon mit Vorwahl (bitte angeben)

Datum: Unterschrift:

AB 221 F

wer

Ihre genaue Anschrift – am besten in Blockbuchstaben – und Ihre Telefon-Nummer sind wichtig – und Ihre Unterschrift, wenn Sie uns einen Abbuchungsauftrag erteilen. Alles ausgefüllt? Dann viel Erfolg mit Ihrer Kleinanzeige in der HNA.

HNA

HNA Kleinanzeigen
Ihr täglicher Markt

Sie können Ihre Kleinanzeige direkt in unseren Geschäftsstellen bzw. in einer unserer vielen Annahmestellen aufgeben oder senden Sie uns Ihren Anzeigentext einfach per Post, per Fax 05 61 / 2 03 06 bzw. rufen Sie uns direkt an: 05 61 / 2 03 03